

بلا جوی باشد گرفتار آز
جوینی که از سعی بازو خورم
چهل تنگ خفت آن فرومایه دوش
من و خوان من بود نان و پیاز
به از میده^۱ بر خوان اهل کرم
که بر سفره دیگران داشت گوش

حکایت

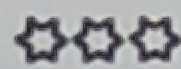
یکی گربه در خانه زال بود
روان شد به مهمانسرای امیر
چکان خوش از استخوان میدوید
اگر جستم از دست این تیرزن
نیرزد عسل جان من زخم نیش
خداوند از آن بنده خرسند نیست
که بر گشته ایام و بد حال بود
غلامان سلطان زدندش به تیر
همی گفت و از هول جان میدوید:
من و موش و ویرانه پیرزن
قناعت نکوتر بدوشاب خویش
که راضی به قسم خداوند نیست

حکایت

یکی طفل دندان بر آورده بود
که من نان و برک از کجا آرمش؟
چوبیچاره گفت این سخن نزد جفت
مخور هول ابلیس تا جان دهد
پدر سر بفکرت فرو برده بود
مروت نباشد که بگذارمش
نگر تازن او را چه مردانه گفت:
هم آنکسکه دندان دهد نان دهد

تواناست آخر خداوند روز
نگارنده كودك اندر شك
خداوند گاری که عبدی خرید
ترانست این تکیه بر کردگار

که روزی رساند، تو چندین مسوز
نویسنده عمر و روزیست هم
بدارد، فکیف آنکه عبد آفرید؟
که مملوك را بر خداوند گار



شنیدم که در روزگار قدیم
نپنداری این قول معقول نیست
چو طفل اندرون دارد از حرص پاك
خبرده بدرویش سلطان پرست
گدارا كند يك درم سیم سیر
نگهبانی ملك و دولت بلاست
گدائی که بر خاطرش بند نیست
بخسبند خوش روستائی وجفت
اگر پادشاهست و گر پینه دوز
چو سیلاب خواب آمدومرد برد
چوبینی توانگر سراز کبر مست
نداری بحمدالله آن دست رس

شدی سنگ در دست ابدال سیم
چو قانع شدی سیم و سنگت یکیست
چه مشتی زرش پیش همت چه خاك
که سلطان زدرویش مسکین ترست
فریدون بملك عجم نیم سیر
گدا پادشاهست و نامش گداست
به از پادشاهی که خرسند نیست
بدوقی که سلطان در ایوان نخفت
چو خفتند گردد شب هر دوروز
چه بر تخت سلطان چه بردشت کرد
بروشکر یزدان کنای تنگدست
که بر خیزد از دستت آزار کس

حکایت

یکی خانه بر قامت خویش کرد

شنیدم که صاحب دلی نيك مرد

کسی گفت : می دانمت دسترس
چه می خواهم از طارم افراشتن؟
مکن خانه بر راه سیل، ای غلام،
نه از معرفت باشد و عقل و رای

کزین خانه بهتر کنی. گفت: بس
همینم بس از بهر بگذاشتن
که کس را نگشت این عمارت تمام
که برره کند کاروانی سرای

حکایت

یکی سلطنت ران صاحب شکوه
بشیخی در آن بقعه کشور گذاشت
چو خلوت نشین کوس دولت شنید
چپور است لشگر کشیدن گرفت
چنان سخت بازو شدو تیز چنگ
ز قوم پراکنده خلقی بکشت
چنان در حصارش کشیدند تنگ
بر نیک مردی فرستاد کس
بهت مدد کن که شمشیر و تیر
چو بشنید عابد بخندید و گفت
ندانست قارون نعمت پرست
کمالست در نفس مرد کریم
مپندار اگر سفله قارون شود

فرو خواست رفت آفتابش بکوه
که در دوده قائم مقامی نداشت
دگر ذوق در کنج خلوت ندید
دل پردلان زو رمیدن گرفت
که با جنگجویان طلب کرد جنگ
دگر جمع گشتند و هم رای و پشت
که عاجز شد از تیر و باران و سنگ
که صعبم فرو مانده، فریادرس
نه در هر و غائی بود دستگیر
چرا نیم نانی نخورد و نخفت؟
که گنج سلامت بکنج اندرست؟
گرش زر نباشد چه نقصان و بیم؟
که طبع لئیم شد کر گون شود

و گر در نیابد کرم پیشه نان
مروت زمینست و سر مایه زرع
خدائی که از خاک مردم کند
ز نعمت نهادن بلندی مجوی
ببخشند گی کوش کآب روان
گر از جاه و دولت بیفتد لئیم
و گر قیمتی گوهری ، غم مدار
کلوخ ار چه افتاده باشد براه
و گر خرده ی زر بدنجان گاز
بدر میکنند آبگینه ز سنگ
پسندیده و نغز باید خصال

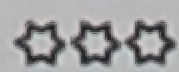
نهادش توانگر بود همچنان
بده کاصل خالی نماند ز فرع
عجب دارم ار مردمی گم کند
که ناخوش کند آب استاده بوی
بسپیش مدد می رسد ز آسمان
دگر باره نادر شود مستقیم
که ضایع نگرداندت روزگار
نبینی که در وی کند کس نگاه
بیفتد ، بشمعش بجویند باز
کجا ماند آئینه در زیر زنگ؟
که گاه آید و گاه رود جاه و مال

حکایت

شنیدم ز پیران شیرین سخن
بسی دیده شاهان و دوران و امر
درخت کهن میوه ای تازه داشت
عجب درزنخدان آن دلفریب
ز شوخی و مردم خراشیدنش
به موسی^۱ کهن عمر کوتاه امید

که بود اندرین شهر پیری کهن
سر آورده عمری ز تاریخ عمرو
که شهر از نکوئی پر آوازه داشت
که هر گز نبودست بر سرو سبب
فرح دید در سرتراشیدنش
سرش کرد چون دست موسی سپید

ز سر تیزی آن آهنین دل که بود
 بموئی که کرد از نکوئیش کم
 چو چنگ از خجالت سر خوب روی
 یکی را که خاطر در او رفته بود
 کسی گفت: جور آزمودی و درد
 زمهرش بگردان چو پروانه پشت
 برآمد خروش از هوادار چست
 پسر خوش منش باید و خوب روی
 مرا جان بمهرش برآمیخته است
 چو روی نکو داری انده مخور
 نه پیوسته رز خوشه تر دهد
 بزرگان چو خور در حجاب اوفتند
 برون آید از زیر ابر آفتاب
 ز ظلمت مترس ای پسندیده دوست
 نه گیتی پس از جنبش آرام یافت؟
 دل از بی مرادی بفکرت مسوز



بعیب پریرخ زبان برگشود
 نهادند حالی سرش در شکم
 نگونسار و در پیشش افتاده موی
 چو چشمان دلبندش آشفته بود
 دگر گرد سودای باطل مگرد
 که مقراض شمع جمالش بکشت
 که تر دامن را بود عهد سست
 پدر گو بجهلش بینداز موی
 نه خاطر بموئی درآویخته است
 که موی ار بیفتد بروید دگر
 گهی برگ ریزد گهی بردهد
 حسودان چو اخگر در آب اوفتند
 بتدریج و ، اخگر بمیرد در آب
 که ممکن بود کآب حیوان دروست
 نه سعدی سفر کرد تا کام یافت؟
 شب آبستن است ای برادر بروز

[illegible]

در عالم تربیت

باب هفتم

در عالم تربیت

[illegible]

در عالم تربیت

سخن در صلاح است و تدبیر و خوی
 تو بادشمن نفس همخانه ای
 عنان باز پیچان نفس از جرام
 تو خود را چو کودك ادب کن بچوب
 کس از چون تو دشمن ندارد غمی
 وجود تو شهر بست پر نیک و بد
 همانا که دونان گردن فراز
 رضا و ورع نیکنامان حرا
 چو سلطان عنایت کند بآبدان
 ترا شهوت و حرص و کین و حسد
 گر این دشمنان تربیت یافتند
 هوی و هوس را نماید ستیز
 نبینی که شب دزد و او باش و خس
 رئیسی که دشمن سیاست نکرد
 نخواهم درین نوع گفتن بسی

نه در اسب و میدان چو گان و گوی
 چه در بند پیکار بیگانه ای؟
 بهردی ز رستم گذشته و سام
 بگرز گران مغز مردان مکوب
 که با خویشتن بر نیائی همی
 تو سلطان و دستور دانا خرد
 درین شهر گیرند نمودا و آرز
 هوی و هوس رهن و کیسه بر
 کجا ماند آسایش بخردان؟
 چو خون درر گانند و جان در جسد
 سر از حکم و رأی تو بر تافتند
 چو بینند سر پنجه عقل تیز
 نگرددند جائی که گردد عسس؟
 هم از دست دشمن ریاست نکرد
 که حرفی بس، ار کار بندد کسی



اگر پای دردامن آری چو کوه
زبان در کش ای مرد بسیار دان
صدف وار گوهر شناسان راز
فراوان سخن باشد آکنده گوش
چو خواهی که گوئی نفس بر نفس
نباید سخن گفت ناساخته
تأمل کنان در خطا و صواب
کمالست در نفس انسان سخن
کم آواز هرگز نبینی خجل
حذر کن ز نادان ده مرده گوی
صدانداختی تیروهر صد خطاست
چرا گوید آن چیز در خفیه مرد
مکن پیش دیوار غیبت بسی
درون دلت شهر بند است راز
از آن مرد دانا دهان دوختست

سرت ز آسمان بگذرد در شکوه
که فردا قلم نیست بر بی زبان
دهن جر بلو بلو نکردند باز
نصیحت نگیرد مگر در خموش
حلاوت نیایی ز گفتار کس
نشاید بریدن نینداخته
به از ژاژ خایان حاضر جواب
تو خود را بگفتار ناقص مکن
جوی مشک بهتر که یک توده گل
چو دانا یکی گوی و پرورده گوی
اگر هوشمندی، یک انداز و راست
که گرفاش گردد شود روی زرد؟
بود کز پیشش گوش دارد کسی
نگر تا نبیند در شهر باز
که بیند که شمع از زبان سوختست

حکایت

تکش باغلامان یکی راز گفت
بیکسالش آمد ز دل بردهان

که این را نباید بکس باز گفت
بیک روز شد منتشر در جهان

بفرمود جلاد را بی دریغ
یکی ز آن میان گفت و ز نهار خواست
تو اول نبستی که سر چشمه بود
تو پیدا مکن راز دل بر کسی
جواهر بگنجینه داران سپار
سخن تا نگوئی بر او دست هست
سخن دیو بندی است در چاه دل
توان باز دادن ره نره دیو
تو دانی که چون دیو رفت از قفس
یکی طفل بردارد از رخس بند
مگو آن که گر برملا او فتد
بدهقان نادان چه خوش گفت زن:
مگوی آنچه طاقت نداری شنود
چه نیکو زدست این مثل بر همن
نباید که بسیار بازی کنی
چو دشنام گوئی دعا نشنوی
مگوی و منه تا توانی قدم
اگر تند باشی بیکبار و تیز
نه کوتاه دستی و بیچارگی

که بردار سرهای اینان بتیغ
مکش بندگان کاین گناه از تو خاست
چو سیلاب شد، پیش بستن چه سود؟
که او خود بگوید بر هر کسی
ولی راز را خویشتن پاسدار
چو گفته شود یا بداو بر تو دست
ببالای کام و زبانش مهل
ولی باز نتوان گرفتن بریو
نیاید به لاجول کس باز پس
نیاید بصد رستم اندر کمند
وجودی از آن در بلا او فتد
بدانش سخن گوی، یادم مزن
که جو کشته گندم نخواهی درود
بود حرمت هر کس از خویشتن
که مر قیمت خویش را بشکنی
بجز کشته خویشتن ندروی
از اندازه بیرون وز اندازه کم
جهان از تو گیرند راه گرین
نه زجر و تطاول بیکبارگی

حکایت

یکی خوب خلق و خلق پوش بود
 خرد مند مردم ز نزدیک و دور
 تفکر شبی با دل خویش کرد
 اگر چه چنین سر بخود در برم
 سخن گفت و دشمن بدانست و دوست
 حضورش پریشان شد و کار زشت
 در آینه گر خویشتن دیدمی
 چنین زشت از آن پرده برداشتم
 کم آواز را باشد آوازه تیز
 ترا خامشی، ای خداوند هوش
 اگر عالمی، هیبت خود مبر
 ضمیر دل خویش منمای رود
 ولیکن چو پیدا شود راز مرد
 قلم سر سلطان چه نیکو نهفت
 بهایم خموشند و گویا بشر
 چو مزدم سخن گفت باید، بهوش
 بنطقست و عقل آدمیزاده فاش
 بنطق آدمی بهتر است از دواب

که در مصر يك چند خاموش بود
 بگردش چوپروانه جویای نور
 که پوشیده زیر زبانست مرد
 چه دانند، مردم که دانشورم؟
 که در مصر نادانتر از وی هموست
 سفر کرد و بر طاق مسجد نبشت
 به بی دانشی پرده ندیدمی
 که خود را نکوروی پناشتم
 چو گفتم و رونق نمادت گریز
 وقارست و، نااهل را پرده پوش
 و گر جاهلی پرده خودمدر
 که هر گه که خواهی توانی نمود
 بکوشش شاید نهان باز کرد
 که تا کارد بر سر نبودش نگفت
 زبان بسته بهتر که گویا به شر
 و گر نه شدن چون بهایم خموش
 چو طوطی سخنگوی نادان مباش
 دواب از تو به گرنگویی صواب

حکایت

یکی ناسزا گفت در وقت جنگ
 قفا خورده عریان و گریان نشست
 چو غنچه گرت بسته بودی دهن
 سر آسیمه گوید سخن بر گزاف
 نبینی که آتش زبانت و بس؟
 اگر هست مرد از هنر بهره ور
 اگر مشک خالص نداری، مگوی
 بسو گند گفتن که زر مغربست
 بگویند ازین حرفیه گران هزار
 روا باشد از پوستینم درند

گریبان دریدند وی را بچنگ
 جهان دیده ای گشتش ای خود پرست
 دریده ندیدی چو گل پیرهن
 چو طنبور بی مغز بسیار لاف
 بآبی توان کشتنش در نفس؟
 هنر خود بگوید نه صاحب هنر
 ورت هست، خود فاش گردد بیوی
 چه حاجت محك خود بگوید که چیست
 که سعدی نه اهلست و آمیز گار
 که طاقت ندارم که مغزم برزد

حکایت

عضد را پسر سخت رنجور بود
 یکی پارسا گفت از روی پند
 قفسهای مرغ سحر خوان شکست
 نگه داشت بر طاق بستان سرای

شکیب از نهاد پدر دور بود
 که بگذار مرغان وحشی زبند
 که در بندماند چو زندان شکست؟
 یکی نامور بلبل خوش نوای

پسر صبحدم سوی بستان شتافت
 بخندید کای بلبل خوش نفس
 ندارد کسی باتو نا گفته کار
 چو سعدی که چندی زبان بسته بود
 کسی گیرد آرام دل در کنار
 مکن عیب خلق ای خردمند فاش
 چو باطل سرایند مگمار گوش

جز آن مرغ بر طاق ایوان نیافت
 تواز گفت خودمانده ای در قفس
 ولیکن چو گفتی، دلیلش بیار
 ز طعن زبان آوران رسته بود
 که از صحبت خلق گیرد کنار
 بعیب خود از خلق مشغول باش
 چو بی ستر بینی نظر را بپوش

حکایت

شنیدم که در بزم ترکان مست
 چو چنگش کشیدند حالی بموی
 شب از درد چو گان وسیلی نخفت
 نخواهی که باشی چو دف روی ریش

مریدی دف و چنگ مطرب شکست
 غلامان و چون دف زدندش بروی
 دگر روز پیرش بتعلیم گفت:
 چو چنگ ای برادر سرانداز پیش



دو کس گردیدند و آشوب و جنگ
 یکی فتنه دید از طرف، بر شکست
 کسی خوشتر از خویشتن دار نیست
 تورا دیده در سر نهادند و گوش
 مگر باز دانی نشیب از فراز

پراکنده زعلین و پرنده سنگ
 یکی در میان آمد و سر شکست
 که با خوب و زشت کسش کار نیست
 دهان جای گفتار و دل جای هوش
 نگوئی که این کوتهست آن دراز

حکایت

چنین گفت پیری پسندیده هوش
 که در هند رفتم بکنجی فراز
 در آغوش وی دختری چون قمر
 تو گفتی که عفریت و بلقیس بود
 چنان تنگش آورده اندر کنار
 مرا امر معروف دامن گرفت
 طلب کردم از پیش و پس چوب و سنگ
 بتشنیع و دشنام و آشوب و زجر
 شد آن ابر ناخوش ز بالای باغ
 ز لا حولم آن دیو هیکل بجست
 که ای زرق سجاده دلچ پوش
 مرا روزها دل ز کف رفته بود
 کنون پخته شد لقمه خام من
 تظلم بر آورد و فریاد خواند
 نماند از جوانان کسی دستگیر
 که شرمش نیاید ز پیری همی
 همی کرد فریاد و دامن بچنگ
 فرو گفت عظم بگوش ضمیر

خوش آید سخنهای پیران بگوش
 چه دیدم؟ چو یلدا سیاهی دراز
 فرو برده دندان بلبهاش در
 قرین حور زادی به ابلیس بود
 که پنداری اللیل یغشی النهار
 فضول آتشی گشت و درمن گرفت
 که ای ناخدا ترس بی نام و ننگ
 سپید از سیه فرق کردم چو فجر
 پدید آمد آن بیضه از زیر زاغ
 پری پیکر اندرمن آویخت دست
 سیه کار دنیا خر دین فروش
 برین شخص و جان بروی آشفته بود
 که گرمش بدر کردی از کام من
 که شفقت بر افتاد و رحمت نماند
 که بستاندم داد از این مرد پیر
 زدن بست در ستر نامحرمی
 مرا مانده سر در گریبان زنگ
 که از جامه بیرون روم همچو سیر

برهنه دوان رفتم از پیش زن
 پس از مدتی کرد بر من گذار
 که من توبه کردم بدست تو بر
 کسی را نیاید چنین کار پیش
 از آن شنعت این پند بر داشتم
 زبان در کشار عقل داری و هوش

که در دست او جامه بهتر که من
 که: میدانیم؟ گفته‌ش: زینهار
 که گرد فضولی نگردم دگر
 که عاقل نشیند پس کار خویش
 دگر دیده نادیده انگاشتم
 چو سعدی سخن گوی ورنه خموش

حکایت

یکی پیش داود طائی نشست
 قی آلوده دستار و پیراهنش
 چو فرخنده خوی این حکایت شنید
 زمانی بر آشفت و گفت: ای رفیق
 برو ز آن مقام شنیعش بیار
 پشتش در آور که مردان مست
 نیوشنده شد زین سخن سنگدل
 نه زهره که فرمان نگیرد بگوش
 زمانی پیچید و درمان ندید
 میان بست و بی اختیارش بدوش
 یکی طعنه میزد که درویش بین
 یکی: صوفیان بین که می خورده اند

که دیدم فلان صوفی افتاده مست
 گروهی سگان حلقه پیرامنش
 ز گوینده ابرو بهم در کشید
 بکار آید امروز یار شفیق
 که در شرع نهیست و در خرقة عار
 عنان طریقت ندارد بدست
 بفکرت فرورفت چون خر بگل
 نه یارا که مست اندر آرد بدوش
 ره سر کشیدن ز فرمان ندید
 در آورد و شهری برو عام جوش
 زهی پارسایان پاکیزه دین
 مرقع به سیکی گرو کرده اند

اشارت کنان این و آنرا بدست
 بگردن بر از جور دشمن حسام
 بلادید و روزی بمحنت گذاشت
 شب از شرمساری و فکرت نخفت
 مریز آبروی برادر به کوی
 بد اندر حق مردم نیک و بد
 که بدمرد را خصم خود میکنی
 ترا هر که گوید فلان کس بدست
 که فعل فلان را ببايد بیان
 بید گفتن خلق چون دم زدی

که این سر گرانست و آن نیم مست
 به از شنعت شهر و جوش عوام
 بنا کام بردش بجائی که داشت
 بخندید طائی دگر روز و گفت:
 که دهرت نریزد بشهر آبروی
 مگوی ای جوانمرد صاحب خرد
 و گر نیک مرد است بد می کنی
 چنان دان که در پوستین خود است
 وزین فعل بد می بر آید عیان
 اگر راست گوئی سخن هم بدی

حکایت

زبان کرد شخصی بغیبت دراز
 که یاد کسان پیش من بد مکن
 گرفتم ز تمکین او کم نبود
 کسی گفت و پنداشتم طبیعتست
 بدو گفتم ای یار آشفته هوش
 بنا راستی در چه بینی بهی
 بلی - گفت - دزدان تهور کنند
 نه غیبت کن آن ناسزاوار مرد

بدو گفت داند، ای سرفراز
 مرا بد گمان در حق خود مکن
 نخواهد بجاه تو اندر فزود
 که دزدی بسامانتر از غیبتست
 شگفت آمد این داستانم بگوش
 که در غیبتش مرتبت می نهی؟
 بازوی مردی شکم پر کنند
 که دیوان سیه کرد و چیزی نخورد

حکایت

شب و روز تلقین و تکرار بود
 فلان یار بر من حسد می برد
 بر آید بهم اندرون خبیث
 بتندی بر آشت و گفت: ای عجب!
 چه معلوم کردت که غیبت نکوست؟
 از این راه دیگر تو در وی رسی

مرا در نظامیه ادرار بود
 مرا استاد را گفتم ای پر خرد
 چو من داد معنی دهم در حدیث
 شنید این سخن پیشوای ادب
 حسودی پسندت نیامد ز دوست
 گر او راه دوزخ گرفت از خسی

حکایت

دلش هم چو سنک سیه پاره ایست
 خدایا تو بستان از او داد خلق
 جوان را یکی پند پیرانه داد
 بخوانند و از دیگران کین او
 که خود زیر دستش کند روزگار
 نه نیز از تو غیبت پسند آیدم
 که پیمان پر کرد و دیوان سیاه
 مبادا که تنها بدوزخ رود

کسی گفت: حجاج خونخواره ایست
 نترسد همی ز آه و فریاد خلق
 جهان دیده ای پیر دیرینه زاد
 کز او داد مظلوم مسکین او
 تو دست از وی و روزگارش بدار
 نه بیداد از او بهره مند آیدم
 بدوزخ برد مدبری را گناه
 دگر کس بغیبت پیش میدود

حکایت

شنیدم که از پارسایان یکی
دگر پارسایان خلوت نشین
بآخر نماند این حکایت نهفت
مدر پرده بر یار شوریده حال

بطیبت^۱ بخندید با کودک
بعیبتش فتادند در پوستین
بصاحبنظر باز گفتند و گفت:
نه طبیعت حرامست و غیبت حلال

حکایت

بطفلی درم رغبت روزه خواست
یکی عابد از پارسایان کوی
که بسم الله اول بسنت بگوی
پس آنکه دهن شوی و بینی سه بار
بسبابه دندان^۲ پیشین بمال
وز آن پس سه مش آب بر روی زن
دگر دستها تا بمرفق بشوی
دگر مسح سر بعد از آن غسل پای

ندانستمی چپ کدامست و راست
همی شستن آموختم دست و روی
دوم نیت آور، سوم کف بشوی
مناخر^۲ بانگشت کوچك بخار
که نهی است در روزه بعد از زوال
ز رستنگه موی سر تا ذقن
ز تسبیح و ذکر آنچه دانی بگوی
همینست و ختمش بنام خدای

۱- شوخی، مزاح

بمعنی سوراخ بینی است.

۲- منخر (بکسر میم و فتح خا)

کس از من نداند در این شیوه به
شنید این سخن دهخداى قدیم
نه مسواک در روزه گفتی خطاست ؟
دهن شو ز نا گفتنیها نخست

نبینی که فرتوت شد پیر ده ؟
بشورید و گفت ای خبیث رحیم
بنی آدم مرده خوردن رواست ؟
بشوی، آنگاه از خوردنیها بشت



کسی را که نام آمد اندر میان
چو همواره گوئی که مردم خرنند
چنان گوی سیرت بکوی اندرم
و گر شرم از دیده ناظرست
نیاید همی شرم از خویشتن

بنیکوترین نام و نعتش بخوان
مهر زن که نامت چو مردم برند
که گفتن توانی بروی اندرم
نه ای بی بصر، غیب دان حاضر است ؟
کز و فارغ و شرم داری زمن ؟

حکایت

طریقت شناسان ثابت قدم
یکی ز آن میان غیبت آغاز کرد
کسی گفتش ای یار شوریده رنگ
بگفت از پس چار دیوار خویش
چنین گفت درویش صادق نفس :
که کافر ز پیکارش ایمن نشست
چه خوش گفت دیوانه مرغزی
من ار نام مردم بزشتی برم

بخاوت نشستند چندی بهم
در ذکر بیچاره ای باز کرد
تو هرگز غذا کرده ای در فرنگ ؟
همه عمر نهاده ام پای پیش
ندیدم چنین بخت برگشته کس
مسلمان ز جور زبانش نرسد
حدیثی کز آن لب بدندان گزی
نگویم بجز غیبت مادرم

که طاعت همان به که مادر برد
 دو چیزست ازو بر رفیقان حرام
 دوم آنکه نامش بزشتی برند
 تو چشم نکو گوئی ازوی مدار
 که پیش تو گفت از پس مردمان
 که مشغول خود، وز جهان غافلست

که دانند پروردگان خرد
 رفیقی که غائب شد ای نیکنام
 یکی آنکه مالش بیاطل خورند
 هر آنکو برد نام مردم بعار
 که اندر قفای تو گوید همان
 کسی پیش من در جهان عاقلست



وزین در گذشتی، چهارم خطاست
 کز او بر دل خلق بینی گزند
 مگر خلق باشند ازو بر حذر
 که خود میدرد پرده خویشتن
 که او می درافتد بگردن بچاه
 ز فعل بدش هر چه دانی بگوی

سه کس را شنیدم که غیبت رواست
 یکی پادشاهی ملامت پسند
 حالست ازو نقل کردن خبر
 دوم پرده بر بی حیائی متن
 ز حوضش مدارای برادر نگاه
 سوم کز ترازوی ناراست خوی

حکایت

بدروازه سیستان برگذشت
 بر آورد دزد سیه کار بانگ
 که ره میزند سیستانی بروز

شنیدم که دزدی در آمد ز دشت
 بدزدید بقال ازو نیم دانگ
 خدایا تو شبرو به آتش مسوز

حکایت

یکی گفت با صوفئی در صفا:
 بگفتا: خموش ای برادر بخفت
 کسانی که پیغام دشمن بر نند
 کسی قول دشمن نیارد بدوست
 نیارست دشمن جفا گفتنم
 تو دشمن تری کآوری دردهان
 سخن چین کند تازه جنگ قدیم
 از آن همنشین تا توانی گریز
 سیه چال و مرد اندر او بسته پای
 میان دو تن جنگ چون آتشست

نداننی فلانت چه گفت از قفا؟
 ندانسته بهتر کد دشمن چه گفت:
 ز دشمن همانا که دشمن تر نند
 جز آنکس که در دشمنی یار اوست
 چنان کز شنیدن بلرزد تنم
 که دشمن چنین گفت اندر نهان
 بخشم آورد نیک مرد سلیم
 که مر فتنه خفته را گفت: خیز
 به از فتنه از جای بردن بجای
 ،خن چین بد بخت هیزم کشست

حکایت

فریدون وزیری پسندیده داشت
 رضای حق اول نگه داشتی
 نهد عامل سفله بر خلق رنج
 اگر جانب حق نداری نگاه

که روشن دل و دور بین دیده داشت
 دگر پاس فرمان شه داشتی
 که تدبیر ملکست و توفیر گنج
 گزندت رساند هم از پادشاه

یکی گرفت پیش ملک بامداد
 غرض مشنو از من نصیحت پذیر
 کس از خاص لشکر نماندست و عام
 بشرطی که چون شاه گردن فراز
 نخواهد ترا زنده این خود پرست
 یکی سوی دستور دولت پناه
 که در صورت دوستان پیش من
 زمین پیش تختش ببوسید و گفت:
 چنین خواهم ای نامور پادشاه
 چو مرگت بود وعده سیم من
 نخواهی که مردم بصدق و نیاز
 غنیمت شمارند مردان دعا
 پسندید از او شهریار آنچه گفت
 ز قدر و مکانی که دستور داشت
 بداندیش را زجر و تأدیب کرد
 ندیدم ز غماز سرگشته تر
 ز نادانی و تیره رایی که اوست
 کنند این و آن خوش دگر باره دل
 میان دو کس آتش افروختن
 چو سعدی کسی ذوق خلوت چشید
 بگوی آنچه دانی سخن سودمند
 که فردا پشیمان بر آرد خروش

که هر روزت آسایش و کام باد
 ترا در نهان دشمنست این وزیر
 که سیم و زر از وی ندارد بوام
 بمیرد دهند آن زر و سیم باز
 مبادا که نقدش نیاید بدست
 بچشم سیاست نگه کرد شاه
 بخاطر چرائی بداندیش من؟
 شاید چو پرسیدی اکنون نهفت
 که باشند خلقت همه نیکخواه
 بقا بیش خواهند از بیم من
 سرت سبز خواهند و عمرت دراز؟
 که جوشن بود پیش تیر بلا
 گل رویش از تازگی بر شکفت
 مکانش بیفزود و قدرش فراشت
 پشیمانی از گفته خویش خورد
 نگون طالع و بخت برگشته تر
 خلاف افکند در میان دو دوست
 وی اندر میان کور بخت و خجل
 نه عقلست و خود در میان سوختن
 که او از دو عالم زبان در کشید
 و گر هیچکس را نیاید پسند
 که آوخ چرا حق نکردم بگوش



زن خوب فرمان بر پارسا
 برو پنج نوبت بزن بر درت
 همه روز اگر غم خوری غم مدار
 کرا خانه آباد و همخوا به دوست
 چو مستور باشد زن و خوب روی
 کسی بر گرفت از جهان کام دل
 اگر پارسا باشد و خوش سخن
 زن خوش منش دل نشین تر که خوب
 ببرد از پری چهره زشت خوی
 چو حلوا خورد سر که از دست شوی
 دل آرام باشد زن نیکخواه
 چو طوطی کلاغش بود هم نفس
 سر اندر جهان نه به آوارگی
 تهی پای رفتن به از کفش تنگ
 یزندان قاضی گرفتار به
 سفر عید باشد بر آن کدخدای
 در خرمی بر سرائی ببند
 چو زن راه بازار گیرد بزن
 اگر زن ندارد سوی مرد گوش

کند مرد درویش را پادشا
 چو یاری موافق بود در برت
 چو شب غمگسارت بود در کنار
 خدا را بر حمت نظر سوی اوست
 بدیدار او در بهشت شوی
 که یکدل بود با وی آرام دل
 نگه در نکوئی و زشتی مکن
 که آمیز گاری بپوشد عیوب
 زن دیو سیمای خوش طبع گوی
 نه حلوا خورد سر که اندوده روی
 ولیکن زن بد، خدایا پناه!
 غنیمت شمارد خلاص از قفس
 و گر نه بنه دل به بیچارگی
 بلای سفر به که در خانه جنگ
 که در خانه دیدن با برو گره
 که بانوی زشتش بود در سزای
 که بانگ زن از وی بر آید بلند
 و گر تو در خانه بنشین چو زن
 سراویل^۱ کحلش^۲ در مرد پوش

۱- جمع سروال (بکسرین) بمعنی زیر جامه و شلیته است

۲- کحلی بمعنی سرمه‌ای است .

زنی را که جهل است و ناراستی
 چو در کیله جو امانت شکست
 بر آن بنده حق نیکوئی خواستست
 چو در روی بیگانه خندید زن
 زن شوخ چون دست در قلیه کرد
 زیبگانگان چشم زن کور باد
 چو بینی که زن پای برجای نیست
 گریز از کفش ددرهان نهنگ
 بیوشانش از چشم بیگانه روی
 زن خوب خوش طبع رنجست و بار
 چه نغز آمد این یکسخت زن دوتن
 یکی گفت: کس را زن بد مباد
 زن نو کن ایدوست هر فو بهار
 کسی را که بینی گرفتار زن
 تو هم جور بینی و بارش کشی

بلا بر سر خود، نه زن خواستی
 از انبار گندم فرو شوی دست
 که با او دل و دست زن راستست
 دگر مرد کولاف مردی مزن
 برو گوبنه پنجه بر روی مرد
 چو بیرون سدا از خانه، در گور باد
 ثبات از خردمندی و رای نیست
 که مردن به از زندگانی بنگ
 و گر نشنود چه زن آنکه چه شوی
 رها کن زن زشت ناسازگار
 که بودند سر گشته از دست زن
 دگر گفت زن در جهان خود مباد
 که تقویم پاری نیاید بکار
 برو سعدیا طعنه بروی مزن
 اگر يك سحر در کنارش کشی

حکایت

جوانی ز ناسازگاری جفت
 گرانباری از دست این خصم گیر

بر پیرمردی بنالید و گفت:
 چنان میبرم کما سیا سنگ زیر

بسختی بنه گفتش ای خواهه دل
بشب سنگ بالائی ای خانه سوز
چو از گلبنی دیده باشی خوشی
درختی که پیوسته بارش خوری

کس از صبر کردن نگردهد خجل
چرا سنگ زیرین نباشی بروزه؟
روا باشد از بار خارش کشی
تحمّل کن آنگه که خارش خوری



پسر چون زده بر گذشتش سنین
بر پنبه آتش نشاید فروخت
چو خواهی که نامت بماند بجای
چو فرهنگ و رایش نباشد بسی
بسا روز گارا که سختی برد
خرد مند و پرهیز گارش بر آر
بخردی درش زجر و تعلیم کن
نو آموز را ذکر و تحسین وزه
بیاموز پرورده را دسترنج
مکن تکیه بردستگاهی که هست
بپایان رسد کیسه سیم و زر
چه دانی که گردیدن روزگار
چو بر پیشه ای باشدش دسترس
ندانی که سعدی مراد از چه یافت؟
بخردی بخورد از بزرگان قفا

زنا محرمان گو فراتر نشین
که تا چشم بر هم زنی خانه سوخت
پسر را خردمندی آموز و رای
بمیری و از تو نمازد کسی
پسر، چون پدر نازکش پرورد
گرش دوست داری بنارش مدار
بنیک و بدش وعده و بیم کن
ز توبیخ و تهدید استاد به
و گردستداری چو قارون بگنج
که باشد که نعمت نماند بدست
نگردد تهی کیسه پیشه ور
بغربت بگرداندش در دیار؟
کجاست حاجت بردپیش کس؟
نه هامون نوشت و نه دریاشکافت
خدا دادش اندر بزرگی صفا

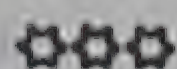
هر آنکس که گردن بفرمان نهد
 هر آن طفل کو جور آموزگار
 پسر را نکودار و راحت رسان
 هر آنکس که فرزند را غم نخورد
 نگه دار از آمیزگار بدش

بسی بر نیاید که فرمان دهد
 نبیند، جفا بیند از روزگار
 که چشمش نماند بدست کسان
 دگر کس غمش خورد و بدنام کرد
 که بد بخت و بی‌ره کند چون خودش

حکایت

شبى دعوتى بود در کوى من
 چو آواز مطرب در آمد ز کوى
 پرى چهره‌اى بود محبوب من
 چرا با رفیقان نیائى بجمع
 شنیدم سهى قامت سیم تن
 محاسن چو مردان ندارم بدست
 سیه نامه ترز آن مخنث مخواه
 از آن بی حمیت بپاید گریخت
 پسر کو میان قلندر نشست
 دریغش مخور بر هلاک و تلف

زهر جنس مردم دراو انجمن
 بگردون شد از عاشقان‌های وهوى
 بدو گفتم ای لعبت خوب من
 که روشن کنی بزم مارا چو شمع؟
 که میرفت و میگفت با خویشان:
 نه مردى بود پیش مردان نشست
 که پیش از خطش روی گردد سیاه
 که نامردیش آب مردان بریخت
 پدر گو ز خیرش فروشوى دست
 که پیش از پدر مرده به ناخلف



خرابت کند شاهد خانه کن برو خانه آباد گردان بزر

نشايد هوس باختن با گلی
 چو خود را بهر مجلسی شمع کرد
 زن خوب و دانا و آراسته
 در او دم چو غنچه دمی از وفا
 نه چون كودك پیچ بر پیچ شنگ
 مبین دلفریبش چو حور بهشت
 گرش پای بوسی، نداردت پاس
 سراز مغز و دست از درم کن تهی
 مکن بد بفرزند مردم نگاه

که هر بامدادش بود بلبلی
 تو دیگر چو پروانه گردش مگرد
 چه ماند بنادان نو خاسته ؟
 که از خنده افتد چو گل در قفا
 که چون مقل^۱ بتوان شکستن بسنگ
 کز آن روی دیگر چو غولست زشت
 ورش خاک باشی نداند سپاس
 چو خاطر بفرزند مردم نهی
 که فرزند خویش بر آید تباه

حکایت

در این شهر باری بسمع رسید
 شبانگه مگر دست بردش بسیب
 پرچهره هرچ اوفتادش بدست
 نه هر جا که بینی خطی دلفریب
 گوا کرد بر خود خدا و رسول
 رحیل آمدش هم در آن هفته پیش

که بازار گانی غلامی خرید
 که سیمین ز نخ بود و خاطر فریب
 بکین در سرو مغز خواجه شکست
 توانی طمع کردنش در کتیب
 که دیگر نگردم بگرد فضول
 دل افکار و سر بسته و روی ریش

به پیش آمدش سنگلاخی مهیل^۱
 که بسیار بیند عجب هر که زیست
 مگر تنگ تر کان ندانی همی؟
 تو گفتی که دیدار دشمن بدید
 که دیگر مران خر، بیند از رخت
 اگر من دگر تنگ تر کان روم
 و گر عاشقی لت^۲ خورو سر بیند
 بهیت بر آرش کزو بر خوری
 دماغ خداوند گاری پزد
 بود بنده نازنین مشت زن

چو بیرون شد از کازرون يك دو میل
 برسید کاین قلعه را نام چیست
 چنین گفتش از کاروان همدمی
 برنجید چون تنگ تر کان شنید
 سیه رایکی بانگ برداشت سخت
 نه عقاست و نه معرفت يك جوم
 در شهوت نفس کافر بیند
 چو مر بنده ای را همی پروری
 و گر سیدش لب بدنجان گزد
 غلام آبکش باید و خشت زن



که ما پا کبازیم و صاحب نظر
 که بر سفره حسرت خورد در وره دار
 که قفلست بر تنگ خرما و بند
 که از کنجدش ریسمان کو تهست

گروهی نشیند با خوش پسر
 ز من پرس فرسوده روزگار
 از آن تخم خرما خورد گوسفند
 سر گاو عصار از آن در که است

حکایت

۱- هولناک

۲- سیلی، اطمه

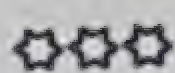
حکایت

یکی صورتی دید صاحب جمال
بر انداخت بیچاره چندان عرق
گذر کرد بقراط بروی سوار
کسی گفتش این عابدی پارساست
رود روز و شب در بیابان و کوه
ربودست خاطر فریبی دلش
چو آید ز خلقش ملامت بگوش
مگوی-اربنالم- که معذور نیست
نه این نقش دل می رباید زدست
شنید این سخن مرد کار آزمای
بگفت ار چه صیت نکوئی رود
نگارنده را خود همین نقش بود
چرا طفل یکروزه هوشش نبرد ؟
محقق همان بیند اندر ابل
نقابست هر سطر من زین کتیب
معانیست در زیر حرف سیاه
در اوراق سعدی نگنجد لال

بگردیدش از شورش عشق حال
که شبنم بر اردیبهشتی ورق
پرسید کاین را چه افتاد کار ؟
که هر گز خطائی زدستش نخاست
ز صحبت گریزان ز مردم ستوه
فرو رفته پای نظر در گلش
بگرید که چند از ملامت ؟ خموش
که فریادم از علتی دور نیست
دل آن می رباید که این نقش بست
کهن سال پرورده پخته رای
نه با هر کسی هر چه گوئی رود
که شوریده را دل بیغما ربود ؟
که در صنع دیدن چه بالغ چه خرد
که در خوب رویان چین و چگل
فرو هشته بر عارضی دلفریب
چو در پرده معشوق و در میغ ماه
که دارد پس پرده چندین جمال

مرا کاین سخنهاست مجلس فروز
نر نجم ز خصمان اگر بر طپند

چو آتش دراو روشنائی و سوز
کزین آتش پارسی در تبند



اگر در جهان از جهان رسته ایست
کس از دست جور زبانها نرست
اگر بر پری چون ملک ز آسمان
بکوشش توان دجله را پیش بست
فراهم نشینند تر دامنان
تو روی از پرستیدن حق مپیچ
چو راضی شد از بنده یزدان پاک
بداندیش خلق از حق آگاه نیست
از آن ره بجائی نیاورده اند
دو کس بر حدیثی گمارند گوش
یکی پند گیرد دگر ناپسند
فرو مانده در کنج تاریک جای
مپندار اگر شیروگر روبهی
اگر کنج خلوت گزیند کسی
مذمت کنندش که زرقست و ریو
و گر خنده رویست و آمیزگار
غنی را بغیبت بکاوند پوست
و گر بینوائی بگرید بسوز

در از خلق بر خویشتن بسته ایست
اگر خود نمایست و گر حق پرست
بدامن در آویزدت بد گمان
نشاید زبان بد اندیش بست
که این زهد خشکست و آن دام نان
بهل تا نگیرند خلقت بهیچ
گر اینها نگردند راضی چه باک
ز غوغای خلقش بحق راه نیست
که اول قدم پی غلط کرده اند
از این تابدان، زاهر من تا سروش
نپردازد از حرف گیری پند
چه در یابد از جام گیتی نمای ؟
کز اینان بمردی و حیلست رهی
که پروای صحبت ندارد بسی
زمردم چنان میگریزد که دیو
عفیفش ندانند و پرهیزگار
که فرعون اگر هست در عالم اوست
نگو نبخت خوانندش و تیره روز

و گر کامرانی در آید ز پای
 که تا چند ازین جاه و گردنکشی؟
 و گر تنگدستی تنك مایه ای
 بخایندش از کینه دندان بزهر
 چو بینند کاری بدست درست
 و گر دست همت نداری بکار
 اگر ناطقی، طبل پر یاوه ای
 تحمل کنان را نخوانند مرد
 و گرد سرش هول و مردانگیست
 تعنت کنندش گرانك خوریست
 و گر نغز و پا کیزه باشد خورش
 و گر بی تکلف زید مالدار
 زبان در نهندش بایدا چو تیغ
 و گر کاخ و ایوان منقش کند
 بجان آید از دست طعنه زنان
 اگر پارسائی سیاحت نکرد
 که نارفته بیرون از آغوش زن
 جهان دیده را هم بدرند پوست
 گرش حظ از اقبال بودی و بهر
 عذب را نکوهش کند خرده بین
 و گر زن کند گوید از دست دل
 نه از جور مردم رهد زشتروی

غنیمت شمارند و فضل خدای
 خوشی را بود در قفا ناخوشی
 سعادت بلندش کند پایه ای
 که دون پرور است این فرومایه دهر
 حریت شمارند و دنیا پرست
 گداپیشه خوانندت و پخته خوار
 و گر خامشی نقش گرماوه ای
 که بیچاره از بیم سر بر نکرد
 گریز ندازو، کاین چه دیوانگیست
 که مالش مگر روزی دیگر است
 شکم بنده خوانند و تن پرروش
 که زینت براهل تمیزست عار
 که بدبخت زردار داز خوددو بغ
 تن خویش را کسوتی خوش کند
 که خود را بیاراست همچون زنان
 سفر کرد گانش نخوانند مرد
 کدامش هنر باشد ورأی و فن؟
 که سر گشته بخت بر گشته اوست
 زمانه نراندی ز شهرش بشهر
 که میلر ز داز خفت و خیزش زمین
 بگردن در افتاد چون خربگل
 نه شاهد ز نامردم زشتگوی

فلانی بمصر افتد بود
کسی گفت هیچ این پسر عقل و هوش
شبى بر زدم بانك بروى درشت
گرت بر کند خشم روزى ز جای
و گر برد باری کنی از کسی
سخی را باندرز گویند بس
و گر قانع و خویشان دار گشت
که همچون پدر خواهد این سفله مرد
که یارد بکنج سلامت نشست
خدا را که مانند و انباز و جفت
رهائی نیابد کس از دست کس

که چشم از حیا در بر افکنده بود
ندارد ، بمالش بتعلیم گوش
هم او گفت مسکین بجورش بکشت
سر آسیمه خوانندت و تیره رای
بگویند غیرت ندارد بسی
که فردا دو دست بود پیش و پس
بتشنیع خلقی گرفتار گشت
که نعمت رها کرد و حسرت ببرد
که پیغمبر از خبث مردم نرست؟
ندارد، شنیدی که تر ساچه گفت؟
گرفتار را چاره صبرست و بس

حکایت

جوانی هنرمند و فرزانه بود
نکو نام و صاحب دل و حق پرست
مگر لکنتی بودش اندر زبان
قوی در بلاغات و در نحو چست
یکی را بگفتم ز صاحب دلان
برآمد ز سودای من سرخ روی

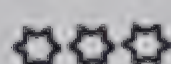
که در وعظ چالاک و مردانه بود
خط عارضش خوشتر از خط دست
که تحقیق معجم نکردی بیان
ولی حرف ابجد نگفتی درست
که دندان پیشین ندارد فلان
کزین جنس بیهوده دیگر مگوی

تو در روی همان عیب دیدی که هست؟
یقین بشنو از من که روز یقین
یکی را که فضلست و فرهنگ و رای
بیک خرده میسند بروی جفا
بود خار و گل با هم ای هوشمند
گرت زشت خوئی بود در سرشت
صفائی بدست آور ای خیره روی
طریقی طلب کز عقوبت رهی
منه عیب خلق ای فرومایه پیش
چرا دامن آلوده را حد زنم
نشاید که بر کس درشتی کنی
چوبد ناپسند آیدت، خود مکن
من ار حق شناسم و گر خودنمای
چو ظاهر بعفت بیاراستم
اگر سیرتم خوب و گر منکرست
تو خاموش اگر من بهم یا بدم
کسی را بکردار بد کن عذاب
نکوکاری از مردم نیک رای
تو نیز ای عجب هر کرایک هنر
نه یک عیب او را بر انگشت پیچ

ز چندان هنر چشم عقلت ببست؟
نبینند بد مردم نیک بین
گرش پای عصمت بلغزد ز جای
بزرگان چه گفتند؟ خد ماصفا
چه در بند خاری؟ تو گل دسته بند
نبینی ز طاوس جز پای زشت
که ننماید آئینه ی تیره، روی
نه حرفی که انگشت بروی نهی
که چشمت فرود دوزد از عیب خویش
چو در خود شناسم که تر دامنم؟
چو خود را به تاویل پشتمی کنی
پس آنگه بهم سایه گو بدم مکن
برون با تو دارم درون با خدای
تصرف مکن در کژ و راستم
خدایم به سر از تو داناتر است
که حمال سود و زیان خودم
که چشم از تو دارد بنیکی ثواب
یکی را به ده می نویسد خدای
بینی، زده عیبش اندر گذر
جهانی فضیلت بر آور بهیچ

چو دشمن که در عیب سعدی نگاه
ندارد بصد نکته نغز گوش
جز این علتش نیست کان خود پسند
نه مر خلق را صنع باری سرشت؟
نه هر چشم و ابرو که بینی نکوست

بنقرت کند ز اندرون تباه
چو زحفی^۱ ببیند بر آردخروش
حسد دیده‌ی نیک بینش بکند
سیاه و سپید آمد و خوب و زشت
بخور مغز پسته، بینداز پوست



پایان

در کمال

[illegible]

باب هشتم

در شکر بر رعایت

Title

Author

Accession No.

Call No. 5

BOTTLE'S
No.

NO.

Issue
Date

Date _____

Bottover's
No.

No.

Issue
Date

Date _____

N 45 B

X

در شکر بر عافیت

نفس می نیارم زد از شکر دوست
عطائست هر موی ازو بر تنم
ستایش خداوند بخشنده را
کرا قوت وصف احسان اوست؟
بدیعی که شخص آفریند ز گل
ز پشت پدر تا پایان شیب
چو پاک آفریدت بهش باش و پاک
پیای بیفشان از آئینه گرد
نه در ابتدا بودی آب منی؟
چو روزی بسی آوری سوی خویش
چرا حق نمیبینی ای خود پرست
چو آید بکوشیدنت خیر پیش
بسر پنجگی کس نبردست گوی
تو قائم بخود نیستی يك قدم

که شکری ندانم که در خورداوست
چگونه به هر موی شکری کنم؟
که موجود کرد از عدم بنده را
که اوصاف مستغرق شان اوست
روان و خرد بخشد و هوش و دل
نگر تا چه تشریف دادت ز غیب
که ننگست ناپاک رفتن ب خاک
که مصقل نگیرد چو زنگار خورد
اگر مردی از سر بدر کن منی
مکن تکیه بر زور بازوی خویش
که بازو بگردش در آورد دست؟
بتوفیق حق دان نه از سعی خویش
سپاس خداوند توفیق گوی
ز غیبت مدد میرسد دم بدم

نه طفل دهان بسته بودی زلاف
 چو نافش بریدند و روزی گسست
 غریبی که رنج آردش دهر پیش
 پس او در شکم پرورش یافته است
 دوستان که امروز دلخواه اوست
 کنار و بر مادر دل پذیر
 درختیست بالای جان پرورش
 نه رگهای پستان درون دلست؟
 بخونش فرو برده دندان چو نیش
 چو بازو قوی کرد و دندان سطر
 چنان صبرش از شیر خامش کند
 تو نیزای که در توبه‌ای طفل راه

همی روزی آمد بجوفش ز ناف؟
 بیستان مادر در آویخت دست
 بدار و دهند آبش از شهر خویش
 ز انبوب^۱ معده خورش یافته است
 دو چشمه هم از پرورشگاه اوست
 بهشت است و بیستان در او جوی شیر
 ولد میوه نازنین در برش
 پس از بنگری شیر خون دلست
 سرشته در او مهر خونخوار خویش
 براند از لبش دایه بیستان بصبر
 که بیستان شیرین فرامش کند
 بصبرت فراموش گردد گناه

حکایت

جوانی سر از رأی مادر بتافت
 چو بیچاره شد پیشش آورد مهد
 نه گریان و در مانده بودی و خرد
 نه در مهد نیروی و حالت نبود
 تو آنی که از یک مگس رنجه‌ای
 بحالی شوی باز در قعر گور

دل دردمندش بآذر بتافت
 که ای سست مهر فراموش عهد
 که شبها ز دست تو خوابم نبرد؟
 مگس را ندن از خود مجالت نبود؟
 که امروز سالار و سر پنجه‌ای
 که نتوانی از خویشتن دفع مور

دگر دیده چون بر فروزد چراغ -
 چو پوشیده چشمی ببینی که راه
 تو گر شکر کردی که بادیده‌ای
 معلم نیاموختت فهم و رای
 گرت منع کردی دل حق نیوش
 بین تا يك انگشت از چند بند
 پس آشفته‌گی باشد و ابله‌ی
 تأمل کن از بهر رفتار مرد
 که بی‌گردش کعب و زانو و پای
 از آن سجده بر آدمی سخت نیست
 دوصد مهره بر یکدیگر ساختست
 رگت در تنست ای پسندیده خوی
 بصر در سر و رای و فکر و تمیز
 بهایم به‌زو اندر افتاده خوار
 نگون کرده ایشان سر از بهر خور
 نزیبد ترا با چنین سروری
 به انعام خود دانه داد نه گاه
 و لیکن بدین صورت دلپذیر
 ره راست باید نه بالای راست
 ترا آنکه چشم و دهان داد و گوش
 گرفتم که دشمن بکوبی بسنگ

چو کرم لحد خورد پیه دماغ ؟
 نداند همی وقت رفتن ز چاه
 و گرنه تو هم چشم پوشیده‌ای
 سرشت اینصفت در نهادت خدای
 حقت عین باطل نبودی بگوش
 بصنع الهی بهم در فکند
 که انگشت بر حرف صنعش نهی
 که چند استخوان پی‌زد و وصل کرد
 نشاید قدم بر گرفتن ز جای
 که در صلب او مهره يك لخت نیست
 که گل مهره‌ای چون تو پرداختست
 زمینی در او سیصد و شصت جوی ؛
 جوارح بدل دل بدانش عزیز
 تر همچون الف بر قدمها سوار
 تو آری بعزت خورش پیش سر
 که سر جز بطاعت فرود آوری
 نکردت چو انعام سر در گیاه
 فریبا مشو سیرت خوب گیر
 که کافر هم از روی صورت چوماست
 اگر عاقلی در خلافتش مکوش
 مکن باری از چهل بادوست جنگ

بدوزند نعمت به میخ سپاس

خردمند طبعان منت شناس

حکایت

بگردن درش مهره برهم فتاد
نگشتی سرش تا نگشتی بدن
مگر فیلسوفی ز یونان زمین
زبان از مراعات خاموش کرد
و گروی نبودی زمن خواست شد
نکرد آن فرومایه دروی نگاه
شنیدم که میرفت و میگفت نرم
نپیچیدی امروز روی از منش
که باید بر عود سوزش نهی
بکرد آنچه گفتش خداوند گار
سرو گردنش همچنان شد که بود
بجستند بسیار و کم یافتند
که روز پسین سر بر آری بهیچ

ملك زاده‌ای ز اسب ادهم فتاد
چو پیلش فرو رفت گردن بتن
پزشکان بماندند حیران درین
شنیدم که سعیش فراموش کرد
سرش بازپیچید و رگ راست شد
دگر نوبت آمد به نزدیک شاه
خردمند را سر فرو شد بشرم
اگر دی نپیچیدی گردنش
فرستاد تخمی بدست رهی
فرستاده آمد بر شهریار
ملك را یکی عطسه آمد ز دود
بعذر از پی مرد بشتافتند
مکن، گردن از شکر منعم مپیچ



که‌ای بوالعجب رأی بر گشته بخت
نگفتم که دیوار مسجد بکن
بغیبت نگرداندش حق شناس

یکی گوش كودك بمالید سخت
ترا تیشه دادم که همزم شکن
زبان آمد از بهر شکر و سپاس

گذر گاه قرآن و پندست گوش
دو چشم از پی صنع باری نکوست

بیہتان و باطل شنودن مکوش
ز عیب برادر فرو گیر و دوست

شب از بہر آسایش تست و روز
سپہر از برای توف-راش وار
اگر باد و برفست و باران و میغ
ہمہ کار داران و فرمان ہرند
اگر تشنہ مانی ز سختی مجوش
ز خاک آورد رنگ و بوی طعام
عسل دادت از نحل^۱ و من^۲ از ہوا
ہمہ نخلبندان بخایند دست
خور و ماہ و پروین برای تواند
ز خارت گل آورد و از نافہ مشک
بدست خودت چشم و ابرو نگاشت
توانا کہ او نازنین پرورد
بجان گفت باید نفس بر نفس
خدایا دلم خون شد و دیدہ ریش
نگویم دد و دام و مور و سماک
ہنوزت سپاس اندکی گفتہ اند
برو سعدیا دست و دفتر بشوی

مہ روشن و مہر گیتی فروز
ہمی گستراند بساط بہار
و گر رعد چو گان زند برق تیغ
کہ تخم تو در خاک میپرورند
کہ سقای ابر آبت آرد بدوش
تماشا کہ دیدہ و مغز و کام
رطب^۳ دادت از نخل^۴ و نخل از نوا^۵
ز حیرت کہ نخلی چنین کس نیست
قذ-ادیل سقف سرای تو اند
ز راز کان و برگ تراز چوب خشک
کہ محرم باغیارتوان گذاشت
ب-الوان نعمت چنین پرورد
کہ شکرش نہ کارزبانست و بس
کہ میبینم انعامت از گفت بیش
کہ فوج ملایک بر اوج فلک
ز شکر تہزاران یکی گفتہ اند
براهی کہ پایان ندارد میوی

۱- زنبور عسل

۲- آنچه خداوند ببخشد ، ترنجبین و شیر خشت ،

۳- خرما

۴- درخت خرما

۵- سرو سامان ، خوراک و توشہ



نداند کسی قدر روز خوشی
 زمستان درویش در تنك سال
 سلیمی که يك چند نالان نخفت
 چو مردانه رو باشی وتیز پای
 بپیر کهن بر ببخشد جوان
 چه دانند جیحونیان قدر آب؟
 عرب را که درد جله باشد قعود
 کسی قیمت تندرستی شناخت
 ترا تیره شب کی نماید دراز
 بر اندیش از افتان وخیزان تب
 بپانگ دهل خواجه بیدار گشت

مگر روزی افتد بسختی کشی
 چه سهلست پیش خداوند مال
 خداوند را شکر صحت نگفت
 بشکر آنه با کند پایان بپای
 توانا کند رحم بر ناتوان
 زواماندگان پرس در آفتاب
 چه غم دارد از تشنگان زرود
 که یکچند بیچاره در تب گذاخت
 که غلطی ز پهلوی بپهلوی ناز
 که رنجور داند درازی شب
 چه داند شب پاسبان چون گذشت

حکایت

شنیدم که طغرل شبی در خزان
 ز باریدن برف و باران سیل
 دلش بروی از رحمت آورد جوش
 دهی منتظر باش بر طرف بام
 درین بود و باد صبا بر وزید
 وشاقی پر یچهره در خیل داشت

گذر کرد بر هندوی پاسبان
 بلرزش در افتاده همچون سهیل
 که اینك قبا پوستینم بپوش
 که بیرون فرستم بدست غلام
 شهنشه در ایوان شاهی خزید
 که طبعش بدواند کی میل داشت

تماشای ترکش چنان خوش فتاد
 قبا پوستینی گذشتش بگوش
 مگر رنج سرما برو بس نبود
 نگه کن چو سلطان بغفلت بخت
 مگر نیکبخت فراموش شد
 ترا شب بعیش و طرب میرود
 فرو برده سرکاروانی به دیگ
 بدار ای خداوند زورق بر آب
 توقف کنید ای جوانان چست
 تو خوش خفته در هودج کاروان
 چه هامون و کوهت چه سنک و رمال
 ترا کوه پیکر هیون میرود
 به آرام دل خفتگان در بنه

که هندوی مسکین بر فتنش زیاد
 ز بدبختیش در نیامد بدوش
 که جور سپهر انتظارش فزود
 که چو بکزنش^۱ بامدادان چه گفت
 چو دستت در آغوش آغوش شد؟
 چه دانی که بر ما چه شب میرود؟
 چه از پا فرورفتگانش به ریگ؟
 که بیچارگانرا گذشت از سر آب
 که در کاروانند پیران سست
 مهار شتر در کف ساروان
 زره باز پس ماندگان پرس حال
 پیاده چه دانی که چون میرود؟
 چه دانند حال شکم گرسنه؟

حکایت

یکی را عسس دست بر بسته بود
 بگوش آمدش در شب تیره رنگ
 شنید این سخن دزده مسکین و گفت:
 برو شکر یزدان کن ای تنگدست
 مکن ناله از بی نوائی بسی

همه شب پریشان و دلخسته بود
 که شخصی همینالد از دست تنک
 ز بیچارگی چند نالی بخت؟
 که دستت عسس تنک بر هم نبست
 چو بینی ز خود بینواتر کسی

حکایت

برهنه تنی يك درم وام کرد
 بنااید کای طالع بدالگام
 چو ناپخته آمد ز سختی بجوش
 بجای آور ای خام شکر خدای

تن خویش را کسوتی خام کرد
 ز گرما بیختم در این زیر خام
 یکی گفتش از چاه زندان: خموش
 که چون مانده ای خام بردست و پای

حکایت

یکی کردا برپارسائی گذر
 قفائی فرو کوفت بر کردنش
 خجل گفت کانچ از من آمد خطاست
 بشکرانه گفتا بسر بیستم

بصورت جهود آمدش در نظر
 ببخشید درویش پیراهنش
 ببخشای بر من، چه جای عطاست؟
 که آنم که پنداشتی نیستم

به از نیک نام خراب اندرون
 به از فاسق پارسا پیرهن

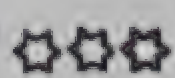


ز ره باز پس مانده ای میگریست
 جهان دیده ای گفتش ای هوشیار
 برو شکر کن چون بخر بر نه ای

که مسکین ترا ز من در ایندشت کیست
 اگر مردی این یکسخن گوشدار
 که آخر بنی آدمی خر نه ای

حکایت

فقیهی بر افتاده مستی گذشت
ز نخوت برو التفاتی نکرد
برو شکر کن چون بنعمت دری
یکی را که در بند بینی مخند
نه آخر در امکان تقدیر هست
ترا آسمان خط بمسجد نوشت
ببند ای مسلمان بشکرانده دست
نه خود می رود هر که جویای اوست
نگر تا قضا از کجا سیر کرد



بمستوری خویش مغرور گشت
جوان سر بر آورد کای پیر مرد
که محرومی آید ز مستکبری
مبادا که ناگه در افتی ببند
که فردا چو من باشی افتاده مست؟
مزن طعنه بر دیگری در کنشت
که ز نار مغ بر میانت نبست
بعنفش کشان میبرد لطف دوست
که کوری بود تکیه بر غیر کرد

سرشته است باری شفا در غسل
غسل خوش کند زندگان را مزاج
رمق مانده ای را که جان از بدن
یکی گرز پولاد بر مغز خورد
ز پیش خطر تا توانی گریز
درون تا بود قابل شرب و اکل
خراب آنکه این خانه گردد تمام
مزاجت تر و خشک و گرمست و سرد

نه چندان که زور آورد با اجل
ولی درد مردن ندارد علاج
بر آمد، چه سود انگبین در دهن؟
کسی گفت صندل بمالش بدرد
ولیکن مکن با قضا پنجه تیز
بدن تازه رویست و پا کیزه شکل
که با هم نسازند طبع و طعام
مرکب ازین چار طبعست مرد

یکی زین چو بردیگری یافت دست
اگر باد سرد نفس نگذرد
و گر ديك معده نجوشد طعام
در اینان نبندد دل اهل شناخت
توانائی تن مدان از خورش
بحقش که گردیده بر تیغ و کارد
چو وئی بخدمت نهی بر زمین
گدائست تسبیح و ذکر و حضور
گرفتم که خود خدمتی کرده‌ای



نخست او ارادت بدل در نهاد
گر از حق نه توفیق خیری رسد
زبان را چه بینی که اقرار داد؟
در معرفت دیده آدمیست
کیت فهم بودی نشیب و فراز
سر آورد و دست از عدم در وجود
و گر نه کی از دست جود آمدی؟
بحکمت زبان داد و گوش آفرید
اگر نه زبان قصه برداشتی
و گر نیستی سعی جاسوس گوش
مرا لفظ شیرین خواننده داد
مدام این دو چون حاجبان بر درند

ترازوی عدل طبیعت شکست
تف معده جان در خروش آورد
تن نازنین را شود کار خام
که پیوسته با هم نخواهند ساخت
که لطف حقت میدهد پرورش
نهی، حق شکرش نخواهی گزارد
خدا را ثنا گوی و خود را مبین
گدا را نباید که باشد غرور
نه پیوسته انعام او خورده‌ای؟

پس این بنده بر آستان سر نهاد
کی از بنده خیری بغیری رسد؟
بین تا زبان را که گفتار داد
که بگشوده بر آسمان وزمیست
گر این در نکردی بروی تو باز؟
در این جود بنهاد و در آن سجود
محالست کن سر سجود آمدی
که باشند صندوق دل را کلید
کس از سر دل کی خبر داشتی؟
خبر کی رسیدی بسلطان هوش؟
ترا سمع و ادراك داننده داد
ز سلطان بسلطان خبر میبرند

چه اندیشی از خود که فعلم نکوست

برد بوستانبان به ایوان شاه

از آن درنگه کن که توفیق اوست

به نوباوه گل هم ز بستان شاه

حکایت

بتی دیدم از عاج در سومنات

چنان صورتش بسته تمثالگر

زهر ناحیت کاروانها روان

طمع کرده یاران چین و چگل

زبان آوران رفته از هر مکان

فرو ماندم از کشف آن ماجرا

مغی را که بامن سروکار بود

بهرمی پرسیدم ای برهمین

که مدهوش این ناتوان پیکرند

نه نیروی دستش ، نه رفتار پای

نبینی که چشمانش از کهر باست؟

برین گفتم آندوست دشمن گرفت

مغانرا خبر کرد و پیران دیر

فتادند گبران پازندخوان

چو آنرا کژپیششان راست بود

که مرد ارچه دانا و صاحب دلست

مرصع چو در جاهلیت منات

که صورت نبندد از آن خوبتر

بدیدار آن صورت بی روان

چو سعدی وفا ز آن بت سنگدل

تضرع کنان پیش آن بی زبان

که حیی جمادی پرستد چرا؟

نکو گوی و هم حجره و یار بود

عجب دارم از کار این بقعه من

مقید بچاه ضلالت درند

ورش بفکنی بر نخیزد ز جای

وفا جستن از سنگ چشمان خطاست

چو آتش شد از خشم و درمن گرفت

ندیدم در آن انجمن روی خیر

چوسک درمن از بهر آن استخوان

ره راست در چشمشان کژ نمود

بنزدیک بیدانشان جاهلست

فرو ماندم از چاره همچون غریق
 چو بینی که جاهل بکین اندرست
 مهین برهن را ستودم بلند
 مرا نیز بانقش این بت خوشست
 بدیع آمدم صورتش در نظر
 که سالوک^۱ این منزل عنقریب
 تو دانی که فرزین این رقعهای
 چه معنیست در صورت این صنم؟
 عبادت به تقلید گمراهی است
 برهن زشادی بر افروخت روی
 سؤالت صوابست و فعلت جمیل
 بسی چون تو گردیدم اندر سفر
 جز این بت که هر صبح ازینجا که هست
 و گر خواهی امشب همینجا بباش
 شب آنجا ببودم بفرمان پیر
 شبی همچو روز قیامت دراز
 کشیشان هرگز نیاز زده آب
 مگر کرده بودم گناهی عظیم
 همه شب در این قید غم مبتلا
 که ناگه دهلزن فرو کوفت کوس
 خطیب سیه پوش شب بی خلاف

برون از مدارا ندیدم طریق
 سلامت بتسلیم و این اندرست
 که ای پیر تفسیر استاوزند
 که شکلی خوش و قامتی دلکشست
 ولیکن ز معنی ندارم خبر
 بد از نیک کمتر شناسد غریب
 نصیحتگر شاه این بقعه ای
 که اول پرستند گانش منم
 خنک رهروی را که آگاهی است
 پسندیدو گفت ای پسندیده گوی
 بمنزل رسد هر که جوید دلیل
 بتان دیدم از خویشتن بی خبر
 بر آرد بیزدان دادار دست
 که فردا شود سر این بر توفاش
 چو بیژن بچاه بلا در اسیر
 مغان گردمن بی وضو در نماز
 بغلها چو مردار در آفتاب
 که بردم در این شب عذابی الیم
 یکم دست بردل یکی بردعا
 بخواند از فضای برهن خروس
 بر آهخت شمشیر روز از غلاف

فتاد آتش صبح در سوخته
 تو گفتی که در خطه زنگبار
 مغان تبه رای ناشسته روی
 کس از مرد در شهر و از زن نماند
 من از غصه رنجور و از خواب مست
 بیکبار از ایشان برآمد خروش
 چو بتخانه خالی شد از انجمن
 که دانه ترا بیش مشکل نماند
 چو دیدم که جهل اندر و محکمست
 نیارستم از حق دگر هیچ گفت
 چو بینی زبردست را زوردست
 زمانی بسالوس گریان شدم
 بگریه دل کافران کرد میل
 دویدند خدمت کنان سوی من
 شدم عذرگویان بر شخص عاج
 بتک را یکی بوسه دادم بدست
 بتقلید کافر شدم روز چند
 چو دیدم که در دیر گشتم امین
 در دیر محکم بستم شبی
 نگه کردم از زیر تخت وزیر
 پس پرده مطرانی آذر پرست
 بفورم در آن حال معلوم شد

بیک دم جهانی شد افروخته
 زیك گوشه ناگه در آمدتار
 بدیر آمدند از درودشت و کوی
 در آن بتکده جای درزن نماند
 که ناگاه تمثال برداشت دست
 تو گفتی که دریا بر آمد بجوش
 بر همین نگه کرد کرد خندان بمن
 حقیقت عیان گشت و باطل نماند
 خیال محال اندر او مدغمست
 که حق ز اهل باطل نباید نهفت
 نه مردی بود پنجه خود شکست
 که من ز آنچه گفتم پشیمان شدم
 عجب نیست سنگ اربگرد و میل
 بعزت گرفتند بازوی من
 بکرسی زر کوفت بر تخت ساج
 که لعنت بر او باد و بر بت پرست
 بر همین شدم در مقامات زند
 نگنجیدم از خرمی در زمین
 دویدم چپ و راست چون عقربی
 یکی پرده دیدم مکمل بزر
 مجاور سر ریسمانی بدست
 چو داود کاهن بر او موم شد

که ناچار چون در کشدریسمان
 برهمن شد از روی من شرمسار
 بتازید و من در پیش تاختم
 که دانستم ارزنده آن برهمن
 پسندد که از من برآید دمار
 چو از کار مفسد خبر یافتی
 که گر زنده اش مانی آن بی هنر
 و گر سر بخدمت نهد بر درت
 فریبده را پای در پی منه
 تمامش بکشتم بسنگ آن خبیث
 چو دیدم که غوغائی انگیزختم
 چو اندر نیستانی آتش زدی
 مکش بچه مار مردم گزای
 چو زنبور خانه بیاشوفتی
 بچاپاک تر از خود مینداز تیر
 در اوراق سعدی چنان پند نیست
 بهند آمدم بعد از آن دستخیز
 از آن جمله سختی که بر من گذشت
 در اقبال و تأئید بوبکر سعد
 ز جور فلک دادخواه آمدم
 دعاگوی این دولتم بنده وار
 که مرهم نهادم نه در خور دریش

برآرد صنم دست بر آسمان
 که شنعت بود بخیه بر روی کار
 نگوشت به چاهی در انداختم
 بماند، کند سعی در خون من
 مبادا که رازش کنم آشکار
 ز دستش برآور چو دریافتی
 نخواهد ترا زندگانی دگر
 اگر دست یابد ببرد سرت
 چورفتی و دیدی امانش مده
 که از مرده دیگر نباید حدیث
 زها کردم آن بوم و بگریختم
 ز شیران پرهیز اگر بخردی
 چو کشتی در آن خانه دیگر مپای
 گریز از محلت که گرم اوفتی
 چو افتاد، دامن بدندان بگیر
 که چون پای دیوار کندی مایست
 وز آنجا براه یمن تا حجیز
 دهانم جز امروز شیرین نگشت
 که مادر نزاید چنو قبل و بعد
 درین سایه گستر پناه آمدم
 خدایا تو این سایه پاینده دار
 که در خوردا کرام و انعام خویش

کی این شکر نعمت بجا آورم
 فرج یافتم بعد از آن بندها
 یکی آنکه هر گه که دست نیاز
 بیاد آید آید آن لعبت چینیم
 بدانم که دستی که برداشتم
 نه صاحب دلان دست بر میکشند
 در خیر بازست و طاعت، ولیک
 همینست مانع که در بارگاه
 کلید قدر نیست در دست کس
 پس، ای مرد پوینده بر راه راست
 چو در غیب نیکو نهادت سرشت
 ز زنبور کرد این حلاوت پدید
 چو خواهد که ملک تو ویران کند
 و اگر باشدش بر تو بخشایشی
 تکبر مکن بر ره راستی
 سخن سودمندست اگر بشنوی
 مقامی بیابی گرت ره دهند
 ولیکن نباید که تنها خوری
 فرستی مگر رحمتی در پیام

و گر پای گردد بخدمت سرم
 هنوزم بگوش است آن پندها
 بر آرم بدرگاه دانای راز
 کند حاك در چشم خود بینی ام
 بنی-روی خود بر نیفراشتم
 که سر رشته از غیب در میکشند
 نه هر کس تواناست بر فعل نیک
 نشاید شدن جز بفرمان شاه
 توانای مطلق خداست و بس
 ترا نیست منت خداوند راست
 نیاید زخوی تو کردار زشت
 همانکس که در مار زهر آفرید
 نخست از تو خلقی پریشان کند
 رساند بخلق از تو آسایشی
 که دستت گرفتند و برخاستی
 بمردان رسی گر طریقت روی
 که برخوان عزت سماطت نهند
 ز درویش درمانده یادآوری
 که بر کرده خویش واثق نیام

[illegible]

درآیه و راه جواب

باب نهم

در توبه و راه صواب

حکایت

Title

~~_____~~ ~~_____~~

Author

~~_____~~

Accession No.

N 45 B

Call No.

~~_____~~

Borrower's
No.

Issue
Date

Borrower's
No.

Issue
Date

دُوبه و راه صواب

بیا ای که عمرت بهفتاد رفت
همه برگ بودن همی ساختی
قیامت که بازار مینو نهند
بضاعت بچندانکه آری بری
که بازار چندانکه آکنده تر
ز پنجه درم پنج اگر کم شود
چو پنجاه سالت برون شدزدست
اگر مرده مسکین زبان داشتی
که ایزنده چون هست امکان گفت
چو مارا بغفلت بشد روزگار

مگر خفته بودی که بر باد رفت؟
بتدبیر رفتن نپرداختی
منازل باعمال نیکو دهند
وگر مفلسی شرمساری بری
تهیدست را دل پراکنده تر
دلت ریش سر پنجه غم شود
غنیمت شمر پنجروزی که هست
بفریاد و زاری فغان داشتی
لباز ذکر چون مرده برهم مخفت
تو باری دمی چند فرصت شمار

حکایت

شبی در جوانی و طیب نعم

جوانان نشستیم چندی بهم

چو بلبل سرایان چو گل تازه روی
 جهان دیده پیری زما بر کنار
 چو فندق دهان از سخن بسته بود
 جوانی فرا رفت کی پیر مرد
 یکی سر بر آر از گریبان غم
 بر آورد سر سالخورد از نهفت
 چو باد صبا بر گلستان وزد
 چمد تا جوانست و سبز و خوید
 بهاران که بید آورد بیدمشک
 نزدیک مرا با جوانان چمید
 بقید اندرم جره بازی که بود
 شمار است نوبت بر این خوان نشست
 چو بر سر نشست از بزرگی غبار
 مرا برف باریده بر پر زاغ
 کند جلوه طاوس صاحب جمال
 مرا غله تنگ اندر آمد درو
 گلستان مارا طراوت گذشت
 مرا تکیه جان پدر بر عصاست
 مسلم جوانراست بر پای جست
 گل سرخ رویم نگر زر ناب
 هوس پختن از کودک ناتمام
 مرا می نباید چو طفلان گریست

ز شوخی در افکنده غلغل بکوی
 ز دور فلک لیل مویش نهار
 نه چون مالاب از خنده چون پسته بود
 چه در کنج حسرت نشینی بدرد ؟
 به آرام دل با جوانان بچم
 جوابش نگر تا چه پیرانه گفت
 چمیدن درخت جوان را سزد
 شکسته شود چون بزرگی رسید
 بریزد درخت کهن برگ خشک
 که بر عارضم صبح پیری دمید
 دمام سر رشته خواهد ربود
 که ما از تنعم بشستیم دست
 دگر چشم عیش جوانی مدار
 نشاید چو بلبل تماشای باغ
 چه می خواهی از باز بر کنده بال ؟
 شمارا کنون می دمد سبزه نو
 که گل دسته بندد چو پیر مرده گشت
 دگر تکیه برزند گانی خطاست
 که پیران برند استعانت بدست
 فرورفت ، چون زرد شد آفتاب
 چنان زشت نبود که از پیر خام
 ز شرم گناهان ، نه طفلانه زیست

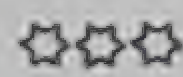
نکو گفت لقمان که نازیستن
هم از بامدادان در کلبه بست
جوان تا رساند سیاهی بنور
به از سالها بر خطا زیستن
به از سود و سرمایه دادن زدست
برد پیر مسکین سیاهی بگور

حکایت

کهن سالی آمد بنزد طبیب
که دستم برگ بر نه ای نیکرای
بدان ماند این قامت چفته ام
بر او گفت دست از جهان در گسل
نشاط جوانی ز پیران مجوی
اگر در جوانی زدی دست و پای
چو دوران عمر از چهل در گذشت
نشاط از من آن که رمیدن گرفت
بباید هوس کردن از سر بدر
بسبزه کجا تازه گردد دلم
تفرج کنان در هوی و هوس
کسانی که دیگر بغیب اندرند
دریغا که فصل جوانی برفت
دریغا چنان روح پرور زمان
ز سودای آن پوشم و این خورم
زنالیدنش تا بمردن قریب
که پایم همی بر نیاید ز جای
که گوئی بگل در، فرورفته ام
که پایت قیامت بر آید ز گل
که آب روان باز ناید بجوی
در ایام پیری بهش باش و رای
مزن دست و پا کابت از سر گذشت
که شام سپیده دمیدن گرفت
که دور هوس بازی آمد بسر
که سبزه بخواهد دمید از گلم
گذشتیم بر خاک بسیار کس
بیایند و بر خاک ما بگذرند
بلهو و لعب زندگانی برفت
که بگذشت هر ما چو برق یمان
نپرداختم تا غم دین خورم

دریغا که مشغول باطل شدیم
چه خوش گفت با کودک آموزگار

ز حق دور ماندیم و غافل شدیم
که کاری نکردیم و شد روزگار



الا ای خردمند بسیار هوش
بلند آسمان زیر پای آوری
جوانا ره طاعت امروز گیر
فراغ دلت هست و نیروی تن
قضا روزگاری ز من در ربود
من آن روز را قدر نشناختم
چه کوشش کند پیر خر زیر بار؟
شکسته قدح و رببندند چست
کنون کاو فتادت بغفلت ز دست
که گفتت بجیحون در اندازتن؟
بغفات بدادی ز دست آب پاک
چو از چابکان در دویدن گرو
گر آن باد پایان برفتند تیز

اگر هوشمندی بمن دار گوش
اگر پند سعدی بجای آوری
که فردا جوانی نیاید ز پیر
چو میدان فراخ است گوئی بزن
که هر روزی از وی شبی قدر بود
بدانستم اکنون که در باختم
تو می‌رو که بر باد پائی سوار
نیاورد خواهد بهای درست
طریقی ندارد مگر بار بست
چو افتاده‌ای دست و پائی بزن
چه چاره کنون جز تیمم بخاک
نبردی هم افتان و خیزان برو
تو بی‌دست و پا ز نشستن بخیز

حکایت

شبى خوابم اندر بیابان فید
شتربانی آمد بهول و ستیز

فرو بست پای دویدن بقید
زمام شتر بر سرم زد که خیر

مگر دل نهادی بمردن ز پس
 مرا هم چو تو خوا بخوش درسرست
 تو کز خواب نوشین بیانک رحیل
 فرو کوفت طبل شتر ساروان
 خنک هوشیاران فرخنده بخت
 بره خفتگان تا بر آرند سر
 سبق برد رهرو که برخاست زود
 یکی در بهاران بیفشانده جو
 کنون باید ای خفته بیدار بود
 چو شیت در آمد بروی شباب
 من آن روز بر کندم از عمر امید
 دریغا که بگذشت عمر عزیز
 گذشت آنچه در ناصوابی گذشت
 کنون وقت تخمست اگر پروری
 بشهر قیامت مرو تنگدست
 گرت چشم عقلست، تدبیر گور
 بمایه توان ای پسر سود کرد
 کنون کوش کاب از کمر در گذشت
 کنونت که چشمست اشکی بیار
 نه پیوسته باشد روان در بدن
 کنون بایدت عذر تقصیر گفت
 ز دانندگان بشنو امروز قول

که برمی نخیزی بیانک جرس؟
 وایکن بیابان به پیش اندرست
 نخیزی، دگر کی رسی در سبیل
 بمنزل رسید اول کاروان
 که پیش از دهلزن بسازند رخت
 نبینند ره رفتگان را اثر
 پس از نقل بیدار بودن چه سود
 چه گندم ستاند بوقت درو؟
 چو مرگ اندر آرد ز خوابت چه سود
 شبت دیر شد دینده بر کن ز خواب
 که افتادم اندر سیاهی سپید
 بخواهد گذشت ایندمی چند نیز
 وراین نیز هم در نیابی گذشت
 گر امید داری که خرمن بری
 که وجهی ندارد بحسرت نشست
 کنون کن؛ که چشمت نخورد دست مور
 چسودا فتد آنرا که سرمایه خورد
 نه وقتیکه سیلاب از سر گذشت
 زبان در دهانست عذری بیار
 نه همواره گردد زبان در ذهن
 نه چون نفس ناطق ز گفتن بخت
 که فردا نکیرت پرسد بهول

غنیمت شمار این گرامی نفس
مکن مهر صایع با فسون و حیف

که بی مرغ قیمت ندارد قفس
که فرصت عزیزست و الوقت سیف

حکایت

قضا زنده‌ای رارگ جان برید
چنین گفت بیننده تیز هوش
زدست شما مرده بر خویشتن
که چندین ز تیمار و دردم مپیچ
فراموش کردی مگر مرگ خویش
محقق که بر مرده ریزد گلش
زهجران طفلی که در خاک رفت
تو پاک آمدی بر حذر باش و پاک
کنون باید این مرغ را پای بست
نشستی بجای دگر کس بسی
اگر پهلوانی و گر تیغزن
خر و خش اگر بگسلاند کمند
ترا نیز چندان بود دست زور
منه دل برین سالخورده مکان
چودی رفت و فردا نیامد بدست

دگر کس بمرگش گریبان درید
چو فریاد و زاری رسیدش بگوش
گرش دست بودی دریدی کفن
که روزی دو پیش از تو کردم بسیج
که مرگ منت ناتوان کرد دوریشی؟
نه بروی که بر خود بسوزد داش
چه نالی که پاک آمد و پاک رفت
که ننگست ناپاک رفتن بخاک
نه آنکه که سر رشته بردت زدست
نشیند بجای تو دیگر کسی
نخواهی بدر بردن الا کفن
چو درریک ماند شود پای بند
که پایت نرفتست درریگ گور
که گنبد نباید براو گردکان
حساب از همین یکنفس کن که هست

حکایت

فرو رفت جم را یکی نازنین
بدخمه در آمد پس از چند روز
چو پوسیده دیدش حریر کفن
من از کرم بر کنده بودم بزور
درین باغ سروی نیامد بلند
درین باغ سروی نیامد بلند
قضا نقش یوسف جدالی نکرد
دو بیتم جگر کرد روزی کباب
دریغا که بی ما بسی روزگار
بسی تیر و دی ماه و اردیبهشت

کفن کرد چون کرمش ابریشمین
که بروی بگرید بزاری و سوز
بفکرت چنین گفت با خویشتن
بکنند ازو باز کرمان گور
که باد اجل بیخش از بن نکند
که باد اجل بیخش از بن نکند
که ماهی گورش چو یونس نخورد
که میگفت گوینده ای بارباب
بروید گل و بشفکد نوبهار
بر آید که ما خاک باشیم و خشت

حکایت

یکی پارسا سیرت حق پرست
سر هوشمندش چنان خیره کرد
همه شاد در اندیشه کاین گنج و مال
دگر قامت عجزم از بهر خواست

فتادش یکی خشت زرین بدست
که سودا دل روشنش تیره کرد
در او تا زیم ره نیابد زوال
نباید بر کس دو تا کرد و راست

سرائی کنم پای بستش رخام
 یکی حجره خاص از پی دوستان
 بفرسودم از رقعہ بر رقعہ دوخت
 دگر زیر دستان پزندم خورش
 بسختی بکشت این نمود بستم
 خیالش خرف کرد و کالیوه رنگ
 فراغ مناجات و رازش نماند
 بصحرا بر آمد سراز عشوه مست
 یکی بر سر گور گل می سرشت
 باندیشه لختی فرورفت پیر
 چه بندی درین خشت زرین دلت
 طمع را نه چندان دهانست باز
 بدارای فرومایه زین خشت دست
 تو غافل در اندیشه سود و مال
 غبار هوا چشم عقلت بدوخت
 بکن سرمه غفلت از چشم پاک

درختان سقفش همه عود خام
 در حجره اندر سرا بوستان
 تف دیگدان چشم و مغزم بسوخت
 براحت دهم روح را پرورش
 روم زین سپس عبقری گستم
 بمغزش فرو برده خرچنگ چنگ
 خور و خواب و ذکر و نمازش نماند
 که جائی نبودش، قرار نشست
 که حاصل کند زان گل گور خشت
 که ای نفس کوتاه نظر پند گیر
 که یکروز خشتی کنند از گلت؟
 که بازش نشیند بیک لقمه آرز
 که جی چون نشاید بیک خشت بست
 که سرمایه عمر شد پایمال
 سموم هوس کشت عمرت بسوخت
 که فردا شوی سرمه در چشم خاک

حکایت

میان دو تن دشمنی بود و جنگ
 ز دیدار هم تا بحدی رمان

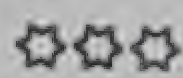
سراز کبر بر یکدگر چون پلنگ
 که بر هر دو تنگ آمدی آسمان

یکی را اجل در سر آورد جیش
 بد اندیش ویرا درون شاد گشت
 شبستان گورش در اندوده دید
 خرامان ببالینش آمد فراز
 خوشا وقت مجموع آنکس که اوست
 پس از مرگ آنکس نباید گریست
 ز روی عداوت ببازوی زور
 سر تاجور دیدش اندر مغاک
 وجودش گرفتار زندان گور
 چنان تنگش آکنده خاک استخوان
 ز دور فلک بدر رویش هلال
 کف دست سرپنجه زورمند
 چنانش بر اورحمت آمد ز دل
 پشیمان شد از کرده و خوی زشت
 مکن شادمانی بمرگ کسی
 شنید این سخن عارفی هوشیار
 عجب گر تو رحمت نیاری بر او
 تن مآشود نیز روزی چنان
 مگر در دل دوست رحم آیدم
 بجائی رسد کار سر دیر و زود
 زدم تیشه یکروز بر تل خاک
 که زنهار اگر مردی آهسته تر

سر آمد بر او روز گاران عیش
 بگورش پس از مدتی بر گذشت
 که وقتی سرایش زرا ندوده دید
 همیگفت با خود لب از خنده باز
 پس از مرگ دشمن در آغوش دوست
 که روزی پس از مرگ دشمن بزیست
 یکی تخته بر کندش از روی گور
 دو چشم جهان بینش آکنده خاک
 تنش طعمه کرم و تاراج مور
 که از عاج بر توتیا سرمه دان
 ز جور زمان سرو قدش خلال
 جدا کرده ایام بندش زبند
 که بسرشت بر خاکش از گریه گل
 بفرمود بر سنگ گورش نبشت
 که دهرت نماند پس از وی بسی
 بنالید کای قادر کردگار
 که بگریست دشمن بزاری بر او
 که بر وی بسوزد دل دشمنان
 چو بیند که دشمن ببخشایدم
 که گوئی در او دیده هرگز نبود
 بگوش آمدم ناله ای دردناک
 که چشم و بنا گوش و رویست و سر

حکایت

شبی خفته بودم بعزم سفر
برآمد یکی سهمگین بادوگرد
بره بریکی دختر خانه بود
پدر گفتش ای نازنین چهر من
نه چندان نشیند درین دیده خاک
برین خاک چندان صبا بگذرد
ترا نفس رعنا چو سرکش ستور
اجل ناگهت بگسلاند رکیب



پی کاروانی گرفتم سحر
که بر چشم مردم جهان تیره کرد
بمعجز غبار از پدر میزدود
که داری دل آشفته مهر من
که بازش بمعجز توان کرد پاک
که هر ذره از ما بجائی برد
دوان میبرد تا سر آشوب گور
عنان باز نتوان گرفت از نشیب

خبر داری ای استخوانی قفس
چو مرغ از قفس رفت و بگسست قید
نگهدار فرصت که عالم دمیست
سکندر که بر عالمی حکم داشت
میسر نبودش کزو عالمی
برفتند و هر کس درود آنچه کشت
چرا دل بر این کاروانگه نهیم
پس از ماهمین گل دهد بوستان
دل اندر دلارام دنیا میند

که جان تو مرغیست نامش نفس
دگر ره نگرده بسعی تو صید
دمی پیش دانا به از عالمیست
در آندم که بگذشت و عالم گذاشت
ستانند و مهلت دهندش دمی
نماند بجز نام نیکو و زشت
که یاران برفتند و ما بر رهیم
نشینند با یکدگر دوستان
که ننشست با کس که دل بر نکند

چو در خاکدان لحد خفت مرد
سر از جیب غفلت بر آور کنون
نه چون خواهی آمد بشیر از در
پس ای خاکسار گنه عنقریب
بران از دوسر چشمه دیده جوی

قیامت بیفشاند از موی گرد
که فردا نماند بحسرت نگون
سر و تن بشوئی ز گرد سفر
سفر کرد خواهی بشهری غریب؟
ور آلاشی داری از خود بشوی

حکایت

ز عهد پدر یادم آمد همی
که در خریدیم لوح و دفتر خرید
بدر کرد ناگه یکی مشتری
چون شناسد انگشتی طفل خرد
تو هم قیمت عمر شناختی
قیامت که نیکان بر اعلان رسند
ترا خود بماند سر از ننگ پیش
برادر، ز کار بدان شرم دار
در آنروز کز فعل پرسند و قول
بجائی که دهشت خورند انبیا
زنانی که طاعت بر غبت برند
تورا شرم ناید ز مردی خویش
زنانرا بعدری معین که هست

که باران رحمت بر او هر دمی
ز بهرم یکی خاتم زر خرید
بخرمائی از دستم انگشتی
بشیرینی از وی تواند برد
که در عیش شیرین بر انداختی
ز قعر ثری بر ثریا رسند
که گردت بر آید عملهای خویش
که در روی نیکان شوی شرمسار
اولوالعزم را تن بلرزد ز هول
تو عذر گنه را چه داری؟ بیا
ز مردان نا پارسا بگذرند
که باشد زنان را قبول از تو بیش
ز طاعت بدارند که گاه دست

تو بی عذر یکسو نشینی چوزن
 مرا خود چه باشد زبان آوری
 مرا خود مبین ای عجب در میان
 چو از راستی بگذری خم بود
 بناز و طرب نفس پرورده گیر

روای کم ز زن لاف مردی مزن
 چنین گفت شاه سخن عنصری
 ببین تا چه گفتند پیشینیان
 چه مردی بود کز زنی کم بود ؟
 بایام دشمن قوی کرده گیر

حکایت

یکی بچه گرگ می پرورید
 چو بر پهلوی جان سپردن بخت
 تو دشمن چنین نازنین پروری
 نه ابلیس در حق ما طعنه زد
 فغان از بدیها که در نفس ماست
 چو ملعون پسند آمدش قهر ما
 کجا سر بر آریم ازین عار و ننگ
 نظر دوست نادر کند سوی تو
 گرت دوست باید کزو برخوری
 روا دارد از دوست بیگانگی
 ندانی که کمتر نهد دوست پای
 بسیم سیه تا چه خواهی خرید

چو پرورده شد خواجه بر هم درید
 زبان آوری در سرش رفت و گفت
 ندانی که ناچار ز خمش خوری ؟
 کز اینان نباید بجز کار بد ؟
 که ترسم شود طعن ابلیس راست
 خدایش بینداخت از بهر ما
 که با او بصلحیم و با حق بجنک
 چو در روی دشمن بود روی تو
 نباید که فرمان دشمن بری
 که دشمن گزیند بهم خانگی
 چو ببیند که دشمن بود در سرای ؟
 که خواهی دل از مهر یوسف بری

حکایت

یکی برد با پادشاهی ستیز
گرفتار در دست آن کینه توز
اگر دوست بر خود نیاز دمی
بسا جور دشمن بدر دش پوست
تو از دوست گر عاقلی بر مگرد
تو با دوست یکدل شو و یکسخن
نپندارم این زشت نامی نکوست

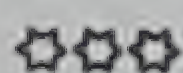
بدشمن سپردش که خونش بریز
همیگفت هر دم بزاری و سوز
کی از دست دشمن جفا بر دمی؟
رفیقی که از خود بیازرد دوست
که دشمن نیارد نگه در تو کرد
که خود بیخ دشمن بر آید زبن
بخشنودی دشمن آزار دوست

حکایت

یکی مال مردم بتلبیس خورد
چنین گفت ابلیس اندر رهی
ترا با منست ای فلان آشتی-
دریغست فرموده دیو زشت
روا داری از چهل و بی با کیت
طریقی بدست آرو صلاهی بجوی
که يك لحظه صورت نبندد امان

چو بر خاست لعنت بر ابلیس کرد
که هر گز ندیدم چنین ابلیی
بجنگم چرا گردن افراشتی؟
که دست ملاک بر تو خواهد نوشت
که پاگان نویسند ناپاکیت؟
شفیعی بر انگیز و عذری بگوی
چو پیمانہ پر شد بدور زمان

وگر دست قدرت نداری بکار
گرت رفت از اندازه بیرون بدی
فرا شو چو بینی در صلح باز
مرو زیر بار گنه ای پسر
پی نیک مردان بیايد شتافت
ولیکن تو دنبال دیو خسی
پیمبر کسی را شفاعت گراست
ره راست رو تا بمنزل رسی
چو گاویکه عصار چشمش ببست



گل آلوده ای راه مسجد گرفت
یکی منع کردش که تبت یداک
مرا رقتی در دل آمد بر این
در آن جای پاكان امیدوار
بهشت آن ستاند که طاعت برد
برو دامن از گرد ذلت بشوی
مگو مرغ دولت ز قیدم بجست
وگر دیر شد گرم رو باش وچست
هنوزت اجل دست خواهش نبست
مخسب ای گنهکار خوش خفته خیز
چو حکم ضرورت بود کابروی
ور آبت نماند شفیع آر پیش

چو بیچارگان دست زاری بر آر
چو گفتی که بدرفت نیک آمدی
که ناگه در توبه گردد فراز
که حمال عاجز بود در سفر
که هرک این سعادت طلب کرد یافت
ندانم که در صالحان چون رسی
که بر جاده شرع پیغمبر است
تو بر ره نئی زین قبل، واپسی.
دوان تا بشب شب هما نجا که هست

ز بخت نگون بود اندر شکفت
مرو دامن آلوده بر جای پاک
که پاکست و خرم بهشت برین
گل آلوده معصیت را چه کار؟
کرا نقد باید بضاعت برد
که ناگه ز بالا ببندند جوی
هنوزش سر رشته داری بدست
ز دیر آمدن غم ندارد درست
بر آور بدرگاه دادار دست
بعذر گناه آب چشمی بریز
بریزند باری برین خاک کوی
کسیرا که هست آبرواز تو بیش

بقهرار براند خدای از درم

روان بزرگان شمع آورم

حکایت

همی یادم آمد ز عهد صغر
 به بازیچه مشغول مردم شدم
 بر آوردم از هول و دهشت خروش
 که ایشوخ چشم آخرت چند بار
 بتنها نداند شدن طفل خرد
 تو هم طفل راهی بسعی ای فقیر
 مکن با فرومایه مردم نشست
 بفتراک پاکان در آویز چنگ
 مریدان بقوت ز طفلان کمند
 بیاموز رفتار از آن طفل خرد
 ز زنجیر نا پارسایان برست
 اگر حاجتی داری این حلقه گیر
 برو خوشه چین باش سعدی صفت
 الا ای مقیمان محراب انس
 متابید روی از گدایان خیل
 کنون با خرد باید انباز گشت

که عیدی برون آمدم با پدر
 در آشوب خلق از پدر گم شدم
 پدر ناگهانم بمالید گوش
 بگفتم که دستم ز دامن مدار؟
 که مشکل بود راه نادیده برد
 برو دامن راه دانان بگیر
 چو کردی ز هیبت فروشوی دست
 که عارف ندارد ز در یوزه ننگ
 مشایخ چو دیوار مستحکم اند
 که چون استعانت بدیوار برد
 که در حلقه پارسایان نشست
 که سلطان ندارد ازین در گزیر
 که گردآوری خرمن معرفت
 که فردا نشینید بر خوان قدس
 که صاحب مروت نراند طفیل
 که فردا نماند ره باز گشت

حکایت

یکی غله مرداد توده کرد
 شبی مست شد آتشی بر فروخت
 دگر روز در خوشه چینی نشست
 چو سرگشته دیدند درویش را
 نخواهی که باشی چنین تیره روز
 گر از دست شد عمرت اندر بدی
 فضیحت بود خوشه اندوختن
 مکن جان من تخم دین ورز و داد
 چو بر گشته بختی در افتد ببند
 تو پیش از عقوبت در عفو کوب
 بر آ از گریبان غفلت سرت

ز تیمار دی خاطر آسوده کرد
 نگو نبخت کالیوه خرمن بسوخت
 که یکجوز خرمن نما ندش بدست
 یکی گفت پرورده خویش را
 بدیوانگی خرمن خود مسوز
 تو آنی که در خرمن آتش زدی
 پس از خرمن خویشتن سوختن
 مده خرمن نیکنامی بباد
 ازو نیکبختان بگیرند پند
 که سودی ندارد فغان زیر چوب
 که فردا نماند خجل در برت

حکایت

یکی متفق بود بر منکری
 نشست از خجالت عرق کرده روی
 شنید این سخن پیر روشن روان

گذر کرد بروی نکو محضری
 که آیا خجل گشتم از شیخ کوی؟
 برو بر بشورید و گفت ای جوان

که حق حاضر و شرم‌داری‌زمن؟
 برو جانب حق نگه‌دار و بس
 که شرم‌ت ز همسایگانست و خویش

نیاید همی شرم‌ت از خویشتن
 نیاسائی از جانب هیچکس
 چنان شرم‌دار از خداوند خویش

حکایت

بدامان یوسف در آویخت دست
 که چون گرگ در یوسف افتاده بود
 برو معتکف بامدادان و شام
 مبادا که زشت آیدش در نظر
 بسر بر ز نفس ستمکاره دست
 که ای سست پیمان سرکش در آی
 بتندی پریشان مکن وقت خوش
 که بر گرد و ناپاکی از من مجوی
 مرا شرم باد از خداوند پاک
 چو سرمایه عمر کردی تلف؟
 وزو عاقبت زرد روئی برند
 که فردا نماند مجال سخن
 چو زشتش نماید بپوشد بخاک
 تترسی که بر وی فتدیده‌ها

زلیخا چو گشت از می‌عشق مست
 چنان دیو شهوت رضا داده بود
 بتی داشت بانوی مصر از رخام
 در آن لحظه رویش بپوشید و سر
 غم آلوده یوسف بکنجی نشست
 زلیخا دودستش ببوسید و پای
 به‌سندان دلی روی درهم مکش
 روان گشتش از دیده بر چهره جوی
 تو در روی سنگی شدی شرمناک
 چه سود ارپشیمانی آید بکف
 شب از پی سرخ روئی خورند
 بعذر آوری خواهش امروز کن
 پلیدی کند گربه بر جای پاک
 تو آزادی از نا پسندیده‌ها

براندیش از آن بنده پر گناه
اگر باز گردد بصدق و نیاز
بکین آوری با کسی برستیز
کنون کرد باید عمل را حساب
کسی گر چه بد کرد هم بد نکرد
گر آئینه از آه گردد سیاه
بترس از گناهان خویش این نفس

که از خواجه آبق شود چند گاه
بزنجیر و بندش نیارند باز
که از وی گزیرت بودیا گریز
ته وقتی که منشور گردد کتاب
که پیش از قیامت غم خود بخورد
شود روشن آئینه دل به آه
که روز قیامت تترسی ز کس

حکایت

غریب آدم در سواد حبش
بره بریکی دکه دیدم بلند
بسیج سفر کردم اندر نفس
یکی گفت کاین بندگان شبروند
چو بر کس نیامد ز دست ستم
نیاورده عامل غش اندر میان
وگر عفتش را فریبست زیر
نکو نام را کس نگیرد اسیر
چو خدمت پسندیده آری بجای
اگر بنده کوشش کند بنده وار
وگر کند رأی است در بندگی

دل از دهر فارغ سر از عیش خوش
تنی چند مسکین بر او پای بند
بیابان گرفتم چو مرغ از قفس
نصیحت نگیرند و حق نشنوند
ترا گر جهان شحنه گیرد چه غم؟
نمندی شد از رفع دیوانیان
زبان حسابش نگردد دلیر
بترس از خدا و مترس از امیر
میندیش از دشمن تیره رای
عزیزش بدارد خداوند گار
زجان داری افتد بخر بندگی

قدم پیش نه کز ملک بگذری

که گر باز مانی زدد کمتری

حکایت

یکی را بچوگان مه دامغان
شب از بیقراری نیارست خفت
بشب گر ببردی بر شعله سوز
کسی روز محشر نگردد خجل
اگر هوشمندی زداور بخواه
هنوز ارسر صلح داری چه بیم؟
کریمی که آوردت از نیست هست
اگر بنده ای دست حاجت بر آر
نیامد بر این در کسی عذر خواه
نریزد خدای آبروی کسی

برد تا چو طبلش بر آمد فغان
برو پارسائی گذر کرد و گفت
گناه آبرویش نبردی بروز
که شبها بدر گه برد سوز دل
شب توبه تقصیر روز گناه
در عذر خواهان نبندد کریم
عجب گریفتی نگیرد دست
و گر شرمسار آب حسرت ببار
که سیل ندامت نشستش گناه
که ریزد گناه آب چشمش بسی

حکایت

بصنعا درم طفلی اندر گذشت
قضا نقش یوسف جمالی نکرد
در این باغ سروی نیامد بلند

چه گویم کز آنم چه بر سر گذشت
که ماهی گورش چو یونس نخورد
که باد اجل بیخش ازین نکند

نهالی به سی سال گردد درخت
 عجب نیست بر خاک اگر گل شکفت
 بدل گفتم ای ننگ مردان بمیر
 ز سودا و آشفته گی بر قدش
 ز هولم در آن جای تاریک و تنگ
 چو باز آمدم ز آن تغیر بهوش
 گرت و حشت آمد ز تاریک جای
 شب گور خواهی منور چو روز
 تن کار کن می بلرزد ز تب
 گروهی فراوان طمع ظن برند
 بر آن خورد سعدی که بیخی نشاند

ز بیخش بر آرد یکی باد سخت
 که چندین گل اندام در خاک خفت
 که کودک رود پاک و آلوده پیر
 بر انداختم سنگی از مرقدش
 بشورید حال و بگردید رنگ
 ز فرزند دلبندم آمد بگوش
 بهش باش و با روشنائی در آی
 از اینجا چراغ عمل بر فروز
 مبادا که نخلش نیارد رطب
 که گندم نیفشانده خرمن برند
 کسی برد خرمن که تخمی فشاند

باب دهم

در مناجات و ختم کتاب

Borrower's
No.

Issue
Date

Borrower's
No.

Issue
Date

Title

Author

Accession No.

Call No.

N 45 B

X

دُنيا جات و حتم تبا

بیا تا بر آریم دستی ز دل
بفصل خزان در نبینی درخت
بر آرد تهی دستهای نیاز
مپندار از آن در که هر گز نیست
قضا، خلعت نوبهارش دهد
همه طاعت آرند و مسکین نیاز
چو شاخ برهنه بر آریم دست
خداوند گارا نظر کن بچود
گناه آید از بنده خاکسار
کریم! برزق تو پرورده ایم
گدا چون کرم بیند و لطف و ناز
چو مارا بدنیا تو کردی عزیز
عزیزی و خواری تو بخشی و بس

که نتوان بر آورد فردا ز گل
که بی برگ ماند سرمای سخت
ز رحمت نگردد تهیدست باز
که نومید گردد بر آورده دست
قدر میوه ای در کنارش نهد
بیا تا بدرگاه مسکین نواز
که بی برک ازین بیش نتوان نشست
که جرم آمد از بندگان در وجود
بامید عفو خداوند گار
با انعام و لطف تو خو کرده ایم
نگردد زدنبال بخشنده باز
بعقبی همین چشم داریم نیز
عزیز تو خواری نبیند ز کس

خدایا بعزت که خواریم مکن
 مسلط مکن چون منی بر سرم
 بگیتی نباشد بترزین بدی
 مرا شرمساری ز روی تو بس
 گرم بر سر افتد ز تو سایه‌ای
 اگر تاج بخشی سرافرازم
 تنم می‌بلرزد چو یاد آورم
 که میگفت شوریده دل‌فکار
 همی‌گفت با حق بزاری بسی
 بلطفم بخوان و مران از درم
 تو دانی که مسکین و بیچاره‌ایم
 نمی‌تازد این نفس سرکش چنان
 که با نفس و شیطان بر آید بزور؟
 بمردان راحت که راهی بده
 خدایا بذات خداوندیت
 بلبیک حجاج بیت‌الحرام
 بتکبیر مردان شمشیر زن
 بطاعات پیران آراسته
 که مارا در آن ورطه یک نفس
 امیدست از آنانکه طاعت کنند
 بپاکان کز آلاشم دور دار

بذل گنه شرمسارم مکن
 زدست توبه گر عقوبت برم
 جفا بردن از دست همچون خودی
 دگر شرمسارم مکن پیش کس
 سپهرم بود کمترین پایه‌ای
 تو بردار تا کس نیندازد
 مناجات شوریده‌ای در حرم
 الهی ببخش و بذلم مدار
 می‌فکن که دستم نگیرد کسی
 ندارد بجز آستانت سرم
 فرو مانده‌ی نفس اماره‌ایم
 که عقلش تواند گرفتن عنان
 مضاف پلنگان نیاید ز مور
 وزین دشمنانم پناهی بده
 باوصاف بی‌مثل و مانندیت
 بمدفون یثرب علیه السلام
 که مرد و غار شمارند زن
 بصدق جوانان نوخاسته
 ز ننگ دو گفتن بفریادرس
 که بی‌طاعتان را شفاعت کنند
 و گر زلتی رفت معذور دار

به پیران پشت از عبارت دوتا
 که چشم ز روی سعادت میند
 چراغ یقینم فرا راه دار
 بگردان ز نادیدنی دیده ام
 من آن ذره ام در هوای تو نیست
 ز خورشید لطف شعاعی بسم
 بدی را نگه کن که بهتر کس است
 مرا گر بگیری با نصاب و داد
 خدایا بخواری بران از درم
 و از جهل غایب شدم روز چند
 چه عذر آرم از ننگ تردامنی؟
 فقیرم بجرم گناهم مگیر
 چرا باید از ضعف حالم گریست
 خدایا بغفلت شکستیم عهد
 چه برخیزد از دست تدبیر ما؟
 همه هر چه کردم تو برهم زدی
 نه من سر ز حکمت بدر می برم

ز شرم گنه دیده بر پشت پا
 زبانم بوقت شهادت میند
 ز بد کردنم دست کوتاه دار
 مده دست بر ناپسندیده ام
 وجود و عدم در ظلام یکبست
 که جز در شعاعت نبیند کسم
 گدا را ز شاه التفاتی بس است
 بنالم که لطف نه این وعده داد
 که صورت نبندد دری دیگرم
 کنون کامدم در برویم میند
 مگر عجز پیش آورم کای غنی
 غنی را ترحم بود بر فقیر
 اگر من ضعیفم پناهم قویست
 چه زور آورد با قضا دست جهد؟
 همین نکته بس عذر تقصیر ما
 چه قوت کند با خدائی خودی
 که حکمت چنین می رود بر سرم

حکایت

سیه چرده ای را کسی زشت خواند
نه من صورت خویش خود کرده ام
ترا با من ارزش رویم چکار؟
از آنم که بر سر نبشتی زپیش
تو دانائی آخر که قادر نیم
گرم ره نمائی رسیدم بخیر
جهان آفرین گر نه یاری کند



جوابی بگفتش که حیران بماند
که عیبم شماری که بد کرده ام
نه آخر منم زشت و زیبانگار
نه کم کردم ای بنده پرور نه بیش
توانای مطلق توئی، من کیم؟
و گر گم کنی بازمانم ز سیر
کجا بنده پرهیز گاری کند

چه خوش گفت درویش کوتاه دست
گر او توبه بخشد بماند درست
بحقت که چشم زباطل بدوز
زمسکینیم روی در خاک رفت
تو یک نوبت ای ابر رحمت ببار
زجرمم درین مملکت جاه نیست

که شب توبه کرد و سحر گه شکست
که پیمان ما بی ثباتست و سست
بنورت که فردا بنارم مسوز
غبار گناهم بر افلاک رفت
که درپیش باران نیاید غبار
ولیکن بملکی دگر راه نیست

حکایت

تو دانی ضمیر زبان بستگان
مغی در بروی از جهان بسته بود
پس از چند سال آن نکوهیده کیش
بیای بت اندر بامید خبر

تو مرهم نهی بر دل خستگان
بتی را بخدمت میان بسته بود
قضا حالتی صعبش آورد پیش
بغلطید بیچاره بر خاک دیر

که در مانده ام دستگیر ای صنم
 بزارید در خدمتش بارها
 بتی چون بر آرد مهمات کس
 بر آشفته کای پای بند ضلال
 مهمی که در پیش دارم بر آر
 هنوز از بت آلوده رویش بَخاک
 حقایق شناسی در این خیره شد
 که سر گشته دُون یزدان پرست
 دل از کفر و دست از خیانت بشست
 فرورفت خاطر در این مشککش
 که پیش صنم پیر ناقص عقول
 گر از در گه ما شود نیز رد
 دل اندر صمد باید ای دوست بست
 محالست اگر سر برین در نهی
 خدایا ، مقصر بکار آمدیم

بجان آدمم رحم کن بر تنم
 که هیچش بسامان نشد کارها
 که نتواند از خود برانندن مگس؟
 بیاطل پرستیدمت چند سال
 و گرنه بخوام ز پروردگار
 که کامش بر آورد یزدان پاک
 سر وقت صافی بر او تیره شد
 هنوزش سر از خمر بتخانه مست
 خدایش بر آورد کامی که جست
 که پیغامی آمد بگوش دلش
 بسی گفت و قولش نیامد قبول
 پس آنکه چه فرق از صنم تا صمد؟
 که عاجز تر ند از صنم هر که هست
 که باز آیدت دست حاجت تهی
 تهی دست و امیدوار آمدیم

حکایت

بمقصوره مسجدی در دوید
 که یارب بفردوس اعلی
 ساک و مسجدای فارغ از عقل و دین؟

شنیدم که هستی ز تاب نبید
 بنالید بر آستان کرم
 مؤذن گریبان گرفتش که هین

چه شایسته کردی که خواهی بهشت
 بگفت این سخن پیرو بگریست مست
 عجب داری از لطف پروردگار
 ترا می‌نگویم که عذر پذیر
 همی شرم دارم ز لطف کریم
 کسی را که پیری در آرد ز پای
 من آنم ز پای اندر افتاده پیر
 نگویم بزرگی و جاهم ببخش
 اگر یاری اندک زلل داند
 تو بینا و ما خائف از یکدگر
 بر آورده مردم ز بیرون خروش
 بنادانی از بندگان سرکشند
 اگر جرم بخشی بمقدار جود
 و گر خشم گیری بقدر گناه
 گرم دست گیری بجائی رسم
 که زور آورد گر تو یاری دهی؟
 دو خواهند بودن بمحشر فریق
 عجب گر بود راهم از دست راست
 دلم می‌دهد وقت وقت این امید
 عجب دارم از شرم دارد زمن
 نه یوسف که چندان بلا دید و بند
 گنه عفو کرد آل یعقوب را

نمی زیبدت ناز با روی زشت
 که مستم بدار از من ایخوا جبه دست
 که باشد گنه کاری امیدوار؟
 در توبه باز است و حق دستگیر
 که خوانم گنه پیش عفو عظیم
 چو دستش نگیری نخیزد ز جای
 خدایا بفضل خودت دستگیر
 فروماندگی و گناهم ببخش
 بنا بخردی مشهره گرداندم
 که تو پرده پوشی و ما پرده در
 تو بیننده در پرده و پرده پوش
 خداوند گاران قلم در کشند
 نماند گنهکاری اندر وجود
 بدوزخ فرست و ترازو مخواه
 و گر بفکنی برنگیرد کسم
 که گیرد چو تو رستگاری دهی؟
 ندانم کدامین دهندم طریق
 که از دست من جز کجی بر نخاست
 که حق شرم دارد ز موی سپید
 که شرم نمی آید از خویشتن
 چو حکمش روان گشت و قدرش بلند
 که معنی بود صورت خوب را

بضاعات مزجاتشان رد نکرد	بکردار بدشان مقید نکرد
بر این بی بضاعت ببخشای عزیز	زلطفت همین چشم داریم نیز
که هیچم فعال پسندیده نیست	کس از من سیه نامه تردیده نیست
امیدم به آمرزگاری تست	جز این کاعتماد بیاری تست
خدایا زعفوم مکن ناامید	بضاعت نیاوردم الا امید

پایان بوستان

[illegible]

Title

Author

Accession No.

Call No.

N 45 B

اشعار عربی

~~_____~~ ~~_____~~

X

Issue
Date

Botlowet's
No.

Issue
Date

Bottoer's
No.

اشعار عربی

فی مریثة المستعصم بالله

حَبِيسَتْ بِجَفْنِي الْمَدَامِعُ لَا تَجْرِي

فَلَمَّا طَفَى الْمَاءُ اسْتَطَالَ عَلَى السُّكْرِ

باپلك چشم اشكهای خود را محبوس کردم که جاری نشود . اما چون آب
طغیان کند از هر بندوسدی میگذرد .

نَسِیمُ صَبَاً بِبَغْدَادَ بَعْدَ خَرَابِهَا

تَمَنَّيْتُ لَوْ كَانَتْ تَمْرٌ عَلَى قَبْرِی

آرزو کردم که نسیم بامدادان بغداد ، بعد از ویرانی آن شهر ، بر قبرم بگذرد

(کنایه از اینکه : ایکاش زنده نبودم و ویرانی بغداد را نمی دیدم)

لَا يَنْ هَلَاكَ النَّفْسِ عِنْدَ أُولَى النَّهْيِ

أَحَبُّ لَهُ مِنْ حَيْشٍ مُنْقَبِضِ الصَّدْرِ

زیرا هرگز نزد خردمندان خوش تراز زندگی بادلتنگی است .

زَجَرْتُ طَبِيبًا جَسَّ نَبْضِي مَدَاوِيَا إِلَيْكَ فَمَا شِكَوَايَ مِنْ مَرَضٍ تُبْرِئِي

به پزشکی که نبض مرا میدید تا درمان کند پر خاش کردم که : دور شو ،
شکوۀ من از بیماری قابل علاج ، نیست .

لَزِمْتُ إِنْطِيبَارَ حَيْثُ كُنْتُ مُفَارِقًا

وَهَذَا فِرَاقُ لَا يُعَالَجُ بِالصَّبْرِ

هر جا دچار دوری میشدم شکیبائی پیشه میکردم . ولی این فراقی است که
باشکیبائی درمان نمیشود .

تَسَائِلُنِي عَمَّا جَرَى يَوْمَ حَصْرِهِمْ

وَذَلِكَ مِمَّا لَيْسَ يَدْخُلُ فِي الْحَصْرِ

از من میپرسی روزی که دشمنان ، بغداد را محاصره کردند چهرخ داد ؟ اما
این جادۀ خارج از حد و حصر است . (یعنی قابل وصف نیست)
اُدِيرْتُ كَوْؤُسَ الْمَوْتِ حَتَّى كَأَنَّهُ

رُؤْسُ النَّاسِ تَرْجَحْنُ مِنَ السَّكْرِ

جام های مرگ به گردش درآمد تا آنجا که گوئی سرهای اسیران ازین
باده مستی یافته است .

لَقَدْ تَكَلَّتْ أُمُّ الْقُرَى وَلِكَعْبَةِ

مَدَامِعُ فِي الْمِيزَابِ تَسْكُبُ فِي الْحَجَرِ

مکۀ معظمه بی فرزند شد و در خانه خدا اشک ها از ناودان بر حجر الاسود
میچکد .

بَكَتْ جُدُرُ الْمُسْتَنْصَرِيَّةِ نُدْبَةً

عَلَى الْعُلَمَاءِ الرَّاسِخِينَ ذَوِي الْحِجْرِ

دیوارهای مستنصریه گریه کرد در عزای دانشمندان که متبحر در علوم و صاحب
خرد بودند .

نَوَائِبُ دَهْرٍ يَالَيْتَنِي مِتَّ قَبْلَهَا

وَلَمْ أَرَعُدْ وَأَنْ السَّقِيهَ عَلَى الْحَبْرِ

ایکاش از سختی‌های زمانه پیش ازین مرده بودم و دشمنی نادان را در حق دانشمند نمیدیدم .

مَحَابِرُ تَبْكِي بَعْدَهُمْ بِسَوَادِهَا

وَبَعْضُ قُلُوبِ النَّاسِ أَحْلَكَ مِنْ حَبْرِ

پس از آنان دوات‌ها با سیاهی خود بحالشان گریه میکنند . اما دلهای بعضی مردم از مرکب سیاه تراست .

لَحَى اللَّهُ مَنْ يُسَدِّ إِلَيْهِ بِنِعْمَةٍ

وَعِنْدَ هُجُومِ النَّاسِ يَأْلِفُ بِالْفَدْرِ

لعنت خداوند بکسی که ازخوان نعمت برخوردار میشود و هنگام حمل مردم به خیانت میگراید .

مَرَزَتْ بِصَمِّ الرِّاسِيَّاتِ أُجُوبُهَا

كَخِنْسَاءٍ مِنْ فَرَطِ الْبُكَاءِ عَلَى صَخْرٍ

از کوه‌های بلند میگذشتم و گریه میکردم مانند «خنساء» که بر برادر خود «صخر» میگریست (خنساء دختر عمرو خواهر صخر ، شاعر عرب بوده است .)

أَيَا نَاصِحِي يَا صَبْرِي ، دَعْنِي وَزَفَرْتِي

أَمْ وَضِعَ صَبْرِي وَالْكَبُودُ عَلَى الْجَمْرِ ؟

ای کسیکه مرا به شکیبائی پند میدهی ، مرا با اشکهایم بحال خود بگذار . کسی که جگرش میسوزد چگونه صبر کند ؟

تَهْدِمُ شَخْصِي مِنْ مُدَاوِمَةِ الْبُكَاءِ

وَيَنْهَدِمُ الْجُرْفُ الدَّوَارِسُ بِالْمَخْرِ

تم از گریه پیاپی درهم شکست مانند کنار رودخانه که از لطامات آب ویران میشود

وَقَفْتُ بِعَبَادَانَ أَرْقَبُ دِجْلَةَ كَمَثَلِ دَمِ قَانٍ يَسِيلُ إِلَى الْبَحْرِ
در قریه «عبادان» ایستاده دجله را تماشا میکردم که مانند خون سرخ به سوی
دریا جاری بود . («عبادان» همان محلی است که امروز به شهر «آبادان» تبدیل
شده است)

وَفَائِضُ دَمِي فِي مُصِيبَةٍ وَاسِطٍ يَزِيدُ عَلَى مَدَى الْبُحَيْرَةِ وَالْجَزْرِ
و جریان اشک من در مصیبتی که به «واسط» رسیده بود به جزرومد دریاچه
میا فزود (شهر قدیمی «واسط» در عراق واقع در محل کنونی بصره بوده است)

فَجَرَّتْ مَيَاهُ الْعَيْنِ فَأَزْدَدَتْ حُرْقَةً
کَمَا احْتَرَقَتْ جَوْفَ الدَّمَامِيلِ بِالْفَجْرِ
اشک از چشمانم روان شد و سوزش فزونی یافت چنانکه درون دمل از باز
شدن می سوزد .

لَا تَسْأَلْنِي كَيْفَ قَلْبِكَ وَالنَّوَى
جَرَّاحَةُ صَدْرِي لَا تُبِينُ بِالسَّيْرِ
از من مپرس که دلت از غم دوری چگونه است . عمق زخم سینه من حتی
با فرو بردن میله جراحی در آن نیز معلوم نمیگردد .

وَهَبْ أَنْ دَارَ الْمُلْكِ تَرْجِعُ عَامِرًا
وَيَغْسِلُ وَجْهَ الْعَالَمِينَ مِنَ الْعَفْرِ
حتی اگر فرض کنیم که دارالملک بغداد باز آباد شود و گرد و غبار را از
چهره بزداید

فَأَيْنَ بَنُو الْعَبَّاسِ مُفْتَخَرُونَ وَالْوَرَى
ذَوُ الْبَخْلِ الْمَرْضَى وَالْبُغَرَى الزَّهْرَى
کجایند فرزندان عباس که فخر آفرید گانند و دارای خوی پسندیده و طلعت
شکوفه اند ؟

غَدَا سَمَرًا بَيْنَ الْأَنَامِ حَدِيثُهُمْ

وَذَا سَمَرٌ يَدْمِي الْمَسَامِعَ كَالسَّمَرِ

سرگذشت آنان میان مردم حکایتی شد آنهم حکایتی که مانند میخ گوش هارا خون میاندازد .

وَفِي الْخَبَرِ الْمَرْوِيِّ دِينَ مُحَمَّدٍ

يَعُودُ غَرِيبًا مِثْلُ مُبْتَدَأِ الْأَمْرِ

ودر خبرروایت شده است که دین محمد (ص) دوباره مانند آغاز امر غریب خواهد شد . (اشاره باین روایت از حضرت رسول (ص) که : جاء الاسلام غریباً وسیعود غریباً)

أَاغْرَبُ مِنْ هَذَا يَعُودُ كَمَا بَدَا

وَسَبَى دِيَارَ السَّلَمِ فِي بَلَدِ الْكُفْرِ ؟

آیا ازین غریب‌تر میشود که اسلام گرفتار کفر شده ، چنانکه در آغاز بود ؟

فَلَا انْحَدَرَتْ بَعْدَ الْخَلَائِفِ رِجْلَةٌ

وَحَافَاتُهَا لَا اعْشَبَتْ وَرَقَ الْخَضِرِ

بعد از خلفا دیگر دجله روان نمیگردد و کرانه های آن سر سبز نمیشود

كَانَ دَمَ الْأَخَوَيْنِ أَصْبَحَ نَابِتًا

بِمَذْبَحِ قَتْلَى فِي جَوَانِبِهَا الْبَحْمَرِ

گوئی ازخون برادران دراطراف قتلگاه آنان نباتات سرخ گون میروئید

بَكَتْ شَجَرَاتُ الْبَيْدِ وَالشَّيْحُ وَالْغَضَا

لِكَثْرَةِ مَا نَاجَتْ أَغَارِبَةَ الْقَفْرِ

از بسیاری نوحه زانگان بیابان ، بید و سایر درختان بگریه افتادند

أَيُّذْكَرُ فِي أَعْلَى الْمَنَابِرِ خُطْبَةٌ

وَمُسْتَعْصِمٌ بِاللَّهِ لَمْ يَكُ فِي الذِّكْرِ ؟

آیا در بالاترین منبرها خطبه‌ای خوانده میشود و نام المستعصم بالله در آن

نیست ؟

ضَفَادِرُ حَوْلِ الْمَاءِ تَلْعَبُ فُرْحَةً

اَصْبَرُ عَلَىٰ هَذَا وَيُونُسُ فِي الْقَعْرِ ؟

آیا میتوان شکبائی کرد و دید که قورباغه‌ها در اطراف آب بشادی بازی کنند

و یونس (ع) در ته آب زندانی باشد ؟

تَزَاحَمَتِ الْغُرَبَانُ حَوْلَ رُسُومِهَا

فَأَصْبَحَتِ الْعَنْقَاءُ لَازِمَةً الْوَكْرِ

کلاغان در اطراف رزق خود گردهم آمده‌اند و سیم‌رخ در آشیانه خود منزوی

شده است .

أَيَا أَحْمَدَ الْمَعْصُومَ لَسْتُ بِخَاسِرٍ

وَرَوْحُكَ وَالْفِرْدَوْسَ عُسْرُ مَعَ الْيُسْرِ

ای احمد بیگناه توزیانی ندیده‌ای . سوگند بروح تو که بی‌هشت می‌روی و

رنج‌باراحت همراه است

وَجَنَّاتٌ عَدْنٍ حُفِفَتْ بِمَكَارِهِ

فَلَا بُدَّ مِنْ شَوْكَ عَلَىٰ فَنَنِ الْبُسْرِ

رسیدن به بهشت‌ترین مستلزم تحمل دشواری‌ها و خطر‌هاست همان‌طور که

شکوفه‌های خرما دارای خار می‌باشد .

تَهْنَأُ بِطَيْبِ الْعَيْشِ فِي مَقْعَدِ الرِّضَا

وَدَعَا جَيْفَ الدُّنْيَا لِطَائِفَةِ النَّسْرِ

مردارهای دنیا را بکرکسان و اگذاروا از خوشی در مجلس رضای کردگار

بهره‌مند باش .

وَلَا فَرْقَ بَيْنَ الْقَتِيلِ وَ مَيِّتٍ

إِذَا قُوتَ حَيًّا بَعْدَ رَمْسِكَ وَ النَّخْرِ

میان کشته و مرده فرقی نیست وقتی که پس از دفن و پوسیدن استخوانت
زنده برخیزی .

تَحْيِيَّةُ مُشْتَاكِ وَ أَلْفُ تَرَحُّمٍ

عَلَى الشُّهَدَاءِ الطَّاهِرِينَ مِنَ النُّوْزِ

هزار رحمت و درود گرم بپاکانی که از تیغ جور شهید شده اند .

هَنِيئًا لَهُمْ كَأْسُ الْمَنِيَّةِ مُتْرَعًا

وَمَا فِيهِ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ عَظِيمٍ

گوارا باد بر آنان جام لبریز مرگ و اجای که برای آنان در پیش
خداوند دارد .

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفًا وَعْدِهِ

بِأَنَّ لَهُمْ دَارَ الْكِرَامَةِ وَالْبُشْرَ

گمان مدار خداوند که بآنان بزرگواری و ارجمندی و فرح و سرور را وعده
داده ، خلف وعده کند . (مصرع اول شعر فوق قسمتی از يك آیه قرآن است)

عَلَيْهِمْ سَلَامُ اللَّهِ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ

بِمَقْتَلِ زَوْرَاءِ إِلَى مَطْلَعِ الْفَجْرِ

در قتلگاه شهر بغداد هر شب تا سپیده دم سلام خداوند بر آنان باد .

أَبْلَغُ مِنْ أَمْرِ الْخِلَافَةِ رَتْبَةً ؟

هَلُمَّ انْظُرُوا مَا كَانَ عَاقِبَةَ الْأَمْرِ

آیا از امر خلافت در قدر و مرتبه چیزی بالاتر هست ؟ بیائید و بنگرید که
پایانش چه بود .

فَلَيْتَ صِمَاخِي صَمٌّ قَبْلَ اسْتِمَاعِهِ

بِهَتِّكَ أَسَاتِيرَ الْمَحَارِمِ فِي الْأَسْرِ

ای کاش پیش از شنیدن خبر هتک حرمت افراد در اسارت ، پرده کوشم کر

شده بود .

عَدَوْنَ حَفَايَا سَبَسَا بَعْدَ سَبَسَبٍ

رَخَائِمٌ لَا يَسْتَطِيعُنَ مَشْيَا عَلَى الْحَبْرِ

نازك بدنانی که حتی نمیتوانستند بر روی حریر راه بروند ، با پای برهنه
بیابان پس از بیابان دویدند .

لَعُمْرِكَ لَوْ عَايَنْتَ لَيْلَةَ نَفَرِهِمْ

كَانَ الْعَذَارَى فِي الدَّجَى شُهْبٌ تَسْرَى

بجان تو که اگر آنان را در شب فرارشان دیده بودی ، میپنداشتی که دختران
مانند اختران فروزانی هستند که در شب تار حرکت میکنند .

وَإِنْ صَبَاحَ الْأَسْرِ يَوْمُ قِيَامَةٍ

عَلَى أُمَّمٍ شُعْثٌ تُسَاقُ إِلَى الْحَشْرِ

و صبح اسارت مانند روز قیامت بود برای مردم پراکنده ای که بسوی حشر میروند .

وَمُسْتَصْرَخٍ يَا لِلْمُرُوءَةِ فَاَنْصُرُوا

وَمَنْ يُصْرَخُ الْعُصْفُورُ بَيْنَ يَدَيِ صَقْرٍ

و استغاثه میکردند که از روی مروت مارا یاری کنید . اما چه کسی میتواند

فریاد درس گنجشکی باشد که در چنگال عقاب اسیر است ؟

يُسَاقُونَ سَوْقَ الْمَعْزِ فِي كَبَدِ الْفَلَا

عَزَائِزُ قَوْمٍ لَا تَعَوَّدُنْ بِالزُّجَرِ

عزیزانی که عادت به سختی و شکنجه نداشتند ، در سوز بیابان های بی آب

و علف مانند بزرانده میشدند .

جُلِبْنَ سَبَايَا سَافِرَاتٍ وَجُوهَهَا

كَوَاعِبُ لَا يَبْرُزْنَ مِنْ خَلَلِ الْخَيْدِ

کشیده شدند بحال اسارت و چهره های بی حجاب ، دوشیزگانی که از شکافهای

خیمه روی خود را نشان نمیدادند .

وَعِثْرَةٌ قَنْطُورَاءٍ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ

تَصِيحُ بِأَوْلَادِ الْبَرَامِكِ مَنْ يَشْرِي؟

فرزندان «قنطوراء» (یعنی ترکان) در هر منزلی فریاد میزدند: چه کسی
بر سر فرزندان برامکه معامله میکند؟ (قنطوراء کنیز ابراهیم (ع) است که
گویند ترکان از نسل او هستند)

تَقَوْمٌ وَ تَجْتَوِ فِي الْمَحَاجِرِ وَاللَّوِي

وَهَلْ يُخْتَفَى مَشَى النَّوَاعِمِ فِي الْوَعْرِ؟

باروی پوشیده. برمیخاستند و بر روی سنگها راه میرفتند. آیا راه رفتن
نازپروردگان در زمین دشوار پوشیده میماند؟

لَقَدْ كَانَ فِكْرِي قَبْلَ ذَلِكَ مَائِزًا فَأَحْدَثَ أَمْرًا لَا يُحِيطُ بِهِ فِكْرِي

پیش از این واقعه اندیشه من همه چیز را تمیز میداد. اما فکرم از درك این
پیش آمد عاجز است.

وَبَيْنَ يَدَيَّ صَرَفِ الزَّمَانِ وَ حُكْمِهِ

مُغْلَلَةً أَيْدِي الْكِيَاَسَةِ وَالْحُبْرِ

و در دست حوادث روزگار و حکم ایام دست زیر کی و مهارت بسته است.

وَقَفْتُ بِعِبَادَانِ بَعْدَ سُرَاتِهَا رَأَيْتُ خَضِيْبًا كَالْمُنَى بِدَمِ النَّحْرِ

بعد از آن مردان بزرگ و شریف، شهر «عبادان» را دیدم که سرخ گون شده بود
مانند «منی» که از خون شتران قربانی سرخ میشود («منی» یکی از اماکنی است که
حاجیان هنگام زیارت مکه در آنجا قربانی میکنند).

مُحَاجِرٌ ثَكْلِي بِأَلَدٍ مُوعٍ كَرِيمَةٍ

وَأِنْ بَخَلْتُ عَيْنُ الْغَمَامِ مِنَ الْقَطْرِ

چشمان زنان فرزند مرده در اشك ریختن کریم و با سخاوت بود اگر چه چشم

ابرا از بارش بخل میورزید.

نَعُوذُ بِمَعْفُو اللَّهِ مِنْ نَارِ فِتْنَةٍ تَأْتِجُ مِنْ قَطْرِ الْبِلَادِ إِلَى قَطْرِ
از آتش فتنه‌ای که از شهری به شهر دیگر سرایت میکند ، به بخشایش خداوند
پناه می‌برم .

كَانَ الشَّيَاطِينُ الْقَيُودَ تَفَلَّتَتْ فَسَالَ عَلَى بَغْدَادِ عَيْنٌ مِنَ الْقِطْرِ
گوئی شیاطین از بندها رها گردیدند و در بغداد چشمه‌ای از من گداخته
جاری شد .

بَدَا وَتَعَالَى مِنْ خُرَّاسَانَ قَسْطَلُ
فَعَادَ رُكَّامًا لَا يَزُولُ عَنْ الْبَدْرِ
از خراسان گرد و غباری پیدا شد و بلند گردید و توده ابر مترا کمی را با خود
آورد که از رخسار ماه زایل نمیشود .

إِلَّا مَتَّصِرِيفُ الزَّمَانِ وَجَوْرُهُ تَكَلَّفْنَا مَا لَا نُنْطِيقُ مِنَ الْأَصْرِ ؟
برای چه حوادث روزگار و بیداد آن ما را بتحمل بار سنگینی تکلیف میکند
که طاقتش را نداریم ؟

رَعَى اللَّهُ إِنْسَانًا تَبْقَظَ بَعْدَ هَمِّهِ
لَآنَ مُصَابَ الزَّيْدِ مَزْجَرَةَ الْعَمْرِ
خداوند آدمیان را حفظ کند که بعد از آنان بیدار شوند زیرا مصیبت زید
باز دارنده و عبرت دهنده عمر و است .

إِذَا كَانَ لِلْإِنْسَانِ عِنْدَ خَطْوَيْهِ
يَزُولُ الْغِنَى طَوْبِي لِمَمْلِكَةِ الْفَقْرِ
اگر بنا باشد که هنگام مصیبت و بدبختی انسان ثروت از دستش برود ،
خوشا کشور فقر .

إِلَّا إِنَّمَا الْآيَاتُ تَرْجِعُ بِالْعَطَا
وَلَمْ تَكُنْ إِلَّا بَعْدَ كَسَوَاتِهَا تَعْرِى
الا انما آيات تارجع بالعطا
ولم تكن الا بعد كساتها تعري

آگاه باش که روزگار آنچه داده میستاند و پوششی نمیدهد مگر آنکه بعد از پوشاندن بازعریان میسازد .

وَرَأَيْكَ يَا مَغْرُورَ خَنْجَرٍ فَاتِكَ وَأَنْتَ مُطَاطٌ لَا تُفِيقُ وَلَا تَدْرِي
در پشت توای خود بین خنجر کشنده ای است ، تو سر به زیر انداخته ای . نه
هشیار میشوی و نه میدانی .

كِنَاقَةِ أَهْلِ الْبَدْرِ وَظَلَّتْ حَمُولَةُ

إِذَا لَمْ تُطِيقْ حَمَلًا تُسَاقُ إِلَى الْعَقْرِ
مانند شتر اهل بدر که همیشه بار میکشد و هنگامی که از بار کشیدن بازماند
آنرا پی میبرند .

وَسَائِرُ مُلْكٍ يَنْقُتُ فِيهِ زَوَالُهُ سَيُورِي مَلَكَوَتِ الْقَائِمِ الْعَمَدِ الْوَرْتِ
جز بزرگی و قدرت خداوند پاینده بی نیاز و یکتا ، سایر ملکها رازوال و
نیستی در پی است .

إِذَا شَمِتَ الْوَاشِي بِمَوْتِهِ فَقُلْ لَهُ زُودِيكَ مَا عَاشَ إِمْرَأُؤُا بَدَا الدَّهْرُ
وقتی کسی از
شاد میشود باو بگو صبر کن ، هیچ مردی همیشه
زنده نمی ماند .

وَمَا لِكَ مَبْفُتٍ بِجَمِيعِهَا

لَدَى الْمَوْتِ لَمْ تَخْرُجْ يَدَاهُ سَوَى صِفْرِ
و کسی که دارای کلید تمام گنجهاست روز مرگ بادرست تهی از جهان میرود
اِذَا كَانَ عِنْدَ الْمَوْتِ لَا فَرْقَ بَيْنَنَا

فَلَا تَنْظُرَنَّ النَّاسَ بِالنَّظَرِ الشَّرِّ

چون در زمان مرگ هیچ فرقی میان ما نیست پس بمردم با نظر خشم و سختی
نگاه مکن .

وَجَارِيَةُ الدُّنْيَا نَعُومَةٌ كَفْهًا مُحِبَّةٌ لِكَيْفِهَا كَلْبُ الظُّفْرِ

معشوقه جهان ، دستش نرم و دوستداشتنی است و لکن ناخنی تیز مانند ناخن
سگ دارد .

وَلَوْ كَانَ ذُو مَالٍ مِنَ الْمَوْتِ فَالِئَا لَكَانَ جَدِيرًا بِالتَّعَاطُفِ وَالْكِبَرِ
اگر مالدار میتوانست از چنگ مرگ بگریزد آنوقت سزاوار بزرگی و خود
پسندی بود .

رَبِّحْتَ الْهُدَىٰ إِنَّ كُنْتَ عَامِلٌ صَالِحٌ
وَإِنْ لَمْ تَكُنْ ، وَالْعَصْرُ إِنَّكَ فِي خُسْرٍ
اگر سوداگر نیکوکاری بودی خریدار راستی و درستی میشدی ، و اگر نبود
زیان کرده‌ای (اشاره به آیه شریفه : وَالْعَصْرُ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُ خَاسِرٌ
آمنوا - سوره عصر) .

كَمَا قَالَ بَعْضُ الطَّاعِنِينَ لِقَرْنِهِ بِسَمْرِ الْقَيْنَانِ لَتَّ مَعَانِقَهُ السَّمَرِ
چنانکه یکی از نیزه‌اندازان به همکار خود گفت : شیرینی معاشقه شب بتیزی
سر نیزه منتهی میشود .

أَمْدُ خَيْرِ الدُّنْيَا وَتَارِكُهَا أَسَىٰ لِبِدَارِ غَدٍ إِنْ كَانَ لَابْدُ مِنْ ذُخْرِ
اگر از داشتن توشه آخرت چاره‌ای نباشد ، آیا فردای قیامت مقام دنیا دار
و تارك دنیا یکی است ؟

عَلَى الْمَرْءِ عَارُ كَثْرَةِ الْمَالِ بَعْدَهُ
وَإِنَّكَ يَا مَغْرُورَ تَجْمَعُ لِلْفَخْرِ
برای مرد پس 'زمرگ' بسیاری مال ننگ است و توای خودپسند بجمع مال
افتخار میکنی

عَفَى اللَّهُ عَنَّا مَاضِيَهُ مِنْ جَرِيمَةٍ وَمَنْ عَلَيْنَا بِالْجَمِيلِ مِنَ الصَّبْرِ
خدا گناهائی را که کرده‌ایم ببخشد و ما را از روی احسان به شکیبائی
و نیکوکاری وادارد .

وَ صَانَ بِلَادَ الْمُسْلِمِينَ صِيَانَةً بِدَوْلَةِ السُّلْطَانِ الْبِلَادِ أَبِي بَكْرٍ

و در سایه دولت سلطان ابوبکر (سعد بن زنگی) شهرهای مسلمانان را حفظ کنند.

مَلِكٌ غَدَا فِي كُلِّ بَلَدَةٍ اِسْمُهُ

عَزِيزًا وَ مَحْبُوبًا كَيُوسُفَ فِي مِصْرَ

سروری که نام او در هر شهری گرامی و دوست داشتنی است مانند یوسف در مصر.

لَقَدْ سَعَدَ الدُّنْيَا بِهِ دَامَ سَعْدُهُ

وَ اَيَّدَهُ الْمَوْلَى بِالْوَيْةِ النَّصْرِ

دنیا به او خوشبخت شد. الهی خوشبختی او دوام کند و در سایه پرچمهای پیروزی پیشرفت نماید.

كَذَلِكَ تَنْشُو لَيْتَهُ هُوَ عِرْقُهَا

وَ حُسْنُ نَبَاتِ الْأَرْضِ مِنْ كَرَمِ الْبَذْرِ

اگر درخت نرمی و خوشی اینگونه می‌وید از آن جهت است که او اصل و ریشه آن است چون روئیدن گیاه بسته بخوبی بذر آن میباشد.

وَلَوْ كَانَ كَسْرَى فِي زَمَانِ حَيَاتِهِ لَقَالَ: إِلَهِي أَشَدُّ بَدَ وَلْتِهِ أَزْرَى

اگر انوشیروان در زمان حیات او بود، میگفت: خدایا با دولت و بزرگی او نیروی مرا زیاد کن.

بِشُكْرِ الرَّعَاصِينَ مِنْ كُلِّ فِتْنَةٍ سَوَدَ لَكَ ابْنُ اللَّبِّ يُحْفَظُ بِالْقِشْرِ

همچنانکه مغز بوسیله پوست محفوظ میماند و نیز در اثر شکر گزاری مردم از هر فتنه‌ای مصون است.

يُبَالِغُ فِي الْإِتْقَانِ وَالْعَدْلِ وَالتَّقَى

مُبَالَغَةً السَّعْدَى فِي نَكْتِ الشُّعْرِ

در بخشش و داد گستری و پرهیزکاری بحد اعلی رسیده همانگونه که سعدی در نکات شعری رسیده است.

وَمَا الشَّيْعَرُ إِلَّا يَمِ اللَّهُ لَسْتُ بِمُدَّعٍ وَلَوْ كَانَ عِنْدِي مَا بَابِلَ مِنْ سِحْرِ
قسم بخدا که در شاعری ادعائی ندارم حتی اگر در سخن سحر و جادوی بابل
را داشتم .

هَذَا لَكَ نَقَادُونَ عِلْمًا وَخَبْرَةٌ

وَمُتَخَبِرُونَ الْقَوْلَ الْجَمِيلَ مِنَ الْبَحْرِ

سخن شناسانی هستند که دانش و استعدادی دارند و سخن زیبارا تشخیص میدهند
و برمیگزینند .

جَرَّتْ عِبْرَاتِي فَوْقَ خَدَيَّ كَأَبَةٍ فَأَنْشَأْتُ هَذَا فِي قَضِيَّةٍ مَا يَجْرِي
اشکهای من از غم و اندوه بصورتی جاری شد و این قصیده را در باره آنچه
گذشت ساختم .

وَلَوْ سَبَقْتَنِي سَادَةٌ جُلُّ قَدْرُهُمْ وَمَا حَسَنْتُ مِنْنِي مُجَاوِزَةَ الْقَدْرِ
اگر کسانی از من پیش افتادند قدر و مقامشان بالاست . اما از من پسندیده
نیست که از قدر و مقام خود تجاوز کنم .

وَفِي السِّمِّطِ يَاقُوتٌ وَلَعْلٌ وَزُجَاجَةٌ

وَإِنْ كَانَ لِي ذَنْبٌ يُكَفِّرُ بِالْعُذْرِ

درین رشته یاقوت و لعل هست و شیشه نیز هست . و اگر گناهی کردم عذر

من مایه بخشودگی آن خواهد شد .

وَ حُرْقَةُ قَلْبِي هَيَّجَتْنِي لِنَشْرِهَا كَمَا فَعَلَتْ نَارُ الْمَجَامِيرِ بِالْعَطْرِ

سوز دلم مرا در انتشار این قصیده گرم ساخت چنانکه آتش مجمرها مایه

پراکندن بوی خوش میشود .

سَطَرْتُ وَلَوْلَا غَضُّ عَيْنِي عَلَى الْبُكَاءِ

لَرَقَرَقُ دَمْعِي حَسْرَةً فَمَحَا سَطْرِي

نوشتم . و اگر از گریه چشم نمی پوشیدم ، اشک حسرت نوشته هایم را می شست

و پاک میکرد

أُحْدِثُ أَخْبَاراً يَضِيقُ بِهَا صَدْرِي وَأَحْمِلُ آصَاراً يَنْوَهُ بِهَا ظَهْرِي
 خبرهائی میگویم که دلم را تنگ میکند و باری میبرم که پشتم را میشکند .
 وَلَا سَيْدَمَا قَلْبِي رَقِيقٌ زُجَاجَةٌ
 وَمُمْتَنَعٌ وَصَلُّ الزُّجَاجِ لَدَى الْكَسْرِ
 مخصوصاً که دلم چون شیشه باز است و شیشه‌ای را که شکسته نمیتوان
 درست کرد .

أَلَا إِنَّ عَصْرِي فِيهِ عَيْشِي مُنْكَدٌ فَلَيْتَ عِشَاءُ الْمَوْتِ بَادِرَ فِي عَصْرِي
 آگاه باش که در زمان من زندگی دشوار است و ایکاش شام هرگز زودتر
 فرا میرسید .

خَلِيلِي مَا أَحَلَى الْحَيَاةَ حَقِيقَةً وَأَطْيَبَهَا تَوَلَا لِمَمَاتٍ عَلَيَّ الْآثَرُ
 ایدوست زندگی برآستی چه شیرین است و چقدر شیرین تر بود اگر هرگز
 در پی اش نبود .

وَرَبُّ الْحِجْجِ لَا يَطْمَئِنُّ بِعَيْشِيهِ فَلَا خَيْرَ فِي وَصَلِ يُرْدَفُ بِالْهَجْرِ
 عاقل هوشیار به زندگی اعتمادی ندارد . زیرا او صلی را که در پی اش فراق است
 فایده‌ای نیست .

سِوَاءُ إِذَا مَا مِتُّ وَأَنْقَطَعَ الْمُنَى أَمْخَزَنَ تَبْنٍ بَعْدَ مَوْتِكَ أَمْ تَبْرٍ
 هنگامیکه مرگ آمد و رشته آرزوها گسست دیگر پس از مرگ برای تو یکسان
 خواهد بود چه انبار گاه و چه طلا و نقره .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ نَزَلَ فِي بَنِي صِيَادٍ

مَادَامَ يَنْسَرَحُ الْغَزْلَانُ فِي الْوَادِي إِحْذَرِ يَفُوتَكَ صَيْدَ يَابَنِ صِيَادٍ
 ای پسر صیاد تا وقتی که آهوان در دشت هستند بترس از اینکه صید از دستت برود
 وَاعْلَمْ يَا نُّ إِمَامَ الْمَرْءِ بَادِيَةً وَقَاطِيعُ الْبَرِّ مُحْتَاجُ الْإِلَى الزَّادِ

و بدان که در پیش روی مرد صحرایی است و رهگذار بیابان نیازمند
توشه است

يَا مَنْ تَمْلِكُ مَالُوفَ الَّذِينَ غَدُوا هَلْ يَظْمَنُ صَاحِبُ الْعَقْلِ بِالْغَادِي؟
ای آنکه اموال رفتگان را در اختیار داری آیا کسی که عقل درست دارد به
آنچه از دست میرود اعتماد میکند؟

وَ إِنَّمَا مَثَلُ الدُّنْيَا وَ زِينَتُهَا رِيحٌ تَمُرُّ بِآكَامٍ وَ أَطْوَادِ
جهان و زیورهای جهان گذران است مانند بادی است که از تپه‌ها و
کوه‌ها میگذرد

إِذْ لَا مُحَالَةَ ثَوْبُ الْعُمَرِ مُنْتَزِعٌ لَا فَرْقَ بَيْنَ سَقْلَاطٍ وَ لُبَّادٍ
چون ناگزیر جامهٔ عمر از تن بدر می‌آید فرقی میان جامه گران و
ارزان نیست

مَا لِابْنِ آدَمَ عِنْدَ اللَّهِ مَنَزِلَةٌ إِلَّا وَ مَنَزِلَةٌ رَحْبٌ لِقِصَادٍ
آدمیزاد در نزد خدا منزلتی ندارد مگر منزل آباد و دلگشایی که برای شخص
میان‌رو هست

طُوبَى لِمَنْ جَمَعَ الدُّنْيَا وَ فَرَّقَهَا فِي مَصْرَفِ الْخَيْرِ لَا بَاغٍ وَلَا عَادٍ
خوشا کسی که مال جهان را گرد آورد و در راه خیر صرف کرد و بامردم نه
سرکشی ورزید و نه دشمنی

كَمَا تَيَقَّنُ أَنْ الْوَقْتَ مُنْصَرِفٌ اَيَقُنْ بِأَنَّكَ مَحْشُورٌ لِمِيعَادٍ
همچنانکه یقین داری زمانه برمیگردد یقین کن که تو نیز در روز موعود
باز میگردد.

وَ رُبَّمَا بَلَغَتْ نَفْسٌ بِجُودَتِهَا مَا لَا يُبْلَغُهَا تَهْلِيلُ عِبَادٍ
بسا که یکی از راه بخشش به مقامی رسد که عابدان از تسبیح خداوند بدان
نرسیده‌اند.

رَكِبَ الْحِجَارَ تَجُوبُ الْبَشَرُ فِي طَمَعٍ وَالْبِرُّ أَحْسَنُ طَاعَاتٍ وَ اَوْرَادِ

سواران راه حجاز بیابان را در طمع بهشت طی میکنند در حالیکه نیکوکاری
بهترین راه بندگی و ستایش یزدان است.

جُدُوا بِنَسَمٍ وَتَوَاضَعُوا عَنِ زُلَّالٍ وَأَنْفِيعَ خَلِيلِكَ وَأَنْفِيعَ غُلَّةِ الصَّادِ
بخشش کن، بخند، فروتنی پیش گیر، از لغزش های کسان در گذر، بدوست
سود برسان و عطش تشنه را با آبی فرو نشان

وَلَا يَضُرُّكَ عُيُونُ فَيْكٍ طَامِحَةٍ إِنَّ الثَّعَالِبَ تَرْجُو فَضْلَ آسَادٍ
چشمی که بدست تو دوخته است تراز یانی نمیرساند. روبهان نیز به بازمانده
غذای شیران امیدوارند

وَهَلْ تَكَادُ تُؤَدِّي حَقَّ نِعْمَتِهِ؟ وَالشُّكْرُ يَقْصُرُ عَنْ أَنْعَامِهِ الْبَادِي
آیا ممکن است که حق نعمت او را ادا کنی در حالیکه زبان شکر از سپاسگزاری
نعمت های او قاصر است

إِنْ كُنْتَ يَا وَلَدِي بِالْحَقِّ مَتَّبِعًا هَذِي نَصِيحَةُ آبَاءٍ لِأَوْلَادٍ
ای فرزند من اگر از حقیقت بهره ور هستی این نصیحت پدران به
پسران است.

وَلَمْ أَخْصُكَ بَيْنَ الْأَنَامِ بِهَا إِلَّا وَأَنْتَ رَشِيدٌ قَبْلَ إِرْشَادِي
من تنها ترا میان مردم شایسته نصیحت ندانستم تو پیش از آنکه من راهنمایی ات
کنم راه درست را یافته ای

هَذِي طَرِيقَةُ مَهْدِيَّتِنِ مِنْ سَلَفٍ هَذِي طَوِيَّةُ سَادَاتٍ وَآمَجَادٍ
این راه راهنمایان گذشته است این قصد سروران و بزرگان است

لَمَّا تَعَتَبَنُ عَلَى مَا فِيهِ مِنْ عِظَةٍ إِنَّ النَّصِيحَةَ مَالُوفِي وَمُعْتَادِي
از آنچه پند و اندرز است در هم مشو زیرا من با نصیحت مأنوس شده و
عادت کرده ام.

قَرَعْتُ بِأَبْكَ وَالْأَقْبَالَ يَهْتَفُ بِي شَرَعْتُ فِي مَنَهْلٍ عَذْبٍ لِيُورَادَ

من حلقه بر در خانه تو زدم و بخت بمن خوش آمد گفت و بسر چشمه آب گوارائی

راه یافتم .

غَنَيْتُ بِإِسْمِكَ وَالْجُدْرَانِ مِنْ طَرِبِ

تَكَادُ تَرْقُصُ كَالْبَعْرَانِ لِلْحَادِي

بنام تو آواز خواندم و دیوارها نزدیک بود از خوشی برقص آیند مانند شتران

از صدای رجز خوان

يَا دَوْلَةَ جَمَعْتَ شَمْلِي بِرُؤْيَيْهِ

بَلَّغْتَنِي أَمَلًا رَغْمًا لِحْسَادِي

دولتی که دیدار آن خاطر پریشان مرا جمع کرد و بر ضد حاسدان مرا

بآرزو رساند

يَا سَعْدَ النَّاسِ جِدًّا مَا سَعَى قَدَمِي

إِلَيْكَ إِلَّا أَرَادَ اللَّهُ اسْعَادِي

ای کسیکه برآستی خوشبخت ترین مردم هستی پای من برای آمدن بسوی

تو کوششی نکرد جز اینکه خداوند مرا خوشبخت میخواست،

إِنِّي أَصْطَفَيْتُكَ دُونَ النَّاسِ قَاطِبَةً

إِذْ لَا يَشِبُهُ أَعْيَانُ بَآحَادِ

من ترا از جمیع مردم برگزیدم اگرچه بزرگان با سایر افراد اشتباه نمیشوند

دُمْ يَا سَحَابَ لِحَاجِ الْفُرسِ مُنْبَسِطًا

وَأَمْطِرُ نَدَاكَ عَلَى الْحَضَارِ وَالْبَادِي

ای ابر رحمت در آسمان فارس انبساط خود را ادامه بده و باران داد و دهش

خود را در شهر و بیابان ببار

خَيْرٌ أَرِيدُ بِشِيرَازٍ حَلَلْتُ بِهِ

يَا نِعْمَةَ اللَّهِ دَوْمِي فِيهِ وَازْدَادِي

وقتی که تو بشیراز آمدی با خود خیر آوردی ، ای نعمت خدا دوام آرو

زیاد شو .

لَا زَلَّتْ فِي سِعَةِ الدُّنْيَا وَنِعْمَتِهَا

مَا اهْتَزَّ رَوْضٌ وَغْنَى طَيْرُهُ الشَّادِي

همیشه در فراخی جهان و نعمت آن بر خوردار باشی تا باغ خرم است و مرغ

خوشخوان در او نفقه سرائی میکند

تَمُّ الْقَصِيدَةُ أَبْقَى اللَّهِ شَانِيَكُمْ بقاء سُمُومَةٍ فِي كِيرِ حَدَادِ
قصیده بپایان رسید . خدا دشمن ترا باقی دارد بقدری که مور در کوره
آهنگر بقا می یابد .

وله ایضا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى مَا أَوْجَبَ الشُّكْرَ مِنْ تَجْدِيدِ آيَاتِهِ
سپاس پروردگار جهان را برای تازه کردن نعمت هایش که شکر آنها را بجا واجب
ساخته است

وَاسْتَنْقَذَ الدِّينَ مِنْ كِلَابٍ سَالِيَةٍ وَاسْتَنْبَطَ الدَّرُّ مِنْ عَايَاتِ دَأْمَائِهِ
و دین را از چنگال رباینده آن نجات داد و از قعر دریای آن در بر آورد .

بِقَائِدِ نَصْرِ الْإِسْلَامِ دَوْلَتِهِ نَصْرًا وَبَالِغَ فِي تَمَكِينِ أَعْلَائِهِ
بدولت پیشوای پیروزی اسلام که آن را بحد اعلای پیشرفت رساند .

كَهْفُ الْأَمَائِلِ فَخْرُ الدِّينِ صَاحِبُنَا مَوْلَى تَقَاصَرَتْ الْأَوْهَامُ عَنْ رَأْيِهِ
پناه مردان شریف ، دوست مافخرالدین ، سروری که وهم مردم از درك فکر او
قاصر است .

مَا أَنْحَلَ مُنْعَقِدِ الْإِلَهِيَّةِ وَمَا حَلَّ دَاهِيَةَ الْإِبَاءِ عِدَائِهِ
گره فروبسته ای گشوده نشد مگر بهمت او و هیچ زیر کی مشکلی حل نکرد
مگر از طرف او

يُسْنِي عَلَيْهِ ذَوُ الْأَحْلَامِ جَمَهْرَةً مَا هُنَا لَكَ مِثْنٌ حَقٌّ أَثْنَاءَهُ
بیشتر خردمندان او را ثنا میگویند و هیچ ستایشگری نیز حق ستایش او را ادا
نکرده است .

لَوْ لَا يَمَنُ بِهِ رَبُّ الْعِبَادِ عَلَيَّ شِيرَازِ مَا كَانَ يَرْجُو الْبَرَّ مِنْ دَائِهِ
اگر پروردگار بندگان بوسیله وجود او در حق اهل شیراز احسان نمیکرد
این شهر امیدی بدرمان درد خود نداشت.

فَالْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا لَا يُحَاطَ بِهِ وَالْعَالِمُونَ حَيَارَى دُونَ إِحْصَائِهِ
پس خدای را ستایش میکنم ، ستایشی که اندازه ندارد و دانشمندان بیش از
حد حیرت زده اند.

لَا زَالَ فِي نِعَمٍ وَالْحَقُّ نَاصِرُهُ بِحَقِّ مَا جَمَعَ الْقُرْآنُ مِنْ آيَةٍ
پیوسته از نعمت ها بهره برد و خداوند یار و یاور او باشد بحق آیه هائی که در
قرآن جمع شده است.

فِي الْغَزَلِ

تُعْذِرُ صَمْتَ الْوَاجِدِينَ فَصَا حُوا وَمَنْ صَاحَ وَجَدًا مَا عَلَيْهِ جُنَاحُ
خاموشی اهل وجد از میان رفت و فریاد بر آوردند ، کسی که از روی شادی فریاد
میکشد گناهی ندارد.

أَسْرَ وَاحِدِثَ الْعِشْقِ مَا مَكَنَ التَّقَى وَإِنْ غَلَبَ الشَّقُّ الشَّدِيدُ فَبَاحُوا
داستان عشق را پرهیز گاران تا ممکن بود پوشیده داشتند و هنگامی که شوق
شدید غلبه کرد آشکار شد.

سَرَى طَيْفٌ مَنْ يَجْلُو بِطَلْعَتِهِ الدُّجَى وَسَائِرُ لَيْلِ الْمُقْبِلِينَ صَبَاحُ
خیال کسی بخاطر آمد که باروی خود تاریکی را از میان میبرد و شب نیکبختان
را بروز بدل میسازد.

يُطَافُ عَلَيْهِمُ وَالْخَلْيُونُ نَوْمُ وَيُسْقَوْنَ مِنْ كَأْسِ الْمَدَامِ رَاحُ
بر گردانیده اند بر سر آنها و خواب و خلسه را میسر میسازد.

بیخبران خفته اند اما عاشقان بگرد معشوقان میگردند و از جام اشکها شراب مینوشند .

سَمَحْتُ بِدُنْيَائِي وَدِينِي وَمُهْجَتِي وَ نَفْسِي وَعَقْلِي وَالسَّمَّاحِ رَبَّاحِ
از دنیا و دین و خون و جان و هوش خود گذشتم و ازین گذشت سودمی بینم .
وَ أَقْبَحُ مَا كَانَ الْمَكَارِهِ وَالْأَذَى إِذَا كَانَ مِنَ عِنْدِ الْمَلَّاحِ مَلَّاحِ
بدترین چیزهای فکوهیده و آزار دهنده وقتی از طرف خوبان نمکین باشد
نمکین محسوب میشود

وَلَوْلَمْ يَكُنْ سَمْعُ الْمَعَانِي لِبَعْضِنَا سَمَاعُ الْآغَانِي زُخْرُفُ وَمَزَاحُ
اگر شنیدن معانی برای بعضی از ما نبود شنیدن آوازا شوخی و باطل بود
أَصْبَحُ إِشْتِيَاقًا كُلَّمَا ذَكَرْتُ الْحُمَى وَغَايَةً جَهْدِ الْمُسْتَهَامِ صَبَاحِ
هر وقت سخن از فریاد رسی میرود از شوق فریاد میزنم و نهایت کوشش
سرگردان فریاد زدن است

وَلَا بُدَّ مِنَ حَيِّ الْحَبِيبِ زِيَارَةً وَأِنْ رُكِزَتْ بَيْنَ الْخِيَامِ رَمَاحُ
از دیدن قبیله دوست چاره ای نیست اگرچه میان خیمه ها نیزه هائی استوار
شده باشد .

هَذَاكَ دَائِي فُرْحَتِي وَمَنْيَتِي حَيَاتِي وَمَوْتُ الطَّالِبِينَ نَجَاحُ
در راه عشق ، درد برای من خوشی ، و مردن برای من زندگی است زیرا
مرگ خواستاران دوست ، پیروزی است

يَقُولُونَ لَنَا الْغَانِيَاتِ مُحَرَّمٌ أَسَفُكَ دِمَاءِ الْعَاشِقِينَ مُبَاحُ ؟
میگویند بوسیدن زیبارویان حرام است آیا ریختن خون عاشقان حلال است ؟
إِلَّا إِنَّمَا السَّعْدِيُّ مُشْتَاقٌ أَهْلِهِ تَشَوُّقُ طَيْرٍ لَمْ يَطِيعْهُ جَنَاحُ
بدانکه سعدی مشتاق دیدن یاران خود است با اشتیاق پرنده ای که بالهایش
از او فرمان نمی برند

ایضافی الغزل

رَضِينَا مِنْ وَصَالِكَ بِالْوَعْدِ عَلَى مَا أَنْتِ نَاسِيَةُ الْعَهْدِ
از وصال تو به وعده هایت خرسند شدیم با آنکه تو پیمان های خود را
فراموش میکنی

تَرَكْتُ مَدَامَعِي طُوفَانُ نُوحٍ وَ نَارَ جَوَانِحِي ذَاتِ الْوَقْدِ
گذاشتی که اشکهای من طوفان نوح شود و آتش سینه ام فروزان گردد
صَرَمْتُ حِبَالَ مِيثَاقِي صُدُوداً وَالزِّمْمُ كَالْحَبْلِ الْوَرِيدِ
از من روگرداندی ورشته های عهد مرا گسستی در صورتیکه من بعهدهای
خود مانند رگ گردن پیوسته بودم
نَفَرْتُ تَجَانِباً فَاصْفَرَّ وَرْدِي فَعُودِي رَبِّمَا يَخْضَرُّ عُودِي
از من کناره گرفتی و روی گلگون من زرد شد پس برگرد تا درخت وجود
من سرسبز گردد .

مَتْنِي اِمْتَلَأَتْ كُؤُسُ الشَّوْقِ يُغْنِي اَنْ يَنْ الْوَجْدِ مِنْ نَعَمَاتِ عُدِ
هر گاه جامهای شوق پر شود آنوقت است که ناله های عشق بسان نغمه های
عود باشد .

وَ اصْبَحَ نَوْمُ اجْفَانِي شَرِيداً لَعَلَّكَ اَيَّ مَلِيحَةٍ اَنْ تَرُودِي
خواب از پلک چشم های من رمیدای کاش ای یار نمکین علتش را بپرسی
اَلَيْسَ الصَّدْرُ اَنْعَمُ مِنْ حَرِيرٍ؟ فَكَيْفَ الْقَلْبُ اَصْلَبُ مِنْ حَدِيدٍ؟
آیا آن سینه لطیف تر از حریر نیست پس چگونه دلی در آنست که از آهن
سخت تر است ؟

وَكَمْ تَنْحَلُ عُقْدَةَ سِلْكٍ دَمْعِي لِرَبَّاتِ الْأَسَاوِرِ وَالْعُقُودِ
چه بسا که رشته گهر باراشکم ریخته شود بخاطر زیباییانی که رشته های دستبند
و گردن بند زیور خود کرده اند.

أُكَادُ أَطِيرُ فِي الْجَوِّ اشْتِيَاقًا إِذَا مَا أَهْتَزُّ بَانَاتُ الْقُدُودِ
چون درخت قامت بالا بلندان به اهتزاز درمی آید من از شوق نزدیک است به
آسمان پرواز کنم .

لَقَدْ أَفْتَنْتِي بِسِيَوَادِ شَعْرٍ وَحُمْرَةِ عَارِضٍ وَبِيَاضِ جِيدٍ
تو مرا بسیاهی زلف و سرخی چهره و سپیدی گردن مفتون کردی.
وَاسْفَرَّتِ الْبَرَاقِعُ عَنْ خُدُودٍ أَقُولُ تَحَمَّرَتْ بِدَمِ الْكُبُودِ
چون نقاب ها از چهره ها گشوده شود ، میگویم این گونه ها از خون جگر
سرخ شده اند .

وَغَرِيبُ الْعَقَائِصِ مُرْسَلَاتٍ يَطِلُنْ كَلَّةَ الدَّنَفِ الْوَاحِدِ
گیسووانی که بهم بافته شده و مانند رشته گردن بند روی سینه افناده در ماندگی
وضعف بیمار تنهارا طولانی میکند.

غَدَائِرُ كَالصَّوَالِجِ لَاوِيَاتٍ وَقَدْ لَاعِبَتْ عَلَى أَكْرِ النَّهْدِ
گیسووان خمیده مانند چوگان هائی هستند و با گوی پستان بازی میکنند .
لَيَالِي بَعْدَهُنَّ مَسَاءُ مَوْتٍ وَيَوْمٌ وَصَلِيهِنَّ صَبَاحُ عِيدٍ
پس از آنها شب ها مانند شب مرگ است . اما روز و صلشان به صبح عید
میمانند .

أَلَا إِنِّي شَغَفْتُ بِيَهْنٍ حَقًّا وَكَيْفَ الْحَقُّ اسْتُرُّ بِالْجَحُودِ ؟
اگر من عاشق بیقرار آنان شدم بحق بود چگونه میتوانم حق را با انکار
کردن پیوشانم ؟

وَلَوْ أَنْكَرْتَ حَالِي لَيْسَ يَخْفَى تَغْيِيرِ ظَاهِرِي أَوْ فِي شُهُودِي
اگر حال خود را انکار کنم پنهان نمیشود ، دگر گونی ظاهر من بهترین
گواه است .

تَشَابَهَ بِالْقِيَامَةِ سُوءُ حَالِي وَالْإِلْمُ تَكُنْ شَهِيدَاتُ جُلُودِي
بدی حال من شبیه روز قیامت شد و گر نه پوست بدنم گواهی نمیداد .
لَقَدْ حَمَلْتُ صُرُوفَ الدَّهْرِ عَزَمِي عَلَى جَوْبِ الْقِفَارِ وَقَطَعُ بَيْدِ
گردش روزگار مرا به بیابان گردی و صحرانوردی واداشت .
نَهَضْتُ السَّيْرَ فِي الدُّنْيَا انْطِلَاقًا فَأَوْثَقْنِي الْمَوَدَّةُ بِالْقَيْودِ
برخاستم که با آزادی در دنیا گردش کنم ولی رشته های دوستی و محبت مرا
مقید کرد .

وَلَا زَمَنِي لِيَزَامَ الصَّبْرَ حَتَّى سَعِدْتُ بِطَلْعَةِ الْمَلِكِ السَّعِيدِ
و صبر و شکیبائی پیشه کردم تا پادشاهی خوشبخت را دیدم و خوشبخت شدم
مَنْ اسْتَحْمَى بِجَاهِ جَلِيلِ قَدَرٍ لَقَدْ آوَى إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ
هر کس از آن مقام بلند قدر، پشتیبانی خواهد، پناه استواری پناه برده است

فِي الْغَزَلِ

أَمْ طَلَعَ شَمْسٌ بِأَبْ دَارِكَ أَمْ بَدْرٌ؟ أَقْدُكَ أَمْ غُصْنُ مِثْلِ الْبَانِ؟ لَا أَدْرِي
از در خانه تو آفتاب طلوع میکند یا ماه ؟ این قدتست یا شاخه ای از درخت
بان؟ نمیدانم .

تَمِيسُ وَلَمْ تُحْسِنِ إِلَيَّ بِنَظْرَةٍ مَلَيْكَتَ غِنَى لَا تَكْبِيرُنِ عَلَى فَقْرِي
میخرامی و به نگاهی در حق من احسان نمیکنی . تو که غنی شده ای بفقر
من با چشم تکبر نگاه مکن .

اُكَادُ إِذَا تَمَّ شَيْ لَدَى تَبَخُّرًا أَمُوتُ وَأُحْيَى إِنَّ مَرَرْتُ عَلَى قَبْرِى
وقتی با تکبر بمن میگذری نزدیک است که بمیرم . وزنده میشوم اگر بقبرم
گذر کنی .

تَوَارِيتِ عَنِّي بِالْحِجَابِ مُغَاضِبًا وَهَلْ يَتَوَارَى نُورُ وَجْهِكَ يَا أَخْدَرُ؟
پوشیده روی و خشمناک از پیش من دور میشوی ، آیا فروغ چهره تو هم
باروپوش دوره میشود ؟

مَا لَمْ تَرَنِي أَحَدَى يَدَى مُبَسَّطًا إِلَيْكَ وَأُخْرَى مِّنْ يَدِ عَلَى صَدْرِي؟
آیا ندیدی مرا که يك دست گشوده و دست دیگر را بر سینه نهادام ؟
أَتَأْمُرُنِي بِالصَّبْرِ عَذَابُكَ جَلَادَةً؟ وَعَيْنِي غَرَامٌ يَسْتَطِيلُ عَلَى الصَّبْرِ
بمن امر میکنی که در فراق تو با سر سختی شکیبائی کنم ؟ رشته عشق من از
شکیبائی درازتر میشود .

أَبَاحَ دَمِي ثَغْرُ تَبَسُّمٍ ضَاحِكًا عَسَى يَرْحَمَ اللَّهُ الْقَتِيلَ عَلَى الثَّغْرِ
خون مرا حلال شمرد دهانی که خندان بود ، چه بسا که خداوند کشته
دهانی را بیا مرزد .

وَرُبَّ صَدِيقٍ لَا مَنَى فِي وَدَادِهِ أَلَمْ يَرَهُ يَوْمًا فَيُوضِحْ لِي عَذْرِي؟
چه بسیار دوست که مرا در عشق او ملامت کرد . آیا روزی او را نمی بیند
تا عذر من روشن شود ؟

أَسِيرُ الْهَوَى إِنَّ شَيْئًا فَاصِرِيْخَ شِكَايَةٍ

وَإِنْ شِئْتُ فَاصْبِرْ لَا فِكَكَ عَنِ الْأَسْرِ

ای اسیر عشق ، اگر خواهی شکایت سر کن و اگر هم خواهی صبر کن زیرا

تجارتی از اسارت نیست .

وَمَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ الَّذِي أَنَا ذُقْتُهُ

إِلَى غَدٍ حَشَرٍ لَا يُفِيقُ مِنَ السُّكْرِ

کسی که نوشید شرابی را که من نوشیده‌ام تا فردای قیامت از مستی آن
بهوش نمی‌آید.

فی الشیب

إِنْ هَجَرْتُ النَّاسَ وَآخَرْتُ النَّوَى

لَا تَلُومُونِي فَإِنَّ الْعُذْرَ بَانَ

اگر من دوری کردم از مردم و عذاب هجران را برای خود بر گزیدم سرزنشم
نکنید زیرا عذرم آشکارست .

زَمِنْ عَوَجَ ظَهْرِي بَعْدَ مَا كُنْتُ أَمْشِي وَقَوَامِي غُصْنُ بَانَ

زمانه پشت مرا شکست بعد از آنکه راه میرفتم و ایستادگی من مانند شاخه
جوان بود.

طَالَ مَا صُلْتُ عَلَى أَسَدِ الشَّرَى وَبَقِيْتُ الْيَوْمَ أَخْشَى الشَّعْلَبَانَ

چه بسا که من با شیرهای جنگل روبرو میشدم اما امروز از دور و باه می‌ترسم .
کیفَ لَهْوِي بَعْدَ أَيَّامِ الْيُسْبَى وَانْقَضَى الْعُمْرُ وَمَرَّ الْأَطْيَبَانِ
چگونه پس از روزگار کودکی شادی کنم در حالیکه عمر گذشته و قسمت
های بهتر آن سپری شده است؟

فی الغزل

عَلَى قَلْبِي الْعُدُوَانُ مِنْ عَيْنِي النَّيْ دَعَتْهُ إِلَى تَيْهِ الْهَوَى فَآضَلَّتْ

دلم گرفتار دشمنی است از دست چشم که دل را در بیا بان عشق انداخت
و گمراه کرد .

مُسَافِرُ وادی الحُبِّ لَمْ يَرْجَ مَخْلَصاً

سلامٌ علی سَکَّانِ اَرْضِی وَ خِلَّتِی

مسافر صحرای عشق از نجات خود ناامید شد . سلام به ساکنین سرزمین من
و معشوقه من .

مَتَى طَلَعَ الْبَدْرُ اشْتَغَلْتُ صَبَابَةً

بما فی فَوادی مِنْ بدورِ آکله

هر گاه ماه میتابد از عشق برافروخته میشوم . دردلم عشق ماهروییانی است که
مانند آتش مرا میسوزاند .

أَهَذَا هَالَالُ الْعِيدِ أَمْ تَحْتَ بَرْقَعٍ

تَلُوحُ جَبَاهُ الْعَيْنِ شِبْهَ أَهْلَةٍ ؟

آیا این هلال عیدست یا در زیر نقاب سیمای دوست شبیه هلال آشکار میشود ؟
عَلَّتْ زَقْرَاتِي فَوْقَ صَوْتِ حُدَائِهِمْ

غَدَاةً اسْتَقْبَلُوا وَالْمَطَايَا أَقْلَّتْ

بامدادی که قافله‌ها براه افتادند صدای گریه و زاری من از صدای حدی
رسانتر بود .

كَانَ جُفُونِي عَاهِدَاتٍ بَعْدَ بَعْدِهِمْ

بِأَنَّ لَمْ تَزَلْ تَبْكِي أَسَى وَ تَأَلَّتْ

پلک‌های چشم من پس از دوری آنان عهد بستند که از روی همدردی و غم‌خواری
همیشه گریه کنند .

تَبَعْتُ الْهَوَى حَتَّى زَلَلْتُ عَنْ الْهَدَى

وَهَذَا الَّذِي أَلْقَى عَقُوبَةَ زَلَّتِي

دنبال عشق رفتم تا از راه راست منحرف شدم و اینکه اکنون می بینم پاداش
لغزش من است

أَخْبَلَايَ مِمَّا حَلَّ بِي شَمَتَ الْعِدَى

أَتَشْمِيتُ أَعْدَائِي وَ أَنْتُمْ أَخْلَيْتُمْ ؟

ای دوستان، از آنچه بمن روی آورد دشمنانم شادی میکنند آیا شما دوستان من
باشید و دشمنان از غم من شادی کنند ؟

وَإِنْ كَانَ بَلَوَائِي وَذُلِّي يَا مَرِّكُمْ فَاشْكُرْ بَلَوَائِي وَارْضَى مَذِلَّتِي

اگر این محنت و خواری بمیل و حکم شماست پس من محنت خود را شکر

میکنم و بخواری خود خرسندم

عَشِيَّةُ ذِكْرَاكُمْ تَسِيلُ مَدَامِعِي وَبِي ظَمًا لَا يُنْقَعُ السَّيْلُ غُلَّتِي

شبى که بیاد شما هستم اشک‌های مرا جاری میکند . من آنچنان عطشى دارم

که سيل هم تشنگى مرا فرو نمى نشاند ..

أَيُّ مَنَعُ مِثْلِي مِنْ مُلَازِمَةِ الْهَوَى وَقَدْ جُبِلْتُ فِي النَّفْسِ قَبْلَ جَبَلَتِي

آيا مثل منى از عشق بازداشته ميشود در صورتىکه قبل از خلقتم عشق با ذاتم

سرشته شده بود

رِسُومِ اصْطِبَارِي لَمْ يَزَلْ مُطَرُّ الْأَسَى يَهْدِي مَهَاجَتِي عَفَّتْ وَاضْمَحِلَّتْ

باران اندوه پیوسته نقش شکيبائی را خراب کرد تا از میان رفت و

نا بود شد .

وَمَا كَانَ قَلْبِي غَيْرَ مُجْتَنِبِ الْهَوَى فَدَلَّتْهُ عَيْنِي بِالْغُرُورِ وَدُلْتُ

دل من از عشق پرهیز نمیکرد اما چشمم او را گمراه ساخت .

أَلَمْ تَرَنِ فِي رَوْضَةِ الْحُبِّ كُلَّمَا ذَوَّتْ مُطَرَّتْ سَحَابُ الْعُيُونِ فَبَلَّتْ؟

آيا ندیدی مرا در گلزار عشق که هر وقت گلهای آن پژمرده شد از بارش

ابرهای چشمانم سیراب میگرددید ؟

أَمَا كَانَ قَتْلَ الْمُسْلِمِينَ مُحَرَّمًا؟

لَحَى اللَّهُ سَهْرَ الْحَيِّ كَيْفَ اسْتَحَلَّتْ؟

آيا کشتن مسلمانان حرام نبود؟ خدا سبزه رویان قبيله را لعنت کند که چگونه

حلالش کردند .

وَهَا نَفْسُ السَّعْدِيِّ أَوَّلَى تَحِيَّةٍ تَبْلُغُكُمْ رِيحُ الصَّبَاحِ حَلَّتْ

همین سخن سعدی بهترین درودی است که باد صبا هر جامیوزد بشما میرساند.

ایضا

مَلِكُ الْهَوَى قَلْبِي وَجَاشَ مُغِيرَا وَنَهَى الْموَدَّةُ أَنْ أُصِيحُ نَفِيرَا

دلم به اختیار عشق در آمد، و دچار رشک شد و دوستی و محبت مرا از ناله کردن

منع نمود.

أَضَحَّتْ عَلَيَّ يَدُ الْغَرَامِ طَوِيلَةً وَذِرَاعُ صَبْرِي لَا يَزَالُ قَصِيرَا

دست عشق بسوی من دراز شده و دست شکیبائی من همیشه کوتاه است.

يَا نَاقِلًا عَنِّي بِأَنْزَى صَابِرٌ لَقَدْ افْتَرَيْتَ عَلَيَّ قَوْلًا زُورَا

ای کسی که گفته‌ای من صابر و شکیباهستم، در باره من سخن باطلی گفته‌ای.

مَنْ مُنْصِفِي مِمَّنْ يُقَدَّرُ جَوْرُهُ عَدْلًا وَيَجْعَلُ طَاعَتِي تَقْصِيرَا؟

از دست کسی که بیداد خود را داد گری و بندگی مرا گناه می‌شمارد، بکه

پناه برم؟

لَمْ يَرْضَ ضَنِي عَبْدًا وَبَيْنَ عَشِيرَتِي مَا كُنْتُ أَرْضَى أَنْ أَكُونَ أَمِيرَا

معشوق من مرا ببنده‌گی خود هم قبول نداشت در صورتیکه من میان قبیله خود

به امیر شدن هم راضی نبودم

يَا سَائِلًا عَنْ يَوْمٍ جَدَّ رَحِيلِهِمْ مَا كَانَ إِلَّا لَيْلَةً دِيجُورَا

ای کسی که از روز رفتن آنان می‌پرسی، این روز برای من جز يك شب تاریک نبود.

لَمْ تَحْتَبِيسْ رَكْبُ بُوَادٍ مُعْطَشٍ إِلَّا جَمَعْتِ مِنْ الْبُكَاءِ غَدِيرَا

سواران در هیچ دره بی آب نماندند جز اینکه من از اشک چشم خود بر که

آبی ساختم.

كَمْ أَتَقَى هَيْفَ الْقُدُودِ تَجَانِبًا فَيَغُورُنِي كُحْلُ الْعُيُونِ غُرُورًا

چقدر از باریکی اندام ها پرهیز میکردم و آخر سرمه چشم مرا فریب داد .
هَلْ يَطْفَيْنُ الصَّبْرَ نَارَ جَوَانِحِي وَمَعَالَمُ الْأَحْبَابِ تَلْمَعُ نُورًا
آیا شکیبائی آتش دل مرا فرو می نشاند در حالیکه چراغ های دوستان
نور می افشاند ؟

وَلَوَاعِيبُ الْخَيْلِ اسْتَوِينَ كَوَاعِيًا وَأَهْلَةُ الْحَيِّ اكْتَمَلْنَ بُدُورًا
خوبرویان قوم به حداعلای زیبائی رسیدند و هلال های قبیله ماه های تمام شدند
وَدَّ الْأَسَارَى أَنْ يَفِكَ وَثَاقَهُمْ وَأَوْدَانِي لِأَزَالِ اسِيرًا
اسیران دوست دارند که از بند اسارت آزاد شوند و من دوست دارم که همیشه
اسیر بمانم .

إِنْ جَارَ خَيْلٌ تَسْتَعِينُ بِنَظِيرِهِ إِلَّا خَلِيلًا لَمْ تَجِدْهُ نَظِيرًا
هر دوستی ، اگر بتوجور کرد از دوستی که نظیر اوست یاری میخواهی جز
دوستی که مانندش را نمی یابی .

رَحِيمَ الْأَعَادِي لَوْ عَتَى وَتَوَجَّعِي مَا لِإِلَاحِبَّةٍ يَغْرِضُونَ نَفُورًا
سوز و درد مرا دشمنان دیدند و رحم کردند ، چه بگویم از دوستان که رو
میگردانند و بیزاری میجویند .

إِنْ لَمْ تُحِسْ بِزَفَرَتِي وَتَشَوَّقِي أَنْصِتْ ، فَتَسْمَعِ لِلْبُكَاءِ صَرِيرًا
اگر رنج و درد اشتیاق مرا حس نکردی خاموش باش و صدای گریه مرا بشنو .
يَا صَاحِبِي يَوْمَ الْوَصَالِ مُنَادِمًا كُنْ لِي لِيَالِي بَعْدَ هُنَّ سَمِيرًا
ای دوستی که روز وصال همدم من هستی ، در شب های هجران برایم
افسانه گو باش .

هَلِ بَتَ يَا نَفْسَ الثَّرْبِيعِ بِجَنَّةٍ أَمْ جِئْتَ مِنْ بَلَدِ الْعِرَاقِ بِشِيرَا؟
ای دم بهار آید در بهشت بوده‌ای یا قصد خوش خبری هستی که از عراق آمده‌ای؟
عَجَباً بَيَانِي لَسْتُ شَارِبُ مُسْكِرٍ وَأُظَلُّ مِنْ سُكْرِ الْهَوَى مَخْمُورِ
شگفتا که من اهل باده نوشی نبودم و اینک از بادهٔ عشق سرمست شده‌ام .

صِرَافاً مَحَاقِلِي وَ رَدَّ قِرَائَتِي شِعْراً ، وَغَيْرَ مَسْجِدِي مَأْخُورَا
عقلم بکلی از میان رفت و بجای قرائت قرآن شعر میخوانم و بجای مسجد
بخرابات میروم .

ظَمًا بِقَلْبِي لَا يَكَادُ يَسِيغُهُ رَشْفُ الزَّلَالِ وَلَوْ شَرِبْتُ بُحُورَا
دل من چنان تشنه است که گمان نمی‌رود سیر آب شود اگر چه دریاها
آب بنوشم .

مَاذَا الصَّبَا؟ وَالشَّيْبُ غَيْرَ لِمَتِي وَ كَفَى بِتَغْيِيرِ الزَّمَانِ نَذِيرَا
کود کی چیست ؟ پیری موهایم را سفید کرد . تغییر زمانه برای هشدار گوئی
کافی است .

يَا أَلْفَا بِخَلِيلِهِ بِكَ نِعْمَةٌ إِحْذَرُ فَدَيْتُكَ أَنْ تَكُونَ كَفُورَا
ای کسیکه از مصاحبت دوست برخورداری ، ترا نعمتی است . از کفران
این نعمت حذر کن .

قَطَعَ الْمَهَامَةَ وَاحْتِمَالُ مَشِيقَةٍ لِرِضَى الْأَحِبَّةِ لَا يَظُنُّ كَثِيرَا
طی بیابان و تحمل سختی برای خرسندی دوستان بسیار نیست .

حَشَوُ الْمَرَارَةِ فِي كُؤُوسٍ مَلَامَةٍ حُلُوُّ إِذَا كَانَ الْحَبِيبُ مُدِيرَا
جرعه های تلخی از جام های سرزنش شیرین است اگر دوست ساقی باشد .
وَ جَلَالَةُ الْمَنْظُورِ لَمْ تَتَجَلَّ لِي لَوْلَمْ تَكُنْ نَفْسِي لَدَى حَقِيرَا
اگر جان من در پیشم کوچک نبود مقام معشوق بنظرم بزرگ نمی‌آمد .

يَا مَنْ بِهِ السَّعْدَى غَابَ عَنِ الْوَرَى اِرْفَقْ بِمَنْ أَضْحَى إِلَيْكَ فَقِيرَا
ای کسی که سعدی بخاطرت از چشم خلق پنهان شد رحم کن بآنکه تهیدست
بسوی تو روی آورده .

صِلْنِي وَدَعْ ثَمَّ النِّعَمَ لَا هُلَّ لَهُ لَا أَشْتَهِي إِلَّا إِلَيْكَ مَصِيرَا
بامن باش و آسایش و نعمت را بخواستارانش وا گذار زیرا من نمیخواهم جز
بتو روی آورم.

فَرَضَ عَلَى مُتَرِّصٍ إِلَّا مَلَّ الْبَعِيدِ بَا أَنْ يَكُونَ مَعَ الزَّمَانِ صَبُورَا
کسی که میخواهد آرزوی دیرینش بر آورده شود واجب است که بازمانه بسازد
و صبر پیشه کند .

وَلَعَلَّ أَنْ تَبْيِضَ عَيْنِي بِالْبُكَاءِ اِرْتَدَّ يَوْمًا اَلْتَّقِيكَ بَصِيرَا
شاید چشم من از گریه سپید شود و روزی که با تو رو برو میشوم دوباره
بینا گردد .

ایضا

مَدَّ بَقُ رَوْضَاتِ النِّعَمِ وَطَيْبُهَا تُضِيقُ عَلَى نَفْسٍ يَجُورُ حَبِيبُهَا
باغهای سرسبز و پر نعمت و خوشیهای آن برای کسی که از معشوقش جفا
می بیند تنگ و غم افزا است.

فَيَا لَيْتَ شِعْرِي أَى أَرْضٍ تَرَحَّلُوا وَ بَيْنِي وَ بَيْنَ الْحَيِّ بَدَا جُوبُهَا
ایکاش میدانستم که بکدام سرزمین میروید و میان من و آن قبیلله بیابانی
بود و آنرا طی میکردم.

ذَكَرْتُ لِيَالِي الْوَصْلَ وَ أَشْتَاقُ بَاطِنِي فَيَا حَبِّذَا تِيكَ اللَّيَالِي وَ طَبِيبُهَا
شب‌های وصل را بیاد آوردم و درونم به شوق آمد . چه نیکو بود آن شب‌ها
و خوشی‌های آن .

و مَجَلِسُنَا يَحْكِي مَنَازِلَ جَنَّةٍ وَ فِي يَدِ حَوْرَاءِ الْمَحَلَّةِ كُوبُهَا
بزم ما از منازل بهشت حکایت میکرد و ساغر در دست دلبر سیاه چشم بود .
بِقَلَابِي هَوَى كَاللَّيْلِ يَا صَاحِبَ لَمْ يَزَلْ تَقْرِضُ أَحْشَاءِي وَيُخْفِي دَبِيبُهَا
عشق مانند مورچه پیوسته قلب مرا می‌گزد . اعضاء درون من از هم می‌شکافند
و حشره‌ای که مرا می‌آزارد ازدیده پنهان است .

فَلَا تَحْسَبَنَّ الْبُعْدَ يُوْرِثُ سَلَاوَةً فَنَارِ غَرَامِي لَيْسَ يَطْفِئُ لَهَبُهَا
هرگز گمان مدار که اندوه جدائی فراموش شود چون شعله آتش عشق
خاموش نخواهد شد .

وَ جَلْبَابُ عَمْدِي لَا يَرِثُ جَدِيدُهُ وَ رَوْضَةُ حُبِّي لَا يَجِفُّ رَطِيبُهَا
نوی جامه پیمان من به کهنگی بدل نمیشود و تازگی گلستان عشق من
خشکی و پژمردگی نمی‌پذیرد .

سَقَى سَحْبٌ أَلَوْ سَمِي غِيْطَانِ أَرْضِيكُمْ وَ أَنْ لَمْ يَكُنْ طُوفَانُ عَيْنِي يَنْوِبُهَا
باران ابرهای بهار زمینهای شما را سیراب کرد و اگر نمیکرد طوفان اشک
چشم من آنرا آبیاری مینمود .

مَنَازِلُ سَلَمِي شَوْقَتُنِي كِتَابَةٌ وَ مَا ضَرَّ سَلَمِي إِنْ يَحِينَ كَتِيبُهَا
منازل قبیله معشوقه غم و اندوه مرا تازه کرد . و اگر عاشق اندوهگین بنالد
معشوقه را زیانی نمیرسد .

بَكَتْ مُقْلَةُ السَّعْدِي مَا ذَكَرَ الْحِمِي وَ أَطِيبُ مَا يَبْكِي إِيَادِيَارَ غَرِيبُهَا
بکشت مقوله السعدی ما ذکر الحمی و اَطِيبُ مَا يَبْكِي إِيَادِيَارَ غَرِيبُهَا

چشمهای سعدی هنگامیکه بیاد دوستان میافتد سرشک میبارد به بهترین
صورتیکه غریب برای خانه ومیهن خود میگرد

ایضا

فَاحَ نَشْرُ الْحِمَى وَهَبَ النِّسِيمَ وَ تَرَانِي مِنْ فَرَطٍ وَجَدِي أَهِيْمَ
نسیم وزید وبوی خوش برآمد و مرا می بینی که از بسیاری شادی سر بصجرا

مینهم .

إِنْ لَيْلَ الْوِصَالِ صُبْحٌ مُضِيٌّ . وَ نَهَارُ الْفِرَاقِ لَيْلٌ بِهِمٍ

شب وصل صبح روشن و روز هجر شب تیره است .

وِدَاعُ النِّزِيلِ خَطْبٌ جَزِيلٌ وَ فِرَاقُ الْآنِيسِ دَاءٌ أَلِيمٌ

وداع مهمان مصیبت بزرگی است و دوری همدم درد شدیدی .

فَتْنُ الْعَابِدِينَ صَدْرُ رَحِيمٍ آه لَوْ كَانَ فِيهِ قَلْبُ رَحِيمٍ

فتنه پرهیز گاران سینه نرم و سفید است ایکاش در آن دل مهربانی هم بود .

يَا وَحِيدَ الْجَمَالِ نَفْسِي وَحِيدٌ يَا عَدِيمَ الْمَثَالِ قَلْبِي عَدِيمٌ

ای کسیکه زیبایی تو یکتا است، دل منهم یکه و تنهاست . ای آنکه همانند نداری،

من هم دل ندارم .

سَلَوْتِي عَنْكُمْ أَحْتِمَالٌ بَعِيدٌ وَإِفْتِضَاحِي بِكُمْ ضَلَالٌ قَدِيمٌ

شکیبائی من از شما احتمال دوری است و رسوائی من از عشق شما گمراهی است

که از دیر باز داشته ام

وَعَشْرَ الْأُمَيْنَ مَنْ يُضْلِلُ اللَّهُ بَعِيدٌ بَأَنَّهُ يَسْتَقِيمُ

ای گروهی که مراسم سرزنش میکنند، کسی را که خدا گمراه کند دوراست که
براه راست برگردد.

أَجْهَلُنُّمُ بِيَّانَ نَارِ جَحِيمٍ مَعَ دُرِّ كَرِّ الْحَبِيبِ رَوْضُ نَعِيمٍ؟

آیا نمی دانید که آتش جهنم بایاد دوست باغ بهشت است؟

كُلُّ مَنْ يَدَّعِي الْمَحَبَّةَ فَيْكُم ثُمَّ يَخْشَى الْمَلَامَ فَهُوَ مُلِيمٌ

هر کس که ادعای دوستی شمارا میکند و از سرزنش میترسد، خود سرزنش
شده است.

فِي الْغَزَلِ

عَلَى ظَاهِرِي صَبْرٍ كَنَسَجِ الْعَنَاكِبِ وَفِي بَاطِنِي هَمٌّ كَلَمَدُ غِ الْعَقَارِبِ

شکیبائی درپیش من مانند تار عنکبوت‌ها و تشویش در درون من مانند گزش
عقرب‌ها است

وَمُغْتَمِضُ الْأَجْفَانِ لَمْ يَنْدِرْ مَا الَّذِي يُكَابِدُ سَهْرَانَ اللَّيَالِي الْغِيَاهِبِ

کسی که چشم برهم نهاده و خفته، نمیداند که بیدار در شب‌های تیره چه
رنجی میبرد.

وَإِنْ غَمَدُوا سَيْفَ اللّٰوْحِظِ فِي الْكَرَى

أَلَيْسَ لَهُمْ فِي الْقَدَابِ ضَرْبَةٌ لَّا زَبْ؟

و اگر در خواب شمشیر چشمان خود را غلاف کردند آیا از آنها در قلب ضربت
محکمی ندارند؟

أَقِرُّ بَانَ الصَّبْرِ الزَّمُّ مَوْسٍ بَلَى فِي مَضِيقِ الْحُبِّ أَغْدَرُ صَاحِبِ

اقرار میکنم که صبر لازم‌ترین همدم است . بلی ، اما در تنگنای محبت غدار
ترین دوست است

وَعَيْبَتْنِي فِي حُبِّهِمْ مَنْ بِهِ عِيَمِي وَبِي صَمَمٌ عَمَّا يُحْدِثُ عَائِبِي
بعشق من عیب میگیرد کسی که در عشق کوراست منهم بآنچه عیبجوی من
میگوید کبرهستم

وَمِنْ هَوَاسِي بَعْدُ الْمَسَافَةِ بَيْنَنَا يُخَايِلُنِي مَا بَيْنَ جَفْنِي وَحَاجِبِي
از شدت عشقی که دارم با وجود بعد مسافت گمان می‌برم که فاصله من و
محبوب با اندازه فاصلهٔ مژگان و ابرو ان من است.

خَلِيلِي مَا فِي الْعَشْقِ مَا مَنُ دَاخِل وَمَطْمَعُ مُحْتَالٍ وَمَخْلَصُ هَارِبِ
ای دوست آنچه که در عشق است پناهگاهی است برای کسی که وارد عشق شده و
دام طمع است برای حيله گرو راه نجاتی است برای گریزنده

وَلَيْسَ لِمَغْصُوبِ الْفُؤَادِ شِكَايَةٌ وَإِنْ هَلَكَ الْمَغْضُوبُ فِي يَدِ غَاضِبِ
کسی که بخاطر دل خود خشم دیده ، شکایتی ندارد اگر چه در دست خشم کننده
جان بسپارد .

طَرِبْتُ وَبَعْدَ الْقَوْلِ فِي فَمٍ مُنْشِدِ سَكِرْتُ وَبَعْدَ الْخَمْرِ فِي يَدِ سَاكِبِ
هنوز آواز خوان آواز نخوانده بود که به وجد آمدم و هنوز شراب در دست ساقی
بود که سرمست شدم .

أَيُّتَلِفُنِي نَبِيلٌ وَلَمْ أَدْرِ مَنْ رَمَى ؟ أَيْ قَتَلَنِي سَيْفٌ وَلَمْ أَرَ ضَارِبِي ؟
آیا تیری مرا از میان ببرد و من ندانسته باشم که چه کسی آنرا انداخت ؟
آیا شمشیری مرا بکشد و من ندیده باشم که چه کسی آنرا زد ؟

تَرَى النَّاسَ سُكْرِي فِي مَجَالِسِ شُرْبِهِمْ وَهَآ أَنَا سُكْرَانٌ وَلَسْتُ وَبَشَارِبِ
وہا انا سکران ولست و بشارب

مردم را در بزم های باده گساری خود مست می بینی ولی این منم که شراب
ناخورده، سرمستم .

أَخِيْلَايَ لَا تَرْتَوْأَا لِمَوْتِي صَابَةً

فَمَوْتُ الْفَتَى فِي الْحُبِّ أَعْلَى الْمَنَاصِبِ

ای دوستان، برای کسانی که از عشق مرده اند سوگواری نکنید؛ چون مرگ جوان
در عشق بهترین مقام هاست .

لَعُمْرِكَ أَنْ خُوطِبْتُ مَيْتًا تَرْضَا سَيَبْعَثُنِي حَيًّا حَدِيثُ مُخَاطَبِي

بجان تو اگر من در حالیکه مرده ام طرف خطاب معشوق واقع شوم و از من
اظهار رضایت کند بزودی گفتار مخاطب من مرا زنده میکند .

لَقَدْ مَقَّيْتُ السَّعْدَى خِيَلًا يَلُومُهُ عَلَى حُبِّكُمْ مَقَّيْتُ الْعَدُوَّ وَالْمُحَارِبِ

سعدی بادوستی که بخاطر عشق شما سرزنشش میکند خصومت میورزد، خصومتی

که يك دشمن جنگجو دارد.

وَإِنْ عَتَبُوا ذَرَّهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا

فَلْيَ بَكَ شُغْلٌ عَنْ مَلَامَةٍ عَاتِبِ

اگر سرزنش کردند بگذار غرق در سخن خود باشند و بازی کنند . من بواسطه

اشتغال بتواضع ملامت سرزنش کنندگان فارغم

فِي الْعَشِيِّ

إِنْ لَمْ أَمُتْ يَوْمَ الْوِدَاعِ تَأْسُفًا لَا تَحْسَبُونِي فِي الْمَوَدَّةِ مُنْصِيفًا

اگر در روز وداع از غم و اندوه نمرم ، مرادوستی منصف مپندارید .

مَنْ مَاتَ لَا تَبْكُوا عَلَيْهِ تَرْحُمًا وَابْكُوا لِحَيِّ فَارِقِ الْمَتَالِيفِ

گریه نکنید از روی ترحم برای کسی که از عشق مرده است . گریه کنید بحال
زنده‌ای که از دوست دور است .

يَاطِيفَ اِنْ غَدَرَ الْحَبِيبُ تَجَانِبًا بَيْنِي وَبَيْنَكَ مَوْعِدٌ لَنْ يَخْلِفَا
ای خیال دوست ، اگر یار از من برای جدائی پیمان شکست میان من و تو
پیمانی است که شکسته نمیشود.

لَمَّا حَدَّ الْحَادَى وَجَدَهُ رَحِيلُهُمْ ظَفَرَ الْعَدُوِّ بِمَا يُؤْمِلُ وَاشْتَفَى
وقتی رجز خوان برای حرکت شتران رجز خواند و مسافرت یاران آغاز شد
دشمن با آنچه میخواست رسید و تشفی قلب حاصل کرد و پیروز شد

ساروا بِأَقْسَى مَبْنِ جِبَالِ تَهَامَةٍ قَلْبًا فَلَا تُذِرُ الدَّمُوعَ فَتَلْفَا
قبله‌های آنها باقساوت‌تراز کوههای تهامه شد پس بی جهت سرشک مریز
یا سائلی عَمَنْ بُلِيتُ بِحُبِّهِ أُبَيْتِ الْمَحَاسِنِ اِنْ تُعِيدُو تَوْصِفَا
ایکه از زیبائی یارم که گرفتار عشقش شده‌ام میپرسی ، محاسن وی قابل حد و
حصر نیست .

مَاذَا يُقَالُ وَلَا شَبِيهَ لِحُسْنِهِ لَوْ كَانَ ذَا مِثْلٍ إِذَا لَنَالَفَا
این چیست که گفته میشود زیبائی او همانندی ندارد . اگر او همانندی داشت
پس باهم خوم می‌گرفتند.

فَكَشَفْنَ عَمَّا فِي الْبَرَاقِعِ مُخْتَفٍ وَ تَرَكَنَّ مَا تُخْفِي الصُّدُورُ مُكْشَفَا
خوبرویان آنچه در نقاب‌ها پنهان بود پیدا ساختند و آنچه که سینه‌ها را پنهان
میکرد برافکندند .

هَلْ يَقْنَعَنَّ مِنَ الْحَبِيبِ بِنَظَرِهِ ظَمَّآنُ لَوْ شَرِبَ الْبُحَيْرَةَ مَا أَكْتَفَى؟
آیا بنگاهی از دوست قانع میشود تشنه‌ای که اگر دریا چهره بنوشد برایش کافی نیست؟

أَوْ قِفْتُ رَاحِلَتِي بِأَرْضِ مُودَعٍ وَ بَكَيتُ حَتَّى أَنْ بَلَلْتُ الْمَوْقِفَا
مر کوب خود را در سرزمینی که اوازمین وداع کرده بود نگاه داشتم و آنقدر
گریه کردم که آنجا را تر ساختم .

مِنْهُمْ إِلَيْهِمْ شِكْوَتِي وَ تَوَجَّعِي مَا أَنْصِفُونِي وَلَمْ أَجِدْ مُسْتَنْصِفَا
از دست آنها بآنها شکایت بردم و درد خود را گفتم . اما بفریادم نرسیدند و من
کسی را نیافتم که بفریادش رسیده باشد .

سَعْدِي صَبْرًا فَالْتَصَبُّرُ لَمْ يَكُنْ فِي الْعِشْقِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ تَكْلُفًا
سعدی و شکیبائی ! اما شکیبائی در عشق چیزی جز تکلف و تحمل
سختی نیست .

ایضا

عَيْبٌ عَلَى وَعْدٍ عَلَى النَّاسِ إِذَا وَعِظْتُ وَقَلْبِي جُلُمَدٌ قَاسٍ
عیب برای من و تجاوز ب مردم است که ب مردم پند دهم و خود سنگدل باشم .
رَبِّ أَغْفِرْ عَنِّي وَ هَبْ لِي مَا بَكَيتُ أَسَى

إِنِّي عَلَى فَرْطِ أَيَّامٍ مَضَتْ أَسَى
خدایا از من در گذرو بگذار که از روی حسرت و افسوس گریه کنم . من بتلف
شدن روزگار گذشته ام افسوس میخورم

مَرَّ الصَّبَا عَبَثًا وَ أَبْيَضَ نَاصِيَتِي شَيْبًا ، فَحَتَّى مَتَى يَسُودُ كُرَّاسِي
دوره کودکی گذشت و از پیری مویم سپید شد . پس تا کی باید نامه اعمالم
سیاه شود ؟

يَا لَهْفَ عَصَرِ شَبَابٍ مَرَّ لَاهِيَةً لَالَهُوٌ بَعْدَ اشْتِعَالِ الشَّيْبِ فِي رَأْسِي
ای دریغ که دوره جوانی به لهو و لعب گذشت و بعد از اینکه نشانه پیری در

سرم آشکار شد دیگر بجای لاهو نیست .

یا خِجَلْتَا مِنِ وجوه الفائزین اذا
تباشرت، و بوجهی صُفْرَةُ الْیَاسِ
از روی رستگاران چقدر شرم خواهم داشت وقتی که رو سفید باشند و روی
من از ناامیدی زرد باشد .

سَرَّائِرِ یا جمیلَ السَّیْرِ قد قَبَّحَتْ عِندی، وَ اِنْ حَسُنَتْ فِی عَیْنِ النَّاسِ
ای خداوندیکه خوب پرده پوشی میکنی، آنچه در درون من است همه پیش
من بدند اگر چه در چشم مردم خوب جلوه میکنند.

یا حَسْرَتَا عِندَ جَمْعِ الصَّالِحِینَ غَدَاً اِنْ کُنْتُ حَامِلَ اَوْ زَارِیْ وَاَدْنٰسِ
فردا دز اجتماع نیکوکاران چه حسرتی خواهم کشید اگر حامل بار گناهان
و پاییدی های خود باشم.

وَهَلْ یَنْقِرُ عَلٰی حَرِّ الْحَمِیمِ فِتًی لَمْ یَسْتَطِیعْ جَلْدَاً فِی حَرِّ دِیْمَاسِ
مردیکه تاب و توان تحمل حرارت گلخن و حمام را ندارد چگونه تاب تحمل
آتش دوزخ را دارد؟

یا وَاَعِدْ اَلْعَفْوَ عَمَّا اَخْطَاوْا وَ نَسُوا سَأَلْتُكَ اَلْعَفْوَ، اِنِّیْ مُخْطِیْءٌ نَّاسِ
ای کسیکه وعده میدهی خطاها و فراموشی ها را ببخشی، مرا ببخش چون
خطاکار و فراموشکارم

اِذَا رَحِمْتَ عَبِیداً اَوْ حَسَنُوا عَمَلًا فِی الْحَشْرِ یَا رَبِّ فَاَرْحَمْنِیْ لَا فِیْ فَلَاسِ
در روز رستخیز وقتی بندگان خود را که کارهای نیکو کرده اند مورد رحمت
قرار میدهی بمن نیز برای تهیدستی ام رحم کن .

وَ اَصْفَحْ بِجُودِکَ یا مولای عَزَّ وَ جَلَّ رَغماً بِابْلِیسَ، لَا یُشِیمْتُ بِابِلَاسِ
ای سرور من، ببخششی که داری از لغزش های من در گذر تا شیطان از بی چیز
و ناامیدی من شادمان نشود .

وَاحْشُرْنِ اَعْمٰی اِنْ اِسْتَوْجَبْتُ لَائِمَةً لَا اَفْتَضَحْ بَيْنَ جَبْرَانِی وَجَلَّاسِ
 و اگر مستوجب نگویش و سرزنش شدم مرا نابینا محشور کن تا میان همسایگان
 و هم نشینانم رسوائی و خجلت نبینم
 اِنْ یَغْفِرُ اللّٰهُ لِیْ مِنْ جَرَاةٍ سَلَفَتْ فَمَا عَلَی الْخَلْقِ یَا بَشْرَایْ مِنْ بَاسٍ
 اگر خدا از گستاخی گذشته من در گذرد - بشارت باد مرا - پس دیگر از
 مردم مرا با کی نیست .

فی الغزل

اَصْبَحْتُ مَفْتُونًا بِاَعْيُنِ اَهِيَا لَا اَسْتَطِيعُ الصَّبْرَ عَنْهُ تَعَفُّفًا
 من شیفته چشمان دلبر کمر باریکی شده ام و نمیتوانم بیبهانه پرهیز گاری نسبت
 بدان شکیبای باشم .

وَالسَّيْرُ فِی دِیْنِ الْمَحَبَّةِ بِدَعَا اَهْوٰی وَاِنْ غَضِبَ الرَّقِیْبُ وَعَنْفًا
 پرده پوشی در مذهب عشق بدعتی است که من آنرا درهم میریزم اگر چه
 رقیب بمن خشم گیرد و جور کند
 وَطَرِیْقُ مَسْلُوْبِ الْفَوَا تَحْمِلُ مَنْ قَالَ اَوْهَ مِنْ الْجَفَاءِ فَقَدْ جَفَا
 روش کسی که دل از دست داده تحمل سختی است . کسی که از جفای یار شکایت
 میکند بی انصاف است .

دَعُ تَرْمِنِی بِسَهَامٍ لِحِظُ فَاتِكُ مَنْ رَامَ قَوْسَ الْحَاجِبِیْنِ تَهْدَفَا
 بگذار با تیر های چشم جان شکارش مرا بزند . کسیکه کمان ابروان را
 می خواهد هدف واقع میشود .

صَيَادُ قَلْبِیْ فَوْقَ حَبَّةٍ خَالِهٍ شَرَّكَ یُصِیْدُ الزَّاهِدَ الْمُتَعَفِّفَا
 صیاد دل من در روی دانه خالش دامی است که زاهد پرهیز گار را شکار میکند .

لَاغَرَّ وَالْإِنْ دَنَفَ الْحَكِيمُ بِمِثْلِهِ
 لو كان جالینوس اصبح مُدْنَفَا
 عجب نباشد اگر طبیب هم ازدیدن او بیمار شد چون اگر جالینوس هم بود
 بیمار میشد .

كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى الْخِيَالِ بِرَقْدِهِ
 والطَّرْفُ مُنْذُ رَحَلِ الْأَحِبَّةِ مَاغْفَا
 عاشق چگونه راه بخيال خواب برد در صورتیکه چشم او پس از رفتن دوستان
 خواب سبکی هم نکرده است .
 وَآمِزُ فِي جَسْمِي وَطَاقَةَ شَعْرِهِ
 میان جسم خود و توانائی موی او قضاوت کردم و جسم خود را از موی او باریک تر
 و ضعیف تر یافتم

رَقَّتْ جَلَامِيدُ الصَّخُورِ لِشِدَّتِي
 مَا لَانَ قَلْبُكَ أَنْ يَمِيلَ وَيُعْطَا
 از سختی من سنگ های سخت نرم شدند اما قلب تو تشد کاه بسوی من
 برگردد .

هَذَا وَمَا لِسَعْدِي أَوَّلُ عَاشِقٍ
 أَنْتَ اللَّطِيفُ وَمَنْ يَرَاكَ اسْتَلْطَفَا
 این توئی و سعدی هم نخستین عاشق تو نیست . تو لطیفی و هر کس ترا می بیند
 می پسندد

فِي الْغَزَلِ

مَتَى جَمَعَ شَمْلِي بِالْحَبِيبِ الْمَاضِي
 وَكَيْفَ خَلَّاصُ الْقَلْبِ مِنْ يَدِ سَالِبٍ؟
 خاطرم که بعشق دوست خشنماک پریشان است کی مجموع میشود و دل از دست
 کسی که آنرا روده چگونه رهائی می یابد؟
 أَظُنُّ الَّذِي لَمْ يَرْحَمِ الصَّبُّ إِذْ بَكَى
 يُقَايِسُ مَسْلُوبَ الْفُؤَادِ بِالْعَبِ

کسیکه رحم بگریه عاشق نمیکند ، گمان میکنم دل از دست داده را با بازی
کننده و بلهوس مقایسه مینماید.

فَقَدْتُ زَمَانَ الْوَصْلِ وَالْمَرْءَ جَاهِلٌ

بِقَدْرِ لَذِيذِ الْعَيْشِ قَبِيلَ الْمَصَائِبِ

روزگار وصل را از دست دادم و مردتا دچار مصائبی نشود قدر لذت زندگی
خوش را نمی داند

تَجَانَّبَ خَلِّيَّ وَالْوَدَادُ مُلَازِمِي وَفَارَقَ أَلْفِي وَالْخِيَالُ مُوَاطِبِي

دوست از من کناره گرفت و عشق و محبت هنوز با من همراه است . مونس من از
من دور شد و هنوز خیال او از من دور نیست .

وَلَمْ أَرَبَعْدَ الْيَوْمِ خَلَايَلُومَنِي عَلَى حُبِّكُمْ إِلَّا نَأَيْتُ بِنَجَانِي

دیگر بعد از امروز دوستی را نمی یابم که مراد در عشق شما سرزنش کند مگر آنکه
از او روی بگردانم .

الِيكَ بِتَعْنِيفِ اللَّوَائِمِ عَنْ فَتَى سَبْتَهُ لِحَاطِ الْغَانِيَاتِ الْكَوَاعِبِ

دوری کن از سرزنش کردن جوانی که چشمان دختران زیباروی نارپستان
اورا اسیر کرده است .

لَقَدْ هَلَكْتَ نَفْسِي بِتَدْلِيَةِ الْهَوَى فَاكَمْ قُلْتُ فِيمَا قَبْلَ يَانَفْسَ رَاقِبِي

در راه سرگشتگی و جنون عشق جان خود را از دست دادم . ای جان چقدر پیش
ازین ترا گفتم که مواظب باشی !

أُشْبَهُ مَا الْقَى بِيَوْمِ قِيَامَةٍ وَ سِيلُ دُمُوعِي بِانْتِثَارِ الْكَوَاكِبِ

آنچه را که می بینم بر روز رستاخیز ، وسیل اشکهای خود را به پراکنده شدن
اختران تشبیه میکنم .

وَإِنْ سَجَعَ الْقُمْرَى صُبْحًا هَمَّنِي لِفَقْدِ أَحِبَّائِي كَصَرْخَةِ نَاعِبِ

هر صبح که قمری میخواند مرا بخاطر از دست رفتن دوستانم، مانند آواز کلاغ
غمگین میسازد

أَرَى سَحَابًا فِي الْجَوِّ تُمْطِرُ لَوْلَا
على الأرواح لكتنا على كحاصيب
ابری رادر آسمان می بینم که بر سر باغ دانه های مروارید میبارد ولی برای من
مانند باد شدیدی است که سنگریزه و شن بر سرم میریزد

إِلَامَ رَجَائِي فِيهِ وَالْبُعْدُ مَا نَعِي
وَكَيْفَ اصْطَبَارِي عَنْهُ وَالشَّوْقُ جَازِبِي
چه امیدی باو داشته باشم در صورتیکه دوری مانع است؟ و چگونه از هجر او
شکیبائی کنم در صورتیکه مرا شوق بطرف او میکشد؟

وَمَنْ ذَا الَّذِي يُشْتَاقُ دُونَكَ جَنَّةَ
دَعِ النَّارَ مَثْوَايَ وَأَنْتَ مُعَاقِبِي
چه کسی بدون تو بهشت را دوست دارد؟ بگذار جهنم جایم باشد و تو مرا
شکنجه دهی

عَزِيزٌ عَلَى السَّعْدِيِّ فُرْقَةُ صَاحِبِ
و طُوبَى لِمَنْ يَخْتَارُ عَزْلَةَ رَاهِبِ
دوری دوست بر سعدی گران است. خوشا کسی که گوشه نشینی اختیار میکند
و دوست نمیگیرد.

وَهَذَا كِتَابٌ لَا رِسَالَةَ بَعْدَهُ
لَقَدْ ضَجَّ مِنْ شَرَحِ الْمَوَدَّةِ كَاتِبِي
بعد از این نامه دیگر نوشته ای نیست زیرا نویسنده من از شرح عشق و محبت
بفریاد آمد

ایضا

قُومَا اسْقِيَانِي عَلَى الرِّيحَانِ وَالْأَسْ
إِنِّي عَلَى فَرْطِ أَيَّامٍ مَضَتْ أَسْ

در پای گل و گیاه مرا می بده چون از تلف شدن روزگار گذشته افسوس میخورم
صَهْبَاءُ تُحْيِي عِظَامَ الْمَيِّتِ إِنْ نَقَطْتَ

عَلَى الثَّرَى نُقْطَةُ مِزْنٍ مَرَشَفٍ الْجَاسِي
شرابی که اگر چکه ای از جام نوشنده آن بر زمین بچکد مرده را زنده میکند
دُرِّ بِالصَّحَافِ عَلَى الذِّمَّانِ مُصْطَبِحاً

إِلَّا عَلَى بِيَمَاءِ الطَّاسِ وَالْكَاسِ
بهمدمان و همصحبان پیاله بده جز بمن که قدح و جام لبریز میخواهم
هَاتِ الْعَقَارَ وَخُذْ عَقْلِي مَقَابِضَةً
لَعَلَّ تَنْقِذُنِي مِنْ قَيْدِ وَسْوَاسِي
شراب بیاور و عقل مرا بگیر شاید مرا از قید و سواس رهایی بخشی.
وَأَجَلِ الظَّلَامَ بِشَمْسٍ فِي يَدِي قَمَرٍ

يَحْكِي بِوَجْنَتِهِ مِحْرَابَ شَمَاسٍ
تاریکی بر طرف شد بدست آفتاب نمای ماهروئی که رخسار او حکایت از محراب
آفتاب پرست می کند

رُوحِي فِدَا بَدَنِ شَبِّهِ الْمُجَيَّنِ وَلَوْ
سَطَاعِلِيَّ بِقَلْبٍ كَالصِّفَا الْقَاسِي
جانم بقربان تنی که شبیه نقره است اگر چه مانند سنگ سخت دلم را شکست.
أَبَيْتُ وَالنَّاسُ هُجَاعٌ فِي مَنَازِلِهِمْ يَقْظَانُ إِذْ كُرُّ عَهْدِ النَّائِمِ النَّاسِي
وقتی که مردم در خانه های خود بخواب رفته اند من شب تا صبح بیدارم و
پیمان کسی را که خفته و فراموشکار است بیاد میآورم.

جَسُّ الْمَثَانِي تَطِيرُ نَوْمَ جِيرَانِي وَغَنَ شِعْرِي تَطِيبُ وَقْتُ جُلَاسِي
نواختن عود و چنگ خواب همسایگان را می برد و سرودن اشعار من وقت
خوشی را برای همنشینان فراهم میکند
إِنِّي أَمْرُوءٌ لَا يُبَالِي كُلَّ سَاعَةٍ لَوْ
إِنْ شِئْتُ يَا عَاذِلِي قُمْ نَادٍ فِي النَّاسِ

من مردی هستم که هر چه او را نکوهش کنند پروائی ندارد. ای نکوهش
کننده من اگر میخواهی، برخیز و میان مردم فریاد کن.

ایضا

یا ندیمی قُمْ تَنْبِّهْ وَاسْقِنِی النَّدَامِی
خَلِّیْنِی اَسْهَرُ لَیْلِ وَدَعِ النَّاسَ نِیَامَا
ای همدم من برخیز، بیدارشو و بمن و یارانم می ده. بگذار مردم بخوابند
وما بیدار باشیم
اَسْقِیَانِی وَهَدِیرَ الرَّعْدِ قَدْ اَبْکَى الْغَمَامَا
وَشَفَا الْاَزْهَارَ تَفْتَرِ مِنْ الضَّحْكِ ابْتِسَامَا
اکنون که ابر گریان و شکوفه ها خندان شدند مرا شراب ده
فِی زَمَانٍ سَجَّعِ الطَّیْرَ عَلٰی الْغَصَنِ رَخَامَا
وَاَوَانَ کَشَفِ الْوَرْدِ مِنْ الْوَجْهِ اللَّثَامَا
هنگامی که مرغ بر شاخ میخواند باید آواز خوش شنید و وقتی گل می شکفت
باید از روی دوست بوسه برداشت.

اَیُّهَا الْعَاقِلَ افْ لِبَصِیرٍ یَتَعَامِی
فُزِ بِهَا مِنْ قَبْلِ اَنْ یَجْعَلَكَ الدَّهْرُ حُطَامَا
ای خردمند، اف بر بینائی که خود را بکوری زند. قبل از اینکه دنیا ترا
شکسته و خرد کند آنرا بدست آور و از جهان بهره مند شو
قُلْ لِمَنْ عِثْرَ اَهْلِ الْحُبِّ بِالْجَهْلِ وَاَلَا
لَا عَرَفْتَ الْحُبَّ هِیْهَاتَ وَلَا ذُقْتَ الْغَرَامَا
بکسی که اهل عشق و محبت را نادان شمرد و نکوهش کرد بگو افسوس که

تو محبت را نشناخته و مزه عشق را نچشیده‌ای.

مَنْ تَعَدَّتْ زَمَانَ الْفُرْصَةِ بَخْلًا وَاهْتِمَامًا

ضیّع العمر آیوما عاش او خمسين عام

کسیکه با آزمندی و غمخوای زمان فرصت خود را تباه سازد عمر خود را ضایع میکند. او چه يك روز عمر کند چه پنجاه سال.

لَا تَلْمُنِي فِي غُلَامٍ أَوْ دَعِ الْقَلْبَ سِقَامًا

فَبَدَأَ الْحُبُّ كَمِّ مِّنْ سَيِّدٍ أَضْحَى غَلَامًا

مرا سرزنش مکن عشق غلامی که دلم را بیمار گذاشت وقتی محبت آغاز شد چه بسا آقائی که بنده میشود.

مَنْتَهَى مُنْيَةُ قَلْبِي شَادَنُ يَسْقَى الْمُدَامَا

وَعَلَى الْخَضِرَةِ مَنْثُورٍ وَرَنْدٍ وَخَزَامِي

منت‌های آرزوی دل من غزالی است که بر روی سبزه وزیر درختان باده پیمائی میکند.

ذِي دَلَالٍ سَلَبَ الْقَلْبَ إِذْ قَالَ كَلَامَا

وَجَمَالَ غَلَبَ الْغُصْنَ إِذْ مَالَ قَوَامَا

عشوه گری که وقتی سخن بگوید دل میبرد و زیبائی اندامی که شاخ درخت را مغلوب کند وقتی که خم شود.

يَا عَذُولِي فَنِي الصَّبْرُ إِلَيَّ كَمْ وَ إِلَيَّ مَا

أَنَا لَا أَعْبَأُ بِالزَّجْرِ وَلَا أَخْشَى الْمَلَامَا

ای کسبیکه مرا نکوهش میکنی، شکیبائی تمام شد. تا کی و تا چند؟ من بشکنتجه اهمیت نمیدهم و از سرزنش نمیترسم.

تَرَكْ الْحُبَّ عَلَى مَقْلَتِي الْيَوْمَ حَرَامَا

وَحَوَالِي حَبَالِ الشُّوقِ خَلْفًا وَإِمَامَا

محبت خواب را بر چشم من حرام کرد و رشته‌های شوق از پیش و پس مرا
گرفتار ساخت .

مَا عَلَيَّ الْعَاقِلِ مَنِ لَغَوَىٰ إِذَا مَرَّ وَ إِيَّكَرَامَا
لِيَكُنَ الْجَاهِلُ إِنْ خَاطَبَنِي قُلْتُ سَلَامَا
پیش دانا خطای من چیزی نیست چون با جوانمردی از آن در میگذرد اما
نادان اگر بمن خطاب کند میگویم تسلیم توهستم .

فِي الْغَزَلِ

يَا مُلُوكَ الْجَمَالِ فَقَا يَا سُرَى يَا صَحَاةً اَرْحَمُوا تَقْلِبْ سَكْرَى
ای خسروان حسن ، گرفتاری مرا بینید و مدارا کنید . ای هوشیاران به مستی
من رحمت آورید .

قَدْ غَلَبْتُمْ رَوَائِحَ الْمَسْكِ طِيباً وَقَهَرْتُمْ مَحَاسِنَ الْوَرْدِ نَشْراً
شما بابوی و روی خوش خود ببوی مشک و نیکوئی های گل چیره شدید .
كَتَسِيمِ النَّعِيمِ حَيْثُ حَلَلْتُمْ حَلَّ بِالْوَارِدِينَ رَوْحٌ وَبَشْرَى
مانند نسیم بهشت هر جا در آمدید برای کسانی که در آنجا بودند آسایش و
گشایش آوردید .

مُقَلَّ عَلَّمَتْ بَبَائِلَ هَارُوتَ عَلَى أَنْ تُعَلِّمَ النَّاسَ سِجْرَا
چشمی که به هاروت بابل یاد داد چگونه بمردم سحر بیاموزد .
ءَاذَلِي كَفَّ عَنْ مُلَامِي فِيهِنَّ لَقَدْ جِئْتُ بِالنَّصِيحَةِ نُكْرَا
ای نکوهش کننده من ، مرا از عشق خو برویان سرزنش مکن . پندی که
تو مرا میدهی دشوار و ناپسنداست

ذَرَحَدِيثِي وَمَا عَلَيَّ مِنَ الشَّقِيقِ إِذَا لَمْ تُحِطْ بِذَلِكَ خُبْرَا

اگر از داستان من و شوقی که دارم خبر نداری وارد این بحث نشو
بت اَسْتَجْهِلُ الصَّبَاتَ عَلَى الْحُبِّ

و اصبحتُ بالصَّبَاةِ مغرری

عشق عاشقان را ندیده می گرفتم و خود در بحر عشق فرو رفتم .

تَرَ كَتَنِي مَحَاجِرُ الْعَيْنِ اغْدُو

هائماً فی مَحَاجِرِ الْبَیْدِ قَفَرَا

خانه های چشم خوب رویان مرا آواره کرد و در اطراف بیابان بی آب و علف
سر گشته ساخت .

اَنْشَرْتُ مَعَ حِينَ اَنْظِمُ شِعْرِي فَاتَمَّ الْحَدِيثَ نَظْماً وَ نَثْراً

هنگامیکه شعری منظوم میکنم اشکم نیز پرا کنده و منشور است بدین ترتیب
کایت خود را بنظم و به نثر تمام میکنم .

جَمَرَاتُ الْخُدُودِ اَحْرَقْنَ قَلْبِي وَ تَبْقَيْنَ فِي الْجَوَانِحِ جَمَراً

آتش های رخسار خوب رویان دل مرا میسوزانند و در قلبم آتش باقی میگذارند
اَنَالُوْا لَاجْنَايَةِ الطَّرَفِ مَا كَانَ فَوْآدِي الضَّيْفُ بِحَمَلٍ وَ زَراً

اگر گناه چشم من نبود دل ناتوان من بار گناه را بدوش نمیکشید

اِنْما قِصَّتِي كَوَازِرَةٌ كَلْفَهَا جَوْرٌ ظَالِمٍ وَ زُرٌّ اَخْرِی

قصه من بحال کسی ماند که بار گناهی را حمل میکند و بیداد ظالمی او را مجبور
میکند که گناه دیگری نیز بگردن گیرد .

عِلَّ صَبْرِي عَلَى حَدِيثِ غَرَامِي لَوْ حَكَيْتُ الْجِبَالَ اَبَكَيْتُ صَخْرَا

شکیبائی من در عشق پایان رسید . اگر داستان عشق خود را بکوه ها بگویم

سنگ را بگریه می اندازم

وَ اِفْتَتَانِي بِنَحْرِ كُلِّ غَزَالٍ نَحَرَ النَّاطِرِينَ بِاَلْوَجْدِ نَحْرَا

عشق من نسبت به گردن هر غزالی ، چشمان مرا از شوق و عشق بخون کشید
 بِرَزْوَاءِ الرَّبِّ تَظَلُّ تَنَادَى مَالِهِ إِذَا الْنَسِيمَ حَمَلَ عِطْرًا
 هنگامیکه فرود آمدند دشت و صحرا آواز در دادند که این چه نسیمی است
 ه بوی عطر آورد .

أَبْدًا لَا أَفِيقُ مِنْ سُكْرِ عَيْشِي إِنْ سَقَتَنِي مِنَ الْمَرِاشِفِ خَمْرًا
 اگر تو مرا باده دهی هرگز از مستی این زندگی خوش هوشیار نمیشوم
 أَيُّهَا الظَّاعِنُونَ مِنْ حَيِّ لَيْلِي عَجَبًا كَيْفَ تَسْتَطِيعُونَ صَبْرًا
 ای کسانی که کوچ میکنید از قبیله لیلی ، جای تعجب است که چگونه
 میتوانید شکیبائی ورزید ؟

لَكَ يَا قَاتِلِي مِنَ الْحُسْنِ شَطْرًا نِ وَخَلِيلِ ابْنِ يَعْقُوبٍ شَطْرًا
 ای دلبر عاشق کش ، تو از زیبایی دو بهره داری در صورتیکه یوسف يك بهره داشت .
 دُمْتُ يَا كَعْبَةَ الْجَمَالِ عَزِيزًا وَ بِكَ الْهَائِمُونَ شُعْثًا وَ غُبْرًا
 ای کعبه زیبائی ، تو عزیز ماندی و سرگشتگان تو پریشان حال و تیره
 روز شدند .

لَأَيْمِي إِنْ تَرَكَتْ لَهُ وَحْدِي فَبِأَيِّ الْحَدِيثِ أَشْرَحُ صَدْرًا
 ای سرزنش کننده من ، اگر سر گرمی سخن را ترك گویم پس چگونه سوز
 سینه خود را شرح دهم ؟

طُلَّ عَمْرِي تَصَابِيًا وَ لَعَمْرِي يُحَدِّثُ اللَّهُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا
 عمرم در راه عشق بازی بدرازا کشید تا بعد از آن خداوند چه خواهد و
 چه تدبیر کند .

فِي وَصْفِ الشِّتَاءِ

جَاءَ الشِّتَاءُ بِبَرْدٍ لَمْ يَدَلَّهُ وَ لَمْ يُطَقْ حَجَرُ الْقَاسِي يُقَاسِيهِ

زمستان سرمائی آورد که محل باز گشتی برای آن نیست و سَنَك سخت هم تاب
تحمل سختی آنرا ندارد

لَا كَأْسَ عِنْدِي وَلَا كَانُونَ يُدْفِنُونِي كَيْنِي ظَلَامٌ وَكَيْسِي قَلْ مَا فِيهِ
نه جامی درپیش دارم و نه آتشدانی که گرم کند . پوششم تاریکی است و در
کیسه ام اندکی مانده است .

دَعِ الْكِتَابَ وَخَلِ الْكَيْسَ يَا سَفَا عَلَى كَسَائِي نَغْلِي فِي دِيَا جِيهِ
کتاب را بگذا، ارو کیسه را خالی کن . وای بر پوشا کی که شها خود را با آن
میپوشانیم .

أَرْجُوكَ مَوْلَايَ فِيمَا يَقْتَضِي أَمَلِي
وَالْعَبْدُ لَمْ يَرْجَ إِلَّا مِنْ مَوَالِيهِ
ای سرور من، امیدوارم آنچه را که آرزوی من است بر آوری و بنده هم امیدوار
نیست مگر به سروران خود

فی مدح صاحب دیوان

مَا هَذِهِ الدُّنْيَا بِيَدَارِ مُخْلَدٍ طَوْبِي لِمُدْخِرِ النِّعَمِ إِلَى غَدٍ
این جهان برای جاویدان نیست خوشا بحال کسی که بهشت ابرای فردای
خود میاندوزد

كَالْصَّاحِبِ الصِّدْرِ الْكَبِيرِ الْعَالِمِ أَلَمْ تُصِفِ الْبِرَّ الْأَجَلَ الْأَمْجَدَ
مانند صاحب دیوان ' سرور و بزرگوار دانشمند ، کسی که داد گر و پاک و
گرا نمایه است

مِيزَانُ عَدْلٍ لَا يَجُورُ وَلَا يَحِيفُ وَ مَا أَعْتَدِي إِلَّا عَلَى مَنْ يَعْتَدِي
ترازوی عدل است . بیداد و ستم نمیکنند و تعدی نمی نماید مگر بکسی که
تعدی کند

بَشِّرْ أَلَيْنَا بِالرَّجَاءِ بِمَنْهَ و تفایض دنیا بدولة سرمد
برای ما مردی است مایه امیدواری باحسان و پر ساختن دنیا از دولت

سرمدی

مِنْهُمَا رَجَوْتُ رَجَوْتُ خَيْرُ الْمُرْتَجَى
وَ إِذَا قَصَدْتُ قَصَدْتُ خَيْرُ الْمَقْصَدِ
وقتی که امیدوار میشوم بهترین مایه امید چشم میدوزم و هنگامیکه سفر میکنم
به بهترین مقصد سفر میکنم .

مَدَّتْ حَيَوَةُ النَّاسِ تَحْتَ ظِلَالِهِ لا زَالَ فِي أَهْنِي الْحَيَوَةُ وَ ارْغَدَ
در زیر سایه او عمر مردم دراز شد و همیشه خوشترین و گوارا ترین زندگی را داشتند
هَذَا جِلَالُ الزُّكَاكِيَاتِ وَ صَفْتُهُ لِمُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدٍ
او شکوه پاکان است که من او را بنام محمد بن محمد بن محمد وصف میکنم
أَوَيْتَ حَسَبَ الْإِنْسَانِ مَا سَلَكَ اهْتَدَى لَا ، مَنْ هَدَاهُ اللَّهُ فَمَوْ أَلَمْ يَهْتَدِ
آیا انسان گمان میکند از همراهی که رفت هدایت می شود؟ نه، کسی که خدا
راهنماییش کند هدایت شده است .



مَثَلٌ وَقُوفُكَ عِنْدَ اللَّهِ فِي أَمَلٍ يَوْمَ التَّغَابُنِ وَ اسْتَيْقَظَ لِمُزْدَجِرٍ
بیاد آور حضور خود را پیش خدای در اجتماع روز رستاخیز و با نصیحت ناصح
بیدار شو

يَا فَاعِلَ الذَّنْبِ هَلْ تَرْضَى لِنَفْسِكَ فِي
قَيْدِ الْأُسَارَى وَ إِخْوَانِ عَلَى سُرَرٍ ؟
ای گناهکار . آیا راضی میشوی که خود در بند گرفتاری بمانی و برادرانت

شادمان باشند ؟

قطعه

يَا أَسْعَدَ النَّاسِ حَيْدًا مَا سَعَى قَدَمٌ

إِلَيْكَ إِلَّا أَرَادَ اللَّهُ إِسْعَادَهُ

ای خوشبخت ترین مردم پای هیچکسی سوی تو پویا نشد مگر اینکه خداوند
میخواست او را خوشبخت کند

لَا يُطَلَّبُ الْخَيْرُ إِلَّا مِنْ مَعَادِنِهِ

وَأَنْتَ صَاحِبُ خَيْرِ أَكْرَمِ الْعَادَةِ

خیر و احسان خواسته نمیشود مگر از محل آن و تو صاحب خیری و بخشش عادت هستی .

مفردات

وَرَبُّ غُلَامٍ صَائِمٍ بَطْنِهِ خَلَا

وَمِيزَانُهُ مِنْ سُوءِ فِعْلَتِهِ أَمَلَا

چه بسا پسر روزه دار که شکمش خالی است ولی ترازوی او از بار گناه پراست

عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ مَا لَاحَ كَو كَب

وَمَا طَلَعَتْ زُهْرُ النُّجُومِ وَتَغْرِبُ

مادام که ستاره نمایان میشود و آلهه جمال اختران طلوع و غروب میکنند سلام

خداوند بر تو باد

وَ كُلُّ بَالِغٍ أَوْ بَالِغٍ السَّعَى فِي دَمِي

إِذَا كَانَ فِي حَيِّ الْحَبِيبِ حَبِيبٌ

هر کس که سعی در ریختن خون من دارد تا وقتی که از قبیله دوست من است،

دوست من محسوب میشود

دَعِ الْجَوَارِي فِي الدَّاءِ سَاخِرَةً إِنْ الرِّوَاكِدَ تَحْتَاجُ الْمَقَازِيفَا

کشتیها را مسخر دریا کن زیرا آنها را خود میبرد ولی آبهای را کد نیاز به

پارو زدن دارد .

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ أَهْلَ بَيْتِ كَرَامَةٍ وَ مَقْصَدُ مُحْتَاجٍ وَ مَأْمَنُ خَائِفٍ

سلام بر شما ای کسانیکه اهل بخشش و بزرگواری هستید و منظور نظر نیازمندان و پناه هر اسنده میباشید .

وَلَوْ أَنَّهُ حُبَّابُ الْمَلَامِ يَزُولُ لَسَمِعْتُمْ أَفْكَاءَ يَفْتَرِيهِ عَذُولُ
اگر محبت با سرزنش از دل بیرون میرفت ، پس منم تهمت دروغ از سرزنش کننده خود شنیده ام .

تَبِعَهُ الْعُيُونُ حَيْثُ يَمْشِي وَ عَلَى مِثْلِهِ مِنَ الْعَيْنِ يَخْشِي
هر جا می رود چشم ها او را دنبال میکنند و کسی مانند او از چشم هیترسد



لَحَى اللَّهُ بَعْضَ النَّاسِ يَأْتِي جَهَالَةً إِلَى سَاقٍ مَحْبُوبٍ يُشْبِهُ بِالْبُرْدِ
خدا خیر ندهد بعضی از مردم را که از روی نادانی ساق معشوق را به بردیمانی تشبیه میکنند .

وَسَاقٌ حَبِيبِي حِينَ شَمَرَ ذَيْلَهُ كَرْدُنِ حَرِيرٍ مُمْتَلِ وَ رَقِ الْوَدْرِ
ساق معشوق من وقتی که دامن خود را بالا زد مانند آستین حریری بود که پراز برگ گل باشد



أَنَا دَلَالُ ابْنَةِ الْكَرَمِ لَا بَنَاءَ الْكِرَامِ

أَجَلُّبُ الرَّاحَةِ وَالرَّاحَ لِقَلْبِ الْمُسْتَهَامِ

من واسطه بین دختر رز و پسران جوانمرد هستم و برای دل سرگشته آسایش و شادمانی میآورم

اَكْتَفَى رَشْفَ الثَّنَا بَعْدَ اِهْلَاكِ الضَّرَامِ

هَكَذَا يَطَالِبُ الْوَصْلِ احْتِمِلَ ضَيْقَ الْغَرَامِ

پس از عذاب و سوز آتش تشنگی ، من جرعه در کام تشنه لب فرو میریزم همینطور

توهم ای خواستار وصال ، سختی عشق را تحمل کن .

تَلْتَقِيْ اَرْضُ بَيَاْضٍ وَ بَدِيْلٌ عَنْ بَدِيْلٍ

اِذَا مَا يَثْقَلُنِيْ مِنْ فَضْلِكُمْ قَيْدَ الْجَدِيْلِ

تیولیکه بمن میدهند یکی بر دیگری اضافه میشود و هدایاییکه دریافت
میدارم بجای اشعار من است ولی آنچه که بارم را سنگین میکند همانا تحمل
محبتهای شماست .

كَتَبْتُ لِيَبْقَى الذِّكْرُ فِي اُمَّمٍ بَعْدِي

فِيَا ذَا الْجَلَالِ اَغْفِرْ لِكَاتِبِهِ السَّعْدِي

اینرا نوشتم تا در میان مردم آینده ذکری باقی ماند . ای خداوند بزرگ
سعدی نویسنده این سطور را بیامرزد .

N 45 B

~~scribbled out~~

~~scribbled out~~

~~scribbled out~~

~~scribbled out~~

Title

Author

Accession No.

Call No.

Borrower's No.

Issue Date

Borrower's No.

Issue Date

قصائد فارسی

~~2/10/20~~ ~~2/10/20~~

N 45 B

Bottover's
No.

Issue
Date

Botrow's
No.

Issue
Date

در توحید

شکر و سپاس و منت و عزت خدای را
 دادار غیب دان و نگهدار آسمان
 اقرار میکند دوجهان بر یگانگیش
 گوهر ز سنگ خاره کند لؤلؤ از صدف
 سبحان من یمیت و یحیی ولا اله
 باری ز سنگ، چشمه آب آورد پدید
 گاهی بصنع ماضیه بر روی خوب روز
 دریای لطف اوست و گرنه سحاب کیست
 انشأتنا بلطفک یا صانع الوجود
 از باب شوق در طلبت بی دلند و هوش
 شبهای دوستان ترا انعم الصباح^۱

پروردگار خلق و خداوند کبریا
 رزاق بنده پرور و خلاق رهنما
 یکتا و پشت عالمیان بر درش دوتا
 فرزندی آدم از گل و برگ گل از گیا
 الا هو الذی خلق الارض و السما
 باری از آب چشمه، کند سنگ درشتا
 گمگونه شفق کند و سرمه دجی
 تا بر زمین مشرق و مغرب کند سخا
 فاغفر لنا بفضلک یا سامع الدعاء
 اصحاب فهم در صفتت بی سرنو پیا
 و آنشب که بی تو روز کنند اظلم المساء^۲

۱- سپاس خداوندی را که میمیراند و زنده میسازد. و خدائی نیست جز خدائی که زمین و آسمان را آفریده است.

۲- ای آفریننده، ما را بلطف خود آفریدی، پس ای شنونده دعاها، ما را بفضل و بزرگواری خود پیا مرز

۳- خوشترین بامداد

۴- تیره ترین شب

یاد تو روح پرور و وصف تو دلفریب
 بی سکه‌ی قبول تو ضرب عمل دغل
 جائی که تیغ قهر بر آرد مهابت
 شاهان بر آستان جلالت نهاده سر
 گز جمله راعذاب کنی یا عطا دهی
 در کمترین صنع تو مدهوش مانده ایم
 خود دست و پای فهم و بلاغت کجارسد
 گاهی سموم قهر تو هم دست باخزان
 خواهند گان در گه بخشایش تواند
 آن دست بر تضرع و این روی بر زمین
 مردان راحت از نظر خلق در حجاب
 فرخنده طالعی که کند یاد او بخیر
 چندین هزار سکه پیغمبری زده
 الهامش از جلیل و پیامش ز جبرئیل
 در نعت او زبان فصاحت کرا رسد؟
 دانی که در بیان اذالشمس کورت
 یعنی وجود خواجه سراز خاک بر کند
 ای برترین مقام ملائک بر آسمان
 شعر آورم بحضرت عالیت زینهار
 یارب بدست او که قهر زان دو نیم شد

نام تو غمزدای و کلام تو دلربا
 بی خاتم رضای تو سعی امل هبا
 ویران کند بسیل عرم^۱ جنت سبا
 گردنکشان مطاوع و کیخسروان گدا
 کسر امجثال آن نه که این چون و آنچرا
 ما خود کجا و وصف خداوند آن کجا؟
 تا در بحار وصف جلالت کند شنا؟
 گاهی نسیم لطف تو همراه با صبا
 سلطان در سرادق و دریش در عبا
 آن چشم بر اشارت و این گوش بر ندا
 شب در لباس معرفت و روز در قبا
 بر گشته دولتی که فرامش کند ترا
 اول بنام آدم و آخر بمصطفی
 رایش نه از طبیعت و نطقش نه از هوی
 خود پیش آفتاب چه پر تو دهد سپاه
 معنی چه گفته اند بزرگان پارسا؟
 خورشید و ماه را نبود آن زمان ضیا
 با منصب تو زیرترین پایه^۲ علا
 با وحی آسمان چه زند سحر مفتی
 تسبیح گفت در کف میمون او حصا^۳

۱- سیل شدید ، سیلی که نزدیک شهر سبا جاری شد و باعث ویرانی گردید

۲- سنگریزه

کافتادگان شهوت تقسیم دست گیر
 تریاق دردهاں رسول آفریده حق
 ای یار غار سید و صدیق نامور
 مردان قدم بصحبت یاران نهاده اند
 یار آن بود که مال و تن و جان فدا کند
 دیگر عمر که لایق پیغمبری بدی
 سالار خیل خانه دین صاحب رسول
 دیوی که خلق عالمش از دست عاجزند
 دیگر جمال سیرت عثمان که بر نکرد
 آن شرط مهر بانی و تحقیق دوستیست
 خاصان حق همیشه بلیت کشیده اند
 کس را چه زور و زهره که وصف علی کند
 زور آزمای قلعه خیبر که بند او
 مردی که در مصاف زره پیش بسته بود
 شیر خدای و صفدر میدان و بحر جود

ارفق بمن تجاوز و اغفر لمن عصا^۱
 صدیق را چه غم بود از زهر جانگزا
 مجموعه فضائل و گنجینه صفا
 لیکن نه همچنان که تو در کام ازدها
 تا در سبیل دوست پایان برد وفا
 گر خواجه رسل نبی ختم انبیا
 سرد فتر خدای پرستان بی ریا
 عاجز در آنکه چون شود از دست وی رها
 در پیش روی دشمن قاتل سراز حیا
 کز بهر دوستان بری از دشمنان جفا
 هم بیشتر عنایت و هم بیشتر عنا
 جبار در مناقب او گفته هل اتی^۲
 در یکدگر شکست بیازوی لافتی^۳
 تا پیش دشمنان ندهد پشت بر غزا
 جان بخش در نماز و جهان سوز دروغا^۴

۱- با کسی که سرکشی کرده مدارا کن و کسی را که گناه کرده ببامرز

۲- اشاره است به نخستین آیه از سوره «انسان» که چنین است :

«هل اتی علی الانسان حین من الدهر لم یکن شیئاً مذکور» (آیا گذشته بر انسان گاهی از روزگار که چیز بیاد آورده ای نباشد ؟) و بعض مفسرین چنین تفسیر کرده اند که در این آیه مقصود از «انسان» علی بن ابی طالب (ع) است . یعنی : هیچ زمانی بر علی بن ابی طالب (ع) نگذشت که او در آن زمان مذکور نباشد .

۳- اشاره است به اینکه درباره علی بن ابی طالب آمده است : « لافتی الاعلی لاسیف الاذوالفقار » یعنی : جوانمرد و دلیری جز علی (ع) و شمشیری جز ذوالفقار نیست .

۴- جنگ

دیباچه مروت و سلطان معرفت
 فردا که هر کسی بشفیعی ز نند دست
 پیغمبر آفتاب منیر است در جهان
 یارب بنسل طاهر اولاد فاطمه
 یارب بصدق سینه پیران راستگوی
 دل‌های خسته را بکرم مرهمی فرست
 گر خلق تکیه بر عمل خویش کرده‌اند
 یارب خلاف امر تو بسیار کرده‌ایم
 چشم گناهکار بود بر خطای خویش
 یارب بلطف خویش گناهان ما بپوش
 همواره از تو لطف و خداوندی آمدست
 عداست اگر عقوبت ما بیگنه کنی
 گر تقویت کنی ز ملک بگذرد بشر
 دل‌های دوستان تو خون میشود ز خوف
 یارب قبول کن بزرگی و فضل خویش
 ما را تو دست گیر و حواله مکن بکس
 ما بندگان حاجتمندیم و تو کریم
 کردی تو آنچه شرط خداوندی تو بود
 سهلست اگر بچشم عنایت نظر کنی
 اولیتر آنکه هم تو بگیری بلطف خویش

لشگر کش فتوت و سردار اتقیا
 مائیم و دست و دامن معصوم مرتضی
 وینان ستارگان بزرگند و مقتدا
 یارب بخون پاک شهیدان کربلا
 یارب بآب دیده مردان آشنا
 ای نام اعظمت در گنجینه شفا
 ما را بس است رحمت و فضل تو متکا
 و امید بسته از کرمات عفو ما مضی^۱
 ما را ز غایت کرمات چشم در عطا
 روزی که رازها فتد از پرده بر ما
 وز ما چنانکه در خور ما فعل ناسزا
 لطفست اگر کشی قلم عفو بر خطا
 و تربیت کنی، بشر یا^۲ رسد ثری^۳
 باز از کمال لطف تو دل میدهد رجا
 کانرا که رد کنی نبود هیچ ملتجا
 الا الیک حاجت درماندگان فلا
 حاجت همیشه پیش کریمان بود روا
 ما در خور تو هیچ نکردیم ربنا
 اصلاح قلب^۴ را چه محل پیش کیمیا؟
 دستی و گر نه هیچ نیاید ز دست ما

۱- آنچه که گذشته

۲- ستاره پروین

۳- خاک، زمین

۴- قلبی، بدلی

کاری بمنتها نرسانیده در طلب
فی الجملة دستهای تهی بر تو داشتیم
یا دولتاہ اگر بعنایت کنی نظر
ای یار جهد کن که چو مردان قدم زنی
پیدا بود که بنده بکوشش کجا رسد
کس را بخیر و طاعت خویش اعتماد نیست
تا روز اولت چه نبشتست بر جبین
گر برو جود عاشق صادق نهند تیغ
مارا بنوشداروی دشمن امید نیست
ای پای بست عمر تو بر رهگذار سیل
در کوه و دشت هر سبعی صوفی بدی
پهلوی تن ضعیف کند پشت دل قوی
چون شادمانی و غم دنیا مقیم نیست
امثال ما بسختی و تنگی نمرده اند
غم نیست زخم خورده راه خدای را
ما بین آسمان و زمین جای عیش نیست
عمرت برفت و چاره کاری نساختی
کردار نیک و بد بقیامت قرین تست
تا هیچ دانه ای نفشانی بجز کرم
گوئی کدام سنگدل این پند نشنود؟
نا اهل را نصیحت سعدی چنانکه هست

بردیم روزگار گرامی بمنتها
خود دست جز تهی نتوان داشت بر خدا
وا خجلتاه اگر بعقوبت دهی جزا
ور پای بسته ای، بد عادت بر گشا
بالای هر سری قلمی رفته از قضا
آن بی بصر بود که کند تکیه بر عصا
زیرا که در ازل سعدا اند و اشقیا
گوید بکش که مال سبیل است و جان فدا
وز دست دوست گر همه زهرست مر حبا
چندین امل چه پیش نهی مرگ در قفا؟
گر هیچ سودمند بدی صوف^۱ بی صفا
صیدی که در ریاض ریاضت کند چرا
فرعون کامران به و ایوب مبتلا
ما خود چه لایقیم بتشریف اولیا
دردی چه خوش بود که حبیبش کند روا
يك دانه چون جهد زمیان دو آسیا؟
اکنون که چاره نیست بیچارگی بیا
آن اختیار کن که توان دیدنش لقا^۲
تا هیچ توشه ای نستانی بجز تقی^۳
بر کوه خوان که باز بگوش آیدت صد
گفتیم اگر بر سر مه تفاوت کند عمی^۴

در ستایش

علاءالدین عطا ملک جوینی

اگر مطالعه خواهد کسی بهشت برین را
 شکفت نیست گراز طین بدر کند گل و سرین
 حکیم بار خدائی که صورت گل خندان
 سزد که روی عبادت نهند بر در حکمش
 نعیم خطه شیراز و لعبتان بهشتی
 گرفته راه تماشا بدیع چهره بتانی
 کمان ابروی ترکان بتیر غمزه جادو
 هزار ناله بیدل زهر کنار بر آید
 بهم بر آمده آب از نهیب باد بهاری
 مگر شکوفه بخندید و بوی عطر بر آمد
 بیار ساقی مجلس بگوی مطرب مونس
 هزار دستان بر گل سخن سرای چو سعدی
 وزیر مشرق و مغرب امین مکه و یثرب
 جهان فضل و فتوت جمال دست وزارت
 در آن حرم که نهندش چهار بالش حرمت
 ملوک روی زمین را با استمالت و حکمت

بیا مطالعه کن گو بنو بهار زمین را
 همانکه صورت آدم کند ساله طین را
 درون غنچه ببندد چو در مشیمه^۱ چنین را
 مصوری که تواند نگاشت نقش چنین را
 زهر دریچه نگه کن که حور بینی و عین را
 که در مشاهده عاجز کنند بتگر چین را
 گشاده بر دل عشاق مستمند کمین را
 چوپر کنند غلامان شاه خانه زین را
 مثال شاهد غضبان گره فکند جیه^۲ را
 که ناله در چمن افتاد بلبلان حزین را
 که دیر شد که قرینان ندیده اند قرین را
 دعای صاحب عادل علاء دولت و دین را
 که هیچ ملک ندارد چنو حفیظ و امین را
 که زیر دست نشاند مقر بان مکین^۳ را
 جز آستان نرسد خواجگان صدر نشین را
 چنان مطیع و مسخر کند که ملک یمین را

۱- آنچه از چیزی بیرون کشیده شود ، نسل ، فرزند

۲- بچه دان

۳- گل

۴- جا گرفته ، صاحب پایگاه و منزلت

دیاردشمن وی را بمنجنیق چه حاجت
 وزیر عالم و عادل باتفاق افاضل
 سنان دولت او دشمنان دولت و دین را
 بمهد ملک وی اندر نماید دست تطاول
 همیشه دست توقع گرفته دامن فضلش
 شروع فکر من اندر بیان خاصیت او
 هلال اگر بنماید کسی بدیع نباشد
 در این حدیقه که بلبل زبان نطق ندارد
 ایا رسیده بجائی کلاه گوشه قدرت
 گراشتیاق نویسم بوصف راست نیاید
 بخاک پای تو ماند یمین غیر مکفر
 برای حاجت دنیا طمع بخلق نبندم
 تو قدر فضل شناسی که اهل فضل و دانش
 نگاهدار و معینت خدای باد که هرگز
 مضاجع پدران غریق باد بر حمت
 در سخن بدو مصرع چنان لطیف ببندم
 بخور ببخش که دنیا بهیچ کار نیاید

که رعب او متزلزل کند بروج حصین را
 پناه ملک بود پادشاه روی زمین را
 چنان زند که سنان ستاره دیو لعین را
 مگر سوا عدس یمین و بازوان سمین را
 چو و امدار که دریا بد آستین ضمین^۱ را
 تکلفست که حاجت بشرح نبست یقین را
 چه حاجتست که بنماید آفتاب مبین را
 تو شوخ دیده مگس بین که بر گرفت طنین را
 که دست نیست بر آن پایه آسمان برین را
 چنان مرید مجسم که تشنه ماء معین را
 کزان زمان که بدانستم از یسار یمین را
 که تنگ چشم تحمل کند عذاب مهین^۲ را
 شبه^۳ فروش چه داند بهای در ثمین را
 به از خدای نبینی نگاهدار و معین را
 که چون تو عاقل و هشیار پرورند بنین^۴ را
 که شاید اهل معانی که ورد خود کند این را
 جز آنکه پیش فرستند روز باز پسین را

۱- کفیل ، عهده دار غرامت

۲- بزرگ ، بزرگتر

۳- سنگ سیاه

۵- فرزندان

۴- جمع مضجع بمعنی خوابگاه ، آرامگاه

در وصف بهار

علم دولت نوروز بصحرا برخاست
 بر عروسان چمن بست صبا هر گهری
 تا رباید کله قاقم برف از سر کوه
 طبق باغ پراز نقل و ریاحین کردند
 این چه بوئیست که از ساحت خلج بدمید
 چه هوائیست که خلدش بتحسر بنشست؟
 طارم اخضر از عکس چمن حمرا گشت
 موسم نغمه چنگست که در بزم صبح
 بوی آلودگی از خرقة صوفی آمد
 از زمین ناله عشاق بگردون بر شد
 عارف امروز بذوقی بر شاهد بنشست
 هردلی را هوس روی گلی در سر شد
 گوئیا پرده معشوق بر افتاد از پیش
 هر کجا طلعت خورشید رخی سایه فکند
 هر کجا سرو قدی چهره چو یوسف بنمود
 بارخشا لاله ندانم بچه رونق بشکفت
 سربالین عدم باز نه ای نر گس مست
 بسخن گفتن او عقل ز هردل بر مید
 روزرویش چو بر انداخت نقاب شب زلف

ز حمت لشکر سرماز سرما برخاست
 که بغواصی ابر از دل دریا برخاست
 یزک تابش خورشید بیغما برخاست
 شکر آنرا که زمین از تب سرما برخاست
 وین چه باد است که از جانب یغما برخاست
 چه زمین نیست که چرخش بتولا برخاست
 بسکه از طرف چمن لؤلؤ لالا برخاست
 بلبلان راز چمن ناله و غوغا برخاست
 سوز دیوانگی از سینه دانا برخاست
 وز ثری نعره مستان بشریا برخاست
 که دل زاهد از اندیشه فردا برخاست
 که نه این مشغله از بلبل تنها برخاست
 قلم عافیت از عاشق شیدا برخاست
 بیدلی خسته کمر بسته چو جوزا برخاست
 عاشقی سوخته خرمن چو زلیخا برخاست
 با قدش سرو ندانم بچه یارا برخاست
 که ز خواب سحر آن نر گس شهاب برخاست
 عاشق آن قدیمستم که چه زیبا برخاست
 گفتمی از روز قیامت شب یلدا برخاست

ترك عشقش بنه صبر چنان غارت کرد
سعدیاتا کی ازین نامه سیه کردن؟ بس

که حجاب از حرم راز معما برخاست
که قلم را بسر از دست تو سودا برخاست

موضع

هر آن نصیبه که پیش از وجود نهادست
سر قبول بیاید نهاد و کردن طوع
کلید فتح اقالیم در خزاین اوست
بچشم طایفه‌ای کثر همی نماید نقش
اگر تو دیده‌وری، نیک و بد ز حق بینی
همانکه زرع و نخیل آفرید و روزی داد
چونیک در نگری آنکه میکند فریاد
تو پاک باش و مدارای برادر از کس باک
اگر بیای بپوئی و گزر بسر بروی
خدایراست بزرگی و ملک بی انباز
گر اهل معرفتی دل در آخرت بندی
بخاک بر مرو ای آدمی بنخوت و ناز
جهان بر آب نهادست و عاقلان دانند
رضا بحکم قضا اختیار کن سعدی

هر آنکه در طلبش سعی میکند بادست
که هر چه حاکم عادل کند نه بیدادست
کسی بقوت بازوی خویش نگشادست
گمان برند که نقاش غیر استادست
دو بینی از قبل چشم احوال افتادست
ملخ بخوردن روزی هم او فرستادست
ز دست خوی بد خویشتن بفریادست
بیاددار که این پندم از پدر یادست
مقسمت ننهد روزی که نهادست
بدیگران که تو بینی بعاریت دادست
نه در خرابه دنیا که محنت آبادست
که خاک پای تو هم چون تو آدمیزادست
که روی آب نه جای قرار و بنیادست
که هر که بنده فرمان حق شد آزادست

نصیحت

ایها الناس جهان جای تن آسانی نیست
 خفتگان را خبر از زمزمه مرغ سحر
 داروی تربیت از پیر طریقت بستان
 روی اگر چند پرچهره و زیبا باشد
 شب مردان خدا روز جهان افروزست
 پنجه دیو بیازوی ریاضت بشکن
 طاعت آن نیست که برخاک نهی پیشانی
 حذر از پیروی نفس که در راه خدای
 عالم وعابد و صوفی همه طفلان دهند
 با تو ترسم نکند شاهد روحانی روی
 خانه پر گندم و یک جو نفرستاده بگور
 ببری مال مسلمان و چو مالت ببرند
 آخری نیست تمنای سر و سامان را
 آنکس از دزد بترسد که متاعی دارد
 و آنکه را خیمه بصرای فراغت زده اند
 یک نصیحت ز سر صدق جهانی ارزد
 حاصل عمر تلف کرده و ایام بلهو
 سعدیا گرچه سخندان و مصالح گوئی
 تا بخرمن برسد کشت امیدیکه تراست

مرد دانا بجهان داشتن ارزانی نیست
 حیوان را خبر از عالم انسانی نیست
 کادمی را بتر از علت نادانی نیست
 نتوان دید در آئینه که نورانی نیست
 روشنانرا بحقیقت شب ظلمانی نیست
 کاین بسرپنجگی ظاهر جسمانی نیست
 صدق پیش آر که اخلاص پیشانی نیست
 مردم افکن ترا از این غول بیابانی نیست
 مردا اگر هست بجز عارف ربانی نیست
 کالتماس تو بجز راحت نفسانی نیست
 برک مرگت چو غم برک زمستانی نیست
 بانك و فریاد بر آری که مسلمانی نیست
 سرو سامان به از بیسرو سامانی نیست
 عارفان جمع نیکردند و پریشانی نیست
 گر جهان زلزله گیرد غم ویرانی نیست
 مشنو اردر سخنم فایده دو جهانی نیست
 گذرانیده بجز حیف و پشیمانی نیست
 بعمل کار بر آید بسخندانی نیست
 چاره کار بجز دیده بارانی نیست

گر گدایی کنی از در گه او کن باری
یارب از نیست بهست آمده صنع توایم
گر برانی و گرم بنده مخلص خوانی
ناامید از در لطف تو کجا شاید رفت؟
دست حسرت گزی اری کدر مت فوت شود
که گدایان درش را سرسلطانی نیست
و آنچه هست از نظر علم تو پنهانی نیست
روی نومیدیم از حضرت سلطانی نیست
تو ببخشای که در گاه تراثانی نیست
هیچت از عمر تلف کرده پشیمانی نیست

اندرز

خوشست عمر دریغا که جاودانی نیست
درخت قد صنوبر خرام انسان را
گلیست خرم و خندان و تازه و خوشبوی
دوام پرورش اندر کنار مادر دهر
مباش غره و غافل چو میش سر در پیش
چه حاجتست عیان را باستماع بیان
کدام باد بهاری وزید در آفاق
اگر ممالك روی زمین بدست آزی
دل ای رفیق در این کاروانسرای میند
اگر جهان همه کامست و دشمن اندر پی
چوبت پرست بصورت چنان شدی مشغول
طریق حق رو و درهر کجا که خواهی باش
جهان ز دست بدادند دوستان خدای
نگاه دار زبان تا بدوزخت نبرد
پس اعتماد برین پنجروز فانی نیست
مدام رونق نوباوه جوانی نیست
ولی امید ثباتش چنانکه دانی نیست
طمع مکن که در او بوی مهربانی نیست
که در طبیعت این گرگ گله بانی نیست
که بی وفائی دور فلک نهانی نیست
که باز در عقبش نکبت خزانی نیست
بهای مهلت يك روز زندگانی نیست
که خانه ساختن آئین کاروانی نیست
بدوستی که جهان جای کامرانی نیست
که دیگر خبر از لذت معانی نیست
که کنج خلوت صاحب دلان مکانی نیست
که پای بند عناجز جهانستانی نیست
که از زبان بتراندر جهان زیانی نیست

عمل بیارو علم بر مکن که مردان را
 کف نیاز بدرگاه بی نیاز بر آر
 مخور چو بی ادبان گاو و تخم کایشان را
 مکن که حیف بود دوست بر خود آزدن
 چه سود ریزش باران و عظم بر سر خلق
 زمین بتیغ بلاغت گرفته ای سعدی
 بدین صفت که در آفاق صبت شعر تورفت
 نه هر که دعوی زور آوری کند باما
 ولی بخواجه عطار گوستایش مشک

رهی سلیم تر از کوی بی نشانی نیست
 که کار مرد خدا جز خدای خوانی نیست
 امید خرمین و اقبال آن جهانی نیست
 علی الخصوص مر آن دوست را که ثانی نیست
 چو مرد را بارادت صدف دهانی نیست
 سپاس دار که جز فیض آسمانی نیست
 نرفت دجله که آبش بدین روانی نیست
 بسربرد که سعادت بپهلوانی نیست
 مکن که بوی خوش از مشتری نهانی نیست

نصیحت

جهان بر آب نهادست و زندگی بر باد
 جهان نماند و خرم روان آدمی
 سرای دولت باقی نعیم آخرت است
 کدام عیش در این بوستان که باد اجل
 وجود عاریتی خانه ایست بر ره سیل
 بسی بر آید و بی ما فرورود خورشید
 برین چه میگذرد دل منه که دجله بسی
 گرت زدست بر آید چو نخل باش کریم
 نگویمت بتکلف فلان دولت و دین
 یکی دعا کنمت بی رعونت از سر صدق

غلام همت آنم که دل بر او نهاد
 که بازماند از او در جهان بنیکی یاد
 زمین سخت نگه کن چومی نهی بنیاد
 همی بر آورد از بیخ قامت شمشاد
 چراغ عمر نهادست بر در پیچه باد
 بهار گاه و خزان باشد و دی و مرداد
 پس از خلیفه بخواهد گذشت در بغداد
 ورت زدست نیاید چو سرو باش آزاد
 سپهر مجد و معالی جهان دانش و داد
 خدات در نفس آخرین پیامر زاد

تو آن برادر صاحب‌دلی که مادر دهر
 بروزگار تو ایام دست‌فتنه ببست
 دلیل آن که ترا از خدای نیک افتد
 بسی بدیده حسرت ز پس نگاه کند
 همی نصیحت من پیش گیر و نیکی کن
 نداشت چشم بصیرت که گرد کرد و نخورد

پس‌الها چو تو فرزند نیک‌بخت نژاد
 بی‌من تو در اقبال بر جهان بگشاد
 بسست خلق جهان را که از تو نیک افتاد
 کسی که بر گنج قیامت ز پیش نفرستاد
 که دانم از پس مرگم کنی بنیکی یاد
 ببرد گوی سعادت که صر ف کرد و بداد

در ستایش حضرت رسول (ص)

چو مرد رهرو اندر راه حق ثابت قدم گردد
 کمر بندد قلم کردار سردر پیش و لب برهم
 ز چوگان ملامت نادر آنکس روی برتابد
 سم‌یکران سلطان را در این میدان کسی ببند
 مبین کز ظلم جباری کم آزاری ستم ببند
 تو خواهی نیک و خواهی بد کن امروز ای پسر کاینجا
 درین گرداب بی‌پایان منه بارشکم بردل
 بسی ای آه‌نین دل مدتی باری بکش کاهن
 تکاپوی حرم تا کی؟ خیال از طبع بیرون کن
 کبائر سه‌گمین سنگیست در ره مانده مردم را
 غمی خور کان بشادیهای بی‌اندازه انجامد
 خداوندان فتح ملک و کسر دشمنان را گوی
 دلت را دیده‌ها بردوز تا عین‌الیقین^۱ گردد

وجود غیر حق در چشم تو حیدش عدم گردد
 بهر حرفی که پیش آید بتارک چون قلم گردد
 که در راه خدا چون گوی سرتاسر قدم گردد
 که پیشانی کند چون میخ و همچون نعل خم گردد
 ستمگر نیز روزی کشته تیغ ستم گردد
 عمل گر بد بود ورنیک بر عامل رقم گردد
 که کشتی روز طوفان غرقه از بارشکم گردد
 بسی آئینه گیتی نما و جام جم گردد
 که محرم گرشوی ذات حقایق را حرم گردد
 چنین سنگی مگر دایر بسیلاب ندم گردد
 چو بی‌عقلان مرو دنبال آن شادی که غم گردد
 برایشان چون بگشت احوال بر ما نیز هم گردد
 تنت را زخمها بر گیر تا کنز الحکم^۲ گردد

شکم خالی چونر گس باش تادستت درم گردد
 مرا افزون شود بی آنکه از ملک تو کم گردد
 مدد فرما بفضل خویش تا این قطره یم^۱ گردد
 ثنای سید مرسل نبی محترم گردد
 که بارد قطره ای در حال دریای نعم گردد
 که در در یوزه صوفی گردا صاحب کرم گردد
 تو در علمش چه دانی؟ باش تا فردا علم گردد
 که بوجهل آن بود کو خوبدا نش بوالحکم گردد
 هر آن درویش صاحب دل کزین درم محتشم گردد

درونت حرم نگذارد که زر بر دوستان پاشی
 خداوندا اگر افزائی بدین حکمت که بخشیدی
 قتاد اندر تن خاکی زابر بخششت قطره
 امید رحمتست آری خصوص آنرا که در خاطر
 محمد (ص) کز ثنای فضل او بر خاک هر خاطر
 چو دولت بایدم تحمید ذات مصطفی گویم
 زبان را در کشای سعدی ز شرح علم او گفتن
 اگر تو حکمت آموزی بدیوان محمد رو
 ز فقر جاودانی رست و صاحب مال دنیا شد

توحید

یا کیست آنکه شکریکی از هزار کرد
 چندین هزار صورت الوان نگار کرد
 از بهر عبرت نظر هوشیار کرد
 خورشید و ماه و انجم و لیل و نهار کرد
 اسباب راحتى که نشاید شمار کرد
 احوال منتی که فلك زیر بار کرد
 وز قطره دانه ای چو در شاهوار کرد
 تا فرش خاک بر سر آب استوار کرد
 بستان میوه و چمن و لاله زار کرد
 شاخ برهنه پیرهن از نو بهار کرد

فضل خدا را که تواند شمار کرد؟
 آن صانع قدیم که بر فرش کائنات
 ترکیب آسمان و طلوع ستارگان
 بحر آفرید و بر و درختان و آدمی
 الوان نعمتی که نشاید سپاس گفت
 آثار رحمتی که جهان سر بسر گرفت
 از چوب خشک میوه و درنی شکر نهاد
 مسمار کوهسار بنطع زمین بدوخت
 اجزای خاک مرده بتأثیر آفتاب
 ابر آب داد بیخ درختان تشنه را

چندین هزار منظر زیبا بیافرید
 توحیدگوی او نه بنی آدمند و بس
 شکر کدام فضل بجای آورد کسی
 گوئی کدام روح که در کالبد دمید
 لالست در دهان بلاغت زبان وصف
 سرچيست تا بطاعت او بر زمین نهند
 بخشنده‌ای که سابقه فضل و رحمتش
 پرهیزگار باش که دادار آسمان
 نابرده رنج گنج میسر نمی شود
 هر کوه عمل نکرد و عنایت امید داشت
 دنیا که جسر آخرتش خواند مصطفی
 دارالقرار خانه‌ی جاوید آدمیست
 چند استخوان که هاون دوران روزگار
 ظالم بمرد و قاعده زشت از او بماند
 عیسی بعزت از همه عالم کنار دست
 قارون ز دین بر آمد و دنیا براو نماند
 ما اعتماد بر کرم مستعان^۲ کنیم
 بعد از خدای هر چه پرستند هیچ نیست
 وین گوی دولتست که بیرون نمیبرد
 بیچاره آدمی چه تواند بسعی و رنج

تا کیست کو نظر ز سر اعتبار کرد
 هر بلبلی که زمزمه بر شاخسار کرد
 حیران بماند هر که درین افتکار^۱ کرد
 یا عقل ارجمند که باروح یار کرد
 از غایت کرم که نهان و آشکار کرد
 جان در رهش دریغ نباشد نثار کرد
 ما را بحسن عاقبت امیدوار کرد
 فردوس جای مردم پرهیزگار کرد
 مزد آن گرفت جان برادر که کار کرد
 دانه نکاشت ابله و دخل انتظار کرد
 جای نشست نیست بپاید گذار کرد
 این جای رفتنست . نشاید قرار کرد
 خردش چنان بکوفت که خاکش غبار کرد
 عادل برفت و نام نکو یادگار کرد
 محبوبش آرزوی دل اندر کنار کرد
 بازی رکیک بود که موشی شکار کرد
 کان تکیه باد بود که بر مستعار^۳ کرد
 بی دولت آنکه بر همه هیچ اختیار کرد
 الا کسی که درازش بخت یار کرد
 چون هر چه بود نیست قضا کرد گار کرد

۱- اندیشیدن

۲- کسی که از ویاری خواهند

۳- عاریتی

او پادشاه و بنده نیک و بد آفرید
 سعدی بهر نفس که بر آورد چون سحر
 هر بنده‌ای که خاتم دولت بنام اوست
 بالا گرفت و دولت والا امید داشت
 شاید که التماس کند خلعت مرید

بد بخت و نیک بخت و گرامی و خوار کرد
 چون صبح در بسط زمین انتشار کرد
 در گوش دل نصیحت او گوشوار کرد
 هر شاعری که مدح ملوک دیار کرد
 سعدی که شکر نعمت پروردگار کرد

باز گشت به شیراز

سعدی اینک بقدم رفت و بسر باز آمد
 فتنه شاهد و سودا زده باد بهار
 تا نپنداری کاشفتگی از سر بنهاد
 دل بی خویشتن و خاطر شور انگیزش
 سالها رفت مگر عقل و سکون آموزد
 عقل بین کز بر سیلاب غم عشق گریخت
 تا بدانی که بدل نقطه‌ی پا بر جا بود
 وه که چون تشنه دیدار عزیزان میبود
 خاک شیراز همیشه گل خوشبوی دهد
 پای دیوانگیش برد و سر شوق آورد
 میلش از شام بشیراز، بخسرو مانست
 جرمنای کست! ملامت مکنیدش که کریم
 چه ستم کونکشید از شب دیجور فراق
 بوالعجب بود که روزی بمرادی برسید

مفتی ملت اصحاب نظر باز آمد
 عاشق نغمه مرغان سحر باز آمد
 تا نگوئی که زمستی بخبر باز آمد
 همچنان یاوگی^۱، تن بحضر باز آمد
 تا چه آموخت کز آن شیفته تر باز آمد
 عالمی گشت و بگرداب خطر باز آمد
 که چوپرگار بگردید و بسر باز آمد
 گوئیا آب حیاتش بجگر باز آمد
 لاجرم بلبل خوشگوی دگر باز آمد
 منزلت بین که پیا رفت و بسر باز آمد
 که باندیشه شیرین بشکر باز آمد
 بر گنهگار نگیرد چو ز در باز آمد
 تا بدین روز که شبهای قمر باز آمد
 فلک خیره کش از جور مگر باز آمد

۱- یاوگی بمعنی یاوه بودن است و در قدیم کسانی را می‌گفتند که بدون نظم و ترتیب در

جنگ شرکت میکردند.

دختر بکر ضمیرش بیتیمی پس از این
نی چه از زد و سه خر مهره که در پيله اوست
چو مسلم نشدش ملك هنر، چاره ندید
جور بیگانه نبیند که پدر باز آمد
خاصه اکنون که بدریای گهر باز آمد
بگدائی بدر اهل هنر باز آمد

درستایش

عطا ملك جوینی صاحب دیوان

کدام باغ بدیدار دوستان ماند؟
درخت قامت سیمین برت مگر طویست
گل دوروی بیک روی باتو دعوی کرد
کجاست آنکه بانگشت مینمود هلال
هر آنکه روی تو بیند برابر خورشید
عجب مدار که تا زنده ام محب تو ام
شگفت نیست دلم چون انار اگر بکفد
غریق بحر مودت ملامتش مکنید
بتیر غمزه اگر صید دل کنی چه عجب
جفا مکن که نما ند جهان و هر چه دروست
اگر تو روی بهم در کشی چو نافه مشک
تو مرده زنده کنی گر بعهد باز آیی
لبی که بوسه گرفتم بوقت خنده از او
کسی بهشت نگوید ببوستان ماند
که هیچ سرو ندیدم که این بدان ماند
دگر رخس ز خجالت بزعفران ماند
کز ابروان توانگشت بردهان ماند؟
میان رویت و خورشید در گمان ماند
که تا به زیر زمینم در استخوان ماند
که قطره قطره خونس به ناردان ماند
که دست و پا بزند هر که در میان ماند
که ابروانت بخمیدن کمان ماند
وفا و صحبت یاران مهربان ماند
طمع مدار که بوی خوش نهان ماند
که عود یار گرامی بعود جان ماند
ببر گرفتن مهر گلابدان ماند

خطی مسلسل و شیرین که گریبارم گفت
 امین مشرق و مغرب علاء دولت و دین
 خدای خواست که اسلام در حمایت او
 و گرنه فتنه چنان کرده بود دندان تیز
 ضرورتست که نیکی کند کسی که شناخت
 تو آن جواد زمانی کز ازدحام عوام
 بروز گار تو هر جا که صاحب صدریست
 ترا بحاتم طائی مثل زنند و خطاست
 من این غلط نپسندم ز رأی روشن خویش
 جلال و قدر منیعت کجا و وهم کجا
 فنون فضل ترا غایتی و حدی نیست
 تو معن زائده ای در کمال فضل و ادب
 جهان نساند و اقبال روزگار تو باد
 علی الخصوص که سعدی مجال قرب تو یافت
 تو نیز غایت امکان از او دریغ مدار
 برغم انف اعادی دراز عمر بهمان

بخط صاحب دیوان ایلخان ماند
 که پایگاه رفیعش بآسمان ماند
 ز تیر حادثه درباره امان ماند
 کزین دیار نه فرسخ^۱ و نه آشیان ماند
 که نیکی و بدی از خلق داستان ماند
 درت بمشرب شیرین کاروان ماند
 ز هول قدر تو موقوف آستان ماند
 گل شکفته که گوید نارغوان ماند؟
 که طبع و دست تو گویم ببحر و کان ماند
 من آن نیم که در این موقف^۲ زبان ماند
 که نفس ناطقه را قدرت بیان ماند
 که تا قیامت از او در کتب نشان ماند
 که نام نیک تو باقیست تا جهان ماند
 حقیقتست که فکرت مع الزمان ماند
 که آن نماوند و این ذکر جاودان ماند
 که دزد دوست ندارد که یاسبان ماند

در مدح سلاجوقشاه

چه نیکبخت کسانی که اهل شیرازند
 بروزگار همایون خسرو عادل
 که زیر بال همای بلند پروازند
 که گرگی و میش بتوفیق او هم آوازند

مظفرالدین سلجوق شاه کز عدلش
خداى را بتو بر خلق نعمتى است چنان
سزای خصم تو گیتی دهد که سنگ خلاف
بلاغت ید بیضای موسی عمران
دعای صالح و صادق رقیب جان تو باد
که اهل پارس بصدق و صلاح ممتازند

روان، تکه و بوبکر سعد مینازند
کز او بشکر دگر نعمتش پردازند
از آسمان بسر خویشتن بپردازند
بکید سحر چه ماند که ساحران سازند
که اهل پارس بصدق و صلاح ممتازند

درستایش

شمس الدین حسین علکانی

احمدالله تعالی که به ارغام^۱ حسود
مطرب از مشغله ای کوس بشارت چه زند؟
صبح امروز خدایا چه مبارك بدمید
سمع الدهر بتیسیر بلوغ الامال
رحمت بار خدایی که لطیفست و کریم
گر کسی شکر گذاری کن داین نعمت را
خبر آورد مبشر که ز بطنان عراق
پارس را نعمتی از غیب فرستاد خدای
شمس دین، سایه اسلام، جمال الافاق
صاحب عالم و عادل حسن الخلق حسین

خیل باز آمد و خیرش بنواصی^۲ معقود^۳
زهره بایستی امروز که بنوازد عود
که همی از نفسش بوی عبیر آید و عود
سجع الطیر بتبشیر حصول المقصود^۴
کرم بنده نوازی که رحیمت وودود
نتواند که همه عمر بر آید ز سجود
وفد^۵ منصور همی آید و رفد^۶ مرفود
پارسایان را ظلی بسر آمد ممدود
صدر دیوان و سرخیل و سپهدار جنود
آنکه در عرصه گیتیست نظیرش مفقود

۱- خلاف میل کسی رفتار کردن

۲- جمع ناصیه، پیشانی

۳- بسته شده

۴- خبر آسانی رسیدن به آرزوها بگوش جهان

رسید و مرغان بر آورده شدن مقصود را مژده دادند.

۵- جمع و افد بمعنی رسول، فرستاده، هیئت اعزامی.

۶- یاری و کمک

بجوانمردی و درویش نوازی مشهور
 ذکر آصف نتوان کردن ازین بیش بفضل
 هیچ خواهنده نما نداز کف خیرش محروم
 شرط عقلست که حاجت بر هر کس نبرند
 سفله گوروی مگردان که اگر قارونست
 نیکبختان بخورند و غم دنیا نخورند
 هر که بر خود نشناسد کرم بارخدای
 دوست دارم که همه عمر نصیحت گویم
 همه گویند و سخن گفتن سعدی دگر است
 بد نباشد سخن من که تو نیکش گوئی
 و رحسود از سر بی مغز حدیثی گوید
 چاره ای نیست بجز دیدن و حسرت خوردن
 ای که در وصف نیاید کرم اخلاقت
 حسرت مادر گیتی همه وقت این بودست
 من چگویم که گراوصاف جمیلت شمرند
 همه آن باد که در بند رضای تو روند
 صدر دیوان ممالک بتو آراسته باد
 نیکخواهان ترا خاتمت نیکو باد
 بر روان پدر و مادر اسلاف تو باد

به توانگردلی و نیک نهادی مشهور
 نام حـ وان بردن از این باز بجود
 هیچ در مانده نرفت از در فضلش مردود
 که نه از هر دل و دستی کرم آید بوجود
 کس از او چشم ندارد کرم نامعهود
 که نه بر عوج عنق ماند و نه عاد و ثمود
 دولتشن دیر نماید که کفور است و کنود
 یا ملامت کنم و نشنود الا مسعود
 همه دانند مزامیر نه همچون داود
 زر که ناقد پسندد سره باشد منقود
 طهر^۱ مریم چه تفاوت کند از خبت^۲ یهود
 چشم حاسد که نخواهد که ببیند محسود
 و بگویند و جوهش نتوان گفت و حدود
 که بزاید چو تو فرزند مبارک مولود
 خلق آفاق بماند طرفی نا معدود
 اهل اسلام و تو در بند رضای معبود
 خاصه این محترمان را که قیامند و قعود
 بدسگالان ترا عاقبت نا محمود
 مدد رحمت ایزد عدد رمل^۳ زرود

بهار

بامدادی که تفاوت نکند لیل و نهار
 صوفی از صومعه گو خیمه بزن بر گلزار
 بلبلان وقت گل آمد که بنالند از شوق
 آفرینش همه تنبیه خداوند دلست
 اینهمه نقش عجب بر درودیوار وجود
 کوه و دریا و درختان همه در تسبیحند
 خبرت هست که مرغان سحر میگویند
 هر که امروز نبیند اثر قدرت او
 تا کی آخر چو بنفشه سر غفلت در پیش
 که تواند که دهد میوه الوان از چوب؟
 وقت آنست که داماد گل از حجله غیب
 آدمیزاد اگر در طرب آید نه عجب
 باش تا غنچه سیراب دهن باز کند
 مژدگانی که گل از غنچه برون میآید
 باد گیسوی درختان چمن شانه کند
 ژاله بر لاله فرود آمده نزدیک سحر
 باد بوی سمن آورد و گل و نر کس و بید
 خیری و خطمی و نیلو فروستان افروز

خوش بود دامن صحرا و تماشای بهار
 که نه وقتست که در خانه بخفتی بیکار
 نه کم از بلبل مستی تو بنالای هشیار
 دل ندارد که ندارد بخداوند اقرار
 هر که فکرت نکند نقش بود بر دیوار
 نه همه مستمعی فهم کند این اسرار
 آخرای خفته سر از خواب جهالت بردار؟
 غالب آنست که فرداش نبیند دیدار
 حیف باشد که تو در خوابی و نر گس بیدار
 یا که داند که بر آرد گل صد برگ از خار؟
 بدر آید که درختان همه کردند نثار
 سرو در باغ برقص آمده و بید و چنار
 بامدادان چو سر نافه آهوی تثار
 صد هزار اقچه^۱ بریزند درختان بهار
 بوی نسرین و قرنفل بدمد در اقطار
 راست چون عارض گلبوی عرق کرده یار
 در دکان به چارونق بگشاید عطار؟
 نقشهائی که در او خیره بماند ابصار

ارغوان ریخته بر در گه خضراء چمن
این هنوز اول آثار جهان افروزست
شاخها دختر دوشیزه باغند هنوز
عقل حیران شود از خوشه زرین عنب
بندهای رطب از نخل فرو آویزند
تا نه تاريك بود سایه انبوه درخت
سیب را هر طرفی داده طبیعت رنگی
شکل امرود تو گوئی که ز شیرینی و لطف
هیچ در به نتوان گفت چو گفتی که به است
حشو^۱ انجیر چو حلوا گر استاد که او
آب در پای ترنج و به و بادام روان
گو نظر باز کن و خلقت نارنج بین
پاك و بی عیب خدائی که بتقدیر عزیز
پادشاهی نه بدستور کند یا گنجور
چشمه از سنگ برون آرد و باران از میغ
نیک بسیار بگفتیم در این باب سخن
تا قیامت سخن اندر کرم و رحمت او
آن که باشد که نبندد کمر طاعت او؟

همچنانست که بر تخته دیا دینار^۲
باش تا خیمه زند دولت نیشان^۱ و ایار^۲
باش تا حامله گردند بالوان ثمار
فهم عاجز شود از حقه^۳ یا قوت انار
نخلبندان قضا و قدر شیرین کار
زیر هر برگ چراغی بنهند از گل ناز
هم بر آن گونه که گلگونه کند روی نگار
کوزه ای چند نباتست معلق بر بار
به از این فضل و کمالش نتوان کرد اظهار
حب خشخاش کند در عسل شهد بکار
همچو در زیر درختان بهشتی انهار
ایکه باور نکنی فی الشجر الاخضر نار
ماه و خورشید مسخر کند و لیل و نهار
نقشبندی نه بشنگرف کند یا زنگار
انگبین^۴ از مگس نحل^۵ و دراز دریا بار
و اندکی بیش نگفتیم هنوز از بسیار
همه گویند و یکی گفته نیاید ز هزار
جای آنست که کافر بگشاید ز نار

۱- ماه هفتم از ماه های سربانی ، ماه دوم از فصل بهار . ۲- ماه سوم بهار .

۳- قوطی ، جعبه كوچك كه در آن جواهر یا چیز دیگر گذارند .

۴- آنچه با آن چیزی را پر کنند ۵- عسل ، شیر .

۶- زنبور عسل

نعمت بارخدا یا ز عدد بیرون است
این همه پرده که بر کرده ما میپوشی
ناامید از در لطف تو کجا شاید رفت
فعلهایی که زما دیدی و نپسندیدی
سعدیا راستروان گوی سعادتمندان
حبذا عمر گرانمایه که در لغو برفت
درد پنهان بتو گویم که خداوند منی

شکر انعام تو هرگز نکند شکر گذار
گر بتقصیر بگیری، نگذاری دیار
تاب قهر تو نیاریم، خدایا، زنهار!
بخداوندی خود پرده بپوش ای ستار
راستی کن که بمنزل نرود کج رفتار
یارب از هر چه خطا رفت هزار استغفار
یا نگویم؟ که تو خود مطلعی بر اسرار

در ستایش

شمس الدین محمد جوینی صاحب دیوان

بهیچ یار مده خاطر و بهیچ دیار
همیشه برسگ شهری جفا و سنگ آید
نه در جهان گلروئی و سبزه ز نخست
چو ما کیان بدرخانه چندبینی جور؟
ازین درخت چو بلبل بر آن درخت نشین
زمین لگد خورد از گاو و خربعلت آن
گرت هزار بدیع الجمال پیش آید
مخالط همه کس باش تا بخندی خوش
بخز و اطلس اگر وقتی التفات کنی
مثال اسب و الاغند مردم سفری

که برو بحر فراخ است و آدمی بسیار
از آنکه چون سگ صیدی نمیرود بشکار
درختها همه سبزند و بوستان گلزار
چرا سفر نکنی چون کبوتر طیار؟
بدام دل چه فرو مانده ای چو بوتیمار؟
که ساکنست نه مانند آسمان دوار
بین و بگذر و خاطر بهیچکس مسپار
نه پای بند یکی کز غمش بگریی زار
بقدر کن که نه اطلس کهست در بازار
نه چشم بسته و سر گشته هم چو گاو عصار

کسی کند تن آزاده را بپند اسیر؟
 چو طاعت آری و خدمت کنی و نشناسند
 خنک کسیکه بشب در کنار گیرد دوست
 و گر بپند بلای کسی گرفتاری
 مرا که میوه شیرین بدست می افتد
 چه لازمست یکی شادمان و من غمگین
 مثال گردن آزادگان و چنبر عشق
 مرا رفیقی باید که بار برگردد
 اگر بشرط وفا دوستی بجای آرد
 کسی که از غم و تیمار می نیندیشد
 چو دوست جور کند بر من و جفا گوید
 اگر زمین تو بوسد که خاک پای توام
 گرت سلام کند دانه می نهد صیاد
 با اعتماد وفا نقد عمر صرف مکن
 براحت نفسی رنج پایدار مجوی
 باول همه کاری تأمل اولیتر
 میان طاعت و اخلاص و بندگی بستن
 زمام عقل بدست هوای نفس مده
 من آزموده ام این رنج و دیده ام این زحمت
 طریق معرفت اینست بی خلاف ولیک
 چو دیده دید و دل از دست رفت و چاره نماند

کسی کند دل آسوده را بفکر فکر؟
 چرا خسیس^۱ کنی نفس خویش را مقدار
 چنانکه شرط وصالست و بامداد کنار
 گناه تست که بر خود گرفته ای دشوار
 چرا نشانم بیخی کینه تلخی آرد بار؟
 یکی بخواب و من اندر خیال وی بیدار؟
 همان مثال پیاده است در کمند سوار
 نه صاحبی که من از وی کنم تحمل بار؟
 و گر نه دوست مدارش تو نیز و دست بدار
 چرا من از غم و تیمار وی شوم بیمار؟
 میان دوست چه فرقست و دشمن خونخوار؟
 مباش غره که بازیت میدهد عیار
 ورت نماز برد کیسه میبرد طرار
 که عنقریب تو بی زر شوی و اوبیزار
 شب شراب نیرزد به بامداد خمار
 بکن و گر نه پشیمان شوی بآخر کار
 چه پیش خلق بخدمت چه پیش بت زنار
 که گرد عشق نگردند مردم هشیار
 ز ریسمان متنفر بود گزیده مار
 بگوش عشق موافق نیاید این گفتار
 نه دل ز مهر شکبید نه دیده از دیدار

چو اوفتاد بیاید دویدنش ناچار
 نشسته بودم و بانفس خویش در پیکار
 چو کودکان و زنان رنگ و بوی و نقش و نگار
 وفای عهد عنانم گرفت دیگر بار
 هزار نوبت ازین رأی باطل استغفار
 که حسن عهد فراموش کردی ای غدار
 مکن کز اهل مروت نیاید این کردار
 کدام یار بیچدسر از ارادت یار؟
 کدام صبر که بر هیکنی دل از دلدار؟
 روا بود که تحمل کند جفای هزار
 درست گل نتوان چید بی تحمل خار
 چو دوست دست دهد هر چه هست هیچ انگار
 دلت دهد که دل از دوست بیر کنی؟ ز نهار!
 رضای دوست بدست آرود دیگران بگذار
 که خود ز دوست مصور نمیشود آزار
 که قاضی از پس اقرار نشنود انکار
 همه سفینه در میرود به دریا بار
 بصورتی ندهد، صورتی است بردیوار
 که عاقلان نکنند اعتماد بر پندار
 دروغ گفت که دستش نمیرسد بشمار
 که سیم وزر کند اندر هوای دوست نثار
 طریق نیست مگر زهد مالک دینار

پیاده مرد کمند سوار نیست ولیک
 شبی دراز در این فکر تا سحر همه شب
 که چند ازین طلب شهوت و هوی و هوس
 بسی نماند که روی از حبیب بر پیچم
 که سخت سست گرفتی و نیک بد گفتی
 حقوق صحبتیم آویخت دست در دامن
 نگفتمت که چنین زود بگسلی پیمان
 کدام دوست بتا بدرخ از محبت دوست؟
 فراق را دلی از سنگ سخت تر باید
 هر آنکه مهر یکی در دلش قرار گرفت
 هوای دل نتوان پخت بی تعنت خلق
 درم چه باشد و دینار و دین و دینی و نفس
 بدانکه دشمنت اندر قفا سخن گوید
 دهان خصم و زبان حسود نتوان بست
 نگویمت که بر آزار دوست دل خوش کن
 دگر مگوی که من ترک عشق خواهم گفت
 ز بحر طبع تو امروز در معانی عشق
 هر آدمی که نظر بایکی ندارد و دل
 مرافقیه مپندار و نیک مرد مگوی
 که گفت پیرزن از میوه میکند پرهیز؟
 فراخ حوصله تنگ دست نتواند
 ترا که مالک دینار نیستی سعدی

وزین سخن بگذشتیم و یکغزل مانده است تو خوش حدیث کنی سعدیا بیا و بیار

مطلع دوم

کجا همی رود این شاهد شکر گفتار
به آفتاب نماند مگر بیک معنی
نظر در آینه روی عالم افروزش
برات خوبی و منشور لطف و زیبائی
بمشک سوده محلول در عرق ماند
لبش ندانم و خدش چگونه وصف کنم؟
چو در محاورت آید دهان شیرینش
نسیم صبح براندام نازکش بگذشت
متابع توام ایدوست گر نداری ننگی
تو در کمند من آئی؟ کدام دولت و بخت؟
حدیث عشق تو با کس همی نیارم گفت
همیشه درد دل من هر کس آمدی و شدی
تو از سر من و از جان من عزیزتری
اگر ملول شوی، حا کمی و فرمانده
حلال نیست محبت مگر کسانی را
حکایت اینهمه گفتیم و همچنان باقیست
اگر در سخن اینجا که هست در بندم
سخن باوج ثریا رسد اگر برسد

چرا همی نکند بر دو چشم من رفتار
که در تأمل او خیره میشود ابصار
مثال صیقل از آئینه میبرد زنگار
نبشته بر گل رویش بخط سبز عذار
که بر حریر نویسد کسی بخط غبار
که این چو دانه نار است و آن چو شعله نار
کجا شدند تماشا کنان شیرین کار
چو باز گشت به بستان بریخت برك بهار
مطاوع توام ای یار اگر نداری عار
من از تو روی پیچم؟ کدام صبر و قرار؟
که غیر تم نگذارد که بشنود اغیار
تو بر گذشتی و نگذشت بعد از آن دیار
بخيلم ار نکنم سر فدا و جان ایثار
و گر قبول کنی، بنده ایم و خدمتگار
که دوستی بقیامت برند سعدی وار
هنوز باز فکر دیم دوری از طومار
هنوز نظم ندارد نظام و شعر شعار
بصدر صاحب دیوان و شمع جمع کبار

جهان دانش و ابر سخا و کان کرم
 امین مشرق و مغرب که ملک و دین دارند
 خدایگان صدور زمانه شمس الدین
 محمد بن محمد که یمن همت اوست
 اکابر همه عالم نهاده گردن طوع
 نه هر کس این شرف و قدر و منزلت دارد
 چو کعبه در همه آفاق نقطه‌ای باید
 قلم بیمن یمینش چو گرم رومرغیست
 بر آید از ظلمات دوات هر ساعت
 پناه ملت حق تا چنین بزرگانند
 عدوی دولت او را همیشه کوفت رسد
 مرین یگانه اهل زمانه را یارب
 که میبرد بخداوند منعم محسن
 که من نه اهل سخن گفتنم درین معنی
 مرا هزار زبان فصیح بایستی
 چو بندگی نتوانم همی بجای آورد
 و گر بجلوه طاوس شوخی کردم
 که من بجلوه گری پای زشت میپوشم
 بسوق صیرفیان در حکیم آن را به
 هنر نمودن اگر نیز هست لایق نیست
 برای ختم سخن دست بردعا دارم

سپهر حشمت و دریای فضل و کوه وقار
 برای روشن او اعتماد و استظهار
 عماد و قبله اسلام و کعبه زوار
 معین و مظهر دین محمد مختار
 بر آستان جلالش چو بندگان صفار
 که قصد باب معالی کنندش از قطار
 که اهل فضل طوافش کنند چون پرگار
 که خط بروم برد دمبدم زهندوبار
 چنانکه میرود آب حیاتش از منقار
 هنوز هست رسول خدای را انصار
 و گرسرش همه پیشانی است چون مسمار^۱
 بکام دولت و دینار و دین ممتع دار
 پیام بنده نعمت شناس شکر گذار؟
 نه مرد اسب دوانیدم در این مضمار^۲
 که شکر نعمت وی کردم یکی ز هزار
 بعجز میکنم از حق بندگی اقرار
 بچشم نقص نبیندم اهل استبصار
 نه پروبال نگارین همی کنم اظهار
 که بر محك نزنند سیم ناتمام عیار
 که خود عبیر بگوید چه حاجت عطار
 امیدوار قبول از مهیمن غفار

همیشه تا که فلک را بود تقلب دور
ثبات عمر تو باد و دوام عافیت
تو حاکم همه آفاق و آنکه حاکم تست
هماره تا که زمین را بود ثبات و قرار
نگاهداشته از ناشیات لیل و نهار
ز تخت و بخت و جوانی و عمر بر خوردار

در مدح امیر انکیانو

بس بگردید و بگرد روزگار
ای که دستت میرسد کاری بکن
اینکه در شهنامه ها آورده اند
تا بدانند این خداوندان ملک
اینهمه رفتند و ما ای شوخ چشم
ایکه وقتی نطفه به بدی بی خبر
مدتی بالا گرفتی تا بلوغ
همچنین تا مرد نام آور شدی
آنچه دیدی برقرار خود نماند
دیر وزود این شکل و شخص نازنین
گل بخواهد چید بیشک باغبان
اینهمه هیچست چون می بگذرد
نام نیکو گر بماند ز آدمی
سال دیگر را که میداند حساب ؟
خفتگان بیچاره در خاک لحد
صورت زیبای ظاهر هیچ نیست

دل بدنیا در نبندد هوشیار
پیش از آن کز تو نیاید هیچ کار
رستم و روئینه تن اسفندیار
کز بسی خلق است دنیا یادگار
هیچ نگرفتیم از ایشان اعتبار
وقت دیگر طفل بودی شیرخوار
سرو بالائی شدی سیمین عذار
فارس^۱ میدان و صید و کارزار
وین چه بینی هم نماند برقرار
خاک خواهد بودن و خاکش غبار
ورنچند خود فرو ریزد ز بار
تخت و بخت و امر و نهی و گیرودار
به کزو ماند سرای زرنگار
یا کجا رفت آنکه باما بود پار ؟
خفته اندر کله^۲ سرسوسمار
ای برادر سیرت زیبا بیار

هیچ دانی تا خرد به یا روان؟
 آدمی را عقل باید در بدن
 پیش از آن کزدست بیرون برد
 گنج خواهی در طلب رنجی ببر
 چون خداوندت بزرگی داد و حکم
 چون زبردستیت بخشید آسمان
 عذر خواهان را خطا کاری ببخش
 شکر نعمت را نکوئی کن که حق
 لطف او لطیفست بیرون از عدد
 گر بهر موئی زبانی باشدت
 نام نیک رفتگان ضایع مکن
 ملک بانان را شاید روز و شب
 کام درویشان و مسکینان بده
 باغریبان لطف بی اندازه کن
 زور بازو داری و شمشیر تیز
 از درون خستگان اندیشه کن
 منجنیق آه مظلومان بصبح
 با بدان بد باش و با نیکان نکو
 دیو با مردم نیامیزد مترس
 هر که دد یا مردم بد پرورد
 با بدان چندانکه نیکوئی کنی
 ای که داری چشم و عقل و گوش و هوش

من بگویم گر بداری استوار
 ورنه جان در کالبد دارد حمار
 گردش گیتی زمام اختیار
 خرمنی می بایدت تخمی بکار
 خرده از خردان مسکین در گذار
 زیر دستان را همیشه نیک دار
 زینهارى را بجان ده زینهار
 دوست دارد بندگان حق گزار
 فضل او فضلیست بیرون از شمار
 شکر یک نعمت نگوئی از هزار
 تا بماند نام نیکت پایدار
 گاهی اندر خمر و گاهی در خمار
 تا همه کارت بر آرد کردگار
 تارود نامت بنیکی در دیار
 گر جهان لشکر بگیرد غم مدار
 وز دعای مردم پرهیزگار
 سخت گیرد ظالمان را در حصار
 جای گل گل باش و جای خار خار
 بل بترس از مردمان دیوسار
 دیر وزود از جان بر آرندش دمار
 قتل مار افسا نباشد جز بمار
 پند من در گوش کن چون گوشوار

نشکند عهد من الا سنگدل
 سعدیا چندانکه میدانی بگو
 هر کرا خوف و طمع در کار نیست
 دولت نوئین اعظم شهریار
 خسرو عادل امیر نامور
 دیگران حلوا بطرغو آورند
 پادشاهان را ثنا گویند و مدح
 یارب الهامش بنیکوئی به
 جاودان از دور گیتی کام دل

نشنود قول من الا بختیار
 حق نباید گفتن الا آشکار
 از خطا باکش نباشد و زنتار
 باد تا باشد بقای روزگار
 انکیانو سرور عالی تبار
 من جواهر می کنم بروی نثار
 من دعائی می کنم درویشوار
 وز بقای عمر برخوردار
 در کنارت باد و دشمن بر کنار

دروصف شیراز

خوشا سپیده دمی باشد آنکه بینم باز
 بدیده بار دگر آن بهشت روی زمین
 نه لایق ظلماتست بالله این اقلیم
 هزار پیر دلی بیش باشد اندر وی
 بذکر و فکر و عبادت بروج شیخ کبیر
 که گوش دار تو این شهر نیکمردانرا
 بحق کعبه و آن کس که کرد کعبه بنا
 هر آنکسی که کند قصد قبه الاسلام
 که سعدی از حق شیراز روز و شب میگفت

رسیده بر سر الله اکبر شیراز
 که بار ایمنی آرد نه جور قحط و نیاز
 که تخته گاه سلیمان بدست و حضرت راز
 که کعبه بر سر ایشان همی کند پرواز
 بحق روز بهان و بحق پنج نماز
 ز دست ظالم بددین و کافر و غماز
 که دار مردم شیراز در تجمل و ناز
 بریده باد سرش همچو زرو نقره بگاز
 که شهرها همه بازند و شهرها شهباز

در لیلۃ البراءة

شبى چنین در هفت آسمان بر حمت باز
مگر ز مدت عمر آنچه مانده دریایی
چنان مکن که به بیچارگی فرومانی
ز عمرت آنچه باز یچه رفت و ضایع شد
چه روزها ت بشب رفت در هوا و هوس
مگوی شب بعبادت چگونه روز کنم
کریم عزوجل غیب دان و مطامعست
بر آر دست تضرع ببار اشک ندم
سر امید فرود آر و روی عجز بمال
بنیکمردان یارب که دست فعل بدان

ز خویشتن نفسی ای پسر بحق پرداز
که آنچه رفت بغفلت دگر نیاید باز
کنون که چاره بدست اندرست چاره بساز
گرت دریغ نیاید، بقیت اندر باز
شبى بروز کن آخر بشکرو ذکر و نماز
محب را ننماید شب وصال دراز
گرش بلند بخوانی و گر بخفیه و راز
ز بی نیاز بخواه آنچه بایدت به نیاز
بر آستان خداوندگار بنده نواز
ببند بر همه عالم خصوص بر شیراز

در مدح امیر سیف الدین محمد

شکر و فضل خدای عز و جل
شرف خاندان دولت و ملک
دیوش از راه معرفت می برد
نیک بختان براحت ماضی
حاصل لهو و لعب دنیا چیست؟
جای دیگر نعیم بار خدای

که امیر بزرگوار اجل
خانه تحویل کرد و جامه بدل
ملکش بانك زد که لا تفعل
نقروشدن عیش مستقبل
نام زشت و خمار و جنك و جدل
چشمه سلسبیل و جوی عسل

حیف بر خویشتن کند نادان
نه تو باز آمدی، که باز آورد
غرقه را تا یکی نگیرد دست
تا نگوئی انا الذی یسعی^۲
بندگان سرکشند و باز آرد
همه شمعند پیش این خورشید
لاجرم چون ستاره راست بود
فکر من چیست پیش همت او؟
زحل و مشتری چنان نگرند
که یکی از زمین نگاه کند
سعدیا قضا ختم کن. بدعا
دوستانت چو بوستان بادند
همه کامی و دولتی داری
دشمنت خود مباد و گر باشد

زخم بر خویشتن زند منبل^۱
حسن توفیق از خطا و زلل
نتواند بر آمدن ز وحل
ای برادر، هو الذی یقبل^۳
دست اقبال سیف دین و دول
همه پروانه گرد این مشعل
تواند که کثر رود جدول
نخل کوتاه بود بی پای جبل
پایه قدرت ای بزرگ محل
بتأمل بمشتری و زحل
ان خیر الکلام قل و دل^۴
دشمنانت چر بیخ مستأصل^۵
چه دعا گویم ای ابر اجل
دیده بر دوخته به تیر اجل

درستایش

علاء الدین جوینی صاحب دیوان

هر آدمی که نظر بایکی ندارد و دل
اگر همین خور و خوابست حاصل عمرت
بصورتی ندهد؛ صورتیست لایعقل
بهیچ کار نیاید حیات بی حاصل

۱- تنبل، بیکار، بی اعتقاد ۲- منم کسیکه میکوشد ۳- اوست کسی که می پذیرد

۴- بهترین سخن آنست که کوتاه و راهنما باشد ۵- ریشه کن شده

از آنکه من بتأمل در او گرفتارم
 نظر بر رفت و دل اندر کمند شوق بماند
 ندانم از چه گلست آن نگاریغمائی
 بدین کمال ندارند حسن در کشمیر
 بخال مشکین برخد احمرش گوئی
 سر عزیز که سرمایه وجود منست
 زهرچه هست گزیر است و ناگزیر از دوست
 دواى درد مرا ای طبیب می نکنی
 هزار کشتی بازار گان درین دریا
 جهانپان بمهمات خویشتن مشغول
 که من بحسن تو ماهی ندیده ام طالع
 بدوستی، که ندارم ز کید دشمن باک
 مرا و خار مگیلان بحال خود بگذار
 شتر بجهد و جفا بر نمیتواند خاست
 بخون سعدی اگر تشنای حلالیت باد
 تو گوش هوش نکردی که دوش میگفتم
 که آب حیرتم از سر گذشت و پای خلاص
 چه گفت گفت ندانسته ای که هشیاران
 تو آن نئی که بهر در سرت فرود آید
 پناه میبرم از جهل عالمی بخدای
 نظر به عالم صورت مکن که طایفه ای
 بلی درخت نشانند و دانه افشانند

هزار حیف بر آنکس که بگذرد غافل
 خطا کنند سفیهان و عهده بر عاقل
 که خط کشیده در او صاف نیکوان چگل
 چنین بلیغ ندانند سحر در بابل
 نهاده اند بر آتش بنام من فلفل
 فدای پایش اگر قاطعست و گرو اصل
 زدوست مگسل و ازهرچه در جهان بگسل
 مگر تو نیز فرومانده ای در این مشکل
 فرو رود که نبینند تخته بر ساحل
 مرا بروی تو شغلیست از جهان شاغل
 که من بقدر تو سروی ندیده ام مایل
 و گر بتیغ بود در میان ما فاضل
 که دل نمیرود ای ساربان ازین منزل
 که بار عشق تحمل نمیکند محمل
 که در شریعت ما حکم نیست بر قاتل
 ز روزگار مخالف شکایتی با دل
 باستعانت دستی توان کشید از گل
 چه گفته اند که از مقبلان شوی مقبل
 نه جای همت عالیست پایه نازل
 که عالمست و بمقدار خویشتن جاهل
 بچشم خلق عزیز ندو در خدای خجل
 بشرط آنکه ببینند مزرعی قابل

بهیچ خلق نباید که قصه پردازی
 نه ز آن سبب که مکانی و منصبی دارد
 از آن سبب که دل و دست وی همی باشد
 ز بسکه اهل هنر را بزرگی کرد و نواخت
 مثال قطره باران و ابر آزاری
 سپهر منصب و تمکین علاء دولت و دین
 که در فضایل او جای حیرتست و وقوف
 خبر بنقل شنیدیم و مخبرش دیدیم
 کف کریم و عطای عمیم او نه عجب
 بدستگیری افتناگان و محتاجان
 چو رعب پایهء عالیش سایه اندازد
 کدام سایل ازین موهبت شود محروم
 هزار سعدی اگر دایمش ثنا گوید
 بدور عدل توای نیک نام و نیک انجام
 همین طریق نگهدار و خیر کن کامروز
 کسی که تخم نکارد چه دخل بردارد؟
 تو نیک بخت شوی در میان و گر نه بسست
 ثنای طال بقا هیچ فایدت نکند
 بلی ثنای جمیل آن بود که در خلوت
 همیشه دولت و بخت رفیق باد و قرین

مگر بصاحب دیوان عالم عادل
 بدین قدر نتوان گفت مرد را فاضل
 چو ابر بر همه عالم برحمتی شامل
 بسی نماند که هر ناقصی شود کامل
 که کرد هر صدفی را بلؤلوی حامل
 سحاب رأفت و باران برحمت را بل
 که مر کدام یکی را بیان کند قائل
 و رای آنکه ازو نقل میکند ناقل
 که ذکر حاتم و امثال وی کند باطل
 چنانکه دوست بدیدار دوست مستعجل
 برفق باز رود پیش دهشت و اجل
 که هم چو بحر محیطست بر جهان سایل
 هزار چندان مستوجبست و مستأهل^۱
 خدای راست بر آفاق نعمتی طایل^۲
 ببوی رحمت فردا عمل کند عامل
 پشادانه عاجل^۳ که بر خوری آجل^۴
 خدای عزوجل رزق خلق را کافل^۵
 که در مواجیه گویند را کبور اجل^۶
 دعای خیر کنند چنانکه در محفل
 مراد و مطلب دنیا و آخرت حاصل

۱- شایسته

۳- شتابنده ، باعجله

۵- ضامن

۲- طولانی ، فراوان

۴- آینده

۶- سوار و پیاده .

پند و موعظه

توانگری نه بمالست پیش اهل کمال
 من آنچه شرط بلاغت باتو میگویم
 محل قابل و آنکه نصیحت قائل
 بچشم و گوش و دهان آدمی نباشد شخص
 نصیحت همه عالم چو باد در قفس است
 دل ای حکیم درین معبر هلاک مبتد
 مکن بچشم ارادت نگاه در دنیا
 نه آفتاب وجود ضعیف انسان را
 چنان بلطف همی پرورد که مروارید
 برفت عمر و نرفتم راه شرط و ادب
 کنونکه رغبت خیر است زور طاعت نیست
 زمان توبه و عذرست و وقت بیداری
 کنون هوای عمل میزند کبوتر نفس
 چنان شدم که بانگشت می نمایند
 درصال حضرت جان آفرین مبارکباد
 بزیر بار گنه گام بر نمیگیرم
 چنین گذشت که دیگر امید خیر نماند
 بزرگوار خدایا بحق مردانی
 مبارزان طریقت که نفس بشکستند

که مال تالب گورست و بعد از آن اعمال
 تو خواه از سخنم پند گیر و خواه ملال
 چو گوش و هوش نباشد چسود حسن مقال
 که هست صورت دیوار را همین تمثال
 بگوش مردم نادان چو آب در غربال
 که اعتماد نکردند بر جهان عقال
 که پشت مار بنفش است و زهر او قتال
 که آفتاب فلك را ضرورتست زوال
 دگر بقهر چنان خرد می کند که سفال
 برآستی که بیازی برفت چندین سال
 دریغ زور جوانی که صرف شد بمحال
 که پنج روزد گر می رود باستعجال
 که دست جور زمانش نه پر گذاشت نه باز
 نماز شام که بر بام میروم چو هلال
 که دیر و زود فراق او فتد درین اوصال
 که زیر بار بآهستگی رود حمال
 مگر بعفو خداوند منعم متعال
 که عارفان جمیل اند و عاشقان جمال
 بزور بازوی تقوی و للحروب رجال

یقدسون له بالخفی و الاعلان
مراد نفس ندادند از این سرای غرور
قفا خورند و ملامت بر ندو خوش باشند
بسر سینه این دوستان علی التفصیل
رهی نمی برم و چاره ای نمیدانم
مرا بصحبت نیکان امید بسیار است
برد که صدر نشینان بارگاد قبول
توقعست بانعام دائم المعروف
همیشه در کرمش بوده ایم و در نعمش
سؤال نیست مگر برخزائن کرمش
من آن ظلوم جهولم که اولم گفتم
مرا تحمل باری چگونه دست دهد
ثنای عزت حضرت نمی توانم گفت
ختم عمر خدا یا بفضل و رحمت خویش
بر آستان عبادت وقوف کن سعدی

یسبحون له بالغدو والاصال^۱
که صبر پیش گرفتند تا بوقت مجال
شب فراق بامید بامداد وصال
که دستگیری و رحمت کنی علی الاجمال
بجز محبت مردان مستقیم احوال
که مایه داران رحمت کنند بر بطل
نظر کنند به بیچارگان صف نعال
ز بهر آنکه نه امروز میکند افضال
از آستان مربی کجارو زدروند اطفال؟
سؤال نیز چه حاجت؟ که عالمست بحال
چه خواهی از ضعفای کریم و از جهال
که آسمان و زمین بر نتافتند و جبال؟
که ره نمیرد آنجا قیاس و وهم و خیال
بخیر کن، که همینست غایت الامال
که و هم منقطعست از سرادقات^۲ جلال

درستایش

امیر انکیانو

وزین صورت بگردد عاقبت هم

بسی صورت بگردیدست عالم

۱- اورا در نهان و آشکارا تقدیس میکنند و در صبح و شب پرستش مینمایند

۲- سرا پرده ها، خیمه ها

عمارت باسرای دیگر انداز
 مثال عمر سر بر کرده شمعیست
 ویا برف گدازان بر سر کوه
 بسا خاکا بزیر پای نادان
 نه چشم طالع از دنیا شود سیر
 گل فرزند آدم خشت کردند
 بسیم وزرنکو نامی بدست آر
 فریدون را سرآمد پادشاهی
 به نیشی میزند دوران گیتی
 وفاداری مجوی از دهر خونخوار
 بنقل از اوستادان یاد دارم
 ز سوز سینه فریاد خوانان
 که موران چون بگرد آیند بسیار
 و ما من ظالم الا ویبلی
 سخن را روی صاحب دلان است
 حرامش باد ملک و پادشاهی
 عروس زشت و زیبا چون توان دید
 اگر مردم همین بالا و ریشند
 سخن شیرین بود پیر کهن را

که دنیا را اساسی نیست محکم
 که کوتاه باز می باشد دمام
 کز و هر لحظه جزوی میشود کم
 که گریبازش کنی دست است و معصم^۱
 نه هرگز چاه پر گردد بشبنم
 نمی جنبد دل فرزند آدم
 منه برهم که بر گیرندش از هم
 سلیمان را برفت از دست خاتم
 که آن را تاقیامت نیست و هم
 محالست انکبین در کام ارقم^۲
 که شاهان عجم کی خسرو و جم
 چنان پرهیز کردند که از سم
 بتنک آید روان در حلق ضیغم^۳
 وان طال المدی یوما باظلم^۴
 نگویند از حرم الا بمحرم
 که پیشش مدح گوید از قفادم
 و گر برخود کند دیبای معام
 بنیزه نیز بر بسته است پرچم
 ندانم بشنود نوئین اعظم

۱- بند دست ، جایی که دست بند را می بندند

۲- مار سیاه و سپید ، بدترین مار

۳- شیر

۴- از کار بیداد گر نتیجه ای جز این نمی آید که او نابود

میشود و اگر روزی بیش پایدار باشد روز تیره تری است

جهان سالار عادل انکیانو
 که روز بزم بر تخت کیانی
 چنین پند از پدر نشنوده باشد
 چو یزدانت مکرم کرد و مخصوص
 که گر وقتی مقام پادشاهیت
 نه هر کس حق تواند گفت گستاخ
 مقامات از دو بیرون نیست فردا
 بکار امروز تخم نیک نامی
 مدامت بخت و دولت همنشین باد
 بدست راست قید باز اشهب^۱
 سرسالت مبارک باد و میمون
 محرم^۲ بر حسود ملک و جاهت

سمهدار عراق و ترک و دیلم
 فریدونست و روز رزم رستم
 الا گر هوشمندی بشنو از عم
 چنان زی در میان خلق عالم
 نباشد، همچنان باشی مکرم
 سخن ملکی است سعدی را مسلم
 بهشت جاودانی یا جهنم
 که فردا برخوری، والله اعلم
 بدولت شادمان از بخت خرم
 بدست چپ عنان خنک ادهم^۳
 سعادت همراه و اقبال همدم
 که ماند زنده تا دیگر محرم

در تهنیت سلجوقشاه

خدای را چه توان گفت شکر فضل و کرم
 بدور دولت سلجوقشاه سلغرشاه
 سرمملوک زمان پادشاه روی زمین
 زمین پارس دگر فر آسمان دارد
 یکی بحضرت^۴ اوداغ خادمی بر روی

بدین نظر که دگر باره کرده بر عالم
 خدایگان معظم اتابک اعظم
 خلیفه پدر و عم باتفاق امم
 بماء طلعت شاه و ستارگان حشم
 یکی بخدمت او دست بندگی برهم

۱- سیاه و سپید، خاکستری

۳- حرام، ممنوع

۲- اسب سیاه

۴- آستان، درگاه

بقبله کر مش روی نیکخواهان راست
 هنوز کوس بشارت تمام نازده بود
 ز سر نهادن گردنکشان و سالاران
 سپاس بار خدائی که شکر نعمت او
 خوشست بر دل آزادگان جراح دوست
 شب فراق بروز وصال حامله بود
 دگر خلاف نباشد میان آتش و آب
 ز سایه علم شیر پیکرش نه عجب
 اگر دودیده دشمن نمی تواند دید
 وجود هر که نخواهد دوام دولت او
 شها بخون عدو ریختن شتاب مکن
 هر آنکه چون قلمت سر بحکم بر نهد
 چنان بعهد تو مشتاق بود نوبت ملک
 بحلق خلق فرور یخت شربت شیرین
 جهان نماند و آثار معدلت ماند
 که ملک و دولت ضحاک بی گناه آزار
 خطای بنده نگیری که مهتران ملوک
 خنک تنی که پس از وی حدیث خیر کنند
 بدولت همه افتادگان بلند شوند
 مگر کمینه آحاد بندگان سعدی
 همیشه خرمیت باد و خیر باد که خلق

بخدمت حرمش پشت پادشاهان خم
 که تهنیت به دیار عرب رسید و عجم
 بر آستان جلالش نماند جای قدم
 هزار سال کم از حق او بود يك دم
 بحکم آنکه همش دوست مینهد مرهم
 الم خوشست باندیشه شفای الم
 دگر نزاع نیفتد میان گرگ و غنم
 که لرزه بر تن شیران فتد چو شیر علم
 که دوستان همه شادند، گو بمیر از غم
 اسیر باد به زندان ساکنان عدم
 که خود هلاک شوند از حسد بخون شکم
 دو نیمه باد سرش تا بسینه همچو قلم
 که تشنگان بنرات و پیادگان بحریم
 زدند بر دل بدگوی ضربتی محکم
 بخیر کوش و صلاح و مباد و عفو و کرم
 نماند و تا به قیامت برو بماند رقم
 شنیده اند نصیحت ز کهتران خدم
 که جز حدیث نمی ماند از بنی آدم
 چو آفتاب که بر آسمان برز شبم
 که سعیش از همه بیشست و حظش از همه کم
 نبوده اند بایام کس چنین خرم

سری‌باد که بر خط بندگی تو نیست

و گر بود بسر نیزه باد چون پرچم

در انتقال دوات از سلخریان به قوم دیگر

این منتهی براهل زمین بود از آسمان
تا گردنان روی زمین منزجر شدند
اقصای برو بحر بتأیید عدل او
بوی چمن بر آمد و برف جبل گداخت
آن دور شد که ناخن درنده تیز بود
بر بقعه‌ای که چشم ارادت کند خدای
شاهی که عرض لشکر منصورا گردد
گر تاختن بلشگر سیاره آورد
سلطان روم و روس بمنّت دهد خراج
ملکی بدین مسافت و حکمی برین نسق
ای پادشاه مشرق و مغرب باتفاق
حق را بروز گارتو بر خلق متبیت
در روی دشمنان تو تیری بیوفتاد
هر کو ببند گیت که ر بست تاج یافت
باشیر پنجه کردن روبه نه رای بود
سر بر سنان نیزه نکردیش روزگار
گنجشک را که دانه روزی تمام شد

وین رحمت خدای جهان بود بر جهان
گردن نهاده بر خط و فرمان ایلخان
آمد بتیغ حادثه درباره امان
گل باشگفتن آمد و بلبل بیوستان
و آن روز گار رفت که گرگی کند شبان
فرماندهی گمارد بر خلق مهربان
از قیروان سپاه کشد تا به قیروان
از هم بیوفتند ثریا و فرقدان^۱
چپال هندوسند بگردن کشد قلان^۲
نوشته اند در همه شهنامه داستان
بل کمترینه بنده تو پادشه نشان
کاندر حساب عقل نیاید شمار آن
کز هیبت تو پشت بدادند چون کمان
بنهاد مدعی سرو بر کعب نهاد جان
باطل خیال بست و خلاف آمدش گمان
گرسر ببندگی بنهادی بر آستان
از پیش باز باز نیاید بآشیان

۱- نام دو ستاره نزدیک قطب شمال ، در فارسی دو برادران هم میگویند .

۲- یکنوع خراج

نفس درنده پند خردمند نشنود
 گردون سنان قهر بباطل نمی زند
 اقبال نانهاده بکوشش نمی دهند
 بخت بلند باید و بس کتف زورمند
 ای پادشاه روی زمین دور از آن تست
 بیخی نشان که دولت باقیست بردهد
 هر نوبتی نظر بیکی میکند سپهر
 چون کام جاودان متصور نمیشود
 نادان که بخل میکند و گنج مینهد
 یارب تو هر چه رأی صوابست و فعل خیر
 آهوی طبع بنده چنین مشک می دهد
 بیهوده در بسیط زمین این سخن نرفت
 سعدی، دلاوری و زبان آوری مکن
 لیکن بحکم آنکه خداوند معرفت
 گر چون بنفشه سر بسخن بر نمیکنم
 چون غنچه عاقبت لبم از یکدیگر برفت
 یارب دغای پیرو جوانت رفیق باد
 دست ملوک لازم فتراک دولتت
 در اهتمام صاحب صدر بزرگوار
 اکفی الکفاة روی زمین شمس ملک و دین
 صدر جهان و صاحب صاحبقران که هست
 گر مقتضی نحو نبودی نگفتمی

بگذار تا درشت بیو بارد استخوان
 الا کسی که خود بزند سینه بر سنان
 بر بام آسمان نتوان شد به نردبان
 بی شرطه خاک بر سر ملاح و بادبان
 اندیشه کن تقلب دوران و آسمان
 کین باغ عمر گاه بهارست و گاه خزان
 هر مدتی زمین بیکی میدهد زمان
 خرم تنی که زنده کند نام جاودان
 مزدور دشمنست تو بردوستان فشان
 اندر دل وی افکن و بردستوی بران
 کز پارس می برند بتاتارش ارمغان
 مردم نمیبهرند که خود میرود روان
 تا عیب نشمرند بزرگان خرده دان
 داند که بوی خوش نتوان داشتن نهان
 فکر از دلم چو لاله بدر میکند زبان
 تا چون شکوفه پر ز سر خم کنی دهان
 تا آن زمان که پیرشوی دولت جوان
 چون پای در رکاب کنی، بخت هم عنان
 فرمان روای عالم و علامه جهان
 جانب نگاهدار خدای و خدایگان
 قدر مهان روی زمین پیش او کهان
 با بحر کف او خبر کان و اسم کان

نظم مدیح او نه باندازه منست
ای آفتاب ملك، بسی روزها بتاب
خالی مباد گلشن خضرای مجلسست
تا بردرت برسم بشارت همی زنند

لیکن رواست نظم لالی بهرسمان
وی سایه خدای، بسی سالها بمان
ز آواز بلبلان غزلگوی مدح خوان
دشمن بچوب، تا چودهل میکند فغان

در وداع ماه رمضان

برگ تحویل میکند رمضان
یار نادیده سیر زود برفت
غادر الحب صحبة الاحباب
ماه فرخنده روی برپیچید
الوداع ای زمان طاعت و خیر
مهر فرمان ایزدی بر لب
تادگر روزه باجهان آید
بلبلی زار زار مینالید
گفتم انده مبر که باز آید
گفت ترسم بقا وفا نکند
روز بسیار وعید خواهد بود
تا که در منزل حیوة بود
خاک چندان از آدمی بخورد
هردم از روزگار عاجز و بیست

بار تودیع بر دل اخوان
دیر نشست نازنین مهمان
فارق الخل عشرة الخلان^۱
و عليك السلام یا رمضان
مجلس ذکر و محفل قرآن
نفی در بند و دیو در زندان
پس بگردد بگونه گونه جهان
برفراق بهار وقت خزان
روز نوروز لاله و ریحان
ورنه هر سال گل دمد بستان
تیر ماه و بهار و تابستان
سال دیگر، که در غریبستان
که شود خاک و آدمی یکسان
که گذر میکند چو برق یمان

۱- محبت، صحبت دوستان را ترك گفت و یاری از مباشرت یاران دوری گزید

کوه اگر جزو جزو بر گیرند
 متلاشی شود به دور زمان
 تاقیامت که دیگر آب حیوة
 باز گردد بجوی رفته روان
 یارب آن دم که فرو بندد
 ملك الموت واقف شیطان
 کارجان پیش اهل دل سهلست
 تو نگه دار جوهر ایمان

در مدح

شمس الدین حسین خلکانی

تمام گشت و مزیّن شد این خجسته مکان
 همیشه صاحب این منزل مبارك را
 دو چیز حاصل عمر است نام نیک و ثواب
 ز خسروان مقدم چنین که می شنوم
 سرای آخرت آباد کن بحسن عمل
 پس اعتماد مکن بر دوام دولت عمر
 زمین دنیا بستان زرع آخرتست
 بده که با تو بماند جزای کرده نیک
 بپاش تخم عبادت، حبیب من، ز آن پیش
 حیات زنده غنیمت شمر که باقی عمر
 ز مال و منصب دنیا جز این نمی ماند
 کلید گنج سعادت نصیحت سعدیست
 بنوبتند ملوک اندرین سپنج سرای
 بفضل و منت پروردگار عالمیان
 تن درست و دل شاد باد و بخت جوان
 وزین دو گر گذری کل من علیها فان
 وفای عهد نکردست با کس این دوران
 که اعتماد بقا را نشاید این بنیان
 که دولتی دگرت در پیست جاویدان
 چو دست می دهدت تخم دولتی بهشان
 و گر چنین نکنی از تو بازماندهان
 که در زمین وجودت نماند آب روان
 چو برف بر سر کوهست روی در نقصان
 میان اهل هروت که «یاد باد فلان»
 اگر قبول کنی گوی بردی از میدان
 خدای عز و جل راست ملک بی پایان

در ستایش وظا ملک جوینی

شکر بشکر نهم در دهان مژده دهان
بعین نیست که گر تو بعهده باز آیی
تو آن نئی که چو غایب شوی ز دل بروی
قرار یک تقسم بی تو دست می ندهد
محب صادق اگر صاحبش بتیرزند
وصال دوست بجان گرمی سرت گردد
کدام روز دگر جان بکار باز آید
شکایت از دل سنگین یار نتوان کرد
زدست دوست بنالیدن آمدی سعدی
گر آن بدیع صفت خویشتن بماندهد
زمان باد بهارست، داد عیش بده
چگونه بیر جوانی و جاهلی نکند
نظاره چمن اردیبهشت خوش باشد
مهندسان طبیعت ز جامه خانه غیب
ز کارگاه قضا بر درخت پوشانند
بکلبه چمن از رنگ و بوی باز کنند
بهار میوه چو مولود ناز پرور دوست
نه آفتاب مضرت کند نه سایه گزند

اگر تو باز بر آری حدیث من بدهان
بعید وصل تو من خویشتن کنم قربان
تفاوتی نماند قرب دل ببعد مکان
هم احتمال جفا به که صبر بر هجران
محبتش نگذارد که بر کند پیکان
بخر که دیر بدست او فتد چنین ارزان
که جانفشان نکنی روز وصل بر جانان
که خویشتن زده ایم آنگینه بر صندان
تو قدر دوست ندانی که دوست داری جان
بیاز ساقی و ما را ز خویشتن بستان
که دور عمر چنان میرود که برق یمان
درین قضیه که گردد جهان پیر جوان؟
که بر درخت زند باد نو بهار افشان
هزار حله بر آرند مختلف الوان
قبای سبز که تاراج کرده بود خزان
هزار طبله عطار و تخت بازرگان
که تا بلوغ دهان بر نگیرد از پستان
که هر چهار بهم متفق شدند ارکان

اوان منقل و آتش گذشت و خانه گرم
 بساط لہو بینداز و برگ عیش بنه
 تو گر برقص نیائی شکفت جانوری
 زبانك مشغلہ بلبلان عاشق مست
 خجل شوند کنون دختران مصرچمن
 تو خود مطالعہ باغ و بوستان نکنی
 کدام گل بود اندرچمن بزیبائیت؟
 چگویم آن خط سبز و دهان شیرین را
 بچندروز دگر کافتاب گرم شود
 تو کافتاب زمینی، بھیج سایه مرو
 سحاب رحمت و دریای فضل و کان کرم
 بزرگ روی زمین پادشاه صدر نشین
 که گردن ان اکابر نخست فرمانش
 و گر حسود نه راضیست گو بر شک بمیر
 نه تافته است چنین آفتاب بر آفاق
 بلند پایہ قدرش چه جای فہم و قیاس؟
 بگرد ہمتش ادراك آدمی نرسد
 براو محاسن اخلاق چون رطب بر بار
 چو بر صحیفہ امری روان شود قلمش

زمان بر کہ آبست و صفحہ ایوان
 بزیر سایہ رز بر کنار شادروان^۱
 از این هوا کہ درخت آمدست در جولان
 شکوفہ جامہ دریدست و سرو سرگردان
 کہ گل ز خار بر آمد چو یوسف از زندان
 کہ بوستان بہاری و باغ لالہ ستان
 کدام سرو بیالای تست در بوستان
 بجز خضر نتوان گفت و چشمہ حیوان
 مقر عیش بود سایہ بان و سایہ بان^۱
 مگر بسایہ دستور پادشاه زمان
 سپہر حشمت و کوه وقار و کہف^۲ امان
 علاء دولت و دین صدر پادشاه نشان
 نہند بر سرو پس سر نہند بر فرمان
 کہ مرتبت بسزاوار میدہد یزدان
 نہ گستریدہ چنین سایہ بر بسیط جہان
 فراخ مایہ فضلش چہ جای حصرو بیان
 کہ فہم بر نتواند گذشتن از کیوان
 دراو فنون فضائل چو دانہ دررمان
 زبان طعن نہد در بلاغت سبحان

۱- (بفتح یا ضم دال) سراپردہ

۱- درختی است دارای برگهای سبز و لطیف و خوشبو و از دانه های آن که مانند پسته

۲- غار

است روغنی معطر میگیرند .

چنان رمندود و ندهل بدعت از نظرش
 بنازو نعمتش امروز حق نظر کردست
 کسان ذخیره دنیا نهند و غله او
 بزرگوارا شرح معالیت که دهد؟
 بگرد نقطه عالم سپهر دایره گرد
 که دید تشنه‌ریان^۱ بجز تو در آفاق
 بخدایرا بتوفضلی که در جهان دارد
 خنک عراق که در سایه حمایت تست
 زبأس تو نه عجب در بلاد فرس و عرب
 بر درخت امیدت همیشه باد که نیست
 سپهر با تو بر فعت برابری نکند
 چو حصر منقبت در قلم نمی آید
 من این قصیده پایان نمی توانم برد
 بخاطرم غزلی سوزناک میگذرد
 درون خانه ضرورت چو آتشی باشد
 نخواستم دگر این باد عشق پیمودن

که از مسیحا دجال و از عمر شیطان
 امید هست که فردا بر حمت و رضوان
 هنوز سنبله باشد که رفت در میزان
 که فکر و اصف از او منقطع شود حیران
 ندید شبه تو چندانکه میکند دوران
 بعدل و عفو و کرم تشنه، و زاد بریان
 کدام شکر توان گفت در مقابل آن
 حمایت تو نگویم، عنایت یزدان
 که گر گ بر گله یار نباشدش عدوان
 بدور عدل تو جز بر درخت بار گران
 که شرمسار بود مدعی بلا برهان
 چگونه وصف تو گوید زبان مدحتخوان
 که شرح مکرمت را نمیرسد پایان
 زبانه میزند از تنگنای دل بزبان
 باتفاق برون آید از دریچه دخان
 ولیک می نتوان بستن آب طبع روان

مطلع دوم

ترا که گفت برقع که بر افکن ای فتان
 پری که در همه عالم بحسن موصوفست

که ماه روی تو ما را بسوخت چون کتان
 ز شرم چون تو پریزاده می رود پنهان

بدستهای نگارین چو در حدیث آیی
دل از جفای تو گفتم بپذیری بدهم
لبان لعل تو با هر که در حدیث آید
اگر هزار جراحت کنی تو بر دل ریش
عوام خلق بانگشت می نمایند
امید وصل تو جانم بر قص می آرد
ز خلق، گوی لطافت تو برده ای امروز
چنانکه صاحب عادل علاء دولت و دین
جمال عالم انسان و عین اهل ادب
بروج قصر معالیش از آن رفیع ترست
من این سخن نه سزاوار قدر او گفتم
چو مصطفی که عبارت بفهم وی نرسد
بضاعت من و بازار علم و حکمت او
سر خجالت از پیش بر نمی آید
اگر نه بنده نوازی از آن طرف بودی
متاع من که خرد در بلاد فضل و ادب؟
ولیک با همه جرم امید مغفرتست
مرا قبول شما نام در جهان گسترده
ملاد^۲ اهل دل امروز خاندان شماست
ز مال و منصب دنیا جز این نمی ماند

هزار دل پیری، زینهار از این دستان
کسم بحسن توای دلستان ندارد نشان
براستی که ز چشمش بیوفتد مرجان
دوای درد منست آن دهان مرهم دان
من از تعجب انگشت فکر بردندان
چو باد صبح که در گردش آورد ریحان
که دل بدست تو گوئیست در خم چو گان
بدست فتح و ظفر گوی دولت از میدان
که هیچ عین ندیدست مثل او انسان
که تیر و هم برون آید از کمان گمان
که سعی در همه بایی بقدر وسع توان
ولی مبالغه خویش می کند حسان
مثال قطره و در جلست و در جله و عمان
که در چگونگی بدریا بر ندول لعل بکان
من این شکر نفر ستادمی بخوستان
حکیم راه نشین را چه وقع دریونان؟
که تره نیز بود بر مواید^۱ سلطان
مرا بصاحب دیوان عزیز شد دیوان
که باد تا بقیامت بدولت آبادان
میان اهل مروت که یاد باد فلان^۳

۲- پناهگاه

۱- جمع مائده / بمعنی سفره ، طعام

۳- این دو بیت و دو بیت بعد مکرر است ولی چون در همه نسخه های کلیات سعدی چنین

است از حذف آنها خودداری شد .

سرای آخرت آباد کن بحسن عمل
 حیوة مانده غنیمت شمر که باقی عمر
 بمرد و هیچ نبرد آنکه جمع کرد و نخورد
 چو خیری از تو بغیری رسد فتوح شناس
 کرم بجای خردمند کن چو بتوانی
 سخن دراز کشیدم با اعتماد قبول
 مرا که طبع سخنگوی در حدیث آمد
 اگر سفینه شعرم روان بود، نه عجب
 تو کوه جودی و من در میان ورطه فقر
 دو چیز خواهمت از کردگار فرد عزیز
 خلاف نیست در آثار برو معروفست
 فلك مساعد و اقبال یار و بخت قرین
 ز نائبات قضا در پناه بارخدای
 همای معدلت سایه کرده بر سر خلق
 بدین دو مصرع آخر که ختم خواهم کرد
 دو چیز حاصل عمر است نام نیک و ثواب

که اعتماد بقا را نشاید این بنیان
 چو برف بر سر کوهست روی در نقصان
 بخور ببخش و بده ای که میتوانی هان
 که رزق خویش بدست تو میخورده همان
 که ابر گم نکند بر زمین خوش باران
 که رحمت تو ببخشد هزار از این عصیان
 نه مر کبیست که بازش توان کشید عنان
 که میرود ب سرم از تنور دل طوفان
 مگر بشرطه اقبال او فتم بکران
 دوام دولت دنیا و ختم بر ایمان
 که دیر سال بماند تو دیر سال بمان
 تنت درست و امیدت روا و حکم روان
 ز جادئات قران در حمایت قرآن
 بیوم حادثه بوم مخالفان ویران
 امید هست بتحسین و گوش بر احسان
 رزین دودر گذری، کل من علیها فان

درستایش

شمس الدین حسین علکانی

طاعت بر هوشمندان فرض عین
 بر زمین مالنده فرق فرق دین

ای محافل را بدیدار توزین
 آسمان در زیر پای همت

از مقامت تا ثریا^۱ همچنان
 ای نهاده پای رفعت برفلك
 كاش كاین مقله بودی در حیوة
 در تو نتوان گفت جز اوصاف نيك
 ای كمال نيكه زدی بر تو ختم
 عالم عازل، امین شرق و غرب
 كز بهاء طلعتش چون آفتاب
 ماه و برویج را نگه در قد او
 آنكه بیرون از ثنا و حمد او
 عقل را پرسیدم اندر عهد او
 پنجه بر شیران نیارد كرد تیز
 منكه چندین منت از وی بر منست
 تانپنداری كه مشغولم ز ذكر
 تا بگردون بر، درخشند اختران
 جاودان در بار گاهت عیش باد
 بخت را با دوستانت اتفاق
 ابر رحمت بر تو باران سال و ماه
 نامت اندر مشرق و مغرب روان

کز ثریا تا ثری فرقت و بین
 وی ربوده گوی عقل از اقلین
 تا بمالیدی خط بر مقلتین^۱
 و ر کسی گوید جزین میلست و مین
 نیکنامی منتشر در خافقین
 سرور آفاق، شمس الدین حسین
 می درخشد نور بین الحاجبین^۲
 همچنان کز بطن ماهی در بطین
 بر سخن دانان سخن عیب است و شین^۳
 هیچ دشمن کام یابد؟ گفت: این؟^۴
 و ر هزاران مکر داند بوالحصین
 چون نگویم شکر او؟ والشکر دین^۵
 یا ز خدمت غافل يك طرفه عین
 تا بگیتی در بتابد نیرین
 تا بگردون میرود آواز قین
 چرخ را بادشمنان حرب حنین
 روح راحت بر روان والدین
 چشم بد دور از تو بعد المشرقین

۱- تثنیه مقله بمعنی مردمك دیده

۲- بین دوا برو

۳- عار و ننگ، زشتی ۴- کو؟ کجاست؟ ۵- سپاسگزاری، دینی بگردن است

در ستایش صاحب دیوان

تبارك الله از آن نقشبند ماء معین
 چنانکه در نظری در صفت نمی آئی
 مه از فروغ تو بر آسمان نمی تابد
 خدای تا گل آدم سرشت و خلق نکاشت
 نه در قبیل آدم که در بهشت خدای
 چنین درخت نروید ز بوستان ارم
 مگر درخت بهشتی بود که بار آرد
 ز بس که دیده مشتاق در تو رانست
 طریق اهل نظر خامشی و حیرانیست
 حکایت لبّت اندر دهان نمی گنجد
 گر ابن مقله دگر بار با جهان آید
 بآب زر نتواند کشید چون تو الف
 بیابیا که بجان آمدم ز تلخی هجر
 ترنجبین و صالم بده که شربت صبر
 دریغ اگر قدری میا از آن طرف بودی
 ترا سریست که با ما فرو نمی آید
 میان حظ من و دشمنانت فرقی نیست

که نقش روی تو بستست چشم و زلف و جبین
 منت چه و صف بگویم تو خود در آینه بین
 چه جای ماه؟ که خورشید لایکادی بین^۱
 سلاله ای چو تو دیگر نیا فرید از طین
 بدین کمال نباشد جمال حورالعین
 چنین صنم نبود در نگار خانه چین
 شکوفه گل و بادام و لاله و سرین
 ترنج و دست بیکبار می بردسکین^۲
 که در نهایت و صفت نمیرسد تحسین
 لبو دهان نتوان گفت در درج تهین
 چنانکه دعوی معجز کند بسحر مبین
 بسیم حل ننویسد مثال ثغر^۳ توسین
 بگوی از آن لب شیرین حکایتی شیرین
 نمی کند خفقان فؤاد را تسکین
 کزین طرف همه شوقست و اضطراب و حنین^۴
 مرا سری که حرامست بی تو بر بالین
 منت به مهر همی میر و حسود بکین

۱- آشکارا شدنش نزدیک نمیشد

۲- کارد

۳- دندان

۴- ناله

اگر تو بردل مسکین من نبخشائی
 بصدر صاحب دیوان ایلخان نالم
 خدایگان صدور زمان و کشف امان
 جمال مشرق و مغرب صلاح خلق خدای
 که اهل مشرق و مغرب بشکر نعمت او
 بسنی نماید که در عهد رأی و رأفت او
 ز گوسپند بدوزد رعایت نظرش
 معین خیر و مطیع خدای و ناصح خلق
 زهی بسایه لطف تو خلق را آرام
 گراقتضای زمان دور باز سر گیرد
 تو آن یگانه دهری که در وساده حکم
 چو فیض چشمه خورشید بامداد پگاه
 فروغ رأی تو مصباح راههای مخوف
 خدای مشرق و مغرب بایلخان دادست
 قضا موافق رایت بود که نتوان بود
 مخالفان ترا دست و پای اسب مراد
 تمام ذکر تو نا گفته ختم خواهم کرد
 لئن مدحتک سبعین حجة دأبا
 کمال فضل ترا من بگرد می نرسم
 و رای قدر منست التفات صدر جهان

چه لازمست که جور و جفا برم چندین؟
 که در ایاسه او جور نیست برم مسکین
 پناه ملت اسلام، شمس دولت و دین
 مشیر مملکت و پادشاه روی زمین
 چو اهل مصر با حسان یوسفند رهین
 بیک مقام نشینند صعوه و شاهین
 دهان گرگ و بدرد دهان شیر عرین
 برای روشن و فکر بلیغ و رای رزین
 خهی بقوت رأی تو ملک را آئین
 بنات دهر نزایند بهتراز تو بنین
 به از تو تکیه نکرد دست هیچ صدر نشین
 که در تموج او منطمس^۱ شود پروین
 عنان عزم تو مفتاح ملکهای حصین
 تو بر خزاین روی زمین حفیظ و امین
 خلاف رأی تو رفتن مگر ضلال مبین
 بریده باد که بی دست و پای به تنین^۱
 که خوض کردم و دستم نمیدهد تبیین
 لما اقتدرت علی واحد من السبعین^۲
 مگر کسی کند اسب سخن به زین به ازین
 که ذکر بنده مخلص کند علی التعین

۱- معهود، نابود

۲- (بکسر تا و تشدید نون) مار بزرگ

۳- اگر هفتاد سال ترا دائماً ستایش کنم نمیتوانم یکی از هفتاد صفت ترا بیان نمایم

برای مجلس انست گلی فرستادم
 تو روی دختر دل‌بند طبع من بگشای
 بزنده میکنم از ننگ و صلتش در کور
 اگر نه بنده نوازی از آن طرف بودی
 که میبرد بعراق این بضاعت مزجاة
 ترا شمامه ریحان من که یاد آورد
 چه لایق مگسانست بامداد بهار
 که نشر کرده بود طی من در آن مجلس
 بشکر بخت بلند ایستاده ام که مرا
 میان عرصه شیراز تا بچند آخر
 چو بید بن که تناور شود به پنجه سال
 ز روز گار بر نجم چنانکه نتوان گفت
 بلی بیک حرکت از زمانه خرسندم
 دواي خسته و جبر شکسته کس نکند
 یقین قلبی انی انال منك غنی
 سخن بلند کنم تا بر آسمان گویند
 همیشه خاتم اقبال در یمین تو باد
 برغم دشمن و اعجاب دوستان بادا
 حزین نشسته حسودان دولت همه سال
 مباد دشمنت اندر جهان، و گر باشد

که رنگ و بوی نگر داندش مرور سنین
 که پیر بود و ندادم بشوهر عنین
 که زشت خوب نگردد بجامه رنگین
 که زهره داشت که دیبا برد بقسطنطین؟
 چنانکه زیره بکرمان بر ندو کاسه بچین؟
 که خلق از آن طرف آرند نافه مشکین؟
 که در مقابله بلبلان کنند طنین؟
 که برده باشد نام ثری بعلیین؟
 بعمر خویش نکرد دست هر گز این تمکین
 پیاده باشم و دیگر پیادگان فرزین
 به پنج روز ببالاش بر دود یقظین^۱
 بخاک پای خداوند روزگار یمین
 که روزگار بسر میرود بشدت و کین
 مگر کسی که یقینش بود بروز یقین
 ولایزال یقینی من الهوان یقین
 دعای دولت او را فرشتگان آمین
 بعون ایزد و در چشم دشمنانت زگین
 همیشه چشمه رزقت معین و بخت معین
 تو گوش کرده بر آواز مطربان حزین
 بزند گانی درسجن^۲ و مرده درسجن^۳

۱- هر گیاه میوه که ساقه هایش روی زمین بخوابد مثل بوته کدو

۲- زندان

۳- محلی در دوزخ

دوام عیش تو بادا پس از هلاک عدو
زدوستان تو آواز رود و بانگ سرود
هزار سال جلالی بقای عمر تو باد

چنانکه پیش تو دف میزنند و خصم دین
بر آسمان شده و ز دشمنان ز فیروانین^۱
شهرور آن همه اردی بهشت فروردین

در ستایش ملکه ترکان خاتون

ای بیش از آنکه در قلم آید ثنای تو
درویش و پادشاه ندانم درین زمان
نوشین روان و حاتم طائی که بوده اند
منشور در نواحی و مشهور در جهان
اسلام در امان و ضمان سلامتست
گر آسمان بداند قدر تو بر زمین
خلق از جزای خیر تو کز دن مقصرند
شکر مسافران که بآفاق میروند
تیغ مبارزان نکند در دیار خصم
بدبخت نیست در همه عالم باتفاق
ای در بقای عمر تو خیر جهانیان
خاص از برای مصلحت عام دیر سال
آنچیزست در جهانکه نداری تو آن مراد
تا آفتاب میروود و صبح می دمدم
یار برضای او تو بر آور بفضل خویش

واجب بر اهل مشرق و مغرب دعای تو
الابزیر سایه همچون همای تو
هرگز نبوده اند بعدل و سخای تو
آوازه تعبّد و خوف و رجای تو
از یمن همت و قدم پارسای تو
در چشم آفتاب کشد خاک پای تو
پروردگار خلق تواند جزای تو
گر بر فلک رسد نرسد در عطای تو
چندان اثر که همت کشور گشای تو
الا کسی که روی بتابد زرای تو
باقی مباد هر که نخواهد بقای تو
بنشین که مثل تو ننشیند بجای تو
تا سعدی از خدای بخواهد برای تو
عاید بخیر باد صباح و مسای تو؟
کوروز و شب نمی طلبد جز رضای تو

در ستایش سلجوقشاه

در بهشت گشادند در جهان ناگاه
 امید بسته بر آمد، صباح خیر دمید
 چوماه روی مسافر که بامداد پگاه
 شمایلی که نیاید بوصف در او هام
 خدایگان معظم، اتابك اعظم
 شهنشاهی که زمین از فروغ طلعت او
 خجسته روزی خرم کسیکه باز کنند
 که چشم داشت که یوسف عزیز مصر شود
 شب فراق نمیاید از فلك نالید
 هر آنکه بر در بخشایش خدای نشست
 زمانه بر سر آنست اگر خطائی کرد
 خدای عمر درازت دهدا چندانی
 بگرد . خیمهٔ اسلام . شقه‌ای بزنی
 مراد سعدی از انشاء زحمت خدمت
 دوام دولت و آرام مملکت خواهی
 کمر بطاعت و انصاف و عدل و عفو ببند
 توروشن آیندای ز آه دردمند بترس
 معلمان بدآموز را سخن مشنو
 دعای زنده دلانت رفیق باد و قرین

خدا بچشم عنایت بخلق کرد نگاه
 بدور دولت سلجوقشاه سلغر شاه
 در آید از در امیدوار چشم براه
 خصایصی که نگنجد بد کر در افواه
 سر ملوک زمان، ناصر عبادالله
 منور است چنان کاسمان بطلعت ماه
 بروی دولت بختش در فرج ناگاه
 اسیر بند و بلای برادران در چاه؟
 که روزهای سپیداست در شبان سیاه
 بعاقبت نرود ناامید ازین درگاه
 که بعد از این همه طاعت کند بعدر گناه
 که دست جور زمان از زمین کنی کوتاه
 که کهر با نتواند ربود پره گاه
 نصیحتت بسمع قبول شاهنشاه
 ثبوت راحت و امن و مزید رفعت و جاه
 چو دست منت حق بر سرت نهاد کلاه
 عزیز من، که اثر میکند در آینه آه
 که دیر سال بمانی بکام نیکو خواه
 خدای عالمیانت نصیر باد و پناه

در پند و اندرز

کنونکه نوبت تست ای ملک بعدل گرای

بنوبت اندملوک اندرین سپنج سرای

چو دوستی کند ایام اندک اندک بخش
 چه مایه بر سر این ملک سروران بودند
 تو مرد باش و ببر با خود آنچه بتوانی
 درم بجورستانان زر بزینت ده
 بعاقبت خبر آمد که مرد ظالم و ماند
 بخور مجلسش از نالهای دود آمیز
 نیاز باید و طاعت نه شوکت و ناموس
 دو خصلت اندنگهبان ملک و یاوردین:
 یکی که گردن زور آوران بقهر بزن
 بتیغ و طعنه گرفتند جنگجویان ملک
 چو همتست چه حاجت بگرز مهفر کوب؟
 بچشم عقل من این خلق پادشاهانند
 سماع مجلس است آواز ذکر و قرآنست
 عمل بیاز که رخت سرای آخرتست
 کف نیاز بحق بر گشای و همت بند
 بداو فتند بدان لاجرم که در مثلست
 هر آنکست که بازار خلق فرماید
 بکامه دل دشمن نشیند آن مغرور
 اگر توقع بخشایش خدایت هست
 دیار مشرق و مغرب بگیر و جنگ مجوی
 گرت بسایه در آسایشی بخلق رسد
 نگویمت چو زبان آوران رنگ آمیز

که بار باز پسین دشمنیست جمله ربای
 چو دور عمر بسر شد، در آمدند از پای
 که دیگرانش بحسرت گذاشتند بجای
 بنای خانه کنانند و بام قصر اندای
 بسیم سوختگان زرنگار کرده سرای
 عقیق زیورش از دیده های خون پالای
 بلند بانك چسود و میان تهی چو درای؟
 بگوش جان تو پندارم ایندو گفت خدای
 دوم که از در بیچارگان بلطف در آی
 تو برو بحر گرفتی بعدل و همت و رای
 چو دولست چه حاجت بتیر جوشن خای؟
 که سایه بر سر ایشان فکنده ای چو همای
 نه بانك مطرب و آوای چنك و ناله نای
 نه عود سوز بکار آیدت نه عنبر سای
 که دست فتنه بیند خدای کار گشای
 که ماردست ندارد ز قتل مار افسای
 عدوی مملکتست او بکشتنش فرمای
 که بشنود سخن دشمنان دوست نمای
 بچشم عفو و کرم بر شکستگان بخشای
 دلی بدست کن و زنك خاطری بزدای
 بهشت بردی و در سایه خدای آسای
 که ابر مشک فشانی و بحر گوهر زای

نکاهد آنچه نبشتست عمر و نفزاید
مزید و رفعت دنیا و آخرت طلبی
بروز حشر که فعل بدان و نیکان را
جریده گنہت عفو باد و توبه قبول
بطعنه ای زده باد آنکه بر تو بدخواهد

پس اینچه فایده گفتن که تا بحشر پیا
بعدل و عفو و کرم کوش و در صلاح افزای
جزا دهند بمکیال نیک و بد پیمای
سپید نامه و خوشدل بعفو بار خدای
که بار دیگرش از سینه بر نیاید وای

در تنبیه و موعظت

دریغ روز جوانی و عهد و برنائی
سرفروتنی انداخت پیریم در پیش
دریغ بازوی سر پنجگی که بر پیچد
زهی زمانه ناپایدار عهد شکن
که اعتماد کند بر مواهب نعمت
بزار تر گسلی هر چه خوبتر بندی
بعمر خویش کسی کامی از تو بر نگرفت
اگر زیادت قدرست در تغیر نفس
مرا ملامت دیوانگی و سر سبکی
شکوه پیری بگذار و علم و فضل و ادب
چو با قضای اجل بر نمی توان آمد
نه آن جلیس انیس از کنار من رفتست
دریغ خلعت دیبای احسن التقویم
غبار خط مغیر نشسته بر گل روی

نشاط کودکی و عیش خویشتن رائی
پس از غرور جوانی و دست بالائی
ستیز دور فلک ساعد توانائی
چه دوستیست که با دوستان نمپائی
که همچو طفل ببخشی و باز بر بایی
تباه تر شکنی هر چه خوشتر آرائی
که در شکنجه ناکامیش نفر سائی
نخواستم که بقدر من اندر افزایی
ترا سلامت بیری و پای بر جائی
کجاست چهل جوانی و عشق و شیدائی
تفاوتی نکند گر بزی و دانائی
که بعد ازو متصور شود شکیبائی
بر آستین تنعم طراز زیبائی
چنانکه مشک بیاورد بر سمن سائی

اگر ز باد فنا ای پسر بیندیشی
 زمان رفته نخواهد بگریه باز آمد
 همیشه باز نباشد در دولختی چشم
 ندوخت جامه‌کامی بقصد کس گردون
 چو خوان یغما برهم زند همی ناگاه
 چو تخم خرما فردات پایمال کنند
 برادران تو بیچاره در ثری رفتند
 خیال بسته و بر باد عمر تکیه زده
 ده‌اغ پخته که من شیر مرد برنایم
 اگر بود دل مؤمن چو موم نرم نهاد
 هر آن زمان که ز تو مردمی بر آساید
 و گر بجهل برفتی، بعد از بازپس آی
 سخن دراز مکن سعدیا و کوتاه کن
 و گر عنایت و توفیق حق نگیرد دست
 ببخش بار خدا یا بفضل و رحمت خویش
 بضاعتی نه سزاوار حضرت آوردیم
 ز درگاه کرمت روی ناامیدی نیست

چو کل بعمر دوروزه غرور ننمائی
 نه آب دیده، که گر خون دل بیالائی
 ضرورتست که روزی بگل براندائی
 که عاقبت به مصیبت نکردی کتائی
 زمانه مجلس عیش بتان یغمائی
 و گر بسروری امروز نخل خرمائی
 تو همچنان ز سر کبر بر ثریائی
 به پنج روز که در عشرت تمنائی
 برو چو با سگ نفس نهره^۱ بر نائی
 تو موم نیستی ایدل که سنگ خارائی
 درست شد بحقیقت که مردم آسائی
 که چاره نیست برون از شکسته پیرائی
 چو روزگار به پیرانه سر بر عنائی
 بدست سعی تو با دست تانپیمائی
 که دردمند نوازی و جرم بخشائی
 مگر بعین عنایت قبول فرمائی
 کجا رود مگس از کارگاه حلوائی

پند

مگر این پنج روزه دریابی

ای که پنجاه رفت و در خوابی

تا کی این باد کبر و آتش خشم ؟
 کهل^۱ گشتی و همچنان طفلی
 تو بیازی نشسته ، وز چپ و راست
 تا درین گله گوسفندی هست
 تو چراغی نهاده بر ره باد
 گر برفت سپهر و کیوانی
 و در به مشرق روی بسیاحی
 و در بمردی ز باد در گذری
 و در بتمکین ابن عفانی
 و در بنعمت شریک قارونی
 و در میسر شود که سنگ سیاه
 ملک الموت را به حیل و زور
 منتهای کمال ، نقصانست
 تو که مبدا و مرجعت اینست
 خشت بالین گور یاد آور
 خفتنت زیر خاک خواهد بود
 بانگ طبلت نمیکند بیدار
 بس خلائق فریفتست این سیم
 بس جهان دیده این درخت قدیم

شرم بادت ! که قطره آبی
 شیخ^۲ بودی و همچنان شابی^۳
 میرود تیر چرخ پرتابی
 ننشیند فلک ز قصابی
 خانه ای در ممر سیلابی
 و در بحسن آفتاب و مهتابی
 و در بمغرب رسی بجلابی^۴
 و در بشوخی چو برق بشتابی
 و در بنیروی ابن خطابی
 و در بقوت عدیل سهرابی
 زر صامت کنی بقلابی
 نتوانی که دست پرتابی
 گل بریزد بوقت سیرابی
 نه سزاوار کبر و اعجابی
 ای که سر بر کنار احبابی
 ای که در خوابگاه سنجابی
 تو مگر مرده ای نه در خوابی
 که تو لرزان برو چوسیمابی
 که تو پیچان برو چولبلابی^۵

۲۹۱- پیر

۳- جوان

۴- جلاب (بفتح جیم و تشدید لام) جلب کننده و کشنده ، کسی که جنسی را از شهری

۵- نوعی پیچك شبیه نیلوفر

بشهر دیگر میبرد .

بس بگردید و بس بخواهد گشت
 تو ممیز بعقل و ادراکی
 تو به دین ارجمند و نیکو نام
 ابلهی صد عتابی خارا
 نقش دیوار خانه‌ای تو هنوز
 ای مرید هوای نفس حریص
 قیمت خویشتن خسیس مکن
 دست و پائی بزن بچاره و جهد
 عهده‌های شکسته را چه طریق؟
 بدر بی نیاز نتوان رفت
 تو در خلق میزنی شب و روز
 کی دعای تو مستجاب کند
 یارب از جنس ما چه خیر آید؟
 غیب دان و لطیف و بی‌چونی
 سعدیا، راستی خلق مجوی
 جای گریه است بر مصیبت پیر
 با همه غیب خویشتن، شب و روز
 گر همه عالم عالمت باشد
 بر سر ما سپهر دولابی
 نه مکرم بجاه و انسایی
 نه بدنیا و ملک و اسبایی
 گر بپوشد خریست عتابی
 گر همین صورتی و القابی
 تشنه بر زهر همچو جلابی^۱
 که تو در اصل جوهر نابی
 که عجب در میان غرقابی
 چاره هم توبتست و شعابی
 جز بمستغفری و اوابی
 لاجرم بی نصیب ازین بابی
 که بیک روی در دو محرابی؟
 تو کرم کن که رب اربابی
 ستر پوش و کریم و توایی^۲
 چون تو در نفس خود نمی‌یابی
 تو چو کودک هنوز لعابی^۳
 در تکاپوی عیب اصحابی
 بی عمل، مدعی و کذابی

۱- جلاب (بضم جیم و تشدید لام) معرب کلاب، شربتی که از عسل یا شکر و کلاب درست می‌کنند.

۲- (بفتح ت و تشدید واو) - توبه‌دهنده و توبه‌پذیرنده.

۳- (به فتح لام و تشدید عین) - بازی‌کننده.

پیش مردان آفتاب صفت
باضائت^۱ چو کرم شب تاب
پیر بودی و ره ندانستی
تو نه پیری که طفل کتابی

در ستایش

بخرمی و بخیر آمدی و آزادی
باتفاق همایون و طلعت میمون
بهر مقام که پای مبارکت برسد
بزرگ پیش خداوند بنده‌ای باشد
بهشت گرچه پیر آسایش است و ناز و نعیم
ترا سلامت دنیا و آخرت باشد
دعای زنده دلانت بلا بگرداند
خدای عزوجل از تو بنده خشنودست
ملوک روی زمین بر سواد منشورت
که از صرف زمان در امان حق بادی
دری زشادی بر روی خلق بگشادی
زمانه را نرسد دست جور و بیدادی
که بندگان خدایش کنند آزادی
جز آن متاع نیابی که خود فرستادی
که بیخ خیر نشاندی و داد حق دادی
غم رعیت و درویش برده‌بشادی
وز آن پدر که تو فرزند پرهنر زادی
نهاده سر چو قلم بر بیاض بغدادی

در پند و ستایش

بزن که قوت بازوی سلطنت داری
جهان گشای و عدو بند و ملک بخش و ستان
گرت بشب نبیدی سر بر آستانه حق
بدولت تو چنان ایمن است پشت زمین
بزیر سایه عدل تو آسمان را نیست
که دست همت مردانت می‌دهد یاری
که در حمایت صاحب دلان بسیاری
کیت بر وز میسر شدی جهان داری؟
که خلق در شکم مادرند پنداری
مجال آن که کند بر کسی ستمکاری

کف عطای تو گر نیست ابر رحمت حق
 مهریح شیوه درویش نیست تا گویم
 نگویمت که بفضل از کرام ممتازی
 و گر چه این هده هستی، نصیحت اولیتر
 بسعی کوش که ناگه فراغت نبود
 خدای یوسف صدیق را عزیز نکرد
 شکوه و لشگر و جاه و جمال و مالبت هست
 چه روزهای شب آورده ای بر راحت نفس
 که پیش اهل دل آب حیات در ظلمات
 خدای سلطنت بر زمین دنیا داد
 بنیک و بد چو باید گذاشت این بهتر
 پس از گرفتن عالم چو کوچ خواهد بود
 صراط راست که داند در آن جهان رفتن؟
 جهان ستائی و لشگر کشی چه ماند است
 ببندگی سرطاعت بنه که بر بائی
 چو کار بالحد افتاد هر دو یکسانند
 ورین گدا بمثل نیکبخت برخیزد
 تو را که رحمت و داد است و دین بشارت باد
 بقای مملکت اندر وجود یک شرطست
 بدولت علم دین حق فراشته باد
 چنانکه تا بقیامت کسی نشان ندهد
 هزار سال نگویم بقای عمر تو باد

چه نعمت است که بر برو بحر میباری؟
 مثال بحر محیطی و ابر آزاری
 نگویمت که بعدل از ملوک مختاری
 که پند راه خلاص است و دوستی، باری
 که سر بخاری اگر روی شیر نر خاری
 بخوب روئی، لیکن بخوب کرداری
 ولی بکار نیاید بجز نکو کاری
 چه باشد از بعبادت شبی بروز آری
 دعای زنده دلان است در شب تاری
 ز بهر آنکه در او تخم آخرت کاری
 که نام نیک بدست آوری و بگذاری
 رواست گر همه عالم گرفته انگاری
 کسی که خو کند اینجا بر است رفتاری
 بکامرانی درویش در سبکساری؟
 بر رفعت از سر گردون کلاه جباری
 بزرگتر ملک و کمترینه بازاری
 بدان امیر اجلش دهند سالاری
 که جور و ظلم و تعدی ز خلق برداری
 که دست هیچ قوی بر ضعیف نگهاری
 بصولت علم کفر در نگو نزاری
 بجز دهانه فرنگی و مشک تاتاری
 که این مبالغه دانم ز عقل نشماری

همین سعادت و توفیق بر مزیدت باد

که حق گذاری و بیحق کسی نیازاری

در ستایش

و گر مرا هنری نیست یا خطائی هست
گر این خیال محقق شود به بیداری
خدای را که تواند گذاردشکر و سپاس
ندید دشمن بی طالع آنچه از حق خواست
تو یاد هر که کنی در جهان بزرگ شود
و گر مرا هنری نیست یا خطائی هست
جماعتی شعرای دروغ شیرین را
مرا که شکر و ثنای تو گفته ام همه عمر
تو روی دختر دلبد طبع من بگشای
چو همسریش نبینم بناقصی ندهم
بهر درم سر همت فرو نمیآید
من آبروی نخواهم ز بهر نان دادن
خدای در دو جهانست جزای خیردها
ترا که همت و اقبال و فرو بخت اینست

توان مکارم اخلاف جویش یاد آری
که روی عزم همایون از این طرف داری
یکی منم که بمدحش کنم شکر باری
که یار با سر لطف آمدست و دل داری
مگر که دیگرش از یاد خویش بگذاری
توان مکارم اخلاق خویش یاد آری
اگر بروز قیامت بود گرفتاری
مگر خدای نگیرد بر راست گفتاری
که خانگیش بر آورده ام نه بازاری
خلیفه زاده تحمل چرا کند خواری
ببسته ام در دکان ز بی خریداری
که پیش طایفه ای مرگ به که بیماری
که هر چه داد بیاضعاف آن سزاواری
به هر چه سعی کنی، دولتت دهد یاری

در پند و اندرز

ای نفس اگر بدیده تحقیق بنگری

درویشی اختیار کنی بر توانگری

ای پادشاه شهر، چو وقت فرارسد
 گر پنج نوبت بدر قصر میزنند
 دنیا زنی است عشوده و دلستان ولیک
 آهسته رو که بر سر بسیار مردمست
 آبستنی که اینهمه فرزند زاده کشت
 این غوث روی بسته کوته نظر فریب
 هاروت را که خلق جهان سحر از او برند
 مردی گمان مبر که پنجه است و زور و کتف
 با شیر مردیت سگ ابلیس صید کرد
 هشدار تا نیفکندت پیروی نفس
 سر در سر هوی و هوس کرده ای و ناز
 دنیا به دین خریدنت از بی بصارتیست
 تاجان معرفت نکند زنده شخص را
 بس آدمی که دیو بزشتی غلام اوست
 گر قدر خود بدانی، قدرت فزون شود
 چندی نیازو آز دواند به بر و بحر؟
 پیدا است قطره ای که بقیمت کجارسد
 گر کیمیای دولت جاویدت آرزوست
 ای مرغ پای بسته بدام هوای نفس
 باز سپید روضه انسی، چه فایده
 چون بوم بدخبر مفکن سایه بر خراب
 آن راه دوزخست که ابلیس می رود

تو نیز با گدای محلت برابری
 نوبت بدیگری بگذاری و بگذری
 با کس بسرهمی نبرد عهد شوهری
 این جرم خاک را که تو امروز بر سری
 دیگر که چشم دارد از او مهر مادری؟
 دل میبرد بغالیه اندوده چادری
 در چه فکنده غمزه خوبان بسا حری
 با نفس اگر بر آئی دامن که شاطری
 ای بی هنر بمیر که از گربه کمتری
 در ورطه ای که سود ندارد شناوری
 در کار آخرت کنی اندیشه سرسری
 ای بد معاملت بهمه هیچ می خری
 نزدیک عارفان حیوانی محقری
 و صورتش نماید زیباتر از پری
 نیکو نهاد باش که پاکیزه پیکری
 دریاب وقت خویش که دریای گوهری
 لیکن چو پرورش بودت دانه دری
 بشناس قدر خویش که گوگرد احمری
 کی بره ای عالم روحانیان پری
 کاندرا طلب چوبال بریده کبوتری؟
 در اوج سدره کوش که فرخنده طایری
 بیدار باش تا پی او راه نسپری

در صحبت رفیق بد آموز همچنان
 راهی بسوی عاقبت خیر می رود
 گوشت حدیث می شنود هوش بی خبر
 دعوی مکن که برترم از دیگران بعلم
 از من بگوی عالم تفسیر گوی را
 بار درخت علم ندانم مگر عمل
 علم آدمیتست و جوانمردی و ادب
 از صدیکی بجای نیاورده شرط علم
 هر علم را که کار نبندی، چه فایده؟
 امروز غره ای بفصاحت که در حدیث
 فردا فصیح باشی در موقع حساب
 و ر صد هزار عذر بخواهی گناه را
 مردان بسعی و رنج بجائی رسیده اند
 ترك هواست کشتی دریای معرفت
 در کم زخویشتن بحقارت نگه مکن
 و ربی هنر همال کند کبر بر حکیم
 فرمان بر خدای و نگهبان خلق باش
 عمری که می رود بهمه حال جهد کن
 مرگ آنک ازدهای دمانست پیچ پیچ
 فارغ نشسته ای بفراخای کام دل
 باری گرت بگور عزیزان گذر بود
 کانبجا بدست واقعه بینی خلیل وار

کاندر کمند دشمن آهخته خنجری
 راهی بسوء عاقبت اکنون مخیری
 در حلقه ای بصورت و چون حلقه بر در
 چون کبر کردی از همه دونان فروتری
 گر در عمل نکوشی، نادان مفسری
 با علم اگر عمل نکنی شاخ بی بری
 ورنه ددی بصورت انسان مصوری
 وز حب جاه در طلب علم دیگری
 چشم از برای آن بود آخر که بنگری
 هر نکته را هزار دلایل بیاوری
 گر علتی بگوئی و عذری بگستری
 مر شوی کرده را نبود زیب دختری
 تو بی هنر کجارسای از نفس پروری؟
 عارف بذات شو نه بدلق قلندری
 گر بهتری بمال بگوهر برابری
 خر بشمرش اگر چه بود گاو عنبری
 این هر دو قرن اگر بگرفتی سکندری
 تا در رضای خالق بیچون بسربری
 لیکن ترا چه غم که بخواب خوش اندری
 باری ز تنگنای لحد یاد ناوری
 از سر بنه غرور کیائی و سروری
 برهم شکسته صورت بتهای آذری

فرق عزیز و پهلوی نازك نهاده تن
 تسلیم شو گراهل تمیزی که عارفان
 پیش از من و تو بر رخ جالها کشیده اند
 آن را که طوق مقبلی اندرازل خدای
 ز نهار پند من پدرانه است گوش گیر
 ننگ از فقیر اشعث^۱ و اغبر^۲ مدار از آنک
 دامن مکش ز صحبت ایشان که در بهشت
 روی زمین بطلعت ایشان منورست
 در بارگاه خاطر سعدی خرام اگر
 که گه خیال در سرم آید که این منم
 بازم نفس فرو رود از حول اهل فضل
 شرم آید از بضاعت بی قیمتم ولیک

مسکین بهشت بالشی و خاک بستری
 بردند گنج عاقبت از کنج صابری
 طغرای نیک بختی و نیل بداختری
 روزی نکرد، چون نکشد غل مدبری؟
 بیگانگی موز که در دین برادری
 در وقت مرگ اشعث و در گور اغبری
 دامن کشان سندس^۳ خضر ندو عبقری^۴
 چون آسمان بزهره و خورشید و مشتری
 خواهی ز پادشاه سخن داد شاعری
 ملک عجم گرفته بتیغ سخنوری
 با کف موسوی چه ز ندسجر سامری؟
 در شهر آبگینه فروشت و جوهری

در نصیحت و ستایش امیر انکیانو

دنیا نیرزد آنکه پریشان کنی دلی
 این پنج روزه مهلت ایام آدمی
 باری نظر بخاک عزیزان رفته کن
 آن پنجه کمانکش و انگشت خوشنویس

ز نهار بد مکن که نکردست عاقلی
 آزار مردمان نکند جز مغفلی^۵
 تا مجمل وجود بی بینی مفصلی
 هر بندی اوفتاده بجائی و مفصلی

۲- خاک آلود

۱- ژولیده موی

۴- نیگو و نفیس

۳- (بضم سین و دال) پارچه ابریشمی، حریر زربفت

۵- (بضم میم و فتح غین و تشدید فا) غفلت زده، کند ذهن، جاهل

درویش و پادشه نشنیدم که کرده‌اند
 ز آن گنجهای نعمت و خروارهای مال
 از مال و جاه و منصب و اقبال و تخت و بخت
 بعد از هزار سال که نوشین روان گذشت
 ای آنکه خانه درره سیلاب می‌کنی
 دل در جهان میند که با کس وفانکرد
 مرگ از تو دور نیست و گر هست فی‌المثل
 بنیاد خاک بر سر آبست ازین سبب
 دنیا مثال بحر عمیقست پر نهنگ
 دا ناچه گفت؟ گفت: چو عزلت ضرورتست
 یعنی خلاف رأی خداوند حکمت است
 آنکه که سر بیالش گورم نهند باز
 بعد از خدای هر چه تصور کنی بعقل
 خواهی که رستگار شوی راستکار باش
 تیر از کمان چورفت نیاید بشست باز
 باید که قهر و لطف بود پادشاه را
 وقتی بلطف گوی که سالار قوم را
 وقتی بقهر گوی که صد کوزه نبات
 مرد آدمی نباشد اگر دل نسوزدش
 رستم بنیزه‌ای نکند هرگز آن مصاف
 هرگز پنج روزه حیوة گذشتنی

بیرون از این دولقمه روزی تناولی
 باخویشتن بگور نبردند خردلی
 بهتر ز نام نیک نکردند حاصلی
 گویند از او هنوز که بودست عادلی
 بر خاک رودخانه نباشد معولی
 هرگز نبود دور زمان بی تبدلی
 هر روز باز میرویش پیش منزلی
 خالی نباشد از خللی یا تزلزلی
 آسوده عارفان که گرفتند ساحلی
 من خود با اختیار نشینم بمعزلی
 امروز خانه کردن و فردا تحولی
 از من چه بالشی که بهماند چه حنبلی
 ناچارش آخریست همیدون که اولی
 تا عیبجوی را نرسد بر تو مدخلی
 پس واجبست درهمه کاری تأملی
 ورنه میسرش نشود حل مشکلی
 با گفتگوی خلق بیاید تحملی
 که که چنان بکار نیاید که حنظلی
 باری که بیند از خری افتاده در گلی
 بادشمنان خویش که زالی بمغزلی
 خرم کسی شود؟ مگر از موت غافل

نی کاروان برفت و تو خواهی مقیم بود
 گرم سن سخن درشت نگویم تو نشنوی
 حقگوی را زبان ملامت بود دراز
 نوراست باش تاد گران راستی کنند
 خاص از برای وسوسه دیو نفس را
 جز نیک بخت پند خردمند نشنود
 تا هر چه گفته باشمت از خیر در حضور
 این تفکر بکر من که بحسنش نظیر نیست
 و آن کیست؟ انکیانه که دادار آسمان
 نوین اعظم آنکه بتدبیر و فهم و رای
 من خود چگونه دم زنم از عقل و طبع خویش
 منت پذیر اونه منم در زمین پارس
 عمرت دراز باد نگویم هزار سال
 نفست همیشه پیرو فرمان شرع باد
 تا بلبلان بناله در آیند بامداد

ترتیب کرده اند ترا نیز محملی
 بی جهد از آینه نبرد زنگ صیقلی
 حق نیست اینچه گفتم؟ اگر هست گوبلی
 دانی که بی ستاره نرفتست جدولی
 شاید گر این سخن بنویسی بهیچکلی
 اینست تربیت که پریشان مکن دلی
 بعد از تو شرمسار نباشم بمحفل
 مردم مخوان اگر دهش جز بمقبلی
 دادست مرورا همه حسن و شمایی
 امروز در بسیط ندارد مقابلی
 کس پیش آفتاب نکردست مشعلی
 در حق کیست آنکه ندارد تفضلی؟
 زیرا که اهل حق نپسندند باطلی
 تا بر سرش ز عقل بداری موکلی
 هر که که سر بر آورد از بوستان گلی

همواره بوستان امیدت شگفته باد
 سعدی دعای خیر تو گویان چو بلبل

پایان قصاید فارسی

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

Borrower's No. _____

Issue Date _____

N 95 B

X

مراتی

~~21/10/21~~ ~~22/10/21~~

X

N 45 B

Issue
Date

Botlow's
No.

Issue
Date

ترجیع بند در هرثیه سعد بن ابوبکر

غریبان را دل از بهر تو خونست	دل خویشان نمیدانم که چونست
عنان گریه چون شاید گرفتن؟	که از دست شکیبائی برونست
مگر شاهنشاه اندر قلب لشکر	نمی آید که رایت سرنگونست؟
دگر سبزی نروید بر لب جوی	که باران بیشتر سیلاب خونست
دگر خون سیاوشان بود رنگ	که آب چشمه ها عذاب گونست
شکیبائی مجوی از جان مهجور	که بار از طاقت مسکین فزونست
سکون در آتش سوزنده گفتم	نشاید کردو درمان هم سکونست
که دنیا صاحبی بد عهد و خونخوار	زمانه مادری بی مهر و دونست
نه اکنونست بر ما جور ایام	که از دوران آدم تا کنونست

نمیدانم حدیث نامه چونست

همی بینم که عنوانش بخونست

بزرگان چشم و دل در انتظارند	عزیزان وقت و ساعت میشمارند
غلامان در و گوهر میفشانند	کنیزان دست و ساعد مینگارند
ملك خان و میاق و بدر و ترخان	برهواران تازی بر سوارند
که شاهنشاه عادل سعد بوبکر	بایوان شهنشاهی در آرند

که مروارید بر تاجش ببارند
 از این پس، آسمان گفتار گذارند
 از این غافل که تابوتش در آرند
 که بر سر گاه و بر زیور غبارند؟
 که مردم تحت امر گرد گارند
 نمیشاید که فریادی ندارند
 روا باشد که مظلومان بزارند

حرم شادی کنان بر طاق ایوان
 زمین میگفت عیشی خوش گذاریم
 امید تاج و تخت خسروی بود
 چه شد پاکیزه رویان حرم را
 نشاید پاره کردن جامه و روی
 ولیکن با چنین داغ جگر سوز
 بلی شاید که مهجوران بگریند

نمیدانم حدیث نامه چو نیست

همی بینم که عنوانش بخو نیست

دریغی ماند و فریادی و یادی
 گرش سیلاب خون باز ایستادی
 نخواهد پرورید این سفله زادی
 چنان صاحبدلی، فرخ نژادی
 مرا خود کاشکی مادر نژادی
 چنین آتش که در عالم فتادی
 که آمد پشت دولت را ملازی
 که تاج خسروی بر سر نهادی
 که بستان را بهار و میوه دادی
 ببرد از بوستانش تند بادی

برفت آن گلبن خرم آبادی
 زمانی چشم عبرت بین بخفتی
 چه شاید گفت دوران زمان را؟
 نیارد گردش گیتی دگر بار
 خردمندان پیشین راست گفتند
 نبودی دیدگانم تا ندیدی
 نکو خواهان تصور کرده بودند
 تن گردن کشش را وقت آن بود
 چه روز آمد درخت نامبردار
 مگر چشم بدان، اندر کمین بود

نمیدانم حدیث نامه چو نیست

همی بینم که عنوانش بخو نیست

پس از گل در چمن بلبل مخواناد

پس از مرگ جوانان گل مماناد

کس اندر زندگانی قیمت دوست
بحسرت در زمین رفت آن گل نو
بتلخی رفت از دنیای شیرین
سر آمد روزگار سعد بوبکر
جزای تشنه مردن در غریبی
در آن عالم خدای از عالم غیب
هر آنکس دل نمیسوزد بدین درد
درین گیتی مظفر شاه عادل
سعادت پرتو نیکان دهادش
روان سعد را با جان بوبکر
بکام دوستان و بخت فیروز
نداند، کس چنین قیمت مداناد
صبا بر استخوانش گل دماناد
زالال گام در حلقش چکاناد
خداوندش برحمت در رساناد
شراب از دست پیغمبر ستاناد
نثار رحمتش بر سر فشاناد
خدایش هم باین آتش نشاناد
محمد نام بردارش بماناد
بخوی صالحانش پروراناد
باوج روح و راحت گستراناد
بسی دوران دیگر بگذراناد

نمیدانم حدیث نامه چو نیست

همی بینم که عنوانش بخو نیست

ذکر وفات امیر فخرالدین ابی بکر

وجود عاریتی دل در او نشاید بست
اگر جواهر ارواح در کشاکش نزع
بر آب دیده مهجور هم ملامت نیست
درخت سبز نمی بینی ای عجب در باغ
چگونه تلخ نباشد شب فراق کسی
جهان بر آب نهادست وزندگی بر باد
همانکه مرهم جان بود دل بنیش بخت
همی بعالم علوی رود ز عالم پست
که شوق می بستاند عنان عقل از دست
که چون فرورود آبش چو شاخ تر بشکست؟
که بامداد قیامت در او توان پیوست؟
بر آب و باد کجا باشد اعتماد نشست؟

چولشگری که بگوش آیدش ندای رحیل
 کمان عمر چهل سالگی و پنجه را
 گرانگیر، دهدت روزگار غره مباحش
 خدای عزوجل قبض کرده بنده خویش
 جهان سرای غرورست و دیو نفس و هوی
 بنفشه وار نشستن چه سود سردر پیش
 رضا بحکم قضا گردهیم و گر ندهیم
 گر آفتاب فروشد هنوز با کی نیست

که خیمه بر کن و آخور هنوز خنک نیست
 بزور دست طبیعت شکسته گیر بدست
 که باز در دهنت همچنان کند که کبست
 تو نیز صبر کن ای بنده خدای پرست
 عفا الله آنکه سبکبار و بیگناه پرست
 دریغ بپرده بردن بر آن دو نر گس مست
 از این کمند نشاید بشیر مردی پرست
 ترا که سایه بو بکر سعد زنگی هست

در مرثیه عزالدین احمد بن یوسف

دردی بدل بر سید که آرام جان برفت
 شاید که چشم چشمه بگرید بهای های
 بالا تمام کرده درخت بلند ناز
 گیتی بر او چو خون سیاووش نوحه کرد
 دود دل از دریچه بر آمد که دود دیک
 تا آتشست خرمن کسپر چنین نسوخت
 باران فتنه بر درو دیوار کس نبود
 تلخست شربت غم هجران و تلختر
 چندان برفت خون ز جراحت برآستی
 همچون شقایق دم دل خونین سیاه شد

و آن هر که در جهان بدریغ از جهان برفت
 بر بوستان که سرو بلند از میان برفت
 ناگه بحسرت از نظر باغبان برفت
 خون سیاوشان زدو چشمش روان برفت
 هرگز چنین نبود که تا آسمان برفت
 ز نهار از آتشی که بچرخش دخان برفت
 بر بام مازگریه خون فاودان برفت
 بر سرو قامتی که بحسرت جوان برفت
 کز چشم مادر و پدر مهربان برفت
 کان سرو نو بر آمده از بوستان برفت

خوردیم زخمها که نه خون آمدونه آه
 هشیار سرزنش نکند درد مند را
 چشم و چراغ اهل قبایل ز پیش چشم
 لیکن سموم قهر اجل را علاج نیست
 ما کاروان آخرتیم از دیار عمر
 اقبال خاندان شریف و برادران
 ای نفس پاک منزل خاکت خجسته باد
 دانند عاقلان بحقیقت که مرغ روح
 زنهار از آن شبانگه تاریک و بامداد
 زخمی چنان نبود که مرهم توان نهاد
 شرح غمت تمام نگفتیم همچنان
 سعدی همیشه بار فراق احتمال اوست
 حکم خدای بود قرانی که از سپهر
 عمرش دراز باد که بر قتل بی گناه

و این چه نیش بود که تا استخوان برفت
 کز دل نشان نمیرود و دل نشان برفت
 برق جهنده چون برود؟ همچنان برفت
 بسیار از این ورق که بیاد خزان برفت
 او مرد بود بیشتر از کاروان برفت
 جاوید باداگر یکی از خاندان برفت
 تنها نه بر تو جو رو جفای زمان برفت
 وقتی خلاص یافت کزین آشیان برفت
 کز تو خبر نیامد و از ما فغان برفت
 داروی دل چه فایده دارد چو جان برفت
 این صدیکپیست کز غم دل بر زبان برفت؟
 این نوبتش زدست تحمل عنان برفت
 بردست و تیغ حضرت صاحبقران برفت
 وقتی دریغ گفت که تیر از کمان برفت

در مرثیه اتابك ابو بكر بن سعد زنگی

باتفاق دگر دل بکس نباید داد
 چوماه دولت بوبکر سعد آفل شد
 امیدامن وسلامت بگوش دل میگفت
 هنوز داغ نخستین درست نا شده بود
 نه آن دریغ که هرگز بدرود از دل

ز خستگی که در این نوبت اتفاق افتاد
 طلوع اختر سعدش هنوز جان میداد
 بقای سعد ابوبکر سعد زنگی باد
 که دست جور زمان داغ دیگرش بنهاد
 نه آن حدیث که هرگز برون شود از یاد

عروس ملك نكوروى دخترىست وليك
 نه خود سرير سليمان بباد رفتى و بس
 وجود خلق بدل ميشود و گر نه زمين
 شنیده ايم كه با جمله دوستى پيوست
 چو طفل با همه بازى دوى و فائى كرد
 بدین خلاف ندانم كه ملك شيرينست
 ز مادر آمده بيگنج و ملك و خيل و حشم
 همه عمارت آرامگاه عقبى كرد
 اگر كسى بسپندار مذ نپاشد تخم
 اميدهست كه روشن بود بر او شب گور
 بروز عرض قيامت خداى عزوجل
 بگرد و با تن خود كرده رچه از انصاف
 كسان حكومت باطل كنند و پندارند
 هزار دولت سلطانى و خداوندى
 گر آب دیده شيرازيان بپيوندند
 ولى چه فايده از گردش زمانه نفير؟
 اگر ز باد خزان گلبنى شگفته بريخت
 هنوز روى سلامت بكشورست و عيد
 كلاه دولت و صولت بزور بازو نيست
 بخدمتش سر طاعت نهند خرد و بزرگ
 قمر فروشد و صبح دوم جهان بگرفت
 گشايشت بود ارپند بنده گوش كنى

وفا نميكند اين سست مهر با داماد
 كه هر كجا كه سريرىست ميرود بر باد
 همان ولايت كين خسرو است و تور و قباد
 نگفته اند كه باهيچ كس بعهده استاد
 عجب تر آنكه نگشتند هيچيك استاد
 ولى چه سود كه در سنگ ميكشد فرهاد
 همى روند چنانك آمدند مادر زاد
 كه اعتماد بقا را نشايد اين بنياد
 گداى خرمن ديگر كسان بود مرداد
 كه شمع دان مكارم ز پيش بفرستاد
 جزاى خير و هادش كه داد خير بداد
 همين قياس بكن گر كسى كند بيداد
 كه حكم راهمه وقتى ملازمست نفاذ
 غلام بندگى و گردن از گنه آزاد
 بيكد گر برود همچو دجله در بغداد
 نكرده اند شناسندگان ز حق فرياد
 بقاى سرور و ان باد و سايه شمشاد
 هنوز پشت سعادت بهمسند است سعاد
 بهفت ساله دهد بخت و دولت از هفتاد
 در آن قبيله كه خردى بود بزرگ نهاد
 حيات او بسر آمد، دوام عمر تو باد
 كه هر كه كار نبست اين سخن جهان نگشاد

همان نصیحت جدت که گفته‌ام بشنو
دلی خراب مکن بی گناه اگر خواهی

که من نمانم و گفت منت بماند یاد
که سالها بودت خاندان و ملک آباد

در مرثیه سعد بن ابوبکر

بهیچ باغ نبود آن درخت مانندش
بدوستی جهان بر، که اعتماد کند؟
بلطف خویش خدایاروان او خوشدار
نمرد سعد ابوبکر سعد بن زنگی
گر آفتاب بشد، سایه همچنان باقیست
همیشه سبز و جوان باد در حدیقه ملک
یکی دعای تو گفتم یکی دعای عدوت
هر آنکه پای خلاف تو درر کیب آورد

که تند باد اجل بیدریغ بر کندش
که شوخ دیده نظر با کسیست هر چندش
بدانحیات بکن زینحیات خرسندش
که هست سایه امیدوار فرزندش
بقای اهل حرم باد و خویش و پیوندش
درخت دولت بیخ آور برومندش
بگویم آنرا، گر نیک نیست میسندش
بخانه باز رود اسب بی خداوندش

در مرثیه ابوبکر بن سعد زنگی

دل شکسته که مرهم نهدد گر بارش؟
خونک درد فراق اندرون سینه خلق
چو مرغ کشته قلم سر بریده امیگردد
دهان مرده بمعنی سخن همی گوید
که زینهار بدنیا و مال غره مباش

یتیم خسته که از پای بر کند خارش؟
چنان نشست که در جان نشست سوفاش
چنانکه خون سیه می‌رود زمقارش
اگر چه نیست بصورت زبان گفتارش
بخواهدت بضرورت گذاشت یکبارش

چه سود کاسه زرین و شربت مسموم؟
 بس اعتماد مکن بر دوام دولت دهر
 نظر بحال خداوند دین و دولت کن
 سپهر تاج کیانی ز تار کش برداشت
 گرت بشهد و شکر پرورد زمانه دون
 دگر شکوفه نخندد بباغ فیروزی
 چگونه غم نخورد در قراق او در ریش
 امیدوار وجودی که از جهان برود
 از آب چشم عزیزان که بر بساط بریخت
 نظر بحال چنین روز بود در همه عمر
 گمان مبر که بتنهاست در حظیره خاک
 گرش ولایت و فرمان و گنج و مال نماند
 قضای حکم ازل بود و روز ختم عمل
 وایک دوست بگرید بزاری از پی دوست
 غمی رسید بروی زمانه از تقدیر
 همین جراحت و غم بود کز فراق رسول
 برفت سایه درویش و ستر پوش غریب
 بخیل خانه کرو بیان عالم قدس
 عدو که گفت بغوغا که در گذشتن دوست
 هم آن درخت نبود اندرین حدیقه ملک
 نمرود نام ابوبکر سعد بن زنگی

دریغ گنج بقا گر نبودی این مارش
 که آزموده خلق است خوی غدارش
 که فیض رحمت حق بر روان هشیارش
 نهاد بر سر تربت کلاه و دستارش
 وفای عهد ندارد، بدوست شمارش
 که خون همی رود از دیده های اشجارش
 که غم فزون شد و از سر برفت غمخوارش
 میان خلق بماند بنیکی آثارش
 بروز باران مانست و صفه ی بارش
 نماز نیم شبان و دعای اسحارش
 قرین گور و قیامت بسست کردارش
 بماند رحمت پروردگار غفارش
 دگر چه فایده تعداد ذکر و کردارش
 اگر چه باز نگردد بگریه زارش
 که پشت طاقت گردون دو تا بکند بارش
 بروز گار مهاجر رسید و انصارش
 بپوش بار خدایا بعفو ستارش
 بگرد خیمه روحانیون فرود آرش
 جهان خراب شود، سهو بود پندارش
 که بعد از این متفرق شوند اطيارش
 که ماند سعد ابوبکر نام بردارش

چراغ را که چراغی از او فرا گیرند
 خدایگان زمان و زمین ، مظفر دین
 بزرگوار خدایا، بفرو دولت و کام
 بنیک مردان کز چشم بد پرهیزش
 که نقطه تامتمکن نباشد اندر اصل

فرو نشیند و باقی بماند انوارش
 که قائمست باعلاء دین و اظهارش
 دوام عمر بده سالهای بسیارش
 براستان که ز ناراستان نگه‌دارش
 درست باز نیامد حساب پرگارش

در زوال خلافت بنی عباس

آسمان را حق بود گر خون بگرید بر زمین
 ای محمد گر قیامت می بر آری سر خاک
 نازنینان حرم را خون حلق بی دریغ
 زینهار از دور گیتی و انقلاب روزگار
 دیده بردار ای که دیدی شوکت باب الحرم
 خون فرزندان عم مصطفی شد ریخته
 وه که گر بر خون آن پاکان فرود آید مگس
 بعد از این آسایش از دنیا نباید چشم داشت
 دجله خونا بست ازین پس گر نهد سردر نشیب
 روی دریا درهم آمد زین حدیث هولناک
 گریه بیهودست و بی حاصل بود شستن بآب
 نوحه لایق نیست بر خاک شهیدان ز آنکه هست
 لیکن از روی مسلمانی و کوی مرحمت
 باش تا فردا که بینی روز داد و رستخیز
 بر زمین خاک قدمشان توتیای چشم بود
 قالب مجروح اگر در خاک و خون غلطد چه پاک
 تکیه بر دنیا نشاید کرد و دل بروی نهاد

بر زوال ملک مستعصم امیر المومنین
 سر بر آور، وین قیامت در میان خلق بین
 ز آستان بگذشت و ما را خون چشم از آستین
 در خیال کسی نیامد کانچنان گردد چنین
 قیصران روم سر بر خاک و خاقانان چین
 هم بر آن خاکینکه سلطانان نهادندی جبین
 تا قیامت در دهانش تلخ گردد انگبین
 قبر در انگشتی ماند چو بر خیزد نگین
 خاک نخلستان، بطحا را کند در خون عجین
 میتوان دانست بر رویش ز موج افتاده چین
 آدمی را حسرت از دل و اسب را داغ از سرین
 کمترین دولت ایشان را بهشت برترین
 مهربان را دل بسوزد بر فراق نازنین
 وز لحد بازخم خون آلود بر خیزد دفین
 روز محشر خونشان گلگونه حوران عین
 روح پاک اندر جوار لطف رب العالمین
 کاسمان گاهی بمهر استای برادر گه بکین

چرخ گردان بازمین گوئی دوسنگ آسیاست
 زور بازوی شجاعت برنتابد با اجل
 تبغ هندی برنیاید روز پیکار از نیام
 تجربت بیفایده است آنجا که برگردید بخت
 کرکسانند از پی مردار دنیا جنگجوی
 ملک دنیا را چه قیمت؟ حاجت اینست از خدای
 یارب این رکن مسلمانی با من آباددار
 خسرو صاحبقران غوث زمان بو بکر سعد
 مصلحت بود اختیار رای روشن، بین او
 لاجرم در بر و بحر ش داغیان دولتنند
 روز گارت با سعادت باد وسعدت پایدار



در میان هر دو روز و شب دل مردم طحین^۱
 چون قضا آمد نماند قوت رای رزین
 شیرمردی را که باشد مرک پنهان در کمین
 حمله آوردن چه سود آنرا که در گردید زین
 ای برادر گر خردمندی چو سیمرغان نشین
 کونگه دارد بما بر ملک ایمان و یقین
 در پناه شاه عادل پیشوای ملک و دین
 آنکه اخلاقش پسندیدست و اوصافش گزین
 باز بردستان سخن گفتن شاید جز بلین^۲
 کای هزاران آفرین بر جانت از جان آفرین
 رایقت منصور و بختت یار و اقبال معین

در وصف محشوق

آفتابست آن پریرخ یا ملایک یا بشر؟
 هدصبری ماتولی، رد عقلی ماثنا
 گلبن است آن یاقن نازک نهادش یا حریر
 تهت و الم مطلوب عندی، کیف حالی ان نا؟
 باغ فردوسست، گلبرگش نخوانم یا بهار
 قل لمن یبغی فرار آمنه هل لی سلوة؟
 برفراز سرو سیمینش چو بخرامد بناز
 یکره المحبوب و صلی انتهى عمانهی
 کاش اتدک مایه نرمی در خطابش دیدمی
 قیل لی فی الحب اخطار و تحصیل المنی
 گوشه گیرای یار، یا جان در میان آور که عشق
 قامتست آن یا قیامت یا الف یا نیشکر؟
 صادقلبی ماتمشی، زاد وجدی ماعبر^۱
 آهنت آن یا دل نامهر باننش یا حجر؟
 حرت و المامول نحوی ما احتیالی ان هجر^۲
 جان شیرینست. خورشیدش نگویم یا قمر
 ام علی التقدیرانی انتغی، این المفر؟^۳
 چشم شور انگیز بیز تا نجم بینی بر شجر
 یرسم المنظور قتلی ارتضی فیما امر^۴
 ورم را عشقش بسختی کشت سهلست اینقدر
 دوله القی بمن القی بروح فی الخطر^۵
 تیر بارانست، یا تسلیم باید یا حذر

۱- صبرم را تهدید کرد چون روی گرداند و عقلم را براند چون متمایل شد. دلم را

صید کرد چون راه رفت و شادی مرا افزود چون از پیشم گذشت

۲- سرگشته‌ام با اینکه یار نزدیک من است. چه حالی داشتم اگر او دور بود؟ حیرانم

در صورتیکه محبوبم بسوی من است چه چاره داشتم اگر کناره می‌گرفت؟

۳- بکسی که برای فرار ازو سزگشی میکند بگو آیا راه نجاتی برای من هست؟ آیا

اگر در برابر تقدیر سرگشی کنم، بکجا بگریزم؟

۴- اگر محبوب من از وصل من اکراه دارد، من از آنچه که او نهی میکند دست می‌کشم

و اگر آن یار قرار کشتن مرا بدهد، به هر چه امر کند راضی هستم.

۵- می‌گویند در عشق خطرهایی است. رسیدن به آرزو خوشبختی است و کسی با آن

روبرو می‌شود که از جان با خطر روبرو گردد.

فالتنائی غصة مذاق الا من صبا
 دختران طبع را، یعنی سخن، با این جمال
 لحظك القتال يغوی فی هلاکی، لاتدع
 آخرای سرور و روان بر ما گذر کن یک زمان
 یار خیم الجسم لولا انت، شخصی ما انحنی؟
 دوستی را گفتم اینک عمر شد، گفت ای عجب
 بعض خلانی اتانی سائلا عن قصتی

والتدانی فرصة مانال الا من صبر^۶
 آبروئی نیست پیش روی آن زیبا پسر
 عطفك المیاس یسعی فی بلائی، لاتذر^۷
 آخرای آرام جان در مانظر کن یکنظر
 یا کحیل الطرف لولا انت، دمی ما انحدر؟^۸
 طرفه میدارم که بی دلدار چون بردی بسر؟
 قلت لاتسئل، صفار الوجه یغنی عن خبر^۹

گفت سعدی صبر کن یاسیم وزرده یا گریز

عشق را یا مال باید یا صبوری یا سفر

۶- فراق غمی است که آنرا نمی چشد مگر کسی که عاشق شود ، و وصال فرصتی است که

بآن نمیرسد مگر کسی که شکیبائی پیشه سازد .

۷- مگذار که نگاه خونریز تو مرا هلاک کند و چشم بی پروای تو مرا در بلا اندازد

۸- ای لطافت تن ، اگر تو نبودی تن من خمیده نمیشد . وای چشم سرمه کشیده

اگر تو نبودی اشک من فرود نمی آمد .

۹- دوستی از سر گذشت من پرسید . گفتم : مپرس که زردی رویم مرا از گفتار

بی نیاز می کند .

در توحید

لا یتهدی و یعی ما یقال^۱
 میبردش سوی یهین و شمال
 و انتہض القوم و شدوا الرحال^۲
 دیگرش از دست مده بر محال
 افلح من ہیا زاد المال^۳
 بر من و تور و زو شب و ماہ و سال
 یعقبہا الہدم او الانتقال^۴
 سنگ اجل بشکندش چون سفال
 لم یر الا کدقیق الہلال^۵
 پیکر خوبان بدیع الجمال
 و انتخر العظم بمر اللیال^۶
 ترسمت آئینہ نگیرد سفال

ان ہوی النفس یقد العقل
 خاک من و توست کہ بار شمال
 مالک فی الخیمہ مستلقیا
 عمر با فسوس برفت آنچه رفت
 قد وعر المسلك یاذا التی
 بس کہ در آغوش احد بگذرد
 لا تک تغتر بعمورۃ
 گر بمثل جام جم است آدمی
 نو کشف التربة عن بدرہم
 بسکہ درین خاک ممزق شدہ
 و اندر بس الرسم بطول الزمان
 ایکہ درونت بگنہ تیرہ شد

- ۱- هوای نفس ، رشتہ اختیار را پاہ می کند و راہ راست را نمی یابد و همان را کہ میگوید نگاہ میدارد .
- ۲- برای تودر خیمہ محلی بنماندہ است . قوم برخاستند و پالان های اشتران را بستند
- ۳- ای گرفتار سختی ، راہ دشوار شد . کسی رستگار میشود کہ توشہ آیندہ را فراہم سازد .
- ۴- چنان مباش کہ مغرور شوی بہ خانہ آبادی کہ در پی آن ویرانی یا انتقال هست .
- ۵- اگر خاک قبر را از روی کسانی کہ مانند بدر بودند بردارند چیزی دیدہ نمیشود جز اینکہ مانند ہلال لاغر و شکستہ شدہ اند .
- ۶- نقش در اثر طول زمان محو شد و استخوان در نتیجہ گذشت شبہا پوسید

من قبل الحق ینادی تعال؟^۷
 آنکه ندارد بخدای اشتغال
 جل قدیم صمد لایزال^۸
 دست بر آورده بحکم سؤال
 من علیها بسحاب ثقال^۹
 در کند از قطره آب زلال
 یعجز عن شأن عظیم المثل^{۱۰}
 بلکه بسوزد پر عنقا و بال
 عاد و قد کل لسان المقال^{۱۱}
 وهم بسی گشت و نماندش مجال
 لا حترقت من سبحات الجلال^{۱۲}
 تلخی هجران بامید وصال
 یجترم العبد و یبقی النوال^{۱۳}

مالك تعصى و منادی القبول
 زنده دل مرده ندانی که کیست؟
 عز کریم احد لایزول
 پادشاهان بر در تعظیم او
 کم حزن فی بلد بلقع
 بار خدائی که درون صدف
 ان نطق العارف فی وصفه
 کار مگس نیست درین ره پرید
 کم فطن بادر مستفهما
 فهم بسی رفت و نبودش طریق
 لودنت الفكرة من حجبہ
 بر دل عاشاق جمالش، خوشست
 اصبح من غایة الطافه

-
- ۷- تراچه میشود که عصای میورزی در حالیکه منادی پذیرش از طرف حق ندا میدهد که بیا ؟
- ۸- گرامی است خدای بخشنده یکتائی که همیشه بوده است و بزرگ است پروردگاری که قدیم و بی همتا و جاودانی میباشد .
- ۹- چه بسا زمین بد در شهری آب و گیاه که خداوند با ابر سنگین براوا احسان کرد .
- ۱۰- اگر عارف به وصفش پردازد از سخن درباره ذات آن بی همتا عاجز میشود .
- ۱۱- چه بسا زیرک که پیش رفت در حالیکه می فهمید و برگشت در حالیکه زبان گفتار او کند وضعیف بود .
- ۱۲- اگر اندیشه به پرده حجب او نزدیک میشد در مقابل بزرگی های جلال او میسوخت
- ۱۳- مهربانی هائی که خداوند دارد بحدی است که بنده او گناه می کند و روزی او همچنان برقرار است .

بنده دگر بر که کند اعتماد

گر نکند بر کرم ذوالجلال؟

ان مقالی حکم فاعتبر

موعظة تسمع صم الجبال^{۱۴}

هر که بگفتار نصیحت کنان

گوشت ندارد، بخورد گوشمال

بادية المحشر واد العمیق

تمتحن! النفس وتمضي الجمال^{۱۵}

اگر قدمت هست چو مردان برو

ور عملت نیست، چو سعدی بنال

رب اعنی و اقل عشرتی

انت رجائی و عليك اتكال^{۱۶}

ای خدا، مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

باعتقاد من و مرا در حق خود

۱۴- گفتار من مبنی بر حق و راستی و درستی است . پس پند بگیر . این موعظه ای

است که کوه ها هم آن را میشنوند .

۱۵- صحرای محشر وادی ژرفی است که در آن نفس به محنت می افتد و زیبایی از

میان میرود .

۱۶- خدایا مرا مدد فرمای و لغزش مرا کم کن . بتوانم دوارم و بر تو توکل می کنم .

در عشق

مرارسد که بر آرم هزار ناله چو بلبل
خبر برید بلبل که عهد میشکند گل
اما اخلاص و دی الم اراک جہدی؟
! گرچه مالک رقی و پادشاه بحقی
من المبلغ عنی الی معذب قلبی
تو آن کمندنداری که من خالص بیابم
لاوضعن بسری ولو تهتک ستری
وفاء عهد مودت میان اهل ارادت
تمیل بین یدینا ولا تمیل الینا
را که چشم ارادت بروی و موی تو باشد
فتاک شعرك مسك ان اتخذت عیرا

که احتمال ندارم زدوستان ورقی گل
تو نیز اگر بتوانی، ببند بار تحول
فکیف تنقض عہدی وفیم تہجرنی؟ قل^۱
ہمت حلال نباشد ز خون بندہ تغافل
اذا جرحت فؤادی بسیف لحظک فاقتل^۲
اسیر ماندم و درمان تحملست و تذلل
اذا الاحبة ترضی دع اللوائم تعذل^۳
نہ چون بقای شکوفست و عشقبازی بلبل
لقد شدت علینا الام تعقد؟ فاحلل^۴
دلیل صدق نباشد نظر بلالہ و سنبل
وحشو ثوبک ورد و طیب فیک قر نفل^۵

تو خود تأمل سعدی نمیکنی کہ ببینی
کہ هیچ بار ندیدت کہ سیر شد ز تأمل

۱- آیا من در عشق خلوص نداشتم، و آیا کوشش مرا نپسندیدی؟ پس چگونه پیمان مرا شکستی و برای چه از من دوری گزیدی؟ بگو.

۲- کیست کہ از من بیار دلارام بگوید کہ وقتی دلم را بتیغ نگاهت مجروح کردی، پس مرا بکش.

۳- راز من آشکارا شد. و اگر پرده من ہم دریدہ شود، در جائیکہ دوستان راضی ہستند بگذار ملامت کنندگان مرا سرزنش کنند.

۴- در پیش ما میخرامی، ولی بجانب ما نمیگرائی. با ما سخت میگیری. برای چه گرہ بکار می افکنی؟ گرہ گشائی کن.

۵- اگر عطر میخواهی، شکن موی تو مشک، درون جامہ تو گل سرخ و بوی خوش تو قر نفل است.

صبوحی

انتبه قبل السحر یا ذالمنام^۱
 تا سوار عقل بردارد دمی
 دوری از بطن در قدح کن پیش از آنک
 مرغ جانم را به مشکین سلسله
 ز آهین چنگال شاهین غمت
 ساعتی چون گل بصحرادر گذر
 تاشود بر گل نکوروئی و بال
 طوطیان جان سعدی را بلطف

نوبت عشرت بزن ، پیش آرجام
 طبع شورانگیز را دست از لگام
 در خروش آید خروس صبح بام
 طوق بر گردن نهادی چون حمام^۲
 رخنه رخنه است اندرون من چودام
 یکزمان چون سرو در بستان خرام
 تاشود بر اسرو رعنائی حرام
 شکری ده از لب یاقوت فام

ناله بلبل به مستی خوشتر است
 ساتکینی، ساتکینی، ای غلام

۱- باده : صبح زود به بیداری

۲- حمام : حمام

۳- مرغ : مرغ

۴- آهین : آهین

۵- غمت : غمت

۶- بلطف : بلطف

۷- ساتکینی : ساتکینی

۸- ای غلام : ای غلام

۹- شیشه : شیشه

۱۰- بفتح (ح) : بفتح (ح)

۱۱- ساتکین : ساتکین

عالم عشق

وقتها یکدم نیا سودی تنم
 اسقیانی و دعانی افتضح^۲
 ما بمسکینی سلاح انداختیم
 یا غریب الحسن، رفقا للغریب^۴
 گر نکردستی به خونم پنجه تیز
 قد ملکت القلب ملکاً دائماً^۶
 گر بخوانی ور برانی بنده ام
 یا قضیب البان ما هذا الوقوف؟^۸
 عمرها پرهیز می کردم ز عشق
 خلیانی نحو منظوری اقف^{۱۰}

قال مولائی بطرفی : لاتنم^۱
 عشق و مستوری نیامیزد بهم
 لاتحلوا قتل من القی السلام^۳
 خون درویشان مریز ای محترشم
 ما لذاک الکف مخضوباً بدم؟^۵
 خواهی اکنون عدل کن خواهی ستم
 لا ابالی ان دعانی او شتم^۷
 گر خلاف سرو می خواهی بچم
 ما حسبت الان الا قد هجم^۹
 تا چو شمع از سر بسوزم تا قدم

- ۱- سرور من به چشم من گفت : مخواب .
- ۲- مرا شراب دهید و بگذارید که رسوا شوم
- ۳- جائز شمارید قتل کسی را که از در تسلیم درآمده است .
- ۴- ای آنکه زیبائی تو نادر است ، با غریب مدارا کن .
- ۵- چرا دستت به خون خضاب شده است .
- ۶- قلب من مال تو شد ، مالی که دائماً در اختیار تست .
- ۷- چه دشنام بشنوم و چه در حقم دعا شود پروائی ندارم .
- ۸- ای شاخه درخت بان ، این چه ایستادن است ؟ (بان درختی است که از دانه های آن روغن معطری میگیرند) .
- ۹- اکنون هیچ فکری نمی کنم جز اینکه عشق حمله ور میشود.
- ۱۰- من ای دوستان در پیش دلدارم می ایستم .

در ازل رفته است ما را دوستی
بذل روحی فیک امر هین^{۱۲}
بندهام تا زندهام بی زینهار
شنة العذال عندی لم تقد^{۱۴}
عقل و صبر از من چه میخواهی که عشق
انت فی قلبی ، الم تعلم به^{۱۶}
گر بنالم وقتی از زخمی قدیم
ان ترد محو البرایا فانکشف^{۱۸}
سعدیا جان صرف کن در راه دوست

لاتخونونی و عهدی ما انصرم^{۱۱}
خود چه باشد در کف حاتم درم؟
لم ازل عبدا و اوصالی رمم^{۱۳}
کز ازل بر من کشیدند این رقم
کلاما است بنیاناً هدم^{۱۵}
کز نصیحت کن نمی بیند الم؟
لاتلو مونی فجر حی ما التجم^{۱۷}
تا وجود خلق ریزی در عدم
ان غایات الامانی تغتنم^{۱۹}

۱۱- مرا عهد شکن مشمارید چون پیمان من نمی شکند .

۱۲- در راه تو جان دادن من کار آسانی است .

۱۳- همیشه بندهام حتی هنگامیکه بند بند اعضاء بدنم پوسیده شوند .

۱۴- سرزنش ملامت کنندگان در من اثری ندارد .

۱۵- هر چه را که من پایه گذاری کردم ویران شد .

۱۶- تو در قلب من جای داری ، آیا قلب مرا نمی شناسی ؟

۱۷- مرا ملامت نکنید چون زخم من سربهم نمی آورد .

۱۸- اگر مخو مردم را میخواستی پرده اذرخ بر افکن .

۱۹- رسیدن به آرزوها غنیمت است .

شکایت از معشوق

تو خون خلق بریزی و روی درتابی
تصدعنی فی الجور والنوی لکن
چو عندلیب چه فریادها که میدارم
الی العداة وصلتم و تصحبونهم
نه هر که صاحب حسنست جور پیشه کند
احبتی امرونی بترك ذکره
غمت چگونه بپوشم؟ که دیده بر رویت
مرا تو بر سر آتش نشانده ای عجب آنک
من از تو سیر نگردم که صاحب استسقا

ندانمت چه مکافات این گنه یابی؟
الیک قلبی یا غایت المنی صاب^۱
تو از غرور جوانی همیشه در خوابی
وفی وداد کم قد هجرت احبابی^۲
ترا چه شد که خود اندر کمین اصحابی؟
لقد اطعت ولكن حبه آب^۳
همی گواهی بر من دهد بکذابی
منم در آتش و از حال من تو درتابی
نه ممکنست که هر گز رسد بسیرابی

۱- در جفاکاری و دوری، از من روی گردان شدی، ولی، ای منتهای آرزو، دل من بتو شیفته

است.

۲- شما با دشمنان پیوستید و دمساز شدید در صورتیکه من بخاطر دوستی شما از دوستان

خود دور ماندم.

۳- دوستان من امر کردند که یاد او را ترك گویم، منهم اطاعت کردم ولی عشق او

مانع شد.

عشقی جاویدان

سل المصانع ر کباتهم فی الفلوات
 شبم بروی توروزست و دیده ام بتوروشن
 اگر چه دیر بماندم امید بر نگر فتم
 من آدمی بجمالت نه دیدم و نه شنیدم
 شبان تیره امیدم بصبح روی تو باشد
 فکم تمرر عیشی و انت حامل شهد^۵
 نه پنجروزه عمرست عشق روی تو مارا
 وصفت کل ملیح کما یحب و یرضی^۶
 اخاف منك و ارجو و استغیث و ادنو^۷
 ز چشم دوست افتادم بکامه دل دشمن
 فراقنامه سعدی عجب که در تو نگیرد
 و ان شکوت الی الطیر نحن فی الوکنات^{۱۰}

۱- در باره جاهایی که آب باران در آنها جمع شده از سوارانی پرس که در

بیابانها تشنه و سرگشته مانده اند. (سواران را از آب باران آگاه میدارم) - ۱

۲- اگر تو از من دور شوی صبح و شب من یکسان خواهد بود. (من را از دوری آگاه میدارم) - ۲

۳- روزگار گذشت و قلب من میگوید که تو میآیی (من را از دوری آگاه میدارم) - ۳

۴- چشمه آب حیات را در ظلمات جستجو می کنند. (من را از دوری آگاه میدارم) - ۴

۵- چه زنده گانی من تلخ است در صورتیکه تو شهد با خود داری. (من را از دوری آگاه میدارم) - ۵

۶- اگر استخوان پوسیده مرا بو کنی از آن بوی محبت میشنوی. (من را از دوری آگاه میدارم) - ۶

۷- هر جمال نمکینی را چنانکه دوست داشتی و باب پسند است توصیف کردم. (من را از دوری آگاه میدارم) - ۷

۸- از تو بیم دارم و به تو امیدوارم. به تو پناه میآورم و بتو نزدیک میشوم. (من را از دوری آگاه میدارم) - ۸

۹- دوستانم از من دور شدند همچنانکه دشمنانم میخواستند. (من را از دوری آگاه میدارم) - ۹

۱۰- اگر پیش پرندگان شکایت میکردم در آشیانه های خود به ناله در میآمدند. (من را از دوری آگاه میدارم) - ۱۰

دوام عشق

وزمی چنان نه مستم کز عشق روی ساقی
 شخصی کما ترانی من غایه اشتیاقی^۱
 قدرو صالشا کنون دانی که در فراقی
 من بعد ماسهرنا والا ید فی العناق^۲
 مطرب بزن نوائی ز آن پرده عراقی
 ردوا علی ودی بالله یا رفاقی^۳
 تو ماه مشکبوئی توسرو سیم ساقی
 یا عاذلی نباهای ذرنی وما الاقی^۴
 تا در هوای جانان بازیم عمر باقی
 واللیل مدلهما والدمع فی المآق

عمرم بآخر آمد، عشقم هنوز باقی
 یا غایه الامانی ، قلبی لیدی فانی
 ایدر دمنده مفتون بر خدو خال موزون،
 یا سعد کیف صرنا فی بلدة هجرنا
 بعد از عراق جائی خوش نایدم هوایی
 خان الزمان عهدی حتی بقیت وحدی
 در سرو و مه چگوئی ای مجمع نکوئی؟
 ان میت فی هواها دعنی امت فداها
 چند از حدیث آنان؟ خیزید ای جوانان
 قام الغیث لما زم الجمال زما

تادر میان نیازی بیگانه ای، نه یاری

درباز هر چه داری گرمرد اتفاقی

۱ - ای منتهای آرزوها ، دلم برای توفانی است و از شدت اشتیاقی که دارم وجودم

چنین شده است که می بینی .

۲ - ما چگونه افتادیم در شهری که دچار فراق هستیم پس از آنکه بیدار میشدیم در

صورتیکه دستها در گردن خوبرویان داشتیم .

۳ - روزگار بامن بیوفائی و پیمان شکنی کرد تا جائی که تنها ماندم . ای دوستان ،

شمارا بخدا دوست مرا به من برگردانید .

۴ - اگر من در آرزوی او میمیرم بگذار بمیرم و فدائی او شوم . ای نکوهش کننده

من ، مرا با آنچه که بدان روبرو هستم تنها بگذار .

۵ - وقتی شتران را مهار کردند فریاد و فغان برخاست . شب تاریک و اشک از گوشه

چشم جاری بود .

دفتر درد دل

بِقلمِ راستِ نیاید صفتِ مشتاقی
نشود دفترِ دردِ دلِ مجروحِ تمام
آرزویِ دلِ خلقی تو بشیرینِ سخنی
بی‌عزیزان چه تمتع بود از عمرِ عزیز؟
من همان عاشقمِ ارزانکه تو آن دوستِ نئی
حیث لا تخلف منظورِ حبیبیِ ارنی
بدو چشمِ تو که گریه‌تو بر ندم بیهشت
سادتیِ احتراقِ القلبِ منِ الاشواق^۱
لو اضافوا صفحہ الدھر الی اوراق^۲
اثرِ رحمتِ حقّی تو بنیکِ اخلاقی
کیف یحلّو زمن البین لدی العشاق؟^۳
انا اھواک وان ملت عن الميثاق^۴
چکنم؟ قصه این غصه کنم در باقی^۵
نکنم میل بحوران و نظر بر ساقی
سعدی از دستِ غمت چاک زده دامنِ عمر
بیشتر زین نکند صابری و مشتاقی
چون که در این غمت بماند و در غمت بماند
چون که در این غمت بماند و در غمت بماند

۱- ای سروران، دل من از آتش شوق می‌سوزد.

۲- اگر صفحات روزگار به اوراق آن اضافه می‌شد.

۳- چگونه زمان دوری نزد عشاق شیرین شود؟

۴- من ترا آرزو می‌کنم اگر چه تو از پیمان من برگشته باشی.

۵- این بیت در همه جا به همین صورت است و معنی آن روشن نیست.

دلدادگی

و واصلنی. اذا شوشت حالی^۱
 سل السهران عن طول الليالی^۲
 اگر چه دوستی، دشمن فعالی
 کمثل البدر فی حدالکمالی^۳
 مصور در دماغم چون خیالی
 و مالی النوم فی طول الليالی^۴
 که بر خور بادی از صاحب جمالی
 تری فی البحر اصدا بالالی^۵
 ز سوز ناله زارم بنالی
 و مالی حیلۃ غیر احوالی^۶
 زبان دشمنان از بد سگالی
 فما قلب المعنی عنک سالی^۷

ترحم ذلتی یا ذا المعالی
 الا یا ناعس الطرفین سگری
 ندارم چون تو در عالم دگر دوست
 کمال الحسن فی الدنیا مصون
 مرکب در وجودم همچو جانی
 فماذا النوم؟ قیل النوم راحة
 دمی غمخواری صاحب دلان کن
 الم تنظر الی عینی و دمعی؟
 بگوشت گر رسانم ناله زار
 لقد کلفت مالم اقو حملا
 که کوته باد چون دست من از دوست
 الا، یا سالیأ عنی، توقف

- ۱- ای عزیز، به خواری من رحم آور و چون حال مرا پریشان کردی بمن برس.
- ۲- ای آنکه چشمان تو سرمست غرق خواب است، درازی شبها را از بیداران پیرس.
- ۳- مانند ماه تمام که در حد کمال است، کمال زیبائی او نیز در جهان مسلم است.
- ۴- خواب چیست؟ میگویند خواب آسایش است ولی برای من در طول شبها خوابی

نیست.

- ۵- چشم واشک مرا نمی بینی؟ دریا و صدف های پراز لؤلؤ را ببین.
- ۶- بمن بردن باری را تکلیف کردی که توانائی آن را ندارم و جز حمل آن نیز چاره ای ندارم.
- ۷- ای کسی که مرا تسلی میدهی، بس کن. چون دل شکسته ورنج دیده ارتو تسلیت نمی پذیرد.

بچشمانت که گرچه دوری از چشم

منعت الناس يستسقون غيثاً

جهان تشنگانرا دیده در تست

ولى فيك الارادة فوق وصف

چه دستان باتودر گیرد چو روباه

جرت عینای من ذکراک سیلا

نمایندت بهم خلقی به انگشت

حفاظی لم یزل مادمت حیا

دلت سختست و پیمان اندکی سست

اذا کان افتضاحی فيک حلوا

مرا بر روزگار خویش بگذار

ترانی ناظماً فی الوصل بیناً

ندائم قامتت زیباست یا سرو

وان کنتم سئمت طول مکشی

چوسه دی خاک شد سودی ندارد

دل از یاد تو یکدم نیست خالی

ان استرسلت دمعاً کاللالی^۱

چنین پاکیزه پندارم زلالی

ولکن لم تردنی ، ما احتیالی^۲؟

که از مردم گریزان چون غزالی؟

سل الجیران عنی ماجرالی^۳

چو بینند آن دو ابروی هلالی

ولو اتمت ضجرتهم من وصالی^۴

دگر در هرچه گویم بر کمالی

فقل لی ما لعدالی و مالی^۵؟

نگیرد سرزنش در لایبالی

و طرفی ناثر عقد اللالی^۶

همه لطفی و سر تا پا جمالی

حوالیکم فقد حان ارتحالی^۷

اگر خاک وی اندر دیده مالی

۱- اگر من اشک‌های چون درو گوهر از دیده روان می‌کردم نمی‌گذاشتم که مردم از ابر باران بخواهند .

۲- من ترا چندان می‌خواهم که بالاتر از حد وصف است ولی چون تو مرا نخواستی چه چاره‌ای دارم ؟

۳- دو چشم من از یاد تو سیل جاری کرد ، از همسایگان پیرس که چه بر من گذشت .

۴- من تا زنده‌ام مراقب شما خواهم بود حتی اگر شما از وصال من ملول باشید .

۵- اگر رسوائی من بنزد تو خوش و شیرین است بگو ببینم که برای من و برای ملامت کنندگان من چیست ؟

۶- مرا می‌بینی که در باره وصل شعری می‌رایم و چشم رشته گوهر می‌پراکند .

۷- اگر ماندن بسیار من در نزدیک شما ، باعث کدورت شما شده ، رفتنم نزدیک است .

شرح اشتیاق

بپایان آمد این دفتر حکایت همچنان باقی
 کتاب بالغ منی حبیباً معرضاً عنی
 نگویم نسبتی دارم بنزدیکان در گاهت
 اخلائی و احبائی ذروا من حبه مایی
 نشان عاشق آن باشد که شب باروز پیوندد
 قم املا واسقنی کاساً ودع ما فیه مسموما
 قدح چون دور من باشد بهشیاران مجلس ده
 سعی فی هتکی الشانی لما یدریه ماشانی
 مگر شمس فلک باشد بدین فرخنده دیداری
 رأیت الاسد فی الغابات لا تقوی علی صیدی

بصد دفتر نشاید گفت حسب الحال مشتاقی
 ان افعل ما تری انی علی عهدی و میثاقی^۱
 که خود را بر تو میبندم بسالوسی و زراقی
 مریض العشق لایبری و لایشکو و الی الزاقي^۲
 ترا اگر خواب میگیرد نه صاحب درد عشاقی
 اما انت الذی تسقی فعین السم تریاقي^۳
 مرا بگذار تا حیران بماند چشم در ساقی
 انا المجنون لابعاء باحراق و اغراق^۴
 مگر نفس ملک باشد بدین پاکیزه اخلاقی
 وهذا الطبی فی شیرازی سبینی باحداق^۵

نه حسنت آخری دارد نه سعدی را سخن پایان

بمیرد تشنه مستسقی و دریا هم چنان باقی

۱- به دوستی که از من روی گردان است نامه میفرستم که هر چه میخواهی بکن ، من بر عهد و پیمان خود استوار هستم .

۲- یاران و دوستان من مرا با عشق و تنها گذاشتند بیمار عشق شفا نمی پذیرد و نزد حکیم شکایت نمی برد .

۳- بر خیز جامی پر کن و در آن هر چه زهر آلود است بریز و بمن بنوشان ، اگر ساقی توهستی عین زهر برای من حکم تریاق را دارد .

۴- غیبجو در رسوا ساختن من کوشید چون آگاه نیست از حال من که دیوانه ام و به سوختن و غرق کردن خود اهمیتی نمیدهم .

۵- شیر در جنگل ها دیدم که توانائی صید مرا نداشت و این آهو در شیراز با چشمان خود اسیر می کند .

[illegible]

[illegible]

نصیحت

درین قطعه اییالی که بر زبان لری یا محلی شیرازی است بهمان صورت که در سایر نسخ کلیات سعدی بوده چاپ شده است ، ضمناً چون معنی هر بیت بامعنی دو بیت قبل از آن تقریباً برابر است ترجمه آنها ضروری بنظر نرسید .

خلیلی الهدی انجی و اصلح

نصیحت نیکبختان گوش گیرند

کس ائهن داراغت خاطر بریزت

من استضعفت لاتغاظ علیه

چه نیکو گفت در پای شتر مور

که منعم تی مبر کول اتخ درویش

دع استنقاص من طال احترامه

جراحت بند باش ار میتوانی

موات این دهر اسراری پشت

تأدب تستقم لاطف تقدم

ولکن من هداه الله افلح

حکیمان پند درویشان پذیرند

که تختی عاقلی ده بار ایزت

من استأسرت لاتکسر یدیه^۲

که ای فربه مکن بر لاگران زور

کشایش می نبی دنبل مزش نیش

فقوس الدهر لم تفرغ سهامه^۳

ترا نیز ار بیندازد ، چه دانی؟

نه هم سین پیرانه کمال بر کسای کشت

تواضع ترتفع لاتعل تندم^۴

۱ - ای دوست ، راه راستی آدمی را اصلاح میکند و نجات می بخشد . اما کسی رستگار

میشود که خداوند او را برای راه راست راهنمایی کند .

۲ - کسی را که ناتوان ساختن بر او سخت مگیر و کسی را که در بند آوردی دستهایش را مشکن .

۳ - از عیب و نقص نهادن بر کسی که حرمت و بزرگی دارد در گذر و بدان که کمان روزگار

از تیر اندازی خود باز نمی ماند . (ممکن است ترا نیز دچار عیجویان سازد .)

۴ - ادب آموز تاراه راست را بیایی ، ملاطفت و مهربانی کن تا پیش افتی ، فروتنی

گزین تا بیلندی رسی و بلند پروازی مکن که پشیمان گردی .

که دوران فلک بسیار بودست
نه کت تفسیر وفق خواندستی بهشت
لیعف المهدی عن سوء من ضل
منم کافتادگان را بد نگفتم
که مسکین اوست و خدا تو بهرست
متی زرت الفتی غبا اجلک
ز بسیار آمدن عزت بکاهد
عزیزه کت من اشهر دم مدوبش
تمیر فی فقیر یشتی الزاد
و گر گویشد آن جاده و محل بین
تخه ترش روی کت برغ خوان نیست
تلقفت الشوا والنقل بعده
بپرس آنرا که چشم از فاقه خونست
غرش نان حاجی از حلوای تیزست
افق یا من تلہی حول منقل

که بخشودست و دیگر در بوده است
بسم دی که سوری ماند و بیده بدشت
ولا تستهن کم من قائم زل^۱
که ترسیدم که روزی خود بیفتم
مخن شرلی بدان چندان کی بکریست
فلا تکثر حبیبک لایملک^۲
چو کم بینند خاطر بیش خواهد
که صحبت هی ملال آرد بش از بش
ولا تحسد غنیاً قدره زاد^۳
توپای روستائی در وحل بین
تران مسکین خبرهن کش خونان نیست
سل الجوعان کیف الخبز وحده^۴
که قدر نعمت او داند که چونست
نن تهی گلشکر هن کت تکیز نیست
عن الخطاب فی واد عقتل^۵

۱ - کسی که راهنمایی شده ، باید از بدی و خطای کسی که گمراه است در گذرد .
استهزامکن ، زیرا چه بسا ایستاده که پایش می لغزد .

۲ - هرگاه دیر بیدار دوست خود روی ترا گرامی میدارد . بسیار بدیدن دوست
مشتاب تا این امر ترا ملول نسازد .

۳ - به فقیری که خواستار طعام است خوراک برسان و به ثروتمندی که قدر و مقامش بالا
رفته حسد مبر .

۴ - ای کسی که گوشت بریان شده ، و بعد از آنهم نقل را بر میداری ، از گرسنه بپرس

که نان خالی چه مزه دارد .

۵ - ای کسی که در پای منقل خوش میگذرانی ، از هیزم کشی که در دره ای سرد زحمت
میکشد یاد کن .

تومی تندی که مرغم نیست بر خوان
 که مسکینی و سرما گسسته خفتست؟
 و ان خلقت محبوساً تدم^۱
 اگر مردی ده و بخش و خور و پوش
 پشیمان بی کم نخوردم توشه بسته
 تفکر یا معنی فی مآلک^۲
 که چندی خورد و چندی توشه برداشت
 که کردم گرد و نه خوردم نه بخشم
 کمصباح علی قبر المجوس^۳
 درون مردار و بیرون مشک و کافور
 اگر جهومت کش در به از تو
 اذا قالو لك اکفو لاتعارض^۴
 چورفتی در بغل نه دست تدیر
 کنا کس خوره دیک تهی چه فا کند
 لعل القوم فیهم ذو کرامه^۵

فقیر از بهر نان بر در دعا خوان
 چه داند کس سه نخ خورد دست و نفتست
 تحب المال لو احببت قدم
 منه گر عقل داری در تن و هوش
 تو کی بیفتی از اینجا و رسته
 صرفت العمر فی تحصیل مالک
 کسی از زرع دنیا خوشه برداشت
 که بپسند کم خود از غصه نکشتم
 بهاء الوجه مع خبث النفوس
 بگور گبر ماند زاهد زرو
 کعارف بادی کند سرجمه کفو
 متی عاشرت مخلوق العوارض
 مرو باژنده پوشان شام و شبگیر
 خان تردم دوت کت خون خوقا کند
 وجد یا صاحب و اکف من ملامه

۱ - در بند مال پیشی جوی چه اگر آنرا محبوس نگاه داشتی و صرف آنرا بعقب انداختی پشیمان میشوی .

۲ - عمر را در تحصیل مال خود صرف کردی ، اندیشه کن ای کسی که در پایان کار خود به رنج خواهی بود .

۳ - روشنی صورت با آلودگی نفس مانند چراغی است که بر گور مجوس (گبر) باشد

۴ - هرگاه با کسی که ساده رو است معاشرت کردی ، اگر ناصوابی هم شنیدی

اعتراض مکن

۵ - ای هوشیار از سرزنش مست خودداری کن شاید در میان قومی صاحب کرامتی باشد .

مگو در نفس درویشان هنر نیست
 کاحسان نکند فاهربی اصولی
 نعماً قال خیاط به موصل
 سخن سهل است بر طرف زبان گفت
 غراز و میثنی فاهر کس مگوی راز
 خفی السر لا تودع خلیک
 مگو بادوست میگویم چه با کست
 تو از دشمن بترسی غافل از دوست
 یقول الزاجرانی لاتلاعب
 چه خوش گفت آن پسر بایار طناز:
 کر کمی دی کشای روز خوبی گفت
 ان استحسنت هذا القول بعدی
 چه باشد گر ز رحمت پارسائی
 کخیرت باد ازین معنی کت اشفت

که گر مردیست هم زیشان بدر نیست
 شته میان هم بجت صاحب قبولی
 لمأجور له قدر ففصل^۱
 نگه کن کاین سخن هر جا توان گفت
 کحبغی میبری زو تر هذنداز
 حذارا منه ان ینسی جمیلک^۲
 که گر دشمن شود، بیم هلا کست
 که عیش دشمن سوب اس سست توست
 اذا لم تحتمل بسط الملاعب^۳
 تو در نی بسته ای آتش مینداز
 مزم طش کت قلاشی نتوان اشفت
 قل اللهم نور قبر سعدی^۴
 کند در کار درویشی دعائی
 بگی رحمت و سعدی با کش اینگفت

۱ - در موصل خیاطی بشاگرد خود که اندازه ای در دست داشت چه خوش گفت که

لباس را با اندازه اندام ببر .

۲ - راز پنهان را بادوست خود در میان منه و بر حذر باش از اینکه نیکوئی ترا فراموش

کند (و دشمن توشود) .

۳ - بمن میگویند اگر تاب تحمل بازی را نداری ، بازی مکن

۴ - اگر بعد از من این گفتار ترا پسند افتاد بگو خداوند آرامگاه سعدی را منور

گردان .

ترجمان

ترجمان

[illegible]

ترجیعات

ای سرو بلند قامت دوست	و هوه که شمایلت چه نیکوست
در پای لطافت تو میراد	هر سروسهی که بر لب جوست
نازک بدنی که می نگنجد	در زیر قبا، چو غنچه در پوست
مهرپاره بیام اگر بر آید	که فرق کند که ماه یا اوست؟
آن خرمن گل نه گل که باغست	نه باغ ارم که باغ مینوست
آن گوی معبرست در جیب	یا بوی دهان عنبرین بوست
در حلقه صولجان زلفش	بیچاره دل او فتاده چون گوشت
می سوزد و همچنان هوادار	میمیرد و همچنان دعا گوشت
خون دل عاشقان مشتاق	در گردن دیده بلا جوست
من بنده لعبتان سیمین	کاخر دل آدمی نه از روست
بسیار ملامتم بکردند	کاندر پی او مرو که بدخوست
ای سخت دلان سست پیمان	این شرط وفا بود که بیدوست

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم؟

در عهد تو ای نگار دلبنده	بس عهد که بشکنند و سو کنند
دیگر نرود بهیچ مطلوب	خاطر که گرفت با تو پیوند

از پیش تو راه رفتنم نیست
عشق آمدورسم عقل بر داشت
در هیچ زمانه‌ای نزادست
باد است نصیحت رفیقان
من نیستم ار کسی دگر هست
این جور که میبریم تا کی؟
چون مرغ بطمع دانه در دام
افتادم و مصلحت چنین بود
مستوجب این و بیش ازینم
همچون مگس از برابر قند
شوق آمد و بیخ صبر بر کند
مادر بجمال چون تو فرزند
و اندوه فراق کوه الوند
از دوست بیاد دوست خرسند
وین صبر که میکنیم تا چند؟
چون گرگ بیوی دنبه در بند
بی بند نگیرد آدمی پند
باشد که چو مردم خردمند

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

امروز جفا نمیکند کس
در دام تو عاشقان گرفتار
یا محرقتی بنار خد
صبحیکه مشام جان عشاق
استقبله وان تولی
اندام تو خود حریر چینست
من در همه قولها فصیحم
در شهر مگر تو میکنی بس
در بند تو دوستان محبس
من جمرتها السراج تقبس^۱
خوشبوی کند اذا تنفس^۲
استآنسه وان تعبس^۳
دیگر چکنی قبا یاطلس؟
در وصف شمایل تو اخرس^۴

۱ - ای سوزاننده من به آتش چهره‌ای که از شرارش چراغ روشن میشود .

۲ - چون بدمد .

۳ - بسوی او میروم اگر چه از من روی گرداند و همدمی او را می‌جویم اگر چه

ترشروئی کند .

۴ - گنگ ، لال .

جان در قدمت کنم ولیکن
ای صاحب حسن در وفا کوش
آخر بزکات تندرستی
منبعد مکن چنان کزین پیش
ترسم نهی تو پای بر خس
کاین حسن وفانکرد با کس
فریاد دل شکستگان رس
ورنه بخدا که من ازین پس

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

گفتار خوش و لبان باریک
از روی تو ماه آسمان را
یا قاتلتی بسیف لحظ
از بهر خدا که مالکان جور
شاید که بیادشه بگویند
دانی که چه شب گذشت بر من؟
با اینهمه گر حیات باشد
فی الجملة نماند صبر و آرام
دردا که بخیره عمر بگذشت
ما طیب فیه ، جل باریک^۱
شرم آمد و شد هلال باریک
والله قتلتنی بهاتیک^۲
چندین نکنند بر ممالیک^۳
ترك تو بر یخت خون تاجیک
لابات بمثلها عادیك^۴
هم روز شود شبان تاریک
کم تزجرنی و کم ادا ریک^۵
ای دل تو مرا نمیگذاریک

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

چشمی که نظر نگه ندارد
بس فتنه که با سر دل آرد

۱ - چه پاکیزه و خوشبو است . بزرگ است آفریننده تو

۲ - ای کشنده من بشمشیر نگاه ، بخدا که مرا باین دلبریها کشتی .

۳ - جمع مملوک ، بندگان ، بردگان .

۴ - دشمنان تو چنین شبی را نگذرانند .

۵ - چه در مرا آزار میدهی و چه در مدارا کنم ؟

آهوی کمند زلف خوبان
 فریاد ز دست نقش فریاد
 هر جا که مولهی^۱ چو فرهاد
 کس بار مجاهدت نچیند
 نالیدن عاشقان زلسوز
 عیش مکنید ، هوشمندان
 خاری چه بود بیای مشتاق
 حاجت بدر کسیست ما را
 گویند بروز پیش جورش
 من خود نه باختیار خویشم
 خود را بهلاک می سپارد
 و آن دست که نقش مینگارد
 شیرین صفتی بر او گمارد
 تا تخم مجاهدت نکارد
 ناپخته مجاز می شمارد
 گر سوخته خرمنی بزارد
 تیغیش بران که سر نخارد
 کاو حاجت کس نمیگذارد
 من میروم او نمیگذارد
 گر دست ز دامنم بدارد

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

بعد از طلب تو در سرم نیست
 ره می ندهی که پشت آیم
 من مرغ زبون دام انسم
 گر چون تو پری در آدمیزاد
 مهر از همه خلق بر گرفتم
 گویند بکوش تا بیابی
 قسمی که مرا نیافریدند
 ایکاش مرا نظر نبودی
 فکرم بهمه جهان بگردید
 غیر از تو بخاطر اندرم نیست
 وز پیش توره که بگذرم نیست
 هر چند که میکشی پر م نیست
 گویند که هست ، باورم نیست
 جز یاد تو در تصورم نیست
 میکوشم و بخت یاورم نیست
 گر جهد کنم میسرم نیست
 چون حظ نظر برابرم نیست
 وز گوشه صبر بهترم نیست

با بخت جدل نمیتوان کرد اکنون که طریق دیگر نیست

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

کاندر طلب هوا نگردی؟

بر تیغ زدی و زخم خوردی

از دعوی عشق روی زردی

یا قصه عشق در نوردی

کز فکر سرم سپید کردی

دوران سپهر لاجوردی

با ما تو هنوز در نبردی

اقرار ببندگی و خردی

هم دردی و هم دواي دردی

دل موضع صبر بود و بردی

ورنه بکدام جهد و مردی

ای دل نه هزار جهد کردی

کسرا چه گنه تو خویشتر را

دیدي که چگونه حاصل آمد

یا دل بنهی بجور و بیداد

ای سیم تن سیاه گیسو

بسیار سیه سپید کردست

صلحست میان کفر و اسلام

سربیش گران مکن که کردیم

با درد توام خوشست از یراک

گفتی که صبور باش. هیئات!

هم چاره تحمل است و تسلیم

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

در پای کشان ز کبر دامن

در پیش و بحسرت از قفا من

گر با همه آن کنی که بامن

در پای تو ریزد اولاً من

از دست تو پیش پادشا من

جرم از طرف تو بود یا من

بگذشت و نگه نکرد بامن

دو نر کس مست نیم خوابش

ای قبله دوستان مشتاق

بسیار کسان که جان شیرین

گفتم که شکایتی بخوانم

کاین سحت دلی و سست مهری

دیدم که نه شرط مهر بانی است
گرسر برود ، فدای پایت
جز وصل توام حرام بادا
گویندم از او نظر بپرهیز
گر بآنک بر آرم از جفا من
دست از تو نمیکنم رها من
حاجت که بخواهم از خدا من
پرهیز ندارم از قضا من
هر گز نشنیده‌ام که یاری
بی‌یار صبور بود تا من

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

ای روی تو آفتاب عالم
احیای روان مردگان را
بر جان عزیزت آفرین باد
محبوب منی چو دیده راست
دستان که توداری ای پری روی
تنها نه منم اسیر عشقت
شیرین جهان توئی بتحقیق
خوبیت مسلمات و ما را
تو عهد و وفای خود شکستی
مگذار که خستگان بمیرند
بی‌ما تو بسربری همه عمر
انگشت نمای آل آدم^۱
بویت نقس مسیح مریم
بر جسم شریف اسم اعظم
ای سرو روان با بروی خم
بس دل ببری بکف و معصم^۲
خلقی متعشقند و من هم
بگذار حدیث ما تقدم^۲
صبر از تو نمی‌شود مسلم
وز جانب ما هنوز محکم
دور از تو بانتظار مرهم
من بیتو گمان مبر که یکدم

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

۱ - بند است ، جای دستبند .

۲ - آنچه که گذشته .

باحسن وجود آن گل اندام
 مانند هلال از آن مه تام
 یا قوم الی متی و حتام؟
 دیگر مزنید سنگ بر جام
 ایدولت خاص و حسرت عام
 پختیم و هنوز کار ما خام
 تا خود بکجا رسد سرانجام
 باشد که تو بر سرم نهی گام
 ممکن نشود بر آتش آرام
 می پیچم و سخت میشود دام
 چون کام نمیدهی بنا کام

گل رامبرید پیش من نام
 انگشت نمای خلق بودیم
 بر ما همه عیبها بگفتند
 ما خود زده ایم جام بر سنگ
 آخرنگی بسوی ما کن
 بس در طلب تو دیک سورا
 درمان اسیر عشق صبرست
 من در قدم تو خاک بادم
 دور از تو شکیب چند باشد؟
 در دام غمت چو مرغ و خشی
 من بی تو نه راضیم وایکن

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

چشمت بکرشده چشم بندی
 کز چشم بدت رسد گزند
 در تو رسد آه دردمندی؟
 بر روی چو آتشت سپندی
 عاقل نشود بهیچ پندی
 ای تنک شکر بیار قندی
 زیباست ولی نه هر بلندی
 بر گریه زنند ریشخندی

ای زلف تو هر خمی کمندی
 مخرام بدین صفت ، مبادا
 ای آینه ، ایمنی که ناگاه
 یا چهره بپوش یا بسوزان
 دیوانه عشقت ای پریروی
 تلخست دهان عیشم از صبر
 ای سرو بقامتش چه مانی؟
 گریم بامید و دشمنانم

ایکاش زدر در آمدی دوست
تادیده دشمنان بکندی
یارب چه شدی اگر بر حمت
باری سوی ما نظر فکندی
یکچند بخیره عمر بگذشت
من بعد بر آن سرم که چندی

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

دردا که بلب رسید جانم
آوخ که ز دست شد عنانم
کس نید چو من ضعیف هرگز
کز هستی خویش در گمانم؟
پروانهام اوفتان و خیزان
یکباره بسوز و وارهانم
گر لطف کنی بجای اینم
ور جور کنی سزای آنم
جز نام تو نیست بر زبانم
جز نقش تو نیست در ضمیرم
گر تلخ کنی بدوریم عیش
اسرار تو پیش کس نگویم
با درد تو یاوری ندارم
عقل بجهد ز پیش شمشیر
چون در تو نمیتوان رسیدن
به زان نبود که تا توانم

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

آن برگ گل است یا بنا گوش؟
یا سبزه بگرد چشمه نوش؟
دست چو منی قیامه باشد
با قامت چون توئی در آغوش
من ماه ندیده‌ام کلاه دار
وز رفتن و آمدن چگویم
روزی دهنی بخنده بگشاد
میآرد و جد و میبرد هوش
پسته ، دهن تو گفت خواهوش

عشق آمد و گفت زرق مفروش
کم هستی خویش شد فراموش
بنشین و صبور باش و مخروش
عیبم مکن از بر آورم جوش
و آنکه بضرورت از بن گوش

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

خاطر پی زهد و توبه میرفت
مستغرق یادت آن چنانم
یاران بنصیحتم چه گویند
ای خام، من این چنین بر آتش
تاجهد بود، بجان بکوشم

عشقت که ز خلق می نهفتم
ز آنروز که با غم تو جفتم
کز فرقت تو دمی نهخفتم
دارم که بگریه سنک سفتم
من خود ز حیات درشگفتم
چندان که کناره میگرفتم
خاک قدمش بدیده رفتم
تا در قدم عزیزش افتم
صبر از دل ریش گفت رفتم
بی ما چه کنی؟ بلایه گفتم:

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

طاقت برسد و هم بگفتم
طاقم ز فراق و صبر و آرام
آهنگ دراز شب زمن پرس
بر هر مژه قطره ای چو الماس
گر کشته شوم عجب مدارید
تقدیر در این میانم انداخت
دی بر سر کوی دوست لختی
نه خوارترم ز خارك بگذار
ز آنکه که برفتی از کنارم
می رفت بکبر و ناز و میگفت

خون شد دل ریش از اشتیاق
گوئی شکرست در مذاقت
روزی اگر افتد اتفاق

باری بگذر که در فراق
بگشای دهن، که پاسخ تلخ
در کشته خویشتن نگه کن

تو خنده زان چو شمع و خلقی
ما خود ز کدام خیل باشیم
ما اخترت صابتی و لکن
بس دیده که شد در انتظارت
تو مست شراب و خواب و مارا
نه قدرت با تو بودنم هست
پروانه صفت در احتراقت
تا خیمه زنیم در وثاقت
عینی نظرت و ما اطاقت^۱
دریا و نمی رسد بساقت
بی خوابی کشت در تیاقت
نه طاقت آنکه در فراق

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنبالۀ کار خویش گیرم

آوخ که چو روزگار بر گشت
بر گشتن ما ضرورتی بود
پرورده بدم بروز گارش
غم نیز چه بودی ار برفنی
رحمت کن اگر شکسته ای را
عذرش بنه ار بزیر سنگی
زین بحر عمیق جان بدر برد
من ساکن خاک پاک عشقم
بیچارگی است چاره عشق
از من دل که بعاشقی زبون نیست
دست خوش روزگار دون نیست

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنبالۀ کار خویش گیرم

۱ - این شیفتگی را خود اختیار نکردم بلکه چشم (بروی او) نگاه کرد و طاقت

بر چهره دوان سرشك خون نیست
 سودا مکن آخرت جنون نیست
 کت آتش غم در اندرون نیست
 از سوزش سینه‌ای برون نیست
 کس را بخلاص رهنمون نیست
 آرام دل از یکی فرون نیست
 در قبضه او چو من زبون نیست
 سیماب که یکدمش سکون نیست
 یا بود و بخت ما کنون نیست
 گفتم مگرش وفاست، چون نیست

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

از روی تو پرده بر نینداخت
 آن مرغ که بال و پر نینداخت
 تاجان چو پیاده در نینداخت
 آن را که چو شمع سر نینداخت
 در باخت سر و سپر نینداخت
 خون خورد و سخن بدر نینداخت
 از بهر تو در خطر نینداخت
 صید از تو ضعیف تر نینداخت
 روزی سوی ما نظر نینداخت
 بر من فکند، و گر نینداخت

جز دیده شوخ عاشقان را
 کوتاه نظری بخلوتم گفت
 گفتم ز تو کی بر آید این دود
 عاقل داند که ناله زار
 تسلیم قضا شوم کزین قید
 صبرار نکنم، چه چاره سازم؟
 گر بکشد و گر معاف دارد
 دانی بچه ماند آب چشم؟
 در دهر وفا نبود هرگز
 جان برخی روی یار کردم

در پای تو هر که سر نینداخت
 در تو نرسید و پی غلط کرد
 کس بارخ تو نباخت اسبی
 نفزود غم تو روشنائی
 بارت بکشم که مرد معنی
 جان داد و درون بخلق ننمود
 روزی گفتم کسی چو من جان
 گفتا: نه، که تیر چشم مستم
 با آنکه همه نظر در اویم
 نومید نیم که چشم لطفی

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنبالۀ کار خویش گیرم

ای بر تو قباى حسن چالاک	صد پیرهن از محبتت چاک
پیدشت بتواضعست گوئی	افتادن آفتاب بر خاک
ما خاک شویم و هم نگرده	خاک درت از جبین ما پاک
مهر از تو توان برید؟ هیئات	کس بر تو توان گزید؟ حاشاک
اول دل برده باز پس ده	تا دست بدارمت ز فتراک
بعد از تو بهیچکس ندارم	امیدو، ز کس نباشدم باک
درد از جهت تو عین داروست	زهر از قبل تو محض تریاک
سودای تو آتشی جهانسوز	هجران تو ورطه‌ای خطرناک
روی تو، چه جای سحر بابل؟	موی تو، چه جای مار ضحاک؟
سعدی بس از اینسخن که وصفش	دامن ندهد بدست ادراک
گردارچه بسی هوا بگیرد	هرگز نرسد بگرد افلاک
پای طلب از روش فروماند	می بینم و حیلۀ نیست الاک

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنبالۀ کار خویش گیرم

ای چون لب لعل تو شکر نی	بادام چو چشمت ای پسر نی
جز سوی تو میل خاطر من نه	جز در رخ تو مرا نظر نی
خوبان جهان همه بدیدم	مثل تو بچابکی دگر نی
پیران جهان نشان ندادند	چون تو دگری بهیچ قرنی

ای آنکه بباغ دلبری بر
چندین شجر وفا نشاندم
آوازه من ز عرش بگذشت
از رفتن من غمت نباشد
باز آیم اگر دهی اجازت
ای راحت جان من و گرنی

بنشینم و صبر پیش گیرم
دنباله کار خویش گیرم

شد موسم سبزه و تماشا
کان فتنه که روی خوب دارد
صاحب نظری که دید رویش
دانی نکند قبول هرگز
چشم از پی دیدن تو دارم
از جور رقیب تو نالام
سعدی غم دل نهفته میدار
گفته است مگر حسود با تو
من نیز اگر چه نا شکیم
برخیز و بیا بسوی صحرا
هر جا که نشست خاست غوغا
دیوانه عشق گنت و شیدا
دیوانه حدیث مرد دانا
من بی تو خسم کنار دریا
خارست نخست بار خرما
تا می نشوی ز غیر رسوا
زنهار مرو ازین پس آنجا
ررزی دو برای مصلحت را

بنشینم و صبر پیش گیرم
دنباله کار خویش گیرم

بر بود جمالت ای مه نو
چون میگذری بگو بطاوس
گر لاف زنم که من صبورم
از ماه شب چهارده ضو
گر جلوه کنان روی چنین رو
بعد از تو، حکایتست و مشنو

دستی ز غمت نهاده بر دل	چشمی ز پیت فتاده در گو ^۱
یا از در عاشقان درون آی	یا از دل طالبان برون شو
زین جور و تحکمت غرض چیست	بنیاد وجود ما کن ورو
یا متلف مهجتی و نفسی	الله یقیک محضر السو ^۲
با من چو جوی ندید معشوق	نگرفت حدیث من بیک جو
گفتم کهنم مبین که روزی	بینی که شود بخلعتی نو
در سایه شاه آسمان قدر	مه طلعت و آفتاب پرتو
وز لفظ من اینچدیغ شیرین	گر می نرسد بگوش خسرو

بنشینم و صبر پیش گیرم

دنباله کار خویش گیرم

۱ - (بضم گاف) مخفف گود ، گودال .

۲ - ای کسی که خون و جان مرا برباد میدهی ، خداوند پیش آمد بدرا از تو بگرداند

طبیات

[illegible]

طیبات

اول دفتر بنام ایزد دانا
 اکبر و اعظم خدای عالم و آدم
 از در بخشندگی و بنده نوازی
 قسمت خود میخوردند منعم و درویش
 حاجت موری بعلم غیب بداند
 جانور از نطفه میکند شکر ازنی
 شربت نوش آفرید از مگس نحل
 از همگان بی نیاز و بر همه مشفق
 پرتو نور سرادقات جلالش
 خود نه زبان در دهان عارف مدهوش
 هر که نداند سپاس نعمت امروز
 بار خدایا، مهربانی و مدبر
 ما نتوانیم حق حمد تو گفتن
 صانع پروردگار سی توانا
 صورت خوب آفرید و سیرت زیبا
 مرغ هوارا نصیب و ماهی دریا
 روزی خود میبرند پشه و عنقا
 در بن چاهی بزیر صخره صما
 برگ تر از چوب خشک و چشمه زخارا
 نخل تناور کند ز دانه خرما
 از همه عالم نهان و بر همه پیدا
 از عظمت ماورای فکرت دانا
 حمد و ثناء میکند، که موی بر اعضا
 حیف خورد بر نصیب رحمت فردا
 وز همه عیبی مقدسی و مبرا
 با همه کرو بیان عالم بالا

سعدی از آنجا که فهم اوست سخن گفت

ورنه کمال تو وهم کی رسد آنجا؟

در وصف رسول اکرم (ص)

ماد فرو ماند از جمال محمد
 قدر فلک ، اکمال و منزلتی نیست
 وعده دیدار ، هر کسی بقیامت
 آدم و نوح و خلیل و موسی و عیسی
 عرصه گیتی مجال همت او نیست
 و آنهمه پیرایه بسته جنت فردوس
 شمس و قمر در زمین حشر نتابند
 هم چو زمین خواهد آسمان که بیفتد
 شاید اگر آفتاب و ماه نتابند
 چشم مرا تا بخواب دید جمالش

سرو نباشد باعتدال محمد
 در نظر قدر با کمال محمد
 لیلۀ اسری شب وصال محمد
 آمده مجموع در ظلال محمد
 روز قیامت نگر مجال محمد
 بو که قبولش کند بلال محمد
 نور نتابد مگر جمال محمد
 تا بدهد بوسه بر زغال محمد
 پیش دوا بروی چون هلال محمد
 خواب نمی گیرد از خیال محمد

سعدی اگر عاشقی کنی و جوانی

عشق محمد بس است و آل محمد

از بریار آمده ای ، مر حبا!

مرغ سلیمان ، چه خبر از صبا؟

یا سخنی میرود اندر رضا؟

ای نفس خرم باد صبا

قافله شب ، چه شنیدی ز صبح؟

بر سر خشمه ست هنوز آن حریف

۱ - این اشعار در بعض نسخه های امروزی کلیات سعدی جزء قصائد چاپ شده است .

چنانچه جزء غزلیات هم بیاید قاعدتاً باید در غزلیات ردیف دال باشد ولی چون در تمام نسخه های قدیمی به همین وضع چاپ شده ، در جای آن تغییری داده نشد .

۲ - جمع « ظل » ، سایه ها .

از در صلح آمده ای یا خلاف؟

بارد گر گرسز کوی دوست

گو رمقی بیش نماند از ضعیف

آنهمه دلداری و پیمان وعهد

لیکن اگر دور وصالی بود

تا بگریبان نرسد دست مرگی

دوست نباشد بحقیقت که او

خستگی اندر طلبت راحت است

سر نتوانم که بر آرم چو چنگ

هر سحر از عشق دمی می زنم

قصه دردم همه عالم گرفت

با قدم خوف روم یار جا؟

بگذری ای پیک نسیم صبا

چند کند صورت بیجان بقا؟

نیک نکردی که نکردی وفا

صلح فراموش کند ماجرا

دست زدامن نکنیمت رها

دوست فراموش کند در بلا

درد کشیدن به امید دوا

ور چو دقم پوست بدرد قفا

روز دگر می شنوم بر ملا

در که نگیرد سخن آشنا؟

گر برسد ناله سعدی بکوه

کوه مهالد بزبان صدا

روی تو خوش می نماید آینه ما

چون می روشن در آبگینه صافی

هر که دمی با تو بود یا قدمی رفت

صید بیابان سر از کمند بپیچد

طایر مسکین که مهر بست بجائی

غیر تم آید شکایت از تو به هر کس

برخی جانت شوم که شمع افق را

گر تو شکر خنده آستین به شانی

لعبت شیرین اگر ترش نشیند

کاینه پا کیزه است و روی تو زیبا

خوی جمیل از جمال روی تو پیدا

از تو نباشد بهیچ روی شکوبا

ما همه پیچیده در کمند تو عمدا

گر بکشندش نمیرود بد گرجا

درد احبا نمی برم به اطبا

پیش بمیرد چراغدان ثریا

هر مگسی طوطی شوند شکر خا

مدعیانش طمع کنند بحلوا

مرد تماشای باغ حسن تو سعدیست

دست ، فرومایگان برند بیغما

اگر تو فارغی از حال دوستان یارا
ترادر آینه دیدن جمال طلعت خویش
بیا که وقت بهارست تا من و تو بهم
بجای سرو بلند ایستاده بر لب جوی
شمایلی که در اوصاف حسن ترکیبش
که گفت در رخ زیبا نظر خطا باشد؟
بدوستی، که اگر زهر باشد، از دستت
کسی ملامت و اموق کند بنادانی
گرفتم آتش پنهان خبر نمیداری
نگفتمت که بیغما رود دلت سعدی

فراغت از تو میسر نمیشود مارا
بیان کند که چه بودست ناشکیبارا
بدیگران نگذاریم باغ و صحرارا
چرا نظر نکنی یار سروبالارا
مجال نطق نماید زبان گویارا
خطا بود که نبینند روی زیبارا
چنان بدوق ارادت خورم که حلوارا
حبیب من، که ندیدست روی عذرارا
نگاه می نکنی آب چشم پیدارا؟
چو دل بعشق دهی دلبران یغمارا؟

هنوز با همه دردم امید در مانست

که آخری بود آخر شبان یلدارا

شب فراق نخواهم دوا جدیبارا
زدست رفتن دیوانه عاقلان دانند
گرش بینی و دست از ترنج بشناسی
چنین جوان که توئی برقی فرو آویز
تو آن درخت گلی کا اعتدال قاهت تو
دگر بهر چه تو گوئی مخالفت نکنم
دو چشم باز نهاده نشسته ام همه شب
شبی و شمعی و جمعی چه خوش بود تاروز

که شب دراز بود خوابگاه تنهارا
که احتمال نماندست ناشکیبارا
روا بود که ملامت کنی زلیخا را
و گر نه دل برود پیر پای بر جارا
ببرد قیمت سرو بلند بالا را
که بی تو عیش میسر نمیشود مارا
چو فرقدین و نگه میکنم ثریا را
نظر بروی تو کوری چشم اعدا را

من از تو پیش که نالم که در شریعت عشق
تو هم چنان دل شهری بغمزه‌ای بیری
معاف دوست بدارند قتل عمدار را
که بندگان بنی سعد خوان یغمارا

درین روش که توئی بر هزار چون سعدی

جفا و جور توانی ولی مکن یارا

پیش ما رسم شکستن نبود عهد و فارا
قیمت عشق نداند قدم صدق ندارد
الله الله تو فراموش مکن صحبت ما را
سست عهده‌ی که تحمل نکند بار جفارا

گر مخیر بکنندم بقیامت که چه خواهی
دوست ما را و همه نعمت فردوس شمارا

گر سرم میرود از عهد تو سر باز نییچم
تا بگویند پس از من که بسر برد و فارا

خناک آن درد که یارم بعیادت بسر آید
دردمندان بچنین درد نخواهند وارا

باور از مات نباشد تو در آئینه نگه کن
تا بدانی که چه بود دست گرفتار بلارا

از سر زلف عروسان چمن دست ندارد
بسر زلف تو گردست رسد باد صیارا

سر انگشت تحیر بگزد عاقل بدندان
چون تامل کند این صورت انگشت نما را

آرزوم می‌کندم شمع صفت پیش وجودت
که سراپای بسوزند من بی سروپارا

چشم کوتاه نظران بر ورق صورت خوبان
خط همی بیند و عارف قلم صنع خدارا

همه را دیده برویت نگرانست ولیکن
خود پرستان ز حقیقت شناسند هوارا

مهر بانی زمن آموز و گرم عمر نماند
بسر تربت سعدی بطلب مهر گیارا

هیچ هشیار ملامت نکند مستی ما را

قل لصاح ترك الناس من الوجد سکاری

زا اندازه بیرون تشنه ام ساقی بیار آن آب را
اول مرا سیراب کن و آنکه بده اصحاب را

من نیز چشم از خواب خوش برمی نکردم پیش از این
روز فراق دوستان شب خوش بگفتم خواب را

هر پارسار اکان صنم در پیش مسجد بگذرد
چشمش برابر و افکند باطل کند محررا را

من صید و حشی نیستم در بند جان خویشتن
مقدار یار هم نفس چون من نداندهی چکس
وقتی در آبی تا میان دستی و پائی میزد
امروز حالی غرقه ام تا با کناری او فتم
گر بیوفائی کردم یی رغو^۲ به قا^۱ آن بردمی
فریاد میدار در قیب از دست مشتاقان او

گروی بتیرم میزند استاد ام نشاب^۱ را
ماهی که بر خشک! او فتد قیمت بدانند آبر را
کنون همان پنداشتم دریای بی پایاب را
آنکه حکایت گویمت در ددل غرقاب را
کان کافر اعدا می کشد وین سنگدل احباب را
آواز مطرب در سرا زحمت بود بواب^۳ را

سعدی، چه جورش میبری؟ نزدیک او دیگر مرو

ای بی بصر من میروم؟ او میکشد قلاب را

وقت طرب خوش یافتم آن دلبر طناز را
امشب که بزم عارفان از شمع رویت روشنست
راز غم عشقی چنین حیف است پنهان داشتن
دوش ای پسر می خورده ای چشمت گواهی میدهد
روی خوش و آواز خوش دار ندریک لذتی
چشمان ترک و ابروان جان را بناو^۱ک میزنند
من مرغکی پر بسته ام زان در قفس بنشسته ام
شیر از پرغو غاشد دست از فتنه چشم خوشست

ساقی بیدار آن جام می مطرب بزن آن ساز را
آهسته تا نبود خبر رندان شاهد باز را
در گوش نی رمزی بگو تا بر کشد آواز را
باری حریفی جو که او مستور دارد راز را
بنگر که لذت چون بود محبوب خوش آواز را
یارب که دادست اینکمان آن ترک تیرا نداز را
گر زانکه بشکستی قفس بنمود می پرواز را
ترسم که آشوبی عجب برهم زند شیراز را

سعدی تو مرغ زیر کی خوبت بدام آورده ام

مشکل بدست آرد کسی مانند تو شهباز را

دوست میدارم من این نالیدن جانسوز را تا بهر نوعی که باشد بگذرانم روز را

۱ - (بضم نون و تشدید شین) - تیرها .

۲ - داوری ، سکایت :

۳ - دربان .

شب همه شب انتظار صبح روئی میرود
 وہ کہ گرمین بازیمن چہر مہر افزای او
 گرمین از سنگ ملامت روی بر پیچم، ز نم
 کامجویانرا از ناکامی چشیدن چارہ نیست
 عاقلان خوشہ چین از سر لیلی غافلند
 عاشقان دین و دنیا باز را خاصیتی است
 دیگری را در کمند آور کہ ما خود بندہ ایم
 کان صباحت نیست این صبح جهان افروز را
 تا قیامت شکر گویم طالع پیروز را
 جان سپر کردند مردان ناوک دلدوز را
 بر زمستان صبر باید طالب نوروز را
 این کرامت نیست جز مجنون خرمن سوز را
 کان نباشد زاهدان مال و جاہ اندوز را
 ریسمان در پای حاجت نیست دست آموز را

سعدی دی رفت و فردا همچنان موجود نیست

در میان این و آن فرصت شمار امروز را

امشب سبکتر میزنند این طبل بیہنگام را
 یک لحظہ بود این یاشبی کز عمر ما تاراج شد
 ہم تازہ رویم ہم خجل ہم شادمان ہم تنگدل
 گر پای بر فرقہ نہی تشریف قربت میدہی
 چون بخت نیک انجام را با ما بکلی صلح شد
 یا وقت بیداری غلط بودست مرغ بام را
 ما همچنان لب بر لبی بر نا گرفته کام را
 کز عہدہ بیرون آمدن نتوانم این انعام را
 جز سر نمیدانم نہادن عذر این اقدام را
 بگذار تا جان میدہد بد گوی بدفرجام را

سعدی علم شد در جهان صوفی و عامی گو بدان

ما بت پرستی میکنیم آنکہ چنین اصنام را

بر خیز تا یکسو نہیم ایندلق ارزق فام را
 ہر ساعت از نو قبلہ ای بابت پرستی میرود
 می با جوانان خوردنم باری تمنا میکند
 سرمایہ بیچارگی قطعیر مردم میشود
 زین تنگنای خلوت خاطر بصحرا میکشد
 برباد قلاشی دہیم این شرک تقوی نام را
 توحید بر ما عرضہ کن تا بشکنیم اصنام را
 تا کودکان در پی فتنہ این پیردرد آشام را
 ما خولیای مہتری سگ میکند بلعام را
 کز بوستان باد سحر خوش میدہد پیغام را

غافل مباش از عاقلی دریابا گر صاحب دلی
باشد که نتوان یافتن دیگر چنین ایام را
جائی که سرو بوستان با پای چوبین میچمد
مانیز در رقص آوریم آن سروسیم اندام را
دلبندم آن پیمان گسل منظور چشم آرام دل
نی نی دلارامش مخوان مژدل ببرد آرام را
دنیاودین و صبر و عقل از من برفت اندر غمش
جائیکه سلطان خیمه زد غوغا نما ندعام را
باران اشکم میدود و زابر م آتش میجهد
با پختگان، گوی این سخن سوزش نباشد خام را

سعدی ملامت نشنود و در جان درین سر میرود

صوفی گران جانی بپرساقتی بیاور جام را

چکند بنده که گردن نهد فرمان را ؟
چکند گوی که عاجز نشود چو گان را
سرو بالای کمان ابرو اگر تیر زند
عاشق آنست که بردیده نهد پیکان را
دست من گیر که بیچارگی از حد بگذشت
سر من دار که در پای توریزم جان را
کاشکی پرده بر افتادی از آن منظر حسن
تا همه خلق ببینند نگارستان را
همه را دیده در اوصاف تو حیران مانندی
تا دگر عیب نگویند من حیران را
لیکن آن نقش که در روی تو من میبینم
همه را دیده که نباشد که ببینند آن را
چشم گریان مرا حال بگفتم بطیب
گفت یکبار ببوس آن دهن خندان را
گفتم آیا که درین درد بخواهم مردن
که محالست که حاصل کنم این درمان را
پنجه با ساعد سیمین نه بعقل افکندم
غایت جهل بود هشت زدن سندان را
سعدی از سر زنش خلق نترسد، هیئات!

سربنه گرسر میدان ارادت داری

نا گزیر است که گوئی بود این میدان را

آن روی بین که حسن بپوشید ما را
و آن دام زلف و دانه خال سیاه را
من سرور اقبای نشنیدم دگر که بست
بر فرق آفتاب ندیدم کلاه را
گر صورتی چنین بقیامت بر آورند
فاسق هزار عذر بگوید گناه را

یوسف شنیده‌ای که بچاهی اسیر ماند؟
 با دوستان خویش نگه میکند چنانک
 در هر قدم که می‌نهد آن سرور آستین
 من صبر بیش از این نتوانم ز روی او
 ای خفته کآه سینه بیدار بشنوی
 سعدی حدیث مستی و فریاد عاشقی
 دفتر ز شعر گفته بشوی و گرمگوی
 یارب دوام عمر دهش تا بقهر و لطف

این یوسفیست بر زنج آورده چاه را
 سلطان نگه کند بتکبر سپاه را
 حیف است اگر بدیده نرو بند راه را
 چند احتمال کوه توان بود کاه را؟
 عیبش مکن که درد دلی باشد آه را
 دیگر مکن که عیب بود خاتقاه را
 الا دعای دولت سلجوق شاه را
 بدخواه را جز اهد و نیکخواه را

و اندر گلوی دشمن دولت کند چو میخ

فراش او طناب در بارگاه را

تفاوتی نکند قدر پادشائی را
 بجان دوست که دشمن بدین رضاندهد
 مگر حلال نباشد که بندگان ملوک
 و گر توجور کنی رأی ماد گر نشود
 همه سلامت نفس آرزو کند مردم
 حدیث عشق نداند کسی که در همه عمر
 خیال در همه عالم برفت و باز آمد
 سری بصحبت بیچارگان فرود آور
 قبای خوشتر از این در بدن تواند بود
 اگر توروی نپوشی بدین لطافت حسن
 منه بجان تو باز فراق بر دل ریش
 دگر بدست نیاید چو من وفاداری

گر! التفات کند کمترین گدائی را
 که در بروی ببندند آشنائی را
 ز خیل خانه برانند بینوائی را
 هزار شکر بگوئیم هر جفائی را
 خلاف من که بجان میخرم بلائی را
 بسر نکوفته باشد در سرائی را
 که از حضور تو خوشتر ندید جائی را
 همین قدر که بیوسند خاک پائی را
 بدن نیفتد از این خوبتر قبائی را
 دگر نبینی در پارس پارسائی را
 که پشهای نبرد سنگ آسیائی را
 که ترک می‌دهد عهد بیوفائی را

دعای سعدی اگر بشنوی زیان نکنی

که یحتمل که اجابت کند دعائی را

رفتیم اگر ملول شدی از نشست ما	فرمای خدمتی که بر آید زدست ما
بر خاستیم و نقش تو در نفس ما چنانک	هر جا که هست بیتو نباشد نشست ما
با چون خودی در افکن اگر پنجه میکنی	ما خود شکسته ایم چه باشد شکست ما
جرمی نکرده ام که عقوبت کند و لیک	مردم بشرع می نکشد ترك هست ما
شکر خدای بود که آن بت وفا نکرد	باشد که توبه ای بکند بت پرست ما

سعدی، نگفتمت که بسرو بلند او

مشکل توان رسید ببالای پست ما؟

وقتی دل سودائی میرفت بیستانها	بیخویشتم کردی بوی گل و ریحانها
که نعره بلبل که جامه دریدی گل	با یاد تو افتادم از یاد برفت آنها
ای مهر تو بردلها وی مهر تو بر لبها	وی شور تو در سرها وی سر تو در جانها
تا عهد تو در بستم عهد همه بشکستم	بعد از تو روا باشد نقض همه پیمانها
تا خار غم عشقت آویخته در دامن	کوته نظری باشد رفتن بگلستانها
آنها که چنین دردی از پای در اندازد	باید که فرو شوید دست از همه درمانها
گر در طلبت رنجی مارا برسد، شاید	چون عشق حرم باشد سهلست بیا بانها
هر تیر که در کیش است گر بردل ریش آید	ما نیز یکی باشیم از جمله قربانها
هر کونظری دارد بایار کمان ابرو	باید که سپر باشد پیش همه پیکانها

گویند مگو سعدی دیگر سخن از عشقش

میگویم و بعد از من گویند بدورانها

مارا همه شب نمیبرد خواب	ای خفته روزگار، دریاب
-------------------------	-----------------------

در بادیه تشنگان بمردند
 ای سخت کمان سست پیمان ،
 خارست بزیر پهلوانم
 ای دیده عاشقان برویت
 من تن بقضای عشق دادم
 زهر از کف دست نازنینان
 دیوانه کوی خوبرویان

وز حله بکوفه می رود آب
 این بود وفای اهل اصحاب؟
 بی روی تو خوابگاه سنجاب
 چون روی مجاوران بمحراب
 پیرانه سرآمدم بکتاب
 در حلق رود چنانکه جلاب
 دردش نکند جفای بواب

سعدی نتوان بهیچ کشتن

الا بفراق روی احباب

غافلند از زندگی مستان خواب
 تا نپنداری شرابی گفتمت
 از شراب شوق جانان مست شو
 قرب خواهی گردن از طاعت میبچ
 خفته در وادی و رفته کاروان
 تا نپاشی تخم طاعت، دخل عیش
 چشمه حیوان بتاریکی در است
 هر که دایم حلقه برسندان زند
 رفت باید تا بکام دل رسید

زندگانی چیست؟ مستی از شراب
 خانه آبادان و عقل از وی خراب
 کانچه عقلت میبرد شرابست و آب
 خواجگی خواهی سر از خدمت متاب
 ترسمش منزل نبیند جز بخواب
 برنگیری، رنج بین و گنج یاب
 لؤلؤ اندر بحر و گنج اندر خراب
 ناگهش روزی بباشد فتح باب
 شب نشستن تا برآید آفتاب

سعدیا گر مرد خواهی بی عمل

تشنه خسبد کاروانی در سراب

ماهرویا روی خواب از من متاب
 دوش در خوابم در آغوش آمدی

بی خطا کشتن چه میبینی صواب؟
 وین نپندارم که بینم جز بخواب

از درون سوزناك و چشم تر
هر که باز آید ز در پندارم اوست
ناو کش را جان درویشان هدف
او سخن میگوید و دل میبرد
حیف باشد بر چنین تن پیرهن
خوی بدامان از بنا گوشش بگیر
فتنه باشد شاهی شمعی بدست
بامدادی تا شب رویت میپوش
نیمه‌ای در آتشم نیمی در آب
تشنه مسکین آب پندارد سراب
ناخنش را خون مسکینان خضاب
او نمك میریزد و مردم کباب
ظلم باشد بر چنان صورت نقاب
تا بگیرد جامه‌ات بوی گلاب
سرگران از خواب و سرمست شراب
تا بپوشانی جمال آفتاب

سعدیا گر در برش خواهی چو چنگ

گوشمال خورد باید چون رباب

ای مسلمانان فغان ز آن نرگس جادو فریب
رومیانه روی دارد، زنگیانه زلف و خال
از عجایب‌های عالم سی و دو چیز عجیب
ماه و پروین، تیروزهره، شمس و قوس و کاج و عاج
بان و خطمی، شمع و صندل، شیرو قیر و نور و نار
معجزات پنج پیغمبر برویش در پدید
ای صنم گر من بمیزم ناچشیده ز آن لبان
کو بیکره برد از من صبر و آرام و شکیب
چون کمان چاچیان ابروی دارد پر عتیب
جمع می‌بینم عیان در روی او من بی حجب
مور و نرگس، لعل و گل، سبزی و می، وصل و فریب
شهد و شکر، مشک و عنبر، درو و لؤلؤ، نار و سیب
احمد و داود و عیسی، خضر و داماد شعیب
دادگر از تو بخواهد داد من روز حسیب

سعدیا از روی تحقیق این سخن نشنیده‌ای

هر نشیبی را فراز و هر فرازی را نشیب؟

رفتی و صد هزار دلت دست در رکیب
گوئی که احتمال کند مدتی فراق
تا همچو آفتاب بر آید دگر ز شوق
از دست قاصدی که کتابت بمن رسد
ای جان اهل دل، که تواند ز جان شکیب؟
آنها که يك نفس نبود طاقت عتیب؟
ما جمله دیده برره و انگشت بر حسیب
در پای قاصد افتم و بر سر نهم کتیب

کاندر میان جانی و ازدیده در حجب
ورنه فراق خون بچکانیدی از نهیب
خندان انار و تازه به و سرخ روی سبب؟
عید آنکه بر رسیدنت آذین کنندوزیب
کاقبال یاورت بود اندر فراز و شیب
خلق خوشت چو گفته سعدیست دلفریب

تأیید و نصرت و ظفرت بادهمعنان

هر بامداد و شب که نهی پای درر کیب

متوجه است باما سخنان بی حسیت
مگر آدمی نباشد که بر نجد از عتیت
و گرم توسیل باشی نگر یزم از نشیت
متحیرم در اوصاف جمال و روی و زیت
نه چنانکه بنده باشم همه عمر درر کیبت
مگر او ندیده باشد رخ پارسا فریبت
بدر آی اگر نه آتش بز نیم در حجبیت
چکنم بدست کوتاه که نمیرسد بسیت
که چه شب گذشت بر منتظران ناشکیبت؟

تو خود ای شب جدائی چه شبی بدین درازی؟

بگذر که جان سعدی بگداخت از نهیبیت

بمراد ویش بیاید ساخت

نقره فایق نگشت تا نگداخت

چون دیگران زدل نروی گر روی ز چشم
امید روز وصل دل خلق می دهد
در بوستان سرای تو بعد از تو کی شود
این عید متفق نشود خلق را نشاط
این طلعت خجسته که با تست غم مدار
همراه تست خاطر سعدی بحکم آنک

متناسبند و موزون حرکات دلفریبت

چو نمیتوان صبوری سمت کشم ضروری

اگرم تو خصم باشی نروم ز پیش تیرت

بقیاس در رنگنجی و بوصف در نیائی

اگرم بر آورد بخت بتخت پادشاهی

عجب از کسی درین شهر که پارسا بماند

تو بروین خبر نداری که چه میرود ز عشقت

تو درخت خوب منظر همه میوه ای ولیکن

تو شبی در انتظار نشسته ای، چه دانی

هر که خصم اندر او کمند انداخت

هر که عاشق نبود مرد نشد

هیچ مصلح بکوی عشق نرفت

که نه دنیا و نه آخرت در باخت

آنچنانش بذكر مشغولم

که ندانم بخویشتن پرداخت

سعدیا خوشتر از حدیث توفیست

تحفه روزگار اهل شناخت

آفرین بر زبان شیرینست

کاین همه شور در جهان انداخت

کهن شود همه کس را بروز گار ارادت

مگر مرا که همان عشق اولست و زیادت

گرم جواز نباشد به پیشگاه قبولت

کجاروم که نمیرم بر آستان عبادت؟

مرا بروز قیامت مگر حساب نباشد

که هجر و وصل تو دیدم چه جای موت و اعادت؟

شنیدمت که نظر میکنی بحال ضعیفان

تبم گرفت و دلم خوش با انتظار عیادت

گرم بگوشه چشمی شکسته وار ببینی

فلک شوم بزرگی و مشتری بسعادت

بیایمت که ببینم، کدام زهره و یارا؟

روم که بی تو نشینم، کدام صبر و جلادت؟

مرا هر آینه روزی تمام کشته ببینی

گرفته دامن قاتل بهر دو دست ارادت

اگر جنازه سعدی بکوی دوست بر آرند

زهی حیات نکونام و رفتنی بشهادت

دوست دارم که بپوشی رخ همچون قمرت

تا چو خورشید نبینند بهر بام و درت

جرم پیگانه نباشد، که تو خود صورت خویش

گر در آئینه ببینی برود دل زبرت

جای خندست سخن گفتن شیرین پیشت

کاب شیرین چو بخندی برود از شکرت

راه آه سحر از شوق نمی یارم داد

تا نباید که بشوراند خواب سحرت

هیچ پیرایه زیادت نکند حسن ترا

هیچ مشاطه نیاراید ازین خوبترت

بارها گفته ام این روی بهر کس منمای

تا تأمل نکند دیده هر بی بصرت

باز گویم نه که این صورت و معنی که تراست

نتواند که ببیند مگر اهل نظرت

راه صد دشمنم از بهر تو می باید داد

تا یکی دوست ببینم که بگوید خبرت

آن چنان سخت نیاید سرمن گربرو
 نازنینا، که پریشانی موئی ز سرت
 غم آن نیست که برخاک نشیند سعدی

زحمت خویش نمیخواهد بر رهگذرت

بنده وار آمدم بزنهارت	که ندارم سلاح پیکارت
متفق میشوم که دل ندهم	معتقد میشوم دگر بارت
مشتري را بهای روی تو نیست	من بدین مفلسی خریدارت
غیرتم هست واقتدارم نیست	که بپوشم ز چشم اغیارت
گرچه بی طاقتم چو مورضعیف	میکشم نفس و میکشم بارت
نه چنان در کمند پیچیدی	که مخلص شود گرفتارت
من هم اول که دیدمت گفتم	حذر از چشم مست خونخوارت
دیده شاید که بی تو بر نکند	تا نبیند فراق دیدارت
تو ملولی و دوستان مشتاق	تو گریزان و ما طلبکارت
چشم سعدی بخواب بیند خواب	که بپستی بچشم سحارت

تو بدین هر دو چشم خواب آلود

چه غم از چشمهای بیدارت ؟

مپندار از لب شیرین عبارت	که کامی حاصل آید بیمرارت
فراق افتد میان دوستداران	زیان و سود باشد در تجارت
یکی را چون ببینی کشته دوست	بدیگر دوستانش ده بشارت
ندانم هیچکس در عهد حسنت	که با دل باشد الابی بصارت
مرا آن گوشه چشم دلاویز	بکشتن میکند گوئی اشارت
گر آن حلوا بدست صوفی افتد	خدا ترسی نباشد روز غارت
عجب دارم درون عاشقان را	که پیراهن نمیسوزد حرارت

جمال دوست چندان سایه انداخت

که سعدی ناپدید است از حقارت

بی تو حرامست بخلوت نشست	حیف بود در بچنین روی بست
دامن دولت چو بدست افتاد	گر بهلی باز نیاید بدست
این چه نظر بود که خونم بر یخت؟	وین چه نمک بود که ریشم بخت؟
هر که بیفتاد بتیرت، نخاست	و آنکه در آمد بکمندت، نجست
ما بتو یکباره مقید شدیم	مرغ بدام آمد و ماهی بشت
صبر قفا خورد و براهی گریخت	عقل بلا دید و بکنجی نشست
بار مذلت بتوانم کشید	عهد محبت نتوانم شکست
وین رمقی نیز که هست از وجود	پیش وجودت نتوان گفت هست
هرگز اگر راه بمعنی برد	سجده صورت نکند بت پرست

مستی خمرش نکند آرزو

هر که چو سعدی شود از عشق مست

چنان بموی تو آشفته ام بیوی تو مست	که نیستم خبر از هر چه درد و عالم هست
دگر بروی کسم دیده بر نمی باشد	خلیل من همه بتهای آذری بشکست
مجال خواب نمی باشدم ز دست خیال	در سرای نشاید بر آشنایان بست
در قفس طلبد هر کجا گرفتاریست	من از کمند تو تا زنده ام نخواهم جست
غلام دولت آنم که پایبند یکیست	بجانبی متعلق شد از هزار پرست
مطیع امر توام گردلم بخواهی سوخت	اسیر حکم توام گر تنم بخواهی خست
نماز شام قیامت بهوش باز آید	کسی که خورده بودمی ز بامداد است
نگاه من بتو و دیگران بخود مشغول	معاشران زمی و عارفان ز ساقی مست
اگر تو سرو خرامان ز پای نشینی	چه فتنه ها که بخیزد میان اهل نشست

برادران و بزرگان، نصیحتم نکنید
 حذر کنید ز باران دیده سعدی
 که اختیار من از دست رفت و تیر از شست
 که قطره سیل شود چون بیکد گر پیوست

خوشست نام تو بردن ولی دریغ بود
 درین سخن که بخواهند بر دست بدست

نشاید گفتن آنکس را دلی هست
 نه منظوری که با او می توان گفت
 بدل گفتم ز چشمانش پرهیز
 سر انگشتان مخضوبش نبینی
 نه آزاد از برش بر میتوان خاست
 اگر دودی رود، بی آتشی نیست
 خیالش در نظر، چون آیدم خواب؟
 نشاید خرمن بیچارگان سوخت
 بآخر دوستی نتوان بریدن
 که ندهد بر چنین صورت دل از دست
 نه خصمی کز کمندش میتوان دست
 که هشیاران نیامیزند با هست
 که دست صبر بر پیچید و بشکست؟
 نه با او میتوان آسوده بنشست
 و گر خونی بیاید، کشته ای هست
 نشاید در بروی دوستان بست
 نمی باید دل درماندگان خست
 باول خود نمی بایست پیوست

دلی از دست بیرون رفته سعدی
 نیاید باز تیر رفته از شست

بوی گل و بانگ مرغ برخاست
 فراش خزان ورق بیفشاند
 ما را سر باغ و بوستان نیست
 گویند نظر بروی خوبان
 در روی تو سر صنع بی چون
 چشم چپ خویشتن بر آرم
 هر آدمی که مهر مهرت
 هنگام نشاط و روز صحراست
 نقاش صبا چمن بیاراست
 هر جائی که توئی تفرج آنجاست
 نهی است. نه این نظر که ما راست
 چون آب در آبگینه پیدا است
 تا چشم نبیندت بجز راست
 دروی نگرفت سنگ خاراست

روزی تر و خشک من بسوزد آتش که بزیر دیگ سوداست
نالیدن بیحساب سعدی گویند خلاف رأی داناست

از ورطه ما خبر ندارد
آسوده که بر کنار دریاست

خوش میرود این پسر که برخاست
ابروش کمان قتل عاشق
بالای چنین اگر در اسلام
ای آتش خرمن عزیزان
بیجرم بکش که بنده مملوک
دردت بکشم که درد داروست
انگشت نمای خلق بودن
باید که سلامت تو باشد
جان در قدم تو ریخت سعدی
سروست چنانکه می رود راست
گیسوش کمند عقل داناست
گویند که هست زیروبلاست
بنشین که هزار فتنه برخاست
بی شرع ببر که خانه یغماست
خارت بخورم که خار خرماست
زشت است ولیک با تو زیباست
سهلست ملامتی که برماست
وین منزلت از خدای می خواست

خواهی که دگر حیات یابد
یکبار بگو که کشته ماست

دیگر نشنیدیم چنین فتنه که برخاست
دروهم نگنجد که چه دل بند و چه شیرین
صبر و دل و دین می رود طاقت و آرام
از بهر خدا روی می پوش از زن و از مرد
چشمیکه ترا بیند و در قدرت بیچون
دنیا بچه کار آید و فردوس چه باشد
فریاد من از دست غمت عیب نباشد
از خانه برون آمد و بازار بیار است
در وصف نیاید که چه مطبوع و چه زیباست
از زخم پدید است که بازویش تواناست
تا صنع خدای نگرند از چپ و از راست
مدهوش نماند نتوان گفت که بیناست
از بار خدا به ز تو حاجت نتوان خواست
کز درد نپندارم از آن من تنهاست

با وجور و جفای تو نسازیم، چه سازیم؟
 از روی شما صبر نه صبر است، که موتست
 آن کام و دهان و لب و دندان که توداری
 گر خون من و جمله عالم تو بریزی
 چون زهره و یارا نبود چاره مدار است
 وز دست شما زهر نه زهر است که حلو است
 عیشست ولی تاز برای که مهیاست؟
 اقرار بیاریم که جرم از طرف ماست

تسلیم تو سعدی نتواند که نباشد
 گر سر بنهد ورنهد دست تو بالا است

خرم آن بقعه که آرامگاه یار آنجاست
 من در این جای همین صورت بیجانم و بس
 تنم اینجاست سقیم و دلم آنجاست مقیم
 آخرای باد صبا بوئی اگر می آری
 راحت جان و شفای دل بیمار آنجاست
 دلم آنجاست که آن دلبر عیار آنجاست
 فلک اینجاست ولی کوکب سیار آنجاست
 سوی شیراز گذر کن که مرا یار آنجاست
 در دل پیش که گویم غم دل با که خورم
 روم آنجا که مرا محرم اسرار آنجاست
 نکند میل دل من بتماشای چمن
 که تماشای دل آنجاست که دلدار آنجاست

سعدی این منزل ویران چکنی؟ جای تو نیست

رخت بر بند که منزلگه احرار آنجاست

عشق ورزیدم و عقلم بملامت برخاست
 هر که باشد گلروی بخلوت بنشست
 که شنیدی که بر انگیخت سمنده غم عشق
 عشق غالب شد و از گوشه نشینان صلاح
 کانکه عاشق شد از وحکم سلامت برخاست
 نتواند ز سر راه ملامت برخاست
 در گلستانی کان گلبن خندان بنشست
 گل صد برگ ندانم بچه رونق بشکفت
 که نه اندر عقبش گرد ملامت برخاست؟
 نام مستوری و ناموس و کرامت برخاست
 سرو آزاد بیک پای غرامت برخاست
 یاصنوبر بکدامین قد و قامت برخاست؟

دی زمانی بتکلف بر سعدی بنشست

فتنه بنشست و چو برخاست قیامت برخاست

آن نه زلفست و بنا گوش که روزست و شبست
 نه دهانی است که دروهم سخندان آید
 آتش روی تو زینگونه که در خلق گرفت
 آدمی نیست که عاشق نشود وقت بهار
 جنبش سرو تو پنداری کز باد صباست ؟
 هر کسی را بتوان میل نباشد که مراست
 خواهی اندر طلبت عمر بپایان آورد
 هر قضائی سببی دارد و من در غم دوست
 سخن خویش به بیگانه نمی یارم گفت
 ایکن این حال محال است که پنهان ماند

آن ماه دو هفته در نقابست
 و آن واسمه برابر روان دلبد

سیلاب ز سر گذشت یارا
 باز آی که از غم تو ما را

تندی و جفا و زشت خوئی
 فرمان برمت بهر چه گوئی

ای روی تو از بهشت ، بابی
 گفتمی بزخم بر آتش آبی

صبر از تو کسی نیاورد تاب
 شك نیست که بر من سیلاب

و آن نه بالای صنوبر که درخت رطبت
 مگر اندر سخن آئی و بداند که لبست
 عجب از سوختگی نیست که خامی عجبست
 هر گیاهی که بنوروز نجبد خطبت
 نه ، که از ناله مرغان چمن در طربست
 کافتابی تو و کوتاه نظر مرغ شبست
 گرچه راهم نه باز اندازه پای طلبست
 اجلم میکشد و درد فراقش سببست
 گله از دوست بدشمن نه طریق ادبست
 توزه میدری و پرده سعدی قصب است

یا حوری دست در خطابست
 یا قوس و قزح بر آفتابست

ز اندازه بدر مبر جفارا
 چشمی و هزار چشمه آبست

هر چند که میکنی ، نکوئی
 جان بر لب و گوش بر خطابست

دل بر نمک لبست کبابی
 وین آتش دل نه جای آبست

چشم ز غمت نمیرد خواب
 چندان که بنا کنی خرابست

ای شهره شهر و فتنه خیل^۱
هر کو نکند بصورتت میل

ای داروی دل پذیر دردم
دانیکه من از تو برنگردم

گر چه تو امیر و ما اسیریم
گر چه تو غنی و ما فقیریم

ای سرو روان و گلبن نو
بستان و بده بگو و بشنو

امشب شب خلوتست تاروز
شمعی بمیان ما بر افروز

ساقی قدحی قلندری وار
دیوانه بحال خویش بگذار

فی منظرک النهار واللیل^۲
در صورت آدمی دوا بست^۳

اقرار به بندگیت کردم
چندانکه خطا کنی صوابست

گر چه تو بزرگو و ما حقیریم
دلداری دوستان ثوابست

مه پیکر و آفتاب پرتو
شبهای چنین نه وقت خوابست

ای طالع سعد و بخت فیروز
یا شمع مکن که ماهتابست

در ده بمعاشران هشیار
کاین مستی مانهاز شرابست

۱ - خاندان ؛ دومان .

۲ - در دیدار توشب و روزاست .

۳ - چارپایان .

باد است غرور زندگانی
دریاب دمی که می توانی

برقست اوامع^۱ جوانی
بشتاب که عمر درشتابست

این گرسنه گرگ بی ترحم
ابنای زمان مثال گندم

خود سیر نمی شود ز مردم
وین دور فلک چو آسیابست

سعدی تو نه مرد وصل اوئی
ای تشنه بخیره چندپوئی؟

تا لاف زنی و قرب جوئی
کاین ره که تو میروی سرا بست

دیدار تو حل مشکلاتست
دیباچه صورت بدیعت
لبهای تو خضر اگر بدیدی
بر کوزه آب نه دهانت
ترسم تو بسحر غمزه یکروز
زهر از قبل تو نوشداروست
چون روی تو صورتی ندیدم
عهد توو توبه من از عشق
آخر نگهی بسوی ما کن
چون تشنه بسوخت در بیابان

صبر از تو خلاف ممکناتست
عنوان کمال حسن ذاتست
گفتی لب چشمه حیاتست
بردار که کوزه نباتست
دعوی بکنی که معجزاتست
فحش از دهن تو طبیاتست
در شهر که مبطل صلواتست
می بینم و هر دو بی ثباتست
کاین دولت حسن راز کوتست
چه فایده گر جهان فراست؟

سعدی غم نیستی ندارد

جان دادن عاشقان نجاتست

سرو چمن پیش اعتدال تو پستست
 شمع فلك با هزار مشعل انجم
 توبه کند مردم از گناه به شعبان
 اینهمه زور آوری و مردی و شیر
 این یکی از دوستان بتیغ تو کشتست
 دیده بدل میبرد حکایت مجنون
 دست طلب داشتن ز دامن معشوق
 با چو تو روحانی تعلق خاطر

روی تو بازار آفتاب شکستست
 پیش وجودت چراغ باز نشستست
 در رمضان نیز چشمهای تو مستست
 مرد ندانم که از کمند تو جستست
 و اندگر از عاشقان بتیر تو خستست
 دیده ندارد که دل بمهر نبستست
 پیش کسی گو کش اختیار بدستست
 هر که ندارد دواب نفس پرستست

منکر سعدی که ذوق عشق ندارد

نیشکرش در دهان تلخ کبستست

هر صبحدم نسیم گل از بوستان تست
 چون خضر دید آن لب جان بخش دلفریب
 یوسف ببند گیت کمر بسته بر میان
 هر شاهی که در نظر آمد بدلبری
 هر گز نشان ز چشمه کوثر شنیده‌ای
 از رشك آفتاب جمالت بر آسمان
 این باد روح پرور از انقباس صبحدم
 صد پیرهن قبا کنم از خرمی اگر

الحال بلبل از نفس دوستان تست
 گفتا که آب چشمه حیوان دهان تست
 بودش یقین که ملک ملاحه از آن تست
 در دل نیافت راه ، که آنجا مکان تست
 کورا نشانی از دهن ای نشان تست
 هر ماه ماه دیدم چو ابروان تست
 گوئی مگر ز طره عنبر فشان تست
 بینم که دست من چو کمر در میان تست

گفتند میهمانی عشاق می‌کنی

سعدی ببوسه‌ای زابت میهمان تست

اتفاقم بسر کوی کسی افتادست
 خبر ما برسانید بمرغان چمن

که در آنکوی کشته چو من بسی افتادست
 که هم آواز شما در قفسی افتادست

بدلارام بگو ای نفس باد سحر
بند بر پای تحمل چه کند گر نکند؟
هیچکس عیب هوس باختن مانکند
کار ما همچو سحر با نفسی افتادست
انگبینست که دروی مگسی افتادست
مگر آنکس که بدام هوسی افتادست

سعدیا حال پراکنده گوی آن داند
که همه عمر بچوگان کسی افتادست

این توئی یاسرو بستانی برفتار آمدست؟
آن پری کز خلق پنهان بود چندین روزگار
عود میسوزند یا گل میدمد در بوستان
تا مرا با نقش رویش آشنائی او فتاد
ساربانان یک نظر در روی آن زیبانگار
من دگر در خانه نشینم اسیر و دردمند
گر تو انکار نظر در آفرینش میکنی
وہ که گزمن باز بینم روی یار خویش را
آنچه بر من میرود در بندت ای آرام جان
نی که می نالد همی در مجلس آزادگان
ناپنداری که بعد از چشم خواب آلود تو
یا ملک در صورت مردم بگفتار آمدست
باز می بینم که در عالم پدیدار آمدست
دوستان، یا کاروان مشک تا تار آمدست؟
هر چه می بینم بچشم نقش دیوار آمدست
گر بجانی میدهند اینک خریدار آمدست
خاصه این ساعت که گفתי گل بازار آمدست
من همی گویم که چشم از بهر اینکار آمدست
مزده ای بینی که باد نیا دگر بار آمدست
با کسی گویم که در بندی گرفتار آمدست
ز آن همی نالد که بروی زخم بسیار آمدست
تا بر فتنی خوابم اندر چشم بیدار آمدست

سعدیا گر همتی داری منال از جور یار
تا جهان بودست جور یار بر یار آمدست

شب فراق که داند که تا سحر چندست؟
گرفتم از غم دل راه بوستان گیرم
پیام من که رساند بیار مهر گسل؟
قسم بجان تو گفتن طریق عزت نیست
مگر کسی که بزندان عشق در بندست
کدام سرو بیالای دوست. مانندست؟
که بر شکستی و مارا هنوز پیوندست
بخاک پای تو کآنهم عظیم سو گندست

که با شکستن پیمان و برگرفتن دل
بیا که بر سر کویت بساط چهره ماست
خیال روی تو بیخ امید بنشان دست
عجب در آنکه تو مجموع و گر قیاس کنی
اگر برهنه نباشی که شخص بنمائی
زدست رفته نه تنها منم درین سودا
فراق یار که پیش تو گاه برگمی نیست

هنوز دیده بدیدارت آرزو مندست
بجای خاک که در زیر پایت افکندست
بالای عشق تو بنیاد صبر بر کندست
بزیر هر خم مویت دلی پرا کندست
گمان برند که پیراهنت گل آگندست
چه دستها که زدست تو بر خداوندست
بیا و بر دل من بین که کوه الوندست

ضعف طاقت آهم نماند و ترسم خلق
گمان برند که سعدی زدوست خرسند است

افسوس بر آن دیده که روی تو ندیدست
گر مدعیان نقش ببینند پری را
آن کیست که پیرامن خورشید جمالش
ای عاقل اگر پای بسنگیت بر آید
رحمت نکند بر دل بیچاره فرهاد
از دست کمان مهره ابروی تو در شهر
در وهم نیاید که چه مطبوع درختی
سر قلم قدرت بی چون الی
ما از تو بغیر از تو نداریم تمنا

یا دیده و بعد از تو بروئی نگری دست
دانند که دیوانه چرا جامه دریدست
از مشک سیه دایره نیمه کشیدست
فرهاد بدانی که چرا سنگ بریدست
آنکس که سخن گفتن شیرین نشنیدست
دل نیست که در بر چو کبوتر نطیدست
پیدا است که هر گز کس ازین میوه نچیدست
در روی تو چون دود آئینه بدیدست

حلوا بکس

با این همه باران بلا بر سر

نشگفت اگرش خانه چشم آب چکی

وی باغ لطا

شیرین تر از

ای لعبت خندان لب علت که مکیدست؟

زیباتر از این صید همه عمر نکردست

تراست

وئی شکرست

و تیغت سپرست

۱
نقش

ای خضر حلال نکم چشمه حیوان
 آن خون کسی ریخته‌ای یامی سرخست
 با جمله بر آمیزی و از ما بگریزی
 نیکست که دیوار بیکبار بیفتاد
 بسیار توقف نکند میوه پر بار
 گل نیز در آن هفته دهن باز نمیکرد
 درد جله که مرغابی از اندیشه نرفتی
 رفت آنکه فقاع^۱ از تو گشائیم دگر بار

سعدی در بستان هوای دگری زن
 وین کشته‌رها کن که در او گله چریدست

از هر چه میرود سخن دوست خوشترست
 هر گز وجود حاضر و غائب شنیده‌ای؟
 شاهد که در میان نبود شمع گو بمیر
 ابنای روزگار بصحرا روند و باغ
 جان میروم که در قدم اندازمش زشوق
 کاش آن بخشم رفته ما آشتی کنان
 جانا دلم چو عود بر آتش بسوختی
 شبهای بی توام شب کورست در خیال
 گیسوت عنبرینه گردن تمام بود
 سعدی، خیال بیهوده بستی امید وصل

پیغام آشنا نفس روح پرورست
 من در میان جمع و دلم جانی دیگرست
 چون هست اگر چراغ نباشد منورست
 صحرا و باغ زنده دلان کوی دلبرست
 درمانده‌ام هنوز که نزلی^۲ محقرست
 باز آمدمی که دیده مشتاق بر درست
 وین دم که میزنم ز غمت دود مجمرست
 ور بیتو بامداد کنم روز محشرست
 معشوق خو بروی چه محتاج زیورست؟
 هجرت بکشت و وصل هنوزت مصورست

زنهار از این امید درازت که درد است

هیئات از بن خیال محالت که در سر است

پیام من

قسم بجان من

این بوی روح پرور از آن کوی دلبرست
ای باد بوستان، مگرت نافه در میان
بوی بهشت میگذرد یا نسیم دوست
این قاصد از کدام زمینست مشکبوی
برراه باد عود بر آتش نهاده اند
باز آ و حلقه بر در زندان شوق زن
باز آ که در فراق تو چشم امیدوار
دانی که چون همی گذرانیم روزگار؟
گفتیم عشق را بصبوری دوا کنیم
صورت ز چشم غائب و اخلاق در نظر
در نامه نیز چند بگنجد حدیث عشق؟
همچون درخت بادیه سعدی ز برق شوق

آری خوشست وقت حریفان ببوی عود

وز سوز غافلند که در جان مجمرست

هر کسی را نتوان گفت که صاحب نظرست
نه هر آن چشم که بینند سیاه است و سپید
هر که در آتش عشقش نبود طاقت سوز
گر من از دوست بنالم نفسم صادق نیست
آدمی صورت اگر دفع کند شهوت نفس
شربت از دست دلارام چه شیرین و چه تلخ
من خود از عشق لبب فم سخن می نگویم
و رب تیغم بزنی با تو مرا خصمی نیست

عشق بازی دگر و نفس پرستی دگرست
یاسپیدی ز سیاهی بشناسد بصرست
گو بنزدیک مرو کافت پروانه پرست
خبر از دوست ندارد که ز خود با خبرست
آدمی خوی شود، ورنه همان جانورست
بده ایدوست که مستسقی از آن تشنه تراست
هر چ از آن تلخترم گر تو بگوئی شکرست
خضم آنم که میان من و تیغت سپرست

من از این بند نخواهم بدر آمد همه عمر بند پائی که بدست تو بود تاج سرست

سعدی دست بجفا نگسلد از دامن دوست

ترك لؤلؤ نتوان گفتم که دریا خطرست

فریاد من از فراق یارست و افغان من از غم نگارست

بی روی چوماه آن نگارین رخساره من بخون نگارست

خون جگرم ز فرقت تو از دیده روانه در کنارست

درد دل من ز حد گذشتست جانم ز فراق بی قرارست

کس را ز غم من آگهی نیست آوخ که جهان نه پایدارست

از دست زمانه در عذابم ز آن جان و دلم همی فکارست

سعدی ، چکنی شکایت از دوست؟

چون شادی و غم نه بر قرارست

چشم خوشست و بر اثر خواب خوشترست طعم دهانت از شکر ناب خوشترست

ز نهار از آن تبسم شیرین که میکنی کز خنده شکوفه سیراب خوشترست

شمعی بپیش روی تو گفتم که برکنم حاجت بشمع نیست که مهتاب خوشترست

دوش آرزوی خواب خوشم بود یکزمان امشب نظر بروی تو از خواب خوشترست

در خوابگاه عاشق سر بر کنار دوست کیمخت^۱ خار پشت ز سنجاب خوشترست

ز آن سوی بحر آتش اگر خوانیم بلطف رفتن بروی آتشم از آب خوشترست

زهرم مده بدست رقیبان تند خوی از دست خود بده که ز جلاب خوشترست

سعدی دگر بگوشه وحدت نمیرود خلوت خوشست و صحبت اصحاب خوشترست

۱ - (بضم میم) پوست اسب و الاغ ، ولی درین جا پوست خار پشت است که خار

زیاد دارد در مقابل سنجاب که بسیار نرم است

هر باب از این کتاب نگارین که بر کنی
همچون بهشت گوئی از آن باب خوشترست

درد عشق از تندرستی خوشترست
عقل بهتر مینهند از کاینات
خود پرستی خیزد از دنیا و جاه
چون گرانباران بسختی می روند
ملك درویشی ز هستی خوشترست
عارفان گویند مستی خوشترست
نیستی و حق پرستی خوشترست
هم سبکباری و چستی خوشترست

سعدیا چون دولت و فرماندهی

می نماید ، تنگدستی خوشترست

دلی که عاشق و صابر بود مگر سنگست
برادران طریقت نصیحتم نکنید
دگر بخفیه نمیبایدم شراب و سماع
چه تربیت شنوم یا چه مصلحت بینم
بیادگار کسی دامن نسیم صبا
بخشم رفته مارا که می برد پیغام ؟
بکش چنانکه توانی که بیمشاهدهات
ز عشق تا بصبوری هزار فرسنگست
که توبه در ره عشق آبگینه بر سنگست
که نیکنامی در دین عاشقان ننگست
مرا که چشم بساقی و گوش بر چنگست ؟
گرفته ایم و دریغا که باد در چنگست
بیا که ما سپر انداختیم اگر چنگست
فرا خنای جهان بر وجود ما تنگست

ملالت از دل سعدی فرو نشوید عشق

سیاهی از حبشی چون رود که خود رننگست

پای سرو بوستانی در گلست
هر که چشمش بر چنان روئی فتاد
نیکخواهانم نصیحت می کنند
ای برادر ما بگرداب اندریم
شوق را بر صبر قوت غالبست
سرو ما را پای معنی در دلست
طالعش میمون و فالش مقبلست
خشت بر دریا زدن بی حاصلست
وانکه شنعت میزند بر ساحلست
عقل را با عشق دعوی باطلست

نسبت عاشق بغفلت میکنند
 دیده باشی تشنه مستعجل بآب
 بذل جاه و مال و ترك نام و نك
 گر بمیرد طالبی در بند دوست
 عاشقی میگفت و خوشخوش میگریست

و آنكه معشوقی ندارد غافلست
 جان بجانان همچنان مستعجلست
 در طریق عشق اول منزلست
 سهل باشد، زندگانی مشكلست
 جان بیاساید كه جانان قاتلست

سعدیا نزدیک رای عاشقان

خلق مجنونند و مجنون عاقلست

دیده از دیدار خوبان بر گرفتن مشكلست
 یار زیبا گر هزارت و حشت از وی دردلست
 آنكه در چاه زنخدانش دل بیچارگان
 پیش از این من دعوی پرهیز گاری کردم
 زهر نزدیک خردمندان اگر چه قاتلست
 من قدم بیرون نمیآرم نهاد از کوی دوست
 باش تا دیوانه گویندم همه فرزنانگان
 آنكه میگوید نظر در صورت خوبان خطاست
 ساربان، آهسته ران کارام جان در محملست
 گر بصد منزل فراق افتد میان ما و دوست

هر كه ما را این نصیحت میکند بی حاصلست
 بامدادان روی او دیدن صباح مقبلست
 چون ملك محبوس در زندان چاه باطلست
 باز میگویم كه هر دعوی كه كردم باطلست
 چون زد دست دوست میگیری شفای عاجلست
 دوستان معذور داریم كه پایم در گلست
 ترك جان نتوان گرفتن تا تو گوئی عاقلست
 او همین صورت همی بیند ز معنی غافلست
 چارپایان بار بر پشتند و ما را بردلست
 همچنان نش در میان جان شیرین منزلست

سعدی آسانست با هر کس گرفتن دوستی

ليك چون پیوندد خود، باز كردن مشكلست

شراب از دست خوبان سلسبیل است
 نمیدانم رطب را چاشنی چیست؟
 نه و سمه است آن بدلبندی، خضیبست

و گر خود خون میخواران سبیل است
 همی بینم كه خرما بر نخیلست
 نه سرمه است آن بجادوئی كحیلست

سرانگشتان صاحب‌دل فریبتش
 الا ای کاروان محمل برانید
 هر آن شب در فراق روی لیلی
 کمندش میدواند پای مشتاق
 چو هورافتان و خیزان رفت باید
 حبیب آنجا که دستی برفشاند
 زما گر طاعت آید شرمساریم
 بدیل^۲ دوستان گیرند، ویاران

نه در حنا که در خون قتیل^۱ است
 که مارا بند برپای رحیلست
 که بر مجنون رود، لیلی^۲ طویلست
 بیابان را نپرسد چند میلست
 و گر خودره بزیر پای پیلاست
 محبار سر نیفشاند، بخیلست
 وزیشان گر قبیح آید جمیلست
 ولیکن شاهد ما بی بدیلست

سخن بیرون مگوی از عشق، سعدی

سخن عشقست و دیگر قال و قیلست

کارم چو زلف یار پریشان و در همست
 غم شربت ز خون دلم نوش کرد و گفت:
 تنها دل مرفت گرفتار در غمان
 زینسان که میدهد دل من داد هر غمی
 دانی خیال روی تو در چشم من چه گفت؟
 خواهی چو روز روشن دانی تو حال من

پشتم بسان ابروی دلدار پر خمست
 این شادی کسیکه در این دور خرمست
 یا خود درین زمانه دل شادمان کمست؟
 انصاف، ملک عالم عشقش مسلمست
 آیا چه جاست این که همه روزه بانمست؟
 از تیره شب بپرس که او نیز محرمست

ایکاشکی میان منستی و دلبرم

پیوندی اینچنین که میان من و غمست

بر من که صبحی زده ام خرقه حرامست
 هر کس بجهان خرمئی پیش گرفتند
 برخیز که در سایه سروی بنشینیم

ای مجلسیان راه خرابات کدامست
 مارا غمت ای ماه پر چهره تمامست
 کانجا که تو بنشین بر سرو قیامت

دام دل صاحب نظرانت خم گیسوست
 با چون تو حریفی بچنین جای درین وقت
 با محتسب شهر بگوئید که زنهار
 غیرت نگذارد که بگویم که مرا کشت
 دردا که بپختیم در این سوز نهانی
 و آن خال بنا گوش مگر دانه دامست
 گرباده خورم خمر بهشتی نه حرامست
 در مجلس ماسنگ مینداز ، که جام است
 تا خلق ندانند که معشوق چه نامست
 و آنرا خبر از آتش مانیت که خامست

سعدی مبر اندیشه، که در کام نهنگان

چون در نظر دوست نشینی همه کامست •

امشب براستی شب ما روز روشنست
 باد بهشت میگردد یا نسیم باغ ؟
 هرگز نباشد از تن و جانت عزیز تر
 گردن نهم بخدمت و گوشت کنم بقول
 ای پادشاه سایه ز درویش وامگیر
 دور از تو در جهان فراخ مجال نیست
 عاشق گریختن نتواند زدست شوق
 شیرین بدر نمی رود از خانه بی رقیب
 جور رقیب و سرزنش اهل روزگار
 بازان شاه را حسد آید بدین شکار
 عید وصال دوست علی رغم دشمنست
 یا نکبت دهان تو یا بوی لادنست ؟
 چشمم که در سرست و روانم که در تنست
 تا خاطر معلق آن گوش و گردنست
 ناچار خوشه چین بود آنجا که خرمنست
 عالم بچشم تنگدلان چشم سوزنست
 هر جا که میرود متعلق بدامنست
 داندشکر که مدفع مگس باد بیزنست
 بامن همان حکایت گاودهل زنست
 کان شاهباز را دل سعدی نشیمنست

قلب رقیق چند بپوشد حدیث عشق ؟

هرچ آن با بگینه بپوشی مبینست

یا بوی وصال دوستانست

گوئی خط روی دلستانست

باز آی که وقت آشیانست

این باد بهار بوستانست

دل میبرد این خط نگارین

ای مرغ بدام دل گرفتار

شبها من و شمع میگذاریم
گوشم همه روز از انتظارت
ور بآئك مؤذنی بیاید
با آن همه دشمنی که کردی
با قوت بازوان عشقت
بیزاری . دوستان دمساز
نالیدن دردناك سعدی

اینست که سوز من نهانست
بر راه و نظر بر آستانست
گویم که درای کاروانست
باز آی که دوستی همانست
سرپنجه صبر نا توانست
تفریق میان جسم و جانست
بر دعوی دوستی بیانست

آتش به نی قلم در انداخت

وین خبر^۱ که میرود دخانست

این خط شریف از آن بنانست
این بوی عبیر آشنائی
مهر از سرنامه برگرفتم
قاصد مگر آهوی ختن بود
این خود چه عبارت لطیفست؟
معلوم شد این حدیث شیرین
این خط بزمین نشاید انداخت
روزی برود روان سعدی

وین نقل حدیث از آن دهانست
از ساحت یار مهر بانست
گفتی که سر گلابدانست
کش نافه مشک در میانست؟
وین خود چه کفایت بیانست؟
کز منطق آن شکر فشانست
کز جانب ماه آسمانست
کاین عیش نه عیش جاودانست

خرم تن او که چون روانش

از تن برود ، سخن روانست

زمن میپرس که در دست او دلت چو نیست
و گر حدیث کنم تندرست را چه خبر

از او بپرس که انگشتهاش در خونست
که اندرون جراح ترسیدگان چو نیست

بحسن طلعت لیلی نگاه می نکند
خیال روی کسی درسرت هر کس را
خجسته روز کسی کز درش تو باز آئی
چنین شما یل موزون و قد خوش که تراست
اگر کسی بملامت ز عشق برگردد
نه پادشاه منادی زده است می مخورید؟
فتاده در پی بیچاره ای که مچنونست
مرا خیال کسی کز خیال بیرونست
که بامداد بروی تو فال میمونست
بترك عشق تو گفتن نه طبع موزونست
مرا به هر چه تو گوئی ارادت افزونست
بیا که چشم و دهان تو مست و میگونست

کنار سعدی از آن روز کز تو دور افتاد

از آب دیده تو گوئی کنار جیحونست

بخت جوان دارد آنکه با تو قرینست
دیگر از آن چاییم نماز نباشد
آینه ای پیش آفتاب نهادست
گر همه عالم ز لوح فکر بشویند
گوشه گرفتار خلق و فایده ای نیست
تانه تصور کنی که بی تو صبورم
حسن تو هر جا که طبل عشق فرو کوفت
سیم وزرم گو مباش و دینی و اسباب
عاشق صادق به زخم دوست نمیرد
پیر نگردد که در بهشت برین است
گر تو اشارت کنی که قبله چنین است
بر در آن خیمه ، یا شعاع جبینست؟
عشق نخو اهد شدن، که نقش نگینست
گوشه چشمت بلای گوشه نشینست
گر نقسی میزنیم باز پسیمست
بانك بر آمد که غارت دل و دینست
روی تو بینم که ملك روی زمینست
زهر مذا بم بده که ماء معینست

سعدی از این پس که راه پیش تو دانست

گره دیگر رود ضلال مبینست

با خردمندی و خوبی پارسا و نیکخوست
گر خیال یاری اندیشند باری چون تو یار
خاك پایش بوسه خواهم داد آیم گو ببر
صورتی هر گز ندیدم کاین همه معنی دروست
یا هوای دوستی و رزند باری چون تو دوست
آبروی مهر بانان پیش معشوق آب جوست

شاهدش دیدار و گفتن فتنه اش ابر و چشم
تا بخود باز آیم آنکه وصف دیدارش کنم
عیب پیراهن دریدن میکنندم دوستان
خاك سبز آرنك^۱ و باد گلفشان و آب خوش
تیر باران بر سر و صوفی گرفتار نظر
هر کرا گنج اختیار آمد تو دست از وی بدار
نادرش بالا رفتن، دلپذیرش طبع و خوست
از که میپرسی درین میدان که سر گردن چو گوست؟
بیوفا یارم که پیراهن همی درم نه پوست
ابر مر و اید باران و هوای مشکبوست
مدعی در گفتگوی و عاشق اندر جستجوست
کانچنان شوریده سر پایش بگنجی در فروست

چشم اگر بادوست داری گوش بادشمن مکن

عاشقی و نیکنامی، سعدیا، سنگ و سبوست

بتاهلاك شود دوست در محبت دوست
مرا جفا و وفای تو پیش یکسانست
مرا و عشق تو گیتی بیک شکم زادست
هر آنچه بر سر آزادگان رود زیباست
دل ز دشت بدر برد سرو بالائی
بخواب دوش چنین دیدمی که زلفینش
چو گوی در همه عالم بجان بگردیدم
جماعتی بهمین آب چشم بیرونی
که زندگانی او در هلاك بودن اوست
که هر چه دوست پسندد بجای دوست نکوست
دور و حذر بدنی چون دو مغز در یک پوست
علی الخصوص که از دست یار زیبا خوست
خلاف عادت آنسروها که بر لب جوست
گرفته بودم و دستم هنوز غالیه^۲ بوست
زدست عشقش و چو گان هنوز در پی گوست
نظر کنند و ندانند کآتشم در توست

زدوست هر که تو بینی مراد خود خواهد

مراد خاطر سعدی مراد خاطر اوست

سفر دراز نباشد پهای طالب دوست
شراب خورده معنی چو در سماع آید
که زنده ابدست آدمی که کشته اوست
چه جای جامه، که بر خویشتن بدر پوست

۱ - آرنك درین جا بمعنی رنگ است

۲ - داروی خوشبوئی که از ترکیب مشک و عنبر و غیره میساخته اند

هر آنکه بارخ منظور ما نظر دارد
 بترك خویش بگوید که خصم عربده جوست
 حقیر تان شماری تو آب چشم فقیر
 که قطره قطره باران چو باهم آمد، جوست
 نمیرود که کمندش همی برد مشتاق
 چه جای پند نصیحت کنان بیپرده جوست
 چو در میانه خاک اوفتاده ای بینی
 از آن پیرس که چو گان ازومپرس که جوست
 چرا و چون نرسد بندگان مخلص را
 رواست گر همه بدمیکنی، بکن که نکوست
 کدام سروسهی راست با وجود تو قدر؟
 کدام غالیه را پیش خاك پای تو بوست؟
 بسی بگفت خداوند عقل و نشنیدم
 که دل بغمزۀ خوبان مده که سنك و سبوست
 هزار دشمن اگر بر سرند سعدی را
 بدوستی که نگوید بجز حکایت دوست

بآب دیده خونین. نبشته قصه عشق

نظر بصفحه اول مکن که تو بر توست

کس بچشم در نمی آید که گویم مثل اوست
 خود بچشم عاشقان صورت نبند مثل دوست
 هر که بامستان نشیند ترك مستوری کند
 آبروی نیکنامان در خرابات آب جوست
 جز خداوندان معنی را نغلطانند سماع
 اولت مغزی ببايد تا برون آئی ز پوست
 بنده ام، گو تاج خواهی بر سرم نه یا تبر
 هر چه پیش عاشقان آید ز معشوقان نکوست
 عقل باری خسروی میکرد بر ملک وجود
 باز چون فرهاد عاشق بر لب شیرین اوست
 عنبرین چو گان زلفش را اگر استقصا کنی
 زیر هر موئی دلی بینی که سرگردان چو جوست
 سعدیا چند آنکه خواهی گفت و صف روی یار

حسن گل بیش از قیاس بلبل بسیار جوست

صبح میخندد و من گریه کنان از غم دوست
 ای دم صبح، چه داری خبر از مقدم دوست؟
 بر خودم گریه همی آید و بر خنده تست
 تا تبسم چکنی بی خبر از مبسم دوست
 ای نسیم سحر از من بدلارام بگوی
 که کسی جز تو ندانم که بود محرم دوست

گو کم‌ای یار برای دل اغیار مگیر دشمن این نیک پسندد که تو گیری کم‌دوست
 تو که با جانب خصمت بارادت نظرت به که ضایع نگذاری طرف معظم‌دوست
 من نه آنم که عدو گفتم، تو خوددانی نیک که ندارد دل دشمن خبر از عالم دوست
 نی‌نی‌ای باد مرو حال من خسته مگوی تا غباری ننشیند بدل خرم دوست
 هر کسی را غم خویشست و دل سعدی را

همه وقتی غم آن تا چکند باغم دوست

تادستها کمر نکنی بر میان دوست بوسی بکام دل ندهی بر دهان دوست
 دانی حیات کشته شمشیر عشق چیست؟ سیمی گزیدن از رخ چون بوستان دوست
 بر ما جزای خسرو و شیرین قلم کشید شوری که در میان منست و میان دوست
 خصی که تیر کافرش اندر غزا نکشت خوش نش بر یخت ابروی همچون کمان دوست
 دل رفت و دیده خون شد و جان ضعیف ماند و انهم برای آنکه کنم جان فشان دوست
 روزی پپای مر کب تازی در افتمش گر کبر و ناز باز نییچد عنان دوست
 چون جان سپرد نیست بهر صورتیکه هست در کوی عشق خوشتر و بر آستان دوست
 باخویشتن همی برم این شوق تا بخاک وز خاک سر بر آرم و پرسم نشان دوست

فریاد مردمان همه از دست دشمنست

فریاد سعدی از دل نامهربان دوست

صبحدم خاکی بصر را برد باد از کوی دوست بوستان در عنبر سارا گرفت از بوی دوست
 دوست گر باما بسازد دولتی باشد عظیم ورنسازد می‌باید ساختن باخوی دوست
 گر قبول می‌کند، مملوک خود می‌پرورد و بر براند، پنجه نتوان کرد با بازوی دوست
 هر کرا خاطر بروی دوست رغبت می‌کند بس پریشانی بپاید بردنش چون موی دوست
 دیگران را عید اگر فرداست ما را این دم است روزه داران ماه نو بینند و ما ابروی دوست
 هر کسی باخویشتن جولان عشقی می‌کند تا بچوگان که در خواهد فتادن گوی دوست

دشمنم را بد نمیخواهم که آن بد بخت را این عقوبت بس که بیند دوست همز انوی دوست
 هر کسی را دل بصحرائی و باغی میرود هر کس از سوئی بدر رفتند و عاشق سوی دوست
 کاش باری باغ و بوستان را که تحسین میکنند
 بلبل بودی چو سعدی، یا گلی چون روی دوست

بجهان خرم از آنم که جهان خرم از اوست غاشقم بر همه عالم که همه عالم از اوست
 بغنیمت شمر ایدوست دم عیسی صبح تادل مرده مگر زنده کنی کاین دم از اوست
 نه فلك راسته سلم نه ملك را حاصل آنچه در سر سویدای بنی آدم از اوست
 بحلاوت بخورم زهر که شاهد ساقیست بارادت ببرم درد که درمان هم از اوست
 زخم خونینم اگر به نشود به باشد خاك آن زخم که هر لحظه مرا مرهم از اوست
 غم و شادی بر عارف چه تفاوت دارد؟ ساقیا باده بده شادی آن کاین غم از اوست
 پادشائی و گدائی بر ما یکسان است که برین در همه را پشت عبادت خم از اوست

سعدیا گر بکند سیل فناخانه غم

دل قوی دار که بنیاد بقا محکم از اوست

از جان برون نیامده جانانت آرزوست ز نار نابریده و ایمانت آرزوست
 بر در گهی که نوبت ارنی همی زنند موری نئی و خدمت موری نکرده ای
 موری نئی و خدمت موری نکرده ای و آنگاه صف صفه مردانت آرزوست
 فرعون وار لاف انا الحق همی زنی و آنگاه قرب موسی عمرانت آرزوست
 چون کودکان که دامن خود اسب کرده اند دامن سوار کرده و میدانت آرزوست
 انصاف را تو خود ز سر صدق داده به بر درد نارسیده و درمانت آرزوست
 بر خوان عنکبوت که بریان مگس بود شهر جبرئیل مگس رانت آرزوست
 هر روز از برای سك نفس بوسعید يك كاسه شور باود و تانانت آرزوست

سعدی درینجهان، که توئی ذره وار باش

گر دل بنزد حضرت سلطانت آرزوست

و گرنه روی زیبا در جهان هست
 وجودم رفت و مهرت همچنان هست
 رود تا بر زمینم استخوان هست
 و گر غایب شوی، درد دل نشان هست
 ولیکن گفت خواهم تا زبان هست
 که میگوید چنین سرور روان هست؟
 نپندارم چنین شیرین دهان هست
 اگر بالین نباشد، آستان هست

برو سعدی که کوی وصل جانان

نه بازار است کانجا قدر جان هست

یا شب و روز بجز فکر توام کاری هست
 که بهر حلقهٔ موئیت گرفتاری هست
 درو دیوار گواهی بدهد کاری هست
 تا ندیدست ترا، بر منش انکاری هست
 که چو من سوخته در خیل تو بسیاری هست
 همه دانند که در صحبت گل خاری هست
 آب هر طیب^۱ که در کلبه عطاری هست
 جان و سر را نتوان گفت که مقداری هست
 تا همه خلق بدانند که زناری هست
 که نه من مستم و در دور تو هشیاری هست

مرا خود با تو چیزی در میان هست
 وجودی دارم از مهرت گدازان
 مبر ظن کز سرم سودای عشقت
 اگر پیشم نشینی، دل نشانی
 بگفتن راست ناید شرح حسنت
 ندانم قامت است آن یا قیامت
 توان گفتن بمه مانی ولی ماه
 بجز پیشت نخواهم سر نهادن

مشنوایدوست که غیر از تو مرا یاری هست
 بکمند سر زلفت نه من افتادم و بس
 گر بگویم که مرا با تو سروکاری نیست
 هر که عیبم کند از عشق و ملامت گوید
 نه من خام طمع عشق تو می ورزم و بس
 صبر بر جور رقیبت چکنم گر نکنم
 باد خاکی ز مقام تو بیاورد و ببرد
 من چه در پای تو ریزم که پسند تو بود
 من از این دل ق مرقع^۲ بدر آیم روزی
 همه راهست همین داغ محبت که مراست

عشق سعدی نه حدیثیست که پنهان ماند

داستان نیست که بر هر سربازاری هست

کیست آن، کش سر پیوند تو در خاطر نیست؟	یا نظر با تو ندارد، مگرش ناظر ^۱ نیست؟
نه حلالست که دیدار تو بیند هر کس	که حرامست بز آن کش نظری ظاهر نیست
همه کس را مگر این ذوق نباشد که مراست	کانچه من مینگرم برد گری ظاهر نیست
هر شبی روزی و هر روز زوالی دارد	شب وصل من و معشوق مرا آخر نیست
هر که با غمزه خوبان سر و کاری دارد	سست مهرست که برداغ جفا صابر نیست
سر موئیم نظر کن که من اندر تن خویش	یکسر موی ندانم که ترا ذا کر نیست
همه دانند که سودا زده دلشده را	چاره صبرست، ولیکن چکند؟ قادر نیست
گفته بودم غم دل با تو بگویم چندی	بزبان چند بگویم که دلم حاضر نیست
گر من از چشم همه خلق بیفتم، سهلست	تو مپندار که مخدول ^۲ ترا ناصر نیست

التفات از همه عالم بتو دارد سعدی

همتی کان بتو مصروف بود قاصر نیست

ایکه گفתי هیچ مشکل چون فراق یار نیست	گر امید وصل باشد همچنان دشوار نیست
خلق را بیدار باید بود از آب چشم من	وین عجب کافوق میگیریم که کس بیدار نیست
نوک مژگانم سرخی بر بیاض روی زرد	قصه دل می نویسد، حاجت گفتار نیست
بیدلانرا عیب کردم لاجرم بیدل شدم	آن گنه را این عقوبت همچنان بسیار نیست
ای نسیم صبح اگر باز اتفاقی افتد	آفرین گوئی بر آن حضرت که ما را بار نیست
بارها روی از پریشانی بدیوار آورم	ورغم دل با کسی گویم به از دیوار نیست
ما زبان اندر کشیدیم از حدیث خلق و روی	گر حدیثی هست بایارست با اغیار نیست

۱ - ناظر درین جا بمعنی بیننده و کنایه از چشم است

۲ - خوار

قادری بر هر چه میخواهی، مگر آزار من
احتمال نیش کردن واجبست از بهر نوش
سرو را مانی ولیکن سرو را رفتار نه
گردلم در عشق تو دیوانه شد، عیبش مکن
لوحش الله از قد و بالای آن سرو سهی
ز آنکه گر شمشیر بر فرقم نهی، آزار نیست
حمل کوه بیستون بایاد شیرین بار نیست
ماه را مانی، ولیکن ماه را گفتار نیست
بدربی نقصان وزربی عیب و گل بیخار نیست
ز آنکه همتایش بزیر گنبد دوار نیست

دوستان گویند سعدی خیمه بر گلزار زن

من گلی را دوست میدارم که در گلزار نیست

جان ندارد هر که جانانیش نیست
هر که را صورت نبندد سر عشق
گر دلی داری بدلبندی بده
کامران آندل که محبوبیش هست
چشم نابینا زمین و آسمان
عارفان درویش صاحب درد را
ماجرای عقل پرسیدم ز عشق
درد عشق از تندرستی خوشترست
هر که را با ماهروئی سرخوشت
تنگ عیش است آنکه بستانیش نیست
صورتی دارد ولی جانیش نیست
ضایع آن کشور که سلطانیش نیست
نیکبخت آن سر که سامانیش نیست
ز آن نمی بیند که انسانیش نیست
پادشه خوانند اگر نانیش نیست
گفت معزول است و فرمانیش نیست
گرچه بیش از صبر درمانیش نیست
دواتی دارد که پایانیش نیست

خانه زندانست و تنهائی ضلال

هر که چون سعدی گلستانیش نیست

خوشتتر از دوران عشق ایام نیست
مطربان رفتند و صوفی در سماع
کام هر جوینده ای را آخریست
از هزاران در یکی گیرد سماع
بامداد عاشقان را شام نیست
عشق را آغاز هست انجام نیست
عارفان را منتهای کام نیست
ز آنکه هر کس محرم پیغام نیست

آشنایان ره بدین معنی برند
تا نسوزد، بر نیاید بوی عود
هر کسیرا نام معشوقی که هست
سرو را با جمله زیبائی و قد
مستی از من پرس و شور عاشقی
باد صبح و خاک شیراز آتشی است
خواب بی هنگامت از ره میبرد
در سرای خاص بار عام نیست
پخته داند کاین سخن باخام نیست
می برد، معشوق ما را نام نیست
پیش اندام تو هیچ اندام نیست
و آن کجا داند که درد آشام نیست
هر کرا در وی گرفت آرام نیست
ور نه بانك صبح بیهنگام نیست

سعدیا، چون بت شکستی خود مباش

خود پرستی کمتر از اصنام نیست

خبرت هست که بیروی تو آرام نیست
خالی از ذکر تو عضوی، چه حکایت باشد؟
میل آن دانه خالم نظری بیش نبود
شب بر آنم که مگر روز نخواهد بودن
چشم از آن روز که بر کردم و رویت دیدم
نازنینا مکن آن جور که کافر نکند
گر همه شهر بجنگم بدر آیند و خلاف
نه بزرق آمده ام تا بملامت بروم
بخدا و بسراپای تو، کز دوستیت
دوستت دارم اگر لطف کنی ورنه نکنی
طاقت بار فراق اینهمه ایام نیست
سر موئی بغلط در همه اندام نیست
چون بدیدم ره بیرون شدن از دام نیست
بامدادت که نبینم، طمع شام نیست
بهمین دیده، سردیدن اقوام نیست
ور جهودی کن داین، بهره ز اسلام نیست
منکه در خلوت خاصم خبر از عام نیست
بندگی لازم اگر عزت و اکرام نیست
خبر از دشمن و اندیشه ز دشنام نیست
بدو چشم تو که چشم از تو با نعم نیست

سعدیا نامتناسب حیوانی باشد

هر که گوید که دلم هست و دل آرام نیست

درمن این نیست که صبرم ز نکورویان نیست
زرق نفروشم و زهدی نفروشم که کان نیست

ای که منظور ببینی و تأمل نکنی
 ترك خوبان خطا عین صوابست و ليك
 من دگر میل بصحرا و تماشا نکنم
 ای پرروی ملك صورت زیبا سیرت
 چشم بر کرده بسی خلق که نابینا اند
 درددل با تو همان به که نگوید درویش
 آنکه من در قلم قدرت او حیرانم
 سعدیا عمر گرانمایه پایان آمد

همچنین قصه سودای ترا پایان نیست

روز و صلم قرار دیدن نیست
 طاقت سر بریدنم باشد
 مطرب از دست من بجان آمد
 دست بیچاره چون بجان نرسد
 ما خود افتادگان مسکینیم
 دست درخون عاشقان داری
 با خداوندگاری افتادم
 گفتم: ای بوستان روحانی
 شب هجرانم آرمیدن نیست
 وز حبیبم سر بریدن نیست
 که مرا طاقت شنیدن نیست
 چاره جز پیرهن دریدن نیست
 حاجت دام گستریدن نیست
 حاجت تیغ بر کشیدن نیست
 کش سر بنده پروریان نیست
 دیدن میوه چون گزیدن نیست

گفت: سعدی خیال خیره میند

سیب سیمین برای چیدن نیست

کس ندانم که درین شهر گرفتار تو نیست
 سرو زیبا و به زیبائی بالای تو نه
 خود که باشد که ترا بیند و عاشق نشود
 هیچ بازار چنین گرم که بازار تو نیست
 شهد شیرین و بشیرینی گفتار تو نیست
 مگرش هیچ نباشد که خریدار تو نیست؟

کس ندیدست ترا يك نظر اندر همه عمر
 آدمی نیست، مگر کالبدی بی جانست
 ای که شمشیر جفا بر سر ما آخته‌ای
 جور تلخست و لیکن چکنم بگر نبرم
 من سری دارم و دریای تو خواهم بازید
 بجمال تو که دیدار ز من باز مگیر
 که همه عمر دعا گوی و هوادار تو نیست
 آنکه گوید که مرا میل بدیدار تو نیست
 صلح کردیم که مارا سرپیکار تو نیست؟
 چون گریز از لب شیرین شکر بار تو نیست
 خجل از ننگ بضاعت که سزاوار تو نیست
 که مرا طاقت نادیدن دیدار تو نیست
 سعدیا گر نتوانی که کم خود گیری ،

سر خود گیر که صاحب نظری کار تو نیست

نه خود اندر زمین نظیر تو نیست
 ندهم دل بقدر و قامت سرو
 در همه شهر ای کمان ابرو
 دل مردم دگر کسی نبرد
 گر بگیری نظیره‌ن چکنم
 ظاهر آنست کان دل چو حدید
 که قمر چون رخ منیر تو نیست
 که چو بالای دلپذیر تو نیست
 کس ندانم که صید تیر تو نیست
 که دلی نیست کان اسیر تو نیست
 که مرا در جهان نظیر تو نیست
 در خور صدر چون حریر نیست

همه عالم بعشقبازی رفت

نام سعدی که در ضمیر تو نیست

دل نمابندست که گوی خم چو گان تو نیست
 تا سر زلف پریشان تو در جمع آمد
 در تو حیرانم و اوصاف معانی که تراست
 آن چه عیبست که در صورت زیبای تو هست ؟
 آب حیوان نتوان گفت که در عالم هست
 از خدا آمده‌ای آیت رحمت بر خلق
 گر ترا هست شکیب از من و امکان فراق
 خصم را پای گریز از سر میدان تو نیست
 هیچ مجموع ندانم که پریشان تو نیست
 و ندر آنکس که بصر دارد و حیران تو نیست
 و آن چه سحرست که در غمره فتان تو نیست ؟
 گر چنانست که در چاه زنخدان تو نیست
 و آن کدام آیت لطفست که در شان تو نیست
 بوصالت که مرا طاقت هجران تو نیست

تو کجا نالی ازین خار که در پای منست
دردی از حسرت دیدار تو دارم که طبیب
آخر ای کعبه مقصود، تو کجا افتادی
گر برانی، چکند بنده که فرمان نبرد؟
یا چه غم داری از این درد که بر جان تو نیست
عاجز آمد که مرا چاره درمان تو نیست
که خود از هیچ طرف حدیبیا بان تو نیست؟
ور بخوانی، عجب از غایت احسان تو نیست

سعدی از بند تو هر گز بدر آید، هیات

بلکه حیفت بر آنکس که بزندان تو نیست

چون عیش گدایان بجهان سلطنتی نیست
گر منزلتی هست کسی را مگر آنست
هر کس صفتی دارد و رنگی و نشانی
پوشیده کسی بینی فردای قیامت
آنکس که در او معرفتی هست کدامست؟
سنگی و گیاهی که در او خاصیتی هست
درویش تو در مصلحت خویش ندانی
آندوست نباشد که شکایت کند از دوست
مجموعه عتر از ملک رضا مملکتی نیست
کاندر نظر هیچکسش منزلتی نیست
تو ترك صفت کن که از این به صفتی نیست
کامروز برهنه است و بر او عاریتی نیست
آنست که با هیچکسش معرفتی نیست
از آدمی به که در او منفعتی نیست
خوشباش اگر نیست که بیمصلحتی نیست
بر خون که دلارام بریزد دیتی نیست

راه ادب اینست که سعدی بتو آموخت

گر گوش بداری به از این تربیتی نیست

چو ترك دلبر من شاه، ی بشنگی نیست
دهانش ارچه نبینی مگر بوقت سخن
بتیغ غمزه خونخوار لشگری بزنی
قوی بچنگ من افتاده بود دامن وصل
چو زلف پرشکنش حلقه فرنگی نیست
چونیک در نگری چون دلم بتنگی نیست
بزی که باتو در او هیچ مرد جنگی نیست
ولی دریغ که دولت بتیز چنگی نیست

دوم بلطف ندارد، عجب که چون سعدی

غلام سعد ابوبکر سعد زنگی نیست

دوش دور از رویت ای جان، جانم از غم تاب داشت
 در تفکر عقل مسکین پایمال عشق شد
 کوس غارت زد فراق گرد شهرستان دل
 نقش نامت کرده دل محراب تسبیح وجود
 دیده ام میجست و، گفتندم نبینی روی دوست
 ز آسمان آغاز کارم سخت شیرین می نمود
 ابر چشم بر رخ از سودای دل سیلاب داشت
 با پریشانی دل شوریده چشم خواب داشت
 شحنة عشقت سرای عقل در طبطاب^۱ داشت
 تاسحر تسبیح گویان روی در محراب داشت
 خود در افشان بود چشم کاندرو، سیماب داشت
 کی گمان بودم که شهد آلوده زهر ناب داشت؟

سعدی این ره مشکل افتادست در دریای عشق

اول آخر در صبوری اندکی پایاب داشت

دو شمشیر آن سنگدل پریشان داشت
 دیده در میفشاند در دامن
 اندرونم ز شوق میسوزد
 می نپنداشتم که روز شود
 در باغ بهشت بگشودند
 غنچه دیدم که از نسیم صبا
 که نه تنها منم ربوده عشق
 رازم از پرده برملا افتاد
 یار دل برده دست بر جان داشت
 گوئیا آستین مرجان داشت
 ورنه نالیدم چه درمان داشت
 تان دیدم سحر که پایان داشت
 باد گوئی کلید رضوان داشت
 همچو من دست در گریبان داشت
 هر گلی بلبلی غزلخوان داشت
 چند شاید بصیر پنهان داشت؟

سعدیا ترك جان بیاید گفت

که بیکدل دو دوست نتوان داشت

آن را که میسر نشود صبر و قناعت
 چون دوست گرفتی چه غم از دشمن خونخوار؟
 گر خود همه بیداد کند، هیچ مگوئید
 از هر چه تو گوئی بقناعت بشکیم
 باید که ببندد کمر خدمت و طاعت
 گو بوق ملامت بزن و کوس شناعت
 تعذیب دلارام به از ذل شناعت
 امکان شکیب از تو محالست و قناعت

گر نسخه روی تو بیازار بر آرند
جان بر کف دست آمده تاروی تو بیند
در یاب دمی صحبت یاری که دگر بار
انصاف نباشد که من خسته رنجور
لیکن چه توان کرد که قوت نتوان کرد
دل در هوست خون شد و جان در طلبت سوخت
با این همه سعدی خجل از ننگ بضاعت

ای دیدنت آسایش و خندیدنت آفت
ای صورت دیبای خطائی بنکوئی
هر ملک وجودی که بشوخی بگرفتی
ای سرو خرامان، گذری از در رحمت
گویند برو تا برود صحبتت از دل
ای عقل نگفتم که تو در عشق نگنجی؟
با قد تو زیبا نبود سرو بنسبت
آنها که دلارام دهد وعده کشتن
صد سفره دشمن بنهد طالب مقصود
شمشیر ظرافت بود از دست عزیزان
سعدی چو گرفتار شدی، تن بقضاده

دریا در و مرجان بود و هول و مخافت

کیست آن لعبت خندان که پری وار برفت
باد بوی گل رویش بگلستان آورد
که قرار از دل دیوانه بیکبار برفت
آب گلزار بشد، رونق عطار برفت
چون بدیدیم زبان سخن از کار برفت
صورت یوسف نادیده صفت می کردیم

بعد ازین عیب و ملامت نکمستان را که مرا در حق این طایفه انکار برفت
در سرم بود که هرگز ندهم دل بخیال بسرت کز سر من آنهمه پندار برفت
آخر این مور میان بسته افتان خیزن چه خطا داشت که سر کوفته چون مار برفت
بخرابات چه حاجت که یکی مست شود که بدیدار تو عقل از سر هشیار برفت
بنماز آمده محراب دو ابروی تو دید دلش از دست بیردند و بزنا برفت
پیش تو مردن از آن به که پس از من گویند نه بصدق آمده بود اینکه بازار برفت

تو نه مرد گل بستان امیدی سعدی

که بپهلو نتوانی بسر خار برفت

هر که دلارام دید از دلش آرام رفت چشم ندارد خلاص هر که درین دام رفت
یاد تو میرفت و ما عاشق و بیدل بدیم پرده بر انداختی کار با تمام رفت
ماه نتابد بروز چیست که در خانه تافت سرو نروید بیام کیست که بر بام رفت
مشعله ای بر فروخت پر تو خورشید عشق خرمن خاصان بسوخت خانگه عام رفت
عارف مجموع را در پس دیوار صبر طاقت صبرش نبود ننگ شد و بام رفت
گر بهمه عمر خویش با تو بر آرامدمی حاصل عمر آن دمست باقی ایام رفت
هر که هوایی نبخت یا بفراقی نسوخت آخر عمر از جهان چون برود خام رفت
ما قدم از سر کنیم در طلب دوستان راه بجائی نبرد هر که با قدم رفت

همت سعدی بعشق میل نکردی ولی

می چو فروشد بکام عقل بنا کام رفت

ای کسوت زیبائی بر قامت چالاکت زیبا نتواند دید الا نظر پاکت
گر منزلتی دارم بر خاک درت میرم باشد که گذر باشد یکر و زبر آن خاکت
دانم که سرم روزی در پای تو خواهد شد هم در تو گریزم پس دست من و فتراکت
ای چشم خرد حیران در منظر مطبوعت وی دست نظر کوتاه از دامن ادراکت

گفتم که نیاویزم با مار سر زلفت
 مه روی ببوشاند خورشید خجل ماند
 گر جمله بیخشائی فضلست بر اصحابت
 خون همه کس ریزی از کس نبود بیمت
 بیچاره فروماندم پیش لب ضحاکت
 گر پر تو روی افتد بر طارم افلاکت
 و در جمله بسوزانی حکمت بر املاکت
 جرم همه کس بخشی از کس نبود باکت

چندانکه جفاخواهی میکنی که نمیگردد

غم گردد دل سعدی با یاد طربناکت
 اینک که تو داری قیامتست نه قامت
 وین نه تبسم که معجزست و کرامت
 هر که تماشای روی چون قمرت کرد
 سینه سپر کرد پیش تیر ملامت
 هر نفسی میرود هزار ندامت
 باقی عمر ایستاده ام بغرامت
 آن همه وصفش که میکنند بقامت
 عزم رحیلش بدل شود باقامت
 گر بروی در حسابگاه قیامت
 اهل فریقین در تو خیره بماند
 چشم مسافر که بر جمال تو افتد
 سرو خرامان چو قد معتدل نیست -

این همه سختی و نامرادی سعدی

چون تو پسندی سعادتست و سلامت

ای جان خردمندان گوی خم چو گانت
 روز همه سر بر کرد از کوه و شب ما را
 بیرون نرود گوئی کافتاد بمیدانت
 سر بر نکند خورشید الا ز گریبانت
 چون باد بجنباند شاخی ز گلستانت
 تو زینت ایوانی نه صورت ایوانت
 گوئی دل من سنگیست در چاه زنجذانت
 این لاشه نمی بینم شایسته قربانت
 پیش قدمت مردن خوشتر که بهجرانت
 دیوار سرایترا نقاش نمی باید
 هر چند نمی سوزد بر من دل سنگینت
 جان باختن آسانست اندر نظرت لیکن
 باداغ تورنجوری به کز نظرت دوری

ای بادیه هجران تا عشق حرم باشد
دیگر نتوانستم از فتنه حذر کردن
شاید که درین دنیا هر گش نبوده هر گز
عشاق نیندیشند از خار مغیلا نیت
زانگه که در افتادم با قامت فتانت
سعدی که توجان دارد بل دوسترا ز جانت

بسیار چو ذوالقرنین آفاق بگردیدست

این تشنه که می میرد بر چشمه حیوانت

جان و تنم ایدوست فدای تن و جانت
شرین ترا از این لب نشنیدم که سخن گفت
یکروز عنایت کن و تیری بمن انداز
گرو راه بگردانی و گر روی بپوشی
بر سرو نباشد رخ چون ماه منیرت
آخر چه بلایی تو که در وصف نیائی؟
هر کس که ملامت کند از عشق تو مارا
حیفست چنین روی نگارین که بپوشی
باز آی که در دیده بماندست خیالت
بسیار نباشد دلی از دست بیادن
از جان رمقی دارم و هم بر خی جانت

دشنام کرم کردی و گفتمی و شنیدم

خرم دل سعدی که بر آمد بزبانت

چون نیست راه برون آمدن زمیدانت
براستی که نخواهم بریدن از تو امید
گرم هلاک پسندی ورم بقا بخشی
اگر تو عید همایون بعهده باز آئی
مه دو هفته ندارد فروغ چندان
ضرورتست چو گوی احتمال چو گانت
بدوستی که نخواهم شکست پیمان
بهر چه حکم کنی نافذ است فرمانت
بخيلم ار نکم خویشتن بقربانت
که آفتاب که می تابد از گریبانت

اگر نه سرو، که طوبی بر آمدی در باغ
 نظر بروی تو صاحب دلی نیندازد
 خجل شدی چو بدیدی قد خرامانت
 غلام همت شنگولیان و رندانم
 که بیداش نکند چشمهای فتانت
 بیاو گر همه بد کرده ای که نیکت باد
 نه زاهدان که نظر میکنند پنهانت
 دعای نیکان از چشم بدنگهبانت

بخاک پات که گرسر فدا کند سعدی
 مقصرت هنوز از ادای احسانت

خوش می روی بتنها تنها فدای جانت
 آئینه ای طلب کن تاروی خود بینی
 مدهوش میگذاری یاران مهربانت
 قصد شکار داری یا اتفاق بستان
 وز حسن خود بماند انگشت در دهانت
 ای گلبن خرامان بادوستان نگه کن
 تا بگذرد نسیمی بر ما ز بوستان
 رخت سرای عقلم تاراج شوق کردی
 ایدزد آشکارا میبینم از نهانت
 هر دم کمند زلفت صیدی دگر بگیرد
 پیکان غمزه در دل زابروی چون کمانت
 دانی چرا نخفتم؟ تو پادشاه حسنی
 خفتن حرام باشد بر چشم پاسبانت
 مارا نمی برازد با وصلت آشنائی
 مرغی لبق تر از من باید هم آشیانت
 من آب زندگانی بعد از تومی نخواهم
 بگذار تا بمیرم بر خاک آستانت
 من فتنه زمانم و آن دوستان که داری
 بی شک نگاه دارند از فتنه زمانت

سعدی چو دوست داری آزاد باش و ایمن

وردشمنی بباشد باهر که در جهانست

بیا که نوبت صلحست و دوستی و عنایت
 بشرط آنکه نگوئیم از آنچه رفت حکایت
 برین یکی شده بودم که گرد عشق نگرדם
 قضاء عشق در آمد بدوخت چشم درایت
 ملامت من مسکین کسی کند که نداند
 که عشق تا بچه حدست و حسن تا بچه غایت

ز حرص من چه گشاید؟ توره بخویشتم ده
که چشم سعی ضعیفست بیچراغ هدایت
مرا بدست تو خوشتر هلاک جان گرامی
هزار بار که رفتن بدیگری بحماییت
جنایتی کد بکردم اگر درست باشد
فراق روی تو چندین بس است حد جنایت
بهیچ روی نشاید خلاف رای تو کردن
کجا برم گله از دست پادشاه ولایت؟
بهیچ صورتی اندر نباشد این همه معنی
سورتی اندر نباشد این همه آیت
بهیچ صورتی اندر نباشد این همه معنی
که مال حسن وجودت بوصف راست نیاید
مگر هم آینه گوید چنانکه هست حکایت
مرا سخن بنهایت رسید و فکر پایان
هنوز وصف جمالت نمیرسد بنهایت
فراقنامه سعدی بهیچ گوش نیامد،

که دردی از سخنانش دراونکر دسرایت

تن آدمی شریف است بجان آدمیت
نه همین لباس زیباست نشان آدمیت
اگر آدمی بچشمست و دهان و گوش و بینی
چه میان نقش دیوار و میان آدمیت؟
خور و خواب و خشم و شهوت شغبت و جهل و ظلمت
حیوان خبر ندارد ز جهان آدمیت
بحقیقت آدمی باش و گر نه مرغ باشد
که همین سخن بگوید بزبان آدمیت
اگر این درنده خوئی ز طبیعتت بمیرد
همه عمر زنده باشی بروان آدمیت
مگر آدمی نبودی که اسیر دیو ها ندی؟
که فرشته ره ندارد بمکان آدمیت
رسد آدمی بجائی که بجز خدا نبیند
بنگر که تا چه حد است مکان آدمیت
طیران مرغ دیدی؟ تو ز پای بند شهوت
بدر آی تا ببینی طیران آدمیت

به نصیحت آدمی شو نه بخویشتن، که سعدی

هم از آدمی شنیده است بیان آدمیت

صبحدمی که بر کنم دیده بروشنائیت
بر در آسمان زخم حلقه آشنائیت
سر بسریر سلطنت بنده فرو نیاورد
گر بتوانگری رسد نوبتی از گدائیت
پرده اگر برا فکنی و که چه فتنها رود
چون پس پرده میرود اینهمه دلربائیت

گوشه چشم مر حمت بر صف عاشقان فکن
خلق جزای بدعمل بر در کبریای تو
سر نهند بندگان بر خط پادشاه اگر
وقتی اگر برانیم بنده دوزخم بکن

تا شب رهروان شود روز بر شنائیت
عرضه همی دهند و ما قصه بینوائیت
سر نهند ببندگی بر خط پادشائیت
کاتش آن فرو کشد گریه ام از جدائیت

راه تو نیست سعدیا کم زنی^۱ و مجردی
تا بخیال در بود پیری و پارسائیت

بناز ای خداوند اقبال سرمه
مغیث زمان ناصر اهل ایمان
خداوند فرمان ملک سلیمان
ز سعد ابوبکر تا سعد زنگی
سربندگی بر زمینش نهاده
همه نامداران و گردن فرازان
خرده مند شاهان رعیت پناها
یکی چو پیرانه بشنو ز سعدی
نبودست تا بوده دوران گیتی
مؤید نهی ماند این ملک دنیا

ببخت همایون و تخت ممه
گزین احد یاور دین احمد
شه نشاه عادل اتابک محمد
پدر بر پدر نامور جد بر جد
خداوند گاران دریا و سرحد
بزنجیر سبق الایادی مقید
که مخصوص بادی بتأیید سرمه
که ببخت جوان باد و جاهت مجدد
باقای دوران گیتی معود
نشاید براو تکیه بر هیچ مسند

چنان صرف کن دولت و زندگانی

که نامت بنیکی بماند مخلص^۲

ز آنکه که بر آن صورت خوبم نظر افتاد
گفتم مگر عقل از همه کاری بدر آید
شمشیر کشیدست نظر بر سر مردم
چون پای بدارم که ز دستم سپر افتاد

در سوخته پنهان نتوان داشتن آتش
 باهر که خبر گفتم از اوصاف جمیلش
 هان تا لب شیرین نستاند دل از دست
 صاحب نظران این نفس گرم چو آتش
 نیکم نظر افتاد بر آن منظر مطبوع

ما هیچ نگفتیم و حکایت بدر افتاد
 مشتاق چنان شد که چومن بیخبر افتاد
 کان کز غم او کوه گرفت از کمر افتاد
 دانند که در خرمن من بیشتر افتاد
 کاول نظرم هر چه وجود از نظر افتاد

سعدی نه حریفه غم او بود ولیکن

بارستم دستان بز ند هر که در افتاد

حدیث عشق بطومار در نمیگنجد
 سماع حسن که دیوانگان از آن مستند
 میسرت نشود عاشقی و مستوری
 چنان فراخ نشستست یار در دل تنک
 ترا چنانکه توئی من صفت ندانم کرد
 دگر بصورت هیچ آفریده دل ندهم
 خبر که میدهد امشب رقیب مسکین را
 چو گل بیار بود همیشه خار بود
 چنان ارادت و شوقست در میان دو دوست
 بچشم دل نظرت میکنم، که دیده سر

بیان دوست بگفتار در نمیگنجد
 بسمع مردم هشیار در نمیگنجد
 ورع بخانه خمار در نمیگنجد
 که بیش زحمت اغیار در نمیگنجد
 که عرض جامه بیازار در نمیگنجد
 که با تو صورت دیوار در نمیگنجد
 که سگ بز او یه غار در نمیگنجد؟
 چو در کنار بود خار در نمیگنجد
 که سعی دشمن خونخوار در نمیگنجد
 ز برق شعله دیدار در نمیگنجد

زدوستان که ترا هست جای سعدی نیست

گدا میان خریدار در نمیگنجد

طرفه میدار ندیاران صبر من برداغ و درد
 دوستان ترا که داغ مهر بانی دل بسوخت

داغ دردی کز تو باشد خوشترست از باغ وردا

گر بدوزخ بگذرانند آتشی بینند سرد

حاکمی گر عدل خواهی کرد با ما یاستم
عقل را با عشق خوبان طاقت سر پنجه نیست
عافیت میبایدت؟ چشم از نکورویان بدوز
زهره مردان نداری چون زنان در خانه باش
حمل رعنائی مکن بر گریه صاحب سماع
هیچکس را بر من از یاران مجلس دل نسوخت
با شکایتها که دارم از زمستان فراق

بنده ایم از صلح خواهی جست با ما یا نبرد
با قضای آسمانی بر تنابد جهد مرد
عشق میورزی؟ بساط نیکناهی در نور
ور به میدان میروی از تیر باران بر مگرد
اغل دل داند که تا زخمی نخورد آهی نکرد
شمع میبینم که اشکش میرود بر روی زرد
گر بهاری باز باشد لیس بعدالورد برد^۲

هر که را دردی چو سعدی میگذازد، گومنال

چون دلارامش طبیعی میکند داروست درد

دیدار یار غایب دانی چه ذوق دارد؟
ای بوی آشنائی دانستم از کجائی
سودای عشق پختن عظم نمی پسندد
باشد که خود بر حمت یاد آورند مارا
هم عارفان عاشق دانند حال مسکین
زهرم چو نوشدارو از دست یار شیرین
پائی که بر نیاید روزی بسنگ عشقی
مشغول عشق جانان گر عاشقیست صادق
بی حاصلست یارا اوقات زندگانی

ابری که در بیابان بر تشنه ای بیارد
پیغام وصل جانان پیوند روح دارد
فرمان عقل بردن عشقم نه میگذارد
ورنه کدام قاصد پیغام ما گذارد
گر عارفی بنالد یا عاشقی بزارد
بر دل خوشست و نوشم بی او نمیگوارد
گوئیم جان ندارد یا دل نمی سپارد
در روز تیر باران باید که سر نخارد
الادمی که یاری با همدمی بر آرد

- دانی چرا نشیند سعدی بکنج خلوت؟

کز دست خوب رویان بیرون شدن نیارد

که عیش خلوت بی او کدورتی دارد
مگر نسیم صبا این پیام بگذارد

که میرود بشفاعت که دوست باز آرد؟
کرامهجال سخن میرود بحضرت دوست؟

که تشنه چشمه حیوان بگل بینبارد
 باعتماد صبوری؟ که شوق نگذارد
 که از سر همه برخاستن نمی یارد
 که درمواجبه تیغش ز نندوسر خارد
 کس این کند که دل دوستان بیازارد؟
 نمیرد آنکه بدست تو روح بسپارد؟

ستیزه بردن بادوستان همین مثلست
 مرا که گفت دل از یار مهربان بردار
 حرام بادهر آنکس نشست بامعشوق
 درست ناید از آن مدعی حقیقت عشق
 بکام دشمنم ایدوست اینچنین مگذار
 بیا که در قدمت اوفتم، و گر بکشی

حکایت شب هجران که باز دارند گفت؟

مگر کسی که چو سعدی ستاره بشمارد

هر که محرابش تو باشی سر ز خلوت بر نیارد
 کانکه در پای تو میرد جان بشیرینی سپارد
 هوش من دانی که بردست آنکه صورت مینگارد
 وانکه منظوری ندارد عمر ضایع میگذارد
 بیخشاندر دل نشانده تخمش اندر جان بکارد
 کز گریبان ملامت سر بر آوردن نیارد
 عاشق صادق نباشد کز ملامت سر بخارد
 تا گلت در پا بریزد و از غوان بر سر بیارد

هر که چیزی دوست دارد جان و دل بروی گمارد
 روزی اندر خاکت افتم و ریادم میرود سر
 من نه آن صورت پرستم کز تمنای تو مستم
 عمر گویندم که ضایع میکنی با خوب رویان
 هر که میورزد درختی در سراستان معنی
 عشق و مستوری نباشد پای گودردامن آور
 گر من از عهدت بگردم ناجوانمردم نه مردم
 باغ میخواهم که روزی سرو بالایت به بیند

آن چه رفتارست و قامت؟ و آن چه گفتار و قیامت؟

چند خواهی گفت سعدی؟ طبیات آخر ندارد

جوابش تلخ و، پنداری شکر زیر زبان دارد
 بنقد اندر بهشت است آن که یاری مهربان دارد
 مراد از بخت و حظ از عمر و مقصود از جهان دارد
 بجایان زندگانی کن، بهائم نیز جان دارد
 چو بلبل کز نشاط گل فراغ از آشیان دارد
 دهل را کاندرون بادست زانگشتی فغان دارد

غلام آن سبک روحم که بامن سرگران دارد
 مرا گردوستی با او بدوزخ می برد شاید
 کسی را کاختیاری هست و محبوبی و مشروبی
 برون از خوردن و خفتن حیاتی هست مردم را
 محبت با کسی دارم کزو با خود نمی آیم
 نه مردی گر بشمشیر از جفای دوست برگردی

بشویش قیامت در، که یار از یار بگریزد
خوش آمد باد نوروزی بصبح از باغ پیروزی
یکی سر بر کنار یار و خواب صبح مستوری
محب از خاک برخیزد محبت همچنان دارد
بیوی دوستان ماند نه بوی بوستان دارد
چه غم دارد ز مسکینی که سر بر آستان دارد

چو سعدی عشق تنها باز و راحت بین و آسایش

بتنها ملک میراند که منظوری نهان دارد

هر آن ناظر که منظوری ندارد
چه کار اندر بهشت آن مدعی را
چه ذوق از ذکر پیدا آید آن را
میان عارفان صاحب نظر نیست
اگر سیمرغی اندر دام زلفی
طیب ما یکی نامهربانست
چراغ دولتش نوری ندارد
که میل امروز با حوری ندارد؟
که پنهان شوق مذکوری ندارد؟
که خاطر پیش منظوری ندارد
بماند، تاب عصفوری^۱ ندارد
چه گوئی هیچ رنجوری ندارد

ولیکن چون عسل بشناخت سعدی

فغان از دست زنبوری ندارد

آن شکر خنده که پر نوش دهانی دارد
بتماشای درخت چمنش حاجت نیست
کافر این از بت بی جان چه تمتع دارند
ابرویش خم بکمان ماند و قد راست بتیر
علت آنست که وقتی سخنی میگوید
حجت آنست که وقتی کمری میبندد
ایکه گفتی مروا ندر پی خونخواره خویش
عشق داغیست که تا مرگ نیاید نرود
نه دل من، که دل خلق جهانی دارد
هر که در خانه چنوسرو روانی دارد
باری آن بت پرستند که جانی دارد
کس ندیدم که چنین تیرو کمانی دارد
ورنه معلوم نبودی که دهانی دارد
ورنه مفهوم نگشتی که میانی دارد
با کسی گوی که در دست عفانی دارد
هر که بر چهره ازین داغ نشانی دارد

سعدیا کشتی از این موج بدر نتوان کرد

که نه بحری است محبت که کرانی دارد

آن کیست کاندلر رفتش صبر از دل مامیبرد
شیر از مشکین میکند چون ناف آهوی ختن
من پاس دارم تا بروز امشب بجای پاسبان
بر تاس در بر میکنم يك لحظه بی اندام او
بسیار میگفتم که دل با کس نپیوندم ولی
دل بردوتن در داده ام ورم میکشد استاده ام
چون حلقه در گوشت کند هر روز لطفش وعده ای
حاجت بترکی نیستش تادر کمند آرد دلی
هر کون نصیحت میکند در روز گار حسن او

وصفش نداند کرد کس دریای شیرینست و بس

سعدی که شوخی میکند گوهر بدریا میبرد

هر گه که برهن آن بت عیار بگذرد
مست شراب و خواب و جوانی و شاهی
هر گه که بگذرد بکشد و ستان خویش
گفتم بگوشه ای بنشینم چو عاقلان
گفتم دری ز خلق ببندم بروی خویش
بازار حسن جمله خوبان شکسته ای
غایب مشو که عمر گرانمایه ضایعست
آسایش استرنج کشیدن ببوی آنک

صد کاروان عالم اسرار بگذرد
هر لحظه پیش مردم هشیار بگذرد
ویندوست منتظر که دگر بار بگذرد
دیوانه ام کند چو پریوار بگذرد
دردیست بر دلم که ز دیوار بگذرد
ره نیست کز تو هیچ خریدار بگذرد
الا دمی که در نظر یار بگذرد
روزی طبیب بر سر بیمار بگذرد

ترسم که مست و عاشق و بیدل شود چوما
گر محتسب بخانه خمار بگذرد

سعدی بخویشتن نتوان رفت سوی دوست

کآنجا طریق نیست که اغیار بگذرد

کیست آن فتنه که باتیر و کمان میگذرد؟
و آن چه تیرست که در جوشن جان میگذرد؟
آن نه شخصی که جهان نیست پراز لطف و کمال
عمر ضایع مکن ایدل که جهان میگذرد
آشکارا نپسندد دگر آن روی چو ماه
گر بداند که چه بر خلق نهان میگذرد
آخر ای نادره دور زمان از سر لطف
بر ما آی زمانی که زمان میگذرد
صورت روی تو ای ماه دل آرای چنانک
صورت حال من از شرح و بیان میگذرد
تا دگر باد صبائی بچمن باز آید
عمر می بینم و چون برق یمان میگذرد

آتشی در دل سعدی بمحبت زده ای

دود آنست که وقتی بزبان میگذرد

باد آمد و بوی عنبر آورد
بادام شکوفه بر سر آورد
شاخ گل از اضطراب بلبل
با آنهمه خار سر در آورد
تاپای مبارکش ببوسم
قاصد که پیام دلبر آورد
ما نامه بدو سپرده بودیم
او نافه مشک اذفر آورد
هرگز نشنیده ام که بادی
بوی گلی از تو خوشتر آورد
کس مثل تو خوب روی فرزند
نشید که هیچ مادر آورد
بیچاره کسی که در فراق
روزی بنماز دیگر آورد
سعدی دل روشنت صدف وار
هر قطره که خورد گوهر آورد
شیرینی دختران طبیعت
شور از متمیزان بر آورد

شاید که کند بزنده در گور

در عهد توهر که دختر آورد

که هر که مینگرم با تو عشق میبازد

نه آدمیست که بر تو نظر نیندازد

در آفتاب جمالت چو موم بگدازد

سزد که مادر گیتی بروی او نازد

چولشگری که بدنبال صید میتازد

کدام سرو که باقامت سرافرازد؟

که دست قدرت کوتاه ما برویازد

مگر کسیکه چوپروانه سوزد و سازد

که مطربش بزند بعد از آنکه بنوازد

کسی بعیب من از خویشتن نپردازد

فرشته ای تو بدین روشنی، نه آدمی

نه آدمی که اگر آهین بود شخصی

چنین پسر که توئی راحت روان پدر

کمان چفته ابرو کشیده تابن گوش

کدام گل که بروی تو ماند اندر باغ؟

درخت میوه مقصود از آن بلندترست

مسلمش نبود عشق یار آتش روی

مده بدست فراقم پس از وصال چو چنگ

خلاف عهد توهر گز نیاید از سعدی

دلی که از تو بپرداخت با که پردازد؟

آخر این غوره نو خاسته چون حلوا شد؟

بلبل خوش سخن و طوطی شکر خاشد؟

مردم از عقل بدربرد که او دانا شد

چشم برهم نزدی سروسهی بالا شد

آدمی طبع و ملکخوی و پیری سیما شد

گفت: خاموش! که این فتنه گر پیدا شد

که نه از حسرت او دیده ما دریا شد

کی برست این گل خندان و چنین زیبا شد

دیگر این مرغ کی از بیضه بر آمد که چنین

که در آموختش این لطف و بلاغت؟ کآ نروز

شاخکی تازه بر آورد صبا بر لب جوی

عالم طفلی و جهل حیوانی بگذاشت

عقل را گفتم از این پس بسلامت بنشین

پر نشد چون صدف از لؤلؤ لالا دهنی

سعدیا غنچه سیراب نگنجد در پوست

وقت خوش دید و بخندید و گلی رعنا شد

شورش بلبلان سحر باشد

تیر باران عشق خوبان را

عاشقان کشتگان معشوقند

همه عالم جمال طلعت اوست

کس ندانم که دل بدو ندهد

آدمی را که خار کی درپای

گو تر شروی باش و تلخ سخن

عاقلان از بلا پرهیزند

خفته از صبح بیخبر باشد

دل شوریدگان سپر باشد

هر که زنده است در خطر باشد

تا که را چشم این نظر باشد

مگر آنکس که بی بصر باشد

نرود، طرفه جانور باشد

زهر شیرین لبان شکر باشد

مذهب عاشقان دگر باشد

پای رفتن نماند سعدی را

مرغ عاشق بریده پر باشد

شب عاشقان بیدل چه شبی دراز باشد!

عجبست اگر توانم که سفر کنم ز دستت

ز محبت نخواهم که نظر کنم برویت

بکرشمه عنایت نگهی بسوی ما کن

سخنی که نیست طاقت که ز خویشتن بپوشم

چه نماز باشد آنرا که تو در خیال باشی؟

نه چنین حساب کردم چو تو دوست می گرفتم

دگرش چو باز بینی غم دل مگوی سعدی

تویا کز اول شب در صبح باز باشد

بکجا رود کبوتر که اسیر باز باشد؟

که محب صادق آنست که پا کباز باشد

که دعای دردمندان ز سر نیاز باشد

بکدام دوست گویم که محل راز باشد؟

توصنم نمیگذاری که مرا نماز باشد

که ثنا و حمد گوئیم و جفا و ناز باشد

که شب وصال کوتاه و سخن دراز باشد

قدمی که بر گرفتی بوفاعه دیاران

اگر از بلا بترسی قدم مجاز باشد

نظر خدای بینان طالب هوا نباشد

همه وقت عارفان را نظرست و عامیان را

سفر نیازمندان قدم خطا نباشد

نظری معاف دارند و دوم روا نباشد

بنسیم صبح باید که نبات زنده گردد
 اگر ت سعادتی هست که زنده دل بمیری
 بکسی نگر که ظلمت بزدا یند از وجودت
 تو خود از کدام شهری که زدوستان نپرسی
 اگر اهل معرفت را چونی استخوان بسنبی
 اگر م تو خون بریزی بقیامت نگیرم
 نه حریف مهر بانست حریف سست پیمان
 تو در آینه نگه کن که چه دلبری، ولیکن
 تو گمان مبر که سعدی ز جفا ملول گردد

نه جماد مرده، کآن را خبر از صبا نباشد
 بحیاتی او فتادی که د گرفتار نباشد
 نه کسی نعوذ بالله که در او صفا نباشد
 مگر اندر آن ولایت که توئی وفا نباشد؟
 چو دفش بهیچ سختی خبر از قفا نباشد
 که میان دوستان این همه ماجرا نباشد
 که بروز تیر باران سپر بلا نباشد
 تو که خویشتن بینی نظرت بماند نباشد
 که گرش تویی جنایت بکشی جفا نباشد

دگری همین حکایت بکند که من ولیکن

چو معاملت ندارد سخن آشنا نباشد

با کاروان مصری چندین شکر نباشد
 این دلبری و شوخی از سرو و گل نیاید
 گفتم بشیر مردی چشم از نظر بدوزم
 ما را نظر بخیر است از حسر ماه رویان
 هر آدمی که بینی از سر عشق خالی
 الا گذر نباشد پیش تو اهل دل را
 هوشم نماند با کس اندیشه ام توئی بس
 بر عندلیب عاشق گر بشکنی قفس را
 تو مست خواب نوشین تا بامداد و بر من
 دل میبرد بدعوی فریاد شوق سعدی

در لعبت آن چینی زین خوبتر نباشد
 وین شاهدی و شنگی در ماه و خور نباشد
 با تیر چشم خوبان تقوی سپر نباشد
 هر کو بشر کند میل او خود بشر نباشد
 در پایه جماد است او جانور نباشد
 ورنه بهیچ تدبیر از تو گذر نباشد
 جائیکه حیرت آمد سمع و بصر نباشد
 از ذوق اندرونش پروای در نباشد
 شبها رود که گوئی هرگز سحر نباشد
 الا بهیمه‌ای را کز دل خبر نباشد

تا آتشی نباشد در خرمنی نگیرد

طامات مدعیرا چندین اثر نباشد

تا حال منت خبر نباشد
تا قوت صبر بود کردیم
آئین وفا و مهربانی
گویند نظر چرا نبستی
ایخواجه برو که جهد انسان
این شور که در سرست مارا
بیچاره کجا رود گرفتار؟
چون روی تو دلفریب و دلبنده
درپارس چنین نمک ندیدم

در کار منت نظر نباشد
دیگر چکنیم اگر نباشد
در شهر شما مگر نباشد
تا مشغله و خطر نباشد
با تیر اقضا سپر نباشد
وقتی برود که سر نباشد
کز کوی توره بدر نباشد
در روی زمین دگر نباشد
در مصر چنین شکر نباشد

گر حکم کنی بجان سعدی

جان از تو عزیز تر نباشد

آن به که نظر باشد و گفتار نباشد
آن بر سر گنجست که چون نقطه بکنجی
ای دوست بر آوردی از خلق برویم
می خواهی و معشوق و زمینی و زمانی
پندم مده ایدوست که دیوانه سرمست
با صاحب شمشیر مبادت سروکاری
سهلست بخون من اگر دست بر آری
ماهت نتوان خواند بدین صورت و گفتار
و آن سرو که گویند ببالای تو باشد
ما توبه شکستیم که در مذهب عشاق
هر پای که در خانه فرو رفت بکنجی

تا مدعی اندر پس دیوار نباشد
بنشیند و سر گشته چوپر کار نباشد
تا هیچ کسم واقف اسرار نباشد
کو باشد و من باشم و اغیار نباشد
هر گز بسخن عاقل و هشیار نباشد
الا بسر خویشنت کار نباشد
جان دادن در پای تو دشوار نباشد
مه را لب و دندان شکر بار نباشد
هر گز بچنین قامت و رفتار نباشد
صوفی نپسندند که خمار نباشد
دیگر همه عمرش سر بازار نباشد

عطار کفر عین گلابست عجب نیست
مردم همه دانند که در نامه سعدی

گر وقت بهارش سر گلزار نباشد

مشگیست که در کلبه عطار نباشد

جان در سر کار تو کند سعدی و ، غم نیست

کان یار نباشد که وفا دار نباشد

جنگ از طرف دوست دل آزار نباشد
گر بانگ بر آید که سری در قدمی رفت
آن بار که گردون نکشد یار سبکروح
تا رنج تحمل نکنی ، گنج نبینی
آهنگ دراز و شب رنجوری مشتاق
از دیده من پرس که خواب شب مستی
از من مشنو دوستی گل مگر آنگاه
گردست بشمشیر بری عشق همانست
مرغان قفس را الهی باشد و شوقی
دل آینه صورت غیب است ، ولیکن
سعدی حیوان را که سر از خواب گران شد

آن را که بصارت نبود یوسف صدیق

جائی بفروشد که خریدار نباشد

که در خیل به ازما کم نباشد

ولیکن چون تو در عالم نباشد

که سرور است پیش خیم نباشد

که رویت بیند و خرم نباشد

که با من میکنی محکم نباشد

ترا نا دیدن ما غم نباشد

من از دست تو در عالم نهم روی

عجب گر در چمن بر پای خیزی

مبادا در جهان دلتنگ روئی

من اول روز دانستم که این عهد

که دانستم که هر گز سازگاری
 مکن یارا دلم مجروح و مگذار
 بیا تا جان شیرین در توریزم
 نخواهم بی تو یکدم زندگانی
 نظر، گویند: سعدی، با که داری؟
 که غم بایار گفتن، غم نباشد

حدیث دوست بادشمن نگویم

که هر گز مدعی محرم نباشد

فلک را اینهمه تمکین نباشد
 صبا گر بگذرد بر خاک پایت
 فروغ مهر و مه چندین نباشد
 ز مروارید تاج خسروانیت
 عجب گردامنش مشکین نباشد
 بقای ملک باداین خاندان را
 یکی در خوشه پروین نباشد
 هر آنکو سر بگرداند ز حکمت
 که تا باشد خلل در دین نباشد
 عدورا کز تو بردل پای پیلست
 از آن بیچاره تر مسکین نباشد
 چنین خسرو کجا باشد در آفاق؟
 بزن تا بیدقش فرزین نباشد
 و گر باشد، چنین شیرین نباشد

خدایا دشمنش جائی بمیرد،

که هیچش دوست بر بالین نباشد

گر گویمت که سروی سرو این چنین نباشد
 گر در جهان بگردی و آفاق در نوردی
 و ر گویمت که ماهی مه بر زمین نباشد
 لعلست یا لبانت؟ قندست یا دهانت؟
 صورت بدین شگفتی در کفر و دین نباشد
 صورت کنند زیبا بر پرنیان و دیبا
 تا در برت نگیرم نیکم یقین نباشد
 زنبور اگر میانش باشد بدین لطیفی
 لیکن بر ابروانش سحر مبین نباشد
 حقا که در دهانش این انگبین نباشد
 گر هر که در جهان را شاید که خون بریزی
 باید که کین نباشد

گر جان نازنینش در پای ریزی ای دل در کار نازنینان جان نازنین نباشد
 ورز آنکه دیگری را بر ما همی گزیند گو بر گزین که ما را بر تو گزین نباشد
 عشقش حرام بادا، بریار سرو بالا تر دامن که جانش در آستین نباشد

سعدی بهیچ علت روی از تو بر نیچد

الاگرش برانی علت جز این نباشد

در پای تو افتادن شایسته دمی باشد ترک رخ خود گفتن زیبا قدمی باشد
 بسیار زبونیها بر خویش روا دارد مدح و مویشی که بازارش بامحتشمی باشد
 زینسان که وجود تستای صورت روحانی شاید که وجود ما پیشست عدمی باشد
 گر جمله صنمها را صورت بتو مانستی شاید که مسلمانرا قبله صنمی باشد
 با آنکه اسیران را کشتی و خطا کردی بر کشته گذر کردن نوع کرمی باشد
 رقص از سر ما بیرون امروز نخواهد شد کاین مطرب ما یکدم خاموش نمی باشد
 هر کو بهمه عمرش سودای گلی بودست داند که چرا بلبل دیوانه همی باشد

کس بر الم ریشت واقف نشود، سعدی

الا بکسی گوئی کو را المی باشد

هر که شیرینی فروشد مشتری بروی بجوشد یا مگس را پر ببندد یا عسل را سرپوشد
 همچنان عاشق نباشد و بود صادق نباشد هر که درمان میپذیرد یا نصیحت می نیوشد
 شمع پیشت روشنائی نزد آتش می نماید گل بدستت خو بروئی پیش یوسف می فروشد
 سود بازرگان دریابی خطر ممکن نگردد عر که مقصودش تو باشی تا نفس دارد بکوشد
 برگ چشمم می نخوشد در زمستان فراق وین عجب کاندلر زمستان بر گهای تر بخوشد
 هر که معشوقی ندارد عمر ضایع میگذارد همچنان ناپخته باشد هر که بر آتش نجوشد

تا غمی پنهان نباشد رقتی پیدا نگردد

هم گلی دیدست سعدی تا چو بلبل میخروشد

دوش بی روی تو آتش بستم بر میشد
تا به افسوس پایان نرود عمر عزیز
چون شب آمده همه را دیده بیار آمد و من
آن نه می بود که دور از نظرت میخوردم
از خیال تو به رسو که نظر می کردم
چشم مجنون چو بختی همه لیلی دیدی
هوش می آمد و میرفت و نه دیدار ترا
گاه چون عود بر آتش دل تنگ می سوخت
گوئی آن صبح کجارت که شبهای دگر

و آبی از دیده میامد که زمین تر میشد
همه شب گذرتو میرفت و مکرر میشد
گفتی اندر بن مویم سر نشتر میشد
خون دل بود که از دیده با غم میشد
پیش چشمم در و دیوار مصور میشد
مدعی بود اگرش خواب میسر میشد
می بدیدم، نه خیالم ز برابر میشد
گاه چون مجمره ام دود بسر بر میشد
نفسی میزد و آفاق منور میشد

سعدیا عقد ثریا مگر امشب بگسیخت

ورنه هر شب بگریبان افق بر میشد

سرمست ز کاشانه بگلزار بر آمد
مرغان چمن نعره زنان دیدم و گویان
آب از گل رخساره او عکس پذیرفت
زاهد چو کرامات بت عارض او دید
بر خاک چو من بیدل و دیوانه نشاندش
من مفلس از آن روز شدم کز حرم غیب
کام دلم آن بود که جان بر تو فشانم

بلبل ز گل و لاله بیکبار بر آمد
زین غنچه که از طرف چمنزار بر آمد
و آتش بسر غنچه گلزار بر آمد
از چله میان بسته بز نار بر آمد
اندر نظر هر که پریوار بر آمد
دیبای جمال تو بیازار بر آمد
آن کام میسر شد و این کار بر آمد

سعدی، چمن آنروز بتاراج خزان داد

کز باغ دلش بوی گل یار بر آمد

آن سرو که گویند بیالای تو ماند
دنبال تو بودن گنه از جانب مانیت
هرگز قدمی پیش تو رفتن نتواند
با غمزه بگو تا دل مردم نستاند

زنهار، که چون میگذری بر سر مجروح
 بخت آن نکند بامن سر گشته که یکروز
 هر کو سر پیوند تو دارد، بحقیقت
 امروز چه دانی تو که در آتش و آبم؟
 آنان که ندانند پریشانی مشتاق
 گل راهمه کس دست گرفتند و نخواهند
 هر ساعتی این فتنه نو خاسته از جای
 در حسرت آنم که سر و مال بیکبار
 وزوی خبرت نیست که چون میگذراند
 همخانه من باشی و همسایه نداند
 دست از همه چیز و همه کس در گسلاند
 چون خاک شود باد بگوشت برساند
 گویند که نالیدن بلبل بچه ماند؟
 بلبل نتوانست که فریاد نخواند
 برخیزد و خلقی متحیر بنشاند
 در دامنش افشانم و دامن نفشاند

سعدی تو در این بند بمیر ندانندی و

فریاد بکن یا بکشد یا برهاند

کسی که روی تو دیدست حال من داند
 مگر تو روی بپوشی و گرنه ممکن نیست
 هر آفریده که چشمش بر آن جمال افتاد
 اگر بدست کند باغبان چنین سروی
 چه روزها بشب آورد چشم منتظرم
 بچند حيله شبی در فراق روز کنم
 جفا و سلطنتت میرسد ولی مپسند
 بدست رحمت از خاک آستان بردار
 چه حاجتست بشمشیر قتل عاشق را
 که هر که دل بتو پرداخت صبر نتواند
 که آدمی که تو بیند نظر بپوشاند
 دلش ببخشد و بر جانت آخرین خواند
 چه جای چشمه؟ که بر چشمهات بنشاند
 ببوی آنکه شبی با تو روز گرداند
 و گر نبینمت آن روز هم شب ماند
 که گر سوار براند پیاده درماند
 که گر بیفکنیم کس بهیچ نستاند
 حدیث دوست بگویش که جان برافشاند

پیام اهل دلست این خبر که سعدی داد

نه هر که گوش کند معنی سخن داند

مجلس ما دگر امروز بستان ماند
 عیش خلوت بتماشای گلستان ماند

می حال است کسی را که بود خانه بهشت
خط سبز و لب لعنت بچه مانده کنی؟
تا سر زلف پریشان تو محبوب منست
چه کند کشته عشقت که نگوید غم دل؟
هر که چون موم بخورشید رخت نرم نشد
نادر افتد که یکی دل بو صالت ندهد
تو که چون برق بخندی چه غمت دارد ز آنک
طعنه بر حیرت سعدی نه با نصاب زدی

خاصه از دست حریفی که برضوان ماند
من بگویم، بلب چشمه حیوان ماند
روز گارم بسر زلف پریشان ماند
تو می پندار که خون ریزی و پنهان ماند
زینهار از دل سختش که بسندان ماند
یا کسی در بلد کفر مسلمان ماند
من چنان زار بگریم که بیاران ماند
کس چنین روی نبیند که نه حیران ماند

هر که با صورت و بالای تو اش انسی نیست

حیوان نیست که بالاش با انسان ماند

عیب جو یا نم حکایت پیش جانان گفته اند
پیش ازین گویند که عشقت پریشانست حال
پرده بر عیبم نبوشیدند و دامن بر گناه
تا چه مرغم کم حکایت پیش عنقا کرده اند
دشمنی کردند با من لیک از روی قیاس
ذکر سودای زلیخا پیش یوسف کرده اند
داغ پنهانم نمی بینند و مهر سر بمهر
ورنگ گفتندی چه حاجت کاب چشم و رنگ روی
پیش ازین گفتند سعدی دوست میدارد ترا

من خود این پیداهمی گویم که پنهان گفته اند
گر بگفتندی که مجموعم پریشان گفته اند
جرم درویشی چه باشد تا بساطان گفته اند
یا چه مورم کم سخن نزد سلیمان گفته اند
دوستی باشد که دردم پیش درمان گفته اند
حال سر گردانی آدم برضوان گفته اند
آنچه بر اجزای ظاهر دیده اند آن گفته اند
ماجرای عشقم از اول پایان گفته اند
بیش از آنست دوست میدارم که ایشان گفته اند

عاشقان دارند کار و عارفان دانند حال

این سخن در دل فرود آید که از جان گفته اند

بلبلان را در سماع آورده اند

گلبنان پیرایه بر خود کرده اند

ساقیان لاابالی در طواف
جرعه‌ای خوردیم و کار از دست رفت
ما بیک شربت چنین بیخود شدیم
آتش اندر پختگان افتاد و سوخت
خیمه بیرون بر، که فراشان باد^۱
زندگانی چیست؟ مردن پیش دوست
تا جهان بودست جماشان^۱ گل
هوش می خواران مجلس برده‌اند
تا چه بیهوشانه در می کرده‌اند
دیگران چندین قدح چون خورده‌اند؟
خام طبعان همچنان افسرده‌اند
فرش دیبا در چمن گسترده‌اند
کاین گروه زندگان، دل مرده‌اند
از سلحداران^۲ خار آزرده‌اند

عاشقان را کشته می‌بینند خلق

بشنو از سعدی که جان پرورده‌اند

درخت غنچه بر آورد و بلبلان می‌ستند
حریف مجلس ما خود همیشه دل میبرد
کسان که در رمضان چنک می‌شکستندی
بساط سبزه لگد کوب شد بیای نشاط
دو دوست قدر شناسند عهد صحبت را
بدر نمی‌رود از خانگه یکی هشیار
یکی درخت گل اندر فضای خلوت ماست
اگر جهان همه دشمن شود، بدولت دوست
مثال را کبدریاست حال کشته عشق
بسرو گفت کسی میوه‌ای نمی‌آری
جهان جوان شدو یاران بعیش بنشستند
علی‌الخصوص که پیرایه‌ای بر او بستند
نسیم گل بشنیدند و توبه بستند
ز بسکه عارف و عامی برقص برجستند
که مدتی ببریدند و باز پیوستند
که پیش شحنة بگویند که صوفیان مستند
که سروهای چمن پیش قامتش پستند
خبر ندارم ازیشان که در جهان هستند
به ترك بار بگفتند و خویشتن رستند
جواب داد که آزادگان تهی دستند

براه عقل برفتند سعدیا بسیار

که ره بعالم دیوانگان ندانستند

یا وجود و عدمش را غم بیهوده خورند
 الحق انصاف توان داد که صاحب نظرند
 کر همه ملک جهانست بهیچش نخرند
 که خدارا چو تو در ملک بسی جانورند
 خاک آن قوم که در بند سرای دگرند
 حق عیانست ولی طایفه‌ای بی بصرند
 دیگران در شکم مادر و پشت پدرند
 گوسفندان دگر خیره در او مینگرند
 عاقبت خاک شد و خلق بدو میگذرند
 تادمی چند که ماندست غنیمت شمرند
 گل بی خار جهان مردم نیکو سیرند

سعدیا مرد نکونام نمیرد هرگز

مرده آنست که نامش بنکوئی نبرند

نه چنین صورت و معنی که توداری دارند
 تا ترا یار گرفتیم همه خلق اغیارند
 مگر آنست که با دوست پایان آرند
 حیف باشد که بگیرند و دگر بگذارند
 که بشمشیر غمت کشته چو من بسیارند
 خواب می گیرد و شهری ز غمت بیدارند
 که نه پوشیده توان داشت نه گفتن یارند
 بلکه آن نیز خیالی است که میپندارند
 باغ طبیعت همه مرغان شکر گفتارند

دنیی آنقدر ندارد که بر او رشک برند
 نظر آنانکه نکردند درین مشتی خاک
 عارفان هرچه ثباتی و بقائی نکند
 تا تطاول نپسندی و تکبر نکنی
 اینسرائیست که البته خلل خواهد کرد
 دوستی با که شنیدی که بسر برد جهان؟
 ای که بر پشت زمینی همه وقت آن تو نیست
 گوسفندی برد این گری معود هر روز
 آنکه پای از سر نخوت ننهادی بر خاک
 کاشکی قیمت انقاس بدانندی خلق
 گل بی خار مسیر نشود در بستان

پیش رویت دگران صورت بر دیوارند
 تا گل روی تودیدم همه گلها خارند
 آنکه گویند بعمری شب قدری باشد
 دامن دولت جاوید و گریبان امید
 نه من از دست نگارین تو مجروح و بس
 عجب از چشم تودارم که شبانش تاروز
 بوالعجب واقعه‌ای باشد و مشکل دردی
 علم الله که خیالی ز تنم بیش نماند
 سعدی اندازه ندارد که چه شیرین سخنی

تابستان ضمیرت گل معنی بشکفت

بلبلان از تو فرومانده چو بوتیمارند

شاید این طلعت میمون که بفالش دارند
که در آفاق چنین روی دگر نتوان دید
عجب از دام غمش گر بجهد مرغ دلی
نازنینی که سراندر قدمش باید باخت
غالب آنست که مرغی چو بدامی افتاد
عشق لیلی نه باندازه هر مجنون نیست
دوستی با تو حرامست که چشمان خوش
خرما دور وصالی و خوشا درددای
دردل اندیشه و در دیده خیالش دارند
یامگر آینه در پیش جمالش دارند
اینهمه میل که بادانه خالش دارند
نه حریفی که توقع بوصالش دارند
تا بجائی نرود ، بی پرو بالش دارند
مگر آنان که سرناز و دلالتش دارند
خون عشاق بریزند و حلالش دارند
که بمعشوق توان گفت و مجالش دارند

حال سعدی تو ندانی که ترادردی نیست

دردمندان خبر از صورت حالش دارند

روندگان مقیم از بلا پرهیزند
امیدواران دست طلب ز دامن دوست
مگر توروی پوشی و گرنه ممکن نیست
نشان من بسر کوی میفروشان ده
بگیر جامه صوفی ، بیار جام شراب
رضای دوست بدست آر و دیگران بگذار
مرا که با تو که مقصودی آشتی افتاد
بخونبهای منت کس مطالبه نکند
گرفتگان ارادت بجور نگریزند
اگر فرو گسلانند در که آویزند ؟
که اهل معرفت از تو نظر پرهیزند
من از کجا و کسانیکه اهل پرهیزند ؟
که نیکنامی و مستی بهم نیامیزند
هزار فتنه چه غم باشد از برانگیزند ؟
رواست گر همه عالم بجنک برخیزند
حلال باشد خونیکه دوستان ریزند

طریق ما سرعجزست و آستان رضا

که از تو صبر نباشد که با تو بستیزند

آفتاب از کوه سر برمیزند
 آن کمان ابرو که تیر غمزده اش
 دست و ساعد میکشد درویش را
 یاسمین بوئی که سرو قامتش
 روی و چشمی دارم اندر مهر او
 عشق را پشائی باید چومیخ
 انگبین رویان تترسند از مگس
 در بروی دوست بستن شرط نیست

ماهروی انگشت بر در میزند
 هر زمانی صید دیگر میزند
 تا نپنداری که خنجر میزند
 طعنه بر بالای عرعر میزند
 کاین گهر میریزد آن زر میزند
 تا حبیبش سنک بر سر میزند
 نوش میگیرند و نشتر میزند
 هر بپندی سر بدر برمیزند

سعدیا دیگر قلم پولاددار

کاین سخن آتش به نی در میزند

بلبلی بیدل نوائی میزند

کس نمیبینم ز بیرون سرای

آتشی دارم که میسوزد وجود

گرچه دریا را نمیبیند کنار

فتنه ای بر بام باشد تایکی

آشنایان را جراحت مرهمست

حیف باشد دست او در خون من

بنده ام گر بی گناهی میکشد

شکر نعمت میکنم گر خلعتی

ناپسندید دست پیش اهل رای

محتسب گوچنگ میخواران بسوز

باد پیمائی هوائی میزند

واندرونم مرحبائی میرند

چون براو باد صبائی میزند

غرقه حالی دست و پائی میزند

سر بدیوار سرائی میزند

ز آنکه شمشیر آشنائی میزند

پادشاهی با گدائی میزند

راضیم گر بی خطائی میزند

میفرستد ، یا قفائی میزند

هر که بعد از عشق رائی میزند

مطرب ما خوش نوائی میزند

دود از آتش میرود خون از قتیل

سعدی این دم هم زجائی میزند

توانگران که بجنب سرای درویشند
 توای توانگر حسن از عنای درویشان
 ترا چه غم که یکی در غمت بجان آید؟
 مرا بعلت بیگانگی ز خویش مران
 غلام همت رندان و پاکبازانم
 هر آینه لب شیرین جواب تلخ دهد
 تو عاشقان مسلم ندیده‌ای سعدی

مروتست که هر وقت از او بیندیشند
 خبر نداری اگر خسته اند و گریه‌شان
 که دوستان تو چند آنکه میکشی بیشند
 که دوستان وفادار بهتر از خویشند
 که از محبت بادوست دشمن خویشند
 چنانکه صاحب نوشند ضارب نیشند
 که تیغ بر سر و سر بنده وار درپیشند

نه چون منند و تو مسکین حریص کو ته دست،

که ترك هر دو جهان گفته‌اند و درویشند

یار باید که هر چه یار کند
 زینهار از کسیکه در غم دوست
 باریاران بکش که دامن گل
 خانه عشق در خراباتست
 شهر بند هوای نفس مباح
 هر شبی یار شاهی بودن
 قاضی شهر عاشقان باید

بر مراد خود اختیار کند
 پیش بیگانه زینهار کند
 آن برد کا حتمال خار کند
 نیکنامی در او چکار کند؟
 سگ شهر استخوان شکار کند
 روز هشیاریت خمار کند
 که بیک شاهد اختصار کند

سر سعدی سرای سلطانست

تا در آنجا کسی گذار کند

کسیکه روی تو بیند نگه بکس نکند
 درین روش که توئی پیش هر که باز آئی
 چنان پیا تو در مردن آرزو مند
 بمدتی ، نفسی یاد دوستی نکنی

ز عشق سیر نباشد ز عیش بس نکند
 گرش بتیغ زنی روی باز پس نکند
 که زند گانی خویشم چنان هوس نکند
 که یاد تو نتواند که يك نفس نکند

ندا نمت که اجازت نوشت و فتوی داد
اگر نصیب نبخشی، نظر دریغ مدار
که خون خلق بریزی؟ مکن که کس نکند
شکر فروش چنین ظلم بر مگس نکند

بنال سعدی اگر عشق دوستان داری

که هیچ بلبل از این ناله در قفس نکند

یار با ما بیوفائی میکند	بی گناه از من جدائی میکند
شمع جانم را بکشت آن بیوفا	جای دیگر روشنائی میکند
میکند با خویش خود بیگانگی	باغریبان آشنائی میکند
جو فروشت آن نگار سنگدل	با من او گندم نمائی میکند
یار من او باش و قلاشت و رند	بر من او خود پارسائی میکند
ای مسلمانان بفریادم رسید	کان فلانی بیوفائی میکند
کشتی عمرم شکستست از غمش	از من مسکین جدائی میکند
آنچه با من میکند اندر زمان	آفت دور سمائی ^۱ میکند

سعدی شیرین سخن در راه عشق

از لبش بوسی گدائی میکند

هر که بی اوزند گانی میکند	گر نیمیرد گرانی میکند
من بر آن بودم که ندهم دل بعشق	سرو بالا دلستانی میکند
مهر بانی می نمایم بر قدش	سنگ دل نامهربانی میکند
برف پیری می نشیند بر سرم	همچنان طبعم جوانی میکند
ماجرای دل نمی گفتم بخلق	آب چشمم ترجمانی میکند
آهن افسرده میکوبد که جهد	باقضای آسمانی میکند
عقل را با عشق زور پنجه نیست	احتمال از ناتوانی میکند

چشم سعدی در امید روی یار چون دهانش در فشانی میکند

هم بود شوری در این سر بی خلاف

کاین همه شیرین زبانی می کند

با دوست باش گر همه آفاق دشمنند
ای صورتی که پیش تو خوبان روزگار
يك بامداد اگر بخرامی بیوستان
تلخست پیش طایفه‌ای جورخو بروی
ای متقی گر اهل دلی دیده‌ها بدوز
یا پرده‌ای بچشم تأمل فرو گذار
جانم دریغ نیست ولیکن دل ضعیف
حسن تو نادرست در این عهد و شعر من

کو مرهمست اگر دگران نیش میزنند
همچون طلسم پای خجالت بدامنند
بینی که سرو را زلب جوی بر کنند
از معتقد شنو که شکر می پرا کنند
کاینان بدل ربودن مردم معینند
یا دل بنه که پرده زکارت برافکنند
صندوق سر تست نخواهم که بشکنند
من چشم بر تو و همگان چشم بر منند

گوئی جمال دوست که بیند چنانکه اوست؟

الا ز راه دیده سعدی نظر کنند

شوخی مکن ای یار که صاحب نظرانند
کس نیست که پنهان نظری با تو ندارد
اهل نظرانند که چشمی بارادت
هر کس غم دین دارد و هر کس غم دنیا
ساقی بده آن کوزه خم خانه بدرویش
چشمیکه جمال تو ندیدست چه دیدست؟
تا رای کجا داری و پروای که داری
اینان که بدیدار تو در رقص می آیند

بیگانه و خویش از پس و پیش نگرانند
من نیز بر آنم که همه خلق بر آنند
با روی تو دارند و دگر بی بصرانند
بعد از غم رویت غم بیهوده خورانند
کانها که بمردند گل کوزه گرانند
افسوس بر اینان که بغفلت گذرانند
کز هر طرفت طایفه‌ای منتظرانند؟
چون میروی اندر طلبت جامه درانند

سعدی بجفا ترك محبت نتوان گفت

بر در بنشینیم اگر از خانه برانند

که درویشان بی طاقت برانند
همان بهتر که قدر خود بدانند
که همراهان این عالم روانند
برادر خواندگان کاروانند
که بی ایشان بمانی یا بمانند
به آخر چون بیندیشی همانند
بیندیشند و قدر خود بدانند
هنوز از کبر سر بر آسمانند
که اینان پادشاهان جهانند
بین تا پادشه یا پاسبانند
چه میدانم که مثنی استخوانند
که با جلاب در حلقه چکانند

خداوندان نعمت میتوانند
ولیکن دور گیتی را وفانیست
بیفکن خیمه تا محمل برانند
زن و فرزند و خویش و یار و پیوند
نباید بستن اندر صحبتی دل
نه اول خاک بودست آدمیزاد؟
پس آن بهتر که اول و آخر خویش
زمین چندی بخورد از خلق و چندی
یکی بر تربتی فریاد میخواند:
بگفتم تخته‌ای بر کن ز گوری
بگفتا: تخته بر کنن چه حاجت
نصیحت داروی تلخ است و باید

چنان سقمونیای^۱ شکر آلود

ز داروخانه سعدی ستانند

اینجا شکری هست که چندین مگس‌اند
بس در طلبت سعی نمودیم و نگفتی
ای قافله سالار، چنین گرم چهرانی؟
صد مشغله افروخته گردد بچراغی
من قلب و لسانم بوفاداری و صحبت
آنان که شب آرام نگیرند ز فکرت
و آنان که بیدار چنان میل ندارند
یا بوالعجبی کاین همه صاحب هوسانند
کاین هیچ کسان در طلبت ماچه کسانند؟
آهسته که در کوه و کمر باز پسانند
این نور تو داری و دگر مقتبس‌انند
وینان همه قلبند که پیش تو لسانند
چون صبح پدیداست که صادق نفسانند
سو گند توان خورد که بیعقل خسانند

۱- (بفتح سین) شیر گیاهی است که مصرف طبی دارد.

دانی چه جفا میرود از دست رقیبت ؟ حیفست که طوطی و زغن همقفسانند

در طالع من نیست که نزدیک تو باشم

میگویمت از دور دعا گر برسانند

نشاید که خوبان بصحرا روند

حلاست رفتن بصحرا ، ولیک

نباید دل از دست مردم ربود

که بپسندد از باغبانان گل

بر آرند فریاد عشق از خطا

همه سروها را ببايد بخمید

بساهوشمندان که در کوی عشق

بسازیم بر آسمان سلمی^۱

نه سعدی در این گل فرو رفت و بس

که آنان که بر روی دریا روند

اگر خدای نباشد زبنده ای خشنود

قضای کن فیکون است حکم بار خدای

نه زنك عاریتی بود بردل فرعون

بخواند و راه ندادش، کجارود بد بخت؟

نصیب دوزخ اگر طلق بر خود انداید

قلم بطالع میمون و بخت بدرفتست

گنه نبود و عبادت نبود و بر سر خلق

شفاعت همه پیغمبران، ندارد سود

بدین سخن سخنی در نمیتوان افزود

که صیقل ید بیضا سیاهیش نزدود

بپست دیده مسکین و دیدنش فرمود

چنان در او جهد آتش که چوب نفت اندود

اگر تو خشم کنی ای پسر و گر خشنود

نبشته بود که این ناجینست^۲ و آن مأخوذ^۳

۱- سلم (بضم سین و فتح لام مشد) نردبان .

۲- نجات یافته

۳- مورد موآخذه واقع شده

مقدر است که ازهر کسی چه فعل آید
 بسعی ماشطه^۱ اصلاح زشت نتوان کرد
 سیاه زنگی هرگز شود سپید به آب؟
 سعادتى که نباشد، طمع مکن سعدى
 درخت مقل نه خرما دهد نه شفتالود
 چنانکه شاهدهی^۲ از روی خوب نتوان سود
 سپید رومی هرگز شود سیاه بدود؟
 که چون نکاشته باشند مشکست درود
 قلم بآمدنی رفت، اگر رضا بقضا
 دهی و گر ندهی، بودنی بخواهد بود
 هر که این هر دو ندارد عدمش به که وجود
 که محالست در این مرحله امکان خلود
 صبر کن کاین دوسه روزی بسر آید معدود
 که عیونست^۳ و جفونست^۴ و خود دست و قدود^۵
 که همی تافت بر آرامگه عادو ثمود
 خاک مصرست ولی بر سر فرعون و جنود^۶
 ای برادر، که نه محسود بماند نه خسود
 گرت ایمان درستست بروز موعود
 که کریمست و رحیمست و غفورست و ودود
 همه درز کر و مناجات و قیامند و قعود
 هیچ خواهند از این در نرود بی مقصود
 کرمش نا متناهی، نعمش بی پایان

۱- آرایشگر

۲- زیبائی

۳- جمع عین؛ چشمها

۴- جفون جمع جفن (بفتح جیم) پلكهای چشم

۵- خود جمع خد (بفتح خا) گونهها، صورتها

۶- قدود جمع قداست

۷- جنود جمع جند (بضم جیم) لشکریان

پند سعدی که کلید در گنج سعد است

تواند که بجای آورد الامسعود

با ز فیقی دو که دایم نتوان تنها بود

و آنهمه صورت شاهد که بر آن دیبا بود

لیکن از ناله مرغان چمن غوغا بود

که چه گویم؟ نتوان گفت که چون زیبا بود

نه بدان بوی و صنوبر نه بدان بالا بود

نفس عیسویش در لب شکر خا بود

یار بت پیکر مهر وی ملک سیمما بود

دل سعدی و جهانی بدمی غارت کرد

همچو نوروز که بر خوان ملک یغما بود

کو آن ماه رویم در آغوش بود

که دنیا و دینم فراموش بود

که زهر از کف دست او نوش بود

که سیم و سمن یا برودوش بود

سرا پای من دیده و گوش بود

کسی باز داند که باهوش بود

مگر همچو من مست و مدهوش بود

نماند آن تحمل که سر پوش بود

زبان در کش امرزگان دوش بود

مبادا که گنجی ببیند فقیر

که نتواند از حرص بجاموش بود

نفسی وقت بهارم هوس صحرا بود

خاک شیراز چو دیبای منقش دیدم

پارس در سایه اقبال اتابک ایمن

شکرین پسته دهانی بتفرج بگذشت

علم الله که شقایق نه بدان لطف و سمن

فتنه سامریش در نظر شور انگیز

من در اندیشه که بت یامه نو یا ملکست

مرا راحت از زندگی دوش بود

چنان مست دیدار و حیران عشق

نگویم می لعل شیرین گوار

ندانستم از غایت لطف و حسن

بدیدار و گفتار جان پرورش

نمیدانم این شب که چون روز بود

مؤذن غلط کرد بانگ نماز

بگفتم دشمن بدانست و دوست

بخواش مگر دیده ای سعدیا

ناچار هر که صاحب رونی نکو بود
ایگل تو نیز شوخی بلبل معاف دار
نفس آرزو کند که توبل بر لبش نهی
پا کیزه روی در همه شهری بود ولیک
ای گوی حسن برده ز خوبان روزگار
موئی چنین دریغ نباشد گره زدن
پندارم آنکه با تو ندارد تعلقی
من باری از تو بر نتوانم گرفت چشم
بر می نیاید از دل تنگم نفس تمام

هر جا که بگذرد همه چشمی براو بود
کاتبجا که رنک و بوی بود گفتگو بود
بعد از هزار سال که خاکش سبو بود
نه چون تو پا کدامن و پا کیزه خوب بود
مسکین کسیکه در خم چو گان چو گو بود
بگذار تا کنار و برت مشکبو بود
نه آدمی که صورتی از سنگ و رو بود
گم کرده دل هر آینه در جستجو بود
چون ناله کسی که بیچاهی فرو بود

سعدی سپاس دار و جنابین و دم مزین

کز دست نیکوان همه چیزی نکو بود

یارب شب دوشین چه مبارک سحری بود
آندوست که مارا بارادت نظری هست
من بعد حکایت نکنم تلخی هجران
روئی نتوان گفت که حسنش بچه ماند
گویم قمری بود، کس از من نپسندد
آن دم که خبر بودم ازو تا تو نگوئی
در عالم وصفش بجهانی برسیدم
من بودم واو، نی، قلم اندر سر من کش
باغ مزه خوبان که چو شمشیر کشید دست

کورا بسر کشته هجران گذری بود
بامامگر او را بعنایت نظری بود
کان میوه که از صبر بر آمد شکری بود
گوئی که در آن نیمه شب از روزدری بود
باغی که بهر شاخ درختش قمری بود
کز خویشتن و هر که جهانم خبری بود
کاندر نظر هر دو جهان مختصری بود
با او نتوان گفت وجود دگری بود
در صبر بدیدم که نه محکم سپری بود

سعدی نتوانی که دگر دیده بدوزی

کآن دل بر بودند که صبرش قدری بود

بسیار سال‌ها بسر خاک ما رود
این پنج روزه مهلت ایام، آدمی
ایدوست، بر جنازه دشمن چو بگذری
دامن کشان که میرود امروز بر زمین
خاکت در استخوان رود ای نفس شوخ چشم
دنیا حریف سفلو و معشوق بی وفاست
اینست حال تن که تو بینی بریز خاک
بر سایبان حسن عمل اعتماد نیست

یارب مگیر بنده مسکین و دست گیر

کز تو کرم بر آید و بر ما خطا رود

عیبی نباشد از تو که بر ما جفا رود
گر من فدای جان تو گردم دریغ نیست
ور من گدای کوی تو باشم غریب نیست
مجر و حیر عشق اگرش تیغ بر قفاست
حیف آیدم که پای همی بر زمین نهی
در هیچ موقفم سر گفت و شنید نیست
ای هوشیار اگر بسر مست بگذری
ما چون نشانه پای بگل در بمانده ایم
ای آشنای کوی محبت، صبور باش
مجنون از آستانه لیلی کجا رود؟
بسیار سر که در سر مهر و وفا رود
قارون اگر به خیل تو آید گدا رود
چون میرود ز پیش تو چشم از قفا رود
کاین پای لایقست که بر چشم ما رود
الا در آن مقام که ذکر شما رود
عیبش مکن که بر سر مردم قضا رود
خضم آنحریف نیست که تیرش خطا رود
بیداد نیکوان همه بر آشمارود

سعدی، بدر نمی کنی از سر هوای دوست

در پات لازمست که خار جفا رود

گفته‌ام سیر ببینم مگر از دل برود و آنچنان پای گرفته‌ست که مشکل برود

دلی از سنگ بیاید بسر راه وداع
 اشك حسرت بسر انگشت فرومی گیرم
 ره ندیدم چو برفت از نظر صورت دوست
 موجم این بار چنان کشتی طاقت بشکست
 سهل بود آنکه بشمشیر عتابم میکشت
 نه عجب گر برود قاعده صبر و شکیب
 کس ندانم که درین شهر گرفتار تو نیست
 گر همه عمر ندادست کسی دل بخيال
 روی بنمای که صبر از دل صوفی ببری
 سعدی ار عشق نبازد، چکند ملک وجود؟
 تا تحمل کند آنروز که محمل برود
 که اگر راه دهم قافله بر گل برود
 همچو چشمی که چراغش زمقابل برود
 که عجب دارم اگر تخته بساحل برود
 قتل صاحب نظر آنست که قاتل برود
 پیش هر چشم که آن قدوشمایل برود
 مگر آنکس که بشهر آید و غافل برود
 چون بیاید بسر راه تو، بیدل برود
 پرده بردار که هوش از سر عاقل برود
 حیف باشد که همه عمر بیاطل برود

قیمت وصل نداند مگر آزرده هجر

مانده آسوده بخسبد چو بمنزل برود

هر که مجموع نباشد، بتماشا نرود
 باد آسایش گیتی نزند بردل ریش
 بردل آویختگان عرصه عالم تنگست
 هر گز اندیشه یار از دل دیوانه عشق
 بسر خار مگیلان بروم با تو چنان
 با همه رفتن زیبای تذرو اندر باغ
 گر تو ای تخت سلیمان بسر مازین دست
 باغبانان بشب از زحمت بلبل چونند
 همه عالم سخنم رفت و بگوشت نرسید
 هر که مارا بنصیحت ز تو میپيچد روی
 یار با یار سفر کرده، بتنہا نرود
 صبح صادق ندمد تاشب یلدا نرود
 کانکه جائی بگل افتد دگر آنجا نرود
 بتماشای گل و سبزه و صحرا نرود
 بارادت، که یکی بر سر دیبا نرود
 که بشوخی برود، پیش تو زیبا نرود
 رفت خواهی، عجب ار مورچه در پا نرود
 که در ایام گل ارباغچه غوغا نرود
 آری آنجا که تو باشی سخن ما نرود
 گو بشمشیر بزن کو بمدارا نرود

ماه رخسار بپوشی تو بت یغمائی تادل خلقی از این شهر بیغما نرود
 گوهر قیمتی از کام نهنگان آرند هر که اورا غم جانست بدریا نرود
 سعدیا بار کش و یار فراموش مکن مهر و اوق بجفا کردن عذرا نرود
 هر که را با غچه‌ای هست به بستان نرود هر که مجموع نشسته است پریشان نرود
 آنکه در دامنش آویخته باشد خاری هر گزش گوشه خاطر بگلستان نرود
 سفر قبله درازست و مجاور با دوست روی در قبله معنی به بیابان نرود
 گریبازند کلید همه درهای بهشت جان عاشق بتماشا گه رضوان نرود
 گرسرت مست کند بوی حقیقت روزی اندرون بت بگل و لاله و ریحان نرود
 هر که دانست که منزلگه معشوق کجاست مدعی باشد اگر بر سر پیکان نرود
 صفت عاشق صادق بدرستی آنست که گرش سر برود، از سر پیمان نرود
 بنصیحتگر دل شیفته می باید گفت برو ای خواجه که این درد بدرمان نرود
 بملامت نبرند از دل ما صورت عشق نقش بر سنک نبشتست بطوفان نرود
 عشق را عقل نمیخواست که بیندلیکن هیچ عیار نباشد که بزندان نرود

سعدیا گر همه شب شرح غمش خواهی گفت

شب پایان رود و شرح پایان نرود رفتنش بین تاجه زیبا میروود
 سرو بالائی بصحرا میروود کوهر امش کردن آنجا میروود
 تا کدامین باغ از و خرم ترست مرده میگوید مسیحامیروود
 میروود در راه و در اجزای خاک گر بدانستی چه بر ما میروود
 اینچنین بیخود نرفتی سنگدل کان پری پیکر بیغما میروود
 اهل دل را گو: نگه دارید چشم دل ر بودا کنون بصحرا میروود
 هر که را در شهر دید از مردوزن

آفتاب و سرو غیرت میبرند کافتابی سرو بالا میرود
 باغ را چندان بساط افکنده اند کادمی بر فرش دیبا میرود
 عقل را با عشق زور پنجه نیست کار مسکین از مدارا میرود

سعدیا دل در سرش کردی و رفت

بلکه جانش نیز در پا میرود

ای ساربان آهسته رو کارام جانم میرود و اندل که با خود داشتم بادلستانم میرود
 من مانده ام مهجور ازو، بیچاره ورنجور ازو گوئی که نیشی دور ازو در استخوانم میرود
 گفتم بنیر نك و ف. ون پنهان کنم ریش درون پنهان نمی ماند که خون بر آستانم میرود
 محمل بدارای ساربان تندی مکن با کاروان کز عشق آن سروروان گوئی روانم میرود
 او میرود دامن کشان من زهر تنهائی چشان دیگر میسر از من نشان کزدل نشانم میرود
 بر گشت یار سر کشم بگذاشت عیش ناخوشم چون مجمری پر آتشم کز سردخانم^۱ میرود
 با آنمه بیداد او، وین عهد بی بنیاد او، در سینه دارم یاد او یا بر زبانم میرود
 شب تا سحر می نغنوم و اندرز کس می نشنوم وین ره نه قاصد^۲ میروم کز کف عنانم میرود
 گفتم بگریم تا ابل^۳ چون خرفروماند بگل این نیز نتوانم که دل با کاروانم میرود
 صبر از وصال یار من، بر گشتن از دلدار من گر چه نباشد کار من، هم کار از آنم میرود
 در رفتن جان از بدن گویند هر نوعی سخن من خود بچشم خویش تن دیدم که جانم میرود

سعدی فغان از دست ما لایق نبود ای بی وفا

طاقت نمی آرم جفا، کار از فغانم میرود

آنکه مرا آرزوست دیر میسر شود وینچه مرا در سرست عمر درین سر شود

۱- دخان (بضم دال) دود

۲- قاصد در این جا بمعنی «از روی قصد، عمد» یا تعمداً میباشد

۳- (بکسر الف و ب) شتر

تا تو نیائی بفضل رفتن ما باطل است
 برق جمالی بجست خرمن خلقی بسوخت
 ای نظر آفتاب هیچ زیان داردت
 گر نگهی دوست وار بر طرف ما کنی
 هوش خردمند را عشق بتاراج برد
 گر تو چنین خو بروی بارد گر بگذری
 هر که بگل در بما ندتا نه بگیر ند دست
 چون متصور شود درد دل ما نقش دوست
 پر تو زرد شد عشق بر همه افتد و لیک
 هر بمثل پای سعی در طلبت سر شود
 ز آن همه آتش نگفت دود دلی بر شود
 گر در و دیوار ما از تو منور شود؟
 حقه همان کیمیاست وین مس مازر شود
 من نشنیدم که باز صید کبوتر شود
 سنت پرهیز گار دین قلندر شود
 هر چه کند جهد بیش پای فرو تر شود
 هد چو بتش بشکنیم هر چه مصور شود
 سنگ بیکنوع نیست تا همه گوهر شود

هر که بگوش قبول دفتر سعدی شنید

دفتر و عطش بگوش همچو دف تر شود

بخت این کند که رای تو با ما یکی شود
 خونم بریز و بر سر خا کم گذار کن
 آن را مسلامت تماشای نوبهارا
 کز عشق بوستان گل و خارش یکی شود
 ای مفاس آنچه در سر تست از خیال گنج
 پایت ضرورتست که در مهلکی شود
 تا بشنود حسود و بر او ناو کی شود
 کاین رنج و سختیم همه پیش اند کی شود

سعدی درین کمند بدیوانگی افتاد

گر دیگرش خلاص بود زیر کی شود

آنکه نقش دیگرش جائی مصور میشود
 عشق دانی چیست؟ سلطانیکه هر جا خیمه زد
 دیگران را تلخ میآید شراب جور عشق
 دل ز جان بر گیر و در بر گیر یار مهربان
 نقش او در چشم ما هر روز خوشتر میشود
 بیخلاف آن مملکت بروی مقرر میشود
 ما ز دست دوست میگیریم و شکر میشود
 گر بدین مقدارت آن دولت میسر میشود
 هر گزم در سر نبود اندیشه سودا و لیک
 بیل اگر در بند می افتد مسخر میشود

عیشها دارم در این آتش که بینی دمبدم
تا نپنداری که باد دیگر کسم خاطر خوشست
آب شوق از چشم سعدی میرود بر دست و خط
لاجرم چون شعر می آید، سخن تر میشود
کاندرونم گرچه می سوزد منور میشود
ظاهرم با جمیع و خاطر جای دیگر میشود

قول مطبوع از درون سوز ناک آید، که عود

چون همی سوزد جهان از وی معطر میشود

هفته ای میرود از عمر و بده روز کشید
آنکه بر گشت و حفا کرد و به بیچم بفروخت
هر چه ز آن تلختر اندر همه عالم نبود
گر من از خار بترسم نبرم دامن گل
مرو ایدوست که مابی تو نخواهیم نشست
از تو با مصلحت خویش نمی پردازم
آفرین کردن و دشنام شنیدن سهل است
جهد بسیار بکردم که نگویم غم دل
آخر ای مطرب ازین پرده عشاق بگرد
تشنگانت بلب ای چشمه حیوان مردند
کز گلستان صفا بوی وفائی ندید
بهمه عالمش از من نتوانند خرید
گوبگو از لب شیرین که لطفیست و لذت
کام در کام نهنک است، ببايد طالبید
میر ای یار که ما از تو نخواهیم برید
که محالست که در خود نگرده که تو درید
چه از آن به که بود با تو مرا گفت و شنید
عاقبت جان بدهان آمد و طاقت بر رسید
چند گوئی؟ که مرا پرده بچنگ تو درید
چند چون ماهی بر خشک توانند طپید

سخن سعدی بشنو که تو خود زیبائی

خاصه آنوقت که در گوش کنی مروارید

بحسن دلبر من هیچ در نمی باید
حلاوتی است لب لعل آبدارش را
ز چشم غمزده خون میرود بحسرت آن
بیا که دمبدمت یاد میرود هر چند
امیدوار تو جمعی که روی بنمائی
جز این دقیقه که با دوستان نمی باید
که در حدیث نیاید چو در حدیث آید
که او بگوشه چشم التفات فرماید
که یاد آب بجز تشنگی نیفزاید
اگرچه فتنه نشاید که روی بنماید

نخست خونم اگر میروی بقتل بریز
 با انتظار تو آبی که می رود از چشم
 کنند هر کسی از حضرتت تمنائی
 شکر بدست ترش روی خادمم مفرست
 توهه چو کعبه عزیزا و فتاده ای در اصل
 من آن قیاس نکردم که زور بازوی عشق
 نگفتمت که بترکان نظر مکن، سعدی؟
 که گر نریزی از دیده ام پالاید
 بآب چشم نماند، که چشمه میزاید
 خلاف همت من کز توام تو می باید
 و گر بدست خودم زهر میدهی، شاید
 که هر که وصل تو خواهد جهان بیماید
 عنان عقل ز دست حکیم بر باید
 چو ترك ترك نگفتی، تحملت باید

درسرای درین شهر اگر کسی خواهد

که روی خوب نبیند، به گل برانداید

بخت باز آید از آن در که یکی چون تودر آید
 صبر بسیار بیاید پدر پیر فلک را
 این لطافت که توداری، همه دلها بفریبد
 رشکم از پیرهن آید که در آغوش تو خسبد
 نیشکر با همه شیرینی اگر آب بگشائی
 گر مرا هیچ نباشد، نه دنیا نه بعقی
 دل بسختی بنهادم پس از آن دل بتو دادم
 با همه خلق نمودم خم ابرو که تو داری
 گر حال است که خون همه عالم تو بریزی
 چشم عاشق نتوان دوخت که معشوق نبیند
 روی میمون تودیدن در دولت بگشاید
 تادگر مادر گیتی چو تو فرزند بزاید
 وین بشاشت که توداری، همه غمها بزدايد
 زهرم از غالیه آید که بر اندام تو ساید
 پیش نطق شکرینت چو نی انگشت بخاید
 چون تودارم، همه دارم، دگرم هیچ نباید
 هر که از دوستت تململ نکند، عهد نباید
 ماه نوهر که ببیند، بهمه کس بنماید
 آنکه روی از همه عالم بتو آوردنشاید
 پای بلبل نتوان بست که بر گل نسراید

سعدیا دیدن زیبا نه حرامست ولیکن

نظری گر بر بائی دلت از کف بر باید

نگفتم روزه بسیاری نباید؟

ریاضت بگذرد سختی سر آید؟

پس از دشواری آسان نیست ناچار

رخ از تاریکی پنهان کند عید

سراستان درین موسم چه بندی؟

غلامی را بگو تا عود سورد

که پندارم نگار سرو بالا

سواران حلقه بر بودند و آنشوخ

چو یار اندر حدیث آید بمجلس

ولیکن آدمی را صبر باید

هلال اینست کابرو مینماید

درم بگشای تادل بر گشاید

کنیزی را بگو تا مشک ساید

در ایندم تهنیت گویان در آید

هنوز از حلقه ها دل میر باید

مغنی را بگو تا کم سراید

گد شعرا ندر چنین مجلس نگنجد

بلی گر گفته سعدیست شاید

امیدوار چنانم که کار بسته بر آید

من از تو سیر نگر دم و گر ترش کنی ابرو

بر غم دشواری دوست سایه ای بسر آور

گلم زد دست بدر برد روزگار مخالف

گرم حیات بماند نما نداین غم و حسرت

ز بسکه در نظر آمد خیال روی تو مارا

هزار قرعه بنامت زدیم و باز نگشتیم

وصال چون بسر آمد فراق هم بسر آید

جواب تلخ ز شیرین مقابل شکر آید

که موش کور نخواهد که آفتاب بر آید

امیده هست که خارم زیای هم بدر آید

و گر نه میرد بلبل در خستگیل ببر آید

چنان شدم که بجهدم خیال در نظر آید

ندانم آیت رحمت بطالع که بر آید

ضرورتست که روزی بکوه رفته زدست

چنان بگرید سبیدی که آب تا کمر آید

اگر آن یار سفر کرده ما باز آید

پیش آیم چو کبوتر که پرواز آید

چیست تادر نظر عاشق جان باز آید؟

کاین قفس بشکند و مرغ پرواز آید

کاروان شکر از مصر بشیراز آید

گو تو باز آی که گر خون منت در خوردست

نام و ننگ و دل و دین گو برود، این مقدار

من خود این سنگ بجان می طلبیدم همه عمر

اگر این داغ جگر سوز که بر جان منست
من هم آن روز که روی تو بدیدم گفتم
هر چه از صورت عقل آید و در وهم و قیاس
هیچ شک نیست که از روی چنین، ناز آید
بر دل کوه نهی، سنگ به آواز آید
آنکه محبوب منست از همه ممتاز آید

گر تو باز آئی و بر ناظر سعدی بروی
هیچ غم نیست که منظور با عز از آید

اگر آن عهد شکن با سر میثاق آید جان رفته است که با قالب مشتاق آید
همه شبهای جهان روز کند طلعت او گرچه صبحش نظر بر همه آفاق آید
هر غمی را فرجی هست ولیکن ترسم پیش از آنم بکشد زهر که تریاق آید
بندگی هیچ نکردیم و طمع میداریم که خداوندی از آن سیرت و اخلاق آید
گر همه صورت خوبان جهان جمع کنند روی زیبای تو دیباچه اوراق آید
دیگری گر همه احسان کند از من بخلست وز تو مطبوع بود گر همه احراق آید
سرو از آن پای گرفته است بیک جای مقیم که اگر باتو رود شرمش از آن ساق آید
بی تو گر باد صبا میوزدم بر دل ریش همچنانست که آتش که بحراق آید
گر فراق نکشد، جان بوصالت بدهم تو گرو بردی اگر جفت و اگر طاق آید

سعدیا هر که ندارد سر جان افشانی

مرد آن نیست که در حلقه عشاق آید

نه چندان آرزو مندم که وصلش در بیان آید و گر صد نامه بنویسم حکایت بیش از آن آید
مراتو جان شیرینی، بتلخی رفته از اعضا، الا ای جان بتن باز آ و گر نه تن بجان آید
ملا متها که بر من رفت و سختی ها که پیش آمد گر از هر نوبتی فصلی بگویم داستان آید
چه پروای سخن گفتن بود مشتاق خدمت را؟ حدیث آنکه کند بلبل که گل با بوستان آید

۱- سوزاندن

۲- حراق (بفتح حا و تشدید را) درین جا بمعنی نوعی کشتی جنگی است که در قدیم

با آن آتش و مواد مخترقه حمل میکردند و بروی دشمن میریختند

چه سود آب فرات آنکه که جان تشنه بیرون شد؟
 من ای گل دوست میدارم ترا کز موی مشکینت
 نسیم صبح را گفتم تو با او جانبی داری
 گناه تست اگر وقتی بنالد ناشکیبائی
 خطا گفتم بنادانی که جوری می کند عذرا
 قلم خاصیتی دارد که سر تا سینه بشکافی
 زمین باغ و بستان را بعشق باد نوروژی
 گرت خونابه گردد دل زدست دوستان، سعدی،

نه شرط دوستی باشد که از دل بر دهان آید

که بر گذشت، که بوی عبیر می آید؟
 نشان یوسف گم کرده می دهد یعقوب
 زدست رفتم و بی دیدگان نمی دانند
 همی خرامد و عظم بطبع میگوید
 جمال کعبه چنان میدواندم بنشاط
 زدیدنت نتوانم که دیده در بندم
 نه آنچنان بتو مشغولم ای بهشتی روی
 هزار جامه معنی که هن بر اندازم
 بکشتن آمده بود آنکه مدعی پنداشت

رسید ناله سعدی بهر که در آفاق

هم آتشی زده ای تا نفیر می آید

شیرین دهان آن بت عیار بنگرید
 در درمیان لعل شکر بار بنگرید
 بستان عارضش که تماشا گاه دل است
 پر از گس و بنفشه و گلزار بنگرید
 از ما بیک نظر بستاند هزار دل
 این آبروی و رونق بازار بنگرید

سنبل نشانده بر گل سوری نگه کنید
 امروز روی یار بسی خوب ترز دی
 در عهد شاه عادل اگر فتنه نادرست
 گفتار بشنویدش و دانم که خود ز کبر
 آن دم که جعد زلف پریشان بر افکند
 گنجیست درج در عقیقین آن پسر
 چشمش بتیغ غمزه خونخوار خیره کش
 آتشکده است باطن سعدی ز سوز عشق

عنبر فشانده گرد سمن زار بنگرید
 امسال کار من بتر از پار بنگرید
 این چشم مست و فتنه خونخوار بنگرید
 با کس سخن نگوید، رفتار بنگرید
 صد دل بزیر طره طرار بنگرید
 بالای گنج حلقه زده مار بنگرید
 شهری گرفت، قوت بیمار بنگرید
 سوزی که در دل است، در اشعار بنگرید

دی گفت سعدیا من از آن توأم بطنز

این عشوه دروغ دگر بار بنگرید

آمد که آنکه بوی گلزار
 خواب از سر خفتگان بدر برد
 ما کلبه زهد بر گرفتیم
 یکرنگ شویم تا نباشد
 برخیز که چشمهای مست
 وقتی صنی دلی ربودی
 یا خاطر خویشتن بما ده
 نه راه شدن، نه روی بودن
 هم زخم توبه چو میخورم زخم
 من پیش نهاده ام که در خون
 گر دنی و آخرت بیاری

منسوخ کند گلاب عطار
 بیداری بلبلان اسحار
 سجاده که میبرد بخمار؟
 این خرقة ستر پوش زنار
 خفته است و هزار فتنه بیدار
 تو خلق ربوده ای بیکبار
 یا خاطر ما زدست بگذار
 معشوقه ملول و ما گرفتار
 هم بار توبه چو میکشم بار
 بر گردم و بر نگردم از یار
 کاین هزدو بگیر و دوست بگذار،

مایوسف خود نمی فروشیم

تو سیم سیاه خود نگهدار

تا بدین غایت که رفت از من نیامد هیچ کار
هیچ دست آویزم آن ساعت که ساعت در رسد
بس ملامتها که خواهد برد جان نازنین
گاه میگویم چه بودی گر نبودی روز حشر
باز میگویم نشاید راه نومیدی گرفت
سعی تا من میبرم هر گز نباشد سوده مند
چشم تدبیرم نمی بیند بتاریکی چهل
من که از شرم گنه سر بر نمی آرم ز پیش
گرچه بیفرمانی از حد رفت و تقصیر از حساب
راستی گوئی بیازی صرف کردم روزگار
نیست الا آنکه بخشایش کند پروردگار
روز عرض از دست جور نفس ناپرهیزگار
تا نگشتندی بدان در روی نیکان شرمسار
پیش انعامش چه باشد عفو چون من صدهزار
توبه تا من میکنم هر گز نباشد برقرار
جرم بخشایا، بتوفیقم چراغی پیشدار
سر بعلیین بر آرم گر تو گوئی سر بر آرم
هر چه هستم همچنان هستم بعفو امیدوار

یا رب از سعدی چکار آید پسند حضرتت؟

یا توانائی بده یا ناتوانی در گذار

خفتن عاشق یکيست بر سر دیبا و خار
گرد گیری را شکیب هست ز دیدار دوست
آتش آهست و دود میرودش تا بسقف
گر تو زما فارغی ما بتو مستظهریم
ای که بیاران غار مشغلی دوستکام
این همه بار احتمال میکنم و میروم
ما سپر انداختیم گردن تسلیم پیش
تیغ جفا گر زنی ضرب تو آسایشست
چون نتواند کشید دست در آغوش یار
من نتوانم گرفت بر سر آتش قرار
چشمه چشمست و موج میزندش بر کنار
و رتو زما بی نیاز ما بتو امیدوار
غمزده ای بر درست چون سگ اصحاب غار
اشتر مست از نشئه گرم رود زیر بار
گر بکشی حا کمی ور بدهی زینهار
روی ترش گر کنی تلخ توشیرین گوار

سعدی اگر داغ عشق در تو مؤثر شود

فخر بود بنده را داغ خداوندگار

دولت جان پرورست صحبت آموزگار خلوت بی مدعی سفره بی انتظار

آخر عهد شبست اول صبح‌ای ندیم
دور نباشد که خلق روز تصور کنند
مشعل‌های برفروز مشغله‌ای پیش گیر
خیز و غنیمت شمار جنبش باد ربیع^۱
برگ درختان سبز پیش خداوند هوش
روز بهارست خیز تا بتماشا رویم
وعده که گفתי شبی باتو بروز آورم
دور جوانی گذشت موی سیه شد سپید

صبح دوم بایدت سر ز گریبان بر آر
گر بنمائی بشب طلعت خورشید وار
تا ببرند از سرم زحمت خواب و خماری
نالۀ هوزون مرغ بوی خوش لاله‌زار
هر ورقی دفتر است معرفت کردگار
تکیه بر ایام نیست تا دگر آید بهار
شب بگذشت از حساب روز برفت از شمار
برق یمانی بجست کرد بماند از سوار

دفتر فکرت بشوی گفته سعدی بگوی

دامن گوهر بیار بر سرمجلس بیار

ره بخرابات برد عابد پرهیزگار
ترسمت‌ای نیکنام پای بر آید بسنگ
گر بقیامت رویم بی خر و بار عمل
کان همه ناموس و بانك چون درم ناسره^۲
روز قیامت که خلق طاعت و خیر آورند
کار بتدبیر نیست بخت بزور آوری
بسکه خرابات شد صومعه صوف پوش
مدعی از گفتگوی دولت معنی نیافت

سفره یکروزه کرد نقد همه روزگار
شیشه پنهان بیار تا بخوریم آشکار
به که خجالت بریم چون بکشایند بار
روی طلا کرده داشت هیچ نبودش عیار
ماچه بضاعت بریم پیش کریم افتقار^۳
دولت و جاه آن سریست تا که کند اختیار
بسکه کتب خانه گشت مصطفی^۴ درد خوار
راه نبرد از ظلام^۵ ماه ندید از غبار

۱- (بفتح را) بهار

۲- سره (بفتح سین و را) بمعنی بی عیب و خالص و ناسره، بمعنی قلب و معیوب و غش دار است

۳- فقیری، بیچیزی، فقیر شدن

۴- (بکسر میم و فتح طا و با) سکو، جایی بلندتر از کف زمین که برویش می نشینند

۵- تاریکی

مطرب یاران بگوی این غزل دلپذیر
ساقی مجلس بیار آن قدح غمگسار
گر همه عالم بعیب در پی ما او فتند
هر که دلش بایکیست غم نخورد از هزار
سعدی اگر فعل نیک از تو نیاید همی
بد نبود نام نیک از عقبه یادگار

آتش عشقت ز فکر میجهد اندر وجود

آب روانت ز طبع میروود اندر دیار

زنده کدامست بر هوشیار؟
آن که بمیرد بسر کوی یار

عاشق دیوانه سر مست را
پند خردمند نیاید بکار

سر که بگشتن بنهی پیش دوست
به که بگشتن بنهی در دیار

ایکه دلم بردی و جان سوختی
در سر سودای تو شد روزگار

شر بت زهرار تو دهی، نیت تلخ
کوه احد گر تو نهی، نیست بار

بندی مهر تو نیاید خلاص
غرقه عشق تو نبیند کنار

درد نهانی دل تنگم بسوخت
لاجرم عشق بیود آشکار

در دلم آرام تصور مکن
وز مژه ام خواب توقع مدار

گر گاه از ماست شکایت بگوی
ور گنه از تست غرامت بیار

بر سرپا عذر نباشد قبول
نا نشینی، نشیند غبار

دا چه محل دارد و دینار چیست؟
مدعیم گر نکنم جان نثار

سعدی اگر زخم خوری غم مخور

فخر بود داغ خداوندگار

شرطت جفا کشیدن از یار
خمرست و خمار و گلبن و خار

من معتقدم که هر چه گوئی
شیرین بود از لب شکر بار

پیش دگری نمیتوان رفت
از تو بتو آمدم بزهار

عیت نکنم اگر بخندی
 شك نیست که بوستان بخندد
 تو میروی و خبر نداری
 گر پیش تو نوبتی بمیرم
 جز حسرت آن که زنده کردم
 گفتم که بگوشه‌ای چوسنگی
 دانم که میسرم نگردد
 بر من چو بگریم از غمت زار
 هر گاه که بگرید ابر آزار
 و اندر عقت قلوب و ابصار
 هیچم نبود گزند و تیمار
 تا پیش بمیرمت دگر بار
 بنشینم و روی دل بدیوار
 تو سنگ در آوری بگفتار

سعدی نرود بسختی از پیش

باقید کجا رود گرفتار ؟

یار آن بود که صبر کند بر جفای یار
 گر برو جود عاشق صادق نهند تیغ
 یار از برای نفس گرفتن طریق نیست
 یاران شنیده‌ام که بیابان گرفته‌اند
 من ره نمیبرم مگر آنجا که کوی دوست
 گفתי هوای باغ در ایام گل خوشست
 بوستان بیمشاهده دیدن مجاهده‌است
 ای باد اگر بگلشن روحانیان روی
 مار از درد عشق تو با کس حدیث نیست
 ترک رضای خویش کند در رضای یار
 بیند خطای خویش و نبیند خطای یار
 ما نفس خویشتن بکشیم از برای یار
 بی‌طاقت از ملامت خلق و جفای یار
 من سر نهینم مگر آنجا که پای یار
 مارا بدر نمی‌رود از سر هوای یار
 و رصد درخت گل بنشانی بجای یار
 یار قدیم را برسانی دعای یار
 هم پیش یار گفته شود ماجرای یار

هر کس میان جمعی و سعدی و گوشه‌ای

بیگانه باشد از همه خلق آشنای یار

بفلک میرسد از روی چو خورشید تو نور
 قل هو الله احد، چشم بد از روی تو دور

آدمی چون تو در آفاق نشان نتوان داد
حور فردا که چنین روی بهشتی بیند
شب ماروز نباشد مگر آنگاه که تو
زندگان را نه عجب گر به تو میلی باشد
آن بهائم نتوان گفت که جانی دارد
سحر چشمه آن تو باطل نکند چشم آویز^۱
این حلاوت که تو داری نه عجب کز دست
آنچه در غیبتت اید و ست بمن میگذرد
همم امروز و تو آن گشت نمای زن و مرد

سختم آید که بهر دیده ترا مینگرند

سعدیا غیرت آمد نه عجب سعد غیور

پروانه نمی شکبید از دور
هر کس بتعلق گرفتار
آنروز که تو روز حشر باشد
ما زنده بذکر دوست باشیم
یارب که تو در بهشت باشی
ما مست شراب ناب عشقیم
ور قصد کند بسوزش نور
صاحب نظران بعشق منظور
دیوان حساب و عرض منشور^۲
دیگر حیوان بنفخه صور^۳
تا کس نکند نگاه در حور
نه تشنه سلسبیل و کافور

۱- تاریکی ، ظلمت شب، شب دراز

۲- پیچه ، نقاب که باموی میبافند .

۳- عسلی پارچه زردی است که قدیم یهودان برشانه لباس میدوختند

۴- نامه سرگشاده

۵- نفخه (بفتح نون) دمیدن و « صور » بمعنی شیپور است نفخه صور بمعنی دمیدن

اسرائیل در شیپور است در روز رستاخیز که بوسیله آن مردگان زنده میشوند و برمیخیزند.

بیم‌است شرار آه مشتاق
من دامن و دردمند بیدار
آخر زهلاک ما چه خیزد؟
نزدیک نمیشوی بصورت
از پیش تو راه رفتن نیست

کاتش بزند حجاب مستور
آهنگ شب دراز دیجور
سیمرغ چه میکند بعصفور؟
وز دیده دل نمیشوی دور
گردن بکمند به که مهجور

سعدی چو مرادت انگبینست

واجب بود احتمال زنبور

آن کیست که میرود بنخجیر
هم‌شیره جادوان بابل
اینست بهشت اگر شنیدی
از عشق کمان دست و بازو
نقاش که صورتش ببیند
ای سخت جفای سست پیوند
کوتاه نظران ملامت از عشق
با جان من از جسد بر آید
گر جان طلبد حبیب عشاق
آنها که مراد دوست باید

پای دل دوستان بزنجیر
هم‌سایه لعبتان کشمیر
کزدیدن آن جوان شود پیر
افتاده خبر ندارد از تیر
از دست بیفکند تصاویر
رفتی و چنین برفت تقدیر
بیفایده میکنند و تحذیر^۱
خونیکه فروشد دست باشیر
نه منع روا بود نه تاخیر
گو ترک مراد خویشتن گیر

سعدی، چو اسیر عشق ماندی

تدبیر تو چیست؟ ترک تدبیر

از همه باشد بحقیقت گزیر
وز تو نباشد که نداری نظیر

۱- گنجشک

۲- بر حذر داشتن

مشرّب شیرین نبود بی زحام
آن عرقست از بدنت یا گلاب
بذل تو کردم تن و هوش و روان
دل چه بود؟ جان که بدوزنده ام
راحت جان باشد از آن قبضه تیغ
درد نهانی بکه گویم که نیست
عیب کنندم که چه دیدی در او
چون نرود در پی صاحب کمند
هر که دل شیفته دارد چو من

نالۀ سعدی به جدائی خوشست

بوی خوش آید چو بسوزد عبیر

فتنه ام بر زلف و بالای توای بدر منیر
گم شدم در راه سودا، رهنمایا، ره نمای
گر ز پیش خود برانی چون سگ از مسجد مرا
ناوک فریاد من هر ساعت از مجرای دل
چون کنم کز دل شکیبایم ز دلبر ناشکیب
بی تو در جنت نیا شام شراب سلسبیل
گر بپر دمرغ وصلت در هوای بخت من
تا روانم هست خواهم را ندانم بر زبان
گر نبارد فضل باران عنایت بر سرم
بوالعجب شوریده ام سهوم بر حمت در گذار
قامتست آن یا قیامت عنبرست آن یا عبیر
شخصم از پای، اندر آمد، دستگیرا، دست گیر
سر ز حکمت بردارم چون مرید از گفت پیر
بگذرد از چرخ اطلس همچو سوزن از حریر
چون کنم کز جان گزیر ست و ز جان ناگزیر
باتو گردد دوزخم، خرم هوای زمهریر
وہ که آن ساعت ز شادی چار پیر کردم چو تیر
تا وجودم هست خواهم کند نقشت در ضمیر
لا به بر گردون رسانم چون جهودان در فطیر
سهمگین در مانده ام جرّم بطاعت در پذیر

آه درد آلود سعدی گرز گردون بگذرد

در تو کافر دل نگیرد، ای مسلمانان فقیر

مادرین شهر غریبیم و درین ملک فقیر	بکمند تو گرفتار و بدام تو اسیر
در آفاق گشاده است ولیکن بسته است	از سر زلف تو در پای دل ما زنجیر
من نظر باز گرفتن نتوانم همه عمر	از من ای خسرو خوبان، تو نظر باز مگیر
گرچه در خیل تو بسیار به از ما باشد	ما ترا در همه عالم شناسیم نظیر
در دلم بود که جان بر تو فشانم روزی	باز در خاطر مآمد که متاعیست حقیر
این حدیث از سر دردیست که من میگویم	تا بر آتش نهی بوی نیاید ز عبیر
گر بگویم که مرا حال پریشانی نیست	رنک رخسار خبر میدهد از سر ضمیر
عشق پیرانه سر از من عجب می آید	چه جوانی تو که از دست ببردی دل پیر
من ازین هر دو کمانخانه بروی تو، چشم	بر نگیرم، و گرم چشم بدوزند به تیر
عجب از عقل کسانی که مرا پند دهند	بروای خواجه که عاشق، نبود پند پذیر

سعدیا پیکر مطبوع برای نظرت

گر نبینی، چه بود فائده چشم بصیر؟

چشم خلقی بروی خوب تو باز

که تحمل کنندش اینهمه ناز

مرغ جان رمیده در پرواز

از چنین روی در بروی فراز

نکنم گر خلاف تست نماز

کس نگوید در آتشم مگداز

تا نگفت آب دیده غماز

نشیدیم عشق و صبر انباز

ای بخلق از جهانیان ممتاز

لازمست آنکه دارد اینهمه لطف

ای بعشق درخت بالایت

آن نه صاحب نظر بود که کند

بخورم گر ز دست تست نبید

گر بگریم چو شمع معذورم

من نگفتم سخن در آتش عشق

آب و آتش خلاف یکدگرند

هر که دیدار دوست می‌طلبد دوستی را حقیقتست و مجاز
آرزومند کعبه را شرطست که تحمل کند نشیب و فراز

سعدیا، زنده عاشقی باشد

که بمیرد بر آستان نیاز

مقلب درون جامهٔ نار چه خبر دارد از شبان دراز؟
عاقل انجام عشق می‌بیند تا هم اول نمی‌کند آغاز
جهد کردم که دل بکسی ندهم چه توان کرد با دودیدهٔ باز؟
زینهار از بلای تیر نظر که چو رفت از کمان، نیاید باز
مگر از شوخی تذر و آن بود که فرو دوختند دیدهٔ باز؟
محتسب در قفای رندآنست غافل از صوفیان شاهد باز
پارسائی که خمر عشق چشید خانه گو با معاشران پرداز
هر که را با گل آشنائی بود گو برو با جفای خار بساز
سپرت می‌باید افکندن ای که دل میدهی به تیر انداز
هر چه بینی ز دوستان گرمست گر اهانت کنند و گر اعزاز
دست مجنون و دامن لیلی روی محمود و خاکپای ایاز
هیچ بلبل نداند این دستان هیچ مطرب ندارد این آواز

هر متاعی ز معدنی خیزد ،

شکر از مصر و سعدی از شیراز

مبارکتر شب و خرمترین روز به استقبال آمد بخت پیروز
دهلزن گو دو نوبت زن بشارت که دوشم قدر بود امروز نوروز
هست این یا ملک یا آدمیزاد پری یا آفتاب عالم افروز
ندانستی که ضدان در کمینند نکه کردی علی‌رغم بد آموز

مرا بادوست ای دشمن وصالست
شبان دانم که از درد جدائی
تورا گردل نخواهد، دیده بردوز
نیاسودم زفریاد جهان سوز

گر آن شبهای باوحشت نمیبود
نمیدانست سعدی قدر این روز

پیوند روح میکند این باد مشکبیز
شاهد بخوان و شمع بیفروز و می بنه
وردوست دست میدهدت هیچ گو مباش
امروز باید از کرمی می کند سحاب
من در وفای عهد چنان کند نیستم
گر تیغ دیزنی سپر اینک و جرد من
فردا که سرز خاک بر آرم، اگر ترا
تا خود کجارسد بقیامت نماز من

هنگام نوبت سحرست ای ندیم خیز
عنبر بسای و عود بسوزان و گل بریز
خوشتربود عروس نکوروی بی جهیز
فردا که تشنه مرده بود، لای گو بخیز
کز دامن تو دست بدارم بتیغ تیز
عیار مدعی کند از دشمن احتریز
بینم، فراغتم بود از روز رستخیز
من روی در تو و همه کس روی در حجیز

سعدی بدام عشق تو در پای بند ماند

قیدی نکرده ای که میسر شود گریز

ساقی سیمتن، چه خسبی؟ خیز!
بوسه ای بر کنار ساغر نه
کابر آزار و باد نوروزی
جهد کردیم تا نیالاید
دست بالای عشق زور آورد
گفتم ای عقل زورمند، چرا
گفتا گر گربه شیر نر گردد
شاهدان می کنند خانه زهد

آب شادی بر آتش غم ریز
پس بگردان شراب شهد آمیز
درفشان می کنند و عنبر بیز
بخرابات دامن پرهیز
معرفت را نمازد جای ستیز
بر گرفتگی ز عشق راه گریز؟
نکند با پلنگ دندان تیز
مطربان میزنند راه حجیز

توبه را تلخ میکند در حلق یار شیرین زبان شود انگیز
سعدیا هر دمت که دست دهد بسر زلف دوستان آویز

دشمنان را بحال خود بگذار

تا قیامت کنند و رستاخیز

بوی برادر آمد بنال ای بلبل شیرین نفس و رپای بندی همچو من فریاد میخوان از قفس
گیرند مردم دوستان نامهربان و مهربان هر روز خاطر بایکی ما خود یکی داریم و بس
محمول پیش آهنگ را از من بگوای ساربان تو خواب میکن بر شتر تا بانك میدارد جرس
شیرین بضاعت بر مگس چندانکه تندی میکند او باد نیزن همچنان در دست و میآید مگس
پند خردمندان چسودا کنونکه بندم سخت شد گر جستم اینبار از قفس بیدار باشم زین سپس
گردوست میآید برم یا تیغ دشمن بر سرم من با کسی افتاده ام کز وی نپردازم بکس
باهر که بنشینم می باشد کز او غافل شوم چون صبح بیخور شیدم از دل بر نمیآید نفس
من مفلسم در کاروان گوهر که خواهی قصد کن نگذاشت مطرب در برم چندانکه بستاند عس
گر پند میخواهی بده و بر بند میخواهی بنه دیوانه سر خواهد نهاد آنگه نهد از سر هوس

فریاد سندی در جهان افکندی ای آرام جان

چندین بفریاد آوری باری بفریادش برس

امشب مگر بوقت نمیخواند این خروس عشاق بس نکرده هنوز از کنار و بوس
پستان یار در خم گیسوی تاب دار چون گوی عاج در خم چو گان آبنوس
یکشب که دوست فتنه خفته است، زینهار بیدار باش تا نرود عمر بر فسوس
تا نشنوی ز مسجد آدینه بانك صبح یا از در سرای اتابك غریو کوس

لب بر لبی چو چشم خروس ابلهی بود

بر داشتن بگفته بیهوده خروس

یاری بدست کن که باهید راحتش واجب کند که صبر کنی بر جراحش

مارا که ره دهد بسرا پرده وصال؟
 باران چون ستاره ام ازدید گان بر یخت
 هر گه که گویم این دل ریشم درست شد
 هر چ آن قبیح تر بکند یار دوست روی
 بیچاره ای که صورت رویت خیال بست
 با چشم نیم خواب تو خشم آیدم همی
 رفتار شاهدو لب خندان و روی خوب

ای باد صبحدم خبری ده ز ساختش
 روئی که صبح خیره شود در صباحتش
 بروی پرا کند نمکی از ملاحتش
 داند که چشم دوست نبیند قباحتش
 بی دیدنت خیال مبیند استراحتش
 از چشمه های نر گس و چندان وقاحتش
 چون آدمی طمع نکند در سماحتش؟

سعدی که داد و صف همه نیکوان بداد

عاجز بماند در تو زبان فصاحتش

آنکه هلاک من همی خواهد و من سلامت
 میوه نمیدهد بکس باغ تهر جست و بس
 داروی دل نمیکنم کانکه مریض عشق شد
 هر که فدا نمیکند دینی و دین و مال و سر
 جنگ نمیکنم اگر دست بتیغ میبرد
 کاش که در قیامتش بار دگر بدیدمی

هر چه کند ز شاهی کس نکند ملامتش
 جز بنظر نمیرسد سیه درخت قامتش
 هیچ دوا نیاورد باز باستقامتش
 گوغم نیکوان مخور تا نخوری ندامتش
 بلکه بخون مطالبت هم نکنم قیامتش
 کانچه گناه او بود من بکشم غرامتش

هر که هوا گرفت و رفت از پی آرزوی دل

گوش مدار سعدیا بر خبر سلامتش

خجلست سرو بستان بر قامت بلندش
 چو درخت قامتش دید صبا بهم بر آمد
 اگر آفتاب با او زند از گزاف لافی
 نه چنان ز دست رفتست وجود ناتوانم

همه صید عقل گیرد خم زلف چون کمندش
 ز چمن نرست سروی که ز بیخ بر نکندش
 مه نو چه زهره دارد که بود سم سمندش؟
 که معالجت توان کرد به پندیا به بندش

گرم آن قرار بودی که زد دوست بر کنم دل
نشیدمی ز دشمن سخنان ناپسندش
تو که پادشاه حسنی نظری ببندگان کن
حذر از دعای درویش و کف نیازمندش

شکرین، حدیث سعدی بر او چه قدر دارد

که چنو هزار طوطی مگسیت پیش قندش

هر که نازك بود دل یارش
عاشق گل دروغ میگوید
نیکخواها، در آتشم بگذار
کاش با دل هزار جان بودی
عاشق صادق از ملامت دوست
کس بآرام جان ما نرسد
خانه یار سنگدل اینست
خون ما خود محل آن دارد

گو دل نازنین نگه دارش
که تحمل نمیکند خارش
وین نصیحت مکن که بگذارش
تا فدا کردم بدیدارش
گر بر نجد، بدوست مشمارش
که نه اول بجان رسد کارش
هر که سر میزند بدیوارش
که بود پیش دوست مقدارش

سعدیا، گر بجان خطاب کند،

ترك جان گوی و دل بدست آرش

هر که نامهربان بود یارش
طاقت رفتن نمی ماند
وز سخن گفتنش چنان مستم
کشنه تیر عشق زنده کند
هر چه ز آن تلختر بخواد گفت
عشق پوشیده بود و صبر نماید
وہ که گرم بخدمتش برسم
بیم دیوانگیست مردم را

واجبست احتمال آزارش
چون نظر میکنم بر رفتارش
که ندانم جواب گفتارش
گر بسر بگذرد دگر بارش
گو بگو ازلب شکر بارش
پرده برداشتم ز اسرارش
خود چه خدمت کنم بمقدارش
ز آمدن رفتن پریوارش

کاش بیرون نیامدی سلطان تا ندیدی گدای بازارش

سعدیا، روی دوست نادیدن

به که دیدن میان اغیارش

کس ندید دست به شیرینی و لطف نازش کس نبیند که نخواهد که ببیند بازش
مطرب مارا در دیست که خوش مینالد مرغ عاشق طرب انگیز بود آوازش
بارها در دلم آمد که بپوشم غم عشق آبگینه نتواند که بپوشد رازش
مرغ پرند، اگر در قفسی پیر شود همچنان طبع فرامش نکند پروازش
تاچه کردیم دگر باره که شیرین لب دوست بسخن باز نمیباشد و چشم از نازش
من دعا گویم اگر تو همه دشنام دهی بنده خدمت بکند، ورنه نکند اعزازش
غرق دریای غمت را رمقی بیش نماند آخر اکنون که بکشتی، بکنار اندازش

خون سعدی کم از آنست که دست آلائی

ملخ آن قدر ندارد که بگیرد بازش

چون بر آمد ماه روی از مطلع پیراهنش چشم بد را گفتم الحمدی بدم پیراهنش
تاچه خواهد کرد با من دور گیتی زین دو کار دست او در گردنم یا خون من دز گردنش
هر که معلومش نمیگردد که زاهد را که کشت گو سر! نگشتان شاهد بین ورنه ناخنش
گر چمن گوید مرا هر نكرویش لاله ایست از قفا باید بیرون کردن زبان سوسنش
ماه و پروینش نیارم گفت و سرو و آفتاب لطف جان در جسم دارد جسم در پیراهنش
آستین از چنگ مسکینان گرفتم در کشد چون تواند رفت چندین دست و دل در دامنش؟
من سبیل دشمنان کردم نصیب عرش خویش دشمن آنکس در جهان دارم که دارد دشمنش
گر تنم موئی شود از دست جور روزگار بر من آسانتر بود کاسیب موئی بر تنش
تاچه رویست آنکه حیران امانده ام در وصف او صبحی از مشرق همی تا بدیکی از روزنش
بعد از این ای یارا گر تفصیل هشیاران کنند گردد آنجا نام من بینی قلم بر سر زنش

لایق سعدی نبود این خر قه تقوی وزهد

ساقیا جامی بده وین حامه از سر بر کنش

رها نمیکند ایام در کنار منش
همان که مند بگیرم که صید خاطر خلق
ولیک دست نیارم زدن در آن سر زاف
غلام قامت آن لعبتم که بر قد او
زرنگ و بوی تو، ای سرو قدسیم اندام
یکی بحکم نظر پای در گلستان نه
خوشاتفرج نوروز خاصه در شیراز
عزیز مصر چمن شد جمال یوسف گل
شگفت نیست گراز غیرت تو بر گلزار
در این روش که توئی گر بمرده بر گذری

که داد خود بستانم ببوسه از دهنش
بخود هم میکند، در کشم بخویشتنش
که مبلغی دل خلق است زیر هر شکنش
بریده اند لطافت چو جامه بر بدنش
برفت رونق نسرين باغ و نسترش
که پایمال کنی ارغوان و یاسه منش
که بر کند دل مرد مسافر از وطنش
صبا بشهر در آورد بوی پیرهنش
بگرید ابرو بخندد شکوفه بر چمنش
عجب نباشد اگر نعره آید از کفنش

نماند فتنه در ایام شاه جز سعدی

که بر جمال تو فتنه است و خلق پر سخنش

زینهار از دهان خندان

مگر آن دایه کاین صنم پرورد

باغبان گریبند این رفتار

ورچنین حور در بهشت آید

چاهی اندر ره مسلمانان

چند خواهی چو من بر این لب چاه

شاید این روی اگر سبیل کند

ساربانان، جمال کعبه کجاست

و آتش لعل و آب دندان

شهد بود دست شیر پستانش؟

سرو بیرون کند ز بستانش

همه خادم شوند غلمانش

نیست الا چه ز نخدانش

متعطش بر آب حیوانش؟

بر تماشا کنان حیرانش

که بمرديم در بیابانش؟

بسکه در خاک می‌پند چو گوی

لاجرم عقل منهنز م‌شد و صبر

مادگر بی تو صبر نتوانیم

از خم زلف همچو چو گانش

که نبودند مرد میدانش

که همین بود حد امکانش

از ملامت چه غم خورده سعدی

مرده از نیشتر مترسانش

خطا کردی بقول دشمنان گوش

که گفت آن روی شهر آرای بنمای

دل سنگینت آگاهی ندارد

نمی‌بینم خلاص از دست فکرت

بظاهر پند مردم می‌نیوشم

مگر ساقی که بستانم ز دستش

مراجامی بده وین جامه بستان

نشستم تا برون آئی خرامان

تو در عالم نمی‌گنجی ز خوبی

خردمندان نصیحت میکنندم

که عهد دوستان کردی فراموش

دگر بارش که بنمودی، فراپوش؟

که من چون دیک روئین میزنم جوش

مگر کافتاده باشم مست و مدهوش

نهانم عشق میگوید که منیوش

مگر مطرب که بر قولش کنم گوش

مرانقلبی بنه وین خرقه بفروش

تو بیرون آمدی من رفتم از هوش

مرا هرگز کجا گنجی در آغوش

که سعدی چون دهل بیهوده مخروش

ولیکن تا بچوگان میزنندش

دهل هرگز نخواهد ماند خاموش

رفتی و نمیشوی فراموش

سحرست کمان ابروانت

پایت بگذار تا ببوسم

جور از قبلت مقام عدلست

بیهوده بود که در بهاران

می آئی و می‌روم من از هوش

پیوسته کشیده تا بنا گوش

چون دست نمی‌رسد باغوش

نیش سخت مقابل نوش

گویند به عندلیب مخروش

باد سحرش ببرد سرپوش
 امشب بگذشت خواهد ازدوش
 الا متحیران خاموش
 از حلقه عارفان مدهوش
 کاین دیک فرو نشیند از جوش
 یاران چمن کند فراموش
 یاری بخر و بهیچ مفروش
 ازمن بنیوش و پند منیوش

دوش آن غم دل که می نهفتم
 آن سیل که دوش تا کمر بود
 شهری متحدان حسنت
 بنشین که هزار فتنه برخاست
 آتش که تو میکنی، محالست
 بلبل که بدست شاهد افتاد
 اینخواجه، برو بهره داری
 گر توبه دهد کسی ز عشقت

سعدی همه ساله پند مردم

میگوید و خود نمی کند گوش

بر سر آتش نه غریبست جوش
 دامن عفوش بگنه برپوش
 بلبل بیدل ننشیند خموش
 باز نیایند حریفان بهوش
 خرقة صوفی ببرد می فروش
 بانك بر آید بارادت که نوش
 آنکس داند که نخفتست دوش
 تانفسی داری و نفسی، بکوش
 بار گرانست کشیدن بدوش
 ناله زاریدنش آید بگوش

گریکی از عشق بر آرد خروش
 پیرهنی کر، بدرد ز اشتیاق
 بوی گل آورد نسیم دهبها
 مطرب اگر پرده ازین ره زند
 ساقی اگر باده ازین خم دهد
 زهر بیاور که ز اجزای من
 از تو نپرسند درازای شب
 حیف بود مردن بی عاشقی
 سر که نه درپای عزیزان رود
 سعدی اگر خاک شود همچنان

هر که دلی دارد از آنفاس او

میشنود تا بقیامت خروش

هر کسی راهوسی در سروکاری در پیش
هر گز اندیشه نکردم که تو بامن باشی
این توئی بامن و غوغای رقیبان از پس؟
همچنان داغ جدائی جگرم میسوزد
باور از بخت ندارم که تو مهمان منی
زخم شمشیر غمت را ننهم مرهم کس
عاشقان را نتوان گفت که باز آی ز مهر
منم امروز و تو و مطرب و ساقی و حسود
من خود از کید عدو باک ندارم، لیکن
تو بآرام دل خویش رسیدی سعدی

ایکه گفتی بهوا دل منه و مهر میند

من چنینم، تو برو مصلحت خویش اندیش

بعمر خویش ندیدم شبی که مرغ دلم
ترا فراغت ما گر بود و گر نبود
ز درد عشق تو امید رستگاری نیست
ترا که اینهمه بلبل نوای عشق زنند
نخواند بر گل رویت، چه جای بلبل باغ؟
مرا بروی تو ازهر که عالمست فراغ
گریختن نتوانند بندگان بداغ
چه التفات بود بر ادای منکر زاغ

دلیل روی توهم روی تست سعدی را

چراغ را نتوان دید جز بنور چراغ

ساقی بده آن شراب گلرنگ

کز زهد ندیده‌ام فتوحی

خون شد دلم من ندیده کامی

الا که برفت نام با ننگ

عشق آمد و عقل همچو بادی
ای زاهد خرقه پوش، تا کی
گردد دو جهان بگشته عاشق
من خرقه فکنده‌ام ز عشقت
رفت از بر من هزار فرسنگ
با عاشق خسته دل کنی جنگ؟
زاهد بنگر نشسته دلتنگ
باشد که بوصل تو ز من چنگ

سعدی همه روزه عشق میباز

تا در دو جهان شوی بیکرنگ

گرم باز آمدی محبوب سیم اندام سنگین دل
ایا باد سحر گاهی گراین شب‌رو زمیخواهی
گر او سر پنجه بگشاید که عاشق میکشم، شاید
گروهی همنشین من خلاف عقل و دین من
ملامتگوی عاشق را چه گوید مردم دانا؟
بخونم گر بیالاید دو دست نازنین، شاید
اگر عاقل بود داند که مجنون صبر نتواند
ز عقل اندیشه‌ها زاید که مردم را بفرساید
مرا تا پای میپوید طریق وصل میجوید
عجایب نقشها بینی خلاف رومی و چینی
اگر بادوست بنشینی ز دنیا و آخرت غافل

در این معنی سخن باید که جز سعدی نیاراید

که هر چ از جان برون آید نشیند لاجرم بر دل

چشم بدت دور ای بدیع شمائل
جلوه کنان میروی و باز میایی
هر صفتی را دلیل و معرفی هست
قصه لیلی مخوان و غصه مجنون
یار من و شمع جمع و شاه قبائل
سرو ندیدم بدین صفت متمائل
روی تو بر قدرت خداست دلائل
عهد تو منسوخ کرد دگر اوائل

نام تو میرفت و عارفان بشنیدند
 پرده چه باشد میان عاشق و معشوق؟
 گو همه شهرم نگه کنند و ببینند
 دور بآخر رسید و عمر پایان
 گر تو برانی کسم شفیع نباشد
 با که نگفتم حکایت غم عشقت؟
 هر دو فرقص آمدند سامع و قائل
 سدسکندر نه مانعست و نه حائل
 دست در آغوش یار کرده حمائل
 شوق تو ساکن نگشت و مهر تو زائل
 ره بتو دانم دگر بهیچ وسائل
 اینهمه گفتیم و حل نگشت مسائل

سعدی از این پس نه عاقلست و نه هشیار

عشق بچربید بر فنون فضائل

بیدل گمان مبر که نصیحت کند قبول
 تا عقل داشتم، نگرفتم طریق عشق
 آخر نه دل بدل رود؟ انصاف من بده
 یکدم نمیرود که نه در خاطری، ولیک
 روزی سرت ببوسم و در پایت او فتم
 گنجشک بین که صحبت شاهینش آرزوست
 نفسی تزول عاقبة الامر فی الهوی
 مارا بجز تو در همه عالم عزیز نیست
 ای پیک نامد بر که خبر میبری بدوست
 دوران دهر و تجربتم سرسپید کرد
 من گوش استماع ندارم، لمن یقول؟^۱
 جائی دلم برفت که حیران شود عقول
 چونست من بوصل تو مشتاق و تو مملول؟
 بسیار فرق باشد از اندیشه تا وصول
 پروانه را چه حاجت پروانه دخوا؟
 بیچاره در هلاک تن خویشتن عجول
 یا منیتی و ذکرك فی النفس لایزول^۲
 گر رد کنی بضاعت مزجاة و رقبول
 یالیت^۳ اگر بجای تو من بودمی رسول
 وز سر بدر نمیرودم همچنان فضول

سعدی، چو پای بندشدی، بار غم ببر

عیار دست بسته نباشد مگر حمل^۴

۱- به چه کسی میگوید؟

۲- جانم آخر در راه هوای دل از دست میرود، ای آرزوی دل، ولی یادتواز ذهن محو

نمیشود ۳- ای کاش ۴- شکبیا، بردبار

من ایستاده‌ام اینک بخدمت مشغول
 نه دست با تو در آویختن نه پای گریز
 کمند عشق نه بس بود زلف مفتوات
 من آنم ار تو نه آنی که بودی اندر عهد
 ملامت نکنم گرچه بی وفا یاری
 مرا گناه خودست از ملامت تو برم
 گر آنچه بر سر من میرود ز دست فراق
 ز دست گریه کتابت نمیتوانم کرد
 من از کجا و نصیحت کمان بیده گوی؟
 طریق عشق بگفتن نمی توان آموخت
 اسیر بند غمت را بلطف خویش بخوان

مرا از آنچه که خدمت قبول یا نه قبول
 نه احتمال فراق و نه اختیار وصول
 که روی نیز بکردی زدوستان مفتول؟^۱
 بدوستی که نکردم ز دوستیت عدول
 هزار جان عزیزت فدای طبع ملول
 که عشق بار گران بود و من ظلوم و جهول
 علی التمام فرو خوانم، الحدیث یطول^۲
 که مینویسم و در حال میشود مغسول
 حکیم را نرسد کدخدائی بهلول
 مگر کسی که بود در طبیعتش مجبول^۳
 که گر بقهر برانی کجار و دمغلول^۴؟

نه زور و بازوی سعدی که دست قوت شیر

سپر بینکند از تیغ غمزۀ مسلول^۵

نشسته بودم و خاطر بخویشتن مشغول
 شب دراز و دو چشم بر آستان امید
 خمار درس و دستش بخون هشیاران
 بیار ساقی و همسایه گو دو چشم ببند
 چنان تصور معشوق در خیال منست
 حدیث عقل در ایام پادشاهی عشق
 شکایت از تو ندارم که شکر باید کرد

در سرای بهم آورده از خروج و دخول
 که بامداد در حجره می زندمأمول^۶
 خضیب^۷ و نرگس مستش بجادوئی مکحول^۸
 که من دو گوش بیا کندم از حدیث عذول^۹
 که دیگرم متصور نمی شود معقول
 چنان شد دست که فرمان عامل معزول
 گرفته خانه درویش پادشه بنزول^{۱۰}

۳- جبلی شده ، فطری

۲- سخن بدر از امیکشد

۱- پیچیده

۵- تیغ مسلول بمعنی شمشیر آخته ؛ شمشیر کشیده

۴- بسته درغل و زنجیر

۸- سر مه کشیده

۷- حنائی ، حنا بسته

۶- مطلوب ، محبوب

۱۰- فرود آمدن

۹- (بفتح عین) ملامتگر ، سرزنش کننده

بر آن سماط^۱ که منظور^۲ میزبان باشد شکم پرست کند التفات بر ما کول^۳
بدوستی که ز دست تو ضربت شمشیر
مرا بعاشقی و دوست را به عشوقی
مرا بگوش تو باید حکایت از لب خویش

درون خاطر سعدی مجال غیر تو نیست

چه خوش بود بتوا زهر که در جهان مشغول

جاناه از آن آفرین بر جانت از سر تا قدم صانع خدائی کاین وجود آورد بیرون از عدم
خورشید بر سر و روان دیگر ندیدم در جهان وصفت نگنجد در بیان نامت نیاید در قلم
گفتم چو طاوسی مگر عضوی ز عضوی خوبتر می بینمت چون نیشکر شیرینی از سر تا قدم
چندانکه می بینم جفا امید میدارم وفا چشمانت میگویند لا، ابروت میگویند نعم^۴
آخر نگاهی باز کن و آنکه عتاب آغاز کن چندانکه خواهی ناز کن چون پادشاهان بر خدم
چون دل ببردی دین سبر هوش از من مسکین مبر بامهر بانان کین مبر لا تقتلوا صیدا الحرم^۵
خارست و گل در بوستان هرج آنکند نیکوست آن سهلست پیش دوستان از دوستان بردن ستم
اورفت و جان میپرورد اینجامه بر خود میدرد سلطان که خواش میبرد از پاسبانش چه غم
میزد بشمشیر جفا میرفت و میگفت از قفا

سعدی بنالیدی ز ما مردان تنالند از الم

چو بلبل سحری بر گرفت نوبت بام ز توبه خانه تنهائی آمدم بر بام
نگاه میکنم از پیش رایت خورشید که می برد بافق پرچم سپاه ظلام
بیاض روز بر آمد چو از دواج^۶ بیاہ
دل به شق گرفتار و جان به مهر گرو
در آمد از درم آن دلفریب جان آرام

۱- سفره ۲- معشوق، محبوب ۳- خوردنی ۴- لا ونعم بمعنی نه و آری است

۵- نخجیر حرم را نکشید ۶- (بفتح دال) - روانداز، بالا پوش، لحاف

سرم عنوز چنان مست بوی آن نفس است
که بوی عنبر و گل ره نمی برد بمشام
دگر من از شب تاریک هیچ غم نخورم
که هر شبی را روزی مقدر است انجام
تمام فهم نکردم که ارغوان و گلست
در آستینش یا دست و ساعد گلفام
در آبگینه اش ابی که گر قیاس کنی
ندانی آب کدامست و آبگینه کدام
بیار ساقی، دریای مشرق و مغرب
که دیر مست شود هر که میخورد بدوام
من آن نیم که حلال از حرام شناسم
شراب با تو حلال است و آب بیتو حرام
بهیچ شهر نباشد چنین شکر که توئی
که طوفیان پیوستندی در آوری بکلام

رها نمیکند این نظم چون زره درهم

که خصم تیغ تعنت^۱ بر آورد ز نیام

حکایت از لب شیرین دهان سیم اندام
تفاوتی نکند گر دعاست یا دشنام
حریفه دوست که از خویشتن خبر دارد
شراب صرف محبت نه آورده است تمام
اگر ملول شوی یا ملامتم گوئی
اسیر عشق نیندیشد از ملال و ملام
من آن نیم که بجور از مراد بگریزم
بآستین نرود مرغ پای بسته بدام
بسی نماند که پنجاه ساله عاقل را
به پنج روزه بدیوانگی بر آید نام
مرا که با تو ام از هر که هست با کی نیست
حریف خاص نیندیشد از ملامت عام
شب دراز نخفتم، که دوستان گویند
بسرزنش: عجباً للمحب کیفینام^۲
تو در کنار من آئی؟ من این طمع نکتم
که می نیایدت از حسن و صف در او هام

ضرورتست که روزی بسوزد این اوراق

که تاب آتش معدی نیاورد اقلام

شمع بخواند نشست باز نشین ای غلام
روی تو دیدن بصبح روز نماید تمام
مطرب یاران برفت ساقی مستان بخفت
شاهد ما برقرار مجلس ما بر دوام

بلبل باغ سرای صبح نشان میدهد. وز در ایوان بخواست بانك خروسان بام
 مابتوپرداختیم خانه و هرچ اندروست هرچه پسند شماست بر همه عالم حرام
 خواهیم آزاد کن خواه قوی تر ببند مثل توصیادرا کنی نگریم زده ز دام
 هر که در آتش نرفت بیخبر از سوزماست سوخته داند که چیست پختن سودای خام
 اولم اندیشه بود تا نشود نام زشت فارغم اکنون ز سنگ چون بشکستند جام

سعدی، اگر نام و ننگ، در سر او شد، چه شد؟

مرد ره عشق نیست کش غم ننگست و نام

ماه چنین کس ندید خوش سخن و کش^۱ خرام ماه مبارک طلوع سرو قیامت قیام
 سرودر آید ز پای گر تو بجنبی ز جای ماه بیفتد بزیر گر تو بر آئی پیام
 تادل از آن - - - تو شد دیده فرو دوختم هرچه پسند شماست بر همه عالم حرام
 گوش و دلم بر درست تا چه بیاید خبر چشم امیدم براه تا که بیارد پیام
 دعوت بی شمع را هیچ نباشد فروغ مجلس بی دوست را هیچ نباشد نظام
 در همه عمرم شبی بیخبر از در آئی تاشب درویش را صبح در آید بشام
 بهار غمت میکشم وز همه عالم خوشم گر نکنی التفات یا نکنی احترام
 رای خداوند راست حاکم و فرمانرواست گر بکشد، بنده ایم و بنوازد، غلام
 ای که ملامت کنی عارف دیوانه را شاهد ما حاضر است گر توندانی کدام
 گو بسلام من آی با همه تندی و جور وز من بیدل ستان جان بجواب سلام

سعدی اگر طالبی راه رو ورنج بر

یا برسد جان بحلق یا برسد دل بکام

مرا دودیده براه و دو گوش بر پیغام توه ستریح^۱ و با فسوس میرود ایام
 شبی نپرسی و روزی که دوستدارانم چگونگی شب بسحر میبرد و روز بشام

ببردی از دل من مهر هر کجا صمیمیست
 بکام دل نفسی با تو التماس منست
 مرا نه دولت وصل و نه احتمال فراق
 چه دشمنی تو که از عشق دست و شمشیرت
 ملامتم نکند هر که معرفت دارد
 مرا که با تو سخن گویم و سخن شنوم
 اگر زبان مرا روزگار دربند

مرا که قبله گرفتم، چکار با اصنام؟
 بسا نفس که فرورفت و بر نیامد کام
 نه پای رفتن از این ناحیت نه جای مقام
 مطاوعت^۱ بگیریزم نمیکنند اقدام^۲
 که عشق می‌بستاند زدست عقل زمام
 نه گوش فهم بماند نه هوش استفهام
 بعشق در سخن آیند ریزه‌های عظام^۳

بر آتش غم سعدی کدام دل که نسوخت؟

گراین سخن برود در جهان نماند خام

بخا کپای عزیزت که عهد نشکستم
 کجا روم که بمیرم بر آستان امید
 شگفت مانده‌ام از بامداد روز وداع
 بلای عشق تو نگذاشت پارسا در فارس
 نماز کردم و از بیخودی ندانستم
 نماز هست، شریعت روا نمیدارد
 چنین که دست خیالت گرفت دامن من
 من از کجا و تمنای وصل تو ز کجا؟
 اگر خلاف تو بودست در دلم همه عمر

زمن بریدی و با هیچکس نپیوستم
 اگر بدامن وصلت نمیرسد دستم؟
 که بر نخاست قیامت چوبی تو بنشستم
 یکی منم که ندانم نماز چون بستم
 که در خیال تو عقد نماز چون بستم
 نماز من که پذیرد که روز و شب هستم؟
 چه بودی از بر سیدی بدامت دستم؟
 اگر چه آب حیاتی، هلاک خود جستم
 نه نیک رفت، خطا کردم و ندانستم

بکش چنانکه توانی، که سعدی آنکس نیست

که با وجود تو دعوی کند که من هستم

۱- فرمانبرداری، اطاعت

۲- (بفتح الف) جمع قدم، گام‌ها، پاها

۳- جمع عظم (بفتح عین)، استخوان‌ها

من خود ایساقی از این شوق که دارم مستم
 هر چه کوتاه نظرانند برایشان پیمای
 بحق مهر و وفائی که میان من و تست
 پیش از آب و گل من در دل من مهر تو بود
 من غلام توام از روی حقیقت لیکن
 دایما عادت من گوشه نشستن بودی
 تو ملولی و مرا طاقت تنهائی نیست
 تو بیک جرعه دیگر ببری از دستم
 که حریفان زمل^۱ و من ز تامل^۲ مستم
 که نه مهر از تو بریدم نه بکس پیوستم
 با خود آوردم از آنجا، نه بخود برستم
 با وجودت نتوان گفتم که من خود هستم
 تا تو برخاسته‌ای از طلبت ننشستم
 تو جفا کردی و من عهد وفا نشکستم

سعدیا، با تو نگفتم که مرودری پی دل؟

نروم باز گر این بار که رفتم جستم

دل پیش تو و دیده بجای دگرستم
 روزی بدر آیم من ازین پرده نهموس
 المنة لله که دلم صید غسی شد
 آن عهد که گفتمی نکنم مهر فراموش
 تا ذوق درونم خبری میدهد از دوست
 میخواستمت پیشکش در خور خدمت
 تا خصم نداند که ترا هینگرستم
 هر جا که بتی چون تو ببینم بپرستم
 کز خوردن غمهای پراکنده برستم
 بشکستی و مر بر سر پیمان درستم
 از طعنه دشمن بخدا گر خبرستم
 جان نیک حقیرست، ندانم چه فرستم

چون نیک بدیدم که نداری سر سعدی

بر بخت بخندیدم و بر خود بگرستم

چو تو آمدی مرا بس که حدیث خویش گفتم
 تو اگر چنین لطیف از در بوستان در آئی
 چو بمنتهای رسد گل، برود قرار بلبل
 همه خلق را خبر شد غم دل که می نهفتم
 بامید آنکه جائی قدمی نهاده باشی
 همه خاکهای شیراز بدیدگان برفتم

دوسه بامداد دیگر که نسیم گل بر آید
نشیده ای که فرهاد چگو نه سنک سفتی؟
نه عجب شب در ازم که دودیده باز باشد

بتر از هزارستان بکشد فراق جفتم
نه چو سنک آستانت که بآب دیده سفتم
بخیالت ای ستمگر عجب است اگر بخفتم

ز هزار خون سعدی بجلند^۱ بند گانت
تو بگوی تا بریزند و بگو که من نگفتم

من همان روز که آن خال بدیدم گفتم
هر گز آشفته روئی نشدم یا موئی
هیچ شك نیست که این واقعه با طاق افتد
رنك رویم غم دل پیش کسان می گوید
پیش از آنم که بدیوانگی انجامد کار
هر که این روی ببیند بدهد پشت گریز
آتشی بر سرم از داغ جدائی میرفت
عجب آنست که با زحمت چندینی خار
پیش از این خاطر من خانه پر مشغله بود

بیم آنست بدین دانه که در دام افتم
مگر اکنون که بروی تو چو موی آشفتم
گو بدانند که من با غم رویش جفتم
فاش کرد آنکه زیگانه همی بنهفتم
معرفت پند همی داد و نمی پذیرفتم
گر بدانند که من از وی بچه پهلو خفتم
و آبی از دیده همی شد که زمین میسفتم
بوی صبحی نشنیدم که چو گل نشکفتم
باتو پرداختمش وز همه عالم رفتم

سعدی آن نیست که در خورد تو گوید سخنی
آنچه در وسع خودم در دهن آمد گفتم

هزار جهد بکردم که گرد عشق نگردم
نخواستم که بگویم حدیث عشق و چه حاجت؟
بگابنی برسیدم مجال صبر ندیدم
بساط عمر مرا گو فرو نورد زمانه
هر آنکس که نصیحت همی کند بصبوری

همی برابرم آید خیال روی تو هر دم
که آب دیده سرخم بگفت و چهره زردم
گلی تمام نچیدم هزار خار بخوردم
که من حکایت دیدار دوست در نوردم
بهرزه باد هوا میدمد بر آه ن سردم

بچشم‌های تو، دانم که تا ز چشم برفتی
 نه روز می بشمردم با انتظار جمالت
 چه دشمنی که نکردی چنانکه خوی تو باشد
 بدوستی که شکایت بهیچ دوست نبردم
 من از که ند تو اول جو و خش می برمیدم
 کنون که انس گرفتم بتیغ باز نگردم
 ترا که گفت که سعدی نه مرد عشق تو باشد؟

گرا زوفات بگردم درست شد که نه مردم

دوش در صحرای خلوت گوی تنهائی زدم
 خیمه بر بالای منظوران بالائی زدم
 خرقة پوشان صوامع را دو تائی چاک شد
 چون من اندر کوی وحدت گوی یکتائی زدم
 عقل کل را آبگینه ریزه در پای او فتاد
 بسکه سنک تجربت بر طاق مینائی زدم
 پای مردم عقل بود آنکه که عشقم دست داد
 پشت دستی بر دهان عقل سودائی زدم
 دیوناری را سراز سودای مائی شد بباد
 پس من خاکی بحکمت گردن مائی زدم
 تاب خوردم رشته واراندر کف خیاط صنع
 پس گره بر خیط خود بینی و خود رائی زدم
 تا نباید گشتم گرد در کس چون کلید
 بر در دل ز آرزو قفل شکیبائی زدم
 گر کسی را رغبت دانش بود، گودم مزین
 زانکه من دم در کشیدم تا بدانائی زدم
 چون صدف پروردم اندر سینه در معرفت
 تاب جوهر طعنه بر درهای دریائی زدم
 بعد از این چون مهر مستقبل نگردم جز بامر
 پیش از این گر چون فلک چرخ بر عنائی زدم

کنیت سعدی فروشتم ز دیوان وجود

پس قدم در حضرت بیچون مولائی زدم

از در درآمدی و من از خود بدر شدم
 گفتمی کزین جهان بجهان دگر شدم
 گوشم براه تا که خبر میدهد ز دوست
 صاحب خبر بیامد و من بی خبر شدم
 چون شبنم او فتاده بدم پیش از آفتاب
 مهرم بجان رسید و بعیوق بر شدم

ساکن شود بدیدم و مشتاق تر شدم
چندی بیای رفتم و چندی بسر شدم
ازبای تابسر همه سمع و بصر شدم
کاول نظر بدیدن او دیده ور شدم؟
مجموع اگر شستم و خرسندا گر شدم
من خویشتن اسیر کمند نظر شدم

گفتم بینمش مگرم درد اشتیاق
دستم نداد قوت رفتن به پیش یار
تارفتنش بینم و گفتنش بشنوم
من چشم از او چگونه توانم نگاه داشت
بیزارم از وفای تو یکروز و یکزمان
اورا خود التفات نبودش بصید من

گویند روی سرخ تو، سعدی، چه زرد کرد؟

اکسیر عشق بر مسمم افتاد وزر شدم

که گوئی آهوی سر در کمندم
گاهی بر حال بی سامان بخندم
که پند هوشمندان کار بندم
حدیث عشق بر صحرا فکندم
مده گر عاقلی ای خواجه پندم
معاذ الله من این صورت نبندم
نه تنها من اسیر و مستمندم
اگر باز آمدی بخت بلندم
بر آساید روان درد مندم
گر آسایش رسانی ور گزندم

چنان در قید مهرت پای بندم
گاهی بر درد بی دزمان بگریم
مراهوشی نما ند از عشق و گوشه
مجال صبر تنك آمد بیکبار
نه مجنونم که دل بردارم از دوست
چنین صورت نبندد هیچ نقاش
چه جانها در غمت فرسوده تنها
توهم باز آمدی ناچار و ناکام
گر آوازم دهی، من خفته در گور،
سری دارم فدای خاک پایت

و گر در رنج سعدی راحت تست

من این بیداد بر خود می پسندم

افکندم و مردی آزمودم

من نیز دلاوری نمودم

من با تونه مود پنجه بودم

دیدم دل خاض و عام بر ذی

در حلقه کارزارم انداخت
انگشت نمای خلق بودم
عیب‌گران نگویم این بار
گفتم که بر آرم از تو فریاد
گرسر برود فدای پایت
از چشم عنایتم مینداز
امروز چنانم از محبت

آن نیزه که حلقه می‌ربودم
وانگشت بهیچ بر نسودم
کاندر حق خویشتن شنودم
فریاد که نشنوی، چه سودم؟
مرگ آمدنی است دیروز و دم
کاول بتو چشم برگشودم
کانش بفلك رسید و دودم

و آنروز که سر بر آرم از خاک

مشتاق تو همچنان که بودم

آمدی وه که چه مشتاق و پریشان بودم
نه فراموشیم از ذکر تو خاموش نشاند
بی‌تو در دامن گلزار نخفتم یکشب
زنده می‌کردم را دمبدم امید وصال
بتولای تو در آتش محنت چو خلیل
تا مگر يك نفسم بوی تو آرد دم صبح

تا برفتی ز برم صورت بیجان بودم
که در اندیشه اوصاف تو حیران بودم
که نه در بادیۀ خار مگیلان بودم
ور نه دور از نظرت کشته هجران بودم
گوئیا در چمن لاله و ریحان بودم
همه شب منتظر مرغ غزالخوان بودم

سعدی از جور فراق همه روز این میگفت

عهد بشکستی و من بر سر پیمان بودم

دو هفته می‌گذرد کان مه دو هفته ندیدم
حریف عهد مودت شکست و من نشکستم
بکام دشمنم ای دوست عاقبت بنشاندی
مرا بهیچ بدادی خلاف شرط محبت
بخا کپای تو گفتم که تا تو دوست گرفتم

بجان رسیدم از آن تا بخدمتش نرسیدم
خلیل بیخ ارادت برید و من نبریدم
بجای خود، که چرا پند دوستان نشنیدم
هنوز با همه عیبت بجان و دل بخریدم
زدوستان مجازی چو دشمنان برمیدم

که هیچ روی ندیدم که روی در نکشیدم
 مرا ببینی و چون باد بگذری، که: ندیدم
 زهی خجالت مردم، چرا بسر ندویدم؟
 من این معامله را نم که طعم صبر چشیدم
 که هیچ در همه عالم بدوست بر نگزیدم

قسم بروی تو گویم از آن زمان که برفتی
 ترا ببینم و خواهم که خاک پای تو باشم
 میان خلق ندیدی که چون دویدمت از پی
 شکر خوشست ولیکن حلاوتش تو ندانی
 مرا رواست که دعوی کنم بصدق ارادت

بنال مطرب مجلس، بگوی گفته سعدی

شراب انس بیاور که من نه مرد نبیدم

گلبرگ چنین طری ندیدم
 ممکن نبود، پری ندیدم
 در صنعت سامری ندیدم
 امکان برابری ندیدم
 در کلبه جوهری ندیدم
 نظم سخن دری ندیدم
 مه دیدم و مشتری ندیدم
 چندانکه تو میدری، ندیدم
 چون تو به دلاوری ندیدم
 در ملت کافری ندیدم
 چندان که تو میخوری، ندیدم

من چون تو بدلبری ندیدم
 مانند تو آدمی در آفاق
 وین بوالعجبی و چشم بندی
 با روی تو ماه آسمان را
 لعلی چو لب شکر فشانت
 چون در دو رسته دهانت
 مه را که خرد؟ که من بکرات
 وین پرده راز پارسایان
 دیدم همه دلبران آفاق
 جوری که تو میکنی در اسلام
 سعدی، غم عشق خوب رویان

دیدم همه صوفیان آفاق

مثل تو قلندری ندیدم

گرم چو عود بر آتش نهند غم نخورم
 کجاست تیر بالا؟ گو بیا که من سپرم

يك امشبى كه در آغوش شاهد شكرم
 چو التماس^۱ بر آمدهلاك با كى نيست

ببند يك نفس ای آسمان دریچه صبح
 ندانم این شب قدرست یا ستاره روز
 خوشاهوای گلستان و خوابدرستان
 بدین دو دیده که امشب ترا همی بینم
 روان، تشنه بر آساید از وجود فرات
 چو می ندیدمت از شوق بیخبر بودم
 سخن بگوی که بیگانه پیش ما کس نیست
 میان ما بجز این پیرهن نخواهد بود

بر آفتاب، که امشب خوشست با قمرم
 توئی برابر من، یا خیال در نظرم؟
 اگر نبودی تشویش بلبل سحرم
 دریغ باشد فردا که دیگری نگرم
 مرا فرات ز سر بر گذشت و تشنه ترم
 کنون که با تو نشستم، ز ذوق بیخبرم
 بغیر شمع و همین ساعتش زبان ببرم
 و گر حجاب شود، تا بدامنش بدرم

مگوی: «سعدی از این درد جان نخواهد برد.»

بگو کجا برم آن جان که از غمت ببرم؟

شب دراز به امید صبح بیدارم
 عجب که بیخ محبت نمیدهد بارم
 از آستانه خدمت نمی توانم رفت
 بتیغ هجر بکشتی مرا و برگشتی
 چه روزها بشب آورده ام درین امید
 چه جرم رفت که با ما سخن نمی گوئی؟
 هنوز با همه بدعهدیت دعا گویم
 من از حکایت عشق تو بس کنم؟ هیبت!
 هنوز قصه هجران و داستان فراق
 گر تو عمر درین ماجرا کنی سعدی

مگر که بوی تو آرد نسیم اسحارم
 که بروی اینهمه باران شوق میبارم
 اگر بمنزل قربت نمیدهی بارم
 بیا و زنده جاوید کن دگر بارم
 که با وجود عزیزت شبی بروز آرم
 چه کرده ام که بهجران تو سزاوارم؟
 هنوز با همه بی مهریت طلبکارم
 مگر اجل که ببندد زبان گفتارم
 بسر نرفت و پایان رسید طومارم
 حدیث عشق پایان رسد؟ نپندارم

حدیث دوست نگویم مگر بحضرت دوست

یکی تمام بود مطلع بر اسرارم

نه دسترسی به یار دارم نه طاقت انتظار دارم
هر جور که ار تو بر من آید از گردش روزگار دارم
در دل غم تو کنم خزینه گریک دل و گر هزار دارم
اینخسته دلم چوموی باریک از زلف تو یادگار دارم
من کانده تو کشیده باشم اندوه زمانه خوار دارم
در آب دو دیده از تو غرقم وامید لب و کنار دارم
دل بردی و تن زدی، همین بود؟ من یا تو بسی شمار داریم

دشنام همی دهی به سعدی؟

من بادو لب تو کار دارم

من اگر نظر حرا هست بسی گناه دارم چکنم نمیتوانم که نظر نگاه دارم
ستم از کسی است بر من که ضرورتست بردن نه قرار زخم خوردن نه مجال آه دارم
نه فراقت نشستن نه شکیب رخت بستن نه مقام ایستادن نه گریز گاه دارم
نه اگر همی نشینم نظری کند بر حمت نه اگر همی گریزم دگری پناه دارم
بسم از قبول عامی و صلاح نیکنامی چو بترك سر بگفتم، چه غم از کلاه دارم؟
تن من فدای جانت، سربنده و آستانت چه مرا به از گدائی چو تو پادشاه دارم؟
چو ترا بدین شگرفی قدم صلاح باشد نه مروتست اگر من نظر تباه دارم
چه شبست یارب امشب که ستاره ای بر آمد؟ که دگر نه عشق خورشید و نه مهر ماه دارم
مکنید دردمندان گله از شب جدائی که من این صبح روشن ز شب سیاه دارم

که نه روی خوب دیدن گناه است پیش سعدی

تو گمان نیک بردی که من این گناه دارم

گرد رخسار چو ماهت صنما مینگرم بحقیقت اثر لطف خدا مینگرم
تا مگر دیده ز روی تو بیا بد اثری هر زمان صدر هت اندر سرو پامینگرم

تو بحال من مسکین بجفا مینگری
 آفتابی تو و من ذره مسکین ضعیف
 سر زلفت ظلماتست و لب آب حیات
 هندوی چشم مبیناد رخ ترك تو باز
 من بخاك كف پایت بوقا مینگرم
 تو کجاو، من سر گشته کجامینگرم؟
 در سواد سر زلفت بخطا مینگرم
 گر بچین سر زلفت بخطا مینگرم

راه عشق تو در ازست ولی سعدی وار

میروم وز سر حسرت بقفا مینگرم

بخداا گر بمیرم که دل از تو بر نگیرم
 همه عمر با حریفان بنشستمی و خوبان
 مدهای حکیم پندم که بکار در نبندم
 بروای سپر زپیشم که بجان رسید پیکان
 نه نشاط دوستانم، نه فراغ بوستانم
 تو در آب اگر ببینی حرکات خویشتن را
 تو بخواب خوش بیاسای و بعیش و کامرانی
 نه توانگران ببخشند فقیر ناتوان را؟
 اگر مچو عود سوزی، تن من فدای جانت
 بروای طبیبم از سر که دوا نمیپذیرم
 تو بخاستی و نقشت بنشست در ضمیرم
 که ز خویشتن گزیرست و زد دوست ناگزیرم
 بگذار تا ببینم که، که میزند بتیرم؟
 بروید ای رفیقان بسفر که من اسیرم
 بزبان خود بگوئی که بحسن بی نظیرم
 که نه من غنوده ام دوش و نه مردم از نفیرم
 نظری کن ای توانگر، که بدیدنت فقیرم
 که خوشست عیش مردم بروایح عبیرم

نه تو گفته ای که سعدی نبرد ز دست من جان؟

نه، بخا کپان مردان چو تو می کشی، نمیرم

گر من ز محبتت بمیرم
 ازدنی و آخرت گزیرست
 ای مرهم ریش دردمندان
 آنکس که بجز تو کس ندارد
 دامن بقیامت نگیرم
 وز صحبت دوست ناگزیرم
 درمان دگر نمیپذیرم
 در هر دو جهان، من آن فقیرم

ایمحتسب از جوان چه خواهی
من توبه نمیکنم که پیرم
یکروز کمان ابروانش
میبوسم و گو بزن بتیرم
ای باد بهار عنبرین بوی
در پای لطافت تو میرم
چون میگذری بخاک شیراز
گو من بفلان زمین اسیرم
در خواب نمیروم، که بیدوست
پهلونه خوشست بر حریرم

ای مونس روزگار سعدی

رفتی و نرفتی از ضمیرم

از تو بامصلحت خویش نمی پردازم
همچو پروانه که میسوزم در پروازم
گر توانی که بجوئی دلم امروز بجوی
ورنه بسیار بجوئی و نیابی بازم
نه چنان معتقدم آکم نظری سیر کند
یا چنان تشنه که جیحون بنشاند بازم
همچو چنگم سر تسلیم و ارادت در پیش
تو بهر ضرب که خواهی بزن و بنوازم
گر بآتش بریم صدر و بیرون آری
زر نابم که همان باشم اگر بگذازم
گر تو آن جور پسندی که بسنگم بزنی
از من این جور نیاید که خلاف آغازم
خدمتی لایقم از دست نیاید، چکنم؟
من خرابایم و عاشق و دیوانه و مست
ماجرای دل دیوانه بگفتم بطیب
که همه شب در چشمست بفکرت بازم

گفت ازین نوع شکایت که توداری سعدی

درد عشقست ندانم که چه درمان سازم

نظر از مدعیان بر تو نمی اندازم
تا نگویند که من باتو نظرمی بازم
آرزو میکنم در همه عالم صیدی
که نباشند رفیقان حسود انبازم
درد پنهان فراقم ز تحمل بگذشت
ورنه از دل نرسیدی بزبان آوازم
چون کبوتر بگرفتیم بدام سر زلف
دیده بردوختی از خلق جهان چون بازم

بسر انگشت بخواهی دل مسکینان برد
دست واپوش که من پنجه نمی اندازم
مطرب آهنگ بگردان که دگر هیچ نماند
که از این پرده که گفתי، بدر افتد رازم
کس ننا لید درین عهد چو من در غم دوست
که بآفاق نفس میرود از شیرازم

چند گفتند که سعدی نفسی با خود آی

گفتم از دوست نشاید که بخود پردازم

وہ کہ در عشق چنان میسوزم
که بیک شعله جهان میسوزم
شمع و ش پیش رخ شاهد یار
دم بدم شعله زنان میسوزم
سو ختم گر چه نمی یارم گفت
که من از عشق فلان میسوزم
رحمتی کن، که بسر میگردم
شفقتی بر، که بجان میسوزم
با تو یاران همه در ناز و نعیم
من گنه کارم، از آن میسوزم

سعدیا، ناله مکن. گر نکنم

کس نداند که نهان میسوزم

من بیمایه که باشم که خریدار تو باشم ؟
تو مگر سایه لطفی سر وقت من آری
خویشتن بر تو نبندم که من از خود نپسندم
هر گز اندیشه نکردم که کمندت بمن افتد
هر گز اندر همه عالم نشناسم غم و شادی
مگر آنوقت که شادی خور و غم خوار تو باشم
گذر از دست رقیبان نتوان کرد بکویت
مگر آنوقت که در سایه زنهار تو باشم
گر خداوند تعالی بگناهیت بگیرد
گو بیامر ز، که من حامل اوزار^۱ تو باشم
مردمان عاشق گفتار من ای قبله خوبان
چون نباشند؟ که من عاشق دیدار تو باشم

۱- (به فتح واو) قدر و منزلت

۲- (بفتح همزه) - جمع وزر، بارها، گناهها.

من چه شایسته آنم که ترا خوانم و دانم؟ مگر م هم تو ببخشی که سزاوار تو باشم
گر چه دانم که بوصلت نرسم، باز نگرדם تا در این راه بمیرم که طلبکار تو باشم
نه درین عالم دنیا که در آن عالم عقبی همچنان بر سر آنم که وفادار تو باشم
خاک بادا تن سعدی اگرش تو نپسندی
که نشاید که تو فخر من و من عار تو باشم

در آن نفس که بمیرم در آرزوی تو باشم بدان امید دهم جان که خاک کوی تو باشم
بوقت صبح قیامت که سر ز خاک بر آرم بگفتگوی تو خیزم بجستجوی تو باشم
به جمعی که در آیند شاهدان دو عالم نظر بسوی تو دارم غلام روی تو باشم
بخوابگاه عدم گر هزار سال بخسبم ز خواب عاقبت آگه ببوی و موی تو باشم
حدیث روضه نگویم گل بهشت نبویم جمال حور نجویم دوان بسوی تو باشم
می بهشت ننوشم ز دست ساقی رضوان مرا بپاده چه حاجت که هست روی تو باشم
هزار بایه سهلست با وجود تو رفتن
و گر خلاف کنم سعدیا بسوی تو باشم

غم زمانه خورم یا فراق یار کشم؟ بطاقتی که ندارم کدام بار کشم؟
نه قوتی که توانم کناره جستن ازو نه قدرتی که بشو خیش در کنار کشم
نه دست صبر که در آستین عقل برم نه پای عقل که در دامن قرار کشم
ز دوستان بجفا سیز گشت مردی نیست جفای دوست ز من گر نه مردوار کشم
چو میتوان بصبوری کشید جور عدو چرا صبور نباشم که جور یار کشم؟
شرا بخورده ساقی ز جام صافی وصل ضرورتست که درد سر خمار کشم

گلی چو روی تو گر در چمن بدست آید

کمینه دیده سعدیش پیش خار کشم

هزار جهد بکردم که سر عشق بپوشم نبود بر سر آتش میسرم که نجوشم

بهوش بودم از اول که دل بکس نسپارم
 حکایتی زدهانت بگوش و جان من آمد
 مگر تو روی بیوشی و فتنه باز نشانی
 من رمنده دل آن به که در سماع نیایم
 بیا بصلح من امروز در کنار من امشب
 مرا بهیچ بدادی و من هنوز بر آنم
 بزخم خورده حکایت کنم ز دست جراحت
 مرا مگوی که سعدی طریق عشق را کن

شما یل تو بدیدم نه صبر ماند و نه هوشم
 دگر نصیحت مردم حکایتست بگوشم
 که من قرار ندارم که دیده از تو بیوشم
 که گر پپای در آیم بدر برند بدوشم
 که دیده خواب نکرد دست ز انتظار تو دوشم
 که از وجود تو موئی بعالمی نفروشم
 که تندرست ملامت کند چو من بخروشم
 سخن چه فایده گفتن چو پندمی ننیوشم؟

براه بادیه رفتن به از نشستن باطل

و گر مراد نیابم بقدر وسع بکوشم

امروز مبارکست فالم
 الحمد للهِ خدای رحمن را
 خوابست مگر که مینماید
 کاین بخت نبود هیچ روزم
 امروز بدیدم آنچه دل خواست
 اکنون که تو روی باز کردی
 دیگر چه توقعست از ایام
 باز آی کز اشتیاق رویت
 آزرده ام از فراق چونانک
 وز غایت تشنگی که بر دم
 بیچاره بهسویت آمدم باز
 از جور تو هم در تو گیرم

کافتاد نظر بر آن جمال
 کاختر بدر آمد از وبالم
 یا عشوه همی دهد خیالم؟
 وین گل نشکفت هیچ سالم
 دید آنچه نخواست بدسگالم
 رو باز بخیر کرد حال
 چون بدر تمام شد هالالم؟
 بگرفت ز خویشتن ملالم
 دل باز نمی دهد وصال
 در حلق نمی رود زلال
 چون چاره نماند و احتیالم
 وز دست تو هم بر تو نالم

چون دوست موافقت، سعدی،

سهلست . جفای خلق عالم

چشم که بر تو میکنم چشم حسود میکنم
هر گزم این گمان نبند با تو که دوستی کنم
دامن خیمه بر فکن دشمن و دوست گو بین
عالم شهر گو مرا وعظ مگو که نشنوم
گر بزنی بخنجرم کز پی او دگر مرو
این نه نصیحتی بود کز غم دوست توبه کن
گر همه عمر بشکنم عهد تو، پس درست شد
پیشم از این سلامتی بود ودلی و دانشی
شهری اگر بقصد من جمع شوند و متفق
چند فشانی آستین بر من و روزگار من؟
گر بمراد من روی و رن روی، تو حاکمی

شکر خدا که باز شد دیده بخت روشنم
باورم این نمی شود با تو نشسته این منم
کاین همه لطف میکند دوست بر غم دشمنم
پیر محله گو مرا توبه مده که بشکنم
نعره شوق میزنم تا رمقیست در تنم
سخت سیه دلی بود آنکه زد دوست بر کنم
کاین همه ذکر دوستی لاف دروغ میزنم
عشق تو آتشی بزد، پاک بسوخت خرم منم
با همه تیغ بر کشم، وز تو سپر بیفکنم
دست رها نمی کند مهر گرفته دامنم
من بخلاف رأی تو گر نفسی زنم، زنم

اینهمه نیش میخورد سعدی و پیش میرود

خون برود درین میان گر تو توئی و من منم

گر تیغ بر کشد که محبان همی زنم
گویند پای دارا گرت سرد ریغ نیست
امکان دیده بستنم از روی دوست نیست
آورده اند صحبت خوبان که آتشست
من مرغ زیر کم که چنانم خوش افتاد
دردیست در دام که گراز پیش آب چشم
گر پیرهن بدر کنم از شخص ناتوان

اول کسی که لاف محبت زند منم
گو سر قبول کن که بپایش ذرافکنم
اولین آنکه گوش نصیحت بیا کنم
بر من به نیم جو که بسوزند خرم منم
در قید او که یاد نیاید نشیمنم
بر گیرم آستین برود تا بدامنم
بینی که زیر جامه خیالست یا تنم

شرطست احتمال جفاهای دشمنان
 چون دل نمیدهد که دل از دوست برکنم
 دردی نبوده را چه تفاوت کند که من
 بیچاره درد میخورم و نعره میزنم؟
 بر تخت جم پدید نیاید شب دراز
 من دانم این حدیث که در چاه بیژنم

گویند: سعدی، مکن، از عشق توبه کن.

مشکل توانم و نتوانم که نشکنم

آن دوست که من دارم و آن یار که می دانم
 شیرین دهنی دارد دور از لب و دندانم
 بخت این نکند با من کان شاخ صنوبر را
 بنشینم و بنشانم، گل بر سرش افشانم
 ای روی دلارایت مجموعه زیبائی
 مجموع چه غم دارد از من که پریشانم؟
 دریاب که نقشی ماند از طرح وجود من
 چون یاد تو میآرم خورده هیچ نمی مانم
 با وصل نمی پیچم و زهجر نمی نالم
 حکم آنچه تو فرمائی من بنده فرمانم
 ای خوبتر از لیلی بیمست که چون مجنون
 یک پشت زمین دشمن گر روی بمن آرند
 در دلم تو محبوسم، در دست تو مغلوبم
 دستی ز غمت بردل، پائی ز پیت در گل
 در خفیه همی نالم وین طرفه که در عالم
 بینی که چه گرم آتش در سوخته میگیرد
 عشاق نمی خسبد از ناله پنهانم
 تو گرمتری ز آتش من سوخته تر زانم
 وز ذوق تو مدهوشم، در وصف تو حیرانم
 با این همه صبرم هست، و ز روی تو نتوانم
 عاشق نمی خسبد از ناله پنهانم

گویند مکن سعدی جان در سر این سودا

گر جان برود شاید، من زنده بجانانم

اگر دستم رسد روزی که انصاف از تو بستانم
 قضای عهد ماضی راشبی دستی بر افشانم
 چنانست دوست میدارم که گر روزی فراق افتد
 تو صبر از من توانی کرد و من صبر از تو نتوانم
 دلم صد بار میگوید که چشم از فتنه برهم نه
 دگر ره دیده می افتد بر آن بالای فتنانم
 ترا در بوستان باید که پیش سرو نشینی
 و گر نه باغبان گوید که دیگر سرو نشانم

رفیقانم سفر کردند هر باری به اقصائی^۱ خلاف من که بگرفتست دامن در مغیلا^۲نم
 بدریائی در افتادم که پایانش نمیبینم لسی را پنجه افکندم که درماشش نمیدانم
 فراقم سخت می آید ولیکن صبر می باید که گر بگریزم از سختی رفیق سست پیمانم
 می رسم دوش چون بودی بتاریکی و تنهایی شب هجرم چه میپرسی؟ که روز وصل حیرانم
 شبان آهسته مینالم مگر دردم نهان ماند بگوش هر که در عالم رسید آواز پنهانم
 دمی بادوست و خلوت به از صد سال در عشرت من آزادی نمیخواهم که بایوسف بزندانم
 من آن مرغ سخندانم که در خاکم رود صورت

هنوز آواز می آید بمعنی از گلستانم

ای مرهم ریش و مونس جانم	چندین بمفارقت مر نجانم
ای راحت اندرون مجروحم	جمعیت خاطر پریشانم
گویند بدار دستش از دامن	تادست بدارد از گریبانم
آنکس که مرا بباغ میخواند	بی روی تو، میبرد بزندانم
وین طرفه که ره نمیبرم پیش	وز پیش تو ره بدر نمیدانم
یکروز به بندگی قبولم کن	روز دگرم ببین که سلطانم
ای گلبن بوستان روحانی	مشغول بکردی از گلستانم
ز آنروز که سرو قامت دیدم	از یاد برفت سرو بستانم
آن در دورسته در حدیث آمد	وز دیده بیوفتاد مرجانم
گویند صبور باش از وسعدی	بارش بکشم که صبر نتوانم

ای کاش که جان در آستین بودی.

تا بر سر مونس دل افشانم

۱- اقصاء (بفتح اول) جمع قصی بمعنی دور، دور دستها.

۲- مغیلان (بضم میم) درختی است که خارهای تیز و درشت دارد.

مرا تا نقره باشد ، میفشانم
 و گرفردا بزندان می برندم
 جهان بگذار تا بر من سر آید
 چه دامنهای گل باشد در این باغ
 نمیدانستم از بخت همایون
 تو عشق آموختی در شهر مارا
 سخنها دارم از دست تو در دل
 بگویم تا بداند دشمن و دوست
 مگو سعدی مراد خویش برداشت
 اگر تو سرو سیمین تن بر آنی

ترا تا بوسه باشد ، میستانم
 بنقد اینساعت اندر بوستانم
 که کام دل تو بودی از جهانم
 اگر چیزی نگوید باغبانم
 که سیمرغی فتد در آشیانم
 بیات شرح آنهم بر تو خوانم
 ولیکن در حضورت بیزبانم
 که من مستی و مستوری ندانم
 اگر تو سنگدل ، من مهربانم
 که از پیشم برانی ، من بر آنم

که تا باشم خیالت میپرستم

و گر رفتم سلامت میرسانم

ماهمه چشمیم و تو نه ای صنم
 روی مپوشان که بهشتی بود
 حور خطا گفتم اگر خواندمت
 تا بکرم خرده نگیری که من
 روی تو بر پشت زمین خلق را
 اینهمه دلبندی و خوبی ترا
 سرو بنی خاسته چون قامتت
 اینهمه طوفان بسرم میرود

چشم بداز روی تو دور ای صنم
 هر که ببیند چو تو حور ای صنم
 ترك ادب رفت و قصور ای صنم
 غایبیم از ذوق حضور ای صنم
 موجب فتنه است و فتور ای صنم
 موضع ناز است و غرور ای صنم
 تا نشینیم صبور ای صنم
 از جگری همچو تنور ای صنم

سعدی از این چشمه حیوان که خورد

سیر نگردد بمرور ای صنم

زدستم بر نمیخیزد که یکدم بی تو بنشینم
 بجز رویت نمیخواهم که روی هیچکس بینم
 من اول روز دانستم که با شیرین در افتادم
 که چون فرهاد باید شست دست از جان شیرینم
 ترا من دوست میدارم خلاف هر که در عالم
 اگر طعنه است در عقلم اگر رخنه است در دینم
 و گر شمشیر بر گیری سپر پشست بیندازم
 که بی شمشیر خود کشتی بساعدهای سیمینم
 بر آیی صبح مشتاقان اگر نزدیک روز آمد
 که بگرفت این شب یلدا ملال از ماه و پروینم
 زاول هستی آوردم قفای نیستی خوردم
 کنون امید بخشایش همیدارم که مسکینم
 دلی چون شمع میباید که بر جانم ببخشاید
 که جز وی کس نمیبینم که میسوزد بیالینم
 تو همچون گل زخندیدن لب با هم نمیآید
 روا داری که من بلبل چوبوتیمار^۱ بنشینم ؟

رقیب انگشت میخاید که : سعدی، چشم بر هم نه

مترس ای باغبان از گل. که می بینم، نمی چینم

من از تو صبر ندارم که بی تو بنشینم کسی دگر نتوانم که بر تو بگزینم
 پرس حال من آخر چو بگذری روزی که چون همیگذرد روزگار مسکینم
 من اهل دوزخمار بیتو زنده خواهم شد که در بهشت نیارد خدای غمگینم

۱- مرغی است که باو غم خورک، نیز میگویند. معروف است که در کنار جویبار

می نشیند و با وجود تشنگی شدید به آب مینگرد و از ترس اینکه مبادا آب تمام شود آنرا نمی خورد. بدین جهت بوتیمار کنایه از اشخاصی است که همیشه غم مال دنیا را میخورند.

ندانمت که چه گویم، تو هر دو چشم منی
 چو روی دوست نبینی جهان ندیدن به
 ضرورتست که عهد وفا بسر برمت
 نه هاوونم که بنالم بکوفتن از یار
 بگرد بر سرم ای آسیای دور زمان
 چو یلبل آمدمت تا چو گل ثنا گویم
 مرا پلنگ بسر پنجه‌ای نگار نکشت
 چوناف آهو خونم بسوخت دردل تنگ
 که بی وجود شریف جهان نمی بینم
 شب فراق منه شمع پیش بالینم
 و گر جفا بسر آید هزار چندینم
 چو دیک برسر آتش نشان که بنشینم
 بهر جفا که توانی، که سنگ زیرینم
 چو لاله لال بکردی زبان تحسینم
 تو میکشی بسر پنجه نگارینم
 برفت در همه آفاق بوی مشکینم
 هنر بیار و زبان آوری مکن سعدی

چه حاجتست بگوید شکر که شیرینم؟

من از اینجا بملامت نروم
 گر بعقلم سخنی میگویند
 گوش و دل رفته با آواز سماع
 همه گو باد ببر خرمن عمر
 دوستان عیب و ملامت مکنید
 من بیچاره گردن بکمند
 که من اینجا بامیدی گروم
 بیم آنست که دیوانه شوم
 نتوانم که نصیحت شنوم
 دو جهان بیتو نیرزد دوجوم
 کانچه خود کاشته باشم دروم
 چکنم گر برکابش نروم؟

سعدیا - گفت - بخوابم بنی

بی وفا یارم اگر می غنوم

نه از چینم حکایت کن نه از روم
 هر آن ساعت که با یاد من آید
 ز دنیا بخش ما غم خوردن آمد
 رطب شیرین و دست از نخل کوتاه
 که من دل با یکی دارم در این بوم
 فراموشم شود موجود و معدوم
 نشاید خوردن الا رزق مقسوم
 ز لال اندر میان و تشنه محروم

از آن شاهد که در اندیشه ماست
 بروی او نماند هیچ منظور
 نه بی او عیش می خواهم نه با او
 رفیقان، چشم ظاهر بین بدوزید
 همه عالم گر این صورت ببینند
 چنان سوزم که خامانم نبینند
 مرا گر دل دهی و ر جان ستانی
 نشاید برد سعدی جان از اینکار
 ندانم زاهدی در شهر معصوم
 ببوی او نماند هیچ مضموم^۱
 که او در سلك من حیفست منظوم
 که مارا در میان سریست مکتوم
 کس این معنی نخواهد کرد مفهوم
 نداند تندرست احوال مغموم
 عبادت لازمست و بنده ملزوم
 مسافر تشنه و جلاب مسموم

چو آهن تاب آتش می نیارد

همی باید که پیشانی کند موم

بتو مشغول و با تو همراهم
 همه بیگانگان چنین دانند
 ترسم ای میوه درخت بلند
 تا مرا از تو آگهی دادند
 همه در خورد رای و قیمت خویش
 بلبل بوستان حسن توام
 میکشندم که ترك عشق بگو
 و ر بصد پاره ام کنی، زین رنگ
 سعدیا در قفای دوست مرو
 وز تو بخشایش تو می خواهم
 که منت آشنای در گاهم
 که نیائی بدست کوتاهم
 به وجودت گر از خود آگاهم
 از تو خواهند و، من ترا خواهم
 چون نیفتد سخن در افواهم؟
 میزنندم که بیدق شاهم
 بنگردم، که صبغة اللہ^۲
 چکنم؟ میبرد به اکراهم

نیل از اینجانب اختیاری نیست

کهر با را بگو که من گاهم

۱- (بفتح میم) آنچه که استشمام میشود. بو کشیده شده.

۲- صبغة الله: صبغه (بکسر صاد) بمعنی رنگ و همچنین بمعنی دین است. صبغة الله بمعنی دین خدا، شرع اسلام میباشد. اما درین جا مراد معنی ظاهری آن است که «رنگ خدائی» است یعنی رنگی که از بین نمیرود

باد گلبوی سحر خوش می‌وزد ، خیز ای ندیم

بسکه خواهد رفت بر بالای خاک مانسیم

ای که در دنیا نرفتی بر صراط المستقیم

در قیامت بر صراطت جای تشویشست و بیم

قلب زر اندود نستانند در بازار حشر

خالصی باید که بیرون آید از آتش سلیم

عیبت از بیگانه پوشیدست و می‌بیند بصیر

فعلت از همسایه پنهانست و می‌داند علیم

نفس پروردن خلاف رای دانشمند بود

طفل خرما دوست ، دارد صبر فرماید حکیم

راه نومیدی گرفتم ، رحمتم دل می‌دهد

کای گنه‌کاران هنوز امید عفوست از کریم

گربسوزانی ، خداوندا ، جزای فعل ماست

و رببخشی رحمت عامست و احسانت قدیم

گرچه شیطان رحیم از راه انصافم ببرد

همچنان امید می‌دارم بر حمن رحیم

آنکه جانبخشید و روزی دادو چندین لطف کرد

هم ببخشاید چو مشتی استخوان باشم رمیم^۱

سعدیا بسیار گفתי عمر ضایع کردن است

وقت عذر آوردن است استغفر الله العظیم

سایه سیمرغ همت بر خراب افکنده ایم

ما امید از طاعت و چشم از ثواب افکنده ایم

دل بدریا و سپر بر روی آب افکنده ایم

گر بطوفان می‌سپارد یا بساحل می‌برد

گویا کز روی مستوری نقاب افکنده ایم

محتسب گر فاسقان را نهی منکر می‌کند

عارف اندر چرخ و صوفی در سماع آورده ایم
 شاهدان در رقص و افیون در شراب افکنده ایم
 هیچکس بی دامن تر نیست لیکن پیش خلق
 باز می پوشند و ما بر آفتاب افکنده ایم
 سعدیا پر هیز گاران خود پرستی می کنند
 مادهل در گردن و خرد در جلاب افکنده ایم
 رستمی باید که پیشانی کند بادیو نفس
 گر بر او غالب شویم افراسیاب افکنده ایم

ساقیا می ده که ما دردی کش میخانه ایم
 خویشتن سوزیم و جان بر سر نهاده شمع وار
 با خرابات آشنائیم از خرد بیگانه ایم
 اهل دانش را درین گفتار با ما کار نیست
 هر کجا در مجلسی شمع نیست ما پروانه ایم
 گر چه قومی را اصلاح و نیکنامی ظاهرست
 عاقلان را کی زیان دارد که مادیوانه ایم؟
 اندرین راه اربدانی هر دو بر یک جاده ایم
 مابقلاشی و رندی در جهان افسانه ایم
 خلق میگویند جاه و فضل در فرزانه گیت
 و اندرین کوی ارببینی هر دو از یک خانه ایم
 عیب تست از چشم گوهر بین نداری، ورنه ما
 گویم باش اینها که مارندان نافرزانه ایم
 هر یک اندر بحر معنی گوهر یکدانه ایم
 از بیابان عدم دی آمده فردا شده
 کمتر از عیشی يك امشب کا ندرین کاشانه ایم

سعدیا گر باده صافیت باید، باز گو

ساقیا می ده که مادر دی کش میخانه ایم

مادر خلوت بروی خلق ببستیم
 هر چه نه پیوند یار بود بریدیم
 از همه باز آمدیم و باتو نشستیم
 مردم هشیار از این معامله دورند
 و آنچه نه پیمان دوست بود شکستیم
 مالک خود را همیشه غصه گدازد
 شاید اگر عیب ما کنند که مستیم
 ملک پری پیکری شدیم و برستیم
 شا کر نعمت بهر طریق که بودیم
 داعی دولت بهر مقام که هستیم
 در همه چشمی عزیز و نزد تو خواریم
 در همه عالم بلند و پیش تو پستیم
 ای بت صاحب دلان مشاهده بنمای
 تا تو ببینیم و خویشتن نپرستیم

دیده نگه داشتیم تا نرود دل

تا تو اجازت دهی که در قدم ریز

با همه عیاری از کمند نجستیم

جان گرامی نهاده بر کف دستیم

دوستی آنست سعدیا که بماند

عهد و وفا هم برین قرار که بستیم

ای سروبالای سهی کز صورت حال آگهی

گفتی برنگ من گلی هرگز نبیند بلبل

تا چند گوئی ما و بس کوتاه کن ای رعنا و بس

ای شاهد هر مجلسی و آرام جان هر کسی

گفتی که چون من در زمی^۱، دیگر نباشد آدمی

گر گلشن خوشبو توئی و بلبل خوشگو توئی

گوئی چه شد کان سرو بن با ما نمیگوید سخن

گر تو بحسن افسانه ای یا گوهر یکدانه ای

باری غرور از سر بنه و انصاف درد من بده

گفتم تو ما را دیده ای و ز حال ما پرسیده ای

گفتی به از من در چکل صورت نبندد آب و گل

ای درد ما داغ تو، تا کی فریب و لاغ^۲ تو؟

وز هر که در عالم بهی، ما نیز هم بد نیستیم

آری نکوگفتی ولی ما نیز هم بد نیستیم

نه خود توئی زیبا و بس ما نیز بد نیستیم

گر دوستان داری بسی ما نیز هم بد نیستیم

ای جان و لطف مردمی ما نیز هم بد نیستیم

ور در جهان نیکو توئی ما نیز هم بد نیستیم

گو بی وفائی پر مکن ما نیز هم بد نیستیم

از ما چرا بیگانه ای؟ ما نیز هم بد نیستیم

ای باغ شفتالو و به ما نیز هم بد نیستیم

پس چون ز ما رنجیده ای ما نیز هم بد نیستیم

ای سست مهر سخت دل ما نیز هم بد نیستیم

گر به بود در باغ تو ما نیز هم بد نیستیم

سعدی گر آن زیبا قرین بگزید بر ما همنشین

گوهر که خواهی برگزین ما نیز هم بد نیستیم

خر ما نتوان خورد از این خار که کشتیم

بر لوح معاصی خط عذری نکشیدیم

ما کشته نفسیم و بس آوخ که بر آید

افسوس برین عمر گرانمایه که بگذشت

دیبا نتوان بافت ازین پشم که رشتیم

پهلوی کبائر حسناتی ننوشتیم

از ما بقیامت که چرا نفس نکشتم

ما از سر تقصیر و خطا درنگ داشتیم

دنيا كه در او مرد خدا گل سرشته است / نامزد كه ما ئيم چرا دل به سرشتيم؟
 ايشان چو ملخ در پس زانوي رياست / ما مور ميان بسته دوان بر در و دشتيم
 پيري و جواني پي هم چون شب و روزند / ما شب شد و روز آمد و بيدار نگشتيم
 و اماندگي اندر پس ديوار شايسته / حيفست، دريغا كه در صلح بهشتيم!
 چون مرغ درين كنگره تا كي بتوان خواند / يكر روز نگه كن كه برين كنگره خشتيم
 ما را عجب ار پشت و پناهي بود آن روز / كامروز كسي را نه پناهيم و نه پشتيم
 گر خواهه شفاعت نكند روز قيامت / شايد كه ز مشاطه نرنجيم، كه زشتيم
 باشد كه عنايت برسد، ورنه مپندار / با اين عمل دوزخيان كاهل بهشتيم

سعدی مگر از خوهن اقبال بزرگان

يك خوشه ببخشند كه ما تخم نكشتيم

المنة لله كه نمرديم و بديديم / دیدار عزيزان و بخدمت برسيديم
 تا بار دگر دمدمه^۱ كوس بشارت / و آوای درای شتران باز شنيديم
 در رفتن و باز آمدن رايه منصور / بس فاتحه خوانديم و با خلاص دميديم
 چون ماه شب چهارده از شرق در آمد / روئي كه در آن ماه چو نومي طلبيديم^۲
 شكر شكر عافيت از كام حلاوت / امروز بگفتيم كه حنظل بچشيديم
 در سايه ايوان سلامت ننشستيم / تا كوه و بيابان مشقت نبريديم
 وقتست بدنندان لبه مقصود گزیدن / آن شد كه بحسرت سرانگشت گزيديم
 دست فلك آن روز چنان آتش تفريق / در خرمن ما زد كه چو گندم بطپيديم
 المنه لله كه هواي خوش نوروز / باز آمد و از جور زمستن برهيديم
 دشمن كه نميخواست چنين روز بشارت / همچون دهلش پوست بچوگان بدريديم

۱- صدای دهل و کوس

۲- اين شعر در تمام نسخ بهمين صورت است و معنی آن روشن نيست.

سعدی ادب آنست که در حضرت خورشید

گوئیم که ما خود شب تاریک ندیدیم

عمرها در پی مقصود بجان گردیدیم	دوست در خانه و ما گرد جهان گردیدیم
خود سراپرده قدرش ز مکان بیرون بود	آنکه ما در طلبش جمله مکان گردیدیم
همچو بلبل همه شب نعره زنان تا خورشید	روی بنمود، چو خفاش نهان گردیدیم
گفته بودند بخوبان که نباید نگریست	دل ببردند و ضرورت، نگران گردیدیم
صفت یوسف نادیده بیان می کردند	بمیان آمد و بی نام و نشان گردیدیم
رفته بودیم بخلوت که دگر می نخوریم	ساقیا باده بده، کز سر آن گردیدیم
تا همه شهر بیایند و ببینند که ما	پیر بودیم و دگر باره جوان گردیدیم

سعدیا، لشکر خوبان بشکار دل ما

گو میائید که ما صید فلان گردیدیم

خداوندی چنین بخشنده داریم	که با چندین گنه امیدواریم
که بگشاید دری کایزد ببندد؟	بیا باهم درین درگاه بنالیم
خدایا، گر بخوانی و برانی	جزا نعمت دری دیگر نداریم
سرافرازیم اگر بر بنده بخشی	و گرنه از گنه سر بر نیاریم
ز مشتی 'خاک' ما را آفریدی	چگونه شکر این نعمت گذاریم
تو بخشیدی روان عقل و ایمان	و گرنه ما همان مشت غباریم
تو با ما روز و شب در خلوت و، ما	شب و روزی بغفلت می گذاریم
نگفتم خدمت آوردیم و طاعت	که از تقصیر خدمت شرمساریم
مباد آنروز در درگاه لطف	بدست ناامیدی سر بخاریم
خداوندا بلطف با صلاح آر	که مسکین و پریشان روز کاریم
ز درویشان کوی انگار ما را	که از خاصان حضرت بر کناریم

جزاین را کز سماعش بیقراریم

هنوز از تاب آن می درخماریم

ندانم دیدنش را خود صفت چیست

شرابی در ازل او داد ما را

چو عقل اندر نمی گنجد، توسعدی

بیا تا سر بشیدائی بر آریم

دزدیده در شمایل خوب تو بنگریم

هم جور به که طاقت شوق نیاوریم

باز آ که روی در قدمانت بگستریم

دشمن شوند و سر برود، هم بر آن سریم

از خاک بیشتر نه، که از خاک کمتریم

در حلقه ایم با تو و چون حلقه بردریم

نه روی آنکه مهرد گر کس پیوریم

چون دوست دشمن است شکایت کجا بریم؟

آن میبرد که ما بکمند وی اندریم

بگذار تا مقابل روی تو بگذریم

شوقست در جدائی و جورست در نظر

روی ابروی مانکنی حکم از آن تست

ما را سریست با تو که گر خلق روزگار

گفتی ز خاک بیشتر نداهل عشق من

ما با تو ایم و با تو نه ایم اینت بوالعجب

نه بوی مهر میشنویم از توای عجب

از دشمنان برند شکایت بدوستان

ما خود نمیرویم دوان از قفای کس

سعدی، تو کیستی؟ که در این حلقه کمند

چندان افتاده اند که ما صید لاغریم

تقصیرهای رفته بخدمت قضا کنیم

دیگر فروتنی بدر کبریا کنیم

بشتاب تا عمارت دار البقا کنیم

تا درد معصیت بتدارك دوا کنیم

تو حیدم محض کز همه رو در خدا کنیم

بر خیز تا بعهد امانت وفا کنیم

بی مغز بود سر که نهادیم پیش خلق

دارالفا کرای^۱ مرمت نمیکند

دارالشفای توبه نبسته است در هنوز

روی از خدا بهر چه کنی شرك خالصست

۱- کرای بمعنی کرایه، مزد و درین جا بمعنی ارزش است، یعنی دنیا که دارفانی است

خانه ای نیست که ارزش مرمت داشته باشد.

یکسو نهیم شهوت نفس و هوای دل
چند آید این خیال ورود در سرای دل
چون برترین مقام ملک دون قدرماست
سیم دغل خجالت و بدنامی آورد
بستن قبا بخدمت سالار و شهریار
سعدی، گدا بخواهد و منعم بزرخورد

پشت عبادت از دل یکتا دو تا کنیم
تا کی مقام دوست بدشمن رها کنیم؟
چندین بدست دیوزبونی چرا کنیم؟
خیزای حکیم تا طلب کیمیا کنیم
امیدوار تر که گنه در عبا کنیم
مارا وجوه نیست، بیا تادعا کنیم

یارب تو دستگیر، که آلا و مغفرت

در خوردتست و، در خور ما هر چه ما کنیم

برخیز تا طریق نکلف رها کنیم
گردیگر آن نگار قبا پوش بگذرد
هفتاد زلت از نظر خلق در حجاب
آنکو بغیر سابقه چندین نواخت کرد

دکان معرفت بدو جو پر بها کنیم
مانیز جامه های تصوف قبا کنیم
بهر زطاعتی که بروی وریا کنیم
ممکن بود که عفو کند گر خطا کنیم

سعدی، وفا نمیکند ایام سست مهر

این پنج روز عمر بیا تا وفا کنیم

عهد کردیم که بی دوست بصحرا نرویم
بوستان خانه عیشست و چمن کوی نشاط
دیگران با همه کس دست در آغوش کنند
نتوان رفت مگر در نظر یار عزیز
گر بخواری ز در خویش براندمارا
گر بشمشیر احبا تن ما پاره کنند

بی تماشا که رویش بتماشا نرویم
تا مهیا نبود عیش مهیا،^۲ نرویم
ما که بر سفره خاصیم بیغما نرویم
ورتحمل نکند زحمت ما، تا نرویم
بامیدش بنشینیم و بدرها نرویم
بتظلم بدر خانه اعدا نرویم

۱- نعمت ها

۲- (بضم میم و فتح ها و تشدید نون) گوارا-خوش

پای گو بر سرو بردیده^۱ ما نه چو بساط^۱ که اگر نقش بساطت برود، ما نرویم
بدرشته^۲ و جفا روی مگردان از ما که بکشتن برویم از نظرت، یا نرویم

سعدیا، شرط وفاداری لیلی آنست

که اگر مجنون گویند بسودا نرویم

یارب آن رویست یا برگ سمن؟	یارب آن قدست یا سرو چمن؟
بر سمن کس دید جعد مشکبار؟	در چمن کس دید سرو سیمتن؟
عقل چون پروانه گردید و نیافت	چون تو شمعی در هزاران انجمن
سخت مشتاقیم، پیمانی بکن	سخت مجروحیم، پیکانی بکن
وہ کدامت زین همه شیرین ترست	خنده یا رختار یا لب یا سخن؟
گر سر ما خواهی اینک جان و سر	ور سر ما داری اینک مال و تن
گر نوازی و رکشی فرمان تراست	بنده ایم اینک و تیغ و کفن
صعقه ^۲ می خواهی؟ حجابی در گذار	فتنه می جوئی؟ نقابی بر فکن
من کیم؟ کانجا که کوی عشق تست	در نمی گنجد حیث ما و من
ای ز وصلت خانه ها دارالشفای	وی ز هجرت بیت ها بیت الحزان
وقت آن آمد که خاک مرده را	باد ریزد آب حیوان در دهن
پاره گرداند زلیخای صبا	صبحدم بر یوسف گل پیرهن
نطفه ^۳ شبنم در ارحام زمین	شاهد گل گشت و طفل یاسمن
بوی ریحانست یا بوی بهشت؟	خاک شیراز است یا باد ختن؟
بر گذر تا خیره گردد سرو بن	در نگر تا تیره گردد نسترن

۱- بساط درین جا بمعنی فرش است. یعنی: پا بر چشم ما بگذار همچنان که بروی فرش

پا میگذاری چون اگر فرش زیر پایت دوام نمی آورد و نقش آن از بین میرود مادوام میاوریم.

۲- (بفتح صاد) صدای رعد، صاعقه، فریاد

کارگاه صوفیان بر هم شکن
عاشقان مستند، مطرب گوبزن
شهره شهرم چو غازی بر رسن
عافیت را پرده گو بر ما متن
صد زبان می خواست تا گوید حسن
سرزنش خواهم کشید از مردوزن

بارگاه زاهدان در هم نورد
شاهدان چستند، ساقی گو بیار
سخره خلقم چو صوفی در کنشت
تربیت راحله گو در ما می پوش
چرخ باصد چشم چون روی تودید
ناسزا خواهم شنید از خاص و عام

سعدیا، گر عاشقی پائی بکوب

عاشقا، گر مفلسی دستی بزن

اینست که دور از لب و دندان منست آن
بالا نتوان خواند که سرو چمنست آن
از سرو گذشتست که سیمین بدنست آن
گوئی همه روحست که در پیرهنست آن
یا نقطه ای از غالیه بر یا منست آن؟
در چشم تو پیدا است که باب فتن است آن
ترسم نتوانم که شکن بر شکن است آن
دشوار بر آید که محقر ثمن است آن
در کوی وفا مردم خوانش که زنت است آن
عیبش نتوان گفت که بی خویشنت است آن
کز صاحب وجه حسن آید، حسن است آن

در وصف نیاید که چه شیرین دهنست آن
عارض نتوان گفت که دور قمرست این
در سرو رسیدست ولیکن بحقیقت
هرگز نبود جسم بدین حسن و لطافت
خالست بر آن صفحه سیمین بنا گوش
فی الجمله قیامت توئی امروز در آفاق
گفتم که دل از چنبر زلفت برهانم
هر کس که بجان آرزوی وصل تودارد
مردی که ز شمشیر جفا روی بتابد
گر خسته دلی نعره زند بر سر کوئی
نزدیک من آنست که هر جرم و خطائی

سعدی سر سودای تودارد نه سر خویش

هر جامه که عیار بپوشد کفنست آن

در وصف شمایلت سخندان
 که دیدیم و صبوری از تو نتوان
 ای سخت کمان سست پیمان؟
 و امید نمی رسد بپایان
 سرو آنچه تو میکنی بجولان
 خورشید برآید از گریبان؟
 تا بو نکند به زنخندان
 تا با که در افکنی بمیدان
 در چشم سکندر آب حیوان
 جانست و ، فدای روی جانان
 مادام که هست امید درمان
 بی خار نمی دمد گلستان
 مه را چه غم از هلاک کتان؟

ای کودک خوبروی حیران
 صبر از همه چیز و هر که عالم
 دیدی که وفا بسر نبردی
 پایان فراق نا پدیدار
 هرگز نشنیده ام که کرده است
 باور که کند که آدمی را
 بیمار فراق به نباشد
 وین گوی سعادست و دولت
 ترسم که بعاقبت بماند
 دل بود و بدست دلبر افتاد
 عاقل نکند شکایت از درد
 بی مار نمی برد بسر گنج
 گر در نظرت بسوخت سعدی

پروانه بکشت خویشتن را

برشمع چه لازمست تاوان؟

بگشای در سرای بستان
 منقل بگذار در شبستان
 زحمت ببرد زپیش ایوان
 درباغچه میکند گل افشان
 درموسم گل ندارد امکان
 در زیر گلیم و ، عشق پنهان
 و آواز خوش هزار دستان

برخیر که می رود زمستان
 نارنج و بنفشه برطبق نه
 وین پرده بگوی تا بیکبار
 برخیز که باد صبح نوروز
 خاموشی بلبلان مشتاق
 آواز دهل نهان نماند
 بوی گل بامداد نوروز

بس خامه که سوختست و دکان

آنک سر دشمنان و سندان

برهم نهد ز تیر باران

بس جامه فرو بست و دستار

مارا سردوست بر کنار است

چشمیکه بدوست بر کند دوست

صعدی چو به میوه میرسد دست

سرلست جفای بوستانیان

ببوی صبح و بانك عندلیبان

که ساکن گردد آشوب رقیبان

بر آورده دوسر از يك گریبان

حبیبان روی در روی حبیبان

مباش ای هوشمند از بی نصیبان

رها کن گوسفندان را بذیبان^۱

خلاف پارسایان و خطیبان

بگویند آشنایان و غریبان

که غارت میکند هوش لبیبان^۲

بشستم هر چه خواندم برادیبان

حوشا و خرما وقت حبیبان

هوش آن ساعت نشنید دوست بادوست

دو تن در جامه ای چون پسته در پوست

سزای دشمنان این بس که بینند

تصیب از عمر دنیا نقد وقتست

چو دانی کز تو چوپانی نیاید

من این رندان و مستان دوست دارم

بهل تا در حق من آنچه خواهند

لب شیرین لبان را خصلتی هست

نشستم با جوانمردان او باش

که میداند دواي درد مصی ؟

که رنجور نداز این علت^۳ طیبان

دل از انتظار خونین دهن از امید خندان

به ورع^۴ خلاص یابد ز فریب چشم بندان

چه خوشست بوی عشق از نفس نیازمندان

مگر آنکه هر دو چشمش همه عمر بسته باشد

۱- ذئب (بکسر ذال) گرگ است

۲- لبیب (بفتح لام) عاقل ، هوشیار

۳- درد، مرض

۴- (بفتح واو) پرهیز گاری

نظری مباح کردند و هزار خون معطل^۱ دل عازقان ببردند و قرار هوشمندان
 سر کوی ماهرویان همه روزه غنّه باشد زمعربدان و مستان و معاشران و رندان
 اگر از کمند عشقت بروم، کجا گریزم؟ که خلاص بیتوبندست و حیات بیتوزندان
 اگر نمپسندی مدهم بدست دشمن که من از تو برنگردم ز جفای ناپسندان
 نفسی بیا و بنشین، سخنی بگو و بشنو که قیامتست چندان سخن از دهان خندان
 اگر این شکر ببینند محدثان شیرین همه دستها بخایند چونیشکر بدندان
 همه شاهدان عالم بتو عاشقند سعدی

که میان گریک صلاست و میان گوسفندان

بگذار تابگریم چون ابر در بهاران کز سنک گریه خیزد روز و داع یاران
 هر کو شراب فرقت روزی چشیده باشد داند که سخت باشد قطع امیدواران
 با ساربان بگوئید احوال آب چشمم تا بر شتر نبندد محمل بروز باران
 بگذاشتند ما را در دیده آب حسرت گریان چو در قیامت چشم گناهکاران
 ای صبح شب نشینان، جانم بطاقت آمد از بسکه دیر ماندی چون شام روزه داران
 چندی که بر شمردم از ماجرای عشقت اندوه دل نگفتم الا یک از هزاران
 سعدی بروز گاران مهری نشسته بر دل بیرون نمیتوان کرد الا بروز گاران

چندت کنم حکایت؟ شرح اینقدر کفایت

باقی نمیتوان گفت الا به غمگساران

دو چشم مست میگوشت ببرد آرام هشیاران دو خواب آلوده بر بودند عقل دست بیداران
 نصیحتگوی را از من بگو ایخواجه دم در کش چو سیل از سر گذشت آنرا چه میترسالی از باران
 گر آنساقیکه مستانراست هشیاران بدیدندی ز توبه توبه کردند چو من بردست غماران
 گرم با صالحان بیدوست فردا در بهشت آرند همان بهتر که در دوزخ کنندم با گنهکاران
 چه بویست اینکه عقل از من ببرد و صبر و هشیاری ندانم باغ فردوست یا بازار عطاران

تو با این مردم کوتاه نظر در چاه کنعانی
الا ای بادشگیری بگوی آنماه مجلس را
گر آن عیار شهر آشوب روزی حال من پرسد
گرت باری گذر باشد نگه بر جانب ما کن

بمصر آ تا پدید آیند یوسف را خریداران
تو آزادی و خلقی در غم رویت گرفتاران
بگو خوابش نمیگیرد بشب از دست عیاران
نپندارم که بد باشد جزای خوب کرداران

کسان گویند چون سعدی جفا دیدی تحمل کن
رها کن تا بمیرم بر سر کوی وفاداران

سخت بذوق می دهد باد ز بوستان نشان
گر همه خلق را چو من بیدل و مست می کنی
طایفه ای سماع را عیب کنند و عشق را
خرقه بگیر و می بده، باده بیار و غم ببر
سوختگان عشق را دود بسقف بی رود
رقص حلال بایدت سنت اهل معزفت
تیغ بخفیه میخورم، آه نهفته می کنم
چند نصیحتم کنی کز پی نیکوان مرو
من نه بوقت خویشتن پیر ~~مشکسته~~ بوده ام
بوی بهشت میدمد، ما بعذاب در گرو

صبح دمید و روز شد خیز و چراغ را نشان
روی بصالحان نما خمر بزاهدان چشان
زمزمه ای بیار خوش تا بروند ناخوشان
بیخبر است عاقل از لذت عیش بییشان
وقع ندارد این سخن پیش فسرده آتشان
دنیا زیر پای نه دست بآخرت فشان
گوش کجا که بشنود ناله زار خامشان؟
چون نروم که بیخودم شوق همیبرد کشان
موی سپید میکند چشم سیاه اکدشان^۱
آب حیات می رود، ماتن خویشتن کشان

باد بهار و بوی گل متفقند، سعدیا،

چون تو فصیح بلبلی حیف بود ز خامشان

دیگر بکجام می رود این سرو خرامان
مردست که چون شمع سراپای وجودش
خون می رود از چشم اسیران کمندش
گو خلق بدانید که من عاشق و مستم

چندین دل صاحب نظرش دست بدامان
میسوزد و آتش نرسید دست بخامان
یکبار نپرسد که کیانند و کدامان
در کوی خرابات نباشد سر و سامان

۱- اکدش (بفتح همزه و دال) انسان دو رگه است. درین جا بمعنی محبوب و معشوق میباشد.

در پای رقیبش چکنم گر نهم سر؟
دل می‌طپد اندر بر سعدی‌چو کبوتر
محتاج ملك بوسه دهد دست غلامان
زین رفتن و باز آمدن کبک خرامان

یا صاح متی یرجع نومی و قراری؟

انی و علی العاشق هذان حرامان^۱

خفته خبر ندارد سر بر کنار جانان
بر عقل من بخندی گردد غمش بگریم
دل‌داده را ملامت گفتن چه سود دارد
دامن زپای بر گیرای خوبروی خوشرو
من ترك مهر اینان در خود نمیشناسم
روشن روان عاشق از تیره شب بنالد
باورمکن که من دست‌آزدامنت بدارم
چشم از تو بر نگیرم ار میکشد رقیبم
من اختیار خود را تسلیم عشق کردم
شکر فروش مصری حال مگس چه داند
کاین شب دراز باشد بر چشم پاسبانان
کاین کارهای مشکل افتد بکار دانان
میپاید این نصیحت کردن بدلستانان
تا دامنیت بگیرد دست‌خدای خوانان
بگذار تا بیاید بر من جفای آنان
داند که روز گردد روزی شب شبانان
شمشیر نگسلاند پیوند مهربانان
بمشتاق گل بسازد با خوی باغبانان
همچون زمام‌اشتر بر دست ساربانان
این دست شوق بر سر وان آستین‌فشانان

شاید که آستینت بر سر زنند سعدی

تا چون مگس نگردي گردشکردها نان

ما نتوانیم و عشق پنجه در انداختن
گردهیم ره بخویش یا نگذاری بپیش
گر تو بشمشیر و تیر حمله بیاری رواست
کشتی در آب را ازدو برون حال نیست
قوت او می‌کند بر سر ما تاختن
هر دو بدستت درست کشتن و بنواختن
چاره ما هیچ نیست جز سپر انداختن
یا همه سود ای حکیم یا همه در باختن

۱- یعنی: ای هوشیار، کی خواب و آرام من، بمن بر میگردد؟ من عاشقم و این دو بر

مذهب با اگر عاشقیست سنت عاشاق چیست
 پایه خورشید نیست پیش تو ابروختن
 هر که چنین روی دید جامه چو سعدی درید
 یا بگدازم چو شمع یا بکشمدم بصبح
 دل که نظر گاه اوست از همه پرداختن
 یا قد و بالای رو پیش تو افراختن
 موجب دیوانگیست آفت بشناختن
 چاره همین پیش نیست سوختن و ساختن
 ما سپر انداختیم با تو، که در جنگ دوست

زخم توان خورد و، تیغ بر نتوان آختن

چند بشاید بصبر دیده فرو دوختن
 گر نظر صدق را نام گنه می نهند
 چند بشب در سماع جامه دریدن ز شوق
 زهد نخواهد خرید چاره رنجور عشق
 تا بکدام آبروی ذکر و صالت کنیم
 لهجه شیرین من پیش دهان تو چیست
 خرمن مارا نماند حيله بجز سوختن
 حاصل ماهیچ نیست جز گنه اندوختن
 روز دگر با مهاد پاره براو دوختن؟
 شمع و شرابست و شید پیش تو نفروختن
 شکر خیالت هنوز می نتوان توختن
 در نظر آفتاب مشعله افروختن

منطق سعدی شنید حاسد و حیران بماند

چاره او خامشیست یا سخن آموختن

گر منصور شدی با تو در آمیختن
 فکرت من در تو نیست در قلم قدرتیست
 آیمست که مرهم نهد بر دل مجروح عشق
 داعیه شوق نیست رفتن و باز آمدن
 آب روان سرشك و آتش سوزان آه
 هر که بشب شمع وارد در نظر شاهدیست
 حیف نبودى وجود در قدمت ریختن
 کو بتواند چنین صورتی انگیختن
 کش نه مجال و قوف نه ره بگریختن
 قاعده مهر نیست بستن و بگسیختن
 پیش تو بادست و خاک بر سر خود بیختن
 باک ندارد بروز کشتن و آویختن

خوی تو با دوستان تلخ سخن گفتنست

چاره سعدی حدیث با شکر آمیختن

نباستی هم اول مهر بستن
 بناز وصل پروردن یکی را
 دگر بار از پروریان جماش
 اگر گنجی بدست آرم دگر بار
 ولیکن صبر تنهائی محالست
 همی گویم بگریم در غمت زار
 گر آزادم کنی و ر بنده خوانی
 گرم دشمن شوی و دوست گیری
 چو درد دل داشتی پیمان شکستن
 خطا کردی به تیغ هجر خستن
 نمی باید وفای عهد جستن
 منم زین نوبت و تنها نشستن
 که نتوان در بروی دوست بستن
 دگر گویم بخندی بر گریستن
 مرا زین قید ممکن نیست جستن
 نخواهم دستت از دامن گریستن

قیاس آنست، سعدی، کز کمندش

ز جان دادن توانی باز رستن -

خلاف دوستی کردن بترك دوستان گفتن
 نباستی نمود اینروی و دیگر باز بنهفتن

گدائی پادشاهی را بشوخی دوست میدارد

نه بی او میتوان بودن نه با او میتوان گفتن

هزارم درد میباشد که میگویم نهان دارم

لبم با هم نمی آید چو غنچه روز بشکفتن

زدستم بر نمیخیزد که انصاف از تو بستانم

روا داری گناه خویش وانگه بر من آشفتن

که میگوید ببالای تو ماند سروستانی؟

بیاور در چمن سروی که بتواند چنین رفتن

چنانست دوست میدارم که وصلم دل نمیخواهد

کمال دوستی باشد مراد از دوست نگرفتن

مراد خسرو از شیرین کناری بود و آغوشی

محبت کار فرهادست و کوه بیستون سفتن

نصیحت گفتن آسانست سرگردان عاشق را

ولیکن با که میگوئی ؟ که نتواند پذیرفتن

شکایت پیش ازینحالت بنزدیکان و غمخواران

زدست خواب میگردم کنون از دست ناخفتن

گر از شمشیر بر گردی نه عالی همتی ، سعدی

تو کز نیشی بیازردی نخواهی انگین رفتن

ترك جانان نمی توان گفتن

سهل باشد بترك جان گفتن

شکرین است از آن دهان گفتن

هر چه ز آن تلختر نخواهی گفت

سخن سرو بوستان گفتن

توبه کردیم پیش بالایت

که نمیدانست نشان گفتن

آنچنان وهم در تو حیرانست

رستگاری به الامان گفتن

بکمندی درم که ممکن نیست

متردد شدم در آن گفتن

دفتری در تو وضع می کردم

که بشاید بداستان گفتن

که توشیرین تری از آن شیرین

با گل از دست باغبان گفتن

بلبلان نیک زهره میدارند

گله با یار مهربان گفتن

من نمی یارم از جفای رقیب

نتواند بساربان گفتن

و آنکه با یار هودجش نظرت

حیف باشد بترجهان گفتن

سخن سر به مهر دوست بدوست

این حکایت که میکند سعدی

بس بخواهند در جهان گفتن

با شهد میرود ز دهانت بدر سخن

طوطی نگوید از تو دلاویز تر سخن

تو خویشتن دلیل بیاری بهر سخن

گر من نگویمت که تو شیرین عالمی

لیکن مجال گفت نباشد تو در سخن

واجب بود که بر سخت آفرین کنند

در هیچ بوستان چو تو سروی نیامدست
هر گز شنیده‌ای ز بن سرو بوی مشک؟
انصاف نیست پیش تو گفتن حدیث خویش
چشمان دلبرت بنظر سحر می کنند
ای باد اگر مجال سخن گفتنت بود
وصفی چنانکه لایق حسنت نمیرود
در میچکد زمونطق سعدی بجای شعر
گر سیم داشتی ، بنوشتی بزر سخن
دانندش اهل فضل که مسکین غریق بود
هر گه که در سفینه بپینند تر سخن

چه خوش بود دودلارام دست در گردن
بروز گار عزیزان که روز گار عزیز
اگر هزار جفا سرو قامتی بکند
چه شکر گویمت ای باد مشگبوی وصال
فراق روی تو هر روز نفس کشتن بود
کسی که قیمت ایام وصل شناسد
اگر سری برود بی گناه درپائی
به تازیانه گرفتم که بیدلی بزنی
کمال شوق ندارند عاشقان صبور

بهم نشستن و حلوای آشتی خوردن
دریغ باشد بی دوستان بسر بردن
چو خود بیاید عذرش بیاید آوردن
که بوستان امیدم بخواست پثر مردن
نظر بشخص تو امروز روح پروردن
ببایدش دوسه روزی مفارقت کردن
بخرده‌ای ز بزرگان نشاید آزدن
کجا تواند رفتن کمند در گردن؟
که احتمال ندارد بر آتش افسردن

گر آدمی صفتی سعدیا بعشق بمیر

که مذهب حیوانست همچنین مردن

تا کی ای جان اثر وصل تو نتوان دیدن
بر سر کوی تو گر خوی تو این خواهد بود
که ندارد دل من طاقت هجران دیدن
دل نهادم بجفاهای فراوان دیدن

عقل بی خویشتن از عشق تو دیدن تا چند
 تن بزیر قدمت خاک توان کرد ولیک
 هر شبم زلف سیاه تو نمایند بخواب
 با وجود رخوبالای تو کوتاه نظری است
 گر برین چاه ز نخدان توره بردی خضر
 هر دل سوخته کاندلر خم زلف تو فتاد
 آنچه از نرگس مخمور تو در چشم منست
 بر نخیزد بگل ولاله و دریا جان دیدن
 خویشتن بیدل و دل بیسرو سامان دیدن
 گرد بر گوشه نعلین تو نتوان دیدن
 تاجه آید بمن از خواب پریشان دیدن
 در گلستان شدن و سرو خرامان دیدن
 بی نیاز آمدی از چشمه حیوان دیدن
 گوی از آن به نتوان در خم حور گان دیدن
 بر نخیزد بگل ولاله و دریا جان دیدن

سعدیا حسرت بیهوده مخور دانی چیست

چاره کار تو؟ جان دادن و جانان دیدن

آخر نگهی بسوی ما کن
 بسیار خلاف عهد کردی
 ما را تو بخاطری همه روز
 این قاعده خلاف بگذار
 برخیز و در سرای در بند
 آن را که هلاک می پسندی
 چون انس گرفت و مهر پیوست
 سعدی چو حریف ناگزیر است
 شمشیر که میزند سپر باش
 دردی به ارادت دوا کن
 آخر بغلط یکی وفا کن
 یکروز تو نیز یاد ما کن
 وین خوی معانددت رها کن
 بنشین و قبای بسته و اکن
 روزی دو بخدمت آشنا کن
 بازش به فراق مبتلا کن
 تن درده و چشم بر قضا کن
 دشنام که می دهد دعا کن

زیبا نبود شکایت از دوست

زیبا همه روز گوجفا کن

چشم اگر بادوست داری گوش با دشمن مکن

تیر باران قضا را جز رضا جوشن مکن

هر كه ننها دست چون پروانه دل بر سوختن
 گو حریف آتشین را طوف پیراهن مكن
 جای پرهیز است در كوی شكر ریزان گذشت
 یا بترك دل بگو یا چشم بر وزن مكن
 کیست كو برما ببیراهی گواهی میدهد ؟
 گو بین آن روی شهر آراو عیب من مكن
 تا روان دارم روا دارم حدیثش بر زبان
 سنگدل گوید كه یا دیار سیمین تن مكن
 دوستان هرگز نگردانند روی از مهر دوست
 نی معاذالله قیاس دوست از دشمن مكن
 مردن اندر كوی عشق از زندگانی خوشترست
 تا نمیری دست مهرش كوته از دامن مكن
 شاهد آئینه‌ست و هر كس را كه شكلی خوب نیست
 گو نگه بسیار در آئینه روشن مكن
 سعدیا با ساعد سیمین شاید پنجه كرد
 گرچه بازو سخت‌داری زور با آهن مكن

ای روح تو راحت دل من	چشم تو چراغ منزل من
آبی است محبت تو گوئی	كامیخته اند با گل من
شادم بتو ، مرحبا و اهلا	ای بخت سعید مقبل من
با تو همه بر گها مهباست	بی تو همه هیچ حاصل من
گوئی كه نشسته‌ای شب و روز	هر جا كه توئی ، مقابل من
گفتم كه مگر نهان بماند	آنچ از غم تست بر دل من
بعد از تو هزار نوبت افسوس	بر دور حیات باطل من

هر جا که حکایتی و جمعی
گر تیغ زند بدست سیمین
هنگامه تست و محفل من
تا خون چکداز مفاصل من

کس را بقصاص من مگیرید
کز من بهحسب قاتل من

بهست آن یا زرخ یا سیب سیمین
بتی دارم که چین ابروانش
از آن ساعت که دیدم گوشوارش
هر آن وقتی که دیدارش نبینم
بخوابی آرزومندم ولیکن
از آب و گل چنین صورت که دیدست؟
غرور نیکوان باشد نه چندان
من از مهری که دارم بر نگردم
نگارینا، بشمشیرت چه حاجت؟
بدست دوستان بر کشته بودن
بکش، تا عیب گیرانم نگویند :
لبست آن یا شکر یا جان شیرین
حکایت می کند بتخانه چین
ز چشمانم بیفتادست پروین
جهانم تیره باشد بر جهان بین
سر بیدوست چون باشد ببالین؟
تعالی خالق الانسان من طین^۱
جفا بر عاشقان باشد نه چندین
ترا گر خاطر مهرست و گر کین
مرا خود میکشد دست نگارین
ز دنیا رفتنی باشد به تمکین
نمی آید ملخ در چشم شاهین

نظر کردن بخوبان دین سعدیست

مباد آن روز کوبر گردد از دین

صبحم از مشرق بر آمد بادنوروز ازیمین
با جوانان راه صحرا بر گرفتم بامداد
گفتم ای غافل نبینی کوه باچندین وقار
آستین بردست پوشید از بهار و برك شاخ
عقل و طبعم خیره گشت از صنع رب العالمین
کود کی گفتا تو پیری باخردمندان نشین
همچو طفلان دامنش پر از غوان و یاسمین؟
میوه پنهان کرده از خورشید و مه در آستین

باد گلها را پریشان میکند هر صبحدم ز آن پریشانی مگر در روی آب افتاده چین
 نوبهار از غنچه بیرون شد بیک تو پیرهن بیدمشک انداخت تا دیگر زمستان پوستین
 این نسیم خاک شیراز است یا مشک ختن یا نگار من پریشان کرده زلف عنبرین؟
 بامدادش بین که چشم از خواب نوشین برکند گر ندیدی سحر بابل در نگارستان چین

گر سرش داری چو سعدی سربنه مردانه وار

با چنین معشوق نتوان باخت عشق الا چنین

صید بیا بان عشق چون بخورد تیر او سر نتواند کشید پای ز زنجیر او
 گوبسنانم بدوز یا بخدنگم بزن گر بشکار آمدست دولت نخجیر او
 گفتم از آسیب عشق روی بعالم نهم عرصه عالم گرفت حسن جهانگیر او
 با همه تدبیر خویش ما سپر انداختیم روی بدیوار صبر چشم بتقدیر او
 چاره مغلوب نیست جز سپر انداختن چون نتواند که سردر کشد از تیر او
 کشته معشوق را درد نباشد که خلق زنده بجانند و ما زنده به تأثیر او
 او بفغان آمده است زینهمه تعجیل ما ای عجب و ما بجان زینهمه تأخیر او
 در همه گیتی نگاه که دم و باز آمدم صورت کس خوب نیست پیش تصاویر او
 سعدی شیرین زبان اینهمه شور از کجا؟ شاهد ما آیتی است وینهمه تفسیر او

آتشی از سوز عشق در دل داود بود

تا بفلک میرسد بانگ مزامیر او

هر که بخویشتن رود ره نبرد بسوی او بینش ما نیاورد طاقت حسن روی او
 باغبنفشه و سمن بوی ندارد ای صبا غالیهای بساز از آن طره مشگبوی او
 هر کس از آن بقدر خویش آرزوئی همیکند همت ما نمیکند زو بجز آرزوی او
 من بکمند او درم او بمراد خویشتن گر نرود بطبع من من بروم بخوی او
 دفع زبان خصم را تا نشوند مطلع دیده بسوی دیگری دارم و دل بسوی او

دامن من بدست او روز قیامت افتد عمر بنقد میرود در سر گفتگوی او
سعدی اگر بر آیدت پای بسنگ دم‌مزن

روز نخست گفتمت سر نبری ز کوی او

آن سرو نازنین که چه خوش میرود براه و آن چشم آهوانه که چون میکند نگاه
تو سرو دیده‌ای که کمر بست بر میان؟ یا ماه چارده که بسر بر نهد کلاه؟
گل باوجود او چو گیاهست پیش گل مه پیش روی او چو ستاره است پیش ماه
سلطان صفت همی رود و صد هزار دل با او، چنانکه در پی سلطان رود سپاه
گویند: ازو حذر کن و راه گریز گیر گویم: کجا روم؟ که ندارم گریز گاه
اول نظر که چاه زنخدان بدیدمش گوئی در افتاد دل از دست من بچاه
دل خود دریغ نیست که از دست من برفت جان عزیز بر کف دستت گو بخواه
ای هر دو دیده، پای که بر خاک می نهی آخر نه بر دو دیده من به که خاک راه؟
حیفست از آندهن که توداری جواب تلخ وان سینه سفید که دارد دل سیاه
بیچارگان بر آتش مهرت بسوختند آه از تو سنگدل که چه نامهربانی آه
شهری بگفتگوی تو در تنگنای شوق شب روز میکنند و تو در خواب صبحگاه
گفتم بنالم از تو بیاران و دوستان باشد که دست ظلم بداری زبی گناه

بازم حفاظ دامن همت گرفت و گفت

از دوست جز بدوست مهر سعدیا پناه

پنجه با ساعد سیمین که نیندازی به با توانای معرپد نکنی بازی به
چون دلش دادی و مهرش سندی چاره نماند اگر او با تو نسازد تو باو سازی بد
جز غم یار مخور تا غم کارت بخورد تو که با مصلحت خویش نپردازی بد
سپر صبر تحمل نکند تیر فراق با کمان ابرو اگر جنگ نیاغازی بد
بنده را بر خط فرمان خداوند امور سر تسلیم نهادن ز سر افرازی به

گر چو چنگم بزنی، پیش تو سر بر نکنم
هیچ شك نیست بتیر اجل ای یار عزیز
این چنین یار وفادار که بنوازی به
که من از پای در آیم، چو تواندازی به
مجلس ما دگر امروز بستان ماند
مطرب از بلبل عاشق بخوش آوازی به

گوش بر ناله مطرب کن و بلبل بگذار

که نگوید سخن از سعدی شیرازی به

سر مست بتی لطیف و ساده
در مجلس بزم باده نو شان
در دست گرفته جام باده
بسته کمر و قبا گشاده
گرددنش بخدمت ایستاده
سر بر خط بندگی نهاده
خورشید و مهش ز خوبروئی
خورشید که شاه آسمانست
وه وه که بزرگوار حوریست
از روزن جنت اوفتاده
زلفش چو کمند تاب داده
لعلش چو عقیق گوهر آگین
از روزن جنت اوفتاده
در گلشن بوستان رویش

سعدی نرسد بیار هر گز

کوشرمگنست و یار ساده

می برزند ز مشرق شمع فلک زبانه
عقلم بدزدلختی، چند اختیار دانش؟
ای ساقی صبوحی در ده می شبانه
هوشم ببر زمانی، تا کی غم زمانه؟
ور تیر طعنه آید جان منش نشانه
ز آب حیات بهتر خاک شرابخانه
گر می بجان دهندت بستان که پیش دانا
آنکوزه بر کفم نه کآب حیات دارد
هم طعم نار دارد هم رنگ ناردانه
گنجشگ را نگنجد عتقا در آشیانه
صوفی چگونه گردد گرد شراب صافی
دیوانگان نترسند از صولت پیامت
بشکبدا سب چوبین از سیف و تازیانه

صوفی و کنج خلوت سعدی و طرف صحرا

صاحب هنر نگیرد بر بی هنر بهانه

ای یار جفا کرده و پیوند بریده	این بود وفاداری و عهد توندیده
در کوی تو معروفم و از روی تو محروم	گر گداز دهن آلوده و یوسف ندیده
ماه هیچ ندیدیم و همه شهر بگفتند	افسانه مجنون بلیلی نرسیده
در خواب گزیده اب شیرین گلندام	از خواب نباشد مگر انگشت گزیده
بس در طلبت کوشش بیفایده کردیم	چون طفل دوان در پی گنجشک پریده
مرغ دل صاحب نظران صید نکردی	الا بکمان مهره ابروی خمیده
میلت بچه ماند بخرامیدن طاوس	غمزت به نگه کردن آهوی رمیده
گری پای بدر مینهم از نقطه شیراز	ره نیست تو پیرامن من حلقه کشیده
بادست بلورین تو پنجه نتوان کرد	رفتیم دعا گفته و دشنام شنیده

روی تو مبیناد دگر دیده سعدی

گردیده بکس باز کند روی تو دیده

ایکه ز دیده غایبی ، درد دل مانسته ای	حسن تو جلوه میکند وینهمه پرده بسته ای
خاطر عام برده ای خون خواص خورده ای	ماه همه صید کرده ای خودز کمند جسته ای
ازدگری چه حاصلم تا ز تو مهر بگسلم؟	هم تو که خسته ای دلم مرهم ریش خسته ای

گر بجراحت و الم دل بشکستیم چه غم

میشنوم که دمبدم پیش دل شکسته ای

آستین بر روی و نقشی در میان افکنده ای	خویشتن پنهان و شوری در جهان افکنده ای
همچنان در غنچه و آشوب استیلای عشق	در نهاد بلبل فریاد خوان افکنده ای
هر یکی نادیده از رویت نشانی می دهند	پرده بردارای که خلقی در گمان افکنده ای
آن چنان رویت نمی باید که با بیچارگان	با میان آری حدیثی در میان افکنده ای

هیچ نقاش نمی بیند که نقشی بر کشد
 ایند ریغم میکشد کافکنده ای اوصاف خویش
 حاکمی بر زیرستان، آنچه فرمائی رواست
 چون صدف امید میدارم که لؤلؤئی شود
 و آنکه دید از حیرتش کلك از بنان^۱ افکنده ای
 در زبان عام و خاصان را زبان افکنده ای
 پنجه زور آزما با ناتوان افکنده ای
 قطره ای کز ابر لطفم در دهان افکنده ای

سر بخدمت مینهادم چون بدیدم نيك باز

چون سر سعدی بسی بر آستان افکنده ای

چه دعا گویمت ای سایه میمون همای؟
 جود پیدا و وجود از نظر خلق نهان
 در سراپرده عصمت بعبادت مشغول
 آفتاب اینهمه شمع از پی و مشعل در پیش
 مطلع برج سعادت فلك اختر سعد
 حرم عفت و عصمت بتو آراسته باد
 خلف دوده سلغر شرف دولت و ملك
 سایه لطف خدا، داعیه راحت خلق
 ملك ویران نشود، خانه خیر آبادان
 ای خسودار نشوی خاك در خدمت او
 هر که خواهد که درین مملکت انگشت خلاف
 جهد و مردی ندهد آنچه دهد دولت و بخت
 قدم بنده بخدمت نتوانست رسید
 جاودان قصر معالیت چنان باد که مرغ
 یارب این سایه بسی بر سر اسلام پای
 نام در عالم و خود در کنف سر خدای
 پادشاهان متوقف بدر پرده سرای
 دست در سینه نهندش که پروانه در آی
 بحر در دانه شاهی صدف گوهر زای
 علم دین محمد به محمد بر پای
 ملك آیت رحمت ملك ملك آرای
 شاه گردنکش دشمن کش عاجز بخشای
 دین تغیر نکند، قاعده عدل بجای
 دیگر تباد بدستست برومی پیمای
 بر خطائی بنهد، گو پروا نگشت بخای
 گنج و لشکر نکند آنچه کنده متورای
 قلم از شوق و ارادت بسر آمدنه پای
 نتواند که براو سایه کند غیر همای

نیکخواهان ترا تاج سعادت بر سر

بد سگالان ترا بند عقوبت بر پای

قیمت گل برود چون تو بگلزار آئی
این همه جلوۀ طاوس و خرامیدن او
چند بار آخرت ای دل بنصیحت گفتم
مه چنین خوب نباشد، تو مگر خورشیدی
گر تو صد بار بیائی بسر کشته عشق
سپر از تیر تو در روی کشیدن نهی است
کس نماند که بدیدار تو واله نشود
دیگر ای باد حدیث گل و سنبل نکنی
دوست دارم که کست دوست ندارد جز من

و آب شیرین، چو تو در خنده و گفتار آئی
بار دیگر نکند گر تو برفتار آئی
دیده بر دوز مبادا که گرفتار آئی؟
دل چنین سخت نباشد، تو مگر خار آئی؟
چشم باشد متر صد که دگر بار آئی
من خصومت نکنم گر تو بپیکار آئی
چون تولعبت ز پس پرده پدیدار آئی
گر بر آن سنبل زلف و گل رخسار آئی
حیف باشد که تو در خاطر اغیار آئی

سعدیا دختر انفاس تو بس دل ببرد

بچنین صورت و معنی که تو می آرائی

تا کیم انتظار فرمائی؟
اگرم زنده باز خواهی دید
عمر کوتاه ترست از آنکه تو نیز
از تو کی برخورم؟ که در وعده
نرسیدیم در تو و نرسد
بسر راحت آورم هر شب
روز من شب شود شبم چون روز

وقت نامد که روی بنمائی؟
رنجه شو، پیشتر چرا نائی؟
در درازی وعده افزائی
سپری گشت عهد بر نائی
هیچ بیچاره را شکیبائی
دیده ای در وداع بینائی
چون ببندی نقاب و بگشائی

بر رخ سعدی از خیال تو دوش

زرگری بود و سیم پالائی

توازه در که باز آئی بدین خوبی و زیبائی
ملاعت گوی بی حاصل ترنج از دست نشناسد

دری باشد که از رحمت بروی خلق بگشائی
در آن معرض که چون یوسف جمال از پرده بنمائی

توسیمین تن چنان خوبی که زیورها بیارائی
مرادر رویت از حیرت فرو بسته است گویائی
که هم چون آفتاب از جام و حور از جامه پیدائی
تو خواب آلوده ای بر چشم بیداران نبخشائی
مکن بیگانگی باما چو دانستی که آزمائی
که گر تلخست شیرینست از آن لب هر چه فرمائی
چو پایا نم برفت اکنون بدانستم که دریائی
مگس جائی نخواهد رفتن از دکان حلوائی

بزیورها بیارایند وقتی خوب رویان را
چو بلبل روی گل بیند زبانش در حدیث آید
تو با این حسن نتوانی که روی از خلق درپوشی
تو صاحب منصبی جانا ز مسکینان نیندیشی
گرفتم سرو آزادی، نه از ماء معین زادی
دعائی گر نمیگوئی بدشنامی عزیزم کن
گمان از تشنگی بردم که دریا تا کمر باشد
تو خواهی آستین افشان و خواهی روی درهم کش

قیامت میکنی سعدی بدین شیرین سخن گفتن

مسلم نیست طوطی را در ایامت شکر خائی

گواهی میدهد صورت بر اخلاقش بزیبائی
اگر تلخ اتفاق افتد بشیرینی بیندائی
که من در نفس خود از تونمی بینم شکیبائی
که دانشمند ازین صورت بر آرد سر بشیدائی
فراموش نه ای وقتی که دیگر وقت یاد آئی
بسی شب روز گرداند بتاریکی و تنهائی
که صوفی در سماع آمد و تائی کرد یکتائی

چه رویت آنکه دیدارش ببرد از من شکیبائی
نگارینا بهر تندی که میخواهی جوابم ده
دگر چون ناشکیبائی بینم صادقش خوانم
ازین پس عیب شنیدایان نخواهم کرد و مسکینان
چنانم در دلی حاضر که جان در جسم و خون در رگ
شب خوش هر که میخواهد که با جانان بروز آرد
بیار ای لبت ساقی، بکوب ای کدو که مطرب

سخن پیدا بود سعدی که حدش تا کجا باشد

زبان درکش که منظور ندارد حد زیبائی

چو خیال آب روشن که به تشنگان نمائی
چه از این بهار مغانی که تو خویشتن بیائی
شب و روز در خیالی و ندانمت کجائی
نه عجب که خوب رویان بکنند بیوفائی
که جفا کنم، ولیکن نه تو لایق جفائی
تو هر آن ستم که خواهی بکنی که پادشائی

خبرت خراب تر کرد جراحات جدائی
تو چه ارمغانی آری که بدوستان فرستی
بشدی و دل بپردی و بدست غم سپردی
دل خویش را بگفتم چو تو دوست می گرفتم
تو جفای خود بکردی و نه من نمیتوانم
چکنند اگر تحمل نکنند زیر دستان

سخنی که با تو دارم به نسیم صبح گفتم دگری نمی شناسم تو ببر که آشنائی
 من از آن گذشتم ای یار که بشنوم نصیحت برو ای فقیه و باما مفروش پارسائی
 تو که گفته ای تأمل نکنم جمال خوبان بکنی اگر چو سعدی نظری بیازمائی

در چشم بامدادان ببهشت بر گشودن

نه چنان لطیف باشد که بدوست بر گشائی

من ندانستم از اول که تو بیمهر و وفائی عهد، نابستن از آن که ببندی و نپائی
 دوستان عیب کنندم که چرا دل بتو دادم باید اول بتو گفتن که چنین خوب چرائی
 ای که گفتی مرو اندر پی خوبان زمانه ما کجائیم در این بحر تفکر، تو کجائی؟
 آن نه خالست و ز نخدان و سرزلف پریشان که دل اهل نظر برد، که سر یست خدائی
 پرده بردار که بیگانه خود این روی نبیند تو بزرگی و در آئینه كوچك ننمائی
 حلقه بر در نتوانم زدن از بیم رقیبان این توانم که بیایم بمحلت بگدائی
 عشق و درویشی و انگشت نمائی و ملامت همه سهلست تحمل نکنم بار جدائی
 روز صحر او سماع است و لب جوی و تماشا در همه شهر دلی نیست که دیگر بر بائی
 گفته بودم چو بیائی غم دل با تو بگویم چه بگویم؟ که غم از دار برود چون تو بیائی
 شمع را باید از این خانه برون بردن و کشتن تا که هم سایه نداند که تو در خانه مائی
 سعدی آن نیست که هر گز ز کمندت بگریزد تا بداندست که در بند تو خوشتر که رهائی

خلق گویند: برو دل بهوای دگری ده

نکنم خاصه در ایام اتابك دو هوائی

هر کس بتماشائی رفتند بصحرائی ما را که تو منظوری خاطر نرود جائی
 یا چشم نمی بیند یا راه نمیداند هر کو بوجود خود دارد ز تو پروائی
 دیوانه عشقت را جائی نظر افتادست کانجا نتواند رفت اندیشه دانائی
 امید تو بیرون برد از دل همه امیدی سودای تو خالی کرد از سر همه سودائی

زیبا ننماید سرواندر نظر عقلاش
گویندر فیقانم : در عشق چه سر داری؟
زنهار نمیخواهم کز کشتن امانم ده
درپارس که تا بودست از لوله آسودست
من دست نخواهم برد الا بسر زلفت

گویند تمنائی از دوست بکن، سعدی

جز دوست نخواهم کرد از دوست تمنائی

همه چشمیم تا برون آئی
تو نه آن، صورتی که بی رویت
من ز دست تو خویشتن بکشم
گفته بودی قیامتم بینند
و اینچنین روی دلستانکه تراست
ما تماشاکنان کوتاه دست
سر ما و آستان خدمت تو
جان بشکرانه دادن از من خواه
عقل باید که با صلابت عشق
تو چه دانی که بر تو نگذشتست

روشت گردد این حدیث چو روز

گر چو سعدی شبی بپیمائی

کدام کس بتو ماند که گویمت که چنوئی
لطف جوهر و جانی، غریب قامت و شکلی
هزار دیده چو پروانه بر جمال تو عاشق
زهر که در نظر آید گذشته ای بنکوئی
نظیف جامه و جسمی، بدیع صورت و خوئی
غلام مجلس آنم که شمع مجلس اوئی

ندیده آبی و خاک کی بدین لطافت و پاکی
 ترا که درد نباشد ، ز درد ما چه تفاوت؟
 صبای روضه رضوان ، ندانمت که چه بادی
 اگر من ازدل یکتو بر آورم دم عشقی
 بکش مگوی که پایم بسنگ عشق بر آمد
 دلی دودوست نگیرد ، دومهر دل نپذیرد
 کنونم آب حیاتی بحلق تشنه فرو کن
 نه آنکهی که بمیرم بآب دیده بشوئی

باختیار تو سعدی چه التماس بر آید؟

گراو مراد نبخشدتو کیستی که بجوئی؟

ای حسن خط از دفتر اخلاق تو بایی
 از بوی تو در تاب شود آهوی مشکین
 بردیده صاحب نظران خواب ببستی
 از خنده شیرین نمکدان دهانت
 تا عذر زلیخا بنهد منکر عشاق
 بی روی توام جنت و فردوس نباید
 مشغول ترا گر بگذارند بدوزخ
 باری بطریق کرمم بنده خود خوان
 درمن منگر تا دگران چشم ندارند
 آب سخنم میرود از طبع چو آتش
 شیرینی از اوصاف تو حرفی ز کتابی
 گرباز کنند از شکن زلف تو تابی
 ترسی که ببینند خیال تو بخوابی
 خون میرود ازدل چو نمک خورد کبابی
 یوسف صفت از چهره بر انداز نقابی
 کاین تشنگی از من نبرد هیچ شرابی
 بایاد تو دردش نکند هیچ عذابی
 تا بشنوی از هر بن موئیم جوایی
 کز دست گدایان نتوان کرد ثوابی
 چون آتش رویت که ازو میچکد آبی

یاران همه بایار و من خسته طلبکار

هر کس بسر آبی و سعدی بسرایی

تو هیچ عهد نبستی که عاقبت نشکستی
 مرا بر آتش سوزان نشانیدی و نشستستی

بنای مهر نمودی که پایدار نماند
 دلم شکستی و رفتی خلاف شرط مودت
 چراغ چون تو نباشد بهیچ خانه ولیکن
 گرم عذاب نمائی بداغ و درد جدائی
 بیا که ما سرهستی و کبریا و رعونت
 گرت بگوشه چشمی نظر بود باسیران
 هر آنکست که ببیند روا بود که بگوید
 گرت کسی پرسند ملامتش نکند من
 مرا به بند بستی، خود از کمند بجستی
 با احتیاط روا کنون که آبگینه شکستی
 کس این سرای نبندد در این چنینیکه تو بستی
 شکنجه صبر ندارم، بریز خونم و رستی
 بزیر پای نهادیم و پای بر سرهستی
 دواى درد من اول که بیگناه بخستی
 که من بهشت بدیدم براستی و درستی
 تو هم در آینه بنگر که خویشتن پرستی

عجب مدار که سعدی بیاد دوست بنال،

که عشق موجب شوق است و خمر علت مستی

یارا قدحی پر کن از آن داروی مستی
 عاقل متفکر بود و مصلحت اندیش
 ای فتنه نو خاسته از عالم قدرت،
 آرام دلم بستدی و دست شکیم
 تا از سر صوفی برود علت هستی
 در مذهب عشق آی و، ازین جمله برستی
 غایب مشو از دیده که دردل بنشستی
 بر تافتی و پنجه صبرم بشکستی
 با تو نتوان گفت بخواب شب مستی
 دل نیک بدادت که دل ازوی بگسستی
 روباز گشادی و در نطق ببستی
 ما توبه بخواهیم شکستن بدرستی
 صد تعبیه در تست و یکی باز نجستی
 سعدی غرض از حقه تن آیت حقست
 گر باده از این خم بود و مطرب از این کوی

نقاش وجود این همه صورت که پرداخت

تا به ی و مصور پرستی

یاد میداری که با من جنگ در سر داشتی ؟

رأی رأی تست ، خواهی جنگ خواهی آشتی

نیک بد کردی شکستن عهد یار مهربان

این بتر کردی که بد کردی و نیک انگاشتی

دوستان دشمن گرفتن هر گزت عادت نبود

جز در این نوبت که دشمن دوست، میپنداشتی

خاطرم نگذاشت یکساعت که بدمهری کنم

گرچه دانستم که پاک از خاطرم بگذاشتی

همچنانست ناخن رنگین گواهی میدهد

بر سر انگشتان که بر خون عزیزان داشتی

تا تو برگشتی نیامد هیچ خلقم در نظر

کز خیالت شحنه ای بر ناظرم بگماشتی

هرچه خواهی کن که مارا باتوروی جنگ نیست

سرنهادن به در آن موضع که تیغ افراشتی

هر دم از شاخ زبانم میوه ای تر میرسد

بوستانها رست از آن تخم که در دل ، کاشتی ؟

سعدی از عقبی و دنیا روی در دیوار کرد

تا تو در دیوار فکرش نقش خود بنگاشتی

آخرای بد عهد سنگین دل ، چرا برداشتی ؟

سست پیمانها ، بیک ره دل زما برداشتی

تا بیک ره سایه لطف از گدا برداشتی

نوع تقصیری تواند بودای سلطان عشق

جرعه ای ناخورده شمشیر جفا برداشتی

گفته بودی با تو در خواهم کشیدن جام وصل

چون ترا گشتم تو خود خاطر زما برداشتی

خاطر از مهر کسان برداشته از بهر تو

لعل دیدی لاجرم چشم از شبه بردوختی در پسندیدی و دست از کهر با برداشتی
شمع بر کردی چراغت باز نامد در نظر گل فرادست آمدت مهر از گیا برداشتی
دوست بردارد بجرمی یا خطائی دل زدوست تو خطا کردی که بی جرم و خطا برداشتی

عمرها در زیر دامن برد سعدی پای صبر

سرنیدم کز گریبان وفا برداشتی

ندیدمت که بکردی وفا بدانچه بگفتی طریق وصل گشادی، من آمدم تو بر رفتی
وفای عهد نمودی، دل سلیم ر بودی چو خویشتن بتو دادم تو میل باز گرفتی
نه دست عهد گرفتی که پای وصل بدارم؟ بچشم خویش بدیدم خلاف هر چه بگفتی
هزار چاره بکردم که همعنان تو گردم تو پهلوان تر از آنی که در کمند من افتی
نه عدل بود نمودن خیال وصل و ر بودن چرا ز عاشق مسکین هم اولش نهفتی؟

تو قدر صحبت یاران و دوستان شناسی

مگر شبی که چو سعدی بداغ عشق بخفتی

ای از بهشت جزوی و از رحمت آیتی حق را بروز گار تو با ما عنایتی
گفتم نهایتی بود این درد عشق را هر بامداد میکند از تو بدایتی^۱
معروف شد حکایت ما اندر جهان و نیست با تو مجال آنکه بگویم حکایتی
چندانکه بی تو غایت امکان صبر بود کردیم و عشق را نه پدیدست غایتی
فرمان عشق و عقل بیک جای نشنوند غوغا بود دو پادشاه اندر ولایتی
ز ابنای روزگار بخوبی ممیزی چون در میان لشکر منصور رایتی
عیبت نمیکنم که خداوند امر و نهی شاید که بنده ای بکشد بی جنایتی
ز آنکه که عشق دست تطاول دراز کرد معلوم شد که عقل ندارد کفایتی
من در پناه لطف تو خواهم گریختن فردا که هر کسی رود اندر حمایتی

درمانده‌ام که از تو شکایت کجا برم هم باتو گر زدست تو دارم شکایتی

سعدی، نهفته چند بماند حدیث عشق؟

این ریش اندرون بکند هم سرایتی

چون خراباتی نباشد زاهدی کش بشب از در در آید شاهی؟

محتسب کوتا ببیند روی دوست همچو محرابی و من چون عابدی؟

چون من آب زندگانی یافتم غم نباشد گر بمیرد حاسدی

آنچه ما را درد لست از سوز عشق می‌نشاید گفت با هر باردی^۱

دوستان گیرند و دلداران ولیک مهربان نشناسد الا واحدی

از تو روحانی ترم در پیش دل نگذرد شب‌های خلوت واردی

خانه‌ای در کوی درویشان بگیر تا نماند در محلات زاهدی

گر دلی داری و دل‌بندیت نیست پس چه فرق از ناطقی تا جامدی؟

گر بخدهت قائمی^۲ خواهی، منم ورنمی خواهی، بحسرت قاعدی^۳

سعدیا، گر روز گارت میکشد

گو بکش بردست سیمین ساعدی

ای باد بامدادی، خوش میروی بشادی پیوند روح کردی، پیغام دوست‌دازی

بر بوستان گذشتی، یا در بهشت بودی؟ شاد آمدی و خرم، فرخنده بخت بادی

تا من درین سرایم این در ندیده بودم کامروز پیش چشم در بوستان گشادی

چون گل روندو آیند این دلبران و خوبان تو در برابر من چون سرو ایستادی

ایدون^۴ که مینماید، در روزگار حسنت بس فتنه‌ها بزايد، توفتنه از که زادی؟

۱- بارد (بکسر را) بمعنی سرد و خونسرد است.

۲- قائم: ایستاده.

۳- قاعد: نشسته.

۴- (بفتح یا کسر همزه) اکنون، این زمان، اینچنین.

اول چراغ بودی آهسته شمع گشتی
خواهم که بامدادی بیرون روی بصحرا
یاری که با قرینی الفت گرفته باشد
گر در غمت بمیرم شادی بروز گارت
آسان فرا گرفتم در خرمن اوفتادی
تا بوستان بریزد گل‌های بامدادی
هر وقت یادش آید تو دمبدم بیادی
پیوسته نیکوان را غم خورده اند و شادی

جائی که داغ گیرد دردش دوا پذیرد
آنست داغ سعدی کاول نظر نهادی

دیدى که وفا بجا نیاوردى
بیچار گیم به چیز نگرفتی
من با همه جورى از تو خشنودم
خود کردن و جرم دوستان دیدن
نازت ببرم که نازك اندامى
مارا که جراحتست خون آید
گفتم که نریزم آب رخ زین بیش
وین عشق تو در من آفریدستند
ای ذره ، تو در مقابل خورشید
در حلقه کارزار جان دادن
رفتى و خلاف دوستى کردى
درماند گیم بهیچ نشمردى
تو بیگنهی ز من بیازردى
رسمیست که در جهان تو آوردى
بارت بکشم که ناز پروردى
درد تو چنم که فارغ از دردى
بر خاک درت که خون من خوردى
هرگز نرود ز زعفران زردى
بیچاره چه میکنی بدین خردى؟
بہتر که گریختن بنامردى

سعدى سپر از جفا نیندازد

گل با گیهست و صاف بادردى

مپرس از من که : هیچم یاد کردى ؟
چه نیکوروى و بدعهدى ! که شهرى
چرا ما با تو ای معشوق طناز
که خود هیچم فرامش می نگردى
غمت خوردند و کس را غم نخوردى
بصلحیم و تو با ما در نبردی؟

نصیحت می‌کنند سرد گویان
 نمی‌دانند کز بیمار عشقت
 و لیکن با رقیبان چاره‌ای نیست
 اگر با خوبرویان می‌نشینی .
 که بر گرد از غمش بیروی زردی
 حرارت باز نشیند بسردی
 که ایشان مثل خارند و تو وردی
 بساط نیک نامی در نوردی
 که همچون بلبلم دیوانه کردی
 دگر با من مگوی ای باد گلبوی

چرا دردت نجوید جان سعدی ؟

که هم دردی و هم درمان دردی

مکن سرگشته آن دل را که دست آموز غم کردی

بزیر پای هجرانش لگدکوب ستم کردی

قلم بر بیدلان گفתי نخواهم راندوهم راندی

جفا بر عاشقان گفתי نخواهم کرد و هم کردی

بدم گفתי و خرسندم عفاك الله^۱ نكو گفתי

سگم خوانندی و خشنودم جزاك الله^۲ کرم کردی

چه لطفست اینکه فرمودی مگر سبق اللسان^۳ بودت ؟

چه حرفست اینکه آوردی ؟ مگر سهو القلم^۴ کردی ؟

عنایت بامن اولیتر که تا دیدم ، جفا دیدم

گل افشان بر سر من کن که خارم در قدم کرد

غنیمت دان اگر روزی بشادی در رسی ایدل

پس از چندین تحملها که زیر بار غم کردی

۱- خداترا ببخشاید .

۲- خداترا پاداش دهاد .

۳- اشتباهات لفظی ، خطاهای زبانی .

۴- اشتباهات قلمی

شب غمهای سعدی را مگو هنگام روز آمد

که تار يك وضعيفش چون چراغ صبحدم کردی

چه بار در دلت آمد که مهر بر کندی؟
 ز حد گذشت جدائی میان ما ایدوست
 بود که پیش تو مبرم اگر مجال بود
 دری بروی من ای یار مهر بان بگشای
 مرا، و گر همه آفاق خو برویاند
 هزار بار بگفتم که چشم نگشایم
 مگر در آینه بینی، و گر نه در آفاق
 حدیث سعدی اگر کائنات پسندند
 چه شد که یار قدیم از نظر بیفکندی؟
 هنوز وقت نیامد که باز پیوندی؟
 و گر نه بر سر کویت بآرزومندی
 که هیچکس نگشاید اگر تو در بندی
 بهیچ روی نمی باشد از تو خرسندی
 بروی خوب، ولیکن تو چشم می بندی
 بهیچ خلق نپندارمت که مانندی
 بهیچ کار نیاید گرش تو نپسندی

مرا چه بندگی از دست و پای برخیزد؟

مگر امید ببخشایش خداوندی

گفتم آهن دلی کنم چندی
 آنکه رادیده در دهان تو رفت
 خاصه ما را که دوازش بود دست
 بدلت کز دلت بدر افکنم
 یکدم آخر حجاب یکسونه
 همچنان پیر نیست مادر دهر
 ریش فرهاد بهترک میبود
 کاشکی خاک بودمی در راه
 چه کند بنده ای که از دل و جان
 ندهم دل بهیچ دلبنده
 هر گزش گوش نشنود پندی
 باتو آمیزشی و پیوندی
 سخت تر زین مخواه سو گندی
 تا بر آساید آرزو مندی
 که بیاورد چون تو فرزندی
 گر نه شیرین نمک پرا کندی
 تا مگر سایه بر من افکندی
 نکند خدمت خداوندی

سعدیا دور نیکنami رفت

نوبت عاشقیست يك چندی

نگارا وقت آن آمد که دل با مهر پیوندی
 که مارا بیش ازین طاقت نماندست آرزومندی
 غریب از خوی مطبوعت که روی از بندگان پوشی
 بدیع از طبع موزونت که در بر دوستان بندی
 تو خرسند و شکیبائی، چنینست در خیال آید
 که مارا همچنین باشد شکیبائی و خرسندی
 نگفتی بی وفا یارا که از ما نگسلی هرگز؟
 مگر در دل چنین بودت که خود بامانیونی؟
 زهی آسایش و رحمت نظر را کش تو منظوری
 زهی بخشایش و دولت پدر را کش تو فرزندی
 شکار آنکه توان کشتن که محکم در کمند آید
 چو بیخ مهر بنهاندم درخت وصل برکندی
 نمودی چند بار از خود که حافظ عهد و پیمانم
 کنونت باز دانستم که ناقص عهد و سوگندی
 مرا زین پیش در خلوت فراغت بود و جمعیت
 تو در جمع آمدی ناگاه و مجموعه ان پراکندی
 گرت جان در قدم ریزم هنوزت عذر میخواهم
 که از من خدمتی ناید چنان لایق که بپسندی
 ترش بنشین و تیزی کن که ما را تلخ ننماید
 چه میگوئی چنین شیرین؟ که شوری در من افکندی
 شکایت گفتن سعدی مگر بادست نزدیک
 که او چون رعد مینالد تو همچون برق میخندی

ای برق اگر بگوشه آن بام بگذری آنجا که باد زهره ندارد خبربری
 ای مرغ اگر پری بسر کوی آن صنم پیغام دوستان برسانی بدان پری

آن مشتری خصال گراز ما حکایتی
گو تشنگان بادیه را جان بلب رسید
ای ماهروی حاضر و غایب که پیش دل
دانی چه میرود بسر ما زدست تو ؟
باز آی کز صبوری و دوری بسوختیم
یادل به مادهی چودل ما بدست تست
تا خود برون پرده حکایت کجا رسد

پرسد، جواب ده که بجائند مشتری
تو خفته در کجاوه بخواب خوش اندری
یکروز نگذرد که تو صد بار نگذری،
تا خود بیای خویش بیائی و بنگری
ای غایب از نظر که بمعنی برابری
یا هر خویشتن زدل ما بدر بری
چون از درون پرده چنین پرده میدری

سعدی، تو کیستی که دم از دوستی زنی

دعوی بندگی کن و اقرار چاکری

ایکه بر دوستان همیگذری
دردمندان تمام خواهی کشت
ما خود از کوی عشق بازانیم
هیچم اندر نظر نمی آید
گفته بودم که دل بکس ندهم
حلقه ای گرد خویشتن بکشم
وین پری پیکران حلقه بگوش
صبر بلب شنیده ای هرگز
پرده داری بر آستانه عشق
چو خوری دانی ای پسر غم عشق
رایگانست یکنفس با دوست
قلمست این بدست سعدی در

تا بهر غمزه ای دلی ببری
تا بر حمت بکشته ای نگری
نه تماشا کنان رهگذری
تا تو خورشید روی در نظری
حذر از عاشقی و بیخبری
تا نیاید درون حلقه پری
شاهدی میکنند و جلوه گری
چون بخندد شکوفه سحری؟
میکند عقل و، گریه پرده دری
تا غم هیچ در جهان نخوری
گر بدنیا و آخرت بخری
یا هزار آستین در دری؟

این نبات از کدام شهر آرند

تو قلم نیستی که نی شکری

جور بر من می پسندد دلبری
 بار خصمی میکشم کز جور او
 عقل بیچاره است در زندان عشق
 بارها گفتم : بگریم پیش خلق
 باز گویم : پادشاهی را چه غم
 اینکه صبر از من طمع داری و هوش
 ز آنچه در پای عزیزان افکنند
 چشم عادت کرده با دیدار دوست
 در سراپای تو حیران مانده ام

زور با من می کند زور آوری
 می نشاید رفت پیش داوری
 چون مسلمانان بدست کافری
 تا مگر بر من ببخشد خاطری
 گر بخیلش در بمیرد چاکری؟
 بار سنگین می نهی بر لاغری
 ما سری داریم اگر داری سری
 حیف باشد بعد ازو بر دیگری
 در نمی باید بحسنت زیوری

این سخن سعدی تواند گفت و بس
 هر گدائی را نباشد جوهری

خانه صاحب نظران میبری
 گرتو پر یچهره نپوشی نقاب
 این چه وجود است، نمیدانمت
 گر همه سرمایه زیان میکند
 نسخه این روی بنقاش بر
 بانگهت حاجت شمشیر نیست
 گر تو در آئینه تأمل کنی
 خسرو اگر عهد تو دریافتی
 گردری از خلق ببندم بروی

پرده پرهیز کنان میدری
 توبه صوفی بزیان آوری
 آدمئی یا ملکی یا پری؟
 سود بود دیدن آن مشتری
 تا بکند توبه ز صورتگری
 حمله همی آری و دل میبری
 صورت خود، باز بما تنگری
 دل بتودادی که توشیرین تری
 بر تو نبندم ، که بخاطر دری

سعدی اگر کشته شود در فراق
 زنده شود چون بسرش بگذری

دانی چه گفت مرا آن بلبل سحری؟
 اشتر بشعر عرب در حالتست و طرب
 من هرگز از تو نظر باخویشتن نکنم
 از بسکه در نظرم خوب آمدی صنما
 دیگر نگه نکنم بالای سرو چمن
 کبک اینچنین نرود سرو اینچنین نچمد
 هر گاه که میگذری من در تو مینگرم
 از بس که فتنه شوم بر رفتنت، نه عجب
 باری بحکم کرم بر حال ما بنگر

تو خود چه آدمی کز عشق بیخبری؟
 گر ذوق نیست ترا کثر طبع جانوری
 بیننده تن ندهد هرگز به بصری
 هر جا که مینگرم گوئی که در نظری
 دیگر صفت نکنم رفتار کبک دری
 طاووس را نرسد پیش تو جلوه گری
 کز حسن قامت خود با کس نمینگری
 بر خویشتن تو زما صد بار فتنه تری
 کافتد که بارد گر بر خاک ما گذری

سعدی بجور و جفا مهر از تو بر نکند

من خاک پای توام و رخون من بخوری

دانمت آستین چرا پیش جمال میبری
 معتقدان و دوستان از چپ و راست منتظر
 آمدمت که بنگرم باز نظر بخود اکرم
 غایت کام و دولتست آنکه بخدمتت رسد
 روی بخاک می نهم گر تو هلاک میکنی
 هر چه کنی تو بر حق حاکم و دست مطلق
 بنده اگر بسر رود در طلبت، کجا رسد؟
 گفتم اگر نبینمت مهر فراموش شود
 جان بدهند و در زمان زنده شوند عاشقان

رسم بود کز آدمی روی نهان کند پری
 کبر رها نمیکند کز پس و پیش بنگری
 سیر نمی شود نظر بس که لطیف منظری
 بنده میان بندگان بسته میان بچا کری
 دست ببند میدهم گر تو اسیر میبری
 پیش که داوری بر نداز تو، که خصم و داوری؟
 گر نرسد عنایتی در حق بنده آن سری
 می روی و مقابلی، غایب و در تصویری
 گر بکشی و بعد از آن بر سر کشته بگذری

سعدی اگر هلاک شد، عمر تو باد و دوستان

ملک یمین خویش را گر بکشی چه غم خوری؟

روی گشاده‌ای صنم طاقت خلق میبری
 حور بهشت خوانمت ، ماه تمام گویمت
 آینه‌را تو داده‌ای پر تو روی خویشتن
 نسخه چشم و ابرویت پیش نگار گریزم
 چون تو درخت دل نشان تازه بهار و گلفشان
 دیده بروی هر کسی بر نکنم ز مهر تو
 من نه مخیرم که چشم از تو بخویشته کنم
 پند حکیم بیش از این در من اثر نمیکند

عشق و دوام عافیت مختلفند سعدیا

هر که سفر نمیکند دل ندهد بلشکری

سرو بستانی تو ، یامه یا پری ؟
 رفتنی داری و سحری میکنی
 هر که یکبارش گذشتی در نظر
 میروی ، و اندر پیت دل میرود
 گر تو شاهد در میان آئی چو شمع
 چند خواهی روی پنهان داشتن ؟
 روزی آخر در میان مردم آی
 آفتاب از منظر افتد در رواق
 جان و خاطر با تو دارم روز و شب

یا ملک یا دفتر صورتگری ؟
 کاندران عاجز بماند سامری
 دردش صد بار دیگر بگذری
 باز میآئی و جان میپروری
 مبلغی پروانه‌ها گرد آوری
 پرده میپوشی و برما میدری
 تا ببیند هر که میبند پری
 چون ترا ببیند بدین خوش منظری
 نقش بر دل ، نام بر انگشتی

سعدی از گرمی بخواهد سوختن

بسکه تو شیرینی از حد میبری

کس در نیامدست بدین خوبی از دری دیگر نیاورد چو تو فرزند مادری

خورشید اگر تو روی نبوشی فرو رود
اول منم که در همه عالم نیامدست
هرگز نبرده‌ام بخرابات عشق راه
یا خود بحسن روی تو کس نیست در جهان
بر سرو قامتت، گل و بادام روی و چشم
روئی که روز روشن اگر بر کشد نقاب
همراه من مباش که غیرت برند خلق
من کم نمیکنم سر موئی ز مهر دوست

گوید دو آفتاب نباشد بکشوری
زیباتر از تو در نظرم هیچ منظری
امروزم آرزوی تو در داد ساغری
یا هست و نیستم ز تو پروای دیگری
نشنیده‌ام که سرو چنین آورد بری
پر تو دهد چنان که شب تیوه اختری
در دست مفلسی چو ببینند گوهری
ورمیزند بهر بن موئیم نشتری

روزی مگر بدیده سعدی قدم نهی

تا در رهت بهر قدمت مینهد سری

گر کنم در سر وفات سری
ایکه قصد هلاک من داری
نه حرامست در رخ تو نظر
دوست دارم که خاک پات بشوم
متحیر نه در جمال توام
حیرتم در صفات بیچونست
ببری هوش و طاقت زن و مرد
حق بدست رقیب ناهموار
ز آنکه آئینه‌ای بدین خوبی
آه سعدی اثر کند در کوه

سهل باشد زیان مختصری
صبر کن تا ببینمت نظری
که حرامست چشم بردگری
تا مگر بر سرم کنی گذری
عقل دارم بقدر خود قدری
کاین کمال آفرید در بشری
گر تردد کنی بیام و دری
پیش خصم ایستاده چون سپری
حیف باشد بدست بی بصری
نکند در تو سنگدل اثری

سنگ را سخت گفتمی همه عمر

تا بدیدم ز سنگ سخت تری

هر گز این صورت کند صورتگری؟
 سرو رفتاری ، صنوبر قامتی
 میرود ، وز خویشتن بینی که هست
 صد هزارش دست خاطر در رکاب
 عارضش باغی ، دهانش غنچه‌ای
 ماهرویا ، مهربانی پیشه کن
 بیتو در هر گوشه پائی در گلست
 چون همایم سایه‌ای بر سر فکن
 در خداوندی چه نقصان آیدش
 مصلحت بودی شکایت گفتم
 سعدیا داروی تلخ از دست دوست

یا چنین شاهد بود در کشوری؟
 ماه رخساری ، ملائک منطری
 در نمی‌آید بچشمش دیگری
 پادشاهی میرود با لشگری
 بل بهشتی در میانش کوثری
 خو بروئی را باید زیوری
 وز تو در هر خانه دستی بر سری
 تا در اقبال شوم نیک‌اختری
 گر خداوندی پرسد چاکری؟
 گر بغیر از خصم بودی داوری
 به که شیرینی ز دست دیگری

خاکی از مردم بماند در جهان

وز وجود عاشقان خاکستری

هر نوبتم که در نظر ایماه بگذری
 انصاف میدهم که لطیفان و دلبران
 ز نار بود هر چه همه عمر داشتم
 از شرم چون تو آدمئی در میان خلق
 شمشیر اختیار ترا سر نهاده‌ام
 جز صورتت در آینه، کس را نمیرسد
 ای مدعی گر آنچه مرا شد ترا شود
 صیدا و فتاد و پای مسافر بگل بماند

بار دوم ز بار نخستین نکوتری
 بسیار دیده‌ام نه بدین لطف و دلبری
 الا کمر که پیش تو بستن بچاکری
 انصاف میدهم که نهان میشود پری
 دانم که گر تنم بکشی، جان پروری
 با صورت بدیع تو کردن برابری
 بر حال من ببخشی و رحمت بیاوری
 هیچ افتدت که بر سر افتاده بگذری

صبری که بود مایهٔ سعدی، دگر نماند

سختی مکن که کیسه بپرداخت مشتری

کز بلبلان بر آمد فریاد بقراری؟
 مرهم بدست و مارا مجروح میگذاری؟
 ورنه بشکل شیرین شور از جهان بر آری
 چون بر شکوفه آید باران نوبهاری
 یا مشک در گریبان؟ بنمای تاجه داری
 تو در میان گلها چون گل میان خاری
 این میکشد بزورم و آن میکشد بزاری
 در بند خو برویان خوشتر که رستگاری
 چون مهر سخت کردم سست آمدی بیاری
 کاین عمر صرف کردیم اندر امیدواری
 باطل بود که صورت بر قبله مینگاری

هر درد را که بینی درمان و چاره ای هست

درمان درد سعدی بادوست سازگاری

دل نخوانند که صیدش نکند دلداری
 تادگر بر نکم دیده بهر دیداری
 توبه از من بتر از من بکشی بسیاری
 سوزنی باید کز پای بر آرد خاری
 نگذاری که ز پیشت برود هشیاری
 که نگه میکند از هر طرف غم خواری
 حال افتاده نداند که نیفتد باری
 لیکنش با تو میسر نشود رفتاری

چونست حال بستان ای باد نوبهاری
 ای گنج نوشدارو، باخستگان نگه کن
 یا خلوتی بر آور یا بر قعی^۱ فروهل
 هر ساعت از لطیفی رویت عرق بر آرد
 عود است زیر دامن، یا گل در آستینت؟
 گل نسبتی ندارد با روی دلفریبت
 وقتی کمند زلفت، دیگر کمان ابرو
 ورقید میگشائی، وحشی نمیگریزد
 زاول و فانمودی چندان که دل بر بودی
 عمری دگر بیاید بعد از فراق مارا
 ترسم نماز صوفی با صحبت خیالت

خبر از عشق ندارد که ندارد یاری
 جان بدیدار تو یکروز فدا خواهم کرد
 يعلم الله که من از دست غمت جان نبرم
 غم عشق آمد و غمهای دگر پاک ببرد
 می حرامست و ایکن تو بدین نرگس مست
 میروی خرم و خندان و نگه می نکنی
 خبرت هست که خلقی ز غمت بیخبرند؟
 سرو آزاد ببالای تو میماند راست

مینماید که سرعربده دارد چشمت مست خوابش نبرد تا نکند آزاری

سعدیا دوست نبینی و بوصلش نرسی

مگر آنوقت که خود را نهی مقداری

و گر نه فتنه ندیدی بخواب بیداری

سپهر با تو چه پهلو زند به غداری؟

بدوستیت وصیت نکرد و دلداری

چو زر عزیز ولیکن بدست اغیاری

بخیره کشتن تنها چه جلد و عیاری!

که هست راحت درویش در سبکباری

سخن بگوی که در جسم مرده جان آری

بشور زلف، که در هر خمی دلی داری

پیش قبله رویت بتان فرخاری

که روی چون قمرت شمسه ایست پر گاری

که نیم دایره‌ای بر کشند زنگاری

اگر چه تلخ دهی، در سخن شکر باری

دو چشم مست تو برداشت رسم هشیاری

زمانه با تو چه دعوی کند ببد مهری؟

معامت همه شوخی و دلبری آموخت

چو گل لطیف ولیکن حریف او باشی

بصید کردن دلها چه شوخ و شیرینی

دل ربودی و جان میدهم بطیب نفس

گرافتد گذری برو جود کشته عشق

گرت ارادت باشد بشورش دل خلق

چوبت بکعبه، نگون ساز بر زمین افتند

دهان پر شکرت را مثل بنقطه زنند

بگرد نقطه سرخت عذار سبز چنان

هزار نامه پیایی نویسمت که جواب

ز خلق گوی لطافت تو برده‌ای امروز

بخو بروئی و ' سعدی بخوب گفتاری،

ز آن انتظار ما را نگشود هیچ کاری

وز محنت فراقش بردل بماند باری

هر لحظه دست هجرش در دل شکست خاری

وی قامت تو سروی وی روی تو بهاری

کاورا در انتظارت خون شد و دیده باری

عمری بیوی یاری کردیم انتظاری

از دولت وصالش حاصل نشد مرادی

هر دم غم فراقش بردل نهاد باری

ای زلف تو کمندی ابروی تو کمانی

دانم که فارغی تو از حال و درد سعدی

دریاب عاشقانرا کافزون کند صفا را

بشنو تو این سخن را کاین است یاد گاری

من از توروی نییچم گرم بیازاری	که خوش بود ز عزیزان تحمل خواری
بهر سلاح که خون مرا بخواهی ریخت	حلال کردم ت الا به تیغ بیزاری
تو در دل من از آن خوشتری و شیرین تر	که من ترش بنشیم ز تلخ گفتاری
اگر دعای ارادت بود و گردشام	بگوی از آن لب شیرین، که شهد میباری
اگر بصید روی وحشی از تو نگریزد	که در کمند تو راحت بود گرفتاری
با انتظار عیادت که دوست می آید	خوشت بردل رنجور عشق بیهاری
گرم تو زهردهی چون عسل بیاشام	بشرط آنکه بدست رقیب نسپاری
تو میروی و مرا چشم و دل بجانب تست	ولی چه سود که جانب نگه نمی داری
گرت چو من غم عشقی زمانه پیش آرد	دگر غم همه عالم بهیچ نشماری
دراز نای شب از چشم درد مندان پرس	که هر چه پیش تو سهلست سهل پنداری
حکایت من و مجنون بیکدگر ماند	نیافتیم و بمردیم در طلبکاری

بنال سعدی اگر چاره وصال نیست

که نیست چاره بیچارگان بجز زاری

نه تو گفتی که بجای آرم و گفتم که نیاری	عهد و پیمان وفاداری و دلبندی ویاری ؟
زخم شمشیر اجل به که سر نیش فراق	کشتن اولیتر از آن کم بجراحت بگذاری
تن آسوده چه داند که دل خسته چه باشد ؟	من گرفتار کمندم، تو چه دانی که سواری ؟
کس چنین روی ندارد، تو مگر حور بهشتی ؟	وز کس این بوی نیاید، مگر آهوی تناری ؟
عرق بر ورق روی نگارین بچه ماند ؟	همچو بر خرمن گل قطره باران بهاری
طوطیان دیدم و خوشتر ز حدیث نشنیدم	شکرست آن نه دهان و لب و دندان که تودازی
ای خردمند که گفتی نکنم چشم بخوبان	بچه کار آیدت آن دل که بجانان نسپاری

آرزو میکنم با توشبی بودن و روزی یاشبی روز کنی چون من و روزی بشب آری
هم اگر عمر بود دامن کامی بکف آید که گل از خار همی آید و صبح از شب تاری

سعدی آن طبع ندارد که زخوی تو بر نجد
خوش بود هر چه تو گوئی شکر و هر چه تو باری

چو کسی در آمد از پاو تو دستگاه داری
بره بهشت فردا نتوان شدن ز محشر
همه عیب خلق دیدن نه مرو تست و مردی
ره طالبان و مردان کرمست و لطف و احسان
بچه خرمی و نازان؟ گرو از تو برده امان
چه درختهای طوبیست نشانده آدمی را
بکدام رو سپیدی طمع بهشت بندی
بدر خدای قربی طلب ای ضعیف همت
تو مسافری و دنیا سر آب کاروانی
که زبان خاک داند که بگوش مرده گوید:

گر آدمیتی هست دلش نگاه داری
مگر از دیار دنیا که سر دو راه داری
نگهی بخویشتن کن که تو هم گناه داری
تو خود از نشان مردی مگر این کلاه داری
اگر ت شرف هم نیست که مال و جاه داری
تو بهیمه^۱ وار الفت بهمین گیاه داری
تو که در خریطه^۲ چندین ورق سیاه داری؟
که نماند این تقرب که به پادشاه داری
نه معول^۳ است پستی که برین پناه داری
چه خوشست عیش و ارث که بجایگاه داری؟

تو حساب خویشتن کن نه عتاب خلق سعدی

که بضاعت قیامت عمل تباه داری

هرگز نبود سرو بیالا که تو داری
گر شمع نباشد، شب دلسوختگان را
یامه بصفای رخ زیبا که تو داری
روشن کند این غره^۴ غرا^۵ که تو داری

۱- (بفتح ب و کسر میم) چهارپا (جمع) بهائم ، چارپایان .

۲- کیسه چرمی ، کیف بغلی ، نقشه .

۳- (بضم میم و فتح عین و واو مشدد) محکم ، اعتماد کرده شده .

۴- (بضم عین و تشدید را) - اول ماه ، پیشانی ، چهره

۵- (بفتح غین و تشدید را) - زیبا ، نیکو .

حوران بهشتی که دل خلق ستانند
بسیار بود سرو روان و گل خندان
پیداست که سرپنجه مارا چه بود زور
سحر سخنم در همه آفاق ببردند
امثال تو از صحبت ما ننگ ندارند
اینروی بصحرا کند آن میل بیستان
سعدی تو نیارامی و کوتاه نکنی دست
هرگز نستانند دل ما ، که توداری
لیکن نه بدین صورت و بالا که توداری
با ساعد سیمین توانا که توداری
لیکن چه زند باید بیضا که توداری؟
جای مگسست اینهمه حلوا که توداری
من روی ندارم مگر آنجا که توداری
تا سر نرود در سر سودا که توداری

تامیل نباشد بوصول از طرف دوست

سودی نکند حرص و تمنا که توداری

تو اگر بحسن دعوی بکنی گواه داری
در کس نمی گشایم که بخاطرم در آید
ملکی، مہی، ندانم بچه کنیت بخوانم
بر کس نمیتوانم بشکایت از تو رفتن
گل بوستان رویت چو شقایقست لیکن
چه خطای بنده دیدیکه خلاف عهد کردی
نه کمال حسن باشد ترشی و روی شیرین
تو جفا کنی و صولت دگران دعای دولت
بیکی لطیفه گفتی ببرم هزار دل را
که جمال سروستان، و کمال ماه داری
تو بان درون جان آی که جایگاه داری
بکدام جنس گویم که تو اشتباه داری؟
که قبول و قوت هست و جمال و جاه داری
چکنم بسرخ روئی که دلی سیاه داری
مگر آنکه ماضعیفیم و تو دستگاه داری
همه بدمکن که مردم همه نیک خواه داری
چکنند ازین لطافت که تو پادشاه داری
نه چنان لطیف باشد که دلی نگاه داری

بخدایا اگر چو سعدی برود دلت براهی

همه شب چنوخسبی و نظر براه داری

اینچه رفتارست کارامیدن ازمن میبری
باغ و لالستان چه باشد آستینی بر فشان
هوشم از دل میربائی عقام از تن میبری
باغبان را گویا گر گل بدامن میبری

روز و شب می باشد آن ساعت که همچون آفتاب
 مویت از پس تا کمر که خوشه ای بر خرمنست
 دل بعیاری ببردی نا گهان از دست من
 گر تو بر گردیدی از من بیگناه و بی سبب
 چون نیاید دود از آن خرمن که آتش میزنه؟
 این طریق دشمنی باشد نه راه دوستی
 عیب مسکینی مکن افتان و خیزان در پیت
 سعدیا، گفتار شیرین پیش آن کام و دهان
 در بدریا میفرستی ، زر بمعدن میبری

هر سلطنت که خواهی، می کن که دلپذیری
 جان باختن بکویت در آرزوی رویت
 ملک آن تست و فرمان، مملوک را چه درمان؟
 گرم من سخن نگویم در وصف روی و مویت
 آنکون دیده باشد گل در میان بستان
 گفتم مگر ز رفتن غایب شوی ز چشمم
 ای باد صبح بستان پیغام وصل جانان
 اورا نمی توان دید از منتهای خوبی
 گریار با جوانان خواهد نشست و رندان
 در دست خوب رویان، دولت بود اسیری
 دانسته ام، ولیکن خونخوار ناگزیری
 گریگنه بسوزی ، و ربی خطا بگیری
 آئینه ات بگوید پنهان، که بی نظیری
 شاید که خیره ماند در ارغوان و خیری
 آن نیستی که رفتی آنی که در ضمیری
 میرو که خوش نسیمی میدم که خوش عبیری
 ما خود نمی نمائیم از غایت حقیری
 مانیز توبه کردیم از زاهدی و پیری

سعدی نظر بیوشان یا خرقه در میان نه

رندی روا نباشد در جامه فقیری

اگر کلاله 'مشکین ز رخ بر اندازی کنند در قدمت عاشقان سر اندازی

اگر برقص در آئی تو سرو سیم اندام
تو با چنین قد و بالا و صورت زیبا
کدام باغ چور خسار تو گلی دارد؟
بحسن خال و بنا گوش اگر نگاه کنی
غلام باد صبایم غلام باد صبا
بگوی مطرب یاران، بیار زمزمه‌ای
که گفته است که صد دل بغمزه‌ای ببری؟

نظاره کن که چه مستی کنند و جان بازی
بسرو ولاله و شمشاد و گل پرداز
کدام سرو کند با قدت سرافرازی
نظر تو با قد و بالای خود نیندازی
که با کلاله جعدت همی کند بازی
بنال بلبل مستان، که بس خوش آوازی
هزار صید بیک تاختن بیندازی

ز لطف لفظ شکر بار گفته سعدی

شدم غلام همه شاعران شیرازی

یار گرفته ام بسی، چون تو ندیده ام کسی
عادت بخت من نبود آنکه تو یادم آوری
صحبت ازین شریفتر صورت ازین لطیفتر
خادمه سرای را گو در حجره بند کن
روز وصال دوستان دل نرود ببوستان
گر بکشی کجا روم؟ تن بقضا نهاده ام
قصه به هر که میبرم، فایده‌ای نمیدهد

شمع چنین نیامده است از در هیچ مجلسی
نقد چنین کم او فتد خاصه بدست مفلسی
دامن ازین نظیفتر و صف تو چون کند کسی؟
تا بسر حضور ما ره نبرد موسوسی^۱
یا بگلی نگه کند یا به جمال نرگسی
سنگ جفای دوستان درد نمیکند بسی
مشکل درد عشق را حل نکند مهندسی

اینهمه خار میخورد سعدی و بار میبرد

جای دگر نمی رود هر که گرفت مونسی

ماسپر انداختیم گر تو کمان میکشی
گر بکشی بنده ایم و ربنوازی رواست

گودل ما خوش مباش گر تو بدین دلخوشی
ما بتو مستانسیم^۲ تو بچه مستوحشی^۳

۱ - موسوس (به ضم میم و فتح واو اول و واو ثانی) کسی که وسوسه شده ، دودل .

آشفته خیال .

۲ - مستانس (بضم میم و فتح تا و نون) انس گرفته ، مأنوس .

۳ - مستوحش (بضم میم و فتح تا و حا) وحشت زده . رمیده .

گفتی اگر درد عشق پای نداری، گریز
 دیده فرو دوختیم تا نه بدوزخ برد
 غایت خوبی که هست قبضه و شمشیر و دست
 موجب فریاد ما خصم نداند که چیست
 چند توان ای سلیم، آب بر آتش زدن؟
 آدمی هوشمند عیش ندارد ز فکر
 چون بتوانم گریخت تا تو کمندم کنی؟
 باز نگه میکنم سخت بهشتی و شی
 خلق حسد میبرند چون تو مرا میکشی
 چاره مجروح عشق نیست بجز خامشی
 کاب دیانت برد رنگ رخ آتشی
 ساقی مجلس بیار آن قدح بیهشی

مست می عشق را عیب مکن سعدیا

مست بیفتی تو نیز گر هم ازین می چشی

هرگز آن دل بنمیرد که تو جانش باشی
 غم و اندیشه در آن دایره هرگز نرود
 هرگز باد صبا برگ پریشان نکند
 همه عالم نگران تا نظر بخت بلند
 تشنگانت بلب ای چشمه حیوان مردند
 گر توان بود که دور فلک از سر گیرند
 وصف آن نیست که دروهم سخندان گنجد
 چون تحمل نکند بار فراق تو کسی
 ای که بیدوست بسر می توانی بردن
 شاید از محتمل بار گرانش باشی
 نیکبخت آنکه تو در هر دو جهان باشی
 بحقیقت، که تو چون نقطه میانش باشی
 بوستانی که چو تو سرو روانش باشی
 بر که افتد که تو یکدم نگرانش باشی
 تشنه تر آنکه تو نزدیک دهاتش باشی
 تو دگر نادره دور زمانش باشی
 ور کسی گفت مگر هم تو زبانش باشی
 با همه درد دل آسایش جانش باشی
 شاید از محتمل بار گرانش باشی

سعدی آنروز که غوغای قیامت باشد

چشم دارد که تو منظور نهانش باشی

اگر تو پرده برین زلف و رخ نمیپوشی
 چنین قیامت و قامت ندیده ام همه عمر
 غلام حلقه سیمین گوشوار توام
 بهتک پرده صاحب دلان همیکوشی
 تو سرو یا بدنی، شمس یا بنا گوش؟
 که پادشاه غلامان حلقه در گوش

بکنج خلوت پاکان و پارسایان آی
 بروزگار عزیزان که یاد می‌کنمت
 چنان موافق طبع منی و در دل من
 چه نیکبخت کسانیکه با تو هم سخند
 رقیب نامتناسب چه اهل صحبت تست
 بتریت بچمن گفتم ای نسیم صبا
 تو سوزسینه مستان ندیدی ای هشیار
 ترا که دل نبود عاشقی چه دانی چیست؟
 وفای یار دنیا و دین مده سعدی

دریغ باشد یوسف بهر چه بفروشی

روی بپوش ای قمر خانگی
 بوالعجبی‌های خیالت ببست
 با تو بیاشم بکدام آبروی؟
 با تو بر آمیختم آرزوست
 پرده برانداز شبی شمع وار
 تا نکشد عقل بدیوانگی
 چشم خردمندی و فرزانیگی
 یا بگریزم بچه مردانگی؟
 وز همه کس وحشت و بیگانگی
 تا همه سوزیم بیروانگی

یا ببرد خانه سعدی خیال

یا ببرد دوست بهم خانگی

بسم از هوا گرفتن که پری نماندو بالی
 نه ره گریز دارم نه طریق آشنائی
 همه عمر در فراق و بگذشت و سهل باشد
 چه خوشست در فراقی همه عمر صبر کردن
 بکجا روم زدست؟ که نمیدهی مجالی
 چه غم افتاده‌ای را که تواند احتیالی
 اگر احتمال دارد بقیامت اتصالی
 بامید آنکه روزی بکف افتد وصالی

بتو حاصلی ندارد غم روزگار گفتن
 غم حال دردمندان نه عجب گرت نباشد
 سخنی بگوی با من که چنان اسپر عشقم
 چه نشینی ای قیامت بنمای سرو قامت
 که نه امشب آنسما هست که دف خلاص یابد
 دگر آفتاب رویت منمای آسمان را
 خط مشکبوی و خالت بمناسبت تو گوئی
 که شبی نخفته باشی بدرازنای سالی
 که چنین نرفته باشد همه عمر بر تو حالی
 که بخویشتن ندارم ز وجودت اشتغالی
 بخلاف سرو بستان که ندارد اعتدالی
 بطپانچه‌ای و ، بر ربط برهد بگو شمالی
 که قمر ز شرمساری بشکست چون هلالی
 قلم غبار میرفت و فرو چکید خالی

تو هم این مگوی سعدی که نظر گناه باشد
 گنه است بر گرفتن نظر از چنین جمالی

مرا تو جان عزیزی و یار محترمی
 غمت مباد و گزندت مباد و درد مباد
 هزار تندی و سختی بکن که سهل بود
 ندانم از سرو پایت کدام خوبتر است
 اگر هزار الم دارم از تو بر دل ریش
 چنین که میگذری کافر و مسلمان را
 چنین جمال نشاید که هر نظر بیند
 نگویمت که گلی بر فراز سرو روان
 تو مشکبوی سیه چشم را که در یابد؟
 بهر چه حکم کنی برو جود من حکمی
 که مونس دل و آرام جان و دفع غمی
 جفای مثل تو بردن که سابق الکرمی
 چه جای فرق؟ که زیبا ز فرق تا قدمی
 هنوز مرهم ریشی و داروی المی
 نگه به تست که هم قبله‌ای وهم صنمی
 مگر که نام خدا گرد خویشتن بدمی
 که آفتاب جهانتاب بر سر علمی
 که همچو آهوی مشکین از آدمی برمی

کمند سعدی اگر شیر شرزه صید کند

تو در کمند نیائی که آهوی حرمی

تو کدامی و چه نامی که چنین خوب خرامی؟

خون عشاق حلالست زهی شوخ حرامی

بیم آنست دمارم که چو پروانه بسوزم

از تغابن که تو چون شمع چرا شاهد عامی

فتنه انگیزی و خون ریزی و خلقی نگرانت

که چه شیرین حرکاتی و چه مطبوع کلامی

مگر از هیأت شیرین تو میرفت حدیثی

نیشکر گفت کمر بسته‌ام اینک بغلامی

کافر ارقامت همچون بت سنگین تو بیند

بار دیگر نکند سجده بتهای رخامی

بنشین يك نفس ای فتنه که برخاست قیامت

فتنه نادر بنشیند چو تو در حال قیامی

بوالعجب باشد ازین خلق که رویت چومه نو

مینمایند بانگشت و تو خود بدر تمامی

کس نیامد که کند جور در اقبال اتابک

تو چنین سرکش و بیچاره کش از خیل کدامی؟

آفت مجلس و میدان و هلاک زن و مردی

فتنه خانه و بازار و بلای دروبامی

در سرکار تو کردم دل و دین با همه دانش

مرغ زیرک بحقیقت منم امروز و تو دامی

طاقتم نیست زهر بیخبری سنگ ملامت

تو که در سینه سعدی چو چراغ از پس جامی

کش یارهم آواز بگیرند بدامی؟

چون تنگ نباشد دل مسکین حمامی^۱

دیشب همه شب دست در آغوش سلامت
 آن بوی گل و سنبل و نالیدن بلبل
 از من مطلب صبر جدائی که ندارم
 در هیچ مقامش دل مسکین نشکبید
 بیدوست حرامست جهان دیدن مشتاق
 چندان بنشینم که بر آید نفس صبح
 آنجا که توئی رفتن ما سود ندارد
 ز آن عین که دیدی اثری بیش نماند دست

و امروز همه روز تمنای سلامی
 خوش بود در یغا که نکردند دوامی
 سنگیست فراق و دل محنت زده جامی
 خو کرده صحبت که بر افتد زمقامی
 قنديل بکش تا بنشینم بظلامی
 کانوقت بدل میرسد از دوست پیامی
 الا بکرم پیش نهد لطف تو گامی
 جانی بدهان آمده در حسرت کامی

سعدی سخن یار نگوید براغیار

هر گز نبرد سوخته ای قصه بخامی

صاحب نظر نباشد در بند نیکنامی
 ای نقطه سیاهی بالای خط سبزش
 حور از بهشت بیرون ناید، تواز کجائی؟
 دیگر کسش نبیند در بوستان خرامان
 بدر تمام روزی در آفتاب رویت
 طوطی شکر شکستن دیگر روا ندارد
 در حسن بی نظیری، در لطف بینهایت
 لایق تر از امیری در خدمت اسیری
 ترك عمل بگفتم ایمن شدم ز عزلت
 فردا بداغ دوزخ ناپخته ای بسوزد
 هر لحظه سر بجائی بر میکند خیالم

خاصان خبر ندارند از گفتگوی عامی
 خوش دانه ای ولیکن بس بر کنار دامی
 مه بر زمین نباشد، تو ما هر خ کدامی؟
 گر سرو بوستانت بیند که می خرامی
 گر بنگرد، بیارد اقرار ناتمامی
 گر پسته ات ببیند و قتی که در کلامی
 در مهر بی ثباتی، در عهد بیدوامی
 خوشتر ز پادشاهی در حضرت غلامی
 بی چیز را نباشد اندیشه از حرامی
 کامروز آتش عشق از وی نبرد خامی
 تا خود چه بر من آید زین منقطع لگامی

سعدی چو ترك هستی گفتی ز خلق رستی

از سنگ غم نباشد بعد از شکسته جامی

آسوده خاطر م که تو در خاطر منی
ای چشم عقل خیره در اوصاف روی تو
شهری بتیغ غمزه خونخوار و لعل لب
ما خوشه چین خرمن اصحاب دولتم
گیرم که بر کنی دل سنگین ز مهر من
حکم آن تست اگر بکشی بیگنه ولیک
این عشق رازوال نباشد بحکم آنک
از من گمان مبر که بیاید خلاف دوست
خواهی که دل بکس ندهی دیده ها بدوز
با مدعی بگوی که ما خود شکسته ایم

گر تاج میفرستی و گر تیغ میزنی
چون مرغ شب که هیچ نبیند بروشنی
مجروح میکنی و نمک میپراکنی
باری نگه کن ای که خداوند خرمنی
مهر از دلم چگونه توانی که بر کنی؟
عهد وفای دوست نشاید که بشکنی
ما پاک دیده ایم و تو پاکیزه دامن
و رمتفق شوند جهانی بدشمنی
پیکان عشق را سپری باید آهنی
محتاج نیست پنجه که با ما در افکنی

سعدی چو سروری نتوان کرد لازمست

با سخت بازوان بضرورت فروتنی

پاکیزه روی را که بود پاکدامنی
گر شهوت از خیال دماغت بدر رود
ذوق سماع^۱ مجلس انست بگوش دل
بسیار بر نیاید شهوت پرست را
خواهی که پای بسته نگردی بدام دل
شاخی که سر بخانه همسایه میبرد
زنهار گفتمت قدم معصیت مرو

تاریکی از وجود بشوید بروشنی
شاهد بود هر آنچه نظر بروی افکنی
وقتی رسد که گوش طبیعت بیا کنی
کش دوستی شود متبدل بدشمنی
با مرغ شوخ دیده مکن هم نشیمنی
تلخی بر آورد مگرش بیخ بر کنی
ورنه نزیبدت که دم معرفت زنی

سعدی هنر نه پنجه مردم شکستن است

مردی درست باشی اگر نفس بشکنی

من چرا دل بتو دادم که دلم می شکنی؟
 دل و جانم بتو مشغول و نظر در چپ و راست
 دیگران چون بروند از نظر از دل بروند
 تو همائی و من خسته بیچاره گدای
 بنده وارت بسلام آیم و خدمت بکنم
 مردراضیست که در پای تو افتد چون گوی
 مست بیخویشتن از خمر ظلومست و جهول
 تو بدین نعت و صفت گر بخرامی در باغ
 من بر از شاخ امیدت نتوانم خوردن
 یا چه کردم که نگه باز بمن می نکنی؟
 تا ندانند حریفان که تو منظور منی
 تو چنان در دل من رفته که جان در بدنی
 پادشاهی کنم ارسایه بمن برفکنی
 ورجوایم ندهی، میرسدت کبر و منی
 تا بدان ساعد سیمینیش بچوگان بزنی
 مستی از عشق نکو باشد و بیخویشتنی
 باغبان بیند و گوید که تو سرو چمنی
 غالب الظن و یقینم که تو بیخم بکنی

خوان درویش بشیرینی و چربی بخورید

سعدیا چرب زبانی کن و شیرین سخنی

اگر لذت ترك لذت بدائی
 هزاران دراز خلق بر خود ببندی
 سفرهای علوی کند مرغ جانت
 ولیکن تورا صبر عنقا نباشد
 ز صورت پرستیدن می هراسم
 گر از باغ انست گیاهی بر آید
 دریغ آیدت هر دو عالم خریدن
 بملکی دمی زین نشاید خریدن
 همین حاصلت باشد از عمر باقی
 بیا تا به از زندگانی بدست
 چنان میروی ساکن و خواب در سر
 دگر شهوت نفس لذت نخوانی
 گرت باز باشد دری آسمانی
 گر از چنبر آز بازش پرانی
 که در دام شهوت بگنجشکمانی
 که تا زنده ای ره بمعنی ندانی
 گیاهت نماید گل بوستانی
 اگر قدر نقدی که داری بدانی
 که از دور عمرت بشد رایگانی
 اگر هم چنینش بآخر رسانی
 چه افتاد تا صرف شد زندگانی
 که میترسم از کاروان بازمانی

وصیت همین است جان برادر
صدف وار باید زبان در کشیدن
که اوقات ضایع مکن تا توانی
که وقتی که حاجت بود در چکانی

همه عمر تلخی کشیدست سعدی
که نامش بر آید بشیرین زبانی

ای سرو حدیقه معانی
پیش تو باتفاق مردن
چشمان تو سحر اولین اند
چون اسم تو در میان نباشد
آن را که تو از سفر بیائی
گر ز آمدنت خبر بیارند
دفع غم دله نمیتوان کرد
گر صورت خویش تن ببینی
گر صلح کنی لطیف باشد
سعدی خط سبز دوست دارد

جانی و لطیفه جهانی
خوشر که پس از تو زندگانی
تو فتنه آخر الزمانی
گوئی که بجسم درمیانی
حاجت نبود بارمغانی
من جان بدهم بمژدگانی
الا بامید شادمانی
حیران وجود خود بمانی
در وقت بهار و مهربانی
پیرامن خد ارغوانی

این پیرنگر که همچنانش
از یاد نمیرود جوانی

جمعی که تو در میان ایشانی
ای ذات شریف و شخص روحانی
خرم تن آنکه با تو پیوند
من نیز بخدمتت کمر بندم
برخوان تو این شکر که میبینی
هر جا که تو بگذری بدین خوبی
ز آن جمع بدر بود پریشانی
آرام دلی و مرهم جانی
و آن حلقه که در میان ایشانی
باشد که غلام خویشتن خوانی
بیفایده ای مگس که میرانی
کس شك نکند که سرو بستانی

هرک این سردست و ساعدت بیند
من جسم چنین ندیده‌ام هرگز
بر دیده من برو که مخدومی
من سر زخط تو بر نمی‌گیرم
این گرد که بر رخست میبینی
دودی که بیاید از دل سعدی

میگوید و جان برقص می‌آید

خوش می‌رود این سماع روحانی

ذوقی چنان ندارد بیدوست زندگانی
شیراز در نبسته‌است بر کاروان ولیکن
اشتر که اختیارش در دست خود نباشد
خون هزار و امق خوردی بدلفریبی
صورت نگار چینی بیخویشتن بماند
ای بر در سرایت غوغای عشق‌بازان
تو فارغی و عشقت بازیچه مینماید
می‌گفتمت که جانی دیگر دریغم آید
سروی چو در سماعی، بدری چو در حدیثی
اول چنین نبود، باری حقیقتی شد
شهر آن تست و شاهی، فرمای هر چه خواهی

روی امید سعدی بر خاک آستان

بعد از تو کس ندارد یاغایه الامانی

ندانمت بحقیقت که در جهان بکه مانی

جهان و هر چه در او هست صورتند و تو جانی

بپای خویشتن آیند عاشقان بکمندت
 که هر که را تو بگیری ز خویشتن برهانی
 مرا پرس که چونی؟ بهر صفت که تو خواهی
 مرا مگو که چه نامی؟ بهر لقب که تو خوانی
 چنان بنظره اول ز شخص می ببری دل
 که باز می تواند گرفت نظره ثانی
 تو پرده پیش گرفتی وز اشتیاق جمالت
 ز پرده ها بدر افتاد راز های نهانی
 بر آتش تو نشستیم و دود شوق برآمد
 تو ساعتی نشستی که آتشی بنشانی
 چو پیش خاطر آمد خیال صورت خوبت
 ندانمت که چه گویم ز اختلاف معانی
 مرا گناه نباشد نظر بروی جوانان
 که پیر داند مقدار روزگار جوانی
 ترا که دیده ز خواب و خمار باز نباشد
 ریاضت من شب تا سحر نشسته چه دانی؟
 من ای صباره رفتن بکوی دوست ندانم
 تو میروی، سلامت، سلام من برسانی
 سراز کمند تو سعدی بهیچ روی نتابد
 اسیر خویش گرفتی، بکش چنانکه تودانی
 نگویم آب و گلست آن وجود روحانی
 بدین کمال نباشد جمال انسانی
 اگر تو آب و گلی همچنانکه سایر خلق
 گل بهشت مخمر بآب حیوانی

بهر چه خوبتر اندر جهان نظر کردم
و جودهر که نگه میکنم ز جان و جسد
گرت در آینه سیمای خویش دل ببرد
دلی که با سر زلفت تعلقی دارد
مرا که پیش تو اقرار بندگی کردم
ولی خلاف بزرگان که گفته اند مکن
طمع مدار که از دامت بدارم دست
فدای جان تو، گر من فدا شوم چه شود؟
که گویمش بتو مانند، تو خوبتر ز آنی
مر کبست و تو از فرق تا قدم جانی
چو من شوی و بدرمان خویش درمانی
چگونه جمع شود با چنین پریشانی؟
رواست گر بنوازی و گر برنجانی
بکن هر آنچه بشاید نه هر چه بتوانی
بآستین ملالی که بر من افشانی
برای عید بود گوسفند قربانی

روان روشن سعدی که شمع مجلس تست

بهیچ کار نیاید گرش نسوزانی

نه طریق دوستانست و نه شرط مهربانی
دل از تو چون بر نجد؟ که بوهم در نگنجد
نفسی بیا و بنشین، سخنی بگو و بشنو
غم دل بکس نگویم، که بگفت ز نك و رویم
عجبت نیاید از من سخنان سوزناکم
دل عارفان ببردند و قرار پارسایان
نه خلاف عهد کردم که حدیث جز تو گفتم
اگر تهر چه دنیا بدهند حیف باشد
تو نظایر من ببینی و بدیل من بگیری
نه عجب کمال حسنت که بصد زبان بگویم
مده ای رفیق پندم که نظر بر او فکندم
که بدوستان یکدل سرودست برفشانی
که جواب تلخ گوئی تو بدین شکردهانی
که بتشنگی بمردم بر آب زندگانی
تو بصورت من نگه کن که سرایرم بدان
عجبست اگر بسوزم چو رآتشم نشانی؟
همه شاهدان بصورت تو بصورت و معانی
همه بر سر زبانند و تو در میان جانی
و گرت بهر چه عقبی بخزند رایگانی
عوض تو من نیابم که بهیچکس نمانی
که هنوز پیش ذکرت خجلم زبی زبانی
تو میان ماندانی که چه می رود نهانی

مزن ای عدو بتیرم که باین قدر نمیرم
 خبرش بگو که جانت بدهم بمژدگانی
 بت من چه جای لیلی که بریخت خون مجنون
 اگر این قمر ببینی دگر آن سمر^۱ نخوانی
 دل دردمند سعدی ز محبت تو خون شد
 نه بوصل میرسانی نه بقتل میرهانی

همه کس راتن و اندام و جمالست و جوانی
 وین همه لطف ندارد، تو مگر سرور و روانی؟
 نظر آوردم و بردم که وجودی بتو ماند
 همه اسمند و تو جسمی همه جسمند و تو جانی
 تو مگر پرده پوشی و کست روی نبیند
 و همین پرده زنی پرده خلقی بدرانی
 تو ندانی که چرا در تو کسی خیره بماند
 تا کسی همچو تو باشد که در او خیره بمانی
 نوک تیر مژه از جوشن جان میگذرانی
 من تنگ پوست نگفتم تو چنین سخت کمانی
 هر چه در حسن تو گویند چنانی بحقیقت
 عیبت آنست که با ما بارادت نه چنانی
 رمقی بیش نماندست گرفتار غمت را
 چند مجروح توان داشت؟ بکش تا برهانی
 بیش ازین صبر ندارم که تو هر دم بر قومی
 بنشینی و مرا بر سر سر آتش بنشانی
 گر بمیرد عجب آن شخص و دگر زنده نباشد
 که برائی ز در خویش و دگر بار بخوانی

سعدیا گر قدمت راه پایان نرساند

باری اندر طلبش عمر پایان برسانی

فرخ صباح آنکه تو بر وی نظر کنی
 فیروز روز آنکه تو بر وی گذر کنی
 آزاد بنده ای که بود در رکاب تو
 خرم ولایتی که تو آنجا سفر کنی
 دیگر نبات را نخرد مشتری بهیچ
 یکبار اگر تبسم همچون شکر کنی
 ای آفتاب روشن و ای سایه همای
 ما را نگاهی از تو تمامست اگر کنی
 من با تو دوستی و وفا کم نمی کنم
 چندان که دشمنی و جفا بیشتر کنی
 مقدور من سریست که در پایت افکنیم
 گر زانکه التفات بدین مختصر کنی

عمریست تا بیاد تو شب روز میکنم
 دانی که رویم از همه عالم بروی تست
 گفתי که دیر و زود بحالت نظر کنم
 شرطست سعدیا که بمیدان عشق دوست
 تو خفته‌ای که گوش به آه سحر کنی
 ز نهار اگر تو روی بروی دگر کنی
 آری کنی چو بر سر خاکم گذر کنی
 خود را به پیش تیر ملامت سپر کنی

وز عقل به‌ترت سپری باید ای حکیم

تا از خدنگ غمزه خوبان حذر کنی

یاری آنست که زهر از قبلش نوش کنی
 هاون از یار جفا ببند و تسلیم شود
 علم ازدوش‌بنه ، و ر عسلی فرماید
 راه‌دانا دگر و مذهب عاشق دگر است
 شاهد آنوقت بیاید که تو حاضر گردی
 سر تشنیه نداری طلب یار مکن
 پای در سلسله باید که همان لذت عشق
 مرد باید که نظر بر ملخ و مور کند
 تاجه شکلی تو در آئینه، همان خواهی دید
 نه چو رنجی رسدت یار فراموش کنی
 توجه یاری که چو دیک از تف‌دل جوش کنی؟
 شرط آزادگی آنست که بردوش کنی
 ای خردمند که عیب موهن مدش کنی
 مطرب آنگاه بگوید که تو خاموش کنی
 مگست نیش‌زند چون طلب نوش کنی
 در تو باشد که گرش دست در آغوش کنی
 آن تأمل که تو در زلف و بنا گوش کنی
 شاهد آئینه تست ار نظر هوش کنی

سخن معرفت از حلقه درویشان پرس

سعدیا شاید ازین حلقه که در گوش کنی

چشم رضا و مرحمت بر همه باز میکنی
 ای که نیازموده‌ای صورت حال بی‌دلان
 ای که نصیحتم کنی کز پی او دگر مرو
 پیش نماز بگذرد سرو روان و گویدم
 چو نکه ببخت ما رسد اینهمه ناز میکنی
 عشق حقیقتست اگر حمل مجاز میکنی
 در نظر سبکتکین عیب ایاز میکنی
 قبله اهل دل منم سهو نماز میکنی
 گفت: دعا بخود بکن گر بنیاز میکنی
 دی بامید گفتمش: داعی دولت توأم

گفتم: اگر لببت گزم می خورم و شکر مزم گفت: خوری اگر پزم، قصه دراز می‌کنی

سعدی خویش خوانیم پس بجفا برانیم

سفره اگر نمینهی در بچه باز می‌کنی

روزی بزندانانت گفتم به سیمینی
خورشید گرت خوانم هم ترك ادب باشد
حاجت بنگاریدن نبود رخ زیبا را
بر بستر هجرانت شاید که نپرسندم
بنشین که فغان از ما برخاست در ایامت
گر بنده خود خوانی افتیم بسلطانی
کس عیب نیارد گفت آنرا که تو بپسندی

گفت از نظری داری ما را به از این بینی
چرخ مه و خورشیدی باغ و گل و نسری
تو ماه پری پیکر زیبا و نگارینی
کس سوخته خرمن را گوید بچه غمگینی؟
بس فتنه که بر خیزد هر جا که تو بنشینی
ور روی بگردانی رفتیم به مسکینی
کس رد نتواند کرد آنرا که تو بگزینی

عشق لب شیرینت روزی بکشد سعدی

فرهاد چنین کشته است آنشوخ بشیرینی

شبست و شاهد و شمع و شراب و شیرینی
بشرط آنکه منت بنده وار در خدمت
میان ما و شما عهد در ازل رفتست
چو صبرم از تو میسر نمیشود چه کنم؟
بحکم آنکه مرا هیچ دوست چون تو بدست
بر نك و بوی بهار ای فقیر قانع باش
تفاوتی نکند گر ترش کنی ابرو
لگام بر سر شیران کند صلابت عشق
ز نیکبختی سعدیست پای بند غمت

غنیمتست چنین شب که دوستان بینی
بایستم تو خداوند وار بنشین
هزار سال بر آید همان نخستینی
بخشم رفتم و باز آمدم بمسکینی
نیاید و توبه از من هزار بگزینی
چو باغبان نگذارد که سیب و گل چینی
هزار تلخ بگوئی هنوز شیرینی
چنان کشد که شتر را مهار در بینی
زهی کبوتر مقبل که صید شاهینی

مراشکبب نمیباشد ای مسلمانان

زروی خوب ، لکم دینکم ولی دینی^۱

مبارک ساعتی باشد که با منظور بنشیننی

بنزدیکت بسوزاند مگر کز دور بنشیننی

عقابان میدرد چنگال باز آهینز پنجه

ترا بازی همین باشد که چون عصفور بنشیننی

نباید - گر بسوزندت - که فریاد از تو برخیزد

اگر خواهی که چون پروانه پیش نور بنشیننی

گرت باما خوش افتادست چون مالا ابالی شو

نه یاران مست برخیزند و تو مستور بنشیننی

مئی خور کز سردنیاتوانی خاستن یکدل

نه آن ساعت که هشیارت کند مخمور بنشیننی

تمنای شکم روزی کند یغمای مورانت

اگر هر جا که شیرینیست چون زنبور بنشیننی

بصورت زان گرفتاری که در معنی نمیبینی

فراموش شود این دیواگر با حور بنشیننی

نپندارم که بایارت وصال از دست برخیزد

مگر کز هر چه هست اندر جهان مهجور بنشیننی

میان خواب و بیداری توانی فرق کرد آنگه

که چون سعدی بتنهائی شب دیجور بنشیننی

خواهم اندر پایش افتادن چو گوی

وربچو گانم زند هیچش مگوی

برسر عشاق طوفان گو بیار

در ره مشتاق پیکان گو بروی

گر بداغت میکند فرمان ببرد

ناودان چشم رنجوران عشق

شاد باش ای مجلس روحانیان

هر که سودا نامه سعدی نبشت

ور بدردت میکشد درمان مجوی

گر فرو ریزند، خون آید بجوی

تا که خورد این می که من مستم ببوی؟

دفتر برهیز گاری گو بشوی

هر که نشنیده است وقتی بوی عشق

گو بشیر از آی و خاک من ببوی

گلست آن یاسمن یاماه یا روی؟

لبت دانم که یا قوتست و تن سیم

نپندارم که در بستان فردوس

چه شیرین لب سخنگوئی، که عاجز

ببوی الغیاث از ما بر آید

الا ای ترک آتش روی ساقی

چه شهر آشوبی ای دلبنده خود رای!

چو در میدان عشق افتادی ایندل

دلا، گر عاشقی، میسوز و میساز

درین ره جان بده یا ترک ما گیر

بد اندیشان ملامت میکنندم

شبست آن یا شبه یا مشک یا بوی؟

نمیدانم دلت سنگست یا روی

بروید چون تو سروی بر لب جوی

فرو میماند از وصف سخنگوی

که ای باد از کجا آوردی این بوی

بآب باده عقل از من فرو شوی

چه بزم آرائی ای گلبرگ خود روی!

بباید بودند سر گشته چون گوی

تنا، گر طالبی، میپرس و میپوی

برین در سربنه یاغیر ماجوی

که تا چند احتمال یار بدخوی؟

محالست اینکه ترک دوست هر گز

بگوید سعدی، ای دشمن تو میگوی

خبری ز آن بخشم رفته بگوی

صاحب دوست روی دشمن خوی

بی گناهم بکش بهانه مجوی

مرحبا ای نسیم عنبر بوی

دلبر مست مهر سخت کمان

گو دگر گر هلاک من خواهی

تشنه ترسم که منقطع گردد
ورنه باز آید آب رفته بجوی
صبر دیدیم در مقابل شوق
آتش و پنبه بود و سنگ و سبوی
هر که با دوستی سری دارد
گود و دست از مراد خویش بشوی
تا گرفتار خم چو گانی
احتمالت ضرورتست چو گوی
پادشاهان و گنج و خیل و حشم
عارفان و سماع و هایا هوی
سعدیا شور عشق میگوید
سخنانت، نه طبع شیرین گوی

هر کسی را نباشد این گفتار

عود ناسوخته ندارد بوی

وقت آن آمد که خوش باشد کنار سبزه جوی

گر سر صحرات باشد سروبالائی بجوی

ور بخلوت با دلارامت میسر میشود

در سرایت خود گل افشانست گوسبزی مروی

ای نسیم کوی معشوق این چه باد حرمست ؟

تا کجا بودی که جانم تازه میگردد ببوی ؟

مطربان گوئی در آوازند و مستان در سماع

شاهدان در حالت و شوریدگان در هایهوی

ای رفیق آنچ از بلای عشق بر من میرود

گر بترك من نمی گوئی ، بترك من بگوی

ایکه پای رفتنت کندست و راه وصل تند

باز گشتن هم نشاید تا قدم داری ببوی

گر ببینی گریه زارم ، ندانی فرق کرد

کآب چشم است اینکه پیشست میرود یا آب جوی

گویرا گویندکای بیچاره سرگردان مباش
 گوز مسکین را چه تاوانست چو گانرا بگوی
 ای که گفتی دل بشوی از مهریار مهربان
 من دل از مهرش نمیشویم تودست از من بشوی
 سعدینا عاشق شاید بودن اندر خانقاه
 شاهدان بازی فراخوزاهدان بس تنگخوی
 سرو سیمینا ، بصحرا میروی
 کس بدین شوخی و دعنائی نرفت
 خود چنینی یا بعمدا میروی ؟
 روی پنهان دارد از مردم پری
 تو پری روی آشکارا میروی
 گر تماشا میکنی در خود نگر
 یا بخوشرزین تماشا میروی ؟
 مینوازی بنده را یا میکشی ؟
 مینشینی یکتفس یا میروی ؟
 اندرونم با تو می آید ولیک
 خائفم گردست غوغا میروی (؟)
 ما خود اندر قید فرمان توایم
 تا کجا دیگر بیغما میروی
 جان نخواهد بردن از تو هیچ دل
 شهر بگرفتی ، بصحرا میروی
 گر قدم بر چشم من خواهی نهاد
 دیده برره مینم تا میروی
 ما بدشنام از تو راضی گشته ایم
 وز دعای ما بسودا میروی
 گرچه آرام از دل ما می رود
 همچنین میرو که زیبا میری

دیده سعدی و دل همراه تست

تا نپنداری که تنها میروی

اگر حیات بخشی و گرم هلاک خواهی سر بندگی بحکمت بنهم که پادشاهی
 من اگر هزار خدمت بکنم گناهکارم تو هزار خون ناحق بکنی و بی گناهی

بکسی نمیتوانم که شکایت از تو خوانم همه جانب تو خواهند و تو آنکنی که خواهی
 تو بآفتاب مانی ز کمال و حسن طلعت که نظر نمیتواند که بیندت کماهی
 من اگر چنانکه نهیست نظر بدوست کردن همه عمر تو به کردم که نگردم از مناهی
 بخدای اگر بدردم بکشی که بر نگردم کسی از تو چون گریزد که تو اش گریز گاهی
 مم ای نگار و چشمی که در انتظار رویت همه شب نخفت مسکین و بخفت مرغ و ماهی
 و گر این شب درازم بکشد در آرزویت نه عجب که زنده گردم به نسیم صبحگاهی
 غم عشق اگر بکوشم که زدوستان بپوشم سخنان سوزنا کم بدهد بر آن گواهی

خضری چو کلک سعدی همه روز در سیاحت

نه عجب گر آب حیوان بدر آید از سباهی



بداييع

الحاصل في الدالين على
القول الذي اجاباً وادعياً
سواء من غير طوارى
المن والآخر والآثار في
طوري فكله فساداً
ثم في الدالين على
سواء من غير طوارى

بداييع

الحاصل في الدالين على
القول الذي اجاباً وادعياً
سواء من غير طوارى
المن والآخر والآثار في
طوري فكله فساداً
ثم في الدالين على
سواء من غير طوارى
الحاصل في الدالين على
القول الذي اجاباً وادعياً
سواء من غير طوارى
المن والآخر والآثار في
طوري فكله فساداً
ثم في الدالين على
سواء من غير طوارى
الحاصل في الدالين على
القول الذي اجاباً وادعياً
سواء من غير طوارى
المن والآخر والآثار في
طوري فكله فساداً
ثم في الدالين على
سواء من غير طوارى

Title

Author

Accession No.

Call No.

Bottomer's
No.

Issue
Date

Bottoew's
No.

Issue
Date

NT 45 B

بدایع

الحمد لله رب العالمين على	مادر من نعمة عزاسمه وعلا ^۱
الكافل الرزق احساناً وموهبة	ان احسنوه وان لم يحسنوا عملاً ^۲
سبحانه من عظيم قادر صمد	منشی الوری جیلا من بعدهم جیلاً ^۳
الجن والانس والاكوان جمهرة	تخریبین یدیه سجداً ذلاً ^۴
طوبى لطالبه تعساً لتاركه	بعداً لم یخذ من دونه بدلاً ^۵
كم فی البرية من آثار قدرته	وفی السماء لایات لمن عقلاً ^۶
مبینات لمن اضحی له بصرا	بنور معرفة الرحمن مکتحلاً ^۷

- ۱- خداوندی را که پروردگار جهانیان است ، سپاس باد بخاطر نعمت هائی که ارزانی داشته است . خدائی که نامش گرامی و بلند است .
- ۲- خداوندی که از روی نیکی و بخشش روزی آدمیان را میرساند خواه اعمال نیکو داشته باشند و خواه نداشته باشند .
- ۳- ستایش خدائی را که بزرگ و توانا و بیهمتاست و مردم را گروه پس از گروه و نسل بعد از نسل میآفریند .
- ۴- جن و انسان و سایر موجودات همه در پیش او با فروتنی به خاک میافتند .
- ۵- خوشا بحال خواستار او ، بدبخت کسی که او را ترك میگوید ، و دوری و محرومیت نصیب آنکه دیگری را بجای او بخدائی میگیرد .
- ۶- چقدر در میان آفریدگان آثار توانائی او هست و در آسمان نشانه هائی است برای کسی که تعقل و تفکر می کند .
- ۷- برای کسی که نورشناسائی خداوند مهربان بچشم بینش او سر مه کشیده ، آثار روشن و آشکاری است (که دلایل قدرت یزدان شمرده میشوند) .

انشا برحمته من حبة شجرا سوی بقدرته من نطفة رجلا^۱
 موای تقاصرت الاوهام عاجزة لایهتدون الی ادرا که سبلا^۲
 ما العالمون بمحصى حق نعمته ولا الملائک فی تسبیحهم زجلا^۳
 سعدی حسبک واقصر عن مبالغة لاتنطقن بدعوی یورث خجلا^۴

جلالمه یمن ان تدری حقائقه

من لاله المثل لا تضرب له مثلا^۵

زحد بگذشت مشتاقی و صبر اندر غمت یارا
 بوصل خود دوائی کن دل دیوانه مارا
 علاج درد مشتاقان طبیب عام شناسند
 مگر لیلی کند درمان غم مجنون شیدا را
 گرت پروای غمگینان نخواهد بود و مسکینان
 نبایستی بهما اول نمود آن روی زیبارا
 چو بنمودی و بر بودی ثبات از عقل و صبر ازدل

بباید چاره‌ای کردن کنون آن ناشکیبا را

۱- خداوندی که برحمت از دانه‌ای درختی رویاند و بقدرت از نطفه‌ای مردی ساخت .

۲- سروری که وهم‌ها و اندیشه‌ها از رسیدن به حقیقت او عاجزند و برای درک او راهی نیست .

۳- نه جهانیان حق نعمت او را نمیتوانند شمرد و نه فرشتگان میتوانند او را بدرستی سپاس گویند .

۴- سعدی ، بس است . رشته سخنرانی را کوتاه کن و در آن دعوی که خجالت بیار می‌آورد زبان مگشا .

۵- خداوند بزرگتر از آن است که تو حقایق وجود او را دریابی ، کسی را که مثل و مانند ندارد به چیزی مثل وزن .

مرا سودای مه رویان نبودی پیش از این در سر
ولیکن تا ترا دیدم گزیدم راه سودارا

مراد ما وصال تست از دنیی و از عقبی

و گرنه بی شما قدری نباشد دین و دنیا را

چنان مشتاقم ای دلبر بدیدارت که گر روزی

بر آید از دلم آهی بسوزد هفت دریا را

بیا تا یکزمان امروز خوش باشیم در خلوت

که در عالم نمیداند کسی احوال فردا را

سخن شیرین همیگوئی برغم دشمنان سعدی

ولی بیمار استسقا چه داند طعم حلوا را

گر توشکیب داری طاقت نماند مارا

کز خوان پادشاهان راحت بود گذارا

حکم شر رسد ولیکن حدی بود جفا را

کاسایشی نباشد بیدوستان بقا را

آب از دو چشم دادن بر خاک من گنا را

آنکه که باز گردی گوئیم ماجرا را

دیگر چه برگ باشد درویش بینوارا؟

چندانکه باز بیند دیدار آشنا را

وقعیست ای برادر نه زهد پارسارا

تا مدعی نماندی مجنون مبتلا را

مشتاقی و صبوری از حد گذشت یارا

باری بچشم احسان در حال ما نظر کن

سلطان که خشم گیرد بر بندگان حضرت

من بیتو زندگانی بر خود نمی پسندم

چون تشنه جان سپردم آنکه چو سود دارد

حال نیازمندی در وصف می نیاید

باز آوجان شیرین از من ستان بخدمت

یارب تو آشارا مهلت ده و سلامت

نه ملک پادشاه رادر چشم خو برویان

ای کاش بر فتادی برق ز روی لیلی

سعدی قلم بسختی رفته است و نیکبختی

پس هر چه پیش آید گردن بنه قضا را

گرماه من برافکند از رخ نقاب را
گوئی دوچشم جادوی عابد فریب او
اول نظر زدست بر فتم عنان عقل
گفتم مگر بوصل رهائی بود ز عشق
دعوی درست نیست گر از دست نازنین
عشق آدمیتست گرین ذوق در تو نیست
آتش بیار و خرمن آزادگان بسوز
قوم از شراب مست وز منظور بی نصیب
برقع فروهد بجمال آفتاب را
برچشم من بسحر ببستند خواب را
و آنرا که عقل رفت، چه داند صواب را؟
بی حاصلست خوردن مستسقی آب را
چون شربت شکر نخوری زهر ناب را
همش کتی بخوردن و خفتن دواب را
تا پادشه خراج نخواهد خراب را
من مست ازو، چنانکه نخواهم شراب را

سعدی، نگفتمت که هرودر کمند عشق؟

تیر نظر بيفکند افراسیاب را

باجوانی سرخوشت این پیر بی تدبیر را
منکه باموئی بقوت بر نیایم، ای عجب!
چون کمان در بازو آرد سرو قد سیم تن
میرود تا در کمند افتد بپای خویشتن
کس ندیدست آدمیزاد از توشیرینتر سخن
روز بازار جوانی پنج روزی بیش نیست
ایکه گفתי دیده از دیدار مهر و یان بدوز
زهد پیدا، کفر پنهان بود چندین روز گار
جهل باشد با جوانان پنجه کردن پیر را
با یکی افتاده ام کو بگسلد زنجیر را
آرزویم می کند کاماج باشم تیر را
گر بر آن دست و کمان چشم او فتد نخبیر را
شکر از پستان مادر خورده ای یا شیر را؟
نقدرا باش ای پسر کافت بود تأخیر را
هر چه گوئی چاره دانم کرد جز تقدیر را
پرده از سر بر گرفتیم آنهمه تزویر را

سعدیا در پای جانان گر بخدمت سرنهی

همچنان عذرت بیايد خواستن تقصیر را

ساقی، بده آن کوزه یا قوت روان را
اول پدر پیر خورد رطل دما دم
یا قوت چه ارزد؟ بده آن قوت روان را
تا مدعیان هیچ نگویند جوان را

تامست نباشی ، نبری بارغم یار
 ای روی تو آرام دل خلق جهانی
 در صورت و معنی که تو داری چه توان گفت؟
 آنک عسل اندوخته دارد مگس نحل
 زین دست که دیدار تو دل میبرد از دست
 یا تیر هلاکم بزنی بر دل مجروح
 و آنکه که به تیرم زنی اول خبرم ده
 سعدی ز فراق تو نه آن رنج کشیدست

آری شتر مست کشد بار گران را
 بیروی تو شاید که نبینند جهان را
 حسن تو ز تحسین تو بسته است زبان را
 شهد لب شیرین تو زنبور میان را
 ترسم نبرم عاقبت از دست تو جان را
 یا جان بدهم تا بدهی تیر امان را
 تا پیشترت بوسه دهم دست و کمان را
 کز شادی وصل تو فرامش کند آن را

ور نیز جراحت بدوا باز هم آید

از جای جراحت نتوان برد نشان را

ایکه انکار کنی عالم درویشان را
 کنج آزادگی و گنج قناعت ملکیت
 طلب منصب فانی نکند صاحب عقل
 جمع کردند و نهادند و بحسرت رفتند
 آن بدر میرود از باغ بدلتنگی و داغ
 دستگاهی نه که تشویش قیامت باشد
 جان بیگانه ستاند ملک الموت بزجر
 چشم همت نه بدنی که بعقبی نبود
 در ازل بود که پیمان محبت بستند
 عاشقی سوخته بی سروسامان دیدم
 نفسی سرد برود و ضعیف از سردرد
 پند دابند تو در گوش من آید، هیات!

تو ندانی که چه سودا و سراسر است ایشان را
 که بشمشیر میسر نشود سلطان را
 عاقل آنست که اندیشه کند پایان را
 وین چه دارد که بحسرت بگذارد آن را؟
 وین ببازوی فرح می شکند زندان را
 مرغ آبست چه اندیشه کند طوفان را
 زجر حاجت نبود عاشق جان افشان را
 عارف عاشق شوریده سرگردان را
 نشکند مرد، اگرش سر برود، پیمان را
 گفتم ای یار مکن بر سر فکر جان را
 گفت بگذار من بی سر و بی سامان را
 من که بر درد حریصم چکنم درمان را؟

سعدیا ، عمر عزیزست بغفلت مگذار

وقت فرصت نشود فوت مگر نادان را

که تیر غمزه تمامست صید آهورا
بدین صفت که تو داری کمان ابرو را
که روز معر که بر خود زره کنی مورا
چو چشم ترک تو بینند و زلف هندورا
ندیده اند مگر دلبران بترو را
ببام قصر برافکن کمند گیسو را
چنان اسیر گرفتی ، که باز نیهو را
سخن بگفتی و قیمت برفت لؤلؤ را
چنانکه معجز موسی طلسم جادو را
که بخت راست فضیلت نه زور بازورا

کمان سخت که داد آن لطیف بازو را
هزار صید دلت پیش تیر باز آید
تو خود بجوشن و برگستوان نه محتاجی
دیار هند و اقالیم ترک بسپارند
مغان که خدمت بت میکنند در فرخار
حصار قلعه یاغی بمنجنیق مده
مرا که عزلت عنقا گرفتمی همه عمر
لبت بدیدم و لعلم بیوفتاد از چشم
بهاء روی تو بازار ماه و خورشکست
برنج بردن بیهوده گنج نتوان برد

بعشق روی نکو دل کسی دهد سعدی

که احتمال کند خوی زشت نیکورا

طاقت وعظ نباشد سر سودائی را
نتواند که کند عشق و شکیبائی را
ور نبیند ، چه بود فایده بینائی را ؟
یا غم دوست خورد یا غم رسوائی را
نه چو دیگر حیوان سبزه صحرائی را
که مقید شدم آن دلبر یغمائی را
گو بین آمدن و رفتن رعنائی را

لا ابالی چه کند دفتر دانائی را ؟
آب را قول تو با آتش اگر جمع کند
دیده را فایده آنست که دلبر ببند
عاشقان را چه غم از سر زنش دشمن و دوست
همه دانند که من سبزه خط دارم دوست
من همان روز دل و صبر بیغما دادم
سرو بگذار که قدری وقیامی دارد

گر برانی 'نرود. ور برود، باز آید
بر حدیث من و حسن تو نیفزاید کس

ناگزیرست مگس د که حلوائی را
حد همبست سخندان و زیبائی را

سعدیا نوتی امشب دهل صبح نکوفت
یا مگر روز نباشد شب تنهائی را

من بدین خوبی و زیبائی ندیدم روی را
روی اگر پنهان کند سنگین دل سیمین بدن
ای موافق صورت و معنی که تا چشم منست
گر بر سر میگردم از بیچارگی عیبم ممکن
هر کبر اوقتی دمی بود دست و دردی سوختست
ما ملامت را بجان جوئیم در بازار عشق
بوستان را هیچ دیگر در نمیاید بحسن
ای گل خوشبوی اگر صد قرن باز آید بهار

وین دلاویزی و دلبندی نباشد موی را
مشك غماز است نتواند نهفتن بوی ر
از تو زیبا تر ندیدم روی و خوشتر خوی را
چون تو چو گان میزنی 'جرمی نباشد گوی را
دوست دارد ناله مستان و هایاهوی را
کنج خلوت پارسایان سلامت جوی را
بلکه سروی چون تو میباید کنار جوی را
مثل من دیگر نبینی بلبل خوشگوی را

سعدیا گر بوسه بردستش نمیاری نهاد

چاره آن دانم که در پایش بمالی روی را

اگر تو برفکنی در میان شهر نقاب
کرا مجال نظر بر جمال میه و نت
درون ما ز تو یکدم نمیشود خالی
بموی تافته پای دلم فرو بستی
ترا حکایت ما مختصر بگوش آید
اگر چراغ بمیرد، صبا چه غم دارد؟
دعات گفتیم و دشنام اگر دهی سهلست
کجائی ای که تعنت کنی و طعنه زنی؟

هزار مؤمن مخلص در افکنی بعقاب
بدین صفت که تو دل میبری و رای حجاب؟
کنون که شهر گرفتی روا مدار خراب
چو موی تافتی ای نیکبخت روی متاب
که حال تشنه نمیدانی ای گل سیراب
و گر بریزد کتان، چه غم خورد مهتاب؟
که باشکرد هنان خوش بود سؤال و جواب
تو بر کناری و ما اوفتاده در غرقاب

اسیر بند بلار اچه جای سرزنش است؟
اگر چه صبر من از روی دوست ممکن نیست
گرت معاونتی دست میدهد دریاب
همیکنم بضرورت، چو صبر ماهی از آب

تو باز دعوی پرهیز میکنی سعدی
که دل بکس ندهم، کل مدع کذاب^۱

در یغ صحبت دیرین و حق دید و شناخت
دو دوست یکنفس از عمر بر نیا سودند
چو دل بقهر بیاید گسست و مهر برید
جماعتی که پرداختند از ما دل
بروی هم نفسان برگ عیش ساخته بود
نگشت سعدی از آن روز گرد صحبت خلق
که سنگ تفرقه ایام در میان انداخت
که آسمان بسروقتشان دوا سبه نتاخت
خنک تنی که بر اول نبست و مهر نباخت
دل از محبت ایشان نمی توان پرداخت
بر آنچه ساخته بودیم روزگار نساخت
که بیوفائی دوران آسمان بشناخت

گرت چو چنگ ببرد در کشد زمانه دون
بس اعتماد مکن کا نگهت زند که نواخت

چه فتنه بود که حسن تو در جهان انداخت
بلای غمزه نامهربان خونخوارت
زعقل و عافیت آنروز بر کران ماندم
نه باغ ماندونه بستان، که سرو قامت تو
تو دوستی کن و از دیده مفکنم زنهار
بچشمهای تو، کان چشم کز تو بر گیرند
که یکدم از تو نظر بر نمیتوان انداخت
چه خون که در دل یاران مهربان انداخت
که روزگار حدیث تو در میان انداخت
برست و ولوله در باغ و بوستان انداخت
که دشمنم ز برای تو در زبان انداخت
در یغ باشد بر ماه آسمان انداخت

همین حکایت روزی بدوستان برسد

که سعدی از پی جانان برفت و جان انداخت

معلمت همه شوخی و دلبری آموخت
جفا و ناز و عتاب و ستمگری آموخت

غلام آن لب ضحاک و چشم فتانم
 تو بت چرا بمعلم روی؟ که بتگر چین
 هزار بلبل داستان سرای عاشق را
 برفت رونق بازار آفتاب و قمر
 همه قبیله من عالمان دین بودند
 مرا به شاعری آموخت روزگار آنکه
 مگر دهان تو آموخت تنگی ازدل من
 بلای عشق تو بنیاد زهد و بیخ ورع
 دگر نه عزم سیاحت کند نه یاد وطن
 من آدمی بچنین شکل و قدر و خوی و روش
 بخون خلاق فرو برده پنجه کاین حناست
 که کید سحر بضحاک و سامری آموخت
 بچین زلف تو آید ببتگری آموخت
 بیاید از تو سخن گفتن دری آموخت
 از آنکه ره بدکان تو مشتری آموخت
 مرا معلم عشق تو شاعری آموخت
 که چشم مست تو دیدم که ساحری آموخت
 وجود من زمیان تو لاغری آموخت
 چنان بکند که صوفی قلندری آموخت
 کسی که بر سر کویت و جاوری آموخت
 ندیده ام، مگر این شیوه از پری آموخت؟
 ندانمش که بقتل که شاطری آموخت؟

چنین بگریم ازین پس که مرد بتواند
 در آب دیده سعدی شناوری آموخت

چه دلها بردی ای ساقی بساق فتنه انگیزت
 دریغا بوسه ای چند از زنخدان دلاویزت
 خدنگ غمزه از هر سو نهان انداختن تا کی؟
 سپر انداخت عقل از دست ناو کهای خونریزت
 بر آمیزی و بگریزی و بنمائی و بر بائی
 فغان از قهر لطف اندوز و زهر شکر آمیزت
 لب شیرینت ارشیرین بدیدی در سخن گفتن
 براو شکرانه بودی گربدادی ملک پرویزت
 جهان از فتنه و آشوب یکچندی بر آسودی
 اگر نه روی شهر آشوب و چشم فتنه انگیزت

دگر رغبت کجا ماند کسی را سوی هشیاری

چو بیند دست در آغوش مستان سحر خیزت

دمادم در کشای سعدی شراب صاف و دم در کش

که بامستان مجلس در نگیرد زهد و پرهیزت

مراد خویش دگر باره من نخواهم خواست

خلاف رأی تو کردن خلاف مذهب ماست

تفاوتی نکند چون نظر بعین رضا است

خلل پذیر نباشد ارادتی که مراست

که هر چه دوست پسندد بجان دوست رواست

میان لیلی و مجنون محبت است و صفاست

میان عاشق و معشوق دوستی برجاست

که در محبت رویش هزار جامه قباست

چرا که از سرجان بر نمیتوانم خاست

گدا اگر همه عالم بدو دهند گداست

و گر کنند ملامت نه بر من تنهاست

ضرورتست که گوید بسرو ماند راست

خطا نباشد دیگر مگو که چنین که خطاست

که گر چهر نج بجان میرسد، امید دواست

اگر مراد تو ای دوست بی مرادی ماست

اگر قبول کنی و ربرانی از بر خویش

میان عیب و هنر پیش دوستان کریم

عنایتی که ترا بود اگر مبدل شد

مرا بهر چه کنی دل نخواهی آزدن

اگر عداوت و جنگست در میان عرب

هزار دشمنی افتد بقول بدگویان

غلام قاهت آن لعبت قبا پوشم

نمیتوانم بی او نشست يك ساعت

جمال در نظر و شوق همچنان باقی

مرا بعشق تو اندیشه از ملامت نیست

هر آدمی که چنین شخص دلستان بیند

بروی خوبان گفتی نظر خطا باشد

خوشست باغم هجران دوست سعدی را

بلا و زحمت امروز بر دل درویش

از آن خوششت که امید رحمت فرداست

سأسله موی دوست حلقه دام بلاست

گر بزندم بتیغ در نظرش بیدریغ

هر که در این حلقه نیست فارغ ازین ماجراست

دیدن او یکنظر صد چو منش خونبهاست

گر برود جان ما در طلب وصل دوست
دعوی عشاق را شرع نخواهد بیان
مایه پرهیز گار قوت صبر است و عقل
دلشده پای بند، گردن جان در کمند
مالك ملك وجود، حاکم رد و قبول
تیغ بر آرزو نیام، زهر بر افکن بجام
گر بنوازی بلطف، و بر بگدازی بقهر
هر که بجور رقیب، یا بجفای حبیب

سعدی، از اخلاق دوست هر چه بر آید نکوست

گو همه دشنام گو کز لب شیرین دعاست

صبر کن ایدل که صبر سیرت اهل صفاست
مالك رد و قبول هر چه کند پادشاست
گر چه بخواند، هنوز دست جزع بردعاست
برق یمانی بجست، باد بهاری بخاست
غفلت از ایام عشق پیش محقق خطاست
صحبت یار عزیز حاصل دور بقاست
درد دل دوستان گر تو پسندی رواست
بنده چه دعوی کند، حکم خدا و ندر است
از در خویشم مران کاین نه طریق وفاست
باهمه جرم امید، باهمه خوفم رجاست

چاره عشق احتمال، شرط محبت وفاست
گر بزنند حا کمست، ورنه بنوازد رواست
ورچه براند، هنوز روی امید از قفاست
طاقت مجنون برفت، خیمه لیلی کجاست؟
اول صبح است خیز کاخر دنیا فناست
یکدمه دیدار دوست هر دو جهانش بهاست
هر چه مراد شماست غایت مقصود ماست
گر تو قدم مینهی تا بنهم چشم راست
در همه شهری غریب در همه ملکی گداست
گر درم ما مسراست، لطف شما کیمیاست

سعدی اگر عاشقی میل و صالت چراست

هر که دل دوست جست، مصلحت خود نخواست

ای کآب زند گانی من در دهان تست
 گر برقی فرونگذاری تو بر جمال
 تشبیه روی تو نکنم من بآفتاب
 گر یکنظر بگوشه چشم ارادتی
 هر روز خلق را سر یاری و صاحبیست
 بسیار دیده‌ایم درختان میوه دار
 گردشت دوستان نرسد، باغ را چه جرم؟
 بسیار در دل آمد از اندیشه‌ها و رفت
 با من هزار نوبت اگر دشمنی کنی
 تیر هلاک ظاهر من در کمان تست
 در شهر هر که کشته شود در ضمان تست
 کاین مدح آفتاب نه تعظیم شان تست
 باما کسی و گر نکنی، حکم از آن تست
 مارا همین سرست که بر آستان تست
 زین به ندیده‌ایم که در بوستان تست
 منعی که میرود، گنه از باغبان تست
 نقشی که آن نمیرود از دل، نشان تست
 ایدوست همچنان دل من مهربان تست

سعدی، بقدر خویش تمنای وصل کن

سیمرغ ما چه لایق زاغ آشیان تست؟

عشرت خوشست و بر طرف جوی خوشتر است

می بر سماع بلبل خوشگوی خوشتر است

عیشست بر کنار سمن زار خواب صبح؟

نی، در کنار یار سمن بوی خوشتر است

خواب از خمار باده نوشین بامداد

بر بستر شقایق خود روی خوشتر است

روی از جمال دوست بصحرا مکن که روی

در روی همنشین وفاجوی خوشتر است

آواز چنگ و مطرب خوشگوی گو مباش

ما را حدیث همدم خوشخوی خوشتر است

گر شاهد است سبز بر اطراف گلستان

بر عارضین شاهد گلروی خوشتر است

آب از نسیم باد زره روی گشته گیر
مفتول زلف یار زره موی خوشتر است
گو چشمه آب کوثر و بستان پرشت باش
مارا مقام برسر این کوی خوشتر است

سعدی: جفا نبرده چه دانی تو قدر یار؟

تحصیل کام دل به تکاپوی خوشتر است

ایکه از سرور روان قد تو چالا کتر است	دل بروی تو ز روی تو طربنا کتر است
دگر از حربه خونخوار اجل نندیشم	که نه از غمزه خونریز تویی با کتر است
چست بودست مرا کسوت معنی همه وقت	باز بر قامت زیبای تو چالا کتر است
نظر پاک مرا دشمن اگر طعنه زند	دامن دوست بحمدالله از آن پا کتر است
تا گل روی تو در باغ لطافت بشکفت	پرده صبر من از دامن گل چا کتر است

پای بر دیده سعدی نه اگر بخرامی

که بصد منزلت از خاک درت خا کتر است

چهره ویست آنکه پیش کاروانست؟	مگر شمع بدست ساربانست؟
سلیمانست گوئی در عماری	که بر باد صبا تختش روانست
جمال ماه پیکر بر بلندی	بدان ماند که ماه آسمانست
بهشتی صورتی در جوف محمل	چو برجی کفتابش در میانست
خداوندان عقل این طرفه بینند	که خورشیدی بزیر سایبانست
چو نیلوفر در آب و مهر در میغ	پریرخ در نقاب و پرنیانست
ز روی کار من برقع بر انداخت	بیکبار آنکه در برقع نهانست
شتر پیشی گرفت از من بر رفتار	که بر من بیش از بار گرانست
زهی اندک وفای سست پیمان	که آن سنگین دل نامهربانست

ترا گر دوستی با ما همین بود وفای ما و عهد ما همانست
 بدار ای ساربان آخر زمانی که عهد وصل را آخر زمانست
 وفا کردیم و با ما غدر کردند برو سعدی که این پاداش آنست
 ندانستی که در پایان پیری
 نه وقت پنجه کردن با جوانست ؟

هزار سختی اگر بر من آید آسانست که دوستی و ارادت هزار چندانست
 سفر دراز نباشد بپای طالب دوست که خار دشت محبت گلست و ریحانست
 اگر تو جور کنی جور نیست تر بیتست و گر تو داغ نهی داغ نیست در مانست
 نه آبروی که گر خون دل بخواهی ریخت مخالفت نکنم ، آن کنم که فرمانست
 ز عقل من عجب آید صوابگویان را که دل بدست تو دادن خلاف آنانست
 من از کنار تو دور افتاده‌ام ، نه عجب گرم قرار نباشد ، که داغ هجرانست
 عجب در آن سر زلف معنبر مفتول که در کنار تو خسبد چرا پریشانست ؟
 جماعتی که ندانند حظ روحانی تفاوتی که میان دواب و انسانست
 گمان برند که در باغ عشق سعدی را نظر بسیب زنخدان و نار پستانست
 مرا هر آینه خاموش بودن اولیتر که چهل پیش خردمند ، عذر نادانست

وما ابریء نقسی ولا ازکیها

که هر چه نقل کنند از بشر در امکانست

مگر نسیم سحر بوی زلف یار منست که راحت دل رنجور بیقرار منست
 بخواب در نرود چشم بخت من همه عمر گرش بخواب ببینم که در کنار منست
 اگر معاینه بینم که قصد جان دارد بجان مضایقه با دوستان نه کار منست
 حقیقت آنکه نه در خور داوست جان عزیز ولیك در خور امکان و اقتدار منست

نه اختیار منست این معاملت لیکن
 اگر هزار غم است از جفای او بر دل
 درون خلوت ما، غیر در نمیگنجد
 بلاله زار و گلستان نمیرود دل من
 ستمگرا، دل سعدی بسوخت در طلبت
 رضای دوست مقدم بر اختیار منست
 هنوز بنده اویم که غمگسار منست
 برو، که هر که نه یار منست، بار منست
 که یاد دوست گلستان و لاله زار منست
 دلت نسوخت که مسکن امیدوار منست

و گر مراد تو اینست، بیهرادی من

تفاوتی نکند، چون مراد یار منست

با همه مهر و با منش کین است
 شاید ای نفس تا دگر نکنی
 ننهد پای تا نبیند جای
 مثل زیرکان و چنبر عشق
 دردمند فراق سر ننهد
 گریه گو بر هلاک من مکنید
 لازمست احتمال چندین جور
 گز هزارم جواب تلخ دهی
 مرد اگر شیر در کمند آرد
 چکنم؟ حظ بخت من اینست
 پنجه با سعدی که سیمینست
 هر کرا چشم مصلحت بینست
 طفل نادان و مار رنگینست
 مگر آن شب که گور بالینست
 که نه این نوبت نخستینست
 که محبت هزار چندین است
 اعتقاد من آنکه شیرینست
 چون کمندش گرفت مسکینست

سعدیا تن به نیستی در ده

چاره با سخت بازوان اینست

گر کسی سرو شنیدست که رفته است اینست
 نه بلند است بصورت که تو معلوم کنی
 خواب در عهد تو در چشم من آید هیات
 همه آرام گرفتند و شب از نیمه گذشت
 یا صنوبر که بنا گوش و برش سیمینست
 که بلند از نظر مردم کوتاه بینست
 عاشقی کار سری نیست که بر بالینست
 و آنچه در خواب نشد چشم من و پروینست

خود گرفتم که نظر بر رخ خوبان کفرست
 وقت آنست که مردم ره صحرا گیرند
 چمن امروز بهشتست و تو درمی بایی
 هرچه گفتیم در اوصاف کمالیت او
 آنچه سر پنجه سیمین تو با سعدی کرد
 من دگر شعر نخواهم که نویسم ، که مگس

ز حتمت میدهد از بس که سخن شیرین است

یار من آنکه لطف خداوند یار اوست
 دریای عشق را بحقیقت کنار نیست
 در عهد لیلی اینهمه معجون نبوده اند
 صاحب دلی نماند در این فصل نو بهار
 دانی کدام خاک بر او رشک می برم ؟
 باور ممکن که صورت او عقل من ببرد
 گر دیگران بمنظر زیبا نظر کنند
 اینم قبول بس که بمیرم بر آستان
 بر جور و بیمرادی و درویشی و هلاک
 بیداد و داد و رد و قبول اختیار اوست
 ورهست ، پیش اهل حقیقت کنار اوست
 وین فتنه بر نخاست که در روزگار اوست
 الا که عشق گل و مجروح خار اوست
 آن خاک نیکبخت که در رهگذار اوست
 عقل من آن ببرد که صورت نگار اوست
 ما را نظر بقدرت پروردگار اوست
 تا نسبتم کنند که خدمتگذار اوست
 آن را که صبر نیست ، محبت نه کار اوست

سعدی ، رضای دوست طلب کن ، نه حظ خویش

عبد آن کند که رأی خداوند گار اوست

خورشید زیر سایه زلف چو شام اوست
 آن قامتست ؟ نی ، بحقیقت قیامتست
 بر مرگ دل خوشست در این واقعه مرا
 بوی بهار می دمد ، یا نسیم صبح ؟
 طوبی غلام قد صنوبر خرام اوست
 زیرا که رستخیز من اندر قیام اوست
 کآب حیو در لب یاقوت فام اوست
 باد بهشت میگذرد ، یا پیام است ؟

دل عشوه میفر وخت که من مرغ زیر کم
اینگ فتاده در سر زلف چو دام اوست
بیچاره مانده ام همه روزی بدام او
وینک فتاده ام بغریبی ، که کام اوست

هر لحظه در برم دل از اندیشه خون شود

تا خود غلام کیست که سعدی غلام اوست

آنکه دل من چو گوی در خم چو گان اوست
ره بدر از گوی دوست نیست که بیرون برند
چند نصیحت کنند بیخبرانم بصبر
گر کند انعام او در من مسکین نگاه
گر بزند بیگناه ، عادت بخت هنست
میل ندارم بباغ ، انس نگیرم بسرو
چون بتواند نشست آنکه دلش غایبست ؟
حیرت عاشق را عیب کند بی بصر
چون تو گلی کس ندید در چمن روزگار
گر همه مرغی زنند سخت کمانان بتیر
موقف آزادگان بر سر میدان اوست
سلسله پای جمع زلف پریشان است
درد مرا ای حکیم صبر نه درمان اوست
ور نکند حاکمست بنده بفرمان اوست
ور بنوازد بلطف ، غایت احسان اوست
سروی اگر لایقست قد خرامان اوست
یا بتواند گریخت ، آنکه بزندان اوست ؟
بهره ندارد ز عشق هر که نه حیران اوست
خاصه که مرغی چو من بلبل بستان اوست
حیف بود بلبلی کاینهمه دستان اوست

سعدی اگر طالبی ، راه رو و رنج بر

کعبه دیدار دوست صبر بیابان اوست

آنها که جای نیست همه شهر جای اوست
بیخانمان که هیچ ندارد بجز خدای
مرد خدا به مشرق و مغرب غریب نیست
آن کز توانگری و بزرگی و خواجگی
کوتاه دیدگان همه راحت طلب کنند
عاشق که بر مشاهده دوست دست یافت
درویش هر کجا که شب آید سرای اوست
اورا گدامگوی که سلطان گدای اوست
چندانکه میرود همه ملک خدای اوست
بیگانه شد ، بهر که رسد آشنای اوست
عارف بلا که راحت او در بلای اوست
در هر چه بعد از آن نگردهای اوست

بگذار هر چه داری و بگذر که هیچ نیست این پنج روز عمر که مرگی از قفای اوست
هر آدمی که کشته شمشیر عشق شد گو غم مخور که ملک ابد خونبهای اوست

از دست دوست هر چه ستانی شکر بود

سعدی رضای خود مطلب، چون رضای اوست

زهر چه هست گزیر ست و نا گزیر از دوست بقول هر که جهان مهر بر مگیر از دوست
ببندگی و صغیری گرت قبول کند سپاس دار، که فضلی بود کبیر از دوست
بحای دوست گرت هر چه در جهان بخشند رضامده، که متاعی بود حقیر از دوست
جهان و هر چه در او هست با نعیم بهشت نه نعمتی است که باز آورد فقیر از دوست
نه گر قبول کنندت سپاسداری و بس که گر هلاک شوی، منتی پذیر از دوست
مرا که که دیده بدیدار دوست بر کردم حلال نیست که برهم نهم بتیر از دوست
و گر چنان که مصور شود گزیر از عشق کجا روم؟ که نمیباشد گزیر از دوست
بهر طریق که باشد اسیر دشمن را توان خرید و نشاید خرید اسیر از دوست
که در ضمیر من آید زهر که در عالم؟ که من هنوز نپرداختم ضمیر از دوست
تو خود نظیر نداری و گر بود بمثل من آن نیم که بدل گیرم و نظیر از دوست

رضای دوست نگه دار و صبر کن، سعدی

که دوستی نبود ناله و نفیر از دوست

گفتم مگر بخواب ببینم خیال دوست اینک علی الصباح نظر بر جمال دوست
مردم هلال عید بدیدند و پیش ما عیدست آندوایه وی همچون هلال دوست
مارا دگر بسرو بلند التفات نیست از دوستی قامت با اعتدال دوست
ز آن بیخودم که عاشق صادق نباشدش پروای نفس خویشتن از اشتغال دوست

ای خواب گرد دیده سعدی دگر مگرد

یادیده جای خواب بود یا خیال دوست

این مطرب از کجاست که بر گفت نام دوست؟
دل زنده می شود بامید وفای یار
تا نفخ صور باز نیاید به خویشتن
من بعد ازین اگر بدیاری صفر کنم
رنجور عشق به نشود جز ببوی یار
وقتی امیر مملکت خویش بودمی
گر دوست را بدیگری از من فراغتست
بالای بام دوست چو نتوان نهاد پای
درویش را که نام برد پیش پادشاه؟

تاجان و جامه بذل کنم بر پیام دوست
جان رقص میکند بسماع کلام دوست
هرک اوفتاد هست محبت ز جام دوست
هیچ ارمغانی نبرم جز سلام دوست
ور رفتنی است جان ندهد جز بنام دوست
اکنون باختیار و ارادت غلام دوست
من دیگری ندارم قائم مقام دوست
هم چاره آنکه سر بنهی زیر بام دوست
هیئات از افتقار من واحتشام دوست

گر کام دوست کشتن سعدیست باک نیست

اینم حیات بس که بمیرم بکام دوست

ای پیک پی خجسته که داری نشان دوست
حال ازدهان دوست شنیدن چه خوش بود
ای یار آشنا، علم کاروان کجاست
گر زرفدای دوست کنند اهل روزگار
دردا و حسرتا که عنانم ز دست رفت
رنجور عشق دوست چنانم که هر که دید
گر دوست بنده را بکشد یا پرورد
گر آستین دوست بیفتد بدست من
بی حسرت از جهان نرود هیچکس بدر

با مامگو بجز سخن دلنشان دوست
یا ازدهان آنکه شنید ازدهان دوست
تا سر نهیم بر قدم ساربان دوست؟
ما سرفدای پای رسالت رسان دوست
دستم نمیرسد که بگیرم عنان دوست
رحمت کند، مگر دل نامهربان دوست
تسلیم از آن بنده و فرمان از آن دوست
چندانکه زنده ام سر من و آستان دوست
الا شهید عشق بتیر از کمان دوست

بعد از توهیچ در دل سعدی گذر نکرد

و آن کیست در جهان که بگیرد مکان دوست؟

ز حد گذشت جدائی میان ما ایدوست
اگر جهان همه دشمن شود ، زدامن تو
سرم فدای قفای ملامتست چه باك
بناز اگر بخرامی جهان خراب کنی
چنان بداغ تو باشم که گراجل برسد
وفای عهد نگه دارو از جفا بگذر
هزار سال پس از مرگ من چو باز آئی
غم تو دست بر آورد و خون چشم ریخت
اگر بخوردن خون آمدی، هلا، برخیز
بساز بام من رنجور ناتوان ای یار

بیا بیا که غلام توام ، بیا ایدوست
بتیغ مرگ شود دست من رها ایدوست
گرم بود سخن دشمن از قفا ایدوست
بخون خسته اگر تشنه ای، هلا ایدوست
به شرع از تو ستانند خونبها ایدوست
بحق آنکه نیم یار بیوفا ایدوست
ز خاک نعره بر آرم که مر حبا ایدوست
مکن که دست بر آرم به ربنا ایدوست
و اگر ببردن دل آمدی، بیا ایدوست
ببخش بر من مسکین بینوا ایدوست

حدیث سعدی اگر نشنوی، چه چاره کند؟

بدشمنان نتوان گفت ماجرا ایدوست

مرا تو غایت مقصودی از جهان ایدوست
چنان بداد تو الفت گرفت مرغ دلم
گرم تو در نگشائی، کجا توانم رفت
دلی شکسته و جانانی نهاده بر کف دست
تنم بیوسد و خاکم بیاد ریزه شود
جفا مکن که بزرگان بخورده ای زرهی
بلطف اگر بخوری خون من روا باشد
مناسب لب لعلت حدیث بایستی
مرا رضای تو باید نه زندگانی خویش
که گفت سعدی از آسیب عشق بگریزد؟

هزار جان عزیزم فدای جان ایدوست
که یاد می نکنه عهد آشیان ایدوست
براستان که بمیرم بر آستان ایدوست
بگو بیار که گویم بگیرهان ایدوست
هنوز مهر تو باشد در استخوان ایدوست
چنین سبک نشینند و سرگران ایدوست
بقهرم از نظر خویشتن مران ایدوست
جواب تلخ بدیعت از آن دهان ایدوست
اگر مراد هوش است، وارهان ایدوست
بدوستی که غلط میبرد گمان ایدوست

که گریبان رسد از دست دشمنانم کار

زدوستی نکنم توبه همچنان ایدوست

گردو جهان خرمیست ما و غم روی دوست

فتنه در آفاق نیست جز خم ابروی دوست

مرهم عشاق چیست زخم ز بازوی دوست

گوش من و تا بحشر حلقه هندوی دوست

باد نیارد ر بود گرد من از کوی دوست

روز قیامت زنم خیمه به پهلوی دوست

نامه نوشتن چسود چون نرسد سوی دوست؟

آب حیات منست خاک سر کوی دوست

والوله در شهر نیست جز شکن زلف یار

اویشتهای چیست زهر زدست نگار

دوست بهندوی خود گر بپذیرد مرا

گر متفرق شود خاک من اندر جهان

گر شب هجران مرا تا ختن آرد اجل

هر غزل نامه ایست صورت حالی دراو

- لاف مزین، سعدیا، شعر تو خود سحر گیر

سحر نخواهد خرید غمزه جادوی دوست

بر خاک ره نشسته بامید روی دوست

ننشیند از کشیدن خاطر بسوی دوست

دانی طریق چیست؟ تحمل زخوی دوست

کارش بهم بر آمده باشد چوموی دوست

تا باد رخت گل بنشینم ببوی دوست

ای باد خاک من مطلب جز بکوی دوست

شادی بروز گاران گدایان کوی دوست

گفتم بگوشه ای بنشینم ولی دلم

صبرم ز روی دوست میسر نمی شود

ناچار هر که دل بغم روی دوست داد

خاطر بباغ می رودم روز نوبهار

فردا که خاک مرده بحشر آدمی کنند

سعدی چراغ می نکند در شب فراق

ترسد که دیده باز کند جز بروی دوست

بگوی اگر گنهی رفت و گر خطائی هست

مکن که مظلمه خلق را جزائی هست

بیابیا که مرا باتو ماجرائی هست

روا بود که چنین بی حساب دل ببری؟

توانگران را عیبی نباشد از وقتی
 بکام دشمن و بیگانه رفت چندین روز
 کسی نماند که بر درد من ببخشد
 هزار نوبت اگر خاطر من بشورانی
 بدر آتش ما خولیا دماغ بسوخت
 بکام دل نرسیدیم و جان بحلق رسید
 نظر کنند که در کوی ما گدائی هست
 ز دوستان نشنیدم که آشنائی هست
 کسی نگفت که بیرون ازین دوائی هست
 ازین طرف که منم همچنان صفائی هست
 هنوز چهل مصور که کیمیائی هست
 و گر بکام رسد، همچنان رجائی هست

بجان دوست که در اعتقاد سعدی نیست

که در جهان بجز از کوی دوست جائی هست

هر چه در روی تو گویند بزیبائی، هست
 سروها دیدم در باغ و تأمل کردم
 ای که مانند تو بلبل بسخندانی نیست
 نه ترا از من مسکین، نه گل خندان را
 راست گفتمی که فرج یابی اگر صبر کنی
 هر گز از دوست شنیدی که کسی بشکبد؟
 خبر از عشق نبودست و نباشد همه عمر
 آن نه تنه است که بایاد تو انسی دارد
 همه را دیده برویت نگرانست ولیک
 و آنچه در چشم تو از شوخی و رعنائی، هست
 قامتی نیست که چون تو بدلائرائی هست
 نتوان گفتم که طوطی، بشکر خائی هست
 خبر از مشغله بلبل سودائی هست
 صبر نیکست کسی را که توانائی هست
 دوستی نیست در آندل که شکیبائی هست
 هر که او را خبر از شغرت و رسوائی هست
 تا نگوئی که مرا طاقت تنهائی هست
 همه کس را نتوان گفتم که بینائی هست

گفته بودی : همه زر قند و فریبند و فسوس

سعدی آن نیست، و ایکن چو تو فرمائی، هست

هر که هر بامداد پیش کسی است
 دل منه برو فای صحبت او
 مهربانی و دوستی ورزد
 هر شبانگاه در سرش هوسی است
 کانچنان را حریف چون تو بسی است
 تا ترا مکتبی و دسترسی است

گوید اندر جهان توئی امروز
 باز با دیگری همین گوید
 همچو زنبور در بدر پویان
 همه دعوی و فارغ از معنی
 پیش آن دم این کند، که خریست
 گرم را مونس و همقفسی است
 کاین جهان بیتوبر دلم قفسی است
 هر کجا طعمه‌ای بود، مگسی است
 راستگوئی میان آهی جرسی است
 نزد این عیب آن کند، که خسی است

هر کجا بینی اینچنین کس را
 التفاتش مکن که هیچ کسی است

زهی رفیق که با چون توست بالائیت
 هر آنکه با تو دمی یافته است در همه عمر
 هر آنکه رای تو معلوم کرد و دیگر بار
 نه عاشق است که هر ساعتش نظر بکسی
 مرا و یاد تو بگذار و کنج تنهائی
 باختیار شکیبائی از تو نتوان برد
 نظر بروی تو هر بامداد نوروزیست
 خلاص بخش خدایا همه اسیران را
 حکیم بین که بر آورد سر بشیدائی
 که از خدای براو نعمتی و آلائیست
 نیافتست اگرش بعد از آن تمنائیست
 برای خود نفسی میزند، نه بس رائیست
 نه عارفست که هر روز خاطرش جائیست
 که هر که با تو بخلوت بود، نه تنهائیست
 باضطرار توان برد اگر شکیبائیست
 شب فراق تو هر شب که هست یلدائیست
 مگر کسی که اسیر کمند زیبائیست
 حکیم را که دل از دست رفت شیدائیست

ولیک عذر توان گفت پای سعدی را

درین و حل چو فروشد نه اولین پائیست

مرا از آن چه که بیرون شهر صحرائیست؟
 کسی که روی تو دیدست ازو عجب دارم
 امید وصل مدار و خیال دوست میند
 چو بر ولایت دل دست یافت لشکر عشق
 قرین دوست بهر جا که هست خوش جائیست
 که باز در همه عمرش سر تماشائیست
 گرت بخویشتن از ذکر دوست پروائیست
 بدست باش که هر بامداد یغمائیست

ببوی زلف تو با را عیشها دارم
 فراغ صحبت دیوانگان کجا باشد
 ز دست عشق تو هر جا که میروم ، دستی
 هزار سرو بمعنی به قامتت نرسد
 ترا که گفت که حلوا دهم بدست رقیب
 نه خاص در سر من عشق در جهان آمد
 اگر چه عیب کنندم که باد پیمائیست
 ترا که هر خم موئی کمند دانائیست؟
 نهاده بر سروخاری شکسته در پائیست
 و گر چه سرو، بصورت بلند بالائیست
 بدست خویشتم زهر ده که حلوائیست
 که هر سری که تو بینی رهین سودائیست
 ترا ملامت سعدی حلال کی باشد؟

که بر کناری و، او در میان دریائیست

در دینت درد عشق که هیچش طبیب نیست
 دانند عاقلان که مجانین عشق را
 هر کوشراب عشق نخورد دست و درد درد
 در مشک و عود و عنبر و امثال طیبات
 صید از کمند اگر بجهد بوالعجب بود
 گردوست واقفست که بر من چه می رود
 بگریست چشم دشمن من بر حدیث من
 از خنده گل چنان بقفا او فتاده باز
 گر دردمند عشق بنالد غریب نیست
 پروای قول ناصح و پند ادیب نیست
 آنست که ز حیات جهانش نصیب نیست
 خوشتر ز بوی دوست دگر هیچ طبیب نیست
 ورنه چو در کمند بمیرد عجیب نیست
 بالک از جفای دشمن و جور رقیب نیست
 فضل از غریب هست و وفا در قریب نیست
 کورا خبر ز مشغله عندلیب نیست

سعدی، ز دست دوست شکایت کجا بری؟

هم صبر بر حبیب که صبر از حبیب نیست

چو ترک دلبر من شاهی بشنگی نیست
 دهانش ارچه نبینی مگر بوقت سخن
 بتیغ عمزه خونخوار لشگری بزنی
 قوی بچنگ من افتاده بود دامن وصل
 چو زلف پرشکنش حلقه فرنگی نیست
 چونیک در فنگری، چون دلم بتنگی نیست
 بزن که با تو در او هیچ مرد جنگی نیست
 ولی دریغ که دولت به تیز چنگی نیست

دوم بلطف ندارد، عجب که چون سعدی

غلام سعد ابوبکر سعد زنگی نیست

خسرو آنست که در صحبت او شیرینی است
دولت آنست که امکان فراغت باشد
همه عالم صنم چین بحکایت گویند
روی اگر باز کند حلقه سیمین در گوش
گرمش دوست ندارم همه کس دارد دوست
سر موئی نظر آخر بکرم با ما کن
جز بدیدار توام دیده نمیباشد باز
هر که ماه ختن و سرو روانت گوید
بنده خویشتم خوان که بشاهی برسم
نام سعدی همه جا رفت بشاهد بازی

کافرو کفرو، مسلمان و نماز، من و عشق

هر کسی را که تو بینی بسر خود دینی است

خیال روی توام دوش در نظر میگشت
همای شخص من از آشیان شادی دور
دل ضعیفم از آن کرد آه خون آلود
چنان غریو بر آورده بودم از غم عشق
ز آب دیده من فرش خاک تر میشد
قیاس کن که دلم را چه تیر عشق رسید
وجود خسته ام از عشق بیخبر میگشت
چو مرغ حلق بریده بخاک بر میگشت
که در میانه خونابه جگر میگشت
که بر موافقم زهره نوحه گر میگشت
زبانگ ناله من گوش چرخ کر میگشت
که پیش ناوک هجر تو جان سپر میگشت

صبور باش و بدین روز دل بنه ، سعدی

که روز اولم اینروز در نظر میگشت

دای که دید که پیرامن خطر میگشت؟ چو شمع زار و چوپروانه در بدر میگشت؟
 هزار گونه غم از چپ و راست دامنگیر هنوز در تک و پوی غمی دگر میگشت
 سرش مدام ز شور شراب عشق خراب چو مست دایم از آن گرد شور و شر میگشت
 چو بیدلان همه در کار عشق میآویخت چو ابلهان همه از راه عقل بر میگشت
 زبخت، بی‌ره و آئین و پا و سر میزیست ز عشق، بی‌دل و آرام و خواب و خور میگشت
 هزار بارش از این پند بیشتر دادم که گرد بیهده کم گرد و بیشتر میگشت
 بهر طریق که باشد نصیحتش مکنید

که او بقول نصیحت کنان بتر میگشت

عشق در دل ماند و یار از دست رفت ای عجب گر من رسم در کام دل!
 بخت و رأی و زور و زر بودم، دریغ عشق و سودا و هوس در سر بماند
 گر من از پا اندر آیم، گو در آی بیم جان کاین بار خونم میخورد
 مرکب سودا جهانیدن چه سود
 دوستان! دستی، که کار از دست رفت کی رسم، چون روز گار از دست رفت؟
 کاندرین غم هر چهار از دست رفت صبر و آرام و قرار از دست رفت
 بهتر از من صد هزار از دست رفت ورنه این دل چند بار از دست رفت
 چون زمام اختیار از دست رفت؟

سعدیا، با یار عشق آسان بود

عشق باز اکنون که یار از دست رفت

دلم از دست غمت دامن صحرا بگرفت خال مشکین تو از بنده چرا در خط شد؟
 دوش چون مشعل شوق تو بگرفت وجود بدم سرد سحر گاهی من باز نشست
 الغیاث از من دل سوخته، ای سنگین دل غمت از سر نهم گردلت از ما بگرفت
 مگر از دود دلم روی تو سودا بگرفت؟ سایه ای در دلم انداخت که صد جا بگرفت
 هر چراغی که زمین از دل صها بگرفت در تو نگرفت که خون در دل خارا بگرفت

دل شوریده ما عالم اندیشه ماست عالم از شوق تو در تاب که غوغا بگرفت
 بر بودانده تو صبرم و نیکو بر بود بگرفت انده تو جانم و زیبا بگرفت
 دل سعدی همه ز ایام بلا پرهیزد
 سر زلف تو ندانم بچه یارا بگرفت

چشمه چو تیغ غمزه خونخوار بر گرفت با عقل ، هوش خلق به پیکار بر گرفت
 عاشق زسوز درد تو فریاد در نهاد مؤمن ز دست عشق تو ز نار بر گرفت
 عشقت بنای عقل بکلی خراب کرد جورت در امید به یکبار بر گرفت
 شوری ز وصف روی تو در خانگه فتاد صوفی طریق خانه خمار بر گرفت
 باهر که مشورت کنم از جور آن صنم گوید : بیا بدت دل ازین کار بر گرفت
 دل بر تو انم از سرو جان بر گرفت و چشم بتوانم از مشاهده یار بر گرفت

سعدی بخفیه خون جگر خورد بارها
 این بار پرده از سر اسرار بر گرفت

آفرین خدای بر جانت که چه شیرین لب است و دندانانت!
 هر کرا گم شده است یوسف دل گو بین در چه ز نخدانت
 فتنه در پارس بر نمیخیزد مگر از چشمهای فتانت
 سرو اگر نیز آمدی و شدی نرسیدی بگرد جولانت
 شب تو روز دیگران باشد کافتابست در شبستانت
 تاکی ای بوستان روحانی گله از دست بوستانبانت ؟
 بلبلانیم ، يك نفس بگذار تا بنالیم در گلستانت
 گر هزارم جفا و جور کنی دوست دارم هزار چندانت
 آزمودیم زور بازوی صبر و آبگینه است پیش سندان
 تو وفا گر کنی و گر نکنی ما بآخر بریم پیمان

مژده از من ستان بشادی وصل گر بهیرم بدرد هجرانت

سعدیا زنده عارفی باشی

گر بر آید درین طلب جانت

گر جان طلبی ، فدای جانت سهلست جواب امتحانت

سو گند بجانت از فروشم يك موی بهر که در جهانست

با آنکه تو مهر کس نداری کس نیست که نیست مهر بانت

وین سر که توداری ای ستمکار بس سر برود بر آستانست

بس فتنه که در زمین پیا شد از روی چه ماه آسمانست

هن در تو رسم بجهد؟ هیهات! کز باد سبق آ برد عنانست

بی یاد تو نیستم زمانی تا یاد کنم دگر زمانست

کوته نظران کنند و حیفست تشبیه بسرو بوستانست

و ابرو که توداری ای پریزاد درصید چه حاجت کمانست؟

گوئی بدن ضعیف سعدی نقش نیست گرفته از میانست

گر واسطه سخن نبودی در وهم نیامدی دهانست

شیرین تر از این سخن نباشد

الا دهن شکر فشانت

سر تسلیم نهادیم بحکم و رایت تاچه اندیشه کند رای جهان آرایت

تو بهر جا که فرود آمدی و خیمه زدی کس دیگر نتواند که بگیرد جایت

همچو مستسقی بر چشمه نوشین زلال سیر نتوان شدن از دیدن مهر افزایت

روز گاریست که سودای تو در سردارم مگرم سر برود تا برود سودایت

قدر آن خاک ندارم که بر او میگذری که بهر وقت همی بوسه دهد بر پایت

دوستان عیب کنندم که نبودى هشیار
چشم در سر بچه کار آید و جان در تن شخص
دیگرى نیست که مهر تو در او شاید به
روز آنست که مردم ره صحرا گیرند
دوش در واقع دیدم که نگارى میگفت
عاشق صادق دیدار من آنکه باشی

تا فرورفت بگل پای جهان پیمایت
گر تأمل نکند صورت جان آسایت؟
هم در آئینه توان دید مگر همتایت
خیز تا سرو بماند خجل از بالایت
سعدیا گوش مکن بر سخن اعدایت
که بدنيا و بعقبى نبود پروایت

طالب آنست که از شیر نگرداند روی
یا نباید که بشمشیر بگردد رایت

مویت رها مکن که چنین برهم افتد
گرد ز خیال خلق پریوار بگذری
افتاده توشد دلم ایدوست دست گیر
در رویت آنکه تیغ نظر میکشد بجهل
مشکن دلم که حقه راز نهان تست
وقتست اگر بیائى و لب بر لبم نهی

کاشوب حسن روی تو در عالم او فتد
فریاد در نهاد بنی آدم او فتد
در پای مفکش که چنین دل کم او فتد
مانند من به تیر بلا محکم او فتد
ترسم که راز در کف نامحرم او فتد
چندم بجستجوی تودم بر دم او فتد؟

سعدی، صبور باش برین ریش دردناک

باشد که اتفاق یکی مرهم او فتد

نه آن شبست که کس در میان ما گنجد
کلاه ناز و تکبر بنه، کمر بگشای
زمن حکایت هجران مپرس در شب وصل
مرا شکر منه و گل مرین در مجلس
چو شور عشق در آمد، قرار عقل نماند

بخاک پایت اگر ذره در هوا گنجد
که چون تو سرو ندیدم که در قبا گنجد
عتاب کیست که در خلوت رضا گنجد؟
میان خسرو و شیرین شکر کجا گنجد؟
درون مملکتی چون دو پادشا گنجد؟

نماند در سر سعدی زبانک رود و سرود

مجال آنکه دگر پند پارسا گنجد

کس این کند که زیار و دیار بر گردد؟
 تنک دلی که نیارد کشید ز حمت گل
 بجهنگ خصم کسی کز حیل فروماند
 بآب تیغ اجل تشنه است مرغ دلم
 بزیر سنک حوادث کسی چه چاره کند
 دلم نماند، پس این خون چیست هر ساعت
 کند هر آینه چون روزگار بر گردد
 ملامتش نکنند از زخار بر گردد
 ضرورتست که بیچاره وار بر گردد
 که نیم کشته بخون چند بار بر گردد
 جز اینقدر که بپهل و چومار بر گردد؟
 که در دو دیده یاقوت بار بر گردد؟

گراز دیار بو حشت ملول شد سعدی

گمان مبر که بمعنی زیار بر گردد

هر کدمی باتو خورد عریده کرد
 زهر اگر در مذاق من ریزی
 آفرین خدای بر پدری
 لایق خدمت تو نیست بساط
 خواستم گفت خاک پای توام
 گفت: در راه دوست خاک مباش
 دشمنان در مخالفت گرمند
 مرد عشق از ز پیش تیر بلا
 هر کرا برک بی مرادی نیست
 هر که روی تو دید عشق آورد
 باتو همچون شکر بشاید خورد
 که تو فرزند نازنین پرورد
 روی باید درین قدم گسترده
 عظم اندر زمان نصیحت کرد
 نه که بر دامنش نشیند گرد
 و آتش ما بدین نگردد سرد
 روی درهم کشد، مخوانش مرد
 گو: برو، گرد کوی عشق مگرد

سعدیا صاف و صلا اگر ندهند

ما و دردی کشان مجلس درد

کس این کند که دل از یار خویش بردارد؟
 که گفت من خبری دارم از حقیقت عشق؟
 اگر نظر بدو عالم کند حرامش باد
 مگر کسی که دل از سنگ سخت تر دارد
 دروغ گفت گر از خویشتن خبر دارد
 که از صفای درون بایکی نظر دارد

هلاک مابه بیابان عشق خواهد بود
گراز مقابله شیر آید از عقب شمشیر
و گر بهشت مصور کنند عارف را
از آن متاع که در پای دوستان ریزند
دریغ پای که برخاک می نهد معشوق
عوام عیب کنندم که عاشقی: همه عمر
کجاست مرد که باما سفر دارد ؟
نه عاشق است که اندیشه از خطر دارد
بغیر دوست نشاید که دیده بردارد
مراسر است، ندانم که او چه سر دارد ؟
چرا نه بر سر و بر چشم ما گذر دارد ؟
کدام عیب؟ که سعدی خود این هنر دارد

نظر بروی توانداختن حرامش باد

که جز تو در همه عالم کسی دگر دارد

مگر نسیم سحر بوی یار من دارد
بیای سرو در افتاده اند لاله و گل
نشان راه سلامت زمن می رس که عشق
گلا و تازه بهارا، توئی که عارض تو
دگر سر من و بالین و عافیت؟ هیات!
بهر زه در سراوروز گار کردم واو
مگر بدرد دلی باز مانده ام یارب
که راحت دل امیدوار من دارد ؟
مگر شمایل و قد نگار من دارد ؟
زمام خاطر بی اختیار من دارد
طراوت گل و بوی بهار من دارد
بدین هوس که سرخا کسار من دارد
فراغت از من و از روزگار من دارد
کدام دامن همت غبار من دارد ؟

بزیر بار تو سعدی چو خربگل درماند

دلت نسوخت که بیچاره بار من دارد

بازت ندانم از سر پیمان ما که برد ؟
چندین وفا که کرد چو من در هوای تو ؟
بگریست چشم ابر بر احوال زار من
گفتم لب ترا که : دل من تو برده ای
سودا میز که آتش غم در دل تو نیست
باز از نگین عهد تو نقش وفا که برد ؟
و آنکه زدست هجر تو چندین جفا که برد ؟
جز آه من بگوش وی این ماجرا که برد ؟
گفتا : کدام دل؟ چه نشان؟ کی؟ کجا؟ که برد ؟
مارا غم تو برد بسودا، ترا که برد ؟

توفیق عشق روی تو گنجیست تا که یافت باز اتفاق وصل تو گوئیست تا که برد
جز چشم تو که فتنه قتال عالمست صد شیخ وزاهد از سر راه خدا که برد؟

سعدی نه مرد بازی شطرنج عشق تست

دستی بکام دل ز سپهر دغا که برد؟

کیست آن ماه منور که چنین میگذرد تشنه جان میدهد و ماء معین^۱ میگذرد
سرواگر نیز تحول کند از جای بجای نتوان گفت که زیباتر ازین میگذرد
حور عین^۲ میگذرد در نظر سوختگان یا مه چارده یالعبت چین می گذرد؟
کام ازو کس نگرفته است بجز باد بهار که بر آن زلف و بنا گوش و چین میگذرد
مردم زیر زمین رفتن او پندارند کافتابست که بر اوج برین میگذرد
پای گو بر سر عاشق نه و بردیده دوست حیف باشد که چنین کس بر زمین میگذرد
هر که در شهر دلی دارد و دینی دارد گو حذر کن که هلاک دل و دین میگذرد
از خیال آمدن و رفتنش آدر دل و چشم با گمان افتم و گر خود بیقین میگذرد
گر کند روی بمایا نکند حکم اوراست پادشاهیست که بر ملک یمین^۳ میگذرد

سعدیا گوشه نشینی کن و شاهد بازی

شاهد آنست که بر گوشه نشین میگذرد

انصاف نبود آن رخ دلبنده نهان کرد زیرا که نه روئیست کز او صبر توان کرد
امروز یقین شد که تو محبوب خدائی کز عالم جان اینهمه دل با تو روان کرد
مشتاق ترا کی بود آرام و صبوری؟ هر گز نشنیدم که کسی صبر ز جان کرد
تا کوه گرفتم ز فراق، مژده ام آب چندان بچکانید که بر سنگ نشان کرد

۱- معین (بفتح میم) روان و جاری و ماء معین بمعنی آب زلال و پاک و روان است

۲- حور جمع حوراء بمعنی زن زیبا و سفید پوست و عین جمع عینا، بمعنی زن سیاه چشم

است : حور عین بمعنی زن زیبای سپید پوست و سیاه چشم میباشد . ۳- بنده زر خرید

ز نهار که از دمدمه کوس رحلت
 چون رایت منصور چهلها خفقان کرد
 باران به بساط اول این سال بیارید
 ابراینهمه تأخیر که کرد از پی آن درد
 تا در نظرت باد صبا عذر بخواند
 هر جور که بر طرف چمن باد خزان کرد
 گل مژده باز آمدنت در چمن انداخت
 سلطان صبا پر زر مصریش دهان کرد
 از دامن که تا بدر شهر بساطی
 از سبز بگسترد و بر او لاله فشان کرد
 شاید که زمین حله بپوشد که چو سعدی

پیرانه سرش دولت روی تو جوان کرد

زنده شود هر که پیش دوست بمیرد
 مرده دلاست آنکه هیچ دوست نگیرد
 هر که ز ذوقش درون سینه صفائست
 شمع دلش را ز شاهدهی نگزیرد
 طالب عشقی؟ دلی چو موم بدست آر
 سنگ سیه صورت نگین نپذیرد
 صورت سنگیندلی کشته سعدیست
 هر که بدین صورتش کشند ، نمیرد

کدام چاره سگالم که با تو در گیرد ؟
 کجا روم که دل من دل از تو بر گیرد ؟
 ز چشم خلق فتادم هنوز و ممکن نیست
 که چشم شوخ من از عاشقی حذر گیرد
 دل ضعیف مرا نیست زور بازوی آن
 که پیش تیر غمت صابری سپر گیرد
 چو تلخ عیشی من بشنوی ، بخنده در آی
 که گر بخنده در آئی جهان شکر گیرد
 بخسته بر گذری صحتش فراز آید
 بمرده در نگری زندگی ز سر گیرد
 ز سوزناکی گفتار من قلم بگریست
 که در نی آتش سوزنده زودتر گیرد
 دو چشم مست تو شهری بغمزه ای ببرند
 گراز جفای تو در کنج خانه بنشینم
 خیالت از در و بامم بعنف در گیرد

مکن که روز جمالت سر آید از سعدی

شبی بدست دعا دامن سحر گیرد

دلم دل از هوس یار بر نمیگیرد
 بلای عشق خدایا زجان ما بر گیر
 همیگدازم و میسازم از شکیبائی است
 وجود خسته من زیر بار جور فلک
 رواست گر نکند یار دعوی یاری
 چه باشد از بوی دست گیردم یکبار
 طریق مردم هشیار بر نمیگیرد
 که جان من دل از این کار بر نمیگیرد
 که پرده از سر اسرار بر نمیگیرد
 جفای یار بسر بار بر نمیگیرد
 چو بار غم ز دل یار بر نمیگیرد
 گرم ز دست بیکبار بر نمیگیرد؟

بسوخت سعدی در دوزخ فراق و هنوز

طمع ز وعده دیدار بر نمیگیرد

بگذشت و بازم آتش در خرمن سکون زد
 خود کرده بود غارت عشقش حوالی دل
 دیدار دلفروزش در پایم ارغوان ریخت
 دیوانگان خود را می بست در سلاسل
 یارب دلی که در روی پروای خود نگنجد
 غلغل فکند روحم در گلشن ملایک
 دریای آتشینم در دیده موج خون زد
 بازم بیک شبیخون بر ملک اندرون زد
 گفتار جانفزایش در گوشم ارغنون زد
 هر جا که عاقلی بود اینجام از جنون زد
 دست محبت آنجا خرگاه عشق چون زد؟
 هر گاه که سنگ آهی بر طاق آبگون زد

سعدی ز خود برون شو گر مرد راه عشقی

کانکس رسید روی کز خود قدم برون زد

هشیار کسی باید کز عشق پرهیزد
 آنکس که دلی دارد آراسته معنی
 گر سیل عذاب آید شوریده نیندیشد
 آخر نه منم تنها در بادیه سودا
 بی بخت چه فن سازم تا بر خورم از وصلت؟
 فضلست اگر خوانی، عدلست اگر رانی
 وین طبع که من دارم با عقل نیامیزد
 گر هر دو جهان باشد در پای یکی ریزد
 ورتیر بلا بارد دیوانه پرهیزد
 عشق لب شیرینت بس شور برانگیزد
 بیمایه زبون باشد هر چند که بستیزد
 قدر تو نداند آن کز زجر تو بگریزد

تا دل بتو پیوستم راه همه در بستم جائی که تو بنشینی بس فتنه که برخیزد

سعدی نظر از رویت کوتاه نکند هرگز

ور روی بگردانی، در دامن آویزد

بحديث در نیائی که لبث شکر نریزد نچمی که شاخ طوبی بستیزه بر نریزد

هوس توهیچ طبعی نپزد که سرنبازد زپی توهیچ مرغی نپرد که پر نریزد

دلم از غمت زمانی نتواند از نالد مژه یکدم آب حسرت نشکبد از نریزد

که نه من زد دست خوبان نبرم بعاقبت جان؟ تو مرا بکش که خونم ز تو خوبتر نریزد

در رست لفظ سعدی ز فراز بحر معنی

چکند بدامنی در که بدوست بر نریزد؟

نادر از عالم توحید کسی برخیزد کز سر هر دو جهان در نفسی برخیزد

آستین کشته غیرت شود اندر ره عشق کز پی هر شکری چون مگسی برخیزد

بحوادث متفرق نشوند اهل بهشت طفل باشد که بیانگ جرسی برخیزد

سنگ و ش در ره سیلاب کجاء ارد پای هر که زین راه بیادی چو خسی برخیزد؟

گر چه دوری، بروش کوش، که در راه خدا سابقی گردد اگر بازپی برخیزد

سعدیا دامن اقبال گرفتن کاریست

که نه از پنجه هر بوالهوسی برخیزد

آه اگر دست دل من بتمنا نرسد یادل از چنبر عشق تو بمن وا نرسد

غم هجران به رویت ترا زین قسمت کن کاین همه درد بجان من تنها نرسد

سرو بالای منا، گر بچمن برگذری سرو بالای ترا سرو بیالا نرسد

چو توئی را چومنی در نظر آید؟ هیات! که قیامت رسد این رشته بهم یا نرسد

ز آسمان بگذرم از بر منت افتد نظری ذره تاهم نبیند به ثریا نرسد

بر سر خوان غمت دست چو من درویشی
بگدائی رسد آخر چو بیغما نرسد
ابر چشمانم اگر قطره چنین خواهد ریخت
بوالعجب دارم اگر سیل بدریا نرسد
هجر بپسندم اگر وصل میسر نشود
خار بردارم اگر دست بخرما نرسد
سعدیا کنگرۀ وصل بلند است و هر آنک
پای بر سر نهد دست وی آنجا نرسد

ازین تعلق بیهوده تا بهن چه رسد
وز آنکه خون دلم ریخت تا بتن چه رسد
بگرد پای سمندش نمیرسد مشتاق
که دستبوس کند تا بدان دهن چه رسد
همه خطای منست اینک می رود بر من
ز دست خویشتم تا بخویشتن چه رسد
بیا که گر بگریبان جان رسد دستم
ز شوق پاره کنم تا به پیرهن چه رسد
که دید رنگ بهاری برنگ رخسارت؟
که آب گل ببرد، تا بیاسمن چه رسد
رقیب کیست؟ که در ماجرای خلوت
فرشته ره نبرد، تا با هرمن چه رسد
زهر نبات که حسنی و منظری دارد
بسرو قامت آن نازنین بدن چه رسد
چو خسرو از لب شیرین نمیبرد مقصود
قیاس کن که بفرهاده کوهکن چه رسد
زکوة لعل لعبت را بسی طلبکارند
میان اینهمه خواهند گان بمن چه رسد؟

رسید ناله سعدی بهر که در آفاق

و گر عبیر نسوزد با نجهن چه رسد؟

از تو دل بر نکنم تادل و جانم باشد
میبرم جور تو تاوسع و توانم باشد
گر نوازی، چه سعادت به از این خواهم یافت؟
ور کشی زار، چه دولت به از آنم باشد؟
چون مرا عشق تو از هر چه جهان بازا ستد
چه غم از سرزنش هر که جهانم باشد
تیغ قهر ار تو زنی، قوت روحم گردد
جام زهرار تو دهی، قوت روانم باشد
در قیامت چو سر از خاک لحد بردارم
گرد سودای تو بر دامن جانم باشد
گر ترا خاطر مانست، خیالت بفرست
تا شبی محرم اسرار نهانم باشد

هر کسی را زلفت چشم تمنائی هست من خود این بخت ندارم که زبانم باشد

جان برافشانم اگر سعدی خویشم خوانی

سر این دارم اگر طالع آنم باشد

سر جانان ندارد هر که اورا خوف جان باشد
مغیلان چیست تا حاجی عنان از کعبه بر پیچد؟
ندارد با تو بازاری مگر شوریده اسراری
پر پرویا، چرا پنهان شوی از مردم چشم؟
نخواهم رفتن از دنیا مگر در پای دیوارت
گراز رای تو بر گردم بخیل و نا جوانمردم
بدریای غمت غرقم، گریزان از همه خلقم
خلایق در تو حیرانند و جای حیرتست الحق
میانت را و مویت را اگر صدره پیمائی
بشمشیر از تو نتوانم که روی دل بگردانم.

چو فرهاد از جهان بیرون بتلخی می رود سعدی

ولیکن شور شیرینش بماند تا جهان باشد

اگر سروی ببالای تو باشد
و گر خورشید در مجلس نشیند
و گر دوران ز سر گیرند هیئات
که دارد در همه لشکر کمانی
مبادا، وز بود غارت در اسلام
به رأی خود نشاید در تو پیوست
دو عالم را بیکبار از دل تنگ
یک امروز است مارا نقد ایام
خوشت اندر سر دیوانه سودا

نه چون قد دلارای تو باشد
نپندارم که همتای تو باشد
که مولودی بسیمای تو باشد
که چون ابروی زیبای تو باشد؟
همه شیراز یغمای تو باشد
همی سازیم تا رای تو باشد
برون کردیم تا جای تو باشد
مرا کی عبر فردای تو باشد
بشرط آنکه سودای تو باشد

سرسعدی چو خواهد رفتن ازدست
 همان بهتر که درپای تو باشد
 ترا خود یکزمان با ما سر صحرا نمیباشد
 چو شمسست خاطر رفتن بجز تنها نمیباشد
 دوچشم از ناز در پیشست فراع از حال دزویشت
 مگر کز خوبی خویشت نگه در ما نمیباشد
 ملك يا چشمه نوری پری یالعبت حوری ؟
 که بر گلبن گل سوری چنین زیبا نمیباشد
 پریروئی و مه پیکر ، سمن بوئی و سیمین بر
 عجب کز حسن رویت در جهان غوغا نمیباشد
 چوتوان ساخت بی رویت ، بیاید ساخت باخویت
 که ما را از سر کویت سردروا^۱ نمیباشد
 مروهرسوی و هر جا که مسکینان نیند آگه
 نمی بیند کست ناگه که او شیدا نمیباشد
 جهانی در پیت مفتون بجای آب گریان خون
 عجب میدارم از هامون که چون دریا نمیباشد
 همه شب میپزم سودا ببوی وعده فردا
 شب سودای سعدی را مگر فردا نمیباشد
 چرا بر خاک این منزل نگریم تا بگیرد گل ؟
 ولیکن باتو آهن دل دم گبرا نمیباشد
 مرا بعاقبت این شوخ سیمتن بکشد
 چو شمع سوخته روزی در انجمن بکشد

بلطف اگر بخرامد هزار دل ببرد
 اگر خود آب حیاتست در دهان و لبش
 گر ایستاد حریفی، اسیر عشق بماند
 مرا که قوت کاهی نه، کی دهد ز نهار
 کسان عتاب کنندم که ترک عشق بگوی
 بشرع عابدان^۱ اگر بیاید کشت
 بدوستی گله کریم ز چشم شوخش، گفت:
 بیک نفس که بر آمیخت یار با اغیار
 بقهر اگر بستیزد هزار تن بکشد
 مرا عجب نبود کان لب و دهن بکشد
 و گر بتاخت، خیالش بتاختن بکشد
 بلای عشق که فرهاد کوهکن بکشد؟
 بنقد اگر نکشد عشقم این سخن بکشد
 مرا چه حاجت کشتن که خود و ثن^۲ بکشد
 عجب نباشد اگر مست تیغ زن بکشد
 بسی نماند که غیرت وجود من بکشد

بخنده گفت که من شمع جمع ای سعدی

مرا از آنچه که پروانه خویشتن بکشد

تا کی ای دلبر، دل من بار تنهائی کشد؟
 لی شکیبائی توان کردن چو عقل از دست رفت؟
 سرو بالای منا، گر چون گل آئی در چمن
 روی تا جیکانه ات بنمای تا داغ حبش
 شهد ریزی چون دهانت دم بشیرینی زند
 دل نماند بعد از این با کس که گر خود آهنست
 خود هنوزت پسته خندان عقیقین نقطه ایست
 ترسم از تنهائی احوالم بر سوائی کشد
 عاقلی باید که پای اندر شکیبائی کشد
 خاک پایت نرگس اندر چشم بینائی کشد
 آسمان بر چهره ترکان یغمائی کشد
 فتنه انگیزی چو زلفت سر بر عنائی کشد
 ساحر چشمت به مغناطیس زیبائی کشد
 باش تا گردش قضا پرگار مینائی کشد

سعدیا، دم در کش اردیوانه خوانندت، که عشق

گرچه از صاحب دلی خیزد، بشیدائی کشد

خواب خوش من ای پسر دستخوش خیال شد
 گر نشد اشتیاق او غالب صبر و عقل من
 نقد امید عمر من در طلب وصال شد
 این بچه زیر دست گشت آن بچه پایمال شد؟

بر من اگر حرام شد وصل تو نیست بوا العجب بوا العجب آنکه خون من بر تو چرا حلال شد
 پرتو آفتاب اگر بدر کند هلال را بدر وجود من چرا در نظرت هلال شد؟
 زبید اگر طلب کند عزت ملک مصر دل آنکه هزار یوسفش بنده جاه و مال شد
 طرفه مدارا گر ز دل نعره بیخودی زنم کاتش دل چو شعله زد صبر در و محال شد

سعدی اگر نظر کند تانه غلط گمان بری

کو نه بر رسم دیگران بنده زلف و خال شد

امروز در فراق تو دیگر بشام شد ای دیده پاس دار که خفتن حرام شد
 بیش احتمال سنگ جفا خوردنم نماند کز رقت اندرون ضعیفم چو جام شد
 افسوس خلق می شنوم در قفای خویش کاین پخته بین که در سر سودای خام شد
 تنها نه من بدانه خالت مقیدم این دانه هر که دید گرفتار دام شد
 گفتم یکی بگوشه چشمش نظر کنم چشمم دراو بماند و زیادش مقام شد
 ای دل نگفتمت که عنان نظر بتاب؟ اکنونت افکند که زدست لگام شد
 نامم بعاشقی شد و گویند توبه کن توبت کنون چه فایده دارد که نام شد؟
 از من بعشق روی تو میزاید این سخن طوطی شکر شکست که شیرین کلام شد
 ابنای روزگار غلامان بزر خرنند سعدی ترا بطوع و ارادت غلام شد
 آن مدعی که دست ندادی به بند کس این بار در کمند تو افتاد و رام شد

شرح غمت بوصف نخواهد شدن تمام

جهدم بآخر آمد و دفتر تمام شد

ساعتی کز درم آن سرور روان باز آمد راست گوئی بتن مرده روان باز آمد
 بخت پیروز که باما بخصومت میبود بامداد از در من صلح کنان باز آمد
 پیر بودم ز جفای فلک و جور زمان باز پیرانه سرم عشق جوان باز آمد
 دوست باز آمد و دشمن بمصیبت بنشست باد نوروز علی رغم خزان باز آمد

مژدگانانی بدهای نفس که سختی بگذشت
 باور از بخت ندارم که بصلح از در من
 دل گرانی مکن ای جسم که جان باز آمد
 آن بت سنگ دل سخت کمان باز آمد
 هر که در سر هوسی داشت از آن باز آمد
 هر که سودای تو از هر که جهان باز آمد
 عشق روی تو حرامست مگر سعدی را

دوستان، عیب‌مگیرید و ملامت نکنید

کاین حدیثیست که از وی بتوان باز آمد

روز برآمد بلند، ای پسر هوشمند
 طفل گیاشیر خورد شاخ جوان گوبال
 گرم نبود آفتاب خیمه برویش ببند
 ابر بهاری گریست طرف چمن گوبخند
 هر که بخیلش درست قامت سرو بلند؟
 قوت بازوی شوق بیخ صبوری بکند
 سر که صراحی کشید گوش ندارد بپند
 تشنه دیدار دوست راه نپرسد که چند
 بس که بخواهد شنید سرزنش ناپسند
 وز قبل دوستان نیش نباشد گزند
 می نکند التفات آنکه بدستش کمند
 این که سرش در کمند جان بدها نش رسید

سعدی اگر عاقلی عشق طریق تو نیست

با کف زور آزمای پنجه نشاید فکند

بسا نفس خردمندان که در بند هوا ماند

در آن صورت که عشق آید خردمندی کجا ماند؟

قضای لازمست آنرا که با خورشید عشق آید

که همچون ذره در مهرش گرفتار هوا ماند

تحمل چاره عشقست اگر طاقت بری ورنه
 که بار نازنین بردن بجور پادشا ماند
 هوادار نکورویان نیندیشد ز بدگویان
 بیاگر رای آن داری که طعنت در قفا ماند
 اگر قارون فرود آید شبی در خیل مه رویان
 چنان صیدش کنند امشب که فردا بینوا ماند
 بیار ای باد نوروژی نسیم باغ پیروزی
 که بوی عنبر آمیزش ببوی یار ما ماند
 تو در لہو و تماشائی کجا بر من ببخشائی
 نبخشاید مگر یاری که از یاری جدا ماند
 جوابم گوی وز جرم کن بهر تلخی که میخواهی
 که دشنام از لب لعلت بشیرین تر دعا ماند
 دری دیگر نمی دانم که روی از تو بگردانم
 مخور زنهار برجانم که دردم بیدوا ماند
 ملامت گوی بی حاصل نداند درد سعدی را
 مگر وقتی که در کوئی بروئی مبتلا ماند
 اگر برهر سر کوئی نشیند چون توبت روئی
 بجز قاضی نپندارم که نفسی پارسا ماند
 جمال محفل و مجلس امام شرع رکن الدین
 که دین از قوت رایش بعهد مصطفی ماند
 کمال حسن تدبیرش چنان آراست عالم را
 که تا دوران بود باقی براو حسن ثنا ماند

همه عالم دعا گویند و سعدی کمترین قائل

دزین دولت که باقی باد تا دور بقا ماند

حسن تودایم بدین قرار نماند

ایگل خندان نوشکفته ، نگهدار

حسن دلاویز پنجه ایست نگارین

عاقبت از ما غبار ماند زنهار

پار گذشت آنچه دیدی از غم و شادی

هم بدهد دور روزگار مرادت

سعدی شوریده ، بیقرار چرائی

مست تو جاوید در خمار نماند

خاطر بلبل ، که نوبهار نماند

تا بقیامت بر او نگار نماند

تا ز تو بر خاطری غبار نماند

بگذرد امسال و همچو پار نماند

ور ندهد ، دور روزگار نماند

در پی چیزی که برقرار نماند؟

شیوه عشق اختیار اهل ادب نیست

بل چو قضا آید اختیار نماند

اینان مگر ز رحمت مجض آفریده اند

لطف آیتی است در حق اینان و ، کبر و ناز

آید هنوز شان ز لب لعل بوی شیر

پندارم آهوان تتارند مشک ریز

رضوان مگر سراچه فردوس بر گشاد

آب حیات در لب اینان . بظن من

دست گدا بسیب ز نخدان این گروه

گل برچند روز بروز از درخت گل

عذرست هندوی بت سنگین پرست را

این لطف بین که با گل آدم سرشته اند

آن نقطه های خال چه شاهد نشانده اند،

کآرام جان و انس دل و نور دیده اند

پیراهنی که بر قد ایشان بریده اند

شیرین لبان نه شیر ، که شکر مزیده اند

لیکن بزیر سایه طوبی چریده اند

کاین حوریان بساحت دنیا خزیده اند

کز لولهای چشمه کوثر مکیده اند

نادر رسد ، که میوه اول رسیده اند

زین گلبنان هنوز مگر گل نچیده اند؟

بیچارگان مگر بت سیمین ندیده اند؟

وین روح بین که در تن آدم دمیده اند

وین خطهای سبز چه موزون کشیده اند

بر استوای قامتشان گوئی ابروان
 با قامت بلند صنوبر خرامشان
 سحرست چشم وزلف و بنا گوششان دریغ
 زایشان توان بخون جگر یافتن مراد
 دامن کشان حسن دلاویز را چه غم
 در باغ حسن خوشتر از اینان درخت نیست
 با چابکان دلبر و شوخان دلفریب
 هرگز جماعتی که شنیدند سرعشق
 زنه‌ار اگر بدانه خالی نظر کنی
 گر - اهدان نه دینی و دین میبرند و عقی
 نادر گرفت دامن سودای وصالشان

بالای سرو راست هلالی خمیده‌اند
 سرو بلند و کاج بشوخی خمیده‌اند
 کاین مؤمنان بسحر چنین بگرویده‌اند
 کز کودکی، بخون جگر پروریده‌اند
 کآشفته‌گان عشق گریبان دریده‌اند
 مرغان دل‌بدین هوس از بر پریده‌اند
 بسیار در فتاده و اندک رهیده‌اند
 نشنیده‌ام که باز نصیحت شنیده‌اند
 ساکن، که دام زلف بر آن گستریده‌اند
 پس زاهدان برای چه خلوت گزیده‌اند؟
 دستی که عاقبت نه‌بدندان گزیده‌اند

بر خاک رد نشستن سعدی عجب مدار

مردان چه جای خاک که بر خون طپیده‌اند

آخر ای سنگدل سیم ز نخدان، تا چند
 خار در پای و گل از دور بحسرت دیدن
 گوش در گفتن شیرین تو واله تا کی؟
 بیم آنست دمام که بر آفریاد
 تو سر ناز بر آری ز گریبان هر روز
 رنگ دسبت نه بحناست که خون دل ماست

تو زما فارغو، ما از تو پریشان تا چند؟
 تشنه باز آمدن از چشمه حیوان تا چند؟
 چشم در منظر مطبوع تو حیران تا چند؟
 صبر پیدا و جگر خوردن پنهان تا چند؟
 ما ز جور و سر فکرت بگریبان تا چند؟
 خوردن خون دل خلق بدستان تا چند؟

سعدی از دست تو از پای در آید روزی

طاقت بار ستم تا کی و هجران تا چند

دو چشم مست تو کز خواب صبح برخیزند
 چگونه انس نگیرند با تو آدمیان
 هزار فتنه بهر گوشه‌ای برانگیزند
 که از لطافت خوی تو وحش نگریند

چنانکه در رخ خوبان حلال نیست نظر
 غلام آن سروپایم که از لطافت و حسن
 تو قدر خویش ندانی، ز دردمندان پرس
 قرار عقل برفت و هجالت صبر نماند
 حلال نیست که از تو نظر بهره یزد
 بسرزاست که پیشش بیای برخیزند
 کز اشتیاق جمالت چه اشک میریزند
 که چشم و زلف تو از حد برون دلاویزند
 مرا مگوی نصیحت که پارسائی و عشق
 دو خصلتند که با یکدیگر نیامیزند
 رضا بحکم قضا اختیار کن سعدی

که شرط نیست که بازورمند بستیزند

بخرام بالله تاصبا بیخ صنوبر بر کند
 زان روی و خال دلستان برکش نقاب پرنیان
 خلقی چو من بر روی تو آشفته همچون موی تو
 ز آن عارض فرخنده خونه رنگ دارد گل نه بو
 تا پیش رویت آسمان آن خال اختر بر کند
 پای آن نه در کوی تو کاول دل از سر بر کند
 انگشت عبرت را بگو تا چشم عبهر بر کند
 و آنکه کرا پروای آن کز پای نشتر بر کند
 بنمای پیکر تافلک مهر از دو پیکر بر کند
 واله شود کبک دری طاوس شهر بر کند
 باری بنواز و دلبری گرسوی صحرا بگذری

سعدی چو شد هندوی تو، هل تارسد بر بوی تو
 کوخیمه زد پهلوی تو فردای محشر بر کند

چه کند بنده که بر جور تحمل نکند
 دل و دین در سر کارت شد و بسیاری نیست
 دل اگر تنگ شود مهر تبدیل نکند
 سروجان خواه، که دیوانه تأمل نکند
 سحر گویند حرامست درین عهد و لیلک
 نچشمت آن کرد که هاروت بیابل نکند
 غرقه در بحر عمیق از تو چنان بی خبرم
 که مبادا که چه دریام بساحل نکند
 بگلستان نروم تا تو در آغوش منی
 بلبل از روی تو بیند طلب گل نکند

هر که بادوست جو سعدی نفسی خوش دریافت
 چیز و کس در نظرش باز تخیل نکند

دلبر! پیش وجودت همه خوبان عدمند
 شهری اندر هوست سوخته در آتش عشق
 خون صاحب نظران ریختی ای کعبه حسن
 صنم اندر بلد کفر پرستند و صلیب
 گاهگاهی بگذر در صف دلسوختگان
 هر خم از جعد پریشان توزندان دلیست
 حرفهای خط موزون تو پیرامن روی
 در چمن سروستادست و صنوبر خاموش
 زین امیران ملاححت که تو بینی، بر کس
 بندگان را نه گزیرست ز حکمت نه گریز
 جور دشمن چه کند گر نکشد طالب دوست؟
 غم دل با تو نگویم، که تو در راحت نفس
 تو سبکبار قوی حال کجا دریایی

سعدیا عاشق صادق زبلا نگریزد

سست عهدان ارادت ز ملامت برمند

اگر تو بر شکنی، دوستان سلام کنند
 هزار زخم پیایی گر اتفاق افتد
 به تیغ اگر بزنی بیدریغ و بر گردی
 مرا کمند میفکن که خود گرفتارم
 چو مرغ خانه بسنگم بزن که باز آیم
 یکی بگوشه چشم التفات کن مارا
 که گفت در رخ زیبا حلال نیست نظر؟
 که جور قاعده باشد که بر غلام کنند
 ز دست دوست، نشاید که انتقام کنند
 چو روی باز کنی بازت احترام کنند
 لویشه بر سر اسبان بدلگام کنند
 نه وحشیم که مرا پای بند دام کنند
 که پادشاهان گه گه نظر بعام کنند
 حلال نیست که بر دوستان حرام کنند

زمن بپرس که فتوی دهم بمذهب عشق نظر بروی تو شاید که بردوام کنند
 دهان غنچه بدرد نسیم باد صبا لبان لعل تو وقتی که ابتسام کنند
 غریب مشرق و مغرب به آشنائی تو غریب نیست که در شهر ما مقام کنند
 من از تو روی نپیچم که شرط عشق آنست که روی در غرض و پشت بر ملام کنند

بجان مضایقه بادوستان مکن سعدی

که دوستی نبود هر چه ناتمام کنند

بیوی آنکه شبی در حرم بیاسایند هزار بادیه سهلست اگر پیمایند
 طریق عشق جفا بردنست و جانبازی دگر چه چاره که بازورمند بر نایند؟
 اگر پیام بر آید ستاره پیشانی چو ماه عید بانگشتهایش بنمایند
 در گریز نبسته است، لیکن از نظرش کجا روند اسیران که بند بر پایند؟
 ز خون عزیزترم نیست مایه ای در تن فدای دست عزیزان اگر بیالایند
 مگر به خیل تو بادوستان نپیوندند؟ مگر بشهر تو بر عاشقان نبخشایند؟
 فدای جان تو گر جان من طمع داری غلام حلقه بگوش آن کند که فرمایند
 هزار سرو خرامان به راستی فرسد بقامت تو، و گر سر بر آسمان ساینند
 حدیث حسن تو و داستان عشق مرا هزار لیلی و مجنون بر آن نیفزایند

مثال سعدی عود است تا نسوزانی

جماعت از نفسش دمبدم نیاسایند

اخترانی که بشب در نظر ما آیند پیش خورشید محال است که پیدا آیند
 همچنین پیش وجودت همه خوبان عدمند گرچه در چشم خلایق همه زیبا آیند
 مردم از قاتل عمدا بگریزند بجان پا کبازان بر شه شیر تو عمدا آیند
 تا ملامت نکنی طایفه رندان را که جمال تو ببینند و بغوغا آیند
 یعلم الله که گر آئی بتماشا روزی مردمان از در و بامت بتماشا آیند

دل‌ق و سجاده ناموس بمیخانه فرست
ز سر صوفی سالوس دوتائی برکش
می‌ندانم خطر دوزخ و سودای بهشت

تا مریدان تو در رقص و تمنا آیند
کاندرین ره ادب آنست که یکتا آیند
هر کجا خیمه زنی اهل دل آنجا آیند

آه سعدی جگر گوشه نشینان خون کرد
خرم آن روز که از خانه بصحرا آیند

مطرب مجلس، بساز زه زمه عود
قرعه همت برآمد آیت رحمت
دوست بدینیا و آخرت نتوان داد
وہ کہ از او جور و تندیم چه خوش آید
روز گلستان و نو بهار، چه خسبی؟
باغ مزین چو بارگاه سلیمان
راوی روشندل از عبارت سعدی

خادم ایوان، بسوز مجمره عود
یار در آمد ز در بطالع مسعود
صحبت یوسف به از دراهم معدود
چون حرکات ایاز بر دل محمود
خیز مگر پر کنیم دامن مقصود
مرغ سحر بر کشید نغمه داود
ریخته در بزم شاه لولؤ منضود

وارث ملك عجم اتابك اعظم

سعد ابو بكر سعد زنگی مودود

ترا سماع نباشد که سوز عشق نبود
چو هر چه میرسد از دست اوست، فرقی نیست
نسیم باد صبا بوی یار من دارد
همی گذشت و نظر کردمش بگوشه چشم
بصبر خواستم احوال عشق پوشیدن
سوار عقل که باشد که پشت ننماید
پیام ما که رساند بخدمتش که رضا

گمان مبر که بر آید زخام هر گز دود
میان شربت نوشین و تیغ زهر آلود
چو باد خواهم ازین پس بیوی او پیمود
که يك نظر بر بایم، مرا زمن بر بود
دگر به گل نتوانستم آفتاب اندود
در آن مقام که سلطان عشق روی نمود؟
رضای تست، گرم خسته داری ارخشنود

شبی نرفت که سعدی بداغ عشق نگفت :

دگر شب آمد و کی بیتو روز خواهد بود

از دست دوست هر چه ستانی شکر بود
 دشمن گر آستین گل افشاندت بروی
 گر خاک پای دوست خداوند شوق را
 شرط وفاست آنکه چو شمشیر بر کشد
 یارب هلاک من مکن الا بدست دوست
 گر جان دهی و گرسر بیچارگی نهی
 ما سر نهاده ایم ، تو دانی و تیغ و تاج
 مشتاق را که سر برود در وفای یار
 ماترك جان از اول این کار گفته ایم
 آن کز بلا بترسد و از قتل غم خورد
 بانیم پختگان نتوان گفت سوز عشق
 و ز دست دوست غیر دوست تبرزد تبر بود
 از تبر چرخ و سنگ فلاخن بتر بود
 در دیدگان کشند ، جلای بصر بود
 یار عزیز ، جان عزیزش سپر بود
 تا وقت جان سپردنم اندر نظر بود
 در پای دوست هر چه کنی مختصر بود
 تیغی که ماهروی زند ، تاج سر بود
 آن روز روز دولت و روز ظفر بود
 آن را که جان عزیز بود در خطر بود
 او عاقلست و شیوه مجنون دگر بود
 خام از عذاب سوختگان بیخبر بود

جانا ، دل شکسته سعدی نگاه دار

دانی که آه سوختگان را اثر بود

من چه در پای توریزم که خورای تو بود؟
 خرم آن روز که در روی تو باشد همه عمر
 ذره ای در همه اجزای من مسکین نیست
 تا ترا جای شد ای سرور روان در دل من
 بوفاد ، تو که گر خشت زنند از گل من
 غایت آنست که سر در سر کار تو رویم
 من پروانه صفت پیش تو ای شمع چگل
 عجیبت آنکه ترا دیدو حدیث توشنید
 خوش بود ناله دل سوختگان از سردرد
 سر نه چیز است که شایسته پای تو بود
 وین نباشد ، مگر آن روز که رای تو بود
 که نه آن ذره معلق بهوای تو بود
 هیچکس می نپسندم که بجای تو بود
 هم چنان در دل من مهر و وفای تو بود
 مرگ ما باک نباشد چو بقای تو بود
 گرسوزم ، گنه من ، نه خطای تو بود
 که همه عمر نه مشتاق لقای تو بود
 خاصه دزدی که با امید دواي تو بود

ملك دنيا همه باهت سعدی هیچست

پادشاهیش همین بس که گدای تو بود

وقت آنستکه ضعف آید و نیرو برود	قدرت از منطق شیرین سخنگو برود
ناگهان بادخزان آید و این رونق و آب	که تو میبینی ازین گلبن خوشبو برود
پایم از قوت رفتار فرو خواهد ماند	خك آنکس که حذر گیرد و بیکو برود
تا بروزی که بجوی شده باز آید آب	یعلم الله که اگر گریه کنم جو برود
من و فردوس بدین نقد بضاعت که مر است؟	اهره من را که گذارد که بمینو برود؟
سعیم اینست که در آتش اندیشه چو عود	خویشتن سوخته ام تا بجهان بو برود

همه سرمایه سعدی سخن شیرین بود

وین ازو ماند، ندانم که چه با او برود

چه سروست آنکه بالا می نماید	عنان از دست دلبا می رباید ؟
که زاد این صورت منظور محبوب؟	از این صورت ندانم تا چه زاید
اگر صد نوبتش چون قرص خورشید	بینم آب در چشم من آید
کس اندر عهد ما مانند وی نیست	ولی ترسم بعهد ما نیاید
فراقت ز آن طرف چندانکه خواهی	وزین جانب محبت می فزاید
حدیث عشق جانان گفتنی نیست	و گر گوئی، کسی هم درد باید
درازی شب از نا خفتگان پرس	که خواب آلوده را کوتاه نماید
مرا پای گریز از دست او نیست	اگر نمی بندم ورمی گشاید
رها کن تا بیفتد ناتوانی	که با سر پنجگان زور آزماید

نشاید خون سعدی بی سبب ریخت

ولیکن چون مراد اوست، شاید

سروی چو تو میباید تا باغ بیآراید و در همه باغستان سروی نبود، شاید

در عقل نمی گنجد ، در وهم نمی آید
چندان دل مشتاقان بر بود لب لعلت
هر کس سر سودائی دارند و تمنائی
گر سر برود قطعا در پای نگارینش
حقا که مرا دنیا بی دوست نمی باید
سرهاست درین سودا چون حلقه زنان بر در
ترسم نکند لیلی هرگز بوقا میلی
بر خسته نبخشاید آن سرکش سنگیندل
ساقی بده و بستان داد طرب از دنیا
کاین عمر نمیمانند وین عهد نمی باید

گویند چرا سعدی از عشق نپرهیزد

من مستم ازین معنی ، هشیار سری باید

فراق را دلی از سنگ سخت تر باید
هنوز با همه بد عهدیت دعا گویم
اگر چه هر چه جهانست بدل خریدارند
بکش چنانکه توانی ، که بنده را نرسد
نه زنده را بتو میبست و مهربانی و بس
مپرس کشته شمشیر عشق را چونی
پدر که چون تو جگر گوشه از خدا میخواست
توانگرا ، در رحمت بروی درویشان
مرا دلیست که با شوق بر نمی آید
بیا و گر همه دشنام میدهی شاید
منت بجان بخرم تا کسی نیفزاید
خلاف آنچه خداوند گار فرماید
که مرده را به نسیمت روان بیا باید
چنانکه هر که ببیند بر او ببخشاید
خبر نداشت که دیگر چه فتنه میزاید
مبندو، گر تو ببندی، خدای بگشاید

بخون سعدی اگر تشنه ای ، حالات باد

تو دیرزی که مرا عمر خود نمیپاید

گرت مشاهده خویش در خیال آید

مرو بخواب که خوابت ز چشم بر باید

مجال صبر همین بود و منتهای شکیب
 چه ارمغانی از آن به که دوستان بینی
 اگر چه صاحب حسند در جهان بسیار
 ز نقش روی تو مشاطه دست باز کشید
 بلطف دلبر من در جهان نبینی دوست
 دریغ نیست مرا هر چه هست در طلبت
 چرا و چون نرسد دردمند عاشق را
 دگر میای که عمر اینهمه نمی پاید
 تو خود بیا که دگر هیچ در نمی پاید
 چو آفتاب بر آید ، ستاره ننماید
 که شرم داشت که خورشید را بیاراید
 که دشمنی کند و دوستی بیفزاید
 دلی چه باشد و جانی چه در حساب آید
 مگر مطاوعت دوست ، تا چه فرماید

گر آه سینه سعدی رسد بحضرت دوست

چه جای دوست که دشمن بر او ببخشاید

سرمست اگر در آئی عالم بهم بر آید
 گر پرتوی ز رویت در کنج خاطر افتد
 گلدسته امیدی بر جان عاشقان نه
 گفתי بکام روزی با تو دمی بر آرم
 عاشق بگشتم ار چه دانسته بودم اول
 گویند دوستانم : سودا و ناله تا کی ؟
 دل رفت و صبر و دانش ، مامانده ایم و جانی
 خاک وجود ما را گرد از عدم بر آید
 خلوت نشین جانرا آه از حرم بر آید
 تار هر روان غم را خار از قدم بر آید
 آن کام بر نیامد ، ترسم که دم بر آید
 کز تخم عشق بازی شاخ ندم بر آید
 سودا ز عشق خیزد ، ناله زغم بر آید
 ورز آنکه غم غم تست ، آن نیز هم بر آید

هر دم ز سوز عشقت سعدی چنان بنالد

کز شعر سوزناکش دود از قلم بر آید

آن نه عشقت که از دل بدهان می آید
 گو برو در پس زانوی سلامت بنشین
 کشتی هر که درین ورطه خونخوار افتاد
 یامسافر که درین بادیه سرگردان شد
 و آن نه عاشق که زمعشوق بجان می آید
 آنکه از دست ملامت بفرغان می آید
 نشنیدیم که دیگر بکران می آید
 دیگر از وی خبر و نام و نشان می آید

چشم رغبت که بدیدار کسی کردی باز
عاشق آنست که بی خویشتن از ذوق سماع
حاش لله که من از تیر بگردانم روی
کشته بینند و مقاتل شناسند که کیست
اندرون با تو چنان انس گرفته است مرا
شرط عشقت که از دوست شکایت نکنند
باز برهم منه ار تیر و سنان می آید
پیش شمشیر بلا رقص کنان می آید
گر بدانم که از آن دست و کمان می آید
کاین خدنگ از نظر خلق نهان می آید
که ملال ز همه خلق جهان می آید
لب ن از شوق حکایت بزبان می آید

سعدیا، این همه فریاد تویی دردی نیست
آتش هست که دود از سر آن می آید

ترا سریست که باما فرو نمی آید
کدام دیده بروی تو باز شد همه عمر
جز اینقدر نتوان گفتم بر جمال تو عیب
چه جور کز خم چو گان زلف مشکینت
اگر هزار گزند آید از تو بر دل ریش
اگر از حدیث تو کوتاه کنم زبان امید
گمان برند که در عود سوز سینه من
چه عاشق است که فریاد در دنا کش نیست؟
مرا دلی که صبوری ازو نمی آید
که آب دیده برویش فرو نمی آید
که مهر بانی از آن طبع و خون نمی آید
بر او فتاده مسکین چو گو نمی آید
بد از منست که گویم نکو نمی آید
که هیچ حاصل ازین گفتگو نمی آید
بمرد آتش معنی که بو نمی آید
چه مجلس است کز وهای و هو نمی آید؟

بشیر بود مگر شور عشق سعدی را

که پیر گشت و تغیر در او نمی آید

آه از جنت فردوس یکی می آید
هر شکر پاره که در می رسد از عالم غیب
تا مگر یافته گردد نفسی خدمت او
اختری میگذرد یا ملکی می آید
بر دل ریش عزیزان نمکی می آید
نفسی می رود از عمر و یکی می آید

سعدیا، لشکر سلطان غمش ملک وجود

هم بگیرد که دمام یز کی می آید

ای صبر، پای دار، که پیمان شکست یار
 بر خاست آهم از دل و در خون نشست چشم
 در عشق یار نیست مرا صبر و سیم و زر
 چون قامت کمان صفت از غم خمیده دید
 سعدی ببند گیش کمر بسته ای ولیک
 کارم زدست رفت و نیامد بهست یار
 یارب ز من چه خاست که بی من نشست یار؟
 لیک آب چشم و آتش دل هر دو هست یار
 چون تیر نا گهان ز کمارم بجست یار
 منت منه که طرفی ازین بر نبست یار

اکنون که بیوفائی یارت درست شد

دردل شکن امید که پیمان شکست یار

هر شب اندیشه دیگر کنم و رای دگر
 بامدادان که برون مینهم از منزل پای
 هر کسی را سر چیزی و تمنای کسی است
 زانکه هر گز بجمال تو در آئینه وهم
 وامقی بود که دیوانه عذرائی بود
 وقت آنست که صحرای گل و سنبل گیرد
 بامدادان بتماشای چمن بیرون آی
 هر صبحی غمی از دور زمان پیش آید
 که من از دست تو فردا بروم جای دگر
 حسن عهده نگذارد که نهم پای دگر
 ما بغیر از تو نداریم تمنای دگر
 متصور نشود صورت و بالای دگر
 منم امروز و توئی و امق و عذرای دگر
 خلق بیرون شده هر قوم بصرای دگر
 تا فراغ از تو نماند بتماشای دگر
 گویم این نیز نهم بر سر غمهای دگر

باز گویم: نه، که دوران حیات اینهمه نیست

سعدی، امروز تحمل کن و فردای دگر

ای پسر دلربا، وی قمر دلپذیر
 تا تو مصور شدی دردل یکتای من
 عیب کنندم که: چند در پی خوبان روی؟
 بسته زنجیر زلف زود نیابد خلاص
 چون توبتی بگذرد سرو قد و سیم ساق
 از همه باشد گریز و ز تو نباشد گزیر
 جای تصور نماند دیگرم اندر ضمیر
 چون نرود بنده وار هر که بر ندش اسیر؟
 دیر بر آید بجهدهر که فروشد بقیر
 هر که در او نگرده مرده بود یا ضریر

گر نبرم ناز دوست کیست که مانند اوست؟
قامت زینای سرو کاینهمه وصفش کنند
هر که طلبکار تست روی تقابذ ز تیغ
بوسه دهم بنده وار بر قدمت، و بر سرم
سعدی اگر خون و مال صرف شود در وصال

کبر کند بی خلاف هر که بود بی بیر
هست بصورت بلندلیک بمعنی قصیر
و آنکه هوادار تست باز نگردد بتیر
در سر این میرود، بیسرو پائی مگیر
آنت مقامی بزرگ اینت بهائی حقیر

گر تو زما فارغی وز همه کس بی نیاز
ما بتو مستظهریم وز همه عالم فقیر

بزرگ دولت آن کز درش تو آئی باز
رخی کزو متصور نمی شود آرام
در دولختی چشمان شوخ دل بندت
اگر ترا سرما هست یا غم ما نیست
شراب وصل تو در کام جان من ازلی است
دلی که بر سر کوی تو گم کنم، هیهات
ترا هر آینه باید بشهر دیگر رفت
عوام خلق ملامت کنند صوفی را
اگر حلاوت مستی بدانای هشیار

بیا بیا که بخیر آمدی، کجائی باز؟
چرا نمودی و دیگر نمی نمائی باز؟
چه کرده ام که برویم نمیگشائی باز؟
من از تو دست ندارم به بی وفائی باز
هنوز مستم از آن جام آشنائی باز
که جز بروی تو بینم بروشنائی باز
که دل نماند درین شهر تار بائی باز
کزین هوا و طبیعت چرا نیائی باز؟
بعمر خود نبری نام پارسائی باز

گرت چو سعدی ازین در نواله ای بخشند

برو که خونکنی هرگز از گدائی باز

گر مراد نیا نباشد، خاکدانی گومباش
بز نیم در آخر قسمت، گیاهی گومرو
گر همه کام بر آید، نیم نانی خورده گیر
من سگ اصحاب کهفم، بر در مردان مقیم

باز عالی همتم، زاغ آشیانی گومباش
سگ، نیم بر خوانچه رزق، استخوانی گومباش
ور جهان بر من سر آید نیم جانی گومباش
گر در درمی نگرדם، استخوانی گومباش

چون طمع یکسو نهادم پایمردی گومخیز
 وه که آتش در جهان زد عشق شور انگیز من
 در معنی منتظم در ریسمان صورتست
 در بن دیوار درویشی چه خوابت میبرد؟
 گربد و زخ در بمانم، خاکساری گوبسوز
 من چیم؟ در باغ ریحان خشک بر کی گوبریز
 چون زبان اندر کشیدم، ترجمانی گومباش
 چون من اندر آتش افتادم جهانی گومباش
 نی چوسوزن تنگ چشم ریسمانی گومباش
 سر بنه بر بام دولت، نردبانی گومباش
 ور بهشت اندر نیابم، بوستانی گومباش
 من کیم؟ در باغ سلطان پاسبانی گومباش
 سعدیادر گاه عزت را چه میباید سجد؟

گرد خاک آلوده ای بر آستانی گومباش

هر که بی دوست میبرد خوابش
 خواب از آن چشم چشم نتوان داشت
 نه بخود میرود گرفته عشق
 چکند پای بند مهر کسی
 هر که حاجت بدرگهی دارد
 ناگزیر است تلخ و شیرینش
 سائر است این مثل که : مستسقی
 شب هجران دوست ظلمانی است
 برود جان مستمند از تن
 همچنان صبر هست و پایابش
 که ز سر بر گذشت سیلابش
 دیگری میبرد بقلابش
 که نبیند جفای اصحابش؟
 لازمست احتمال بوابش^۱
 خار و خرما وزهر و جلابش
 نکند رود دجله سیرابش
 ور بر آید هزار مهتابش
 نرود مهر مهر احبابش

سعدیا، گوسفند قربانی

بکد نالد زدست قصابش؟

خوشت درد که باشد امید درمانش
 نه شرط عشق بود با کمان ابروی دوست
 دراز نیست بیابان که هست پایانش
 که جان سپر نکنی پیش تیر بارانش

عدیم را که تمنای بوستان باشد
 وصال جان جهان یافتن حرامش باد
 ز کعبه روی نشاید بناامیدی تافت
 اگر چه ناقص و نادانم این قدردانم
 ولیک با همه عیب احتمال یار عزیز
 گر آید از تو برویم هزار تیر جفا
 حریف را که غم جان خویشتن باشد
 حکیم را که دل از دست رفت و پای از جای

ضرورتست تحمل ز بوستانبانش
 که التفات بود بر جهان و بر جاننش
 کمینه آنکه به میریم در بیابانش
 که آبگینه من نیست مرد سنداننش
 کنند چون نکنند احتمال هجرانش
 جفاست گرمزه بر هم زخم ز پیکانش
 هنوز لاف دروغست عشق جانانش
 سر صلاح توقع مدار و سامانش

گلی چو روی تو گر ممکنست در آفاق

نه ممکنست چو سعدی هزار دستانش

هر که هست التفات بر جاننش
 درد من بر من از طبیب منست
 آنکه سر در کمند وی دارد
 چکند بنده حقیر فقیر
 ناگزیرست یار عاشق را
 و آنکه در بحر قلزم است غریق
 گل بغایت رسید، بگذارید
 عقل را اگر هزار حجت هست
 هر کرا نوبتی زدند این تیر
 ناله ای میکند چو گریه طفل
 سخن عشق زینهار مگوی
 نرود هوشمند در آبی

گو وزن لاف مهر جانانش
 از که جویم دوا و درمانش؟
 نتوان رفت جز بفرمانش
 که نباشد بامر سلطانش؟
 که ملامت کنند یارانش
 چه تفاوت کند ز بارانش؟
 تا بنالد هزار دستانش
 عشق دعوی کند ببطالانش
 در جراحت بماند پیکانش
 که ندانند درد پنهانش
 یا چو گفتی بیار برهانش
 تا نبیند نخست پایانش

سعدیا گر، بیکدمت بی دوست

هر دو عالم دهند، مستانش

هر که سودای تو دارد چه غم از هر دو جهانش؟
 آن پی مهر تو گیرد، که نگیرد پی خویشش
 هر که از یار تحمل نکند یار مگویش
 چون دل از دست بدرشد مثل کره توسن
 بجفائی و قفائی نرود عاشق صادق
 خفته خاک لحد را که تو ناگه بسر آئی
 شرم دارد چمن از قامت زیبای بلندت
 گفتم از ورطه عشقت بصبوری بدر آیم
 عهد ما با تو نه عهدی که تغیر پذیرد
 چه گنه کردم و دیدی که تعلق ببریدی؟
 نرسد ناله سعدی بکسی در همه عالم
 نگران تو چه اندیشه ز بیمد گرانش؟
 و آن سروصل تو دارد، که ندارد غم جاننش
 و آنکه در عشق ملامت نکشد مردمخوانش
 نتوان باز گرفتن بهمه شهر عنانش
 مژه برهم نزنند گر بزنی تیر و سنانش
 عجب ار باز نیاید بتن مرده روانش
 که همه عمر نبودست چنین سرور و روانش
 باز می بینم و دریا نه پدیدست کرانش
 بوستان نیست که هرگز نزنند باد خزانش
 بنده بی جرم و خطائی، نه صوابست، مرانش
 که نه تصدیق کند کز سردردیست فغانش

گر فلاطون بحکیمی مرض عشق بپوشد

عاقبت پرده برافتد ز سر راز نهانش

قیامت باشد آن قامت در آغوش
 غلام کیست آن لعبت که ما را
 پری پیکر بتی کز سحر چشمش
 نه هر وقتم بیاد خاطر آید
 حلالش باد اگر خونم بریزد
 نصیحت گوی ما عقلی ندارد
 شاید کرد و آت را سرپوش
 شراب سلسبیل از چشمه نوش
 غلام خویش کرد و حلقه در گوش؟
 نیامد خواب در چشمان من دوش
 که خود هرگز نمیگردد فراموش
 که سردر پای او خوشتر که بردوش
 برو گودر صلاح خویشتن کوش
 شاید کرد و آت را سرپوش

بیا ایدوست ، ور دشمن ببیند
چه خواهد کرد؟ گو میبین و میجنوش

تو از ما فارغ و ما با تو همراه
زما فریاد می آید ، تو خاموش

حدیث حسن خویش از دیگری پرس

که سعدی در تو حیرانست و مدهوش

یکی را دست حسرت بر بنا گوش
یکی با آنکه میخواست در آغوش

نداند دوش بر دوش حریفان
که تنها مانده چون خفت از غمش دوش

نکوگویان نصیحت میکنند
زمن فریاد می آید که خاموش

زبانگ رود و آوای سرودم
دگر جای نصیحت نیست در گوش

مرا گویند چشم از وی بپوشان
ورا گو بر قعی برخویشتن پوش

نشانی ز آن پری تا در خیالست
نیاید هرگز این دیوانه با عوش

نمی شاید گرفتن چشمه چشم
که دریای درون می آورد جوش

بیاتاهر چه هست از دست محبوب
بیا شامیم اگر زهر است اگر نوش

مرا در خاک راه دوست بگذار
برو گودشمن اندر خون من کوش

نه یاری هست پیمان است سعدی

که در سختی کند یاری فراموش؟

گردن افراشته ام بر فلک از طالع خویش
کاین منم با تو گرفته ره صحرا در پیش

عمرها بوده ام اندر طلبت چاره کمان
سالها گشته ام از دست تودستان اندیش

پایم امروز فرو رفت بگنجینه کام
کام امروز بر آمد بمراد دل خویش

چون میسر شوی ای در ز دریا برتر؟
چون بدست آمدی ای لقمه از حوصله بیش؟

افسر خاقان و آنگاه سر خاک آلود؟
خیمه سلطان و آنگاه فضای درویش؟

سعدی از نوش وصال تو بیا بد چه عجب

سالها خورده ز زنبور سخنهای تونیش

گرم قبول کنی و بر برانی از بر خویش
 تودانی از بنوازی و گز بیندازی
 نظر بجانب ما گرچه منت است و ثواب
 اگر برابر خویشم بحکم نگذاری
 مرا نصیحت بیگانه منفعت نکند
 حدیث صبر من از روی توهمان مثل است
 رواست گر همه خلق از نظر بیندازی
 بعشق روی تو گفتم که جان بر افشانم
 تو سر بصحبت سعدی در آوری؟ هیئات!
 نگر دم از تو و گر خود فدا کنم سر خویش
 چنانکه در دلت آید بر آئی انور خویش
 غلام خویش همی پروری و چاکر خویش
 خیال روی تو نگذارم از برابر خویش
 که راضیم که قفا بینم از ستمگر خویش
 که صبر طفل به شیراز کنار مادر خویش
 که هیچ خلق نبینی بحسن و منظر خویش
 دگر بشرم در افتادم از محقر خویش
 زهی خیال که من کرده ام مصور خویش!

چه بر سر آید از این شوق غالبم دانی؟

همآنچه مورچه را بر سر آمد از پر خویش

یار بیگانه نگیرد هر که دارد یار خویش

ایکه دستی چرب داری پیشتر دیوار خویش

خدمت را هر که فرمائی کمر بندد بطوع

لیکن آن بهتر که فرمائی بخدمتگار خویش

من هم اول روز گفتم جان فدای روی تو

شرط مردی نیست بر گردیدن از گفتار خویش

درد عشق از هر که میپرسم ، جوابم میدهد :

از که میپرسی که من بخود عاجزم در کار خویش

صبر چون پروانه باید کردنت برداغ عشق

ایکه صحبت بایکی داری نه در مقدار خویش

یا چو دیدار نمودی دل نبایستی شکست

یا نبایستی نمود اول مرا دیدار خویش

احد زیبائی ندارند این خداوندان حسن
 ای دریغا گر بخوردندی غم غمخوار خویش
 عقل را پنداشتم در عشق تدبیری بود
 من نخواهم کرد دیگر تکیه بر پندار خویش
 هر که خواهد در حق ما هر چه خواهد گوید
 ما نمیداریم دست از دامن دلدار خویش
 روز رستاخیز کآنجا کس نپردازد بکس
 من نپردازم بهیچ از گفتگوی یار خویش
 سعدیادر کوی عشق از پارسائی دم مزن
 هر متاعی را خریداریست در بازار خویش

رفیق مهربان و یار همدم
 نظر بانیکوان رسمی است معهود
 تو گر دعوی کنی پرهیزکاری
 و گر گوئی که میل خاطر من نیست
 حدیث عشق اگر گوئی گناهست
 گرفتار کمند ماه رویان
 چو دست مهربان بر سینه زیش
 بگردان ساقیا جام لبالب
 اگر دانی که دنیا غم نیرزد
 غنیمت دان اگر دانی که هر روز
 منه دل بر سرای عمر ، سعدی
 برو شادی کن ای یار دل افروز
 چو خاکت میخورد چندین مخور غم

همه کس دوست میدارند و من هم
 نه این بدعت من آوردم بعالم
 مصدق دارم ، والله اعلم
 من این دعوی نمی دارم مسلم
 گناه اول ز خوا بود و آدم
 نه از مدحش خبر باشد نه از ذم
 بگیتی در ندانم هیچ مرهم
 پیاموز از فلك دور دمام
 بروی دوستان خوش باش و خرم
 ز عمر مانده روزی میشود کم
 که بنیادش نه بنیادی است محکم

روز گاریست که سودازده روی توام
بدو چشم تو که شوریده تر از بخت منست
نقد هر عقل که در کیسه پندارم بود
همدمی نیست که گوید سخنی پیش منت
چشم برهم نزنم گر تو به تیرم بزنی
زین سبب خلق جهانند مرید سختم
دست مرگم نکند میخ سراپرده عمر
تو مپندار کزین در بملامت بروم
خوا بگه نیست مگر خاک سر کوی توام
که بروی تو من آشفته تر از موی توام
کمتر از هیچ برآمد به ترازوی توام
محرمی نیست مکه آرد خبری سوی توام
لیک ترسم که بدوزد نظر از روی توام
که ریاضت کش محراب در ابروی توام
گر سعادت بزند خیمه پهلوی توام
که گرم تیغ زنی، بنده بازوی توام
سعدی از پرده عشاق چه خوش میگوید

ترك من پرده برانداز که هندوی توام

من اندر خود نمی یابم که روی از دوست برتابم
تنم فرسود و عقلم رفت و عشقم همچنان باقی
بیار ای لبت ساقی، نگویم چند پیمانه
مرا روی تو محرابست در شهر مسلمانان
مراد از دنی و عقبی همینم بود و دیگر نه
سر از بیچارگی گفتم نهم شوریده در عالم
نگفتی، بیوفایارا، که دلداری کنی مارا؟
زمستان است و بی برگی، بیا ای باد نروزی
بدارای دوست دست از من که طاقت رفت و پایابم
و گر جانم دریغ آید نه مشتاقم که کذابم
که گر جیحون پیمائی نخواهی یافت سیرابم
و گر جنگ مغول باشد نگردانی ز محرابم
که پیش از رفتن از دنیا دمی بادوست در یابم
دگر ره پای می بندد وفای عهد اصحابم
الا، گردست میگیری بیا، کز سر گذشت آبم
بیا بانست و تاریکی، بیا ای قرص مهتابم

حیات سعدی آن باشد که بر خاک درت میرد

دری دیگر نمیدانم مکن محروم از این بابم

من از آن روز که در بند توام، آزادم
همه غمهای جهان هیچ اثر می نکند
خرم آن روز که جان میرود اندر طلبت
من که در هیچ مقامی نردم خیمه انس
پادشاهم که بدست تو اسیر افتادم
در من، از بس که بدیدار عزیزت شادم
تا بیایند عزیزان به مبارکبادم
پیش تو رخت بیفکنم و دل بنهادم

دانی از دولت و صلت چه طلب دارم؟ هیچ
 به وفای تو کز آن روز که دلبند منی
 تا خیال قد و بالای تو در فکر منست
 بسخن راست نیاید که چه شیرین سخنی
 دستگاهی نه که در پای توریزم چون خاک
 مینماید که جفای فلک از دامن من
 ظاهر آنست که با سابقه حکم ازل
 ور تحمل نکنم جور زمان را چه کنم؟
 دلم از صحبت شیراز بکلی بگرفت
 هیچ شک نیست که فریاد من آنجا برسد

یاد تو مصلحت خویش ببرد از یادم
 دل نبستم به وفای کس و در نگشادم
 گر خلاق همه سروند، چو سرو آزادم
 وین عجب تر که تو شیرینی و من فرهادم
 حاصل آنست که چون طبل تهی پر بادم
 دست کوتاه نکند تا نکند بنیادم
 جهد سودی نکند، تن بقضا در دادم
 داوری نیست که از وی بستاند دادم
 آنست که پرسم خبر از بغدادم
 عجب از صاحب دیوان نرسد فریادم

سعدیا، حب و وطن گر چه حدیثی است صحیح

نتوان مرد بسختی که من اینجا زادم

شکست عهد مودت نگار دلبندم
 بخا کپای عزیزت که از محبت دوست
 تطاولی که تو کردی بدوستی بامن
 اگر چه مهر بریدی و عهد بشکستی
 بیار ساقی سرمست جام باده عشق
 من آن نیم که پذیرم نصیحت عقلا
 بخا کپای تو سو گند و جان زنده دلان
 بیا بیا صنما کز سر پریشانی

برید مهر و وفا یار سست پیوندم
 دل از محبت دنیا و آخرت کندم
 من آن بدشمن خونخوار خویش نپسندم
 هنوز بر سر پیمان و عهد و سو گندم
 بده برغم مناصح که میدهد پندم
 پدر بگوی که من بی حساب فرزندم
 که من بیای تو در مردن آرزو مندم
 نماند جز سر زلف تو هیچ پابندم

بخنده گفت که سعدی از این سخن بگریز

کجا روم که بزدان عشق در بندم؟

من دوست میدارم جفا کز دست جانان میبرم

طاقت نمیدارم ولی افتان و خیزان میبرم

از دست او جان میبرم تا افکنم در پای او
 تا تو نپنداری که من از دست او جان میبرم
 تا سر بر آورد از گریبان آن نگار سنگدل
 هر لحظه از بیداد او سر در گریبان میبرم
 خواهی به لطفم گو بخوان، خواهی بقهرم گو بران
 طوعاً و کرها بنده ام، ناچار بفرمان میبرم
 درمان درد عاشقان صبرست و، من دیوانه ام
 نه درد ساکن میشود، نه ره بدرمان میبرم
 ای ساربان آهسته رو، با ناتوانان صبر کن
 تو بار جانان میبری من بار هجران میبرم -
 ای روزگار عافیت شکرت نکردم، لاجرم
 دستی که در آغوش بود اکنون بدندان میبرم
 گفتم پایان آورم در عمر خود با او شبی
 حالا بعشق روی او روزی پایان میبرم
 سعدی دگر بار از وطن عزم سفر کردی چرا؟
 از دست آن ترك ختا یرغوبقا آن میبرم
 من خود ندانم وصف او گفتن سزای قدر او
 گل آور نداز بوستان، من گل بوستان میبرم

عهد بشکستی و من بر سر پیمان بودم	شا کر نعمت و پرورده احسان بودم
چه کند بنده که بر جور تحمل نکند؟	بار بر گردن و سر بر خط فرمان بودم
خار عشقت نه چنان پای نشاط آبله کرد	که سر سبزه و پروای گلستان بودم
روز هجرانت ندانستم و قدر شب وصل	عجب ار قدر نبود آنشب و نادان بودم

گرا بعقبی درم از حاصل دنیا پرسند

گویم آنروز که در صحبت جا نان بودم

که پسندد که فراموش کنی عهد قدیم

بوصال تو که مستوجب هجران بودم

خرم آنروز که باز آئی و سعدی گوید:

آمدی؟ وه که چه مشتاق و پریشان بودم

بار فراق دوستان بسکه شست بر دلم

میروم و . نمی رود ناچه بزم محلم

بار بیفکند شتر چون برسد بمنزلی

بار دلست همچنان و ربهار منزل

ایکه مهار میکشی صبر کن و سبک مرو

کز طرفی تو میکشی ، و ز طرفی سلاسم

بار کشیده جفا ، پردد دریده هوا

راه زپیش و دل زپس ، واقعه ایست مشکلم

معرفت قدیم را بعد حجاب کی شود؟

گر چه بشخص غایبی در نظری مقابلم

آخر قصد من توئی ، غایت جهد و آرزو

تا نرسم ، ز دامت دست امید نگسلم

ذکر تو از زبان من ، فکر تو از خیال من

چون برود؟ که رفته ای در درگ و در مفاصلم

مشتغل توام چنان کز همه چیز غایبم

مفتکر توام چنان کز همه خلق غافل

گر نظری کنی ، کند کشته صبر من ورق

ورن کنی ، چه بر دهد بیخ امید باطملم؟

سنت عشق سعدیا ترك نمی دهی بلی

کی ز دلم بدر رود خوی سرشته در گلم؟

داروی درد شوق را با همه علم عاجزم

چاره کار عشق را با همه عقل جاهلم

تا تو بخاطر منی ، کس نگذشت بر دلم

مثل تو کیست در جهان تا تو مهر بنگسلم؟

من چو با آخرت روم رفته بداغ دوستی

داروی دوستی بود هر چه بروید از گلم

میروم و همچنان رود نام تو بر زبان من

ریزم و همچنان بود مهر تو در مفاصلم

حاصل عمر صرف شد در طالب وصال تو

با همه سعی اگر بخود ره ندهی ، چه حاصلم؟

باد بدست آرزو در طلب هوای دل

گر نکند معاونت دور زمان مقبلم

لایق بندگی نیم بی هنری و قیمتی
مثل ترا بخون من - و ربکشی بباطلم -
کشتی من که در میان آب گرفت و غرق شد
سرو برفت و بوستان از نظرم بجملمگی
فکرت من کجا رسد در طلب وصال تو؟
ور توقبول میکنی ، با همه نقص فاضلم
کس نکند مطالبت ز آنکه غلام قاتلم
گر بود استخوان، برد باد صبا بساحلم
می نرود صنوبری بیخ گرفته در دلم
این همه یاد می رود، و ز تو هنوز غافلم

لشکر عشق سعدیا غارت عقل میکند

تا تو دگر بخویشتن ظن نبری که عاقلم

تا خبر دارم ازو بی خبر از خویشتم
پیرهن می بدم دمبدم از غایت شوق
ای رقیب اینهمه سودا مکن و جنگ مجوی
خود گرفتم که نگویم که مرا واقعاً ایست
در همه شهر فراهم نشست انجمنی
بر شکست از من و از رنج دلم باک نداشت
گر همین سوز رود با من مسکین در گور
گر بخون تشنه ای اینک من در، با کی نیست
مردوزن گر بجفا کردن من بر خیزند
شرط عقلست که مردم بگریزند از تیر
تا بگفتار در آمد سخن شیرینت
با وجودش ز من آواز نیاید که منم
که وجودم همه او گشت و من این پیرهنم
بر کنم دیده، که من دیده ازو بر نکم
دشمن و دوست بدانند قیاس از سختم
که نه من در غمش افسانه آن انجمنم
من نه آنم که توانم که از او بر شکم
خاک اگر باز کنی سوخته یابی کفتم
که بفتراک تو به ز آنکه بود بر بدنم
گر بگردم ز وفای تو، نه مردم، که زنم
من گر از دست تو باشدم ژر برهم نزنم
بیم آنست که شوری بجهان در فکنم

لب سعدی و دهانت ز کجا تا بکجا

اینقدر بس که رود نام لب بر دهنم

سخن عشق تو بی آنکه بر آید بزبانم
گاه گویم که : بنالم ز پریشانی حال
رنگ رخساره خبر میدهد از حال نهانم
باز گویم که : عیانست، چه حاجت به بیانم؟

هیچم از دنی و عقبی نبرد گوشه خاطر
گر چنانست که روی من مسکین گدارا
من در اندیشه آنم که روان بر تو فشام
گر تو شیرین زمانی نظری، نیز بمن کن
نه مرا طاقت غربت نه ترا خاطر قربت
من همان روز بگفتم که طریق تو گرفتم
درم ازدیده چکانست بیاد لب لعلت

که بدیدار تو شغلست و فراغ از دو جهانم
بدر غیر بینی، زدر خویش برانم
نه در اندیشه که خود را ز کمندت برهانم
که بدیوانگی از عشق تو فرهاد زمانم
دل نهادم بصبوری که جز این چاره ندانم
که بجانان نرسم تا نرسد کار بجانم
نگهی باز بمن کن که بسی در بچکانم

سخن از نیمه بریدم که نگه کردم و دیدم

که پایان رسد عمر و پایان نرسانم

گردست دهد هزار جانم
آخر بر سرم گذر کن ایدوست
هر حکم که بر سرم برانی
تو خود سر وصل مانداری
هیئات که چون تو شاهبازی
گر خانه محقر است و تاریک
گر نام تو بر سرم بگویند
شب نیست که در فراق رویت
آخر نه من و تو دوست بودیم ؟
من مهره مهر تو نریزم
من ترک وصال تو نگویم
مجنونم اگر بهای لیلی
شیرین زمان توئی بتحقیق

در پای مبارکت فشام
انگار که خاک آستانم
سهلست، ز خویشتن مرانم
من عادت بخت خویش دانم
تشریف دهد بآشیانم
بر دیده روشن نشانم
فریاد بر آید از روانم
زاری بفلك نمی رسانم
عهد تو شکست و من همانم
الا که بریزد استخوانم
الا بفراق جسم و جانم
ملك عرب و عجم ستانم
من بنده خسرو زمانم

شاهی که ورا رسد که گوید
ایوان رفیعش آسمان را
دانی که ستم روا ندارد؟
مولای اکابر جهانم
گوید: تو زمین، من آسمانم
مگذار که بشنود افغانم

هر کس بزمان خویشتن بود

من سعدی آخر الزمانم

آن کس که از وصبر محالست و شکونم
پرسید که: چونی ز غم درد جدائی؟
ز آنکه که مرا روی تو محراب نظر شد
مشنو که همه عمر جزا برده ام از کس
بیم است چو شرح غم عشق تو نویسم
آنان که شمردند مرا عاقل و هشیار
بگذشت، ده انگشت فرو برده بخونم
گفتم: نه چنانم که توان گفت که چوتم
از دست زبانها بتحمل چو ستونم
جز بر سر کوی تو که دیوار زبونم
کآتش بقلم در فتد از سوزد رونم
گو تا بنویسند گواهی بجنونم

شمشیر بر آور که مرادم سر سعدی است

ور سرنهم در قدمت، عاشق دونم

امشب آن نیست که در خواب رود چشم ندیم
خاک را زنده کند تربیت باد بهار
بوی پیراهن گم کرده خود می شنوم
عاشق آن گوش ندارد که نصیحت شنود
توبه گویندم از اندیشه معشوق بکن
ای رفیقان سفر، دست بدارید از ما
ای برادر، غم عشق آتش نمرود انگار
مرده از خاک لحد رقص کنان برخیزد
طمع وصل تو میدارم و اندیشه هجر
خواب در روضه رضوان نکنند اهل نعیم
سنگ باشد که دلش زنده نگردد به نسیم
گر بگویم، همه گویند: ضلالی است قدیم
درد مانیک نباشد بمداوای حکیم
هر گز این توبه نباشد، که گناه نیست عظیم
که بخواهیم نشستن به در دوست مقیم
بره من این شعله چنان است که بر ابراهیم
گر تو بالای عظامش گذری و هی رمیم
دیگر از هر چه جهانم نه امیدست و نه بیم

عجب از کشته نباشد بدر خیمه دوست عجب از زنده که چون جان بدر آورد سلیم

سعدیا، عشق نیامیزد و شهوت با هم

پیش تسبیح ملایک نرود دیو رحیم

ما بروی دوستان از بوستان آسوده ایم گر بهار آید و گرباد خزان، آسوده ایم
 سروبالائی که مقصود است اگر حاصل شود سر و اگر هرگز نباشد در جهان، آسوده ایم
 گر بصره دیگران از بهر عشرت میروند ما بخلوت باتوای آرام جان آسوده ایم
 هر چه درد نیا و عقبی راحت و آسایش است گر تو با ما خوش در آئی، ما از آن آسوده ایم
 برق نوروزی گر آتش میزند در شاخسار و رگل افشان میکند در بوستان، آسوده ایم
 باغبان را گواه گردد گلستان آلاله ایست دیگری راده، که ما بادلستان آسوده ایم
 گر سیاست میکند سلطان و قاضی حاکمند و رملامت میکند پیر و جوان آسوده ایم
 موج اگر کشتی بر آرد تا باوج آفتاب یا بقعر اندر برد، ما بر کران آسوده ایم
 رنجها بردیم و آسایش نبود اندر جهان ترك آسایش گرفتیم، این زمان آسوده ایم

سعدیا سر مایه داران از خلل ترسند و، ما

گر بر آید بانگ دزد از کاروان، آسوده ایم

کاش کآن دلبر عیار که من کشته اویم بار دیگر بگذشتی که کند زنده ببویم
 ترك من گفت و بتر کش نتوانم که بگویم چه کنم؟ نیست دلی چون دل اوز آهن و رویم
 تا قدم باشدم اندر قدمش افتم و خیزم تا نفس ماندم اندر عقبش پرسم و پویم
 دشمن خویشتم هر نفس از دوستی او تا چه دید از من مسکین که ملولست ز خویم
 لب او بر لب من؟ این چه خیالست و تمنا؟ مگر آن گه که کند کوزه گرا از خاک سببیم
 همه بر من چه زنی زخم فراق ای مه خوبان؟ نه منم تنها کاند زخم چو گان تو گویم
 هر کجا صاحب حسنی است ثنا گفتم و وصفش تو چنان صاحب حسنی که ندانم که چه گویم

دوش میگفت که سعدی غم ماهیچ ندارد

می نداند که گرم سر برود دست نشویم

فراق دوستانش باد و یاران که مارادور کرد از دوستداران

دام در بند تنهائی بفرسود چو بلبل در قفس روز بهاران

هلاک ماچنان مهمل گرفتند که قتل مور در پای سواران

بخیل هر که میآیم بزهار نمی بینم بجز زهار خواران

ندانستم که در پایان صحبت چنین باشد وفای حق گزاران

بگنج شایگان افتاده بودم ندانستم که بر گنجندماران

دلا، گردوستی داری، بناچار بیاید بردنت جور هزاران

خلاف شرط یار نیست سعدی که بر گردند روزتیر باران

چه خوش باشد سری در پای یاری

باخلاص و ارادت جان سپاران

خلاف راستی باشد خلاف رای درویشان

بنه گر همتی داری سراندر پای درویشان

گرت آئینه‌ای باید که نور حق در او بینی

نبینی در همه عالم مگر سیمای درویشان

قبا برقد سلطانان چنان زیبا نمی افتد

که آن خلقان گردآلود بر بالای درویشان

گر از يك نیمه زورآرد سپاه مشرق و مغرب

زدیگر نیمه بس باشد تن تنهای درویشان

و گر خواهند درویشان ملك را صنع آن باشد

که ملك پادشاهان را کند یغمای درویشان

بماوی سر فرود آرند درویشان ؟ معاذالله

و گر خود جنت الماوی بود ماوای درویشان

کسی آزار درویشان تواند جست ؟ لاوالله

که گر خود ز هر پیش آرد بود حلوائ درویشان

تو زر داری وزن داری وسیم و سود و سرمایه

کجا با اینهمه شغلت بود پروای درویشان ؟

که حق بینند و حق گویند و حق جویند و حق باشد

هر آن معنی که آید در دل دانای درویشان

دو عالم چیست تا در چشم اینان قیمتی دارد

دوئی هرگز نباشد در دل یکتای درویشان

سرای وسیم و سر در باز و عقل و جان و دل، سعدی

حریف اینست اگر داری سر سودای درویشان

عشقبازی چیست ؟ سر در پای جانان باختن

آتش در جان گرفت از عود خلوت سوختن

اسب در میدان رسوائی جهانم مرد وار

پاکی از آن طریقت را صفت دانی که چیست

زاهدی بر باد الا مال و منصب دادن است

بر کفی جام شریعت بر کفی سندان عشق

با سراندر کوی دلبر عشق نتوان باختن

توبه کارم توبه کار از عشق پنهان باختن

بیش از این در خانه نتوان گوی و چوگان باختن

بر بساط نرد درد اول ندب جان باختن

عاشقی در ششدر لا، کفر و ایمان باختن

هر هوسنا کی نداند جام و سندان باختن

سعدیا شطرنج ره مردان خلوت باختند

رو تماشا کن که نتوانی چو ایشان باختن

دست با سر و روان چون نرسد در گردن

آدمی را که طلب هست و توانائی نیست

بند بر پای ، توقف چه کند گر نکند ؟

روی در خاک در دوست نباید مالید

چاره ای نیست بجز دیدن و حسرت خوردن

صبرا گر هست و گر نیست بیاید کردن

شرط عشقست بلا دیدن و پای افشردن

چون میسر نشود روی بروی آو دن

نیم جانی چه بود تا ندهد دوست بدوست؟
 سهل باشد سخن سخت که خوبان گویند
 هیچ شك می نکنم کاهوی مشکین تبار
 که بصد جان دل جانان نتوان آزدن
 جور شیرین دهنان تلخ نباشد بردن
 شرم دارد ز تو مشکین خط آهو گردن
 روزی اندر سر کار تو کنم جان عزیز
 پیش بالای تو باری چو بیاید مردن

سعدیا، دیده نگه داشتن از صورت خوب

نه چنانست که دل دادن و جان پروردن

میان باغ حرامست بی تو گردیدن
 و کر بجام برم بی تو دست در مجلس
 خم دوزلف تو بر لاله حلقه در حلقه
 اگر جماعت، چین صورت تو بت بینند
 کساد نرخ شکر در جهان پدید آید
 بجای خشك بمانند سروهای چمن
 من گدای، که باشم که دم زخم زلفت؟
 بعشق مستی و رسوائیم خوشست از آنك
 نشاط زاهد از انواع طاعت است و ورع
 که خار با تو مرا به که بی تو گل چیدن
 حرام صرف بود بی تو باده نوشیدن
 بسنگ خار در آموخت عشق و ورزیدن
 شوند جمله پشیمان ز بت پرستیدن
 دهان چو باز گشائی بوقت خندیدن
 چو قامت تو ببینند در خرامیدن
 سعادتم چه بود؟ خاك پات بوسیدن
 نكو نباشد با عشق زهد و ورزیدن
 صفای عارف از ابروی نیکوان دیدن

عنایت تو چو با جان سعدی است، چه بالك؟

چه غم خورد که حشر از گناه سنجیدن؟

کواهی امین است بر درد من
 ببخشای بر ناله عندلیب
 که گرهم بدین نوع باشد فراق
 که دیدست هر گز چنین آتشی
 سرشك روان بر رخ زرد من
 الا ای گل ناز پرورد من
 بنزد تو باد آورد گرد من
 کزو می بر آید دم سرد من؟
 که از طالع مادر آورد من
 فغان من از دست جور تو نیست

من اندر خور بندگی نیستم
وز اندازه بیرون تو در خورد من
بداندیش نادان که مطرود باد
ندانم چه میخواهد از طرد من
و گر خود من آنم که اینم سزا است
بخش و مگیر ای جوانمرد من
تو معذور دارم با نعم خویش
اگر زلتی آمد از کرد من

تو دردی نداری که دردت مباد

از آن رحمت نیست بر دردمن

و ه که جدا نمیشود نقش تو از خیال من
ناله زیر و زار من زار ترست هر زمان
نور ستارگان ستد روی چو آفتاب تو
تا چه شود بعاقبت در طلب تو حال من
پر تو نور روی تو هر نفسی بهر کسی
بسکه بهجر میشود عشق تو گوشمال من
خاطر تو بخون من رغبت اگر چنین کند
دست نمای خلق شد قامت چون هلال من
بر تو نور روی تو هر نفسی بهر کسی
میرسد و نمی رسد نوبت اتصال من
خاطر تو بخون من رغبت اگر چنین کند
هم به مراد دل رسد خاطر بدسگال من
بر گذری و ننگری، باز نگر که بگذرد
فقر من و غنای تو، جور تو و احتمال من

چرخ شنید ناله ام . گفت: منال، سعدیا

کآه تو خیره میکند آینه جمال من

ای بدیدار تو روشن چشم عالم بیر من
سوزناك افتاده چون پروانه ام دریای تو
تا ترا دیدم که داری سنبله بر آفتاب
آخرت رحمی نیاید بر دل مسکین من
گر بهار و لاله و نسرين نروید؟ گو دروی
خود نمیسوزد دلت چو ن شمع بر بالین من
گر بر عنائی برون آئی در یغاصیر و هوش
آسمان حیران بماند از اشك چون پروین من
خار تا کی؟ لاله ای در باغ امیدم نشان
پرده بردار ای بهار و لاله و نسرين من
زخم تا کی؟ مرهمی بر جان درد آگین من
نه امید از دوستان دارم نه بیم از دشمنان
کم نگر درد شورش طبع سخن شیرین من
از ترش وئی دشمن ، و ز جواب تلخ دوست

خلق را بر ناله من رحمت آمد چند بار
خودنگوئی چند نالد سعدی مسکین من

دی بچمن بر گذشت سروسخنگوی من	تانکند گل غرور: رنگ من و بوی من
برگ گل لعل بود شاهد بزم بهار	آب گلستان ببرد شاهد گلروی من
شد سپر از دست عقل، تاز کمین عتاب	تیغ جفا بر کشید ترک زره موی من
ساعد دل چون نداشت قوت بازوی صبر	دست غمش در شکست پنجه نیروی من
عشق بتاراج داد رخت صبوری دل	می نکند بخت شور خیمه زیهلوی من
کرده ام از راه عشق چند گذر سوی او	او بتفضل نکرد هیچ نگه سوی دن
جور کشم بنده وار، ور کشدم، حا کمست	خیره کشی کاراوست، بار کشی خوی من

ای گل خوشبوی من، یاد کنی بعد از این

سعدی بیچاره بود بلبل خوشگوی من

چه روی و موی و بنا گوش و خط و خالست این ؟

چه قد و قامت و رفتار و اعتدالست این ؟

کسیکه در همه عمر این صفت مطالعه کرد

بدیگری نگردد یا بخود ؟ محالست این

کمال حسن و جودت زهر که پرسیدم

جواب داد که در غایت کمالست این

نماز شام پیام از کسی نگاه کند

دو ابروان تو ، گوید : مگر هلالست این ؟

لبت بخون عزیزان که میخوری لعلست

تو خود بگوی که خون میخوری، حلالست این ؟

چنان بیاد تو شادم که فرق می نکنم

زدوستی ، که فراقست یا وصالست این

شبى خيال تو گفتم ببينم اندر خواب
ولى ز فکر تو خواب آيدم؟ خيالىست اين
درازناى شب از چشم دردمندان پرس
عزيز من، كه شبى يا هزار سالست اين؟
قلم بيد تو در ميچكاند از دستم
مداد نيست كزو ميرود زلالست اين
كسان بحال پريشان سعدى از غم عشق
زنخ زنند و ندانند تا چه حالست اين

من از دست كمانداران ابرو	نمى يارم گذر كردن بهر سو
دو چشم خيره ماند از روشنائى	ندانم قرص خورشيدست يا رو
بهشتت اينكه من ديدم نه رخسار	كمندست آنكه وى دارد نه گيسو
لبان لعل چون خون كبوتر	سواد زلف چون پر پرستو
نه آن سرپنجه دارد شوخ عيار	كه با او برتوان آمد ببازو
همه جان خواهد از عشاق مشتاق	ندارد سنگ كوچك در ترازو
نفس را بوى خوش چندين نباشد	مگر در جيب دارد ناف آهو؟
لب خندان شيرين منطقش را	نشايد گفت جز ضحك جادو
غريبى سخت محبوب او فتادست	بتر كستان رويش خال هندو
عجب گر در چمن برپاى خيزد	كه پيشش سرو نشيند بزانو
و گر بنشيند اندر محفل عام	دو صد فرياد برخيزد زهرسو
بياد روى گلبوى گلندام	همه شب خار دارم زير پهلو

تحمل كن جفاى يار، سعدى
كه جور نيكوان ذنبى است معفو

گفتم بعقل پای بر آرم زبند او روی خلاص نیست بجهد از کمند او
 مستوجب ملامتی ای دل که چند بار عقلت بگفتو، گوش نکردی به پند او
 آن بوستان میوه شیرین که دست جهد دشوار میرسد بدرخت بلند او
 گفتم عنان مرکب تازی بگیرمش لیکن وصول نیست بگرد سمنند او
 سر در جهان نهادمی ازدست او و لیک از شهر او چگونه رود شهر بند او؟
 چشم بدوخت از همه عالم باتفاق تا جز در او نظر نکند مستمند او
 گر خود بجای مروحه شمشیر میزند مسکین مگس کجارود از پیش قند او؟
 نو مید نیستم که هم او مرهمی نهد ورنه بهیچ به نشود دردمند او
 او خود مگر بلطف، خداوندئی کند ورنه زما چه بندگی آید پسند او

سعدی، چو صبر ازوت میسر نمیشود

اولیتر آنکه صبر کنی برگزند او

ای طراوت برده از فردوس اعلی روی تو نادر است اندر نگارستان دینی روی تو
 دختران مصر را کاسد شود بازار حسن گر چو یوسف پرده بردارد بدعوی روی تو
 گرچه از انگشت مانی بر نیاید چون تو نقش هر دم انگشتی نهد بر نقش مانی روی تو
 از گل و ماه و پری در چشم من زیباتری گل ز من دل بردیامه یا پری؟ نی، روی تو
 ماه و پروین از خجالت رخ فروپوشندا گر آفتاب آسا کند در شب تجلی روی تو
 مردم چشم بدرد پرده اعمی ز شوق گردد آید در خیال چشم اعمی روی تو
 روی هر صاحب جمالی را به خواندن خطاست گر رخی را ماه باید خواند، باری روی تو
 رسم تقوی می نهد در عشق بازی رای من کوس غارت میزند در ملک تقوی روی تو
 چون بهر وجهی بخواهد رفت جان ازدست ما خوبتر وجهی نباید جستن اولی روی تو
 چشم از زاری چو فرهادست و شیرین لعل تو عقلم از شورش چو مجنونست و لیلی روی تو

ملك زیبائی مسلم گشت فرمان ترا تا چنین خطی مزور کرد انشی روی تو
داشتند اصحاب خلوت حرفها بر من زبده تا تجلی کرد در بازار تقوی روی تو
خرده بر سعدی مگیر ایجان که کاری خرد نیست
سوختن در عشق و آنکه ساختن بی روی تو

حناست آنکه ناخن دل‌بند رشته‌ای یا خون بیدلی است که در بند کشته‌ای
من آدمی بلطف تو دیگر ندیده‌ام این صورت و صفت که تو داری، فرشته‌ای
وین طرفه‌تر که تا دل من دردمند تست حاضر نبوده یکدم و غایب نگشته‌ای
در هیچ حلقه نیست که یادت نمیرود در هیچ بقعه نیست که تخمی نگشته‌ای
ما دفتر از حکایت عشقت نبشته‌ایم تو سنگدل حکایت ما در نوشته‌ای
زیب و فریب آدمیان را نهایتست حوری، مگر نه از گل آدم سرشته‌ای؟
از عنبر و بنفشه‌تر برتر آمده است آن موی مشکبوی که در پای هشته‌ای
من در بیان وصف تو حیران بمانده‌ام حدیست حسن را و تواز حد گذشته‌ای

سر می‌نهند پیش خط عارفان فارس

بینی مگر ز گفته سعدی نبشته‌ای

تو با این لطف طبع و دلربائی چنین سنگین دل و سرکش چرائی؟
بیکبار از جهان دل در تو بستم ندانستم که پیمانم نیائی
شب تاریک، هجرانم بفرسود یکی از در در آی ای روشنائی
سری دارم مهیا بر کف دست که در پایت فشانم چون در آئی
خطای محض باشد با تو گفتن حدیث حسن خوبان ختائی
نگاری سخت محبوبی و مطبوع ولیکن سست مهر و بی وفائی
دلاگر عاشقی، دایم بر آن باش که سختی بینی و جور آزمائی

و گر طاقت نداری جور مخدوم

برو سعدی که خدمت را شائی

تو پری زاده ندانم ز کجا می آئی
 راست خواهی نه حلال است که پنهان دارند
 سرو باقامت زیبای تو در مجلس باغ
 در سراپای وجودت هنری نیست که نیست
 بخدا بر تو که خون من بیچاره مریز
 بی رخت چشم ندارم که جهانی بینم
 نه مرا حسرت جاهست و نه اندیشه مال
 بر من از دست تو چندانکه جفا می آید
 دیگری نیست که مهر تو در او شاید بست
 و در بخواری ز در خویش برانی ما را
 من ازین در بجفا روی نخواهم پیچید
 چه کند داعی دولت که قبولش نکنند
 سعدیا، دختر انقاس تو بس دل ببرد
 کادمیزاده نباشد بچنین زیبائی
 مثل این روی و، شاید که بکس بنمائی
 نتواند که کند دعوی همبالائی
 عیبت آنست که هر بنده نمی بخشائی
 که من آنقدر ندارم که تو دست آلائی
 بدو چشمت که ز چشم مرو ای زیبائی
 همه اسباب مهیاست تو در میبائی
 خوشتر و خوبتر اندر نظرم می آئی
 چاره بعد از تو ندانیم بجز تنهائی
 همچنان شکر کنیمت که عزیز مائی
 گر ببندی تو بروی من و گر بگشائی
 ما حریصیم بخدمت، تو نمی فرمائی
 بچنین زیور معنی که تو می آرائی

باد نوروز که بوی گل و سنبل دارد

لطف این باد ندارد که تو می پیمائی

دریچه ای ز بهشتش بروی بگشائی
 جهان بست و تو خورشید عالم آرائی
 بد از تو مادر گیتی بعمر خود فرزند
 هر آنکه با تو وصالش دمی میسر شد
 درون پیرهن از غایت لطافت جسم
 مرا مجال سخن بیش در بیان تو نیست
 ز گفتگوی عوام احتراز می کردم
 ده بامداد پگاهش تو روی بنمائی
 صباح مقبل آن کز درش تو باز آئی
 نیاورد، که همین بود حد زیبائی
 میسرش نشود بعد از آن شکیبائی
 چو آب صافی در آبگینه پیدائی
 کمال حسن ببندد زبان گویائی
 کزین سپس بنشینم بکنج تنهائی

وفای صحبت جانان بگوش جانم گفت: نه عاشقی که حذر می‌کنی ز رسوائی
گذشت بر من از آسیب عشقت آنچه گذشت هنوز منتظرم تا چه حکم فرمائی
دو روزه باقی عمرم فدای جان تو باد اگر بکاهی و در عمر خود بیفزائی

گر او نظر نکند سعدیا بچشم نواخت

بدست سعی تو باد است تا نپیمائی

گرم راحت رسانی و رگزائی
بشمشیر از تو بیگانه نگر دم
همه مرغان خلاص از بند خواهند
عقوبت هر چه از آن دشوار تر نیست
اگر بیگانگان تشریف بخشند
منم جانا و جانی بر لب از شوق
کسانی عیب ما بینند و گویند
جمیع پارسایان گو بدانند

چنان از خم روزمر و نای و ناقوس

نمی‌ترسم که از رهد ریائی

مشتاق توام با همه جوری و جفائی
من خود بچه ارزم که تمنای تو ورزم؟
صاحب نظران لاف محبت نپسندند
باید که سری در نظرش هیچ نیرزد
بیداد تو عدلست و جفای تو کرامت
جز عهد و وفای تو که محلول نگر دم
گردست دهد دولت آنم که سرخویش
در پای سمند تو کنم نعل بهائی

محبوب منی با همه جرمی و خطائی
در حضرت سلطان که برد نام گدائی؟
و آنکه سپر انداختن از تیر بلائی
آن کس که نهد در طلب وصل تو پائی
دشنام تو خوشتر که زیگانه دعائی
هر عهد که بستم، هوسی بود و هوائی
در پای سمند تو کنم نعل بهائی

شاید که بخون بر سر خا کم بنویسند: این بود که بادوست بسر برد و فائی
خون در دل آزرده نهان چند بماند؟ شك نیست که سر بر کند این درد بجائی
شرط کرم آنست که بادرد بمیری

سعدی و، نخواهی ز در خلق دوائی

ای خسته دلم در خم چو گان تو گوئی بی فایده ام پیش تو چون بیپده گوئی
ای تیر غم عشق تو هر جا که رسیده افتاده بز خمش چو کمان پشت دو توئی
هم طرفه ندارم اگر باز نوازی زیرا که عجب نیست نکوئی ز نکوئی

سعدی غمش اردست مده گر ندهد دست

کی دست دهد درهمه آفاق چنوئی؟

سر آن ندارد امشب که بر آید آفتابی چه خیالها گذر کرد و گذر نکرد خوابی
بچه دیرماندی ای صبح که جان من بر آمد بزه کردی و نکردند مؤذنان ثوابی
نفس خروس بگرفت که نوبتی بخواند همه بلبلان بمردند و نماند جز غرابی
نفحات صبح دانی ز چه روی دوست دارم؟ که بروی دوست ماند که بر افکند نقابی
سرم از خدای خواهد که بپایش اندر افتد که در آب مرده بهتر که در آرزوی آبی
دل من نه مرد آنست که با غمش بر آید مگسی کجا تواند که بیفکند عقابی؟
نه چنان گناهکارم که بدشمنم سپاری تو بدست خویش فرمای اگر مکنی عذابی
دل هم چو سنگت اید دوست بآب چشم سعدی عجبست اگر نگردد، که بگردد آسیابی

بروای گدای مسکین و دری دگر طلب کن

که هزار بار گفتی و نیامدت جوابی

که دست تشنه میگیرد بآبی؟ خداوندان فضل، آخر ثوابی
توقع دارم از شیرین زبانت اگر تلخست و گر شیرین، جوابی
تو خود نائی، و گر آئی بر من بدان ماند که گنجی در خرابی

بچشمانت، که گر زهرم فرستی
اگر سروی بیالای تو باشد
پرروی از نظر غایب نگردد
بدان تا يك نفس رویت ببینم
امیدم هست اگر عطشان نمیرد
هلاک خویشتن میخواهد آن مور
شبی دامنم که درزندان هجران

چنان نوشم که شیرین تر شرابی
نباشد بر سر سرو آفتابی
اگر صد بار بر بند نقابی
شب و روز آرزومندم بخوابی
که باز آید بجوی رفته آبی
که خواهد پنجه کردن با عقابی
سحر گاهم بگوش آید خطابی

که: سعدی، چون فراق ما کشیدی

نخواهی دید در دوزخ عذابی

همه عمر بر ندارم سرازین خمار هستی
تو نه مثل آفتابی که حضور و غیبت افتد
چه شکایت از فراق که نداشتم؟ ولیکن
نظری بدوستان کن که هزار بار از آن به
دل دردمند ما را که اسیر تست، یارا
نه عجب که قلب دشمن شکنی بروزهیجا
بروای فقیه دانا بخدای بخش ما را
دل هوشمند باید که بدلبری سپاری
چو زمام بخت و دولت نه بدست جهد باشد

که هنوز من نبودم که تو دردم نشستی
دگران روند و آیند و تو هم چنان که هستی
تو چو روی باز کردی، در ماجرا بستی
که تحیتی نویسی و هدیتی فرستی
بوصال مرهمی نه، چو بانتظار هستی
تو که قلب دوستان را بمفارقت شکستی
تو وزهد و پارسائی من و عاشقی و مستی
که چو قبله ایت باشد به از آن که خود پرستی
چه کنند اگر زبونی نکنند وزیردستی؟

گله از فراق یاران و جفای روز گاران

نه طریق تست سعدی، کم خویش گیر و رستی

اگر مانند رخسارت گلی در بوستانستی
چو سرو بوستانستی وجود مجلس آرایت
زمین را از کمالیت شرف بر آسمانستی
اگر در بوستان سروی سخنگوی و روانستی

نکارین روی و شیرینخوی و عنبر بوی و سیمین تن
 تو گوئی در همه عمر میسر گردد ایندوات
 جزین عیبت نمیدانم که بدعهدی و سنگیندل
 شکر در کام من تلخست بی دیدار شیرینش
 دمی در صحبت یاری ملک خوی و پری پیکر
 نه تا جان در جسد باشد وفاداری کنم با او
 چنین گویند سعدیرا که دردی هست پنهانی
 خبر در مغرب و مشرق نبودی گر نهانستی

هر آن دل را که پنهانی قرینی هست روحانی

بخلو تخته‌ای ماند که در در بوستانستی

تعالی الله چه رویست آن که گوئی آفتابستی ؟

و گر مه را حیا بودی ز شرمش در نقابستی

اگر گل را نظر بودی چو نر گس تا جهان بیند

ز شرم رنگ رخسارش چو نیلوفر در آبستی

شبان خوابم نمیگیرد نه روز آرام و آسایش

ز چشم مست میگویش که پنداری بخوابستی

گر آن شاهد که من دانم بهر کس روی بنماید

فقیر از رقص در حالت خطیب از می خرابستی

چنان مستم که پنداری نماند امید هشیاری

بهش باز آمدی مجنون اگر مست شرابستی

گر آن ساعد که او دارد بدی بارستم دستان

بیک ساعت بیفکندی اگر افراسیابستی

بیار ای لعبت ساقی اگر تلخست و گر شیرین

که از دستت شکر باشد اگر خود زهر نابستی

که مال حسن رویت را مخالف نیست جز خویت

دریغا آن لب شیرین اگر شیرین جوابستی

اگر دانی که تا هستم نظر با جز تو پیوستم

پس آنگه بر من مسکین جفا کردن صوابستی

زمین تشنه را باران نبودى بعد ازین حاجت

اگر چندانکه در چشم سرشك اندر شهابستی

ز خاکم رشک میآید که بر سرمینهی پایش

که سعدی زیر نعلینت چه بودی گر ترا بستى

که روی چون قمر از دوستان بپوشیدی

مگر دگر سخنی دشمنان نیوشیدی

ترا چه بود که تا صبح میخروشیدی ؟

من از جفای زمان بلبلا، نخفتم دوش

دگر نمیشودای نفس، بس که کوشیدی

قضا بناله مظلوم و لابه محروم

که شربت غم هجران تلخ نوشیدی

کنون حلاوت پیوند را بدانى قدر

بمقتضای زمان اقتصار کن سعدی

که آنچه غایت جهد تو بود کوشیدی

یا کبر منعت می کند کز دوستان یاد آوری؟

آخر نگاهی باز کن وقتی که بر ما بگذری

هر گز نباشد در چمن سروی بدین خوش منظری

هر گز نبود اندر ختن بر صورتی چندین فتن

یا صورتی برکش چنین یا توبه کن صورتگری

صورتگر دیبای چین گو صورت رویش پبین

تا قوس باشد در جهان دیگر نبیند مشتری

ز ابروی زنگارین کمان گر پرده برداری عیان

خورشید باروئی چنان موئی ندارد عنبری

بالای سرو بوستان روئی ندارد دلستان

ماهی ندانم یا مملک، فرزند آدم یا پری؟

تا نقش میبندد فلک کس را نبودست این نمک

چون در نماز استاده ام گوئی بمحرابم دری

تا دل بمهرت داده ام در بحر فکر افتاده ام

آنک دهانت چون عقیق از بسکه خونم میخوری

دیگر نمیدانم طریق، از دست رفتم چون غریق

گر همچنین دامن کشان بالای خاکم بگذری

گر رفته باشم زین جهان باز آیدم رفته روان

گر دیگری جان میدهد، سعدی، تو جان میپروری

از نعلش آتش میجهد نعلم در آتش مینهد

هر کس که دعوی میکند کو با تو انسی میکند

در عهد موسی میکند آواز گاو سامری

بخت آئینه ندارم که در اومینگری

من چنان عاشق رویت که ز خود بیخبرم

بچه مانده کنم در همه آفاق ترا ؟

برقع از پیش چنین روی نشاید برداشت

دیده ای را که بدیدار تو دل می نرود

گفتم از دست غمت سر بیجهان در بنهم

نفلک میرود آه سحر از سینه ما

خفتگان را خبر از محنت بیداران نیست

هر چه در وصف تو گویند بنیکوئی هست

گر تو از پرده برون آئی و رخ بنمائی

عذر سعدی ننهد هر که ترا شناسد

حال دیوانه نداند که ز دید دست پری

همچو سروی روان بر هگذری

باز کردند بامداد دری

گر تو دیدی بسرو بر قمری

آفتابی ز مادر و پدری

تا نیفتم بدیده در خطری

چون کفایت نمیکند نظری

عاقل از فتنه میکند حذری

دیدم امروز بر زمین ، قمری

گوئیا بر من از بهشت خدای

من ندیدم بر راستی همه عمر

یا شنیدی که در وجود آمد

گفتم از وی نظر بپوشانم

چاره صبر است و احتمال فراق

منخرامید و زیر لب میگفت:

سعدیا ، پیش تیر عمره ما

به ز تقوی بیایدت سپری

گوئی که در برابر چشم مصوری
کز هر چه در خیال من آمد نکوتری
تاظن برم که روی تو ماهست یا پری
گر خلق از آب و خاک تو از مشک و عنبری
کز تو بدیگران نتوان برد داوری
بی دوست خاک بر سر جاه و توانگری
از هیچ نعمتی نتوانی که برخورداری
زیرا که تو عزیز تر از چشم در سری
کوشش چه سود چون نکند بخت یاوری؟

رفتی و همچنان بخیال من اندری
فکرم بمنتهای جمالت نمیرسد
مه بر زمین نرفت و پری دیده بر نداشت
تو خود فرشته‌ای نه ازین گل سرشته‌ای
مارا شکایتی ز تو گر هست هم بتوست
با دوست کنج فقر بهشت است و بوستان
تا دوست در کنار نباشد بکام دل
گر چشم در سرت کنم از گریه باک نیست
چندانکه جهد بود دویدیم در طلب

سعدی، بوصل دوست چو دوستت نمیرسد

باری بیاد دوست زمانی بسربری

من نه حریف رفتنم از در تو بهر دری
چشم نمیکنم بخود تا چه رسد بدیگری
بت نکند بنیکوئی چون تو بدیع پیکری
هم نشنیده‌ام که زادا ز پدری و مادری
روی بپوشد آفتاب از نظرش بمعجری
یا بخضاب و سرمه‌ای، یا به عبیر و عنبری
گر تو بدین مشاهدهت حمله بری بلشگری
تا نکنم بهیچکس گوشه چشم و خاطری
شاید اگر نظر کند محتشمی بچاکری

گر برود بهر قدم در ره دیدنت سری
تا نکند وفای تو در دل من تغییری
خود نبود، و گر بود تا بقیامت آزاری
سرور و روان ندیده‌ام جز تو بهیچ کشوری
گر بکنار آسمان چون تو بر آید اختری
حاجت گوش و گردنت نیست بزرو زیوری
تاب و غا نیاورد قوت هیچ صفدری
بسته‌ای از جهانیان بر دل تنگ من دری
گر چه تو بهتری و من از همه خلق کمتری

باک مدار، سعدیا، گر بفدا رود سری

هر که بمعظمی رسد ترک دهد محقری

اگر بتحفه جانان هزار جان آری
 حدیث جان بر جانان همین مثل باشد
 هنوز در دلت ای آفتاب رخ نگذشت
 ترا چه غم که مراد رغمت نگیرد خواب؟
 ز حسن روی تو بردین خلق میترسم
 کس از کناری در روی تو نگه نکند
 ز چشم مست تو واجب کند که هشیاران
 جواب تلخ چه داری؟ بگویی و با کدامدار
 گر بخنده در آئی، چه جای مرهم ریش؟
 یکی لطیفه زمن بشنوای که در آفاق
 محقرست، نشاید که بر زبان آری
 که زربکان بری و گل بیوستان آری
 که سایه ای بسریار مهربان آری؟
 تو پادشاه کجایاد پاسبان آری؟
 که بدعتی که نبودست در جهان آری
 که عاقبت نه بشو خیش در میان آری
 حذر کنند، ولی تاختن نهان آری
 که شهد محض بود چون تو بر دهان آری
 که ممکن است که در جسم مرده جان آری
 سفر کنی و لطائف ز بحر و کان آری

گرت بدایع سعدی نباشد اندر بار
 پیش اهل قرابت چه ارمغان آری؟

کس ازین نمک ندارد که تو ای غلام داری
 دل ریش عاشقان را نمک تمام داری
 نه من اوفتاده تنها بکمند آرزویت
 همه کس سر تو دارد تو سر کدام داری؟
 ملکا، مها، نگارا، صنما، بتا، بهارا
 متحیرم، ندانم که تو خود چه نام داری؟
 نظری بلشگری کن که هزار خون بریزی
 بخلاف تیغ هندی که تو در نیام داری
 صفت رخام دارد تن نرم نازنینت
 دل سخت نیز با او نه کم از رخام داری
 همه دیده ها بسویت نگران حسن رویت
 منت آن کمینه مرغم که اسیر دام داری

چه مخالفت بدیدی که مخالفت بریدی
 مگر آنکه ما گدائیم و تو احتشام داری
 بجز این گنه ندانم که محب مهربانم
 بچه جرم دیگر ازمن سر انتقام داری؟
 گله از تو حاش الله نکنیم و خوش نباشد
 مگر از وفای عهدی که نه بردوام داری
 نظر از تو بر نگیرم همه عمر تا بمیرم
 که تو در دلم نشستی و سر مقام داری
 سخن لطیف سعدی، نه سخن، که قندمصری
 خجلست ازین خلوت که تو در کلام داری
 حدیث یا شکرست آنکه در دهان داری
 دوم بلطف نگویم که در جهان داری
 گناه عاشق بیچاره نیست در پی تو
 گناه تست که رخسار دلستان داری
 جمال عارض خورشید و حسن قامت سرو
 ترا رسد، که چو دعوی کنی، بیان داری
 ندانم ای کمر این سلطنت چه لایق تست
 که با چنین صنمی دست در میان داری؟
 بسی است تادل گم کرده باز می جستم
 در ابروان تو بشناختم که آن داری
 ترا که زلف و بنا گوش و خدوقد اینست
 مرو بیباغ که در جابه بوستان داری
 بدین صفت که توئی، دل چه جای خدمت تست
 فرا تر آی که ره در میان جان داری

گراین روش که تو طاووس میکنی رفتار

نه برج من ، که همه عالم آشیان داری

قدم ز خانه چو بیرون نهی ، بعزت نه

که خون دیدهٔ سعدی بر آستان داری

تو در کمند نیفتاده‌ای و معذوری	از آن بقوت بازوی خویش مغروری
گر آنکه خرمن من سوخت با تو پردازد	میسرت نشود عاشقی و مستوری
بهشت روی من آن لعبت پری رخسار	که در بهشت نباشد بلطف او حوری
بگریه گفتمش: ای سرو قد سیم اندام	اگر چه سرو نباشد برو گل سوری
در شتخوئی و بدعهدی از تو نپسندند	که خوب منظری و دلفریب و منظوری
تو در میان خلائق بچشم اهل نظر	چنان که در شب تاریک پارهٔ نوری
اگر بحسن تو باشد طبیب در آفاق	کس از خدای نخواهد شفای رنجوری
ز کبر و ناز چنان میکنی بمردم چشم	که بی شراب گمان میبرد که مخموری
من از تو دست نخواهم به بیوفائی داشت	تو هر گناه که خواهی بکن که مغفوری
ز چند گونه سخن رفت و در میان آمد	حدیث عاشقی و مفلسی و مهجوری
بخنده گفت که سعدی سخن دراز مکن	میان تهی و فراوان سخن چو طنبوری

چو سایه هیچکس است آدمی که هیچش نیست

مرا ازین چه که چون آفتاب مشهوری ؟

امیدوارم اگر صد رهم بیندازی	که بار دیگر از روی لطف بنوازی
چو روزگار نسازد، ستیزه نتوان برد	ضرورتست که با روزگار در سازی
جفای عشق تو بر عقل من همان مثلست	که سرگزیت ^۲ بکافر همی دهد غازی

۱- آمرزیده ، بخشوده

۲- (بفتح سین و کاف) باج ، جزیه ، خراج .

دریغ بازوی تقوی که دست رنگینت
 بسی مطالعه کردیم نقش عالم را
 هزار چون من اگر محنت و بلا بیند
 حدیث عشق تو پیدا نکردمی بر خلق
 زهی سوار که صد دل بغمزه‌ای ببری
 ترا چو سعدی اگر بنده‌ای بود، چه شود
 گرش بقهر برانی، بلطف باز آید
 که زر همان بود از چند بار بگدازی

چو آب میرود این پارسی بقوت طبع

نه مر کبیست که ازوی سبق برد تازی

تا کی ای آتش سودا بسم بر خیزی؟
 تا کی ای چشمه سیماب که در چشم منی
 یک زمان دیده من ره بسوی خواب برد
 ایدل از بهر چه خونابه شدی در بر من؟
 بچه دانش زنی ای مرغ سحر نوبت روز؟
 که نه هر صبح بآه سحرم بر خیزی

ای غم از همتفسی تو ملالم بگرفت

هیچت افتد که خدا را زسرم بر خیزی؟

گردرون سوخته‌ای با تو بر آرد نفسی
 ای که انصاف دل سوختگان می ندهی
 روزی اندر قدمت افتم و گر سر برود
 دامن دوست بدنیا نتوان داد از دست
 تا با امروز مرا در سخن این سوز نبود
 چون سرائیدن بلبل که خوش آید بر شاخ
 چه تفاوت کند اندر شکرستان مگسی؟
 خود چنین روی نبایست نمودن بکسی
 به زمن در سراین واقعه رفتند بسی
 حیف باشد که دهی دامن گوهر بخشی
 که گرفتار نبودم بکمند هوسی
 لیکن آن سوز ندارد که بود در قفسی

سعدیا گرز دل آتش بقلم در نزدی

پس چرا دود بسر میرودش هر نفسی

که یاد ناورد از من بسالها نفسی
بدست جور و جفا گوشمال داده بسی
کسی بشهر شما این کند بجان کسی؟
که دیده در همه عالم بدین صفت هوسی؟
بدام هجر چه باز سفید و چه مگسی
که کود گاه شود گر برد جفای خسی

همی ز نم نفسی سرد بر امید کسی
بچشم رحم برویم نظر همی نکند
دلم ببرد و بجان زینهار می ندهد
بهر چه در نگریم نقش روی او بینم
بدست عشق چه شیر سیه، چه مورچه ای
عجب مدار ز من روی زرد و ناله زار

بر آستان خیالت نهاده سر سعدی

بر آستین وصال نبوده دسترسی

که نه کاریست شکیبائی و اندهنا کی
خرقه گودر بر من دست بشوی از پا کی
بدرای سینه که از دست ملامت چا کی
هر زمان بسته دلی سوخته بر فترا کی
انت فرحان و کم نحوک طرف باک^۱
یارب آن سرور روانست بدان چالا کی؟
لقمه ای بیشتر از حوصله ادرا کی
که گرفتار دوما را است بدین ضحا کی
که نه ما بر سر خا کیم و تو بر افلا کی؟
زینهار از تو که هم زهری و هم تریا کی

دل دیوانگیم هست و سر ناپا کی
سر بخمخانه تشنیه^۱ فرو خواهم برد
دست دزدل کن و هر پرده پندار که هست
تا بنخجیر دل سوختگان کردی میل
انت ریان و کم حوالک قلب صاد
یارب آن آب حیاتست بدان شیرینی؟
جامه ای پهن تر از کار گه امکانی
در شکنج سر زلف تو دریغا دل من
آه من باد بگوش تو رساند؟ هر گز
الغیاث از تو که هم دردی و هم درمانی

۱- بدگوئی، رسوائی

۲- توسیر آبی و چقدر قلب در الحراف تو تشنه است. توشادانی و چقدر چشم بسوی

تو گریان است.

این یکی مور از او نیاز دارد

و آن دگر، سگ بر او شرف دارد

همه دانند لشگر و میران
عذر من بر عذار من پیدا است

که جوانی نیاید از پیران
بعد ازینم چه عذر باید خواست؟

اگر هوشمندی مکن جمع مال
مرا پیش ازین کیسه پرسیم بود
بیفکنم و روی بر تافتم

که جمعیت را کند پایمال
شب و روزم از کیسه پر بیم بود
وز آن پاسبانی، فرح یافتم

این دغل دوستان که می بینی
تا خطامی که هست مینوشند
باز وقتی که ده خراب شود
ترك صحبت کنند و دلداری
بار دیگر که بخت باز آید
دو غبائی بپز که از چپ و راست
راست خواهی سگان بازارند

مگسانند گرد شیرینی
همچو زنبور بر تو میجوشند
کیسه چمن کاسه رباب شود
معرفت خود نبود پنداری
کامرانی ز در فراز آید
در روی افتند چون مگس در ماست
کاستخوان از تو دوست تر دارند

هر که را باشد از تو بیم گزند
کژدمان خلق را که نیش زنند

صورت امن از او خیال میند
اغلب از بیم جان خویش زنند

هر که بی مشورت کند تدبیر
بیخ بی مشورت که بنشانی

غالبش بر هدف نیاید تیر
بر نیارد بجز پشیمانی

☆☆☆

ای پسندیده حیف بر درویش
تا دل پادشه بدست آری
از برای قبول و منصب خویش
حیف باشد که حق بیازاری

☆☆☆

برگزیدندت ای گل خرم
حلقه‌ای از عبادی اندر گوش
از گلستان اصطفی آدم
تا بخاشاک در نیالائی
ای پری روی احسن التقویم
کآدمی کونه در مقام خود است
خلعتی از یجبهم بردوش
حذر از اتباع دیو رحیم
اسفل السافلین دیو و دد است

☆☆☆

قیمت عمر اگر بداند مرد
طفل را سبکی دهند بنقش
بس بگرید بر آنچه ضایع کرد
نهدد بی بهای خویش از دست
پند سعدی بدل شنو نه بگوش
بستانند از او نگین بدخش
جوهری را که این بصیرت هست
مزد خواهی؟ بکار کردن گوش

حکایت

خری از روستایی بگریخت
در بیابان چو گورخر میتاخت
جل بینفکند و پار دم یگسیخت
که بجان آدم ز محنت و بند
بانه میگرد و جفته می انداخت
شادمانا و خرما کی منم
داغ و بیطار و بار و پشما کند
روستائی چو خر برفت از دست
که از این پس بجای خویشتم
پس بخواهی بوقت جو گفتن
گفت: ای نابکار، صبرم هست
همزاحت نگفتم این گفتار
که خری بد ز پایگه رفتن
هزل بگذار و جد از او بردار

همچنین مرد جاهل سرمست روز درماندگی بخاید دست
بدهند آنچه قیمتش ندهی نشود کاسه پر ز دیگ تهی



حرص فرزند آدم نادان مثل مورچه‌است در میدان
این یکی مرده زیر پای دواب آن یکی دانه میبرد بشتاب

حکایات

پیری اندر قبیله ما بود
صدوپنجه بز است یاصد و شصت
دست ذوق از طعام باز کشید
روز و شب آخ و آخ و ناله و وای
گشته صد ره ز جان خویش نفور
نشنیدی حدیث خواجه بلخ:
موی گردد پس از سیاهی بور
عاقبت پیک جانستان برسد
جان سختش به پیش لب دیدم
بار کی گفتمش بخفیه لطیف
گفت: خاموش از این سخن زنهار!
ایلم تا هلاک جان خواهم؟
مگر از دیدنم ملول شدی
میروم گر ترا زمن ننگست

که جهان دیده تر ز عنقا بود
بعد از آن پشت طاعتش بشکست
خفت و رنجوریش دراز کشید
خویشتن در بلا و هر که سرای
او از آن رنج و ما از آن رنجور
مرگ بهتر که زندگانی تلخ؟
نیست بعد از سپیدی الا گور
تا گرفتار والامان برسد
روز عمرش بتنگ شب دیدم
که بسلامت بریم یا بخفیف؟
بیش زحمت مده، صداع مدار
راست خواهی، نه این نه آن خواهم
که بمرگم چنین عجول شدی؟
که نه شیراز و روستا تنگست

رفتم اینک بیار کفش و عصا
رفت و منزل بدیگران پرداخت
می شنیدم که زیر لب میگفت :
رخت بی اختیار بر بستم
هرگز آب حیات بس نکند

بسم این جایگه صباح و مسا
!ودرین گفت و تن ز جان پرداخت
اندر آن دم که چشمهاش بخفت
ای دریغا که دیر ننشستم
آرزوی زوال کس نکند



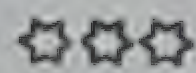
بدین نعمت که نعمت نیست مارا
مزید ظلم و تأکید ضلال است

سپاس و شکر بی پایان خدا را
بسا مالا که بر مردم و بالاست



به از سر پنبجگی و زور باطل
نه زنبورم که از دستم بنالند
که زور مردم آزادی ندارم؟

مفاصل مرتخی و دست عاطل
من آن مورم که درپایم بهالند
کجا خود شکر این نعمت گذارم



حکایت نامه ضحاک و جم را
نشاید کرد ضایع خیره ایام
وزانجام بدان عبرت پذیرند

حدیث پادشاهان عجم را
بخواند هوشمند نیک فرجام
مگر کز خوی نیکان پند گیرند



شکم پر کردن از پهلوی درویش
که راحت خواهد اندر رنج مردم
کبوتر دانه خواهد هرگز از مور؟
شکار از چنگ گنجشگان نگیرد

حرامش باد بدعهد بداندیش
شکم پر زهر مارش باد و کژدم
روا دارد کسی با ناتوان زور؟
اگر عنقا ز بی برگی بمیرد



سلطان باید که خیر درویش خواهد ، نه مراد خاطر خویش
تا او بهمراد خود شتابد درویش مراد خود نیابد

☆☆☆

آنکه هفت اقلیم را عالم نهاد هر کسی را آنچه لایق بود داد
گر توانائی و گر کوتاه دست هر که را بیسی چنان باید که هست
آنکه مسکینست اگر قادر شود بس خیانتها کزو صادر شود
گر به محروم اگر پر داشتی تخم گنجشک از زمین برداشتی

☆☆☆

دوام دولت اندر حق شناسی است زوال نعمت اندر ناسپاسی است
اگر فضل خدا بر خود بدانی بماند بر تو نعمت جاودانی
چو کردت لطف و احسان و نکوئی حرامت بادا گر شکرش نکوئی

☆☆☆

کتاب از دست دادن سست رائیست که اغلب خوی مردم بیوفاییست
گرو بستان نه پایندان وسو گند که پایندان نباشد همچو پابند

☆☆☆

الا تا ننگری در روی نیکو که آن جسم است و جانش خوی نیکو
اگر شخص آدمی بودی بدیدار همین تمثال دارد نقش دیوار

☆☆☆

جوان سخت رو در راه باید که با پیران بی قوت نباید
چه نیکو گفت در پای شتر مور که ای فربه مکن بر لاگران زور

☆☆☆

بحال نیک و بد راضی شو ایمر که نتوان اختر بد را نکو

چوسك را بخت تاريكست وشبر نك هم از خردی ز نندش كودكان سنك

☆☆☆

بكوش امروز تا گندم بپاشی كه فردا بر جوی قادر نباشی
تو خود بفرست برگ رفتن از پیش كه خویشان را نباشد جز غم خویش

☆☆☆

ای خداوندان طاق و طمطراق نعمت دنیا نمی ارزد فراق
اندك اندك خانمان آراستن پس بیکبار از سرش برخاستن

حکایت

الا گر بختمند و هوشیاری شنیدم کاسب سلطانی خطا کرد
شاه مسکین ز اسب افتاد بیهوش خردمندان نظر بسیار کردند
حکیمی باز پیچانید رویش دگر روز آمدش پویان بدرگاه
شنیدم کان مخالف طبع بدخوی حکیم از بخت بی سامان بر آشت
سرش بر تافتم تا عافیت یافت چو از چاهش بر آوردی و نشناخت
غلامی را گیاهی داد و فرمود وز آنجا کرد عزم رخت بستن
بقول هوشمندان گوش داری به پیوست از زمین بر آسمان گرد
چو پیلش سر نمیگردید بردوش ز درمانش بعجز اقرار کردند
مفاصل گرم کرد از هردو سویش ببوی آنکه تکمینش کند شاه
زبی شرمی پیچانید از او روی برون از بارگه میرفت و میگفت:
سراز من لاجرم بدبخت بر تافت دگر واجب کند در چاهش انداخت
که امشب در شبستانش کنی دود که حکمت نیست بی حرمت نشستن

شهنشه بامداد از خواب برخاست
 طلب کردند مرد کاردان را
 پریشان از جفا میگفت مردم
 چوبه گشتی طبیب از خود میازار
 چو باران رفت، بارانی میفکن
 چو حرمن بر گرفتگی گاو مفروش
 منه بر روشنائی دل بیکبار
 نشاید کآدمی چون کره خر
 وفاداری کن و منت شناسی
 جزای مردمی جز مردمی نیست
 اگر بینی که بد خوئی کند یار
 الا تا بر مزاج و طبع عامی
 من این رمزو مثال از خود نگفتم
 ز خردی تا بدین غایت که هستم
 حکیم می این حکایت بر زبان راند
 بنظم آوردمش تا دیر ماند
 الا ای نیک رای نیک تدبیر
 شنیدم قصه های دلفروزت
 ندانستند قدر فضل و رایت
 تو نیکوئی کن و در دجله انداز
 که پیش از ما چو ما بسیار بودند
 بدی کردند و نیکی باتن خویش

نه روی از چپ همی گشتش نه از راست
 کجا بینی دگر برق جهان را؟
 که بد کردم که نیکوئی نکردم
 که بیماری توان بودن دگر بار
 چو میوه سیر خوردی شاخ مشکن
 که دون همت کنند نعمت فراموش
 چراغ از بهر تاریکی نگه دار
 چو سیر آمد نگردد گرد مادر
 که بد فرجامی آرد ناسپاسی
 هر آنکو حق نداند آدمی نیست
 تو خوی نیک خویش از دست مگذار
 نگوئی ترك خیر و نیکنامی
 دری پیش من آوردند سقتم
 حدیث دیگری بر خود نبستم
 دریغ آمد مرا مهمل فرو ماند
 خردمند آفرین بروی بخواند
 جوان مرد و جوان طبع و جهانگیر،
 مبارك باد سال و ماه و روزت
 و گر نه سر نهادندی بی پایت
 که ایزد در بیابانت دهد باز
 که نیک اندیش و بد کردار بودند
 تو نیکو کار باش و بد میندیش

شنیدم هرچه در شیراز گویند
که سعدی هرچه گوید پند باشد
خدایت ناصر و دولت معین باد
مراد و کام و بخت هم نشین باد

هر که آمد بر خدای قبول
یونس اندر دهان ماهی شد

به هفت اقلیم عالم باز گویند
حریص پند دولتمند باشد
دعای نیکخواهانت قرین باد
ترا و هر که گوید اینچنین باد

نکند هیچش از خدا مشغول
همچنان مونس الهی شد

مفردات

Title

Author

Accession No.

Call No.

Bottover's
No.

Issue
Date

Bottover's
No.

Issue
Date

N 45 B

X

مفردات

دانی چه گفته اند بنی عوف در عرب؟

نسل بریده به که موالید بی ادب

خیری که بر آیدت بتوفیق از دست

در حق کسی کن که در او خیری هست

گرسفله بمال و جاه از آزاده به است

سگ نیز بصید از آدمیزاده به است

کس نیست که مهر تو در او شاید بست

ناچار بخدمتت کمر باید بست

دولت جاوید بطاعت در است

سود مسافر بیضاعت در است

گوینده را چه غم که نصیحت قبول نیست

گر نامه رد کنند گناه رسول نیست

رفتن چو ضرورتست و منزل بگذاشت

من خود نهم دل که ببايد بر داشت

هر که گوید کلاغ چون باز است

نشوندش که دیده ها باز است

گر راه نمائی همه عالم راه است

و ردست نگیری همه عالم چاه است

خواهی که بطبعت همه کس دارد دوست

باهر که در او فتی چنان باش که او ست

نهالی به سی سال گردد درخت

ز بیخش بر آرد یکی باد سخت

اگر بواب و سرهنکان هم از در که برانندت

از آن بهتر که در پهلوی مجهولی نشانندت

این بار نه بانك چنك و نای و دهلست

این بار مصاف شیرو چنك مغول است

از مایه بی سود نیاساید مرد

مار از دم خویش چیز نتواند خورد

از روی نکو صبر نمی شاید کرد

لیکن نه باختیار می باید کرد

یکی بادوستان هر روز تا شب عیش میراند

چه غم دارد ز مسکینی که روز و شب نمیداند

گمان مبر که جهان اعتبار را شاید

که بی عدم نبود هر چه در وجود آید

توان نان خورد اگر ندان نباشد

مصیبت آن بود که نان نباشد

چه کند مالک مختار که فرمان ندهد

چه کند بنده که سر بر خط فرمان ننهد

وقتی دل دوستان به جنگ آزارند

چندانکه نه جای آشتی بگذارند

دروغی که حالی دلت خوش کند به از راستی کت مشوش کند

بس قامت خوش که زیر چادر باشد چون باز کنی مادر مادر باشد

غریب شهر کسان تا نبوده باسد مرد از او درست نیاید غم غریبان خورد

در طالع من نیست که نزدیک تو باشم میگویمت از دور دعا گر برسانند

بیافرید خدایت بخلق حاجتمند بشکر نعمت حق در بروی خلق میند

☆☆☆

گر ز هفت آسمان گزند آید راست بر جان مستمند آید

☆☆☆

در گرگ نگه مکن که بزغالہ برد یکروز ببینی که پلنگش بدرد

☆☆☆

مرغ جائی رود که چینه بود نه بجائی رود که چی نبود

تواضع گر چه محبوبست و اجر بیکران داد نشاید کرد پیش از حد که هیبت رازیان دارد

نه هر بیرون که پسندی درویش همچنان باشد بسا حلوائی صابونی که زهرش در میان باشد

شادمانی مکن که دشمن مرد تو هم از مرگ جان نخواهی برد

که دندان بخویشتن بنهاد خیر دیگر بکس نخواهد داد

گرهیمه' عود گردد و گرسنگ در شود مشنو که چشم آدمی تنك پر شود

☆☆☆

بخت در اول فطرت چون باشد مسعود مقبل آن نیست که در حال بمیرد مولود؟

نا امید از در رحمت بکجا شاید رفت یارب از هر چه خطا رفت هزار استغفار

☆☆☆

نهاد بد نپسندد خدای نیکو کار امیر خفته و مردم ز ظلم او بیدار

☆☆☆

مروت نباشد بر افتاده زور برد مرغ دون دانه از پیش مور

☆☆☆

تو آتش به بی در زن و در گذر که در بیشه نه خشك ماند نه تر

☆☆☆

بزرگی نماند بر آن پایدار که مردم بچشمش نمایند خوار

چه داند خوابناك مست مخمور که شب را چون بروز آورد رنجور

دو عاشق را بهم بهتر بود روز دو هیزم را بهم خوش تر بود سوز

جزای نيك و بد خلق با خدای انداز که مکر هم بخداوند مکر گردد باز

بشکر آنکه تودر خانه ای و اهلت پیش

نظر دریغ مدار از مسافر درویش

زنده دل از مرده نصیحت نیوش

مرده دل از زنده نگیرد بگوش

کوتاه نظران را نبود جز غم خویش

صاحب نظران را غم بیگانه و خویش

بکین دشمنان باطل میندیش

که این حیفت بر جان و تن خویش

☆☆☆

یار بیگانه نگیرد هر که دارد یار خویش

ایکه دستی چرب داری پیش تردیوار خویش

گر خود همه عالم بگشائی توبه تیغ

چه سود که باز میگذاری بدریغ؟

دست برهم زند طبیب ظریف

چون خرف بیند اوفتاده حریف

مکن عمر ضایع با فسوس و حیف

که فرصت عزیز است والوقت سیف

☆☆☆

باهر کسی بمذهب وی باید اتفاق

شرطست یا موافقت جمع یا فراق

☆☆

بدنه نیک است بی خلاف و لیک

مرد خالی نباشد از بد و نیک

☆☆☆

ای پنهان نامه بر که خبر میبری بدوست

یالیت اگر بجای تو من بود می رسول

☆☆☆

نکند هیچش از خدا مشغول

هر که آمد بر خدای قبول

☆☆☆

به که ساکن دهد جواب سلام

گر بلندت کسی دهد دشنام

☆☆☆

بر خاستی و بدیدنت زنده شدیم

خفتی و بخفتنت پراکنده شدیم

☆☆☆

بکام دوستان و رنم دشمن

دل خوش باد و چشم از بخت روشن

مطبوع نباشد دگری آزدن

از بهر دل کسی بدست آوردن

سه کس برند، رسول و غریب و بازرگان

بنیکی و بدی آوازه در بسط جهان

☆☆☆

که لاحول گویند شادی کنان

مگو انده خویش با دشمنان

بحق صالحان و نیک مردان

الهی عاقبت محمود گردان

دل منه بر وفای صحبت او

هر که با من بداست و با تو نکو

☆☆☆

گو کفش دریده باش و خلاقان جامه

صاحب دل نیک سیرت علامه

☆☆☆

مروتست نه چندان که خود فرومانی

کرم بجای فرومازندگان چو بتوانی

☆☆☆

ز خیرت خیر پیش آید بکن چندانکه بتوانی مکافات بدی کردن نمیگویم تو خود دانی

☆☆☆

پای ملخی نژاد سلیمان بردن زشتست ولیکن هنر است از موری

☆☆☆

ندانند آنکه در آورد دوستان از پای که بیخلاف بجنبند دشمنان از جای

☆☆☆

این باد و بروت و نخوت و خود بینی آن روز که از عمل بیفتی بینی

☆☆☆

اگر بریان کند بهرام ، گوری نه چون پای ملخ باشد زموری

☆☆☆

آن گوی که طاقت جوابش داری گندم نبری بخانه چون جو کاری

☆☆☆

مردی نه بقوت است و شمشیر زنی آنست که ظلمی که توانی ، نکنی

☆☆☆

به پارسائی و رندی و فسق و مستوری چو اختیار بدست تو نیست معذوری

☆☆☆

چو نفس آرام میگیرد چه در قصری چه در غاری چو خواب آمد چه بر تختی چه بر بالای دیواری

☆☆☆

شمع کز حد بدر بیفروزی بیم باشد که خان و مان سوزی

☆☆☆

نقاب از بهر آن باشد که بر بندند روی زشت توزیبائی بنام ایزد چرا باید که بر بندی

☆☆☆

ای گرگ نگفتمت که روزی بیچاره شوی بدست یوزی؟

می شنیدم بحسن چون قمری چون بدیدم از آن تو خوبتری

کدام قوت مردانگی و برنائی که خصم گیری و بر نفس خویش برنائی

از دست کسی بسته هر روز عطائی معذور بدارندش يك روز جفائی

گهی کاندربلامانی خدا جوئی خدا خوانی چو بازت عافیت بخشد سر از طاعت بگردانی

خدا را در فراخی خوان و در عیش و تن آسائی

نه چون کارت بجان آمد خدا از جان و دل خوانی

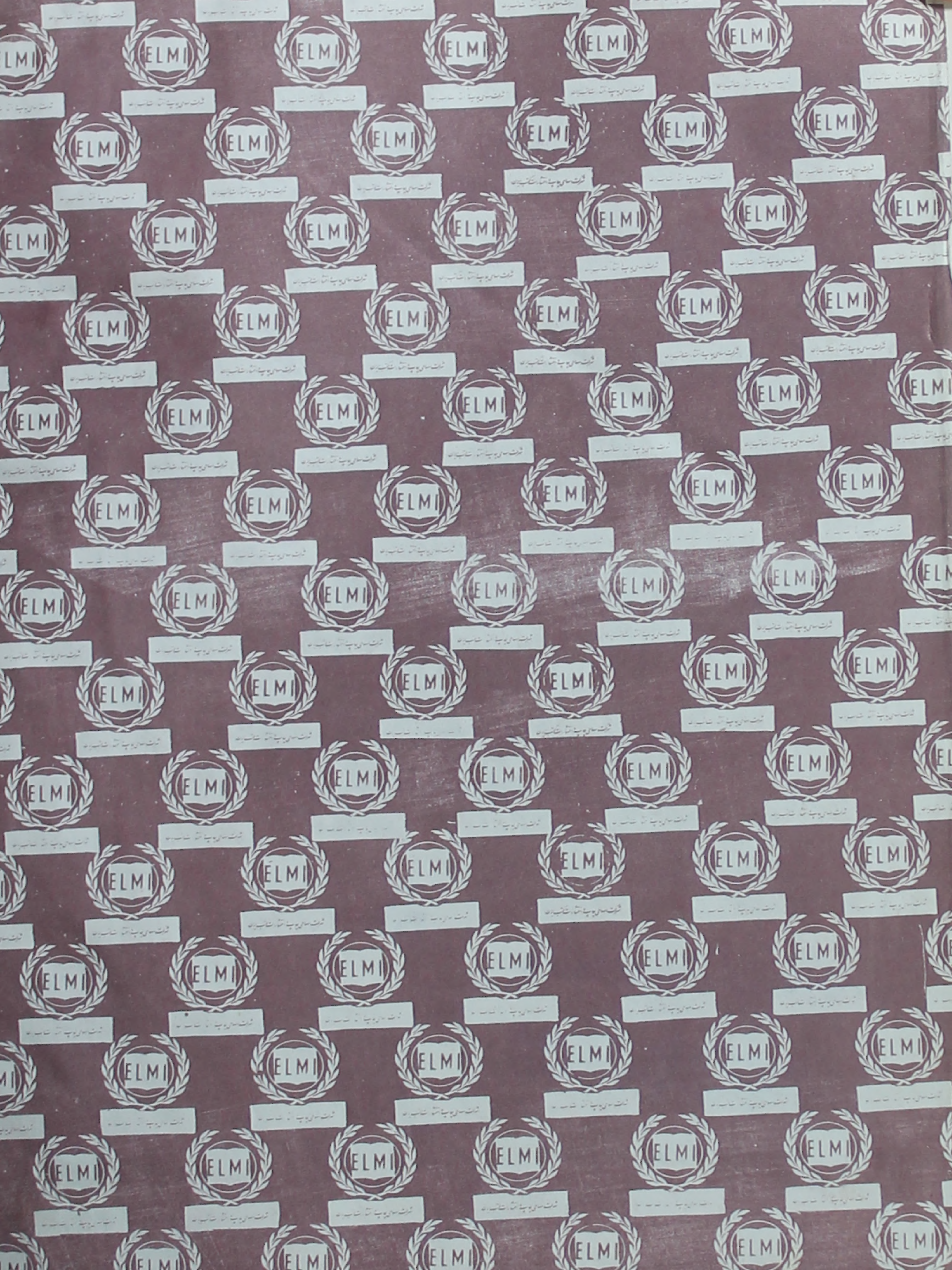
پایان

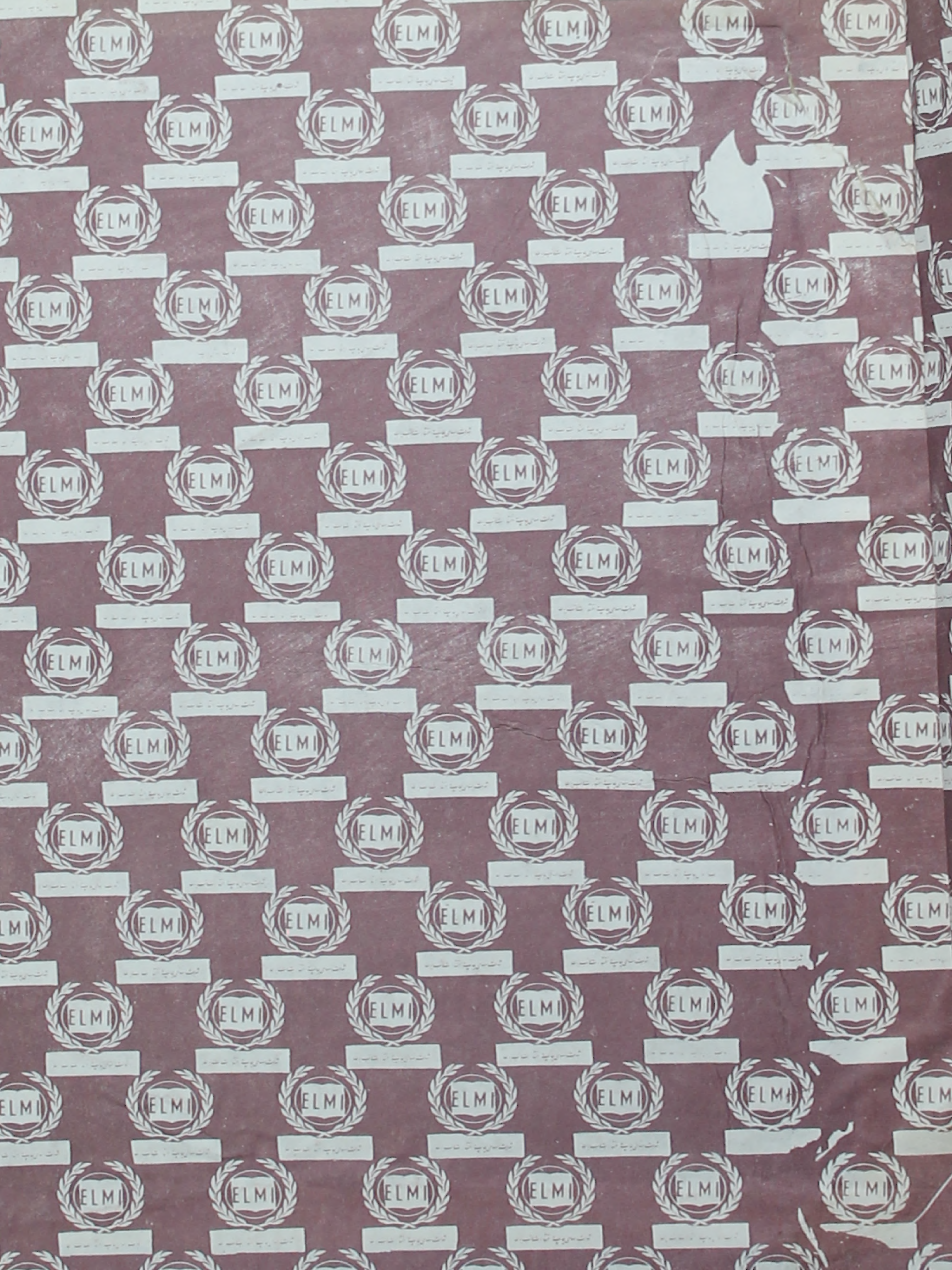
KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY

Acc. No. 124596

Date 7.4.77

[illegible]







تصح و ترجمہ اشعار عربی بوسیدہ : ابوالقاسم حالت